ПАЁМИ ДОНИШГОХИ ОМЎЗГОРЙ

Нашрияи Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи Садриддин Айнй



ВЕСТНИК ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Издание Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни

HERALD OF THE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

Publication of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini

№ 1-2 (68-69)

Душанбе - 2017

ПАЁМИ ДОНИШГОХИ ОМУЗГОРЙ

2017, № 1-2 (68-69)

Сармухаррир:

Салими Н. Ю. – д.и.филол., академики АИ ЧТ

Муовини сармухаррир:

Муллоев А. – д.и.филол., профессор

Котиби масъул:

Абдуллоева Р. Х. – н.и.пед., дотсент

ХАЙАТИ ТАХРИРИЯ:

Нуъмонов М. - д.и.пед., профессор Мачидова Б. - д.и.пед., профессор Пирумшоев Х. - д.и.таър., профессор Убайдуллоев Н. - д.и.таър., дотсент Солехов Ш. - д.и.фил., профессор Чоматов С. С. - н.и.фил., дотсент Газиева М. И. - н.и.фил., дотсент Мирбобоев А. - н.и.фил., дотсент

ВЕСТНИК ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

2017, № 1-2 (68-69)

Главный редактор:

Салими Н. Ю. – д.филол. наук, акад. АН РТ

Зам. главного редактора:

Муллоев А. – д.филол. наук, профессор

Ответственный секретарь:

Абдуллаева Р. Х. - к.п.н, доцент

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Нугманов М. – д.п.н, профессор Маджидова Б. – д.п.н, профессор Пирумшоев Х. – д.ист.н, профессор Убайдуллоев Н. – д.ист.н, доцент Солехов Ш. – д.фил.н, доцент Джаматов С. С. - к.филол. н, доцент Газиева М. И. - к.филол.н, доцент Мирбобоев А. - к.филол.н, доцент

МУАССИС:

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Мачалла дар Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон аз 22 январи соли 2014 таҳти № 0187/мч аз нав ба қайд гирифта шудааст

ISSN 2219-5408

Суроға: 734003, Чумхурии Точикистон, шахри Душанбе, хиёбони Рудаки 121, ДДОТ ба номи С. Айни

Тел.: (+992 37) 224-20-12

Факс: (+992 37) 224-13-83

Почтаи электронй:

vestnik.tgpu@gmail.com

УЧРЕДИТЕЛЬ:

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Журнал перерегистрирован Министерством культуры Республики Таджикистан от 22 января 2014 года за № 0187/мч

ISSN 2219-5408

Адрес: 734003, Республика Таджикистан, город Душанбе, проспект Рудаки 121, ТГПУ имени С. Айни

Тел.: (+992 37) 224-20-12

Факс: (+992 37) 224-13-83

Электронная почта:

vestnik.tgpu@gmail.com

ИЛМХОИ ПЕДАГОГЙ (ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)

НАҚШИ ПЕДАГОГИКАИ ХАЛҚӢ ДАР ТАШАККУЛИ АРЗИШХОИ АХЛОҚИИ НАВРАСОН ДАР ОИЛА

Нуров А., Чобулова Н. М.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Педагогикаи халқ яке аз чанбахои беназири сохаи педагогикаи муосир буда, дар ташаккули сифатхои маънавии инсон, аз чумла наврасон накши нихоят бориз мебозад. Сабаби ин қадар ба дилу дидаи мардум чой гирифтани педагогикаи халқ (аз чумла педагогикаи халқи точик) аз он иборат аст, ки он бевосита аз ҳаёти ин ва ё он халқ сарчашма гирифта, рухи ҳамон халқро ифода мекунад.

Аз тарафи дигар, педагогикаи халқ рухи (психологияи) халқ, марому мақсад, орзую омоли онро ба таври объектив инъикос намуда, падару модарон, тарбиядихандагонро ба кори эчод ва аз чихати илмиву амал асосноккардашуда, масъалахои мухими назарияв ва амалии насли наврас сафарбар менамояд.

Педагогикай халкй раванди кори тарбиявиро такон дода, ба ташаккули сифатхои ахлокй, худогохию худшиносии миллй ёрй мерасонад, ки ин хеле мухим аст. Ба чунин таъкидхои Президенти мухтарами кишвар, Чаноби Олй Эмомалй Рахмон нисбати мероси гузашта таваччух намоед: «...бехтарин анъанахои ахлокии гузаштагони мо аз насл ба насл интикол ёфта, ба як мактаби бузурги тарбияи ахлокй, ичтимой ва маънавии шахсият мубаддал мегарданд» [6, с. 10]. Ин андешахои сардори давлат ба дурдонахои беназири педагогикаи халки точик зич марбут аст. Чунки педагогикаи халкй дар ташаккули арзишхои ахлокии инсон, аз чумла наврасон дар оила макоми хос дошта, дар тамоми хаёти ў хамчун сарчашмаи хушкнашаванда гизои маънавй медихад.

Барои ҳамин ҳам мардум кушиш менамоянд, ки тавсияҳои педагогикаи ҳалқи ва роҳу равишҳои тавсияҡардаи онҳоро дастури амалии кори тарбиявии ҳуд намояд, зиндаги, рафтору кирдор, ҳулқу одоби ҳуд ва фарзандонро мутобиқи тавсияҳои онҳо ба роҳ монанд. Анъанаҳои милли, расму таомул, урфу одат ва эчодиёти даҳанакии ҳалқ, барои падару модар (калонсолони оила) ва фарзандон як воситаи муҳими тарбия дар оила мебошад.

Ба ҳамагон возеҳ аст, ки асоси педагогикаи ҳалқиро тачриба ва анъанаҳои хоси миллӣ, аз чумла, урфу одат, расму таомул, оину маросимҳои онҳо ва эчодиёти даҳонакии онҳо ташкил мекунад. Умуман онҳо ҳар як сифат, ҳислати нек, рафтору кирдор ва гуфтори нек, ҳар як амали дар зиндагӣ барои инсон муфидро дар рафти фаъолияти амалии ҳуд ба наврасон ёд медиҳанд.

Хар он чи ки нишонаи ҳастии инсон аст, ба монанди: арзишҳои олии инсонӣ, фалсафаи ҳаёт, фаҳмиши моҳияти зиндагӣ, орзуву омол, идеали ичтимоӣ ва дигарҳо, ки дар ташаккули шуур, маишат, урф, одат, анъана, расму таомул, маросим, аҳлоку одоб, рафтору кирдор, амал ва гуфтори инсон наҳши муҳим мебозанд, инҳо воситаи тавонои тарбия мебошанд. Барои онҳоро дастраси наврасону чавонон гардонидан бояд падару модарон, муаллимон ва мураббияҳо аз онҳо ба ҳубӣ огоҳ бошанд.

Падару модарон бояд ба фарзандон дар оила мухимтарин сифатхои инсониро фаъол гардонанд, арзишхои бузурги инсони ба вучуд оваранд, нерухои инсонии насли наврасро ба бунёдкорй, ба хаёти осишта, ба некукорй ва саховатмандй, бофазилативу бомаърифатй сафарбар намоянд, онхоро ба пояхои баланди инсонй расонанд, бо хам муттахид созанд, то ин ки дар оянда фарзандони сазовори Модар-Ватан ба воя расанд. Ин карз ва фарзи падару модар дар назди чомеаи муосир аст. Месазад аз Қонуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи масъулияти падару модар дар таълиму тарбияи фарзанд» ёдовар шавем: «Ухдадории падару модар, таъкид мекунад сарвари давлат Эмомалй Рахмон,-аз он иборат аст, ки онхо тамоми донишу малакаи худро барои тарбияи дурусти фарзандон равона намоянд ва тамоми восита ва шароитро мухайё созанд, то ки фарзандон бештар ба донишандузй ва азхудкунии касбу хунар машгул шаванд». Дар амалй гардонидани ин икдоми созанда накши педагогикаи халкй мухим аст.

Педагогикаи халқ тамоми пахлухои тарбияи ахлокиро дар хампайвастагии якдигар мебинад, ки дар ташаккули арзишхои ахлокии наврасон макоми хос дорад. Аз чумла, тарбияи ватанпараст ва инсонпарварй, муносибати софдилона ба мехнат ва эхтиром намудани одамони мехнат (ба қадри мехнати падару модар расидан) тарбияи рост ва ростқавлй,

хоксорию хушмуомилагй, бо риояи одоб хангоми муомила бо хамсолон ва калонсолон, муносибати дустона, нисбат ба якдигар мехрубон будан, ба якдигар дасти мадад дароз кардан, интихоби дусти арзанда, химоя намудани дустй ва ғайра. Дар амалй гардидани ин пахлухои ахлоқ-мухити оила мақоми калон мебозад, вале ба шарте ин сифатхои ахлоқиро падару модарон ва калонсолони хонавода худ донанд ва риоя намоянд.

Аз тарафи дигар мухити солими оила ва эхтироми тарафайни аъзоёни оила ва риоя кардани тавсияхои педагогикаи халкй ба наврасон таъсири калони психологй мерасонад. Чунончй, оиди ахлоку одоб ва беодобй халк гуфтааст:

Чон дар тани марди беадаб ларзон аст, Сад чон бидихй, адаб харй, арзон аст.

Одамизод агар беадаб аст, одам нест.

Хусн - хусн нест, одоб хусн аст.

Адаб бехтар аз ганчи Қорун бувад, Фузунтар зи мулки Фаридун бувад.

Инчунин дар ташаккули сифатҳои ахлоқии наврасон мақоми афсонаҳои халқӣ хеле назаррас мебошад. Аз чумла, афсонаҳои «Ба некӣ бадӣ ба бадӣ некӣ», «Гурзод», «Писараки хуб», «Бойи золим ва кали зирак», «Баҳодуре, ки аслан баҳодур набуд», «Ҳаракату баракат», «Духтари доно» ва ғайра.

Мушохидаи чандсолаи мо дар мактабхои тахсилоти миёнаи умумии № 76, 10, 35, 34, 7 ва 43-и шахри Душанбе, №17 н.Восеъ, №3 ш.Роғун, №58 н.Рудакй ва 500 хонавода собит намуд, ки омузгорон ва падару модароне, ки аз аъанахои педагогикаи ниёгон зарбулмасалу макол, достонхои халкй, чистон ва афсонахои халкй дар мухити оила ва мактаб вобаста ба шароити самаранок истифода мебаранд, дар бачагон одобу рафтор, дустй, ба якдигар ёрй расондан, хурмату эхтироми падару модар, мехнатдустй, хушмуомилагй, бо мехнати халол зиндагй кардан ва ғайрахо тарбия карда мешавад. Аз анъанаи педагогикаи халкй муаллими мактаби тахсилоти миёнаи №3 ш.Роғун Рахимов Абдурасул ҳам дар чараёни дарс ва чорабинихои тарбиявй хуб истифода мебарад. Аз чумла, у афсонаи «Писараки хуб»-ро ҳам дар дарс бо ҳамроҳи хонандагон муҳокима намуда, баъд дар мачлиси падару модарон бо иштироки падару модарони талабагони баррасй намуд.

Рахимов А. ба падару модарон мурочиат намуда, гуфт, ки дар афсонаи «Писараки хуб» сухан дар бораи панду насихати модар ба писараш меравад. Модар ба фарзанд талкин менамояд, ки агар моли кас дар куча афтода монда бошад хам, ба он даст дароз кардан хуб нест. Чунки моли мардум, агар сохибаш розй набошад, ба кас насиб намекунад. Бо ин сухан модар фарзандашро дар рухияи халол хурдан халолкорй ва ба моли мардум даст дароз накардан тарбия менамояд.

Муаллим аз талабагон хохиш намуд, ки давоми афсонаро накл намоянд. Хуршед гуфт, ки рузе чурахояш уро барои харбузадузди базур хамрохаш гирифта мебаранд, у ягон харбуза хам намегирад. Рафиконаш бошад бағалхоро пури харбуза мекунад, ки сохиби полез хабардор мешавад. Бачахо харбузахоро партофта мегурезанд. У бошад намегурезад. Сохиби полез аз у мепурсад, чаро сари полез омадию харбуза нагирифти. Писарча гуфт, чунки моли мардум насиб намекунад. Инро ба ту ки гуфт? Писарбача гуфт-модарам. Сохиби полез гуфт «ту бачаи хуб будаи ва як харбузаи калонро гирифта ба у дод. У гирифтан нахост. Вале сохиби полез гуфт. Ин моли мост, мо бо розигии худ медихем. Бинобарин насиб мекунад. Бурда ба модарат хуред, насиб кунад. Писарак харбузаро оварда вокеаро ба модараш накл кард ва гуфт, агар хамон руз Шумо намегуфтед, ки дарзаи (банди) гандуми афтидаро бурда, ба чояш монам, ман имруз хамрохи бачахо харбуза дуздида ба даст меафтодам ва харбузаи ширин насиби ман намегардид» [1, с.157-158].

Омӯзгор дар анчом андешахои худро чамъбаст намуда, ба падару модарон тавсия намуд. «Падару модарони мухтарам, аз Шумо эхтиромона хохиш менамояд, ки дар мухити оила вобаста бар шароит бо фарзандони худ ба одобу рафтор, хурмату калонсолон ва мехнатдўстй сўхбат кунед. Тамошои барномахои телевизионро, низ дар асоси речаи муайян ба рох монед. Шумо падару модарони мўхтарам дар мухокимаи барномаи телевизионій ба фарзандон ёрй расонед. Махсусан, дар интихоби барномахое, ки аз шабакаи «Бахористон» барои кўдакон ва наврасон намоиш дода мешавад. Ман боварій дорам, ки барои фарзандон гўшаи алохида мавчуд аст. Дар ин мавзуъ ба Шумо сўхбат карда будем.

Дар хотимаи чорабинии тарбиявй рохбари синф ба талабагон барои соати дарси тарбиявии оянда супориш дод: «Дустон оинаи якдигаранд», «Хар кй мехмонро гиромй мекунад,

кушише дар некноми мекунад», «Шахси бе Ватан-булбули бечаман». Барои падару модарон «Афсонахои халки точик». Душанбе, «Ирфон» 1990 тавсия карда шуд.

Накши педагогикаи халкй дар рушди арзишхои ахлокии наврасон дар оила боз дар он аст, ки пеш аз хама дар анъанахои миллии халк, расму таомул, урфу одат ва эчодиёти даханакии халкй, ки дар давоми хазорсолахо ташаккул ва инкишоф ёфтааст, ёрии амалй мерасонад.

Мақоми педагогикаи халқӣ дар ташаккули арзишҳои ахлоқии наврасон дар оила хеле калон аст. Он ба ҳар як наврас имконият медиҳад, ки рафтори ҳудро (умуман тамоми фаъолияти ҳудро) ба як низом дарорад. Аз гуфтаҳои боло маълум мегардад, ки маҳз тавассути педагогикаи ҳалҳӣ арзишҳои аҳлоҳӣ аз як насл ба насли дигар мегузарад. Ба воситаи дурдонаҳои беназири педагогикаи ҳалҳӣ насли наврас аз арзишҳои гузаштагони ҳуд огоҳӣ ёфта, барои эҳёи онҳо кушиш ба ҳарч медиҳанд, ки ин дар шароити чаҳонишавии тамаддунҳо ба манфиати кор аст.

Педагогикаи халкй як шакли махсуси дастрас намудани арзишхои ахлокии инсон мебошад, ки вазифаи он аз нигох доштан ва афзун намудани дигар арзишхо иборат аст.

Агар ин арзишхои олй ба монандй: ватандўстй, мехмоннавозй, хурмату эхтироми падару модар, калонсолон, хурдсолон, мехнатдўстй, ватанпарварй, хайрхохй дар зиндагй рахнамой наврасон набошанд мо мухимтарин сифатхои инсонии худро қавй гардонда наметавонем ё худ дигар арзишхои бузурги инсониро ба вучуд оварда наметавонем. Чунки онхо бо хам вобастаанд.

Равоншиносон ва педагогхо дар тахкикотхои худ ба хулосае омаданд, ки аз кудаки то давраи навраси тагийротхои зиёд дида мешавад, аз чумла у давраи инкишофи пуравчи чисмони аз сар мегузаронад, муносибати наврас ба одамон хам дигар мешавад, он мухите, ки вай дар кудаки медид, ба назараш дигар хел менамояд, у худро калону тавоно меиндорад, калонсолон бошанд, ба у кам ахамият медиханд. Инчунин дар ин давра давр табиати наврас бисёр хислатхои такаббури, худситой пайдо шуда, худро чунон нишон медихад, ки гуё вай хеле пуркувват, доно ва накукор аст.

Дар синни наврас доираи муайяни шавку хавас, муносибат нисбати ходисаву вокеахо устувор мешаванд. Ин доираи хавасхо заминаи равонии мутобикшавии ахлокии наврас мебошад. Дар ин синну сол шавку хавасхои ноустувор ба мустахкам мегузарад. Онхо мехоханд ба бисёр масъалахо чиддй муносибат кунанд, чахонбинии онхо васеъ мегардад, дар онхо ахлоки хамида ва дарки зебоипарастй ба вучуд меояд.

Як масъалаи мубрами рузро бояд қайд намоем, ин ҳам бошад, душвории чомеаро дуруст дарк карда натавонистани наврасон мебошад.

Аз ин чихат падару модарон бояд фаромуш накунанд, ки навраси синни душвор ва тағйирёбанда аст, бинобар ин сабру тахаммул ва талаботи дуруст ва ичрошавандаро пешниход кардан лозим аст, то ин ки наврасон дар рохи дуруст тарбия карда шавад.

Чунки оила ҳамчун институти асосии ичтимоикунонӣ мебошад, чунки дигар ягон гуруҳи ичтимой ӯро иваз карда наметавонад. Махсусан дар оила давраи аввали мутобикшавии ичтимоии ҳаёти инсон амалӣ карда мешавад. То синни 6-7 солагӣ барои кӯдак асос муҳити ичтимой аст, ки одатҳои ӯро инкишоф медиҳад.

Ба ақидаи баъзе муаллифон, оила дар наврас арзишҳои ахлоқиро (инсондусти, ҳомиги, муносибати ҳайрҳоҳона ба қарзи ҷамъияти ва ғайра) ташаккул дода истода, ба ташаккули онҳо он лаҳзаи шаҳсиеро доҳил мекунад, ки он натанҳо донишро дар бораи меъёри рафтор таъмин мекунад, балки ақида, кушиши ин меъёрҳоро дар ҳаёти ҳарруза исбот мекунад.

Вазифаи асосии оила дар ташаккулёбии шахсияти кудак гузоштани заминаи ахлокии шахсияти у мебошад: азхудкунии меъёрхои одии ахлоки (хайрхохи, росткавли, хушахлоки), тасаввуротхои эмотсионали-ахлоки, ташаккулёбии хиссиётхои ахлоки ва гайра.

Вазифаи дигари оила омода намудани наврасон ба мехнат ва дар рухияи мехнатдусти ва масъулиятноки тарбия намудани онхо мебошад. Дар халли ин масъала ба падару модарон педагогикаи халки ёри расонда метавонад. Аз чумла, ба воситаи истифодаи зарбулмасалу маколхо дар соатхои тарбияви ва чорабинихои тарбиявие, ки дар мактаб бо падару модарон гузаронида мешавад: «Одам дар мехнат, тилло дар оташ маълум мешавад», «Аз одами бекор хама безор», «Дасти худро кор бисозу мехнати нокас макаш» ва ғайрахо.

Аз андешахои боло ва хикматхо возех мешавад, ки андешахои дар педагогикаи халкй ифодаёфта, бо нишондодхои педагогикаи умумибашарй пурра мувофикат менамояд. Ин пахлухои ташаккули арзишхои ахлокй, барои оварда шудаааст, ки аз онхо дар тарбияи наврасон дар оила ва мактаб эчодкорона истифода бурда шуда бо хамин ба инкишофи хамачонибаи шахс ёрй расонда тавонад.

Алабиёт:

- 1. Афсонахои халқи точик. Душанбе, 1990.
- 2. Волков Г. Н. Этнопедагогика. М, 2000.
- 3. Қонуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи масъулияти падару модар дар таълиму тарбияи фарзанд». Душанбе, 2011.
- 4. Нуров А. Нақши арзишҳои маънавӣ дар тарбияи мактабиёни хурдсол. Душанбе: Матбуот, 2002
- 5. Рахимов Б., Нуров А. Педагогикаи этникй ва халкии мардуми точик. Душанбе: Шарки озод, 2008.
- 6. Эмомалй Рахмон. Ватани худро дуст доред, кадр кунед ва хифз намоед. Душанбе, 2005.

РОЛЬ НАРОДНОЙ ПЕДАГОГИКИ В ФОРМИРОВАНИИ НРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ ПОДРОСТКОВ В СЕМЬЕ

В данной статье отражена роль народной педагогики в формировании нравственных ценностей у подростков в условии семьи. Народная педагогика неотъемлемая часть нашей жизни, которая в воспитании нравственных ценностей подростков в семье играет значимую роль. Используя элементы народной педагогики можно привить подрастающему поколению всё-то знание, которое использовалось нашими предками много веков назад. Это зависит от целесообразного использования народной педагогики и нравственных ценностей в воспитании подростка со стороны родителей.

Ключевые слова: народная педагогика, пословицы, поговорки, устное народное творчество.

THE ROLE PEOPLE'S PEDAGOGY IN THE FORMATION OF ETHICAL VALUES OF ADULTS BY FAMILY

In the given article the author is shown the role of ethical values in the family condition. People's pedagogy is inseparable part of our life, that's play very important role in upbringing ethical values of adults in the family. With the help of people's pedagogy can teach all modern knowledge's to adults, as our ancients used it many centuries. It depends on advisable use of people's pedagogy and ethical values in upbringing adults by parents.

Keywords: people's pedagogy, proverbs, sayings, speaking.

Сведения об авторах: Нуров Абдулбоки, доктор педагогический наук, профессор, Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни, e-mail: sattori1990@mail.ru

Чобулова Наргиза Мехмондустовна, ассистент кафедры педагогики и психологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: chobulova.nargis@mail.ru

About authors: Nurov Abdulboki, doctor pedagogical sciences, professor, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: sattori1990@mail.ru

Chobulova Nargiza Mehmondustovna, assistant of the chair of Pedagogy and Psychology, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: chobulova.nargis@mail.ru

РОЛЕВЫЕ ИГРЫ КАК СРЕДСТВО ВОСПИТАНИЯ ИНТЕРЕСА СТУДЕНТОВ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА

Кодирова Б. А.

Финансово-экономический институт Таджикистана

В XXI веке знание не только одного, а нескольких иностранных языков становится необходимым условием образованности в информационном обществе. Поэтому важнейшим требованием к качеству образования будущего специалиста, влияющим на его успешное профессиональное продвижение, является знание русского и английского языков. В связи с этим русский язык становится средством межкультурного взаимодействия, а само образование из репродуктивного должно стать развивающим.

Использование русского языка в Таджикистане имеет сложивщуюся и непрерывную историко-культурную традицию: во второй половине XX века русский язык стал языком

общения для разных этнических групп на территории Таджикистана и в настоящее время, сохраняя прочные позиции, продолжает фактически оставаться таковым для всех народов, проживающих в стране.

На сегодня одним из мотивов изучения русского языка является трудовая миграция. Этот тот костяк, который сейчас начинает выводить другой мотив к изучению русского языка – стремление к образованию уже на уровне не только Таджикистана, но и на уровне России и других стран СНГ [3, с. 20].

Политика по отношению к русскому языку на протяжении двух последних десятилетий с момента распада Советского Союза всегда находилась в центре внимания Президента и правительство Таджикистана. 4 апреля 2003 года был принят Указ Президента Республики Таджикистан "О совершенствовании преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан" в котором в частности отмечается "признать целесообразным всемерное совершенствование преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан" [5].

Сегодня интерес исследователей к проблеме профессионального взаимодействия обуславливает требования к построению такого процесса обучения иностранным языкам, в том числе русского языка в котором главный акцент делался бы на развитие у студентов профессионально значимых знаний, умений и навыков и который мог бы способствовать высокому уровню развития основных прфессионально-значимых качеств личности.

В вузе образовательный процесс необходимо организовать таким образом, чтобы он обеспечивал бы учёт и формирование ценностных ориентаций личности. Ценностные ориентации представляют собой устойчивые, инвариантные, определённым образом, скоординированные образования («единицы») морального сознания, основные его идеи, понятия, «ценностные блага» [1, с. 426], выражающие суть нравственного смысла человеческого бытия и опосредованно наиболее общие культурно-исторические условия и перспективы.

В обучении иностранным языкам, необходимо понимать культуру страны-носителя языка; наиболее продуктивными представляются идеи изучения не просто языка, а иноязычной культуры в широком смысле этого слова.

В обучении иностранным языкам важен культурологический подход в силу того, что люди не рождаются с определённой культурой, а приобретают её в ходе общения, следовательно, при обучении иностранному языку, целесообразно «вместе с лексикой вводить культурные понятия и объяснять их значение» [4, с. 6].

Язык, история и культура неразрывны, и поэтому должны изучаться комплексно. Конкретный язык как индивидуальное и неповторимое историческое явление принадлежит индивидуальной культурной системе, а потому изучаться он должен во всей полноте своих жизненных проявлений.

Культурологический подход предусматривает, что преподавание иностранного языка в вузе должно отвечать взаимодополнительности и взаимосвязи компонентов учебной деятельности на основе соединения обучения теории профессионального языка с индивидуальными потребностями и ценностными ориентациями студентов. Для этого необходимо внедрение активных методов и форм обучения, организующих творческую и самостоятельную деятельность студентов, предполагающих включение в деятельность элементов проблемности, научного поиска. Одним из активных приёмов обучения русскому языку является ролевая игра. Использование ролевых игр на занятиях формирует и развивает у студентов навыки и умения находить необходимую информацию, преобразовывать её, вырабатывать на её основе планы и решения, как в стереотипных, так и нестереотипных ситуациях.

Принцип культуросообразности, согласно которому в отборе культуроведческого материала лежат следующие положения: определение культурной и ценностной значимости отбираемых материалов; определение значимости понятий «культурное наследие», «культурное многообразие», «диалог культур», «культурная дискриминация», «культурная агрессия», «культурное и этическое самоопределение», картина мира»; целесообразное использование культуроведческого материала в конкретной группе обучающихся с учётом их возрастных и интеллектуальных возможностей. Принцип доминирования проблемных культуроведческих заданий, согласно которому студенты учатся собирать, систематизировать, обобщать и интерпретировать культуроведческую информацию; овладевать стратегиями культуроведческого поиска и способами интерпретации культур; использовать стратегии культурного самообразования; участвовать в творческих работах культуроведческого и коммуникативно-познавательного характера.

Принцип интегративности – ориентирован на восприятие культуроведческого содержания на основе междисциплинарных связей и зависимостей, предполагает интеграцию философско-культурологических, регионоведческих, лингвистических знаний.

Принцип культурной вариантности и рефлексии — обнаруживается при разработке комплекса дидактических средств в рамках учебной дисциплины и при отборе культуроведческого материала для учебных целей. Данный принцип может служить основой разработки проблемных культуроведческих заданий, которые направлены на межкультурное развитие студентов [4, с. 12].

При интерактивном методе обучения взаимодействие осуществляется не только между обучающим и обучающимися, но также взаимодействие происходит непосредственно между обучающимися. Ролевая игра относится к интерактивным методам обучения. Методы интерактивного обучения — это совокупность педагогических действий и приёмов, направленных на организацию учебного процесса и создающего специальными средствами условия, мотивирующие обучающихся к самостоятельному, инициативному и творческому освоению учебного материала. По характеру учебно-познавательной деятельности методы, делятся на имитационные профессиональной деятельности, и не имитационные. Имитационные, методы, подразделяют на игровые и неигровые.

Игровые методы подразделяют на:

- деловые игры;
- дидактические или учебные игры;
- игровые ситуации;
- игровые приёмы и процедуры;
- тренинги в активном режиме.

При том к игровым процедурам и приёмам относят средства реализации отдельных, единичных принципов. В первую очередь, различные формы активизации лекций и других традиционных форм. Игровые ситуации представляются средством реализации двух и более принципов, не совпадающим с деловой игрой (по количеству) составом элементов и не имеющим формализованной структуры, правил поведения на игровой площадке, регламента. Примером игровой ситуации можно считать дискуссионные занятия, проводимые в развёрнутом виде, с незапланированными выступлениями и оппонированием, когда заранее неизвестно кто и в каком качестве (докладчика, критика, провокатора) будет участвовать в обсуждении. А также ситуации, используемые для ролевых игр, театрализованных игр, упрощённых управленческих тренингов и т. п. Критериями оценки выступают понимание культуры русского народа, понимание сходств и различий русской и таджикской культур и уровень владения русским языком. Для успешного взаимодействия с представителем иной страны необходимо не только знание языка, но и понимание культуры представителя данной страны. В данном контексте культура понимается как обобщённое цивилизованное пространство, т.е. как продукт человеческой мысли и деятельности, то и опыт, и нормы, определяющие и регламентирующие человеческую жизнь, отношения.

Целями и задачами обучения при культурологическом подходе является не только знание языка, который несомненно является частью культуры, но и познание той самой иностранной культуры, а также развитие общей культуры личности [2, с. 291]. Развитие этих качеств способствует формированию и развитию личности студента, а также способствует формированию у студентов профессиональных навыков, и превращения их в специалистов, способных справиться с любой поставленной перед ними задачей. Лучшим способом активизации пройденного материала и мотивации в познании нового в учебном процессе служит ролевая игра, представляющая собой ситуативно-речевое групповое упражнение по реализации речевых навыков в условиях, имитирующих реальность. Игра рассматривается как одна из основных интерактивных форм учебной деятельности студентов. В учебной игре сочетаются два разных принципа обучения: принцип моделирования реальной речевой ситуации и принцип проблемности. В учебной игре процесс решения задачи является поисковым, исследовательским. Задача учебной игры должна быть актуальной, для её решения нужны базовые знания об обычаях и традициях, воображение и творческие способности студентов. Обучающиеся должны обладать достаточным уровнем владения навыками устной и письменной речи для решения данной речевой задачи, а также необходимыми знаниями о культуре русского народа, задача должна побуждать к использованию имеющихся и поиску

Наиболее благоприятные условия для применения данных видов учебных ролевых игр – завершающий этап обучения, так как студенты по окончанию изучения дисциплины уже

обладают определённым уровнем знаний и умеют самостоятельно работать. Данные виды ролевых игр являются умеренно контролируемыми, т.е. студентам даны исходные характеристики героев: имя, социальное положение, возраст, но характер и манеру поведения они могут придумать сами. В центре игрового моделирования оказывается построение игровой модели, которая одновременно воплощает наиболее характерные признаки и свойства реального речевого акта и наиболее полно отражает характерные особенности участников игры как собеседников. Деятельность преподавателя в учебной игре сводится к её планированию, организации помощи. Цель игровой деятельности студентов триедина: получение знаний о культуре, обычаях и традициях и сравнение с родной культурой; успешное взаимодействие с другими, оценка себя в играемой роли.

Ролевые игры являются необходимым средством обучения русскому языку на неязыковых факультетах, особенно навыками устной речи, с целью создания различных ситуаций общения, максимального приближённых к реальным, в которых студенты смогли бы использовать приобретённые знания, навыки и умения.

Подготовительный этап ролевой игры начинается с представления студентам информации о том или ином культурном событии (празднике и т.д.).

Преподаватель вводит информацию о том или ином культурном событии, распределяет роли, раздаёт карточки с указанием ролей или в их распределении, а также отвечает на вопросы студентов.

Преподаватель может вводить всю установочную информацию устно, что потребует от студентов развитого навыка аудирования, либо письменно, что заставит их применять сформированные навыки чтения. Он может самостоятельно распределять роли с учётом психологических особенностей студентов и их языковой подготовки или предложить студентам распределить роли самим.

Участники игры проводят самостоятельную подготовку к проведению игры (узнают особенности того или иного события, составляют высказывание по теме, продумывают возможные вопросы другим участникам и т.д.).

Цель этой игры, с одной стороны, дать возможность студентам применить сформированные навыки и умения, и говорения, слушания, письма и чтения, с другой – предоставить письменно дополнительную информацию экстралингвистического и культурного характера, которая поможет им справиться с подобными задачами в жизни. Этим определяется построение игры.

Литература:

- 1. Алпатов В.М. 2003. Русский язык в современном мире // В кн. Решение национально-языковых проблем в современном мире. СПБ., 2003. С. 426.
- 2. Касымова И.Т. Русский язык и профессиональная компетенция. Душанбе: Ирфон, 2013. 324 с.
- 3. Нозимов А.А. Языковая ситуация в современном Таджикистане: состояние, осебенности и перспективы: автореф. дис. ...д-ра филол. наук. Душанбе, 2010.
- 4. Седов К. Ф. К основаниям лингвистики индивидуальных различий. Проблемы речевой коммуникации. Изд. Саратовского университета, Саратов, 2007.
- 5. Указ Президента Республики Таджикистан "О совершенствовании изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан, от 4 апреля 2003 года.
- 6. Ходжиматова Г.М. Научные основы обучения терминологической лексике русского языка в неязыковом вузе. Душанбе: Авесто, 2010. 239 с.

РОЛЕВЫЕ ИГРЫ КАК СРЕДСТВО ВОСПИТАНИЯ ИНТЕРЕСА СТУДЕНТОВ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА

Статья посвящена проблеме организации и проведения ролевых игр как средства воспитания интереса у студентов неязыковых вузов к изучению русского языка. В статье описаны цель, задачи, пути и методы организации ролевых игр на занятиях русского языка и их роль в развитии устной речи студентов неязыковых вузов.

Ключевые слова: ролевые игры, интерес, обучение, русский язык, образование, процесс обучения, моральное сознание, понятие, язык, история, культура, культурологический подход, учебные игры, традиции.

ROLE PLAYING AS A MEANS OF TRAINING STUDENTS' INTEREST IN LEARNING THE RUSSIAN LANGUAGE

The article is devoted to the organization and conduct of role-playing games as means of education of interest to students of not language high schools the Russian language. In the article it is described the purpose, objectives, ways and methods of role-playing games in the classroom of the Russian language and its role in the development of oral speech of students of not language high schools.

Keywords: role playing, interest, learning, Russian language, education, the learning process, moral consciousness, the concept, the language, history, culture, cultural approach, educational games, traditions.

Сведения об авторе: Кодирова Б. А., старший преподаватель кафедры таджикского и русского языков Финансово-экономического института Таджикистана, e-mail: navruzova72@mail.ru

About author: Kodirova B. A., senior teacher of chair of Tajik and Russian languages, Financial and Economy Institute of Tajikistan, e-mail: navruzova72@mail.ru

ОМӮЗИШИ МАВЗЎИ «ТАЪРИХИ БИОНИКА» ДАР СИНФИ 11

Баротов К. А., Хайдаров А.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Мувофики барномаи таълимӣ дар синфи 11 барои омӯзиши бионика 2 соат вакт чудо карда шудааст, ки аз он як соат барои омӯзиши таърихи илми бионика чудо карда шудааст. Қайд намуд, ки оиди таърихи бионика дар китоби дарсӣ маълумот пурра дода нашудааст. Аз ин лихоз ба омӯзгор зарур аст, ки аз адабиётхои иловагӣ истифода бурда, мавзӯъро ба хонандагон шарх дихад. Ҳоло дар поён оиди таърихи бионика маълумот пешкаш менамоем, ки омӯзгорони чавон метавонанд, зимни омӯзиши мавзӯи «Бионика» аз он истифода баранд.

Кайд намуд, ки бионика расман дар Дайтон (ШМА) 13-15 сентябри соли 1960 дар симпозиуми 1-уми миллии оид ба бионика, ки идораи ҳарбй-ҳавоии ИМА даъват карда буд, тавлид гашт. Дар ин симпозиум 700 нафар олимон- биологҳо, физиологҳо, инженерон, математикҳо, физикҳо, намояндагони ташкилотҳои бузурги илмй ва фирмаҳои асосй ҳузур доштанд. Дар ин чо баромадҳои 30 нафар нотиқҳо шунида шуд ва ҳисоботи онҳо як чилди китоби иборат аз 500 саҳифаро ташкил намуд. Дар ин симпозиум эмблемаи расмии бионика: теғи чарроҳй ва кафшеркунак, ки онҳоро аломати интеграл пайвастааст (теғи чарроҳй-рамзи биология, кафшеркунак-рамзи техника, интеграл-рамзи математика ва нишони муттаҳидии ин ду соҳаи дониш) ҳабул карда шуд. Дар симпозиум шиори бионика: «Прототипҳои зинда-калиди техникаи нав» низ ҳабул карда шуд.

Аз ҳамон вақт ин чониб конференсияҳои илмӣ оид ба бионика дар мамлакатҳои гуногун гузаронида мешаванд.

Вале бояд дархол кайд намуд, ки тадкикоти бионик хеле пеш аз соли 1960 хам бурда мешуд, аммо калимаи «бионикаро» хануз дар мохи августи соли 1958 тадкикотчии америкой Чек Стил пешниход карда буд. Лекин аз соли 1960 сар карда, ба туфайли овозаи васеъ, ки симпозиуми дар Дайтон шудагузашта ба амал овард, бионика диккати олимон, инженерон ва ташкилотхои тадкикоти илмии тамоми чахонро торафт бештар ба худ чалб мекардагй шуд. Дар як катор мамлакатхои хорича дар зери таъсири куввахои иртичой кушиш карда, бионикаро барои сохтани системахои гуногуни техникаи харбй истифода бурданд [1, с. 32].

Солхои аввал пас аз симпозиуми Дайтон чунин равия ба амал омада буд, ки бионика танхо дар алоқамандӣ бо кибернетика дида баромада шавад, яъне танхо усулҳои қабул карда гирифтан, фиристодан, эҳтиёт намудан ва истифодабарии ахборот ва идоракунӣ, ки дар организмҳои зинда ошкор карда мешаванд, барои сохтани системаҳои техникаи идоркунӣ, алоқа, азнавкоркунии ахборот тадқиқ карда шаванд. Ба руйдиҳии ин равия идеяи асосии кибернетика дар бораи ягонагии қонунҳои идоркунӣ дар ҳар гуна системаҳо: организмҳои зинда, системаҳои мураккаби техникӣ ва ичтимоӣ, ки ҳануз дар солҳои 40-ум ба амал омада, баъдтар зуд ривоч ёфт, сабаб шуд. Маҳз ҳамин идея омили он гашт, ки имконияти дар техника кор фармудани принсипҳои ниҳоят мукаммали аз нав коркунии ахборот ва идоракуние, ки ба объектҳои биологӣ хос мебошанд, тадқиқ карда шаванд. Ин нуқтаи назарро У.Р.Эшби -яке аз

мутахассисони бузургтарини соҳаи кибернетика, ки дар бобати ба амал омадан ва ривоч ёфтани бионика мавкеи муҳим бозидааст, равшан ифода намудааст. Дар маърузааш дар симпозиуми III миллии оид ба бионика дар ИМА (1963) у чунин гуфта буд: «Кашф намудан ва истифода бурдани усулҳои кори майна он вазифае мебошад, ки бионика барои он вучуд дорад». Аммо ҳоло ба бионика ин хел маҳдудона назар намекунанд. Ҳозир соҳаҳои мароқи бионика ба доираи васеи зуҳурот ва чараёнҳои биологи паҳн шудааст. Ба ғайр аз физиология ва биофизика бисёр соҳаҳои биология, ба монанди морфология, биохимия, биоэнергетика, биомеҳаника, систематика, генетика, таълимоти оид ба эволютсия ва ғайраҳо низ ба доираи эътибори бионика доҳил шудаанд. Ба ҳамин тарик, бионика ҳамчун қисми таркибии кибернетика ба амал омада, дар як муддати нисбатан кутоҳ доираи тадқиқоти худро васеъ намуд ва ба илме табдил ёфт,ки тамоми шаклҳои гуногуни ҳалли функсионали ва соҳти табиати зинда, ҳамаи ин боигариҳое, ки табиати бузурги офаридгор дар давоми давраи чандмиллионсолаи пайдоиш ва инкишофи худ офаридааст, васеъ тадқиқ менамояд.

Одамон хеле пеш аз пайдоиши бионика ба ин ё он андоза ба ҳаракатҳои ҳайвонот таҳлид мекарданд. Онҳо бемуҳобот аз давраҳои пеш аз таърих аз табиат бисёр корҳоро омӯҳтанд, кушиш мекарданд,ки аз офаридаҳои табиат бисёр чизҳои даркориро ба манфиати ҳуд истифода баранд.

Лауреати мукофоти нобелй У.Мак-Каллок, ки барои инкишофи асрхои илмии бионика хиссаи калон гузоштааст ва яке аз асосгузорони назарияи нейронхои формалй мебошад, кайд менамояд, ки «инсон ба ҳайвонот таклид намуда, ҳар гуна воситаҳои ҳаракаткунй офарид... Агар манбаъҳои қувва ва чарх истисно карда шаванд, қисми зиёди асбобҳое, ки инсон офаридааст, характери таклидй доранд». Дар ҳақиқат ҳам ба он боварй ҳосил кардан душвор нест, ки конструкторон ва ихтироъкорони замонҳои қадим дар вақти сохтани аввалин асбобҳои техникй нусхаи принсипҳои ин ё он протсессҳо ва сохти узвҳоро аз ҳайвонот бардоштаанд. Олотҳои қадима аз чиҳати конструксияи худ ба узвҳои ҳайвонот бисёр монанд буда, протсессҳое, ки ин олотҳо ба чо меоварданд, ба ҳаракати ҳайвонот хеле наздик буданд. К.Маркс ба ин чиҳати кор эътибор дода, қайд менамояд, ки дар штатҳои ғуломдори ИМА «плугҳои сохти қадимии хитой кор фармуда мешуданд, ки онҳо заминро монанди ҳук ё курмуш мекофтанд, вале хат намекарданд ва чаппа намегардонданд». Характери таклиди доштани фаъолияти ихтироъкории инсонро ҳануз дар замонҳои қадим Демокрит ва Аристотел нишон дода буданд [2, с. 41].

Чунин як ривояти қадимие ҳаст, ки гӯё дар асрҳои миёёнаолимони араб сохти чашмро тадқиқ намуда, линзаро кашф карда будаанд, ки бе онҳо ҳоло мавчудияти оптика, фотография, кинематографияро тасаввур кардан мумкин нест. Қайд намуд, ки бе линза ба миён омадани физикаи замони ҳозира имконнопазир буд.

Саъю кушиши ба табиати зинда таклид намудан дар асархои олим ва рассоми барчастаи давраи Эхё Леонардо да Винчи (1452-1519) низ мушохида карда мешавад. У харакат кардааст аппарати парвозкуние созад, ки болхои монанди болхои парранда харакаткунанда дошта бошад. «Парранда,- навишта буд Леонардо да Винчи- аз руи конуни математики харакат мекунад ва барои бо тамоми харакатхояш сохтани он кудрати инсон мерасад. Ба асбоби сохтаи инсон танхо парранда намерасад, ки онро дар ин маврид бояд чони инсон гирад».

Дар дафтари санааш соли 1505 Леонардо да Винчи чунин фикреро баён кардааст, ки куршабпарак бояд хамчун намунаи машинаи парвозкуни хизмат кунад, зеро пардаи пустии боли он, асоси устухонии болро мепушонад ва мустахкам мекунад. Пардаи пустии боли куршабпарак, ки тамоми болро мепайвандад, аз боли паранда бо он фарк дорад, ки аз он шамол намегузарад. Бинобар он накшаи машинаи парвозкунии Леонардо да Винчи ба шакли парранда-яке аз намояндахои калонтарини куршабпаракхо монанд аст. Устои бехамто ин машинаро, ки аз он фақат нақшааш боқ мондааст, сохта бошад ё не? Инро касе намедонад. Танхо пас аз такрибан 400 сол нахустин аппарати парвозкуние, ки дар асоси худи хамон принсипи сохти боли куршабпарак сохта шуда буд, пайдо шуд. Он «Эол»-и Клеман Адер буд. Конструктор тахтачахои бамбуки бо ширеш часпонда басташударо истифода бурда, шакли калонкардашудаи скелети куршабпаракро сохт. Ин қасабаро бо шохии махин пушонид, ки он чои пардаи пусти боли куршабпаракро иваз мекард. Вале дар ихтиёри К.Адер чизе, ки ба Леонардо да Винчи намерасид, мавчуд буд,-ин хам бошад, двигатели ба кадри кифоя пуркувват (мотори буғие,ки дар замонаш аз хад зиёд сабук буд). Адер барои ба харакат даровардани болхо кушиш накарда, паррахоро ба кор бурд. Дар бораи он, ки у дар бобати нусхабардории табиати зинда то чи андоза аз дур даромада буд, боз як чизи дигар гувох и медихад: паррахо аз пархои хакикии паррандахо сохта шуда буданд. Дар мохи октябри соли 1980 Адер бо машинаи худ ба масофаи 50 метр парвоз намуд. Баъдхо у машинаи пурзуртари парвозкунии «Авион»-ро сохта хонасалот шуда монд. Ин машина дар Париж, дар музеи санъат ва хунархо гузошта Илм дар асри XIX донишро дар бораи табиати зинда истифода бурда, бо мақсади дар ҳалли назариявй ва амалии конструксияҳои техникй аз тақлид ба воҳеаҳои зоҳирии табиат ба ошкоркунии ҷиҳатҳои доҳилй, ҷиҳатҳои ҷиддй, принсипҳои организмҳои зинда гузашт.

Олими италиян Луичи Галвани яке аз аввалинхое буд, ки дар рохи ошкор намудани конуниятхои дохилие, ки хам барои организмхо ва хам барои асбобхои техник умумианд, кадами чиддие ба пеш гузоштааст. Чунон ки маълум аст, Л.Галвани кувваи электрнокии хайвонотро кашф намуда, дар амал ба тамоми таълимот оид ба электр, инчунин электрофизиология соси нейрофизиология хозира ибтидо гузошт.

Ба фикри Г.С.Гудожник, қонуниятҳои барои организмҳо ва асбобҳои техникӣ умумиро мунтазам, ба таври систематикӣ бори аввал физики машҳури рус Н.А.Умов (1846-1915) таҳлил карда баромадааст. Хизмати шоёни ӯ аз он иборат аст, ки вай барои ошкор намудани асосҳои ягонаи ҳамаи системаҳои муташаккил: ҳайвонот, инсон, машинаҳо бошуурона кӯшиш кардааст. Ӯ идеяҳои чуқур ва шавқовареро баён мекунад, ки онҳо моҳиятан ҳарактери бионикӣ доранд. Н.А.Умов на фақат қоидаҳои назариявии оид ба имконпазирии дар машинаҳо такрор кунондани функсияҳои организмҳоро кор карда мебарояд, балки моделҳои комилан аниқи бионикиро низ пешниҳод менамояд. Ин олим на танҳо баъзе принсипҳои умумии кори организмҳо ва машинаро тадқиқ мекунад ва на фақат имконияти объективии соҳтани модели ҳаракатҳои ҳайвонотро нишон медиҳад, балки асоси физикии ягонагии тамоми системаҳои муташаккилро низ ошкор менамояд, қонуниятҳои ягонаи пайдоиш, амалиёт ва инкишофи онҳоро кашф мекунад.

Тахлили чукури принсипхои умумии кори организмхои зинда ва машинахо дар асархои олим ва инженери барчастаи рус Н.Е.Жуковский (1874-1921) мавчуд аст. Азбаски ў асосан ба проблемахои аэродинамика рағбат дошт, бинобар он дар асархои худ бештар ба тахлили парвози парандагон ру меоварад. Н.Е.Жуковский дар нутки худ «Дар бораи хавопаймой» кайд карда буд: «...мо ба мавчудоти зиндаи дар атрофамон парвоз мекардагй назар андохта, нохост худ аз худ мепурсем: наход барои мо имконияти ба ин мавчудот таклид кардан мебошад?». Фаъолияти илмии Н.Е. Жуковский чавоби мусбати ин савол гардид. \bar{y} халли баъзе масалахои назариявиро аз тахлили харакатхои хайвонот огоз мекард. Олим бояд тадричан койдахои назариявиеро мебаровард, ки онхо на танхо харакатхои хайвонотро фахмонда медоданд, балки дар вакти сохтани асбобхои техники истифода бурданашон мумкин буд. Инро, масалан, дар назарияи гирдбодхо, ки ў кор карда баромадааст, хеле равшан дидан мумкин аст. Н.Е.Жуковский ба муқобили онхое, ки назарияи тақлидро як су хаво дода, дар тадқиқоти организмхои зинда барои эчодиёти техник хеч гуна нафъеро намебинанд, баромад мекунад. У таъкид менамояд, ки дар паси тафовути зохирии хайвон ва машина принсипхои ягона, омилхои умумиеро, ки дар асоси кори онхо гузошта шудаанд, дидан лозим аст. Хак ба чониби Г.С.Гудожник аст, ки менависад: тадқиқоти Н.Е.Жуковский ба мақсади ошкор намудани принсипхое, ки ба асбобхои техники мутобик мешаванд, намунаи классикии омузиши назариявии системахои билоги мебошад. Бионика, ки холо усулхои спетсификии худро кор карда баромада истодааст, аз асархои Н.Е.Жуковский бахраи калон бурда метавонад.

Давраи ҳалкунандаи ҳамчун самти мустақили илмӣ пойдор гардидани бионика бо кашфиёти қонуниятҳои техникии системаҳои биологие, ки бори аввал дар асарҳои А.Тюринг, У.С.Мак-Каллок ва У.Питтс, К.Э.Шенон, Н.Винер, П.А.Анохин ва дигарон нишон дода шудааст, вобаста мебошад. Аз ҳамин нуқтаи назар дар соли 1936 ба вучуд омадани асари матеметики англис А.Тюрингро, ки дар он «машинаи Тюринг» кор карда баромада шуда буд, аз афташ ҳамчун илм оғозёбии бионика ҳисобидан мумкин аст.

Машинаи Тюринг барои аник намудани мафхуми алгоритм пешниход карда шуда буд. Алгоритм-ин коидаест, ки мундаричаа пай дар паии амалхоеро, ки барои аз чизхои додашуда ёфтани натичаи дилхох ба чо овардан зарур аст, муайян мекунад. Тюринг алгоритмро дар вакти тахлил намудани кори одам-хисобчй аник мекунад. Дар айни замон ў ин корро абстракт гардонда, характери алгоритмии онро ошкор мекунад. Ў нишон медихад, ки кори одам-хисобчие, ки мувофики алгоритм кор мекунад, принсипан бо машинаи хисоббарорие, ки дар асоси алгоритм амал мекунад, иваз карда шуданаш мумкин аст. Дар айни хол Тюринг мафхуми «машинаи идеаликунонидашуда»-ро ихтироъ мекунанд, ки он хар гуна системаро ки барои аз рўи алгоритм амал кардан кобил аст, мефахмонад. Хар гуна машинаи физикй, системаи асаб, майнаи сар намунаи чузии машинаи идеаликунонидашудаи Тюринг мебошад.

Хаминашро таъкид кардан мухим аст, ки машинаи Тюринг аз сохта шудани асбобхои электронии хисоббарории замони хозира пештар тасвир карда шуда буд. Дар ин маврид <u>ў</u> танхо

идеяи умумии ба кори хисобчие, ки мувофики коидаи катъие кор мебарад, монанд карда сохтани кори машинаро ба асос гирифта буд. Ахамияти идеяи Тюринг барои инкишофи бионика аз он иборат аст, ки характер, мохияти конунхои техники кори майна, яъне аниктараш-хусусияти алгритмии ин конунхо дар он равшан ифода ёфтааст. Идеяи Тюринг талаб мекард, ки протсессхои бо фаъолияти фикрии инсон вобаста бударо чукуртар тахлил намуда, инчунин ба саволи он, ки машина аз ин фаъолият махз кадом кисмашро ва чй тавр такрор карда метавонад, чавоб гардонида шавад. Ба кадри дарк намудани мохияти идеяи Тюринг чунин акида торафт бештар пахн шудан гирифт, ки тамоми он протсессхои фикррониеро, ки алгоритмизатсия кардан мумкин аст, асбоби техники хисоббарорй бо муваффакият ба чо оварда метавонад [3, с. 18].

Инкишофи минбаъдаи идеяи асосии машинаи Тюрингро дар асари У.Мак-Каллок ва У.Питтс «Хисобкунии мантикии идеяхое, ки ба фаъолии асаб таалук доранд», ки соли 1943 нашр гардида буд, ёфтан мумкин аст.

Мак-Каллок ва Питтс дар ин асари худ мафхумхои «нейрони идеалй» ё «формалй» ва «тури формали»-ро инкишоф медиханд. Онхо ба ин мафхумхо хосиятхои муайян, хосиятхоеро медиханд, ки физиологхо онхоро онхоро барои нейронхои реали ва турхои аз нейронхо иборат мукаррар кардаанд. Онхо боз кадами дигаре ба пеш гузошта, алокаи турхои формалии асабро бо мантик мукаррар мекунанд, ки вай протсессхои фикррониро тасвир мекунад: «Азбаски фаъолияти асаб ба конуни «хама чиз ё хеч чиз» итоат мекунад, бинобар он вокеахои нейрони ва таносубхои байни онхоро бо воситахои мантикии таклифхо омухтан мумкин аст»,-менависанд У.Мак-Каллок ва Питтс.

Ошкор карда шудани алоқамандй бо мантик назарияи түрхои формалии нейрониро ба дарачаи баландтар бардошт. Он чунин маъно дошт, ки бо машинахои хисоббарорие, ки дар асоси қоидахои мантиқ кор мекунанд, алоқа барқарор карда шуд ва аз хамин $p\bar{y}$, маънои ба техника гузаштани назарияи нейронхои формалиро низ дошт. Тури нейрони хамчун як схемаи идеаликунонидашудае ба миён омад, ки қодир аст, мувофики конуниятхои техники дар майнаи сар ва дар машинаи хисоббарорй амалкунанда кор кунад. Ин гуна тур шакли конкрети гирифтани машинаи Тюринг мебошад. Мак-Каллок дар яке аз асархои худ тасдик мекунад, ки тури нейрони хар гуна функсияеро, машинаи Тюринг аз ухдаи хисоб карда баровардани он мебарояд, ичро карда метавонад ва аз ин чихат ба он машина монанд мебошад. Хар гунна рафтор, гуна протсесси фикрроние, ки онро бо воситахои мантик тасвир кардан мумкин аст, тури формалии нейрони ба амал бароварда метавонад, аз ин мебарояд, ки зуд ё дер (вобаста ба комёбихои амали) аз чихати техники низ ба чо оварда хохад шуд. Яке аз олимони бузургтарин, математик Ч. Фон Нейман ба ин кор бахо дода навишта буд: «Бисёр вактхо чунин гуфтугузорхоро дар хусуси он шунидан мумкин буд, ки фаъолият ва функсияи системаи асаби инсон чунон мураккабанд, ки ягон хел механизми оддй онхоро ичро карда наметавонад... натичаи ба дастовардаро Мак-Каллок-Питтс ба хамаи ин гапхо хотима медихад».

Дар таърихи инкишофи бионика бисёр вокеахои ачибе шуда буданд, ки инженерон дар халли техникии худ идеяхоеро, ки дар оганизмхои зинда ифода ёфтаанд, пешниход мекарданду вале худашон инро пай намебурданд. Дар баъзе мавридхо ин идеяхо ба биологхо низ маълум набуданд, баъзан онхо маълум буданду лекин дар бораи онхо инженерон намедонистанд.

Барои шархи ин гуфтахо чунин мисол меоварем. Инженерон бе ёрии биологхо ҳанӯз пеш аз чанги дуюми чахон принсипи радиолокатсияро кор карда дар амал татбиқ намуданд. Аммо инкишофи пуравчи ин соҳаи радиотехника маҳз дар солҳои чанг сар шуд. Идеяи локатор чунон машҳур шуда рафт, ки ҳатто бори аввал аз тарафи кӣ баён карда шуданашро гуфтан душвор аст, вале бо вучуди он дарҳол ба амал чорӣ кардани вай муяссар нашуд, зеро барои он як қатор масъалаҳои иловагии ниҳоят мураккаби радиотехникиро тамоман аз нав ҳал кардан лозим буд.

Барои ин, ба ғайр идеяи асосй ва принсипи асосии кор, усулхои сершумори фавкулодда мухим ва ғайриоддие ихтироъ намуда, асбобу воситахои нихоят мураккабе сохтан лозим омад. Мохияти идеяи радиолокатсия аз он иборат аст, ки антеннаи радиолокатор нури борики «прожектории» мавчхои радиоро ба фазо мефиристонад. Агар дар сари рохаш монеахо вонахуранд, нур меравад ва барнамегардад. Лекин агар ба нишон, масалан, ба самолёт барнахурад, аз он акс ёфта, ба антеннаи радиолокатор як кисми (ночизи) кувваи мавчхои радио баргащта меояд. Дар ин чо сигнали инъикосшуда дар приёмники радиолокатсия пурзур карда мешавал.

Интиколдихандаи радиолокатор мавчхои радиоро бо импулсхои кутоху лекин пуркувват пас аз фосилахои катъиян муайян пахн карда меистад. Дар фосилаи байни мавчхо импулсе, ки аз нишон дар сари рохаш пайдо шуда акс меёбад, баргашта омада метавонад. Локатор гуё ки аввал садо мебарораду баъд ба акси садои пасти радио, ки бармегардад, «гуш» меандозад. Фосилаи вакти байни аз локатор баромадани импулси пуркувват ва лахзаи баргашта омадани

акси импулс чен карда мешавад. Азбаски мавухои радио бо хатти рост бо суръати якхелаи доими пахн мешаванд, бинобар он масофаи то объектеро, ки ба доираи «биниши» радиолокатор меафтад, хисоб кардан осон аст. Созандагони ин асбоби нихоят ачиб гумон хам надоштанд, ки бисёр масъалахои техникие, ки онхо дар вакти сохтани стансияхои радиолокатсия дучор омаданд, табиат миллионхо сол пештар «хал карда буд»: дар байни яке аз офаридахои мукаммалтарини инженерй-радиолокатор ва хайвонаки майдаяки пашмдоркуршабпарак умумияте хаст. Хаминаш ачиб, ки дар ин бора на зоологхо медонистанду на физиологхо. Зоологхо факат хаминашро медонистанд, ки куршабпаракхо дар торикии зулмот хеле хуб рох ёфта метавонанд. Вале чй тавр? Ин асроре буд, ки он хануз диккати биолог ва физиологи барчастаи замони гузашта-Спаллансаниро (1729-1799) ба худ чалб карда буд. Махз Спаллансани аввалин шуда муқаррар кард, ки қобилияти дар шаб дида тавонистани к \bar{y} ршабпарак χ о ба кори чашм не, балки ба кори ким кадом дигар узви эхсосот вобастааст. \bar{y} пай бурда тавонист, ки ин бо функсияи узви шунавой ва даруни дахон ким-чи хел алокаманд мебошад. Лекин ч \bar{u} тавр? \bar{y} аз \bar{y} хдаи ба ин савол чавоб додан набаромад ва фақат баъди тамом шудани чанги дуюми олими англис Доналд Гриффин деяхои локасиро, ки инженерон кор карда буданд, ба асос гирифта ва дар корхои тачрибавии худ асбобхои мукаммали электрониеро, ки то он вакт сохта шуда буданд, истифода бурда, муайян намуд, ки калиди асрори Спаллансани дар он будааст, ки куршабпаракхо узвхои аз чихати мукаммалиашон хайратангези локатсияи акси садо доштанд. Махз ана хамон узвхо ба ин чонваракхои чашмхира имконият медихад, ки дар торикии зулмот зиндагй, парвоз ва шикор кунанд. Хамин тавр бо хеле дермонй, пас аз он ки инженерон кайхо принципи локасияро кашф карда буданд, «прототипи» он дар табиати зинда ошкор ва тадкик карда шуд. Вокеан, ин «прототип» то хол мисли пештара асрори хануз кушодашударо дорад, ки кашфи онхо, бешубха, барои прогреси минбаъдаи радиолокасия мадад хохад расонд. Онро натичахои кори омухтани сохти сигнали локасияи аксй садо дар куршабпаракхо нишон медихад, ки он натичахо мутахассисонро барои сохтани системахои боз хам мукаммалтари локасионй водор менамоянд [4, с. 45].

Гарчанде, ки бионика таърихи хеле гузашта дошта бошад хам, аммо самти илм чавон аст. Бионика хамчун самти катъиян илмй, самти мунтазам пешраванда дар пеши назари мо ба вучуд омад ва ру ба таракй ниход, давраи кашфиётхои тасодуфй акнун тамом шуд. Холо намояндагони хар гуна илмхо, аз он чумла бионика низ, медонанд, ки чиро ёфтан мехоханд. Бинобар он фарки олимоне, ки дар сохаи бионика кор мекунанд, аз тадкикотчиёни пештараи табиати зинда, ки кашфиёташон гох-гох ва факат гайричашмдошт ба ихтирооти техникй оварда мерасонд, дар он мебошад, ки онхо дар назди худ хамеша максади муайян мегузоранд: табиати зиндаро барои он муомузанд, ки присипхои нави техникиро кашф намоянд, ва дар асоси онхо асбобхои нави инженерй созанд. Ин гуна чустучу пеш аз хама ошкор намудани чунин хосиятхои табиати зиндаро пешбинй мекунад, ки онхо ба техника заруранд, барои хал кардани баъзе масъалахои актуалие, ки дар назди инженерон истодаанд, ба таври чиддй кумак расонда метавонанд.

Адабиёт:

- 1. Гудожник Г.С. Место бионика в системе наук. М.: Знание, 1966.
- 2. Мак-Каллок. У. Проблемы бионика. М.: Мир, 1965.
- 3. Кан Г.С. Табиати офаридгор. Д., 1978.
- 4. Трахтенберг Б.А. Алгоритмы и машинное решение задач. М., 1960.
- 5. Штейнгауз А. Инженер и природа, или что такое бионика. М.: Детгиз, 1968.

ИЗУЧЕНИЕ ТЕМЫ «ИСТОРИЯ БИОНИКИ» В 11 КЛАССЕ

В этой статье рассматриваются вопросы, связанные с историей бионики в процессе изучения биологии. Авторы отмечают, что в отношении бионики создаются дополнительные трудности, ведь она предпологает соединение в одном лице двух связанных между собой понятий, как биология и техника.

Ключевые слова: бионика, локация, история, техника, алгоритм.

LEARNING OF THEME OF THE HISTORY OF BIONIKA IN THE 11TH CLASS

In this article is analysed the learning of the history of bionika in the process of biology teaching. The author is showed that in the communication of bionika gives additional difficulties so it offers connection in one face between conception as biology and technique.

Keywords: bionika, locatsiya, history, technique, algorithm.

Сведения об авторах: Баротов Камолиддин Ашурович, кандидат педагогических наук, доцент кафедры общей биологии и методики её преподавания Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айнй, e-mail: kamoliddin_barotov@mail.ru

Хайдаров Асадулло, студент 5-го курса кафедры общей биологии и методики её преподавания Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, е-mail: on_2011@mail.ru

About authors: Barotov Kamoliddin, PhD in Pedagogy, docent, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ayni, e-mail: kamoliddin_barotov@mail.ru

Haidarov Asadullo, student of the fifth course, Chair of General Biology and method of Biology Teaching, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ayni, e-mail: on 2011@mail.ru

СИСТЕМА РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ МАТЕМАТИКИ ПО АКТИВИЗАЦИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАШИХСЯ

Раджабов Т. Б., Бегимов Х. Х.

Таджикский государственный педагогический университет имени Садриддина Айни

Любая деятельность человека имеет определенную цель. Основная цель работы учителя по активизации познавательной деятельности учащихся – развитие их творческих способностей. Достижение этой цели позволяет решить многие задачи обучения: обеспечить прочные и осознанные знания изучаемого материала; под- готовить учащихся к активному участию в производственной деятельности, умению самостоятельно пополнять знания; осваивать новые специальности; дать высшим учебным заведениям страны хорошо подготовленных абитуриентов, способных творчески овладеть выбранной специальностью.

Развитие творческих познавательных способностей учащихся является целью деятельности учителя, а применение различных приемов активизации является средством достижения этой цели. Понимание этого важно для работы учителя. Заботясь о развитии учащихся, необходима чаще использовать активные методы обучения [5].

Применяя те или методы и приемы активизации, необходимо всегда учитывать имеющийся уровень развития познавательных способностей учащихся. Сложные познавательные задачи можно предъявить лишь ученикам, обладающим высоким уровнем развития познавательных способностей. Задачи, не соотнесенные с уровнем развития познавательных сил, превышающие возможности ученика, предъявляющие к нему требования, значительно опережающие уровень имеющиеся у него развития, не могут сыграть положительную роль в обучении. Они подрывают у учащихся веру в свои силы и способности. Все то позволяется заключить, что развитие позна- тельных способностей учащихся считается длительном процессом [4].

Система работы учителя по активизации учебной деятельности школьников должна строиться с учетом постепенного, планомерного и целенаправленного достижения желаемой цели – развития творческих познавательных способностей учащихся.

Любая деятельность человека (не только познавательная) складывается из отдельных действий, а сами действия можно разложить на отдельные операции.

Учащиеся в процессе познавательной деятельности совершают отдельные действия: слушают объяснение учителя, читают учебник и дополнительную литера- туру, решают задачи, выполняют экспериментальную заданию и т. д.

Каждое из указанных действий можно разложить на отдельные операции, в качестве которых выступают основные психические процессы: ощущение, восприя- тие, представление, мышление, память, воображение и т.д.

Среди всех познавательных психических процессов ведущим является мышление. Действительно, мышление сопутствует всем другим познавательным процессам и часто определяет их характер и качество, например, связь между мышлением и памятью. Память тем полни и лучше удерживает существенные свойства предметов о связи между ними, чем глубже они осмыслены в процессе изучения. Но мышление влияет и на все другие познавательные процессы, например, характерной чертой восприятия является его осмысленность [5].

Следует отметить, что активизировать познавательную деятельность учащихся в процессе обучения – это значит, прежде всего, активизировать их мышление. Используемые учителем

приемы и методы активизации познавательной деятельности учащихся в обучении должны предусматривать постепенное, целенаправленное и планомерное развитие мышления учащихся.

Для системы работы учителя по активизации познавательной деятельности учащихся в обучении очень важно иметь в виду, что в мыслительной деятельности школьников можно выделить три уровень: уровень понимания, уровень логического мышления и уровень творческого мышления [5].

Понимание - это аналитико-синтетическая деятельность, направленная на усвоение готовой информации, сообщаемой учителем или книгой.

В ходе изложения нового материала учитель не только сообщает новые факты, он анализирует результаты опытов, строит теоретических доказательств, выводит новые следствия. Его изложение может включать абстрагирование, обобщение, сравнение, классификацию, определения и т. д.

В ходе объяснения материала учитель выполняет все мышления операции (анализ, синтез, абстракция, обобщение), приёмы умственной деятельности (срав- нение, классификация, определение), приёмы логических доказательств. Перед учащимися стоит более простая задача: просидеть за ходом и результатами проводимого учителем анализа, синтеза, обобщения, сравнения, и вывода. Все это требует от учащихся определенных умственных усилий, определенной аналитико-синтетической деятельности.

Умственная активность нужна также и при изучении текста. Необходимо выделить главную мысль параграфа, проследить за убедительностью её обоснования, уяснить логику рассуждений, последовательность и этапы вывода формулы, соотнести конкретные примеры и факты с доказываемым положением и т.д. Объ- яснение учителя рассчитано на уровень развития конкретного класса, а в учебнике это оделять невозможно, так как усвоение текста учебника требует от учащихся больших умственных усилий, чем усвоение объяснения учителя.

Глубокое понимание учащимся сообщаемого материала есть условие усвоения ими знаний и одновременно школа развития их мышления, их познавательных способностей. Именно в процессе понимания ученик усваивает опыт проведения логических рассуждений, анализа, синтеза, абстракции и обобщения, опыт, выпол- нения различных умственных действий (сравнения, противопоставления, сопос- тавления, классификации, определения и т.д.). Повторяя рассуждения учителя и учеб- ника, подражая им, ученик осваивает приемы мыслительной деятельности. Поэтому глубокое понимание материала учащимися является предпосылкой самостоя- тельного решения ими познавательных задач, является первой ступенью их познава- тельной активности.

Система работы по активизации познавательной деятельности должна, прежде всего, включать в себя систему приемов, направляющих мыслительную деятельность учащихся в процессе восприятия или материала, излагаемого учителем или в книге. Необходимо также иметь четкое представление о том, какие приемы объяснения материала обеспечивают наиболее глубокое усвоение и способствуют более всестороннему развитию мышления учащихся. Выбор приемов объяснения опре- деляется уровнем развития учащихся и характером излагаемого материала, так как к изложению математических теорий, понятий, законов, закономерностях могут быть предъявлены различные методологические требования.

Традиционно все курсы методики преподавания математики посвящены почти исключительно этому вопросу. Разработаны и описаны приемы и методы работы, а также методика изложения отдельных вопросов и тем школьного курса математики. Однако с точки зрения рассматриваемой нами проблемы методика изложения материала нуждается еще в дальнейшей разработке и совершенствовании [3].

Выделить четыре аспекта этого вопроса: 1) организация восприятия нового материала учащимися; 2) использования доказательных приемов объяснения;

3) учить методологическому и психологическому требованию и психологическому закономерностью; 4) обучение работы с учебниками.

При правильно построенном объяснении материала учитель не только дает ученикам знания, но и организует их познавательную деятельность.

Большое значение, имеет то, как учитель вводит тему урока. Тема урока не должно просто сообщаться учащимся. Надо убеждать их в логической необ -ходимости изучения каждого следующего вопроса программы. А для этого нужно раскрывать логику развертывание темы, взаимосвязь ее отдельных вопросов необходимости изучения материала урока.

Кроме того, учитель должен вызвать у ученика интерес к теме: сообщить о значении изучаемого вопроса для научной и практической деятельности обучаемого привести интересные факты, связанные с историей установления теоремы, утверж- дения; показать опыты, на

которые учащиеся могут найти ответ в ходе объяснения и т.д. Важно лишь при этом не затратить много времени и не отвлечь внимания учащихся от объяснения. Перед объяснением учитель должен не только назвать и записать тему урока, но и привлечь к ней внимание учащихся, указать им те задачи (познавательные), которые на данном уроке будут решаться.

Умелая подготовка учащихся к восприятию учебного материала в многом обеспечивает успех учебного процесса, поэтому каждый урок должен строиться так, чтобы на нем не только закреплялся и углублялся пройденный материал, но и на его базе изучался новый, создавался «плацдарм» для успешного изучения будущих уроков [1].

Нам часто приходится слышать, что учащиеся VII класса плохо решают примеры с помощью формул сокращенного умножения. Некоторые семиклассники с трудом возводят в квадрат такой двух член: $5a^2b+4c^4$, хотя словесную формулировку квадрата суммы, двух чисел они дают четко и правильно. В чем причина такого расхождения теоретических знаний с практическими навыками? Мы считаем, что основной причиной такого разрыва является недостаточная работа учителя при изложенной этой темы, над подготовкой к восприятию учащимися нового материала.

В практике своей работы перед изучением данной темы я предлагал учащимся ряд предварительных упражнений, способствующих более успешному усвоению ими формул умножения. Придумывая данную тему, я пришёл к выводу что для её глубо- кого понимания от учащихся требуется:

- 1) четкое знание алгебраического выражения, понимание его математического смысла;
- 2) умение представлять в алгебраической форме выражении, заданное в словесной форме (записать фразу математическими символами);
- 3) умение дать словесную формулировку алгебраическому выражению, записанному с помощью математической символики;
 - 4) четкое знание порядка действий;
 - 5) знание определения подобных членов многочлена;
 - 6) умение свободно выполнять приведение подобных членов;
 - 7) знание правила умножения многочлена на многочлен.

На одном из уроков была проведена беседа по этим вопросам. Эта беседа показала, что если три последних вопроса учащимся понимают хорошо, то первые четыре затрудняли многих. Стало ясно, что нельзя излагать новый материал без предварительной подготовки. С этой целью на предшествующих уроках учащимся предлагались такие упражнения:

- 1. Написать сумму чисел а и в;
- 2. Написать разность чисел m и n;
- 3. Написать произведение чисел а и в;
- 4. Написать частное от деления чисел m на число n;
- 5. Написать удвоенное произведение двух чисел а и в;
- 6. Написать квадрат суммы двух чисел;
- 7. Написать квадрат разности двух чисел;
- 8. Написать сумму квадратов двух чисел;
- 9. Написать разность квадратов двух чисел.

Когда повторять этот материал? Я считаю, это надо сделать в последние 5-7 минут урока. Мы сделали это так. Решая на уроке уравнения первой степени с одним неизвестным на основание определений и свойств арифметических действий, я заметил в конце урока усталость учащихся.

Они утвердительно ответили на мой вопрос.

- Хотели бы вы знать, как быстро в уме возводить в квадрат числа, близкие к 50? – спросил я, затем написал на доске 54² и спросил, чему равно это степень?

Учащиеся ответили не сразу. Некоторые потянулись за ручкой.

- А ведь этот пример решатся почти мгновенно, - заметил я, - для этого следует к 25 прибавить цифру единиц 4, приписать к полученному числу $4^2=16$ и результат готов: 2916.

Это удивило всех. Учащиеся попросили решить другой пример. Мы возвели в квадрат 58. Затем я предложил учащимся возвести в квадрат числа 51, 56, 59. Они нашли соответствующие степени и были удивлены необходимой быстротой, с которой выполнили эти действия. Следует сделать вывод, что этому успеху спо -собствует формула сокращенного умножения, т.д.

Формулы сокращенного умножения помогут вам производить и другие ускоренные вычисления.

Такой намек заинтересовал учащихся, и они с нетерпением стали ждать « волшебную» тему, которая как быстро производит вычисления.

Учащимся были предупреждены, что для успешного усвоения формул сокращенного умножения надо к этой теме подготовиться. Вот тут-то и были предложены им вопросы, рассчитанные на умение представлять: в алгебраической форме выражения, задание в форме словесной.

На очередном занятии мы по-прежнему в конце урока занимались записью и чтением алгебраических выражений. На этот раз учащиеся должны были прочесть следующие выражения: a+b; x-y; $(m-n)^2$; $(c-d)^2$; 2xy; a^2 ; $a^2+2ab+b^2$. Последнее выражение учащиеся читали так: квадрат числа a, плюс удвоенное произведение числа a на b и плюс квадрат числа b. Затем учитель назвал число, a первым, a число b вторым и потребовал от учащихся прочитать выражение $a^2+2ab+b^2$ по-другому.

На этом же уроке было повторено правило порядка действий. Это мы сделали с этой целью, чтобы учащиеся помнили о порядке действий при чтении алгебраических выражений.

Не секрет, что некоторые учащиеся путают выражения $(a-b)^2$ и a^2-b^2 . На это необходимо обратить внимание при подготовке к изучению формул сокращенного умножения. С этой целью, написав выражение $(a-b)^2$, мы требуем от учащихся указать порядок действий в данном алгебраическом выражении. Когда учащийся заметят, что первым является действие вычитания, а втором — возвышение в квадрат, то должны знать, что чтение начинается с последнего действия, а затем называется предшествующие. Значить $(a-b)^2$ читаем: квадрат (последнее действие) разности двух чисел.

Учащимся предлагается прочесть выражения: $(c-d)^2$; $(a-b)^3$; m^3+n^3 ; $(a-b)^2$; $(m+n)^3$; $(a+b)^2$.

Подготовительную работу с решением задачи можно значить. В практике своей работы мы в начале так и поступали, тем более, что учащиеся после всею этого почти самостоятельно выводили формулу. Учителю оставалось только вызывать учащихся к доске и задавать им вопросы:

«Написать квадрат суммы двух чисел а и b». Ученик пишет: $(a+b)^2$.

«Можно ли данное выражение представить в виде произведения двух множителей?».

Следует соответствующий ответ.

Учитель предлагает произвести умножение двух одинаковых, двучленов: a+b. Один ученик к доске, а все другие в тетроде без затруднения выполняют требование учителя:

 $(a+b)(a+b)=a^2+ab+ab+b^2=a^2+2ab+b^2$.

Напоминается, что a+b)² =(a+b) (a+b). После этого на доске появляется запись: a+b)² = $a^2+2ab+b^2$.

Учитель требует выразить выведенное равенство словесно, называя, а первым числом, в - вторым. Ученик читает: «Квадрат суммы двух чисел равен квадрату первого числа, плюс удвоенное произведение первого числа на второе, плюс квадрат второго числа».

Формула получена, причем при выводе её класс не был пассивным. И все же в последующие годы работы в VII классе мы так быстро не переходили к заключитель- ной формулировке.

Объяснение материала необходимо строить как ответ на поставленные в начале урока познавательные вопросы, сосредоточивая на их решения вынимание учащихся и не делая акцента на дополнительных сведениях.

Практика обучения показывает, что для каждого урока математики, посвященного изучению нового материала, можно и нужно указать его основные познавательные задачи. Сформулированные познавательные задачи урока являются целью предстоящей, деятельности учащихся. Осознание цели- необходимое условие любого волевого действия.

Заканчивая рассмотрение вопроса о необходимости четкой постановки познавательных задач урока, хотелось бы подчеркнуть, что учащиеся должны не только знать (понимать) цель предстоящего объяснения (познавательную задачу урока), но и представляет, как это задача будет решаться: будет ли ответ выведен теоретически на основе ранее изученных законов и закономерности.

Остановимся на системе работы учителя, способствующей формированию умения планировать учебную деятельность. Изучение методической литературы, наблюдение и анализ уроков математики показывают, что это умение можно формировать при выполнении почти любого задания. Так, при решении примеров на вычисления уместны вопросы об определении порядка действий, что, по сути дела, является составлением плана вычислительной работы. Внешняя форма вопросов может быть различной:

- определить порядок действий в данном примере;
- перечислите, в какой последовательности, вы будете выполнять вычисления;

- составьте план решения примера и т. п.

Предварительное осуждение плана работы полезно и при решении текстовых задач с помощью составления уравнения. При этом ученики поясняют, что принимается за x , решают, какие другие параметры нужно затем выразить через x, намечают, на основе каких данных можно записать уравнение.

Приведем перечень различных форм работы на уроке, который способствуют закреплению умения планировать учебную деятельность.

- 1. Решение задач и упражнений с параллельным комментированием хода их решения.
- 2. Специальные задания на составление плана (описание хода решения) различных видов задачи и упражнений.
- 3. Специальные задания на сравнение способов решения нескольких различных задач, используемые при обобщающем повторении темы, раздела.
- 4. Специальные задания на сравнение различных способов решения одного и того же упражнения.
 - 5. Проверить решения, какого либо задания по фиксации этапов решения.

Одним из важных умений является умение работать с книгой, в т. е, с учебником математики. В действующие учебниках математики для IV-V классов представлен различный по своему характеру учебный текст, что в свою очередь определяет разные требования к его изучению и усвоению. Рассмотрим виды текстов, которые имеются в этих учебниках. Самое большое место (по своему объему) отведено объяснительному тексту, подводящему к формулировке определения понятия или правила, обобщающий метод решения и пр. Например, в учебнике для IV класса можно встречать следующая запись: «на рисунке 1 изображены точки A и B. Если к точкам A и B приложить линейку и то ней провести от A до B линию то получится отрезок».

В объяснительном тексте рассматриваются также примеры, в которых показывается метод решения тех или иных видов задач и упражнений.

В учебниках представлены законы, правила и свойства. Например, законы сложения и умножения, правила умножения натуральных чисел на 10, 100, 1000 и т. п., нахождение неизвестного делителя и др.

С каждым из видов математического текста, встречающегося в учебнике, учеников нужно научить работать. В связи с этим в начале года необходимо проводить целенаправленную работу, в ходе которой учитель познакомит учеников с теми видами текстов, которые они будут изучать в учебнике по математике, и с теми требованиями, которые он предъявляет при их рассмотрении. Для этого в начале учебного года учителю целесообразно подобрать такой пункт учебника, в котором содержались бы несколько разных видов текста. Например, в учебнике IV класса для этой цели хорошо подойдет п. 3 «Длина отрезка школы», п. 7 «Сложение», п. 10 «Законы сложения» и др. После изучения нового материала и его закрепления полезно провести с учебниками небольшую беседу. В ходе её подготовки и поведения нужно выделить следующие моменты:

- 1. Показать необходимость успешного овладения умением работать с книгой (учебникам по математике), разъяснить учащимся, что от этого во многом зависят их хорошие результаты по математике, т. е. создать у школьников положительный мотив для овладения обще учебным умениям.
- 2. Пояснить, что для успешного овладения математического задания не нужно заучивать на изучать весь заданный учителем пункт учебника; показать, какие раз- личные виды текстов содержатся в изученном только что пункте.
- 3. Сформулировать свои требования к изучению каждого из выделенных вводов текстов. Пояснению целесообразно давать по конкретному тексту учебника.
- В реальном учебном процессе все многообразные системы работы учителя должны сливаться в единое целое, взаимопроникать и взаимно переплетаться, органически соединяясь с собственно обучением математики. На это ориентирует учителя программа по математике, где сформулированы общие воспитательные цели обучения.

Литература:

- 1. Матюшкин А. М. Проблемные ситуации в мышления и обучении. –М.: Педагогика, 1972. -208 с.
- 2. Махмутов М. И. Организация проблемного обучения в школе. М.: Просвещение, 1977. 268 с.
- 3. Мостовой А. И. Вопросы активизациям обучения геометрии в восьмилетий школе. Алма-Ата, 1976. 103 с.
- 4. Осинская В. Н. Активизация познавательной деятельности учащих ся на уроках математики 9-10 классах. Киев, 1980. 143 с.

5. Щукина Г. И. Активизация познавательной деятельности учащих- ся в учебном процессе. – М.: Просвещение, 1979. - 286 с.

СИСТЕМА РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ МАТЕМАТИКИ ПО АКТИВИЗАЦИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАШИХСЯ

В статье раскрывается система работы учителя математики по активизации познавательной деятельности учащихся, а также даются некоторые методические рекомендации для реализации её на практике.

Ключевые слова: система работы учителя математики, активность, познавательной деятельности, организация, урок.

SYSTEM WORK TO ENHANCE THE TEACHER OF MATHEMATICS COGNITIVE ACTIVITY OF STUDENTS

The article deals with the basic system of the teacher's work on the organization of the mat - matiki activation of cognitive activity of students, and gives some methodological recommendations, their implementation in practice of the school.

Keywords: work, math teachers, activity, cognitive activity, the organization of the lesson.

Сведения об авторах: Раджабов Тагоймурод Бобокулович, кандидат педагогических наук, доцент кафедры методики начального обучения Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

Бегимов Хусен Худояровича, кандидат педагогических наук, доцент кафедры методики начального обучения Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About authors: Radjabov Tagoymurodov Bobokulovich, PhD of Pedagogical Sciences, assistant professor of chair of methodology of primary education, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

Begimov Husen Hudoyarovich, PhD of Pedagogical Sciences, assistant professor of chair of methodology of primary education, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

ТАВАССУТИ ОЗМОИШХОИ ФИЗИКИИ ХОНАГӢ ТАШАККУЛ ДОДАНИ МАФХУМИ ИНЕРСИЯ

Чонмахмадов И. Т., Мачидов Х.

Донишгохи давлатии Құрғонтеппа ба номи Н. Хусрав Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Ичрои озмоишхои физикии хонагй яке аз роххои баландбардории сифат ва самаранокии таълими физика дар мактаб, ташаккул додани фаъолияти маърифатй-эчодии хонандагон, инкишофи тафаккури мантикй ва фаъолияти амалии онхо ба хисоб меравад.

Тачриба ва мушохидахоеро, ки хонандагон онхоро дар хона аз руйи супориши омузгор бо истифодаи асбобу ашёхои рузгор ичро мекунанд, озмоишхои хонаги меноманд. Озмоишхои хонаги дар ташаккули фикрронии мантики ва баланд шудани фаъолияти амалии хонандагон мусоидат намуда, хонандагонро водор месозад, ки доир ба озмоиши гузаронидаашон бошуурона фикр ронанд, онхоро тахлил намоянд, хамаи дониш, махорат ва малакахои амалии дар дарсхо хосилкардаи худро бахри гузаронидани озмоиши пешниходшуда, истифода намоянд [5]. Хонандагон озмоиши хонагиро гузаронида, натичахои онро тахлил намуда, бовари хосил мекунанд, ки донишхои дар мактаб хосилкардаашон бахри халли масъалахои амали пурра татбикшавандаанд.

Корхои озмоишии хонандагон гуфта тахти рохбарии омузгор мустакилона гузаронидани озмоишхо, мухокимаи натичахои онхо ва хулосабарорй аз ин озмоишхоро меноманд. Хонандагон корхои озмоиширо хам дар синф (синфхонаи физика) тахти рохбарии бевоситаи омузгор ва хам дар хона, мувофики супориши омузгор мустакилона ва бомуваффакият ичро карда метавонанд. Шакли якуми ин намуд корхоро — корхои лаборатори ва шакли дуюми онхоро — озмоишхои хонагии хонандагон меноманд. Як шакли корхои хонагии хонандагон озмоишхои хонаги ба хисоб мераванд. Тахти мафхуми озмоишхои хонаги тачриба ва мушохидахоеро фахмидан лозим аст, ки онхоро хонандагон дар хона (хангоми тайёрй ба дарс) аз руйи супориши омузгор, ки ба маводи барномаи таълими мувофик аст, ичро менамоянд [4].

Озмоишхои хонагӣ бояд бахри ҳамбастагии маводи назариявӣ, ки онҳоро хонандагон аз китоби дарсӣ азхуд мекунанд, бо маводи озмоишӣ чӣ дар шароити синфхонаи физика ва чӣ дар шароити хона мусоидат намоянд. Ин чунин маъно дорад, ки хонандагон ҳангоми тайёрӣ ба дарс маводи барномавиро аз китоби дарсӣ хонда, ҳамзамон дар шароити хона он мушоҳидаҳо, озмоишҳо ва ченкуниҳое, ки дар китоби дарсӣ дода шудаанду омӯзгор дар синф намоиш додааст, ичро менамоянд.

Озмоишҳои хонагӣ корҳои лабораторӣ (озмоишҳо)-еро, ки хонандагон дар синф таҳти роҳбарии бевоситаи омӯзгор ичро менамоянд, иваз карда наметавонанд. Ин намуд корҳо, корҳои озмоишии синфиро фаҳат пурра намуда, робитаи байни озмоишҳои физикии мактабиро бо ҳодисаҳои табиии дар муҳити атроф рӯйдиҳанда барҳарор менамоянд. Қайд кардан лозим аст, ки озмоишҳои хонагӣ бояд ҳатман (аз рӯйи имкон) тавассути ашёҳои ба хонандагон дастраси рӯзгор ичро карда шаванд [1].

Озмоишхои хонагии хонандагонро аз руйи таъмин кардани хонандагон бо ашё ва маводи лозими барои ичроиши ин намуд корхо, ба се гурух чудо мекунанд:

- 1. Озмоишхои хонагӣ, ки тавассути истифодаи ашёхои ба хонандагон дастраси рӯзғор ичро мешаванд.
- 2. Озмоишхои хонагӣ, ки барои ичро кардани онхо хонандагон худашон мавод, ашё ва асбобхои соддаи дастисоз тайёр мекунанд. Барои ичро кардани ин намуд корхои озмоишии хонагӣ хонандагон бояд дорои як қатор маҳорату малакаҳои амалӣ бошанд.
- 3. Озмоишхои хонагӣ, ки тавассути асбобу тачхизоти тайёри (истехсолии) аз синфхонаи физика бо хонандагон тақсим карда додашуда, ичро мешаванд [5].

Хамаи ин намуд корхо мавриди дуруст ташкил карданашон ахамияти калон доранд, лекин дар амалияи кори мактабхо, чуноне ки тахкикот собит намуд, омузгорони физика одатан корхои озмоишии хонагии гурухи якум ва кисман гурухи сеюмро истифода мекунанд.

Вобаста ба амиқии омӯзиши ҳодисаи омӯхташаванда озмоишҳои хонагиро чун монанди корҳои лаборатории синфӣ ба ду гурӯҳ: а) сифатӣ ва б) миқдорӣ чудо мекунанд. Ичро кардани озмоишҳои хонагии сифатӣ дар шароити хона назар ба озмоишҳои хонагии миқдорӣ осонтаранд.

Барои он ки озмоишхои хонагии сифатй аз хотири хонандагон фаромуш нагардад, бояд омузгор вобаста ба хар як мавзуи барномавй ба онхо ичрои озмоишхои хонагиро супориш дихад. Дар хар як супориш гузоштани 2-3 савол ба максад мувофик аст. Ба саволхои супоришхо хонандагон пас аз гузаронидани озмоиш ба таври хаттй чавоб мегардонанд. Дар ин чавоб кашидани расм, тартиб додани накша мувофики матлаб аст. Дар охир хар як хонанда доир ба ичрои озмоишхои хонагии сифатй хисобот навишта, ба омузгор пешниход менамояд [5].

Дар баробари ичрои озмоишхои хонагии сифатй ичрои озмоишхои хонагии микдорй низ ахамияти калон доранд. Тахти мафхуми озмоишхои хонагии микдорй чунин корхоеро мефахманд, ки мавриди ичрои онхо хонандагон дар хона ченкунихои заруриро ичро намуда, ба саволи гузошташуда бо ёрии амалхои математикй, дар намуди ракамхо натичахои ченкунй ва хисобкунихоро пешниход мекунанд. Аз ин ду навъи озмоишхои хонагй, чуноне ки тахкикоти мо собит намуд, озмоишхои хонагии сифатй бештар дар амалияи кори мактабхо истифода мешаванд.

Барои дар раванди таълим самаранок истифода намудани озмоишхои физикии хонагӣ тайёрии пешакии омӯзгор лозим аст, чунончи:

- а) аз адабиёти гуногун интихоб ва ё фикр карда тартиб додани тачрибаю мушохидахо барои озмоишхои хонагӣ (ин тачрибаю мушохидахо бояд бо маводи барномавӣ ва имкониятҳои маводии хонандагон дар хона, мувофикат намоянд);
 - б) тартиб додани матни супоришот барои озмоишхои хонагй;
- в) муайян намудани мавкеъи озмоишхои хонагӣ дар чараёни таълим (ба нақшагирии онҳо) [4].

Мавриди интихоб ва тартиб додани намунахои (вариантхои) тачрибаю мушохидахои хонагӣ омӯзгор бояд ба чунин шартхо риоя намояд:

- 1. Тачрибаю мушохидахои интихоб ва тартибдодашуда бояд ба маводи барномавии дар синф омухташаванда узван алоқаманд бошанд.
 - 2. Соддагии воситахои амалигардонии тачрибаю мушохидахо дар шароити хона.
- 3. Ба хонандагон фахмову дастрас будани шарху эзохи тачрибаю мушохидахои интихоб ва тартибдодашуда.
 - 4. Шавқовар будани тачрибаю мушохидахои интихоб ва тартибдодашуда.

Усулхои интихоб ва тартиб додани тачрибаю мушохидахо барои озмоишхои хонаги чунин буда метавонанд:

- а) интихоб ё чамъ намудани тачрибаю мушохидахо аз адабиёти гуногун ва аз тарафи омузгор санчидани онхо дар шароити хона;
- б) аз тарафи омузгор фикр карда тартиб додани тачрибаю мушохидахои хонаги ва санчидани онхо дар шароити хона [1].

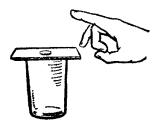
Хамаи он тачрибаю мушохидахое, ки барои озмоишхои хонагй омузгор аз адабиёти гуногун интихоб менамояд ва ё худаш мустакилона тартиб медихад, бояд дар ягон дафтари махсус навишта шаванд. Ин барои он зарур аст, ки омузгор онхоро дар солхои минбаъдаи кораш бо сарфи ками вакт истифода намояд.

Акнун якчанд озмоишхои физикии хонагиро доир ба мавзуи «Мушохидаи инерсия» пешниход менамоем [1, 2, 3].

Мушохидаи инерсия

Мақсади кор: идома додани шиносой бо ҳодисаи инерсия; мушоҳидаи ҳодисаи инерсия дар шароитҳои гуногун ва шарҳ додани он; нишон додани зоҳиршавии инерсия дар техника ва рӯзгор; дар ҳонандагон тарбия кардани ҳисси мушоҳидакорӣ ва кунҷкобӣ; ташаккул додани маҳорат ва малакаҳои шарҳи ҳодисаҳо, татбиқи дониш.

- 1. Хангоми бо автобус сафар кардан, мушохида карда, гуед: сабаб чист, ки хангоми якбора зиёд шудани суръати автобус саворон ба окиб мекалаванд ва хангоми якбора истодани он ба суйи пеш?
- 2. Руқъа (открытка)-еро дар даҳони истакон ва тангаеро дар руйи он гузоред (расми 1). Ба канори руқъа як чиртак занед ё онро аз канораш дошта якбора ба тарафи худ кашед. Руқъа дур мепарад (ё дар дасти шумо мемонад) ва танга ба даруни истакон меафтад? Чаро?



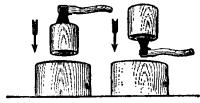
Расми 1

- 3. Мушохида кунед: чаро модаратон пеш аз он, ки либосхои шустаашро ба сим овезад, онхоро як-як меафшонад? Сабаби ин кори модаратонро шарх дихед.
- 5. Ба автобус савор шуда мушохида кунед, ки чаро ронанда ҳангоми ба ҳамгашти роҳ наздик шудан, суръати мошини ҳудро кам мекунад?
- 6. Мушохида кунед: саг аз об, ки баромад, худро метаконад. Шумо ин мушохидаро чй тавр шарх медихед?
- 7. Озмоиш гузаронида гуед, ки Шумо аз чоятон истода ба масофаи зиёд мепаред ё давида омада? Шумо сабаби инро дар чй мебинед?
- 8. Хангоми сайру гашт дар куча мушохида кунед, ки одами пешпохурда ба кадом тараф меафтаду, одами пояш лагжида ба кадом тараф меафтад? Ин ходисахоро шарх дихед.
- 9. Банкаи яклитраро гирифта онро то нисфаш бо об пур кунед. Дахони банкаро бо картон ва ё ягон қоғази ғафс (бехтараш руқъа) пушонида ба болояш халқачаи аз сими борик сохташударо гузошта, аз болои он як тухмро гузоред. Картон ё руқъаро якбора (ба тезӣ) ба суйи худ кашед. Дар натича тухм ба банка афтида намешиканад (сихат мемонад). Ходисаи мушохида кардаатонро шарх дихед. Расми схематикии озмоишро ба дафтаратон кашед.
- 10. Аз рузнома (газета)-хои нодаркор ду тасмачаи барашон 2,5-3 см-й бурида, нугхои онхоро ба хамдигар тавассути ширеш васл карда, халқачахо тайёр кунед. Ин халқачахоро дар тарафхои тези ду корд овехта, ба ин халқачахои қоғазй як лавхаи фанерии дарозиаш тахминан якметраро овезед. Ба миёначойи ин лавха тавассути ягон лавхаи металлй якбора зарба занед. Лавхаи фанерй (чубин) мешиканад, вале халқахои қоғазин сихат мемонанд. Чаро? Ходисаи мушохида кардаатонро шарх дихед.
- 11. Дар кӯча ё рӯйи ҳавлиатон чунин тачриба гузаронед: дар рӯйи замин бо воситаи бур ё ягон ашёи нӯгтез давраи начандон калон кашед. Дар канори ин даврача истода, ягон чисми ҳачмаш ҳурди нисбатан вазнинро то баландии китфонатон бардошта, сипас онро аз дастатон сар диҳед. Ин чисм ба даруни давра меафтад.

Акнун аз дур ҳарчи тезтар давида омада, дар муқобили давра ҳамон чисмро аз дастатон сар диҳед. Тачрибаро якчанд маротиба такрор кунед. Чисм ба кучо меафтад? Кушиш кунед, ки мавриди ҳарчи тезтар давида аз муқобили давра гузаштан, чисм ба даруни давра афтад. Инро чи тавр бояд кард?

Дар асоси ин тачриба фахмонед, ки барои ба чойи таъиншуда аз тайёра партофтани ягон бор, лочин чй тавр бояд амал кунад?

12. Шумо ҳангоми кӯндакафони яке аз ду тарзи дар расми 2 тасвирёфтаро истифода карда метавонед. Ин ду тарзи кӯндакафониро шарҳ диҳед ва гӯед, ки кадомашро истифода кардан беҳтар аст? Барои чӣ?



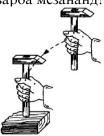
Расми 2

13. Шумо ҳангоми даста кардани бел (даста андохтани бел) метавонед яке аз ду тарзи дар расми 3 тасвирёфтаро истифода кунед. Ин тарзҳоро шарҳ дода гӯед, ки кадомашро истифода кардан беҳтар аст? Чаро?



Расми 3

14. Барои чй хангоми даста кардани болға охири дастаро ба болои лавҳа чй хеле ки дар расми 4 нишон дода шудааст, сахт-сахт зарба мезананд?



Расми 4

15. Барои чӣ ҳангоми паридани рафтани парранда шохи дарахте, ки парранда дар болояш нишаста буд, аввалан сӯйи поён каме хам шуда сипас мавкеи аввалаашро баркарор мекунад?

16. Аз картони тунук тасмаи бараш 2-3 см бурида, бо ширешкунй аз он ҳалқаи даврашакли қутраш 10-15 см месозанд. Ҳалқаро ба болои даҳони зарфи шишагии ҳолй гузошта, дар болои ҳалқа тангаеро дар рости даҳони шиша мегузоранд (расми 5). Бо чадвал ҳалқаро ба зудй аз зери танга мегиранд ва танга ба даруни зарфи шишагй меафтад. Ин ҳодисаро чй тавр шарҳ додан мумкин аст?

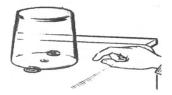


17. Вараки қоғазиро дар канори миз гузошта, ба болои он истакони обдорро мегузоранд. Аз охири варақ бо як даст дошта, бо дасти дигар ба мобайни варақ ба тезі зарба мезананд. Дар ин холат варақ аз зери истакон мебарояду истакон дар чояш меистад. Барои чй?



Расми 6

18. Дар болои мизе, ки дастархон партофта шудааст, ду тангаи ғафстарро гузошта дар болои тангахо истаконро мегузоранд. Тангаи сеюминро, ки нисбат ба ду тангаи пештара тунуктар аст бамобайнизери истакон мегузоранд(расми 8). Кушиш кунед, ки тангаи мобайниро гиред, лекин на бо доштани танга ё истакон ё инки истифодаи ягон ашёи дигар.



Расми 7

Алабиёт:

- 1. Антипин И.Г. Экспериментальные задачи по физике в 6-7 классах. -М.: Просвещение, 1974.
- 2. Горев Л.А. Занимательные опыты по физике в 6-7 классах средней школы. -2-е изд. перераб. М.: Просвещение, 1985.
- 3. Лукашик В.И. Китоби масъалахои физика. Дастури таълим барои хонандагони синфхои 7-8-и мактаби миёна. –Душанбе: «Маориф», 1991.
- 4. Юров С.И. Домашные экспериментальные работы учащихся по физике. -М.: Просвещение, 1973.
- 5. Умаров У.С., Рачабов У.Х. Озмоишхои хонагй аз физика. –Душанбе: ДДОТ, 2006.

ФОРМИРОВАНИЕ ПОНЯТИЯ ИНЕРЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ДОМАШНИХ ЭКСПЕРИМЕНТОВ

В данной статье предлагаются пути формирования понятия инерции посредством организации домашних физических экспериментов. По каждому из них приведены конкретные примеры из тематики школьного курса физики.

Ключевые слова: инерция, понятие, формирование понятия, эксперимент, домашние эксперименты, опыт, наблюдение.

SHAPING THE NOTION TO INERTIAS BY MEANS OF HOME EXPERIMENT

In given article is offered way of the shaping the notion to inertias by means of organization home physical experiment. On each proposed ways are brought concrete examples from subject of the school course physicists.

Keyword: inertia, notion, shaping the notion, experiment, home experiments, experience, observation.

Сведения об авторах: Джонмахмадов И.Т., аспирант кафедры «Технология обработки материалов» Курган-Тюбинского государственного университета имени Н. Хусрава, e-mail: jonmahmadov89@mail.ru

Маджидов X., профессор кафедры «Экспериментальной физики» Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About authors: Dzhonmahmadov I. T., post-graduate student of the chair of "Technology of the processing material", Kurgantube State University named after N. Khusrav, e-mail: jonmahmadov89@mail.ru

Majidov H., professor of the chair of "Experimental physicists", Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

МУЗЫКАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ В ПЕДВУЗЕ

Хабибов А. М., Назаров Н. О.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

На современном этапе необходимость подготовки педагогических кадров достаточно обоснована новыми условиями социально-экономического и духовного развития общества, а также изменениями в характере и содержании педагогического устремлений.

Неотъемлемой частью профессиональной подготовки будущего учителя начальных классов к педагогической деятельности в школе является музыкальная подготовка. Приобщить

учащихся к высокому музыкальному искусству, которая является базой для массового и всеобъемлющего музыкального образования. Решение задач музыкального обучения и воспитания должен осуществлять высококвалифицированный, всесторонние образованный учитель.

Анализируя литературу, можно подчеркнуть, что к настоящему времени исследователями накоплен определений педагогический материал, который может служить основой для разработки содержания профессиональной подготовки учителя начальных классов к музыкально- педагогической деятельности. Однако, ряд сторон этой проблемы не нашел достаточного освещения, в частности, отсутствует научно обоснованный подход к вопросу подготовки учителя к музыкально- педагогической деятельности на основе комплексного использования технических средств и информационных технологий.

Изменения, которые происходят на современном этапе в различных сферах общественной жизни – социально-политической, экономической, научно-технической, культурной оказывают влияние на процесс воспи- тания и обучения подрастающего поколения. В связи с этим возникает необходимость повышения требований к подготовке педагогических кадров, осознающих социальную окружающей действительности.

В законе Республики Таджикистан «Об образовании» главная задача системы образования определяется как «создание необходимых условий для получения образования, направленных на формирование, развитие и профессиональное становление личности на основе национальных и общечеловеческих ценностей, достижений науки и практики». Следовательно, в процессе подготовки будущему учителю необходимо использовать все возможности обучения в вузе для личностного и профессионального роста.

Школе необходимы педагоги-профессионалы, имеющие основатель ную психологопедагогическую подготовку, испытывающие потребность и стремление в постоянном обновлении и обогащении полученных знаний, обладающие способностью к новаторству, глубоко знающие свой предмет, грамотно управляющие процессами обучения, воспитания, развития, формирования младших школьников, владеющие педагогичес- кими технологиями.

Начальная школа - период детской жизни, который наиболее значителен в судьбе человека. Основная цель начального образования –заложить основы для будущего образования человека. Младшего школь- ника следует научить читать, писать, считать, связано и грамотно выражать свои мысли, логически рассуждать и т.д. Поэтому так важно готовить высококвалифицированных специалистов, которые дадут хороший старт детям и жизнь.

Деятельность учителя начальных классов характеризуется многопрофильностью, так как он преподает все дисциплины базисного учебного плана, в их числе математика, русский язык, литературное чтение, культура речи, познание мира, физическая культура, трудовое обучение, музыка, изобразительное искусство. Музыка, как и любое другое искусство, способствует формирования духовного мира ребёнка, разви- тию художественного вкуса. Уровень образованности, воспитанности и духовой культуры школьника будет зависеть от того, способен ли будет учитель начальных классов с учетом современных требований времени и общества осуществлять музыкально-педагогическую деятельность.

Современное состояние преподавания музыки и начальной школе характеризуется устойчивыми тенденциями обновления содержания образования. Появление авторских программ и методики, стремление многих школ работать в режиме инновационных идей, проектирование новых форм музыкального воспитания, создание разветвленной системы дополнительного музыкально-эстетического образования - все это свидетельствует об осознании огромной роли искусства в формировании человека.

Реформирование системы музыкального воспитания в общеобразовательной школе указывает на необходимость перестройки системы вузовской подготовки учителя начальных классов и музыкально — педагогической деятельности в школе. В связи с этим на современном этапе учителю начальных классов предъявляются большие требования.

Объем и содержание профессиональной подготовки определяется нормативными документами, которые определены в соответствии с распоряжением министра образования и науки Республики Таджикистан от10.01.2014, №53 «Специальность 1.01.02.01.-Начальное образование», «Специальность 1.01.02.02.03.-Начальное образование. Музыкального искусства».

Процесс формирования профессионально-педагогических знаний, умений и навыков осуществляется посредством учебных дисциплин и других видов учебной деятельности, которые представлены в структуре профессиональной подготовки учителя начальных классов, в ней выделены музыкальные дисциплины, на которых мы остановимся далее, исходя из направления нашего исследования.

При изучение дисциплин общепрофессионального («Методика пре- подавания музыкального воспитания с основами теория», «Вокально-хоровое воспитание») и специального («Музыкальный инструмент») циклов, а также в процессе прохождения педагогической практики формируются музыкальные знания, умения и навыки будущего учителя начальных классов. Таким образом, развитие профессионально значи- мых знаний и практических умений у будущего учителя начальных классов осуществляется посредством знакомства с основами музыкального искусства в теоретическом, историческом и методическом аспектах.

Учебный курс «Методика преподавания музыкального воспитания с основами теории» является центральным профилирующим и подго- товке учителя начальных классов и музыкальной деятельности в усло –виях общеобразовательной школе. В нем фокусируются все специальные музыкальные, психолого-педагогические, социальные знания и на их основе осуществляется многогранная подготовка будущего учителя начальных классов к музыкально-педагогической деятельности в школе.

На занятиях по дисциплине «Вокально-хоровое воспитание» формируются музыкальнопевческая культура будущего учителя начальных классов, воспитывается увлеченность хоровым пением, потребность в нем; развиваются вокально-хоровые и дирижерско-исполнительские умения и навыки; студенты знакомятся с песенным репертуаром учебной программы по музыке для I-IV классов.

Учебный курс «Музыкальный инструмент» ориентирован на разви- тие у студентов умений и навыков игры на музыкальном инструменте (домбра, фортепиано, баян, аккордеон), чтения с листа, самостоятельной работы над музыкальным произведением, аккомпанирования, в объеме, необходимом для их будущей практической работы по специальности.

Вузовские дисциплины направлены на решение задач урока музыки с учетом его структурного деления. Разноплановая деятельность учителя начальных классов на уроках музыки требует формирования у них умений интересно и увлеченно рассказывать школьникам о музыке и музыкантах, формах и жанрах музыкального искусства, владения певческим голосом, музыкальным инструментом, методикой организации слушания музыки, разучивания и исполнения песен школьного репер- туара. По этому поводу Б. В. Асафьев писал: «Музыкальный педагог в общеобразовательной школе не должен быть «спецом» в одной какойлибо области музыки. Он должен быть и теоретиком и регентом, но в то же время и музыкальным историком, и музыкальным этнографом, и исполнителем, владеющим инструментом, чтобы всегда быть готовым направить внимание в ту или иную сторону».

Таким образом, в структуру музыкальной подготовки учителя начальных классов входит теоретическая, методическая, исполнительская и практическая подготовка (рисунок №1).

Необходимо рассмотреть компоненты, составляющие музыкаль -ную подготовку будущего учителя начальных классов.



Рисунок 1. Структура музыкальной подготовки учителя начальных классов

Теоретическая подготовка будущего учителя начальных классов направлена на изучение основных закономерностей истории и теории музыки в их взаимосвязи и взаимообусловленности, принципов и методов музыкального воспитания и обучения младших школьников; содержания учебной программы для I-IV классов по музыке.

Методическая подготовка будущего учителя начальных классов включает овладение методикой организации и проведения урока музыки, разучивания произведений песенного репертуара, работы над развитием вокально-хоровых умений и навыков младших школьников, организации слушания музыки, обучения игре на детских музыкальных инструментах, организации и проведения внеклассной музыкальной работы в начальной школе.

Исполнительская подготовка будущего учителя начальных классов содержит вокальнохоровую, дирижерскую, инструментальную подготовку. Вокально-хоровая подготовка способствует усвоению будущими учителями начальных классов знаний вокально-хорового репертуара младших школьников, овладению методикой работы с детским хором, вооружает практическими приемами воздействии на голосовой аппарат для организации правильного его функционирования.

Овладение основными приемами репетиционной работы (вырази –тельное исполнение, показ, краткость и ясность, замечаний, общение с хором, стремление к исправлению недостатков звучания), приемами дирижерской техники осуществляются в процессе дирижерской подго -товки.

Исполнительская деятельность учителя определяется много- образием форм её применения в начальной школе. Из всех умений, которые должны быть сформированы у учителя Д. Б. Кабалевский выделяет, прежде всего, умение владеть музыкальным инструментом. Обучение игра на музыкальном инструменте осуществляется в процессе инстру- ментальной подготовки, которая позволяет будущему учителю началь- ных классов овладеть умениями и навыками игры на музыкальном инструменте, навыками самостоятельной работы над художественным исполнением музыкального произведения, аккомпанирования солисту, хору, собственному пению, способностью раскрыть музыкальный образ произведения средствами исполнительского искусства.

Обучение игре на музыкальном инструменте занимает одно из наиболее значительных мест в музыкальной подготовке будущего учителя начальных классов.

Литература:

- 1. Абелян Л. М., Гембицкая Е. Я. Учебно-педагогический процесс / В кн: Детский хор Института художественного воспитания. –М., 1976.
- 2. Дмитриева Л.Г. Детское музыкальное творчества как метод воспитания / В кн: Музыкальное воспитание в школе. -М., 1976, вып. 11.
- 3. Кабалевский Д. Б. Как рассказывать детям о музыке? М., 1977.
- 4. Методика музыкального воспитания школьников к. –М.-Л., 1965.
- 5. Методика рекомендации к урокам музыки в общеобразовательной школе. –М., 1971.
- 6. Ципкин Г. М. Развитие учащегося-музыканта в процессе обучения игре на фортепиано. –М., 1975.

МУЗЫКАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ В ПЕДВУЗЕ

В статье выделены основные компоненты музыкальной подготовки будущих учителей начальных классов, а также определение роли этих компонентов в процессе обучения.

Ключевые слова: музыкальная подготовка, профессиональная деятельность, стандарт и учебные планы, циклы музыкальных дисциплин, методические дисциплины, структура деятельности.

MUSICAL TRAINING OF THE FUTURE TEACHER OF INITIAL CLASSES IN TEACHNICALITIES

The article higelights the main components of the musical training of future elementary school teachers as well as the defination of the role of these components in this process.

Key words: musical preparation of professional standarts and curricula cuclic musical disciplines teacying disciplines structure activity

Сведения об авторах: Хабибов Абдулло Маджидович, ассистент кафедры начального обечения Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

Назаров Нарзулло Очилдиевич, старший преподаватель кафедры дошкольного образования Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About authors: Habibov Abdyllo Majidovbch, an assistant of the chair of methodology of primary education of the Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

Nazarov Narzullo Ochildievich, senior teacher of chair of methodology of primary education of the Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

НАҚШИ МАШВАРАТИ ОИЛАВЙ ДАР ТАЪЛИМУ ТАРБИЯИ ФАРЗАНД

Рамазонова Р., Мирзоева С.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Аз нигохи педагогй машварат ва маслихат пурсидан на факат барои худ манфиат чустан аст, балки эхтиром гузоштан ба андешаю дониши дигарон барои дарёфти рохи халли ягон масъала мебошад. Машварат ин методи ташаккул додани шуурнокии шахсият мебошад, ки шахс ба касе аз барои халли максадноки ягон масъала имконият пайдо мекунад. Бинобар хамин хам, дар хамаи зинахои хайёти шахс ба он ниёз дорад ва кушиши дар даст оварданашонро ба харч медиханд.

Машварат маънои ислоху салохи кор, некй, дурустй, бехбудиро дорад. Ин методи тарбия дар мавридхои кабл аз шуруй ягон фаъолият, чустучуи рохи халли максадноки сахву хатохои дар рафтору муносибат руй дода, душвориву дармонихои фарзандон бахри некукорй истифода бурда мешавад. Маслихат раванди бошуурона амалкунии фарзандонро таъмин мекунад, чунон, ки дар халк мегуянд, чомаи бомаслихат кутох намеояд.

Тадқиқотҳо нишон медиҳанд, ки айни замон волидайн ҳангоми тарбияи фарзандон бештар бо ёрии психологӣ амалӣ ниёз доранд. Машварат на танҳо барои волидайн фарзандонашон ба гурӯҳи номусоид ё гурӯҳи хатарнок дохилшуда, балки барои оилаҳои солим низ зарур аст [2].

Пайваста дар оилахо машварати волидайн бо фарзандон аҳамияти бузурги тарбиявй дорад. Машваратҳои хусусияти тарбиявй дошта аз оила сарчашма гирифта, дар чомеа бояд рушду нумуъ ёбад. Ҳар як аъзои чомеа барои машварат додан ҳуқуқ дорад, чунки пешравии чомеа аз тарбияи насли наврас вобастаги дорад. Ин вазифаи муҳим пеш аз ҳама ба оила вобаста буда, дар рафти машварат волидайн фарзандонро ба ҳаёти мустақилона тайёр менамоянд. Ҳар як оила, ҳар як иштирокчии раванди тарбия метавонад ба роҳу машваратҳои гуногун вазифаҳои гуногуни тарбиявиро ичро намоянд, аз он чумла фарзандонро дар руҳияи башардусти, меҳнатдусти, накукори, раҳмдили, одаму одамгари, ақлу заковат ва тарбияи зебошиноси, чисмони, ақли, аҳлоқи, ҳуқуқи тарбия намоянд.

Хушбахтона, 2 августи соли 2011 Қонуни Ҷумхурии Точикистон «Дар бораи масъулияти падар модар дар таълиму тарбияи фарзанд» қабул гардид ва гуфтан чоиз аст, ки тибқи он вазифаи тарбия бештар ба зиммаи волидайн вогузошта шудааст. Волидайн ба фарзандон оид ба омода будан ба корҳои мушкили зиндагӣ машварат намуда, бояд дар ин маврид аз пандҳои ниёгонамон фаровон истифода баранд [4]. Ба ҳаёти мустақилона фарзандонро омода созанд, ки «Мард бояд ки ҳаросон нашавад, мушкиле нест, ки осон нашавад» - мегӯяд андарзи мардумӣ. Бале, инсони моҳир - ба ҳар кор қодир.

Саъдии бузург нигоштаанд:

Як гули мақсуд дар ин бустон,

Чида нашуд бе мадади дустон [6].

Дар оила фарзандон ки ҳанӯз тачрибаи кофии шахсӣ надоранд, бояд сари вақт аз аъзоёни оила маслиҳат гирифта амал кунанд. Ҷалолиддини Румӣ фармудааст:

Машварат идроку хушёрй дихад,

Ақлхоро ақлхо ёрй дихад.

Дар хаёт фарзандон бо сабаби нофахмӣ сахву хатохои зиёд содир мекунанд. Бинобар ин ба онхо дар мавридхои муайян ину он қоидаи рафтор, фаъолият, фазилатҳои неки инсонӣ бояд аз чониби волидайн фаҳмонда шавад ва сипас дар адои он бошуурона амал кардани онҳоро назорат намоянд. Волидайн дар машваратҳои худ бояд бо такя аз мисолҳои ҳаётӣ дурустӣ ва ё нодурустии рафтору муносибатҳои инсониро фаҳмонанд, то ки минбаъд фарзандон оҳилона рафтор намоянд. Чунончи, волидайн нисбати эҳтироми калонсолон ва ғамҳорӣ ба кӯдакон машварат ороста, мефаҳмонад, ки онҳо атрофиёнро, қатъй назар аз шиносу ношинос буданашон, ҳурмат кунанд. Калонсолон аз ин некдилии шумо рӯҳбаланд гашта, дар ҳақҳи шумо дуои ҳайр мекунанд. Зару зевар нагир, дуо гир! Зеро дуои неки пирон сарсабзии некдилон аст.

Дар «Ахлоқи Мухсинй» омада:

Ру мапеч аз машварат, зеро ки арбоби хирад

Машваратро пешкори ахли давлат гуфтаанд [5].

Рохи асосии таъсиррасонии калонсолон ба ташаккули шахсияти кудакон, ба онхо омузондани меъёрхои ахлоки аст. Рафтору муносибатхои калонсолон пеш аз хама метавонанд барои кудакон намунаи ибрат бошанд. Албатта, ба рафтору кирдори кудак рафтору амали мардуми атроф таъсир мерасонад. Равшан аст, ки кудакон бо кобилияти хуби таклидкуниашон фарк мекунанд. Онхо тарзи рафтору кирдори волидайнро зуд тахлил намуда, ба онхо таклид мекунанд, тарзи муносибат ва баходихиро аз калонсолон кабул менамоянд. Аз ин чихат пеш аз оне, ки ба фарзанд машварат намоем, рафтори худи волидайн бояд намуна бошад.

Модоме ки сарвари оила (падар) бо дуту пуписа гапи худашро мегузаронад, дар байни ахли оила муносибати дилхунукона нисбат ба якдигар пайдо мешавад. Дар ин вазъият хурмати хамдигар дар оила аз байн меравад ва нисбати калонсолони хона дар дили кудакон тарс пайдо мешавад, ки тарс оиларо аз хамдигар чудо мекунад ва дар байни оила самимият, хамдигарфахми, мехрубонию дилсузи нопадид шуда, дар ин холат машварати волидайн акнун дар ин маврид натичаи дилхох дода наметавонад.

Унсурулмаолии Кайковус дар бораи тарбияи фарзанд кайд намудааст, ки «агар хохед мехри падару модар дар дили фарзандон кам нагардад, онхоро назанед, фарзандро бо сухан сиёсат кунед, мисолу далелхои хаётй биёред, то ба онхо таъсири нек бахшад». Педагоги машхур, олими англис Чон Локк фармудааст: «Агар хохед, ки фарзандатон одами мехрубон, хушахлоку боистеъдод бошад, задан ва дигар намудхои чазохои чисмонй дар тарбияи кудак чандон васоити макбули тарбиявй шуда наметавонад».

Тачрибахо собит мекунанд, ки дар оилахое машварати тарбияв бештар дуруст инкишоф меёбад, ки агар падару модар дар хонадон мухити солими рух фарохам овардаанд, худашон мехнати содикона мекунанд ва намунаи ибратанд. Фарзандон зимни ёддих машк, назорат ва ғамхории волидон камолот меёбанд, нексиришт мегарданд. Дар ин хусус порчахои шеърии шоири бузург Абдушукури Балх суханхои зикршударо таквият медихад:

Дарахте ки хурдак бувад боғбон,

Бигардонад уро чу хохад чунон.

Чу гардад калон бод натвонад,

Ки аз худаш дуруст хам бигардонад.

Панду насиҳат. Яке аз шаклҳои муҳими машварат додан ба фарзандон ин пайваста дар зеҳни онҳо бедор намудани муҳаббат ва шавқманди ба панду андарзҳои ниёгон ва дигар бузургон аст. Панду насиҳат андарз, намуна ва маслиҳатҳои ҳайрҳоҳонаи одамони дар зиндагӣ тачрибаандуҳта нисбати эҳтиёчмандон аст. Панду насиҳат аз замонҳои қадим дар чамъияти инсонӣ баҳри дуруст ва боақлу солим тарбия кардани насли наврас арзи вучуд дорад. Ин методи тарбия ҳеле маъмул буда, аз он пиру барно баҳра мебардоранд. Дар тарбияи дурусти кудакон аз панду насиҳат натанҳо падару модарон, инчунин бобою модаркалон ва омузгорону мураббиён истифода мебаранд. Онон ба тачрибаҳои дар тули зиндагӣ басо санчида ва дидаю шунидаҳои ҳуд такя намуда, ҳурдтараконро ба тариқи фардӣ ё гуруҳӣ панд медиҳанд.

Машварат эхтирому бовариро ифода намуда, фарзандонро ба рағбату ташаббускорй хидоят мекунад. Онҳо барои ба боварии волидайн сазовор гаштан дар рафтору муносибат такя баақлу шуурнокиро муҳим мешуморанд. Аз фарзанд ичрои ягон корро бо илтимос ва хоҳиш дархост намудани волидайн ба онҳо руҳу қувваи тоза мебахшад. Масалан, волидайн аз фарзанди худ, чунин дархост мекунад: «Хоҳишмандам, дар зиндагӣ ҳамеша ростқавлу ростгу бошед, ба дуруҳгуӣ ҳеч гоҳ роҳ надиҳед!». Дар ин бобат Саъдии Шерозӣ фармудаанд:

Дуруғ одамиро кунад бевиқор,

Дурут одамиро кунад шармсор.

Машварати волидайн барои духтар барои ҳаёти мустақилона баромаданаш хеле зарур аст. Дар оилае, ки духтар ба шавҳар мебарояд, кушиш намояд, ки ба вазъи равонии муҳити он оила мутобиқ шавад, на он ки биҳоҳад онҳо ба ту мувофиқ шаванд. Агар ту қатъй ба ҳуд бимонй ва бо умум тамос гирифта вазъи равонии ҳудро ба вазъи равонии умум тавъам нагардонй, руҳат ногузир дар торикй ва зиндагиат бо кулл ба ғурбат мегузарад. Дар табиати ҳар як зан-модар тоқату таҳаммул кардан дар мадди аввал бояд бошад.

Xама гуна машваратхои оилавй кушиш менамоянд, ки ба панч саволи асосй чавоб гардонад.

1. Мохияти рафти байни одами ба вазъияти душворафтода (ё оила) ва машваратчи дар чист?

- 2. Машваратчй бояд кадом вазифахоро ичро кунадва кадом хусусиятхои шахсй, максадгузорй, дониш ва махоратхои барои ичрои бомуваффакияти хамаи вазифахо ба ў заруранд?
- 3. Вазъияти махсуси дар ҳайёти оила пайдошуда ба чараёни машварат кадом хусусиятҳоро мениҳад?
- 4. Кадом техника ва усулхо метавонаддар чараёни расонидани ёрӣ бошуурона истифода шавад.
- 5. Кадом имкониятхо, кувваи дохилии оила ва шахс дар рафти машварат мавриди истифода карор гирифта метавонад? [3].

Машварати оилавй ин кори хатмии бо хамаи аъзои оила баробар гузаронидашаванда нест. Дар даврахои гуногуни ин рафт ва муносибатхои гуногун аз усулхои мухталифи ташкил кардани рафти машварати оилавй истифода бурдан мумкин аст: муошират бо хамаи аъзои оила; машварати инфиродй; кор бо оила; кор бо хешовандони наздики оила; кор бо риштахои ичтимой.

Дар алоқамандӣ бо вазъияти ҳаётие, ки оила дар он қарор дорад, мақсади машварат метавонад ин ё он тағйирдиҳии рафти ҳудшиносӣ бошад, яъне муносибати байни аъзои оила, тағйирдиҳиҳои рафторӣ ва ғайра. Машварат новобаста аз мақсади мушаҳҳас бояд ба барқароркунӣ ё азнавсозии алоқаю робитаи байниҳамдигарии аъзои оилаю олами атроф ва ба инкишоф додани ҳамдигарфаҳмӣ равона карда шавад..

Адабиёт:

- 1. Атахонов Т., Лутфуллоев М., Шарифов Ф. Очеркхои афкори педагогй. Душанбе, 2005.
- 2. Афзалов Х. С., Рахимов Б. Р. Таърихи педагогикаи халқи точик. Душанбе, 2004.
- 3. Дастури психологияи амалй / Зери назари Н.М. Юнусова. Душанбе, 2004.
- 4. Қонуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи масъулияти падару модар дар таълиму тарбияи фарзанд». Душанбе, 2011.
- 5. Рахимов Х., Нуров А. Педагогика. Душанбе, 2007.
- 6. Саъдии Шерозй. Гулистон / Ба кушиши Боймурод Шарифзода. Душанбе, 2015.

РОЛЬ СЕМЕЙНОГО СОВЕТА В ОБУЧЕНИИ И ВОСПИТАНИИ ДЕТЕЙ

Статья посвящена актуальной проблеме, так как в настоящее время остро встаёт вопрос о роли семьи в воспитании детей. Этому свидетельствует закон Республики Таджикистан «Об ответственности родителей в воспитании детей». В статье также приведены высказывания известных педагогов Антона Семёновича Макаренко, Саъди, Абушукура Балхи и др. о воспитании, а также приводятся пословицы и поговорки.

Ключевые слова: семья, воспитание, дети, педагогика.

ROLE OF THE BOARD OF FAMILY IN TEACHING AND EDUCATION OF CHILDREN

The article is devoted to an actual problem, as is currently acutely raises the question of the role of the family in the upbringing of children. This is evidenced by the law of the Republic of Tajikistan "On the responsibility of parents in the education of children." The article also contains statements Makarenko, Sadi, Abushukur Balkhi and others on education, as well as proverbs and sayings.

Keywords: family, education, children, education, pedagogy.

Сведения об авторах: Рамазонова Раджабгул, кандидат педагогических наук, зав.кафедрой логопедии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: ramazon.72_r@mail.ru

Мирзоева Савригул, ассистент кафедры педагогики и психологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: <u>mirzoeva.g@mail.ru</u>

About authors: Ramazonova Rajabgul, PhD of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the university-wide chair of Pedagogy, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: ramazon.72 r@mail.ru

Mirzoeva Savrigul, an assistant of the chair of Pedagogy and Psychology, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: mirzoeva.g@mail.ru

СТРУКТУРА, КРИТЕРИИ И УРОВНИ СФОРМИРОВАННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЭКОГУМАНИСТИЧЕСКОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ

Мухаббатов Х. К., Миралиев А. М, Зувайдуллоев Ф. З., Давлатов З. А.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни Таджикский национальный университет Институт энергетики Таджикистана

Таджикистан, являясь частью мирового сообщества, на современном этапе развития своей политикой способствует решению экологических проблем. За эти годы Правительством Республики Таджикистан принят ряд документов, направленных на решение возникших проблем в республике. В государственной программе по экологическому образованию населения предусматривается: «выполнение государственных программ по экологии и охране окружающей среды для руководителей вузов обязательно.

Экология и охрана окружающей среды многопрофильная наука она связана с географией, биологией, экономикой, медициной, правом, историей, психологией, педагогикой и техническими дисциплинами. Поэтому необходимо, чтобы студенты, независимо от приобретаемой специальности имели и экологическое образование. На всех факультетах высших учебных заведений необходимо ввести предмет по экологии и охране окружающей среды».

В переломные периоды развития человечества общественное и индивидуальное мировоззрение менялось. Оно било разным: «то созерцательным, то деятельным, то бережно – трепетным, то агрессивно – зловещим....». При этом особенно существенным изменением подтверждались взгляды на природу и человека в ней, которые то направлялись «на сохранение мира, природы, человека, то на их разрушение и уничтожение». В результате, как отмечают Е.АКогай, Н.И.Моисев, Н.М.Мамедов, А.Дж.Тойебии др., реальность часто стала восприниматься ими как в свете ужасного. Под «ужасным» в философии прежде всего понимается гибель общечеловеческих ценностей.

Основы экогуманистического мировоззрения, отмеченного принятием общечеловеческих ценностей, направлены на бережное отношение к живому и требуют его формирования на теоретическом и практическом уровнях.

Формирование и развития профессионально-экогуманистического мировоззрения как одна из сторон педагогической подготовки учителя в вузе требует решение следующих задач, рассмотренных в данном параграфе: выделение структурных компонентов профессионально – экогуманистического мировоззрения, критериев и уровней его сформированности. Однако прежде чем приступить к решению данной проблемы, необходимо выработать целостное представление о мировоззрении.

В настоящие время ученые интенсивно исследуют форму явления, его предметное явление, его предметное содержание, функции объем и т.п. При этом мировоззрение рассматривается как система взглядов на объективный мир и место в нем человека. (Н.К.Гончаров, А.Л.Никифиров, В.П.Рожин, А.Г.Спиркин, А.С.Тонких), обусловленное этими взглядами жизненны позиции людей, их убеждения, идеалы, принципы познания, ценностные ориентации (Н.А.Менчинская, В.Н.Сагатовский, г.И.Школьник), отнашение к действительности и самому себе (Р.А.Арцишевский, Д.Рудинг, Д.Леннокс, д.Сайр), формирования научного мировоззрения связаны работы (Э.И.Моносзона, В.Ф.Санейленко, Г.М.Штракса, И.В.Сысоенко и др.).

«Мировоззрение» в многих языках означает «целостный взгляд на мир». Такое представление сложилось еще в античности через определения понятий «мудрость», «философия», «метафизика», «религия». «Это были представления о неком высшем знании, наиболее ценном и труднодостижимом, обладание которым делает человека мудрым, так как не только вооружает его пониманием всего происходящего в мире и самого себя, но и учит его правильно жить, согласовывать свои действия с действиями всеобщих сил, господствующих в мире и над самыми людьми». Истоки такого понимания встречаются у Гесиода в «Теогонии», Гомера в «Илиаде» и «Одиссее», в сочинениях Пифагора, Аристотеля, Гераклита, Сенеки, а также представители таджикского народа – «Авеста», «Шахнаме», «Гаршаспноме», «Озарбарзинаме», «Бонгушаспнаме» и эпические произведения – «Искандарнаме», «Вис и Ромит», которые рассматривали мудрость как понимание образа мира.

В средние века господствует теология: единственным источником мировоззренческих знаний служит божественное откровенные, переданное людям через пророков и священные книги, согласно которым человек не смеет пытаться узнать больше того, что написано в них.

Понятие «мировоззрение» возникло позже в конце XVII и начале XIX вв. в Германии. Это случилось на высокой степени развития и дифференциации общественного сознания по мере решения мировоззренческих проблем в искусстве, философии, религии.

Важный шаг в конкретизации понятия сделал И.Кант. Под мировоззрением он понимал родовое самосознание человека. Он выделил две его части: теоретическую, которая исследует «что делает из человека природа, и прагматическую, которая изучает, что человек как свободно действующее существо «делает или может делать из себя сам».

Другую точку зрения исповедовал Р.Фихте. Он считал, что главной проблемой, решаемой мировоззрением, является назначение человека вообще и то, какими средствами он может вернее всего его достигнуть. Таким само по себя, но деяние, сообразное этому знанию. А Ф.В.Шеллинг под мировоззрением понимал «...общий тип созерцания универсум». Таким созерцанием он считал мифологию, ставшую основной философии и искусства».

Особый интерес представляет трактовка понятия Γ .В.Гегеля. Он систематизировал учение об абсолютном духе, в котором абсолютная идея посредством человеческого разума познает саму себя.

В философии XIX – XX вв. складывается направление «Философии жизни» (основоположник – датский философ С.Кьеркегора). Его представители считали объектом мировоззрения не мир, а жизнь, причем понятие «жизнь» рассматривалось у Ф.Ницше в биологическом смысле, у В.Дильтеля и Г.Зиммеля в психологическом, у А.Бергсона в космологически – метафизическом. По этому понятие определялось как «жизней воззрение», где доминирующими выступают проблемы этические и этико-психологические, так как разум, с их точки зрения, недостаточно пригоден для выработки целостного мировоззрения, он требует дополнения или замены переживанием, интуицией. Например, В.Дильтей определяет мировоззрение как стремление человека разрешил на основе опыта «загадку жизни», выявить ее противоречивый образ. Однако мировоззрение – это не продукт мышление, оно «рождается из условий жизни, жизненного опыта и нашего психологического склада».

Переворот в обществом сознание произвели основоположники марксизма – ленинизма, создавшие новое мировоззрение. В истории философии они первыми дали научно – материалистическую трактовку его содержания, выработали понятия «научное», «коммунистическое», «материалистическое», «пролетарское», «буржуазное» мировоззрение.

Следовательно понятие «мировоззрение» прошло долгий путь развития, прежде чем приобрело современные смысли. Современные мысли мировоззрения исходят из понимания его как системы взглядов на мир и место в нем человека, способ жизни людей.

Однако с позицией разных наук понятие трактуется по – разному. Н.К.Гончаров, П.С.Гуречив, А.Я.Никифаров, В.П.Рожин, А.С.Тонких определяют мировоззрение как систему взглядов, представлений об окружающим мире и места в нем человека, действительности и самому себе, а также обусловленные этими взглядами основные жизненные позиции людей. Данное представление дополняется принципами познания, практической деятельностью, ценностными ориентациями и устремлениями, взглядами, формируемы на основе знаний, выстраданных в итоге самостоятельной познавательной деятельности личности (В.Н.Михайловский, Ю.И.Светов), представления о добре и зле, о должном, о наиболее важных целях и ценностях (А.Л.Никифоров). Мировоззрение таким образом, определяется как целостная и общая картина мира, как путеводитель. Позволяющий человеку находить свое место в обществе, выступая своеобразной «философией жизни» (Н.С.Мудрагей).

Джеймс Сайр мировоззрение представляет как ряд предпосылок (истинных полностью, отчасти или совершенно ложных), которых мы придерживаемся (сознательно и бессознательно, последовательно или не последовательно), размышляя о слагаемых нашего мира.

Философские взгляды на мировоззрения лежат в основе психологических и педагогических исследований этой понятия.

В психологии мировоззрение есть система философских естественно – научных и других взглядов на мир, нечто, присуще личности.

В определениях мировоззрения, предлагаемых педагогическими исследователями (И.К.Журавлев, И.Я.Лернер, Р.М.Рьгова, Р.Н.Филонов, И.Ф.Харламов, Г.И.Школьник и др.), выделяются следующее составляющие. Во-первых, это целостная система современных научно – методологических знаний, отражающих сущность и понимание явлений окружающего мира, принятие их личностью как целостность и руководство к деятельности. Во-вторых, мировоззрение есть система отношений личности через призму ее (личности) целей и интересов. В.А.Сухомлинский, например, считал мировоззрение сплавом мысли, чувства и воли. Близко к этой позиции стоит Б.Т.Лихачев.

Э.И.Моносзон к мировоззрению относит не систему знаний, а взгляды, убеждения и идеалы личности, так как оно раскрывается общую картину мира, закономерности развития природы, общества и познания. Эту мысль разделяет и Н.Г.Огурцов. В.С.Селиванов мировоззрение рассматривает системно, добавляя к взглядам и убеждениям еще и принципы.

Таким образом, анализ литературных источников подводит к выводу о том, что нет единого определения понятия «мировоззрение». Разнообразие же наук определяет и разнообразие структурных компонентов мировоззрения.

В настоящее время накоплен значительный теоретический материал, отражающий различные подходы к структуре мировоззрение, а структура — «это относительно устойчивый способ организации элементов системы. Понятие «структура» выделяет, прежде всего, один элемент — устойчивость, стабильность этого объекта, благодаря чему он сохраняет свое качество при изменении внешних или внутренних условий».

Существует несколько подходов к определению структуры мировоззрения; поэлементный и блочный.

Поэлементный подход к содержанию структуры мировоззрения неоднозначен. В качестве его компонентов ученые выделяют знания, знания – выводы, мировоззренческие знания, взгляды, ценности, убеждения, нормы, идеалы и т.д.

Дискуссия может быть развернута по поводу целесообразности любого из этих компонентов.

И так важнейшим компонентом мировоззрения является взгляд. Во взгляде находит свое выражение личностная позиция человека, его интересы, подробности, стремления.

Б.Т.Лихачев характеризует взгляд как особую форму знания, которая включает в себя уверенность в его истинности. «Взгляды – это принятые теоретические концепции, предположения. Они объясняют явления природы и общества, служат ориентирами в поведении, деятельности, отношениях».

А.С.Тонких определяет мировоззренческий взгляд как такую форму мышления, которая выражает мнение, суждение с точки зрения субъекта на определенные явления материального мира, оценку их с определенных социальных позиций.

Э.И.Моносзон и Т.И.Ойзерман считают, что мировоззренческий взгляд характеризуется следующими признаками: а) отражает взаимоотношения объекта – субъекта познания и действия; б) представляет собой наиболее обобщенное знание, позволяющее намечать отдельные цели, обосновывать идеалы, принципы, критерии; в)носит нормативно – оценочный характер, определяет всю сумму ценностных ориентации субъекта; г) имеет универсальный характер, пригоден для всей человеческой практики; д) является не просто суммой знаний, а единым, логический стройным концептуальным знанием.

Исходя из специфики нашего исследования, а также опираясь на теоретические разработки, мы в процессе формирование экогуманистического мировоззрения будущих педагогов произвели такую перестройку взглядов, когда усвоенные им экологические нормы становились одновременно нормами их поведения по отношению к природе. Экогуманистические взгляды включали три компонента: интеллектуальный (экологические – знания и умения мировоззренческого характера); личностный (мотивация, отношения и оценки, уверенность в преодолении экологической опасности и необходимости охраны природы); внутренней готовности (потребность реализовать опасности и необходимости охраны природы); внутренный готовности. Так как экогуманистические взгляды опосредованы практикой поэтому, формируясь на основе опыта, они определяют духовность личности, ее чувства, потребности, мотивы поведения.

Литература:

- 1. Бердяев Н.А. Философия свободы. Смысл творчества. М.: Правда,1989. 608 с.
- 2. Гершунский Б.С. Философия образования для ХХ1 века. М, 1998. 608 с.
- 3. Ильин И.А.Путь к очевидности.- М., 1993. 430 с.
- 4. Исаев И.Ф. Системный анализ профессиональной педагогической культуры: Структура, критерии, уровни // Педагогическая наука и образование: Научные доклады академиков и членов корреспондентов Академии педагогических и социальных наук. Белгоград, 1988. -С. 23-48.
- 5. Лернер И.Я. Процесс формирования коммунистического мировоззрения учащихся // Проблема формирования коммунистического мировоззрения учащихся.-М.1973. С. 5-30.
- 6. Кант И. Сочинения в 6т. / Кант И. М.: Мысль, 1964. T3. 510 c.

СТРУКТУРА, КРИТЕРИИ И УРОВНИ СФОРМИРОВАННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЭКОГУМАНИСТИЧЕСКОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ

В данной статье авторы рассматривают структуру и уровни сформированности мировоззрения будущих учителей. Формирование и развития профессионально-

экогуманистического мировоззрения как одна из сторон педагогической подготовки учителя в вузе требует решение следующих задач: выделение структурных компонентов профессионально-экогуманистического мировоззрения, критериев и уровней его сформированности.

Ключевые слова: мировоззрение, гуманизм, будущий учитель, мораль, воспитание.

STRUCTURE, CRITERIA AND LEVEL SFORMIROVANNOSTI PROFESSIONAL WORLD OUTLOOKS OF THE FUTURE TEACHERS

In given article authors considers the structure and level cworldoutlooks of the future teachers. Shaping and developments professional worldoutlook as one of the sides of pedagogical preparing the teacher in high school requires the decision of the following problems, considered: separation structured component worldoutlook.

Keywords: world outlook, humanism, future teacher, moral, education.

Сведения об авторах: Мухаббатов Хушнуд Курбонович, доцент кафедры экспериментальной физики Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: rakhmonov sharif@mail.ru

Миралиев Абдусалом Мустофоевич, профессор кафедры общеуниверситетской педагогики Таджикского национального университета

Зувайдуллоев Файзулло Зикирович, старший преподаватель Института энергетики Таджикистана

Давлатов Зафар Амирович, старший преподаватель кафедры теоретической физики Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About authors: Muhabbatov Khushnud Qurbonovich, docent of the experimental physics chair of Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: rakhmonov_sharif@mail.ru

Miraliev Abdusalom Mustofoevich, professor of the pulpit general pedagogical Tajik National University

Zuvaydulloev Fayzullo Zikirovich, a senior teacher of the Institute of Energy of Tajikistan

Davlatov Zafar Amirovich, a senior teacher of chairs of theoretical physics of the Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАГЛЯЛНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Абдуллоева Т., Бобоева Р. Н.

Таджикский национальный университет

Наглядность, как известно, - один из принципов дидактики, важнейшее средство достижения эффективности процесса обучения и развития активности учащихся. Особенно важна роль наглядности на уроках русского языка, на которых во многих случаях приходится оперировать отвлеченными и сложными понятиями. Применение наглядности в большей степени облегчает учащимся усвоение изучаемого материала, обеспечивает осмысленное его восприятие и прочное запоминание, повышает интерес к занятиям.

Для того чтобы наглядное пособие принесло пользы, нужно помнить о необходимости умелого, методически обоснованного его использования. Особое значение приобретает характер вопросов при анализе содержания наглядного пособия, их последовательность, система; умение учителя с помощью поставленных вопросов подвести учащихся к обобщениям, к самостоятельной формулировке вывода; умение руководить наблюдениями учащихся над языковыми фактами, отражениями в наглядном пособии, с тем, чтобы эти наблюдения были устремлены на поиск учениками требуемого вывода [1, с. 54].

Очень важно также продумать содержание работы с наглядными пособиями, направлены на развитие и укрепление речевых навыков учащихся, типы упражнений и заданий речевого плана. Не следует забывать об электронных досках, лингафонных кабинетах, а также помещенных в учебниках русского языка, о таблицах, схемах, рисунках. Этот иллюстративный материал надо использовать для классной и домашней работы учащихся. При изучении материала могут использоваться цветные мелки.

На уроках русского языка осуществляются во взаимосвязи все основные принципы обучения: сознательность, наглядность, систематичность, прочность, учет возрастных возможностей, индивидуальный подход. В обучении русского языка особую роль играет

принцип наглядности. Наглядные пособия по русскому языку - учебные пособия, позволяющие опираться на зрительное, слуховое и зрительно-слуховое восприятие.

Принцип наглядности - это основное исходное положение дидактики, определяющее направление работы с наглядным материалом, предусматривающее обязательность его использования в учебном процессе. Средства наглядности используются при изложении учебного материала учителем, в ходе самостоятельной деятельности учеников по приобретению знаний и формированию умений и навыков, при контроле за усвоением материала и при других видах деятельности и учителя, и учеников. Однако, необоснованное, произвольное и избыточное применение наглядности на занятии может дать и отрицательный эффект [2, с. 70].

Наглядность как один из важнейших дидактических принципов, разрабатывается и реализуется в теории и практике преподавания русского языка на всех этапах развития школьного образования. Основным способом его реализации является использование средств наглядности в учебном процессе.

С первых же дней пребывания детей в школе при обучении их русскому языку, изучаемые предметы могут быть использованы в качестве демонстратовного наглядного материала. Таким материалом могут служить книги, тетради, карандаши, игрушки, и т.д. Отдельные предметы могут быть использованы и в дальнейшем: при ознакомлении учащихся с правилами и понятиями.

Многие наглядные пособия - таблицы, некоторые модели, некоторые виды раздаточного материала и т.п. - могут быть сделаны самими учащимися. При изготовлении того или иного пособия, у учащихся неизбежно возникает интерес к нему, появляется желание разобраться в его назначении и математической структуре. А это приводит к лучшему пониманию и лучшему усвоению учебного материала.

Для младших школьников наглядные пособия имеют большое развивающее значение, так как способствует формированию абстракции, обобщений, операций анализа и синтеза.

Применение наглядных учебных пособий способствует формированию у учащихся материалистических представлений и понятий, выработке у них умений и навыков.

Вопрос о том, что же такое наглядность, каковы основные направления её использования в процессе обучения остается одним из самых актуальных на сегодняшний день.

С давних пор для лучшего усвоения и запоминания используются наглядные объекты и пособия. Благодаря им у учеников появляется интерес к учебе, развивается наблюдательность, внимание, мышление.

На ранних этапах развития человеческого общества обучение осуществлялось за счет подражания, копирования детьми практических действий взрослого человека. Эта простейшая форма обучения сохраняется и в наши дни благодаря её надежности [2, с. 73].

«Наглядным» материалом служит в первую очередь сам язык - живая речь, звучащая и написанная, образец русской речи, как правило, художественные произведения, служащие материалом для наблюдений над языком, для анализа, упражнений. Поэтому в методике русского языка говорят о «слуховой наглядности», особенно при изучении фонетики, орфоэпии, интонации, орфографии. При усвоении письма, орфографии существенную роль играет зрительная наглядность.

Средства обучения, реализующие принцип наглядности, различаются:

- 1) по характеру материала (словесный и изобразительный, конкретные языковые единицы и их модели, схемы);
 - 2) по видам восприятия (зрительному, слуховому, зрительно-слуховому);
- 3) по способам подачи материала (с помощью технической аппаратуры или без неё, в статике или в динамике);
- 4) по организационным формам работы (фронтальная работа на основе пособий и индивидуальная на основе раздаточного материала).

Таким образом, можно выделить следующие виды наглядных пособий:

1. Демонстрационные изобразительные пособия. К этому виду наглядных пособий относятся, прежде всего, картины и учебные таблицы с изображением ряда знакомых детям предметов, наборы картинок, картины со вставками, аппликации. Используются как наглядный материал, что значительно расширяет возможности учителя при обучении детей грамматики, пунктуации, фонетики и пр., или для иллюстрирования упражнений. К демонстрационным изобразительным пособиям относятся также модели измерительных приборов и инструментов (часовой циферблат, весы), муляжи и макеты. Наконец, к демонстрационным изобразительным пособиям относятся изображения и модели различных предметов или ситуаций.

2. Таблицы - наиболее распространённый, традиционный вид пособий по русскому языку, реализующий зрительную наглядность. Ведущее место таблиц определяется тем, что они обеспечивают длительное, практически неограниченное во времени экспонирование языкового материала. Таблицами называют текстовые или числовые записи, располагаемые в определенном порядке. Таблицы издаются на больших листах бумаги, наклеенных для удобства пользования на ткань или картон. По своему значению таблицы могут быть разделены на группы: познавательные; инструктивные; тренировочные; справочные.

К познавательным таблицам относятся такие, которые содержат в себе новые сведения и поэтому чаще всего используются при объяснении нового материала. Примером познавательных таблиц может служить таблица синонимов, а также таблицы «Фрукты», «Времена года», «Цвета», которые дают наглядное представление об определенных понятиях и явлениях.

Инструктивные таблицы в наглядной форме дают указания по выполнению тех или иных действий, связанных с формированием навыков написания букв, слов, словосочетаний и предложений, выполнения упражнений и заданий, навыков говорения. К этим таблицам относятся таблицы с образцами рукописных букв, с примерами, указывающими порядок выполнения действий при разборе слова, с примерами алгоритмов действий при выполнении упражнений и др. такие таблицы вывешиваются в классе на более или менее продолжительное время, чтобы они помогали учащимся в их работе, давали необходимые указания.

Тренировочные таблицы предназначаются для проведения многократных упражнений, с целью формирования навыков. Наиболее известными из таких таблиц являются таблицы для иллюстрации упражнений. Эти таблицы освобождают учителя от необходимости выписывать большое количество слов и тем самым облегчают его работу и позволяют экономить время.

Справочные таблицы содержат материал, который часто бывает, нужен учащимся как при выполнении упражнений, так при выполнении практических работ. Они, как и инструктивные таблицы, вывешиваются в классе на продолжительное время.

3. Иллюстрации. Под иллюстрациями обычно понимают помещенные в учебнике рисунке и схематические изображения различных предметов и групп предметов. А также планы, чертежи, схемы, таблицы, как и рассмотренные выше наглядные демонстрационные пособия, иллюстрации используются в самых различных случаях. С их помощью наглядно показываются предметы, о которых идет речь, выполняемые действия или разъясняется содержание упражнения.

При необходимости иллюстрации к отдельным упражнениям могут быть сделаны на больших листах бумаги или в виде диапозитивов. В настоящее для каждого класса издаются серии карточек с упражнениями, включающие иллюстрации. Эти карточки предназначаются для обучения составлению и решению задач.

4. Дидактический материал. Для формирования основных понятий, а также для выработки навыков писания и говорения необходимо использовать разнообразный дидактический материал. Дидактическим материалом называют учебные пособия для самостоятельной работы учащихся, позволяющие индивидуализировать и активизировать процесс обучения. Дидактический материал можно подразделить на: предметный дидактический материал; дидактический материал в виде карточек с заданиями [3, с. 124].

Дидактический материал в виде карточек с заданиями обеспечивает приспособление к индивидуальным особенностям учащихся. Некоторые виды карточек позволяют освободить учащихся от переписывания заданий, что дает возможность выполнить больше упражнений.

Знание видов наглядных пособий дает возможность правильно их подбирать и эффективно использовать при обучении. В процессе обучения наглядные пособия используют с различными целями: для ознакомления с новым материалом, для закрепления знаний, умений, навыков, для проверки их усвоения. Когда наглядное пособие выступает как источник знаний, оно особенно должно подчеркивать существенное то, что является основой для обобщения, а также показывать несущественное, его второстепенное значение.

Знакомя с новым материалом, нужно использовать наглядное пособие с целью конкретизации сообщаемых знаний. В этом случае наглядное пособие выступает как иллюстрация словесных объяснений. При ознакомлении с новым материалом и, особенно при закреплении знаний и умений, надо так организовать работу с наглядными пособиями, чтобы учащиеся сами оперировали ими и сопровождали действия соответствующими пояснениями.

Качество усвоения материала в большинстве случаев значительно повышается, так как в работу включаются различные анализаторы (зрительные, двигательные, речевые, слуховые). При этом дети овладевают не только знаниями согласно материалу урока. Но и приобретают

умения самостоятельно использовать наглядные пособия. Учитель должен всячески поощрять детей к использованию наглядных средств, к самостоятельной работе. На этапе закрепления знаний и умений необходимо широко использовать для разнообразных упражнений справочные таблицы, таблицы, рисунки, схемы. Рекомендуется практиковать воспроизведение наглядно воспринятого материала путем моделирования, рисования, словесного описания. Наглядные пособия иногда используют для проверки знаний и умений учащихся. Используя раздаточный дидактический материал, учитель проверяет умения применять правило на практике [3, с. 127].

Важным условием эффективности использования наглядных пособий является применение на уроке достаточного и необходимого количества наглядного материала. Если наглядные средства применять там, где этого совсем не требуется, то они играют отрицательную роль, уводя детей в сторону от поставленной задачи.

К.Д Ушинский придавал особое значение наглядности при обучении детей, так как им, писал он, свойственно мыслить «формами, звуками, красками, ощущениями». По его мнению, принцип наглядности заключается в том, что преподаватель создает у учащихся ясные, конкретные представления об изучаемых предметах и явлениях. Следует добавить самостоятельности детей в процессе развития дара слова. Лучшим средством для этого служит наглядность. Необходимо, чтобы предмет непосредственно воспринимался ребенком и чтобы под руководством учителя «ощущение детей превращались в понятия, из понятий составлялась мысль и мысль облекалась в слово. Правильность мышления зависит от того являются ли верными впечатления, полученные из внешнего мира. Поэтому надо обогащать ребёнка полными, верными, яркими образами» [5, с. 32].

Необходимо отметить, что наглядность не только выступает источником знаний, но и оказывает большое влияние на развитие учащихся. Применение наглядности способствует развитию мышления и речи, облегчает переход от конкретного к абстрактному, помогает организовать восприятие и внимание.

И.Г. Песталоцци обосновал принцип наглядности обучения, который является важнейшей основой обучения. Без применения наглядности, нельзя добиться правильных представлений об окружающем мире, развивать мышление и речь. Он видел в наглядности единственную основу всякого развития, дал более глубокое психологическое обоснование наглядности. Песталоцци рассматривал наглядное пособие как средство развития логического мышления [4, с. 104].

Таким образом, вопрос использования наглядности в обучении с давних времен волновал педагогов, и которые приходили к единому мнению применение наглядного материала улучшает процесс обучения учащихся, обогащает детей яркими образами, способствует активизации познавательной деятельности школьников, развивает логическое мышление.

Литература:

- 1. Греков В.Ф. и др. Пособие для занятий по русскому языку/ В.Ф. Греков и др. М.: Просвещение, 2008.
- 2. Евдокимов В.И. К вопросу об использовании наглядности в школе/ В.И. Евдокимов. СПб.: Питер, 2002.
- 3. Занков Л. В. Наглядность и активизация учащихся в обучении/ Л. В. Занков. М., 2000.
- 4. Зельманова Л.М. Кабинет русского языка в средней школе/ Л.М. Зельманова. М., 2004.
- 5. Ушинский К.Д. О первоначальном преподавании русского языка // К.Д. Ушинский. Пед. соч. Т.4. М., 1989.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАГЛЯДНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

В данной статье рассматриваются методы использования наглядных пособий на занятиях русского языка. Авторы отмечают, что применение наглядности облегчает учащимся усвоение изучаемого материала, обеспечивает осмысленное его восприятие и прочное запоминание, повышает интерес к занятиям.

Ключевые слова: наглядность, таблицы, иллюстрация, учебное пособие, умение, навыки, дидактика, логическое мышление, обучение, схема, карточки.

THE USE OF VISUALIZATION IN THE CLASSROOM FOR RUSSIAN LANGUAGE

This article discusses the use of visual aids in the classroom of the Russian language. The authors note that application visibility facilitates students mastering the studied material provides a meaningful and lasting perception of its storage, raises interest in lessons.

Keywords: visibility, tables, illustration, textbook, spills, didactics, logical thinking, training, circuit, cards.

Сведения об авторах: Абдуллоева Тутинисо, кандидат педагогических наук, Таджикский национальный университет, e-mail: abdulloeva.64@mail.ru

Бобоева Рохат Наимовна, кандидат педагогических наук, Таджикский национальный университет

About authors: Abdulloeva Tutiniso, PhD in Pedagogical Sciences, Tajik National University, e-mail: abdulloeva.64@mail.ru

Boboeva Rohat Naimovna, PhD in Philology, Tajik National University

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ С УЧЕТОМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ В ПОЛИКУЛЬТУРНЫХ УСЛОВИЯХ

Сайфуллоева З.Х.

Таджикский государственный педагогический университет имени Садриддина Айни

Формирование речевой компетенции как основы профессиональной деятельности будущих учителей иностранного языка является одной из самых значимых составляющих содержания их обучения в вузе. Как показывает анализ опыта профессиональной подготовки в области формирования речевой компетенции будущих учителей иностранного языка, даже те преподаватели, которые целенаправленно развивают у студентов способность к речевому взаимодействию в процессе иноязычного общения, не всегда воссоздают такое образовательное пространство, в котором воспроизводимый и транслируемый опыт речевой деятельности становится основой для установления смысловой общительной связи между преподавателем и студентами для решения профессионально-значимых задач. Это объясняется целым рядом объективных факторов: отсутствием языковой среды, жизненной потребности пользоваться иностранным языком как естественным средством общения вне образовательного учреждения; ограниченностью речевой практики на иностранном языке; коллективным характером обучения иностранному языку в отличие от индивидуального овладения родным языком; сложной структурой иноязычных речевых навыков и умений, которыми должен овладеть обучающийся для пользования иностранным языком; интерференцией в разносистемных языках (родном и изучаемом иностранном), фрагментарностью профессионально-речевой подготовки на языковых факультетах вузов.

Проблемами методики обучения устной немецкой речи занимались И.Л. Бим, Ф.М. Рабинович, И.В. Рахманов, Г.В. Рогова, И.Д. Салистра, К.И. Саломатов, С.А. Сандлер, И.И. Халеева, Г. Хельбик, С.Ф. Шатилов и др. Отдельно можно отметить исследования по методике преподавания иностранных языков С.Н.Алиева, У.Т.Болтабаевой, П.Д.Джамшедова, В.Д. Аракина, В.А. Артемова, Б.В. Беляева, И.Л.Бим, В.К. Бородулиной, Н.Д.Гальсковой, Н.М. Мининой, А.А.Миролюбова, М.Б.Шахобовой, А.Н.Щукина и др., в которых определяются подходы к разработке методических рекомендаций по преподаванию иностранного языка.

Анализ состояния проблемы формирования речевой компетенции студентов (в нашем случае, с двумя иностранными языками) с учетом профессиональной направленности в поликультурных условиях, изучение положительного опыта в данном направлении позволяют констатировать возможность успешной организации обучения студентов профессионально-значимому владению иноязычной речевой деятельностью в педагогическом вузе. Профессиональная деятельность преподавателей вуза — это постоянное учение, приобретение новых знаний, понимание того, что в течении всей жизни будут появляться новые идеи, модели, техники взаимодействия со студентами.

В соответствии с «Национальной концепцией образования Республики Таджикистан» (2002) и «Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования Республики Таджикистан» (1996) в настоящее время кардинально меняется представление о сущности и назначении школьного и вузовского образования, уточняется стратегическое направление обучения и воспитания, утверждаются гуманистические ценности.

Согласно С.Э.Негматова «поликультурная коммуникативность представляет собой часть культурной коммуникативности и определяет эффективность общения с представителями иных национальных культур. Различия между культурной и поликультурной коммуникативностью – это различные части целого. Поликультурная коммуникативность – это часть культурной коммуникативности, которая ответственна за коммуникативное поведение личности в рамках

данного межнационального общения. При этом стратегия коммуникативного поведения гораздо шире таких понятий как общение, диалог, дискурс, так как включает цепочки культурно-обусловленных и невербальных действий, в свою очередь состоящих из следующих элементов: языка, явлений, ценностных представлений о нормах и правилах жизнедеятельности в социуме, определяющих коммуникативные стратегии» [5, с.3]. Из этого следует, что поликультурная коммуникативность — это индивидуально-личностное интегрированное качество личности, помогающее ориентироваться в коммуникативном поведении, обеспечивающем межличностные взаимодейтвия, включающее в себя следующие основные компоненты (мотивационно-ценностный, когнитивный, инструментальный), требующее организации специальной коммуникативной подготовки.

Рассматривая сегодняшнего студента вуза как завтрашнего лингвиста-преподавателя, необходимо отметить важность сформированности у него к концу обучения такого качества, как способность к само рефлексии, умение пересматривать, анализировать, критически оценивать свой прежний опыт и корректировать свою дальнейшую педагогическую деятельность на основе сделанных выводов.

Мы опираемся на определения Е.Г.Ивановой о том, что «основные идеи, присущие обучению в межкультурном сотрудничестве – общность цели и задач, индивидуальная ответственность и равные возможности успеха. В основе обучения в группе лежит именно сотрудничество, а не соревнование. Индивидуальная ответственность означает, что успех всей команды (группы) зависит от вклада каждого участника, что предусматривает помощь каждого члена команды друг другу. Равные возможности означают возможность каждого ученика совершенствовать свои собственные достижения» [2, с.158].

Психологи, изучающие данный подход к обучению, заметили, что если оцениваются усилия, которые затрачивают ученики в группе для достижения общего результата, то мотивация у всех учащихся гораздо выше, чем при традиционном подходе [4, с.97].

Практически, это – обучение в процессе общения, общения студентов друг с другом, студентов с преподавателем. Подобное общение имело место на наших занятиях в форме «Деятельность студента в роли преподавателя», «Технология проектного обучения», «Прессконференция» и т.д., в результате которого возникли столь необходимые контакты. Это социальное общение, поскольку в ходе общения студенты поочередно выполняют разные социальные роли – лидера, исполнителя, организатора, докладчика, эксперта, исследователя и т.д. [8, с.15].

Преподаватель приобретает новую, нисколько не менее важную для учебного процесса роль — организатора самостоятельной познавательной, исследовательской, творческой деятельности обучающихся [3, с.20]. Самостоятельная работа над проблемой становится абсолютно привычным и приоритетным видом деятельности. Индивидуальная самостоятельная работа — коллективная работа — такова диалектическая взаимосвязь познавательного процесса при обучении в межкультурном сотрудничестве.

Очевидно, оптимально отобранный и организованный материал в данных условиях должен быть направлен не только на развитие коммуникативных умений, но и на активизацию интеллектуальных способностей и познавательных мотивов каждого студента, его самообучение и самообразование.

Как правило, на изучение второго иностранного языка в языковом вузе отводится меньше времени, чем первого иностранного языка. Традиционный подход к решению проблемы – сокращение объема изучаемого материала, быстрая и сжатая презентация нового материала, ограничение времени на упражнения, сокращение или отсутствие времени на повторение.

Таким образом, обучение второму иностранному языку в условиях минимизации дидактического материала актуализирует необходимость разработки интенсивных стратегий и техник, способов и приемов обучения и изучения нового языка. Очевидно, при их разработке нужно исходить из того, что филологические знания, полученные в процессе изучения первого иностранного языка, являются методической предпосылкой повышения эффективности изучения второго иностранного языка.

При обучении второму иностранному языку в условиях минимизации дидактического материала мы выделяем два способа: интенсификация и экстенсификация, согласно действию диалектического закона отрицания (по Ю. А. Ситнову) – спорных принципов интенсификации (по И. Л. Бим) и обстоятельности (по Н. В. Барышникову).

Интенсификация обучения достигается возможностью положительного переноса на всех уровнях контактирующих языков, что в итоге позволяет уплотнить дидактический материал и ускорить его усвоение.

Экстенсивный путь предполагает такую организацию материала, которая нивелирует проявление интерференции на всех языковых уровнях и способствует совершенствованию когнитивных и метакогнитивных процессов.

Таким образом, оба пути оптимизации находятся в условиях паритетной комплиментарной оппозиции, взаимодополняя и обогащая идею эффективной организации образовательного процесса. Данное положение позволяет объединить их под одним названием: *принцип спиралевидной прогрессии*, входящий в сферу когнитивного (по А. В. Щепиловой), который предполагает цикличность изучения, возврат к ранее изученному материалу с постепенным его углублением и расширением (10, с.77).

В формирования речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности в поликультурных условиях существенно ролевое взаимодействие, которое органически обуславливает совместную деятельность (диспут, выполнение речевого задания, решение конфликтной ситуации). Совместная речевая деятельность значима для студентов уже потому, что создает ситуацию нравственных и эмоциональных взаимоотношений, которые имеют ключевое значение при организации речевого взаимодействия. Как подчеркивает Н.В.Титаренко, «участвуя в подготовке и проведении ролевых игр, студенты учатся вычленять свои речевые задачи из общегрупповых, воспринимать логику и процедуру коммуникативного взаимодействия, применять критерии оценки речевого действия участников игры. Ролевые игры способствуют формированию коммуникативной компетенции, системы методических умений, активизируют практику применения речевых клише, которые оформляют общение и обучение в процессе иноязычного общения. Ролевые игры и речевые проблемные ситуации связываются с подлинным характером иноязычного общения в вузе, что предусматривает: сознательную мотивацию речевого акта; способность к креативной текстовой деятельности; способность адаптировать материал языка к условиям коммуникации» [9, с.114].

Из опыта работы в полилингвальных группах ТГПУ, ТГИЯ и ХГУ можно констатировать, что одним из важнейших условий успешной адаптации будущих учителей ИЯ к новой образовательной среде можно считать организацию межличностного взаимодействия [3, с.63] и взаимопонимания между профессорско-преподавательским составом и студентами, студентами - представителями разных культур внутри группы университета. Под этим мы пониманием: а) ознакомление студентов с социокультурными нормами поведения в новом для них социуме; б) формирование доброжелательных отношений между преподавателем и студентами, основанных на доверии, взаимопонимании и т.п.; в) создание благоприятного психологического климата, атмосферы творческой деятельности на занятиях, направленной на достижение поставленных перед студентами целей; г) работу над преодолением стереотипных негативных установок по отношению к носителям другой культуры.

Существенным является включение студента в практическую межкультурную коммуникативную деятельность (в нашем случае встречи таджикских и немецких студентов, прибывших в ТГПУ на курсы таджикского языка), что будет способствовать формированию у них позитивного отношения к носителям иной лингвокультуры, преодолению скованности, трудностей в процессе межкультурного общения и развитию речевой компетенции в поликультурных условиях.

Кроме того, данное условие способствует социализации (Н.А.Ильинова, В.В. Кашаева, А. Маслоу, Н.П. Сазонова Н.П. и др.) этнокультурного студента в новом социокультурном пространстве, основной смысл которой «раскрывается на пересечении таких её процессов, как адаптация, интеграция, саморазвитие и самореализация» [4, с. 43].

В часто проводимых встречах таджикских и немецких студентов ТГПУ, ТГИЯ, и ХГУ естественно имеют место дискуссии [8, с.18]. Эффективность таких занятий зависит и от умения преподавателя организовать дискуссию посредством введения элементов деловой или ролевой игры. Это, конечно, подразумевает предварительную подготовку, включающую: определение проблемы дискуссии, подбор литературных источников, распределение ролей и подготовка студентов к ним и др.

Одной из эффективных форм работы мы считаем проведение *«круглых столов»* совместно со студентами из ФРГ, прибывшими на месячный интенсивный курс таджикского языка, в основе которых лежит дискуссия. На «круглых столах» обычно царит атмосфера сотрудничества, что вызывает у студентов заинтересованность и активное участие в такой форме работы. Это позволяет студентам применять лингвистические и речевые знания на практике, т.е. ясно и четко выражать свои мысли, чувства с помощью речевого высказывания, отбирать и выстраивать логическую систему высказывания, умение анализировать и

синтезировать предложенный материал, творчески импровизировать [3, с. 68]. Данная форма работы позволяет студенту развивать уровень интеллектуальной и личностной активности.

Другой эффективной формой внеаудиторной работы мы считаем экскурсии по соответствующим темам языкового общения. Так, например, изучение темы «Система образования в ФРГ» обязательно предполагает посещение нескольких школ, где будущие учителя ИЯ посещают уроки таджикского и немецкого языков, литературы, истории и т.д., знакомясь с системой образования РТ и сравнивают ее с системой образования ФРГ. Обычно после окончания уроков проводятся мероприятия в виде анализа посещенных уроков [1, с. 238], на которых студенты обсуждают уроки и рассказывают свои мнения относительно сходства и различия систем образования ФРГ и РТ.

Неподдельный интерес вызывает у немецких студентов изучение народных обычаев и традиций [7, с. 48], так как они являются источником рождения культуры, отражающей нравственные ценности народа, показывают сущность духовной культуры, помогают понять менталитет носителей языка и культуры [6, с. 34], включиться в неё. Настоящим открытием особенностей народной культуры для иностранных студентов являются национальные праздники «Навруз» и «Мехргон». Германские студенты в сопровождении с таджикскими комилитонами в дни праздников успевают познакомиться с песнями и танцами таджикского и узбекского народов, познакомиться с народными промыслами. Здесь студенты погружаются в культуру, языковую среду - слышат и пытаются понять реальную речь – расширяют фоновые знания, что помогает быстрее адаптироваться в новых условиях жизни, а таджикские студенты, общаясь со своими немецкими комилитонами усовершенствуют свою речевую коммуникацию.

С тех пор как обучение иностранному языку в вузе пытались всерьез сориентировать на так называемое практическое овладение иностранным языком, формулировка цели постоянно трансформировалась. Обратим внимание на такой ряд: «обучение иностранному языку» - «обучение иноязычной речи» - «обучение иноязычной речевой деятельности» - «обучение иноязычному общению» - «обучение иноязычному общению в контексте диалога культур». Последовательность приведенных терминов явно выражает коммуникативную динамику, которая, очевидно, ассоциировалась (и сейчас еще ассоциируется) в сознании методистов с практической стороной дела.

Опираясь на трактовки И. Л. Бим, Н. Д. Гальсковой и др. о том, что «деятельностный компонент процесса формирования речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности в поликультурных условиях включает в себя речевую деятельность четырех видов: говорение, слушание, чтение, письмо», считаем важным условием для эффективности его реализации в педагогическом вузе использование разнообразных средств обучения: учебно-методических всевозможных технических средств, которые дают возможность использования аудиокомпьютерных обучающих программ, достаточного видеоматериалов, количества справочников, словарей, дополнительной литературы для чтения. Существенным является также выбор активных и интенсивных методов форм обучения. Выбор адекватных методов обучения повышает информационную и образовательно-развивающую эффективность занятий, приводит к сокращению времени на выполнение домашних работ и освобождает время для дополнительных занятий продвинутым обучающимся, а также студентам с недостаточным уровнем исходных знаний и умений. Это репродуктивные, объяснительно-иллюстративные. диалогические, коммуникативные, игровые, творческие методы, программированного, проблемного, развивающего, саморазвивающего обучения и др.

В общем плане речевая компетенция будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности оценивается по следующим параметрам: степень свободного владения иноязычной речью, развития слухопроизносительных навыков в ситуации общения; разнообразие используемого словарного состава; нормативность речевого поведения; речевое общение и коммуникация; умение реагировать на ошибки.

Мы считаем, что технология формирования речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности должна быть поэтапной. Это должна быть в целом, проблема формирования дискурсивной компетенции, предполагающей ознакомление, тренировку и практику в общении.

Проблема формирования речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками в вузе приобретает все большую актуальность в связи с переходом к интеркультурнопрофессиональному взаимодействию, так как формирование речевой деятельности в процессе иноязычного общения определяет не только специфику будущей профессиональной деятельности, но и создает широкий контекст межкультурного общения и профессионального сотрудничества.

Таким образом, процесс формирования речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности в поликультурных условиях представлен как система, являющая собой совокупность взаимосвязанных и взаимообусловленных элементов, объединенных для реализации образовательных целей и задач, и описывается структурно-функциональной моделью формирования компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками как активного субъекта речевой деятельности. Данная модель способствует описанию и расширению знания об исследуемом процессе для преобразования и управления им, проектирует речевое взаимодействие учителя и учащихся в процессе обучения иностранному языку, содержит психолого-педагогические условия, необходимые для реализации намеченных задач и понимается нами как некий идеал, который должен быть достигнут в иноязычном поликультурном общении в условиях вузовской деятельности (в нашем случае - учителя с двумя иностранными языками), а также удовлетворяет современным поликультурным условиям вузовского обучения, охватывая широкий спектр взаимосвязанных дидактических условий, принципов, целей, задач обучения, направлений и вариантов их эффективной реализации, а также характер и механизмы взаимодействия преподавателей и студентов в процессе полилингвального и поликультурного общения. Такая многоаспектность модели позволяет рассматривать профессиональную подготовку как целостный учебно-деятельностный процесс речевого взаимодействия преподавателей и студентов, реализующий гностическую, коммуникативно-обучающую и развивающую функции в условиях иноязычного поликультурного общения. Главным условием совершенствования речевого взаимодействия преподавателя и студента в педагогическом вузе является изменение отношений между ними по сравнению со школьными, превращения их из субъект-объектных в субъект-субъектные, отношения последнего предполагают активное отношение обучаемого к учебному процессу, совместную деятельность с преподавателем. Что касается студентов, то система формирования речевой компетенции должна обеспечить положительную динамику их профессионального развития.

Литература:

- 1. Алиев С.Н. Общая методика обучения иностранным языкам (на тадж.яз.)./ Учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков педагогических университетов. -Душанбе: ТГПУ, 2013. -336 с.
- 2. Иванова Е.Г. Методика обучения в сотрудничестве на начальном этапе средней общеобразовательной школы (на материале английского языка): дисс. ... канд. пед. наук. -М., 2003. 212 с.
- 3. Каган М.С., Эткинд А.М. Общение как ценность и как творчество //Вопросы психологии. 1988. № 4.-С.67.
- 4. Козлова Н.В. Методика использования интерактивных приемов в обучении немецкому языку студентов языковых вузов: дис. ... канд.пед.наук. Горно-Алтайск, 2008. 213 с.
- 5. Негматов С.Э. Поликультурное и полилингвальное образование в Республике Таджикистан. Душанбе, Изд-во «Сифат», 2015, -160 с.
- 6. Никитина О.А. Национальный менталитет и проблемы изучения языка. -Сб.: Язык как основание культуры: Сборник научных материалов XXXVII НТК ППС УлГТУ. Ульяновск: УлГТУ, 2003. С. 34-37.
- 7. Рахимзода X. Традиции таджикского народа и их роль в подготовке старшеклассников к семейной жизни. Душанбе, 1982. 85 с.
- 8. Скалкин В. Л., Рубинштейн Г. А. Учебная дискуссия как средство развития неподготовленной речи // Иностранные языки в школе, 2012, № 8. -C.18-25.
- 9. Титаренко Н.В. Методика организации ролевых игр проблемной направленности при дистанционном обучении иностранным языкам: на материале английского языка Текст.: дисс. . канд. пед. наук / Н.В. Титаренко. -М., 2007. 197 с.
- 10. Ястребова Л. Н. Принципы обучения второму иностранному языку как специальности в языковом вузе. Вестник ТГПУ (TSPU Bulletin). 2014. 8 (149). –c.75-79.

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ С УЧЕТОМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ В ПОЛИКУЛЬТУРНЫХ УСЛОВИЯХ

В статье речь идет о формировании речевой компетенции будущего учителя с двумя иностранными языками с учетом профессиональной направленности в поликультурных условиях, для которого существенно ролевое взаимодействие, обуславливающее совместную деятельность. Существенным является включение студента в практическую межкультурную

коммуникативную деятельность, что будет способствовать формированию у них позитивного отношения к носителям иной лингвокультуры, преодолению скованности, трудностей в процессе межкультурного общения и развитию речевой компетенции в поликультурных условиях.

Ключевые слова: речевая компетенция, ролевое взаимодействие, адаптация, образовательная среда, взаимопонимание, психологический климат, стереотип.

TECHNIQUE OF FORMATION OF THE SPEECH COMPETENCE OF STUDENTS TAKING INTO ACCOUNT THE PROFESSIONAL ORIENTATION IN POLYCULTURAL CONDITIONS

In article essentially role interaction causing joint activity is a question of formation of the speech competence of the future teacher with two foreign languages taking into account a professional orientation in polycultural conditions, for which. Inclusion of the student in practical intercultural communicative activity that other will promote formation at them the positive relation to carriers лингвокультуры, to overcoming of constraint, difficulties in the course of intercultural dialogue and to development of the speech competence of polycultural conditions is essential.

Keywords: the speech competence, role interaction, adaptation, the educational environment, mutual understanding, a psychological climate, a stereotype.

Сведения об авторе: Сайфуллоева Зарина, кандидат политических наук, доцент, зав. кафедрой немецкого языка и методики его преподавания Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, e-mail: <u>zarina sayf@yahoo.com</u>

About author: Sayfulloeva Zarina, Ph.D in Politics sciences, associate professor, Chair of German and its Methodologz of Teaching, Tajik State Pedagogigal University named after Sadriddin Aini, e-mail: zarina sayf@yahoo.com

МЕЖЛИЧНОСТНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СТУДЕНТОВ В ФОРМИРОВАНИЯ ТОЛЕРАНТНОГО РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ

Ортукова С. М., Сайфуллоева З. Х.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Новые социальные запросы определяют цели образования как общекультурное, личностное и познавательное развитие учащихся, обеспечивающие такую ключевую компетенцию образования как «научить учиться». Согласно И.Л.Бим, процесс обучения иностранному языку понимается не как индивидуальная деятельность студента с учебным материалом, а как «особым образом организованное общение» [3, с.13]. Как показывает опыт преподавания иностранного языка, важной функцией такого общения является установление межличностного взаимодействия между преподавателем и студентами в полилогических условиях (в нашем случае, в процессе обучения двум иностранным языкам), которое на наш взгляд является основой для изучения фонетических, грамматических, стилистических особенностей языка и межкультурного диалога. Данная функция моделирует коммуникацию людей, говорящих на иностранном языке, создавая условия для лучшего понимания и усвоения иноязычной речи. Следовательно, процесс обучения иностранному языку предполагает взаимодействие обучающихся, под которым понимается, прежде всего, их совместная [4, c.67]. Наиболее практикуемые типы согласованная деятельность взаимодействия - это общение в системах: учитель - ученик, учитель - группа учащихся, учитель – родитель (внеклассные мероприятия в рамках недели иностранного языка и др.).

Согласно Ю. В Агранату, Н. Д. Гальсковой, В. И. Матис, В. В. Сафоновой, В. П. Сысоеву, человека делают способным к участию в межкультурном диалоге такие качества, как толерантность, эмпатийность, активная жизненная позиция, готовность к продуктивной профессиональной деятельности в условиях культурного многообразия общества при сохранении своей этнической культурной принадлежности [7, с.14-21].

При формировании межличностного взаимодействия студентов в процессе обучения двум иностранным языкам через рефлексирование и понимание [5, с. 76] участники диалога или полилога обретают новые качества, в том числе толерантность, эмпатию, умение достойно представлять свою культуру, обогащают прежний жизненный опыт.

В Декларации принципов толерантности ЮНЕСКО сказано следующее: "Толерантность означает уважение, принятие и правильное понимание богатого разнообразия культур нашего мира, форм самовыражения и проявления человеческой индивидуальности. Ей способствуют знания, открытость, общение и свобода мысли, совести и убеждений". Что касается видов толерантности, то их достаточно много: этническая, религиозная, гендерная, поколенная, социальная и др. По мнению И.А. Стернина, наиболее яркий и очевидный аспект проявления толерантности в поведении индивида - коммуникативный. Ученый рассматривает толерантность прежде всего как «категорию межличностного поведения, которая действует на уровне отношений людей и только через эти отношения становится общественным явлением». Мы согласны с автором в том, что «толерантность в обществе возможна только в условиях повседневной толерантности отдельных личностей, что делает бытовую, повседневную толерантность основой формирования установок толерантного общественного сознания. А основой повседневной толерантности является именно коммуникативная толерантность, то есть толерантность в общении» [8, с.331].

Успешность обучения иностранному языку зависит не только от совместной согласованной деятельности преподавателя и студентов. Важную роль играет также взаимодействие студентов друг с другом, благоприятная творческая атмосфера речевого партнерства [6, с.30]. Учитывая это обстоятельство, в частности, преподаватели иностранных языков ТГПУ, ТНУ, ХГУ и др. на своих занятиях используют работу в группах. На занятиях по практике устной и письменной речи применяются также такие виды заданий как инсценировка диалога, дискуссия, ролевая игра, информационные проекты студентов. В данном виде взаимодействия уместно менять пары по уровню знаний и умений, например, сильный – слабый, сильный – сильный, слабый – слабый. Работая в паре «сильный – слабый», сильный студент выступает в роли наставника, отрабатывая профессиональные умения будущего учителя ИЯ. В группе «сильный – сильный» или «слабый – слабый» с равным партнером студенты отрабатывают навыки говорения (диалогическая речь), находят и исправляют ошибки друг друга. Для обучающихся совместная деятельность и общение приобретают личностную значимость, они стремятся к освоению новых форм и способов общения, познанию других людей в общении.

Будущим учителям с двумя иностранными языками существенно иметь в виду, что развитию толерантности могут способствовать: интерес студентов к образу жизни других, к их взглядам, ценностным ориентациям, поведению, стремление заявить о своем мнении по волнующим вопросам и проблемам, определение своей позиции в сфере человеческих отношений, развитие рефлексии, чувства социальной ответственности [4, с.121]. Как считает В.В.Сафонова, «полноценное бикультурное развитие предполагает интегративное развитие как иноязычной коммуникативной компетенции, так и осознание обучаемыми уровня своей коммуникативной компетенции на родном языке и необходимость совершенствования у них того или иного из её аспектов» [9, с.22].

Толерантность подростков и молодежи в значительной степени формируется толерантным поведением взрослых. «Условием появления установок толерантного сознания является, прежде всего, формирование коммуникативной толерантности, на основе которой можно сформировать поведенческую толерантность и собственно ментальную категорию толерантности. А в нашей культуре, к сожалению, часто отсутствует педагогическая толерантность в отношении детей, как в семье, так и в образовательных учреждениях, что недопустимо» [11, с.43].

В последние годы взаимодействию как основе педагогического процесса уделяется значительное внимание. Педагогическое взаимодействие рассматривается как развивающееся явление (И.Б. Котова, А.Н. Орлов, Н.Ф. Радионова, В.А. Сластенин, Е.Н. Шиянов), как условие аксиологической ориентированности будущего учителя на ценности образования (Т.К. Ахаян, А.В. Кирьякова), как процесс раскрытия творческого потенциала учителя и ученика (А.Г. Тряпицына), как условие актуализации человеческой субъектности (В.В. Горшкова, А.Н. Ксенофонтова). Проблемы педагогического взаимодействия рассматриваются О.В.Ивановой и др., И.Б.Котовой и Е.Н.Шияновым. В.В.Мороз, Г.В.Белая исследуют креативно-ценностное взаимодействие «преподаватель-студент» в процессе обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей.

По мнению И.Б.Котовой и Е.Н.Шиянова «педагогическое взаимодействие представляет собой преднамеренный контакт (длительный или временный) учителя и обучаемых, следствием которого являются взаимные изменения в их поведении, деятельности и отношениях» [5, с. 39]. Межличностное взаимодействие происходит, прежде всего в диалоге. Поэтому М. М. Бахтин

называет диалог «противостоянием человека человеку, противостоянием "Я" и "Другого"» [1, с. 299]. В. С. Библер, рассуждая о диалоге культур, отмечает, что он становится возможен только тогда, «когда не просто спорят логики между собой, а в этом споре логик между собой осуществляется спор различных культур, различных форм самодетерминации человека, различных форм выявления возможностей бытия» [2, с.31].

Основываясь на положения указанных исследователей, мы под межличностным диалогом понимаем способ коммуникации, которая возникает и развивается в ситуации конфликта между культурами и направлена на достижение взаимопонимания и взаимообогащения участников общения, имеющих устойчивую культурную идентификацию.

Целостную структуру межличностного взаимодействия студентов и преподавателей образуют субъект-объектные и субъект-субъектные отношения. Первый тип взаимоотношений («субъект-объект») характеризует отношение студента к изучаемой им дисциплине, второй тип («субъект - субъект») - к другим студентам и учителю. В системе данных отношений важна взаимосвязь между всеми ее компонентами, такими, как отношение студентов к целям и содержанию обучения; отношения студентов между собой и к преподавателям; условия, в которых протекает учебный процесс.

П.В.Сысоев отмечает, что «межкультурный диалог может стать эффективным педагогическим средством воспитания толерантной, поликультурной личности. Его ядром является коммуникативно-риторическая конфликтная ситуация «столкновения» двух или более культур, благодаря которой запускается механизм смыслообразования, способствующего взаимопониманию и взаимному обогащению общающихся субъектов, а в конечном счете формированию у них активной жизненной позиции, готовности к продуктивной профессиональной деятельности в условиях культурного многообразия при сохранении собственной этнической культурной принадлежности, эмпатии, появлению умения достойно представлять свою культуру» [7, с.15].

Заканчивая свою книгу «Язык и межкультурная коммуникация», С.Г.Тер-Минасова пишет: «Три Т – Терпение, Терпимость, Толерантность –вот формула межкультурной коммуникации» [10, с. 261]. Эти же требования можно отнести и к внутрикультурному общению, в том числе и к педагогическому.

Наблюдение во время занятий в полилингвальных группах показало, что одна из причин интолерантности студентов в межличностном взаимодействии проявляется в выражении культурных особенностей. Так, в группах отделений немецкого и английского языков ТГПУ, ТГИЯ и ХГУ вместе с таджиками учатся узбеки, киргизы, татары, турки, туркмены, арабы, иранцы, корейцы и русские. Экспериментальные наблюдение в названных вузах показало, что среди представителей указанных полиэтнических групп в самом начале учебы в межличностном взаимодействии иногда наблюдались факты интолерантного отношения в выражении языковых и культурных особенностей, случаи неуважительного, порой конфликтного отношения к культурным различиям друг друга, которое на старших курсах в результате применения интерактивных технологий трансформировались в компромисс, терпимости, эмпатии и симпатии. Опыт во время проведения педагогической практики показал, что намного труднее разрешение вопроса интолерантности с подростками, чем со студенческой молодежью. Для подростков актуальна стереотипная ситуация деления на «своих» и «чужих». Тем самым конфликты могут разворачиваться по однообразному стереотипному сценарию («мы - хорошие, они - плохие»), отличаются вербальной, а иногда и физической агрессией [11, с. 207].

Т.В. Ермолаева, Д.И. Фельдштейн [11] и др. относят к поведенческим проявлениям интолерантности старшеклассников и студентов следующее: насмешки, предубеждения (ктото/какая-то группа менее способны), поиск виновного («козла отпущения»), дискриминация, остракизм (бойкот), преследование, осквернение (порча), запугивание, изгнание (выдворение), подавление (не дать выступить), насилие.

Одной из важных сторон «коммуникации является умение выслушать и правильно понять собеседника, логично и аргументировано высказать свое суждение, доказательно построить определенное умозаключение, найти верное решение какой-либо проблемы или выход из конфликтной ситуации» [5, с.96]. Подобные умения необходимы практически во всех сферах общения: на занятии, в повседневной, общественно-политической, научной и т.д. сферах. Поэтому формирование у учащихся умений дискуссионного общения становится важной перспективной задачей при обучении иностранному языку.

Т.Г.Винокур отмечает, что «толерантное речевое поведение (ТРП) проявляется в манере, характере речевой деятельности и включает в себя не только предметное информирование, но и передачу экспрессивной информации, обеспечивающей регуляцию взаимоотношений с

субъектами общения. Оно включает цель, содержание, вербальные и невербальные средства. Толерантное речевое поведение отражает отношение, как к предмету речи, так и субъекту взаимодействия» [8, с.332]. Таким образом, отбор содержания обучения иностранным языкам на основе данного принципа включает в себя: этикетные клише, помогающие студентам выразить одобрение и поддержку другой мысли, уважение к собеседнику, инициативные реплики-фразы, играющие роль речевого стимула, речевые стратегии: «нахождение консенсуса», «выражения-согласия», «выражения-несогласия», «просьбы-уточнения», «нахождение общих интересов», глаголы, фразы, употребляемые для придания высказыванию меньшей категоричности или вежливой окраски и т. д. [8, с.33] «Аксиологически насыщенные» слова, фразы, выражения и на их основе составленные тренировочные диалоги могут быть отобраны в отдельный модуль, за усвоение которого студенту присуждается высокий балл.

Обучение дискуссионному общению позволяет активизировать познавательный поиск учащихся и их самостоятельность, формирует культуру творческого оперативного мышления, создает условия для использования личного жизненного опыта и полученных ранее знаний для усвоения новых. Это помогает преподавателю решать воспитательные и образовательные задачи, а также способствует формированию дополнительных мотивов к изучению первого или второго иностранного языка [5, с.66]. Повышение учебной мотивации, со своей стороны, оптимизирует процесс овладения иностранным языком, способствует его большей успешности.

Дискуссии и дебаты существенно осуществить во время проведения круглого стола. При проведении дискуссии важны следующие условия: обеспечить широкое вовлечение в разговор как можно большего количества студентов, а лучше — всех; не оставлять без внимания ни одного неверного суждения, но не давать сразу же правильный ответ; к этому следует подключать учащихся, своевременно организуя их критическую оценку; не торопиться самому отвечать на вопросы, касающиеся материала «круглого стола»: такие вопросы следует переадресовывать аудитории; следить за тем, чтобы объектом критики являлось мнение, а не студент, т.е. участник, выразивший его; сравнивать разные точки зрения, вовлекая учащихся в коллективный анализ и обсуждение.

Принимая во внимание процесс интеграции европейских образовательных систем и тот факт, что высшие учебные заведения Европы становятся всё более интернациональными, мы вслед за П.В.Сысоевым считаем целесообразным выделение дополнительного принципа отбора содержания обучения иностранным языкам – принципа аксиологической направленности, означающего включение в содержание обучения иностранным языкам ценностных ориентиров, призванных формировать такие качества личности студента, которые необходимы для учёбы и жизни в условиях мультикультурной страны изучаемого языка [7, с.16]. Одним из таких качеств личности, способных избежать столкновения на почве национальных, политических, конфессиональных и других разногласий, является толерантность. В процесс формирования толерантности, признания многообразия и равенства культур и обычаев, органично вписывается система формирования толерантного речевого поведения.

Нами было проведено исследование межличностного взаимодействия в формирования толерантного речевого поведения среди студентов I-II-х курсов отделений немецкого, французского и английского языков факультетов романо-германских языков и английского языка ТГПУ, ТГИЯ и ХГУ. С помощью анкетирования было выявлено отношение респондентов к представителям других этнических групп, их языку, культуре, желанием совместной учебы и межличностного взаимодействия в одной учебной группе. Результаты представлены в следующей таблице:

Динамика развития уровня ТРП студентов ЭГ (в %)

Развитие уровней	ТГПУ-1		ТГИЯ-2		ХГУ-3		В среднем	
Курс обучения	I	II	I	II	I	II	I	II
Высокий	12,6	22,8	11,2	20,4	10,2	16,6	11,3	19,9
Средний	64,1	70,3	62,2	66,4	61,7	64,2	62,7	66,9
Низкий	23,3	6,9	26,6	10,8	28,1	19,2	26,0	13,2

Как видно из таблицы, большинство студентов *первого курса* (62,7 %) имеют в межличностном взаимодействии средний уровень толерантного речевого поведения, свидетельствующий об определенной их избирательности в отношениях с представителями других этнических групп. 26,0 % респондентов на первом курсе показали низкий уровень ТРП,

что говорит о высокой интолерантности студентов к представителям других этнических групп в сфере межкультурного и медличностного взаимодействий. У этих студентов имеются стереотипы и интолерантные установки к представителям других национальностей. Высокий уровень этнической толерантности показали лишь 11, 3 % респондентов.

На втором курсе 66,9 % студентов показали в вопросе межличностного взаимодействия средний уровень ТРП, то есть для данных студентов характерно сочетание как толерантных, так и интолерантных установок в сфере межкультурного и межличностного взаимодействий. Высокие показатели ТРП наблюдались у 19,9 % респондентов, то есть для этой группы студентов характерно уважение к культуре и поведению представителей других этнических групп. Кроме того, высокий уровень ТРП свидетельствует о сформированности позитивного образа своего народа, отсутствие стереотипов к иным этносам. Низкий уровень ТРП прослеживается у 13,2 % опрошенных.

Таким образом, проведенное нами исследование свидетельствует о том, что студенты I-II-х курсов отделений немецкого, французского и английского языков факультетов романогерманских языков и английского языка ТГПУ, ТГИЯ и ХГУ проявляют терпимость к представителям иных этнических групп, а это напрямую отражает уровень культуры межнационального общения, являясь средством достижения межнационального согласия.

Подводя итог, следует заключить, что субъектами межличностного взаимодействия в формирования толерантного речевого поведения выступали студенты и преподаватели факультетов иностранных языков ТГПУ, ТГИЯ и ХГУ. Основными принципами развития межличностного взаимодействия являлись принципы диалогичности, преемственности, координации и интеграции. Доминирующую позицию среди них занимал принцип диалогичности. Комплекс ведущих функций межличностного взаимодействия преподавателя и студентов в процессе изучения иностранного языка составляют познавательная (информационная), регулятивная (побудительная), эмоционально-оценочная (ценностно-ориентационная) и этикетно-речевая функции.

Более 10 лет автором этих строк применяются на занятиях такие инновационные технологии, как «Деятельность студента в роли преподавателя», «Занятие в форме «Прессконференции», «Метод обучения в сотрудничестве», «Технология проектного обучения» и т.д., в которых имеет место различные подходы ведения дискуссии и которые способствуют развитию формированию профессиональной толерантности, эмпатии коммуникативной компетентности студентов в процессе обучения двум иностранным языкам. Наш педагогический опыт позволяет утверждать, что участие студентов в дискуссионном общении активизирует познавательный поиск учащихся и их самостоятельность, формирует культуру рефлексивного мышления, создает условия для использования личного жизненного опыта и полученных ранее знаний для усвоения новых. Это помогает преподавателю решать воспитательные И образовательные задачи, а также способствует формированию дополнительных мотивов изучения иностранного языка.

Литература:

- 1. Бахтин М.М. Автор и герой: К философским основам гуманитарных наук. СПб., 2000. -336 с.
- Библер В.С. Культура. Диалог культур (Опыт определения) // Вопр. философии. 1989. -№ 6. -С. 31–42.
- 3. Бим И.Л. Личностно-ориентированный подход основная стратегия обновления школы / И.Л. Бим // ИЯШ. 2002. № 2. С. 11-15.
- 4. Иванова Е.Г. Методика обучения в сотрудничестве на начальном этапе средней общеобразовательной школы (на материале английского языка). Дисс. ... канд. пед. наук. М., 2003. 212 с.
- 5. Коблова ЈІ.П. Методика обучения дискуссии на третьем курсе языкового вуза (на материале немецкого языка): Дис. ... канд.пед.наук. -М.,1973. -233 с.
- 6. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. 2-е дораб.изд. –М: Просвещение, 1988. -224 с.
- 7. Сысоев П.В. Культурное самоопределение обучающихся в условиях языкового поликультурного образования // ИЯШ. 2004. № 4. С. 14-21.
- 8. Стернин И.А. Толерантность и коммуникация / И.А. Стернин // Философские и лингво-культурологические проблемы толерантности. Екатеринбург, 2003. С. 331-344.
- 9. Сафонова В.В. Иностранный язык в двуязычном образовании российских школьников (в школах с углубленным изучением иностранных языков) // Иностр. языки в школе. 1997. №1. С. 22.

- 10. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация [Текст] / С. Г. Тер-Минасова. М. : Слово, 2008. 264 с.
- 11. Фельдштейн Д.И. Психолого педагогические аспекты изучения неформальных молодежных объединений//Сов.педагогика.-1987.-№6.-С.42-47.

МЕЖЛИЧНОСТНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СТУДЕНТОВ В ФОРМИРОВАНИИ ТОЛЕРАНТНОГО РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ

В статье речь идет о том, что при формировании межличностного взаимодействия студентов в процессе обучения двум иностранным языкам через рефлексирование и понимание участники диалога или полилога обретают новые качества, в том числе толерантность, эмпатию, умение достойно представлять свою культуру, обогащают прежний жизненный опыт. Одной из важных сторон межличностного взаимодействия является умение выслушать и правильно понять собеседника, логично и аргументировано высказать свое суждение, доказательно построить определенное умозаключение, найти верное решение какой-либо проблемы или выход из конфликтной ситуации. Поэтому формирование у учащихся умений дискуссионного общения становится важной перспективной задачей при обучении иностранному языку.

Ключевые слова: межкультурный диалог, межличностное взаимодействие, рефлексирование, толерантность, эмпатия, дискуссионное общение.

INTERPERSONAL INTERACTION OF STUDENTS IN FORMATIONS OF TOLERANT SPEECH BEHAVIOUR

In article it is a question that at formation of interpersonal interaction of students in the course of training to two foreign languages through рефлексирование and understanding participants of dialogue or a polybroad gull find new qualities, including tolerance, empathy, ability adequately to represent the culture, enrich former life experience. One of the important parties of interpersonal interaction is ability to listen and correctly to understand the interlocutor, it is logical and is given reason to state the judgement, demonstratively to construct certain conclusion, to find the right decision of any problem or an exit from a conflict situation. Therefore formation at pupils of abilities of debatable dialogue becomes an important perspective problem at training to a foreign language.

Keywords: intercultural dialogue, interpersonal interaction, рефлексирование, tolerance, empathy, debatable dialogue.

Сведения об авторах: Ортукова Сарвиноз Махмадкуловна, аспирант кафедры немецкого языка и методики его преподавания Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни

Сайфуллоева Зарина, кандидат политических наук, доцент, зав. кафедрой немецкого языка и методики его преподавания Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, e-mail: zarina_sayf@yahoo.com

About authors: Ortukova Sarvinoz Mahmadkulovna, the post-graduate student of chair of German language and a technique of its teaching of the Tajik State Pedagogigal University named after Sadriddin Aini

Sayfulloeva Zarina, Ph.D in Politics sciences, associate professor, Chair of German and its Methodologz of Teaching, Tajik State Pedagogigal University named after Sadriddin Aini, e-mail: zarina_sayf@yahoo.com

ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ФИЗИКЕ КАК СРЕДСТВО АКТИВИЗАЦИИ УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

Кулиев А.А.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Современное общество выдвигает новые требования к выпускнику высшего учебного заведения. Во-первых, он должен быть компетентен не только в своей области, но и способен действовать в смежных отраслях. Во-вторых, одним из важных качеств выпускника становится не столько набор имеющихся знаний и навыков, сколько стремление к постоянному профессиональному и личностному развитию. Данные качества позволят выполнять свою

работу эффективно на уровне мировых стандартов, а, следовательно, сделают будущего специалиста конкурентоспособным в условиях рыночной экономики. Поэтому есть необходимость в модернизации высшего профессионального образования, на что и направлены стандарты третьего поколения.

Андрусяк Н.Ю. отмечает: «Процесс обучения должен стимулировать активность и самостоятельность студентов в познавательной деятельности с последующим переносом этих качеств в профессиональную деятельность» [1, с. 60]. Поэтому основными требованиями к профессиональному образованию являются: интеграция профессионального и предметного содержания при изучении всех дисциплин, а также активность и самостоятельность студентов в процессе обучения. Таким образом, весь процесс обучения должен быть подчинен единой цели подготовка компетентного специалиста. Для этого необходимо пересмотреть содержание, формы, методы и средства обучения по всем дисциплинам. При этом обучение непрофильным дисциплинам должно носить профессиональную направленность.

Мы рассматриваем вопрос обучения физике студентов нового направления: бакалавры «Информационные системы и технологии» и бакалавры «Информатика и вычислительная техника». Для данных направлений предмет физика входит в базовую часть математического и естественнонаучного цикла. Согласно стандартам третьего поколения, основной целью обучения данному предмету является освоение основных физических закономерностей и методов теоретического и экспериментального исследования, с последующим использованием знаний в профессиональной деятельности. Между физикой и информатикой, как базовой наукой для студентов этого направления, есть тесная взаимосвязь. На основе физических закономерностей построены все аппаратные устройства компьютерной техники, особенно важными оказываются разделы «Колебания и волны», «Оптика», «Электромагнитные явления». Кроме того, в самой науке физики, как одной из основных наук о природе, заложены основные методы исследования: теоретические (формализация, идеализация, аксиоматический метод, моделирование, системный подход, структурно-функциональный метод и т.д.) и эмпирические (наблюдение, эксперимент). Умение применять данные методы хорошо развивается при решении физических задач и выполнении лабораторных работ. А способность проводить теоретические и экспериментальные исследования является одной из профессиональных компетенций выпускников этого направления.

Профессиональная деятельность специалистов в области этого направлений носит прикладной характер, т.е. связана с информационной поддержкой производственных, экономических, управленческих и прочих процессов. Поэтому еще одним из основных требований к выпускникам 1Т-направлений является овладение способами применения информационных технологий для решения практических задач в различных предметных отраслях. В соответствии с данным требованием, целесообразно научить студентов использовать информационные технологии для решения физических задач.

Жангурова А.А. писала: «Несмотря на важность изучения физики, у большинства студентов возникают проблемы при изучении данной дисциплины, связанные, прежде всего, с отсутствием интереса к предмету» [5,с.88]. Поэтому мы видим необходимость в разработке методики активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на практических занятиях по физике.

Проблема активизации учебно-познавательной деятельности определена также социальным заказом общества. Современный специалист должен стремиться к постоянному профессиональному и личностному развитию. Формирование данного качества может быть реализовано через формирование активности и самостоятельности в познавательной деятельности. Кроме того, предмет «Физика» достаточно трудный для понимания и восприятия. Основными мотивами к изучению физики являются внешние мотивы, а не личные, познавательные. А для успешного усвоения предмета у студентов должен быть высокий уровень мотивации, а, следовательно, и активности.

Еще одной проблемой обучения физике является ее кажущаяся оторванность от общей цели обучения. Будущая профессиональная деятельность студентов 1Т-направлений связана с использованием современных информационных технологий в различных сферах деятельности. В свою очередь, обучение физике направлено на приобретение студентами знаний о физических закономерностях природы, их применении в жизни и технике, а также овладении основными методами физического исследования. Одной из самых распространенных информационных технологий, применяемых в физической науке, является технология компьютерного моделирования. Но для физических исследований мало построить компьютерную модель процесса или явления, немаловажным является деятельность по проведению экспериментов с

данной моделью. Особый вид познания, который включает в себя построение компьютерной модели физического процесса или явления и работу с моделью для исследования данного процесса или явления, называют вычислительным экспериментом. Вычислительный эксперимент в области физики может выступать в качестве метода познания физических закономерностей. Таким образом, мы можем интегрировать профессиональные навыки будущих выпускников в области информационных технологий и предметное содержание физики.

Вергизова В.М. отмечала: « Еще одним аспектом, обуславливающим актуальность проблемы активизации, является интенсификация процесса обучения. Количество аудиторной нагрузки по предмету физика невелико, в то время как круг вопросов, подлежащих рассмотрению, очень широк. Это приводит к увеличению доли самостоятельной работы студентов» [3, с. 101].

Активизация учебно-познавательной деятельности повышает качество самостоятельной работы, в то же время выполнение самостоятельной работы приводит к активности студентов.

Таким образом, возникает необходимость в разработке новой методики обучения, основанной на активизации учебно-познавательной деятельности студентов ІТ-направлений на практических занятиях по физике средствами вычислительного эксперимента.

Вопрос активизации учебно-познавательной деятельности студентов широко рассмотрен в теории и практике обучения физике и отражен в трудах С.С. Великановой, А.А. Вербицкого, Г.А. Каменевой, А.В. Карпушева, Р.А. Низамова, Л.В. Павловой, Л.Н. Разумовой, Е.Д. Тельмановой и др. Одним из способов активизации учебной деятельности студентов является связь теоретического содержания предмета с практической профессиональной деятельностью. Данный аспект является основой контекстного обучения, предложенного А.А. Вербицким и положенного в основу педагогических исследований О.А. Григоренко, А.И. Жуковой, А.Н. Картежниковой, Н.В.Кузьминой, Е.М. Поповой, К.В. Шапошникова и др. Вычислительный эксперимент в методике обучения физики рассмотрен в работах Л.П. Глазовой, С.Е. Попова, Р.П. Федоренко, А.А. Финагина и др.

Также большое число исследований посвящено использованию компьютерного моделирования при обучении физике (Э.В. Бурсиан, Н.В.Вознесенская, А.С. Кондратьев, М.В. Ларионов, Р.В. Майер, А.А.Оспенников, О.Г. Ревинская, Н.Б. Розова, Л.Х. Умарова и др.). В некоторых исследованиях компьютерное моделирование рассматривается с позиции использования готовых компьютерных моделей, например фирмы «Физикон», или авторских компьютерных моделей. Данный подход не даст эффективных результатов для студентов 1Тнаправлений, так как развития профессиональных ДЛЯ умений необходимо научиться самостоятельно создавать модели, а не использовать готовые. Создание моделей возможно еще с помощью систем программирования. Мы считаем, что данный подход может превратить занятия по физике в занятие по программированию и тем самым отвлечь от сути изучаемых физических явлений, так как программирование является трудоемкой деятельностью и требует больших временных затрат. Поэтому, наиболее адекватной методикой является использование специализированных программ для создания компьютерных моделей физических процессов и явлений.

Несмотря на то, что вопрос использования компьютерного моделирования в обучении физике рассматривается во многих исследованиях, до сих пор не изучены специфика использования вычислительного эксперимента как средства активизации учебно-познавательной деятельности именно студентов 1Т-направлений на занятиях по физике, а также проблема проектирования лабораторно-практических работ по вычислительному физическому эксперименту на базе современных программных средств моделирования.

Таким образом, можно выделить ряд противоречий, существующих в обучении физике студентов 1Т-направлений:

- на социально-педагогическом уровне: между требованиями к высшему профессиональному образованию, выраженными в необходимости активизации деятельности студентов и профессиональной направленности обучения, и недостаточной разработанностью путей и средств активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений через интеграцию профессионального и предметного содержания обучения физике;
- на научно-теоретическом уровне: между высоким уровнем проработанности в науке различных аспектов использования вычислительного эксперимента и компьютерного моделирования при обучении физике и недостаточностью обоснования роли вычислительного эксперимента в качестве средства активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике;

- на научно-методическом уровне: между целесообразностью и возможностью активизации учебно-познавательной деятельности студентов IT-направлений на занятиях по физике за счет интеграции профессиональных умений и предметного содержания курса средствами вычислительного эксперимента и слабой разработанностью соответствующих содержания, методов, средств и форм обучения;
- на практическом уровне: между большим количеством методических пособий по созданию компьютерных моделей физических процессов и явлений и отсутствием методических рекомендаций по активизации учебно-познавательной деятельности студентов через организацию поэтапного овладения деятельностью по вычислительному эксперименту в области физики.

В ходе исследования был проведен педагогический эксперимент, состоящий из четырех этапов: констатирующий, пробный, обучающий и контрольный. В процессе проведения эксперимента были сделаны следующие выводы:

- 1. Констатирующий эксперимент показал необходимость активизации деятельности студентов ІТ-направлений на занятиях по физике, позволил обосновать использовать в качестве средства активизации вычислительный эксперимент, необходимость в разработке методических рекомендаций ПО организации исследований физических закономерностей средствами вычислительного эксперимента целесообразность поэтапной организации занятий по физике на практических основе вычислительного эксперимента.
- 2. Педагогический эксперимент был направлен на определение уровня активности студентов, а также сформированности их общекультурных и профессиональных компетенций. Анализ исследований в области активизации учебно-познавательной деятельности учащихся и студентов, а также определение структуры выделенных компетенций позволили определить следующие критерии и показатели эффективности разработанной методики: общий характер и направленность деятельности (направленность познавательных интересов, устойчивость волевых усилий, инициативность), сформированность знаний области физики (полнота знаний, прочность знаний), владение деятельностью вычислительному эксперименту в области физики (полнота сформированности деятельности, самостоятельность деятельности). Для диагностики показателей использовалась система методов (наблюдение, тестирование, опрос и т.д.) и способов (контрольные работы, тесты, бланки наблюдений и т.д.) их определения.
- 3. Сравнение показателей контрольных и экспериментальных групп, а также динамика показателей в процессе обучения позволяет сделать вывод о том, что разработанная нами методика положительно влияет на уровень активности и овладение общекультурными и профессиональными компетенций. О достоверности данного вывода свидетельствуют результаты статистической обработки данных эксперимента
- 4. Проведенный корреляционный анализ говорит о прямой зависимости между уровнем активности студентов и полнотой усвоения знаний, качеством исследовательской деятельности в области физики. То есть активизация учебно-познавательной деятельности улучшает данные показатели процесса обучения.

На основе всего сказанного можно сделать выводы об эффективности разработанной методики активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике и об адекватности выбранных критериев и показателей целям педагогического эксперимента. Таким образом, гипотеза эксперимента была полностью подтверждена.

Активизация учебно-познавательной деятельности студентов является одной из главных задач практики профессионального обучения. Отсутствие интереса студентов к изучению физики, связанное с трудностью предмета и кажущейся его оторванностью от профессиональных предметов, а также необходимость в интенсификации процесса обучения определяют актуальность проблемы активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на практических занятиях по физике.

Исходя из современных требований к профессиональному обучению, в том числе и требования интеграции предметного и профессионального содержания, в качестве основы активизации мы выбрали вычислительный физический эксперимент.

Теоретическое и экспериментальное исследование по проблеме дало следующие результаты:

1. Анализ нормативных документов и выделение особенностей будущей профессиональной деятельности студентов 1Т-направлений позволил сформировать совокупность требований к обучению физике студентов данных направлений, а именно:

- формирование системы знаний по физике и методам теоретического и экспериментального исследования;
- организация исследовательской деятельности при изучении физических процессов и явлений;
 - применение современных информационных технологий для решения физических задач;
- организация индивидуальных и групповых форм самостоятельной работы студентов на занятиях по физике.
- 2. Анализ психолого-педагогической и методической литературы, посвященной проблеме активизации учебно-познавательной деятельности студентов, позволил построить модель взаимодействия деятельности преподавателя и студентов на практических занятиях по физике. студентов включает внутреннюю (потребность. интересы, волевые качества, имеющийся у студентов набор компетенций) и внешнюю стороны, проявляющиеся в деятельности студента, в нашем случае в деятельности по изучению физических закономерностей с помощью вычислительного эксперимента. Деятельность преподавателя по активизации учебно-познавательной деятельности студентов на занятиях по физике должна быть направлена на интеграцию предметного содержания курса физики и дисциплин профессионального цикла на основе организации индивидуальной и групповой деятельности студентов по исследованию физических закономерностей вычислительного эксперимента. Данные положения были подтверждены результатами констатирующего эксперимента.
- 3. Анализ исследований в области использования вычислительного эксперимента и технологий компьютерного моделирования на занятиях по физике показал, что вычислительный эксперимент в области физики это метод познания физических процессов и явлений, основанный на создании компьютерной модели и проведения экспериментов с нею по определению поведения объекта исследования в различных условиях. Из-за особенностей учебных планов студентов 1Т-направлений использование классического подхода к организации вычислительного эксперимента, основанного на технологии программирования и численных методах, становится затруднительным. Мы предложили использовать в качестве средств реализации вычислительного эксперимента по физике современные технологии компьютерного моделирования, а именно, технологию табличных расчетов, технологию числовых и символьных вычислений, технологию блочного моделирования, технологию физического моделирования и технологию моделирования на схемах гибридных автоматов.
- 4. По результатам констатирующего эксперимента, направленного на определение состояния подготовки студентов 1Т-направлений по физике, были обоснованы основные компоненты активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике:
- мотивационно-целевой, в основу которого положена потребность студентом в профессиональном совершенствовании;
- содержательный компонент, опирающийся на интеграцию предметного содержания курса физики и предметов профессионального цикла за счет использования элементов вычислительного эксперимента на основе современных технологий компьютерного моделирования для исследования физических закономерностей;
- технологический компонент, определяющий в качестве основного вида деятельности студентов самостоятельную работу различного уровня, которая организуется за счет использования частично-поисковых, исследовательских и проектных методов обучения;
- рефлексивно-оценочный компонент, предполагающий организацию самоанализа и самооценки на основе использования нормативного, сопоставительного и личностного методов оценивания.
- 5. Пробный эксперимент показал необходимость поэтапной организации занятий по физике на основе вычислительного эксперимента и определил ряд педагогических условий активизации. Этапность организации занятий необходима постепенного овладения способами деятельности ПО исследованию физических закономерностей с помощью вычислительного эксперимента. Методика включает четыре этапа организации занятий: вводный, репродуктивно-подражательный, поисково-исполнительский и творческий. Каждый этап определен своими целями, методами, формами организации деятельности студентов, типами используемых задач для вычислительного эксперимента и
- 6. Разработанная методика активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике эффективно реализуется при соблюдении комплекса условий:

- отбор современных программ моделирования, которые будут выступать средствами реализации вычислительного эксперимента по физике;
- наличие методических рекомендаций для студентов по вычислительному эксперименту по физике на основе этапов исследовательской деятельности;
- взаимодействие с преподавателями профессиональных предметов 1Т-направлений, например, таких как «Информационные технологии», «Моделирование систем» и т.п.
- 7. В методических рекомендациях по организации вычислительного эксперимента в области физики отражены содержание и структура деятельности по исследованию физических закономерностей средствами вычислительного эксперимента. В структуре объединены восемь компонентов, каждый из которых состоит из четырех операций: ориентировка, планирование, исполнение и контроль. Методические рекомендации включают в себя описание основных компонентов исследовательской деятельности (постановка задачи, формализация задачи, выбор технологии моделирования, создание модели, планирование и проведение эксперимента, анализ результатов, задачи для самостоятельного решения) по вычислительному эксперименту. При выполнении вычислительного эксперимента по одной теме целесообразно последовательное решение задач следующего типов:
- основная задача (или несколько задач по вариантам) для построения компьютерной модели определяет входные и выходные параметры модели физического процесса или явления;
 - подзадачи основной задачи, определяющие план проведения экспериментов с данной моделью;
- несколько типовых физических задач (из сборников), решение которых осуществляется с помощью созданной модели, т.е. определяют область применения построенной модели.
- 8. Критериями эффективности разработанной методики являются: общий характер и направленность деятельности, сформированность знаний в области физики, овладение деятельностью по исследованию физических закономерностей с помощью вычислительного эксперимента. Для каждого критерия определены показатели и методы их диагностики. Данные критерии позволили определить уровень активности студентов, а также сформированность общекультурных и профессиональных компетенций студентов.

Анисимова А.Ю. отмечала: «Результаты обучающего и контрольного этапов эксперимента показали эффективность методики активизации учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике средствами вычислительного эксперимента» [2,с.78]. Достоверность данного вывода была подтверждена статистической обработкой данных. В экспериментальных группах значения показателей таких критериев как общий характер деятельности и сформированность знаний в области физики выше, чем в контрольных.

Кроме наблюдалась положительная того, динамика показателя владения исследовательской деятельностью по изучению физических процессов и явлений средствами вычислительного эксперимента в экспериментальных группах при переходе от вводного этапа репродуктивно-подражательному организации занятий ПО физике К исполнительскому этапам.

Гайтан Е.В. пишет «Определена прямая связь между общим характером деятельнос-ти и полнотой знаний по физике, владением исследовательской деятельностью по изучению физических процессов и явлений средствами вычислительного эксперимента» [4,с.166].

Таким образом, все задачи исследования были решены и подтверждена исходная гипотеза. Данное исследование не исчерпывает всех вопросов, связанных с активизацией учебно-познавательной деятельности студентов 1Т-направлений на занятиях по физике. Оно может быть продолжено в направлении поиска других оснований интеграции профессионального и предметного содержания, например, использование профессионального содержания в физических задачах.

Литература:

- 1. Андрусяк Н.Ю. Практика как фактор профессионального самоопределения студенческой молодежи.- М.: Наука, 2001.- 161 с.
- 2. Анисимова А.Ю. Роль волонтерской практики в профессиональном становлении студентов-первокурсников.- М.: Высшая школа, 2006.- 197 с.
- 3. Вергизова В.М. Региональный фактор этнокультурных идентичностей молодежи Приазовья.-М.: Педагогика, 2007.- 397
- 4. Гайтан Е.В. Роль системы ценностных ориентаций в деятельности студентов активистов вуза
- 5. Жангурова А.А. Ценность материнства и отцовства в структуре личностных ориентаций молодёжи .- М.: Наука, 1988.- 266 с.

ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ФИЗИКЕ КАК СРЕДСТВО АКТИВИЗАЦИИ УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

В статье отражен вычислительный эксперимент на занятиях по физике как средство активизации учебно-познавательной деятельности студентов педагогических вузов. Автор статьи исследует различные варианты изучения активизации деятельности студентов высшего учебного заведения, а также предлагаются различные варианты изучения метода активизации студентов.

Ключевые слова: студент, активизация, эксперимент, занятия, физика, метод, университет. COMPUTER EXPERIMENT IN THE CLASSROOM FOR THE PHYSICIST AS MEANS OF ACTIVIZATION OF UCHEBNO - INFORMATIVE ACTIVITY OF STUDENTS

This article focuses on computational experiment in physics lessons as means of activization of uchebno-informative activity of students of pedagogical universities. The author explores the various options In the paper, the author develops a variety of options for studying the method of activating students. For the study of the revitalization of the institution of higher education students.

Keywords: student, activation, an experiment, a class, physics, method university.

Сведения об авторе: Кулиев Абди Алакулович, преподаватель кафедры общеуниверситетского русского языка Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, e-mail: abdi-60@mail.ru

About author: Kuliev Abdi, teacher of chair of Russian language, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: abdi-60@mail.ru

АНАЛИЗ ПРОБЛЕМЫ ОЦЕНИВАНИЯ В ОБРАЗОВАНИИ И ЕЁ ЗНАЧЕНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ ОБРАЗОВАНИИ

Холбобоева Х. Б.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

В педагогической практике оценивания результатов обучения часто не разводят понятия «измерение», «оценка», «отметка». Поэтому следует помнить, что эти понятия отражают вполне конкретные процедуры контрольно-оценочной деятельности учителя.

«Измерение» - это процедура сбора информации о наличии или отсутствии какого-либо качества, а также сравнение этого качества с некоторыми эталоном на основе заранее выбранных критериев.

«Оценка»- процесс принятия решения о результатах измерения в единстве с оценочным суждением об уровне проявления измеряемого качества.

«Отметка» - способ фиксирования результатов измерения оценки с тем, чтобы сообщить её заинтересованным лицам.

Существующие системы измерения и оценивания имеют ряд недостатков, которые отмечаются педагогами:

Нет объективных критериев установления уровней проявления качеств, т.к. такие формулировки, как «отметка по существу вопроса», «ответ не глубокий» и так далее оставляют возможность каждому преподавателю трактовать «существо» или «глубину» по своему усмотрению. Следовательно, критерии того или иного уровня проявления качества являются какой-то мере субъективистскими.

Отмечается, что в существующей шкале оценок уровня знаний расстояние между баллами не равноинтервально. Различие в качестве знаний обучающихся внутри одной градации может быть больше, чем различие в качестве знаний учащихся между двумя соседями грациями оценок.

«Оценка» всегда относительна, она является обобщённой величиной, вбирает в себя множество характеристик, а для разных целевых решений значимость отдельных характеристик различна. Думается, что эта относительность внутренне присуща «оценки». Ведь оценивается что-то, всегда исходя из сопоставления того, что требуется, с тем, что есть.

Интегральная оценка и должна оценивать совокупность различных характеристик, различных уровней, необходимую для определения цели. Для другой цели и совокупность характеристик должна быть другой. Мы можем поставить одинаковые «оценки» за различные наборы характеристик, т.к. в первую очередь при оценивании мы исходим из степени достижений целей.

Совершенствование оценивания связано с решением проблемы того, что надо оценивать. Сегодня в школе оценивают знания, умения, навыки, т.е. интеллектуальный аспект человека. Но, известно, что успех в жизни и даже возможность научных открытий зависит во многом от собственно личностных качеств — решительность, убеждённость, инициатива и т.д., которые не выявляются и не оцениваются принятой сегодня системой оценивания школьников. Поэтому появилось аутентичное оценивание, которое включает не только оценку знаний обучающегося, но и других его сторон, высвечивая, таким образом, личность в целом (аутентично). Формами такого оценивания могут быть Портфолио, ЭССЕ, эксперимент, проект и т.д.

В настоящее время в педагогике введёно понятие *«объективность оценивания»*, что соответствует в $P\Phi$ как введение (ЕГЭ), но в Таджикистане введены иные формы приближённые к данному понятию. Эта форма должна обладать рядом достоинств. В плане дидактической диагностики понятие объективности оценки включает её соответствие состоянию знаний и навыков школьника.

Философский же смысл понятия *«объективный»* состоит также в признании независимости чего-либо от сознания личности, субъекта. Говоря об *«объективности оценки»* в таком аспекте, необходимо учитывать относительный характер этой *«объективности»*.

Надо иметь в виду, что даже при осуществлении проверки машинами контрольные задания составляются конкретными людьми и отражают их понимание важности тех или иных аспектов знаний, уровень их квалификации и т.д. В формулировке и содержании вопросов проявляются особенности этих людей, поэтому адекватность оценки знаний обучающихся – объективность оценки, зависит от особенностей людей, составляющих задания.

Но следует отметить также и проблемы, возникающие с введением других форм оценивания, о которых отмечалось выше. Прежде всего, эта форма оценивания только интеллектуальной стороны человека, т.е. такая форма оценивания не соответствует современным инновационным требованиям к оцениванию, которые задаются аутентичным оцениванием.

Опыт подобного тестирования за рубежом, в частности в США, показал, что проверка с помощью тестов влияет на содержание образования и реальный учебный процесс:

- ◆ Из-за сильной сосредоточенности на централизованных тестах и из-за необходимости достигать как можно лучших результатов в отдельном классе/курсе или в отдельной школе содержание школьного обучения делается всё более узким, так сказать, более удобным для тестирования. Сужение содержания, в конце концов, ведёт к тому, что процессы учения и обучения становятся всё более ориентированными на ожидаемые тестовые задания.
- ◆ Параллельно с явным сужением учебных программ, тем, содержанием и методов обучения идёт усиление подготовки к тестированию. Школьников обучают отвечать на задания тестов, и они упражняются в этом, теряя неоправданно много учебного времени. В результате этого наблюдается процесс, давно известный как «обучение для тестов».
- ◆ Из-за того, что непропорционально много времени посвящается подготовкам к тестированию, они занимают место других предметов и областей знания в содержании школьного обучения. Это «сужение школьной программы» имеет соответствующее влияние на восприятие учащимися школьного обучения и ритмического построения повседневного учебного процесса.
- ♦ Учителя используют всё меньше креативных, дидактически сложных, мотивирующих учебных ситуаций и подходов, вынуждены упражняться в самих тестах, например, используя тесты прошлых лет в качестве упражнений.
- ♦ Учителя чувствуют себя загнанными в роль *«подготовщиков к тестам»*. Они меньше заботятся об индивидуализации процесс обучения, развития интересов, задатков своих учащихся, чем того из самосознание и их профессиональный долг, даже если они хотят этого и считают необходимым. Постоянно существует опасность, что именно дидактические и теоретические аспекты всестороннего развития способностей, интересов и понимания всё более отходят на второй план [3].

В Германии и Австрии из этих данных делают соответствующие выводы.

Стандарты и основанная на них система мониторинга качества образования путём тестовых заданий сами по себе не могут служить инструментом анализа и повышения качества образования. Эти элементы становятся эффективными только как часть общей продуманной системы качества.

Литература:

- 1. Болотов В.А. Становление системы оценивания качества образовании / В.А.Болотов // Справочник заместителя директора школы. М., 2007.
- 2. Гриценко Л.И. Теория и практика обучения / Л.И.Гриценко // Интегральный подход. М., 2008.
- 3. Загвоздкин В. Образовательные стандарты и централтзованные тесты: оборотная сторона медали / В.Загвозкин // Директор школы. 2008. № 7.
- 4. Тестов В.А. Некоторые методологические проблемы определения качества образования / В.А. Тестов // Педагогика. 2008. № 4.
- 5. Управление качеством образования. М., 2000.

АНАЛИЗ ПРОБЛЕМЫ ОЦЕНИВАНИЯ В ОБРАЗОВАНИИ И ЕЁ ЗНАЧЕНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ ОБРАЗОВАНИИ

Статья предлагает некий анализ и сравнение оценивания школьников в мире образования на примерах Таджикистана, России, США, Германии и Австрии, который отражается на качестве образования. Проблема оценивания на сегодняшний день является основополагающей проблемой всего образовательного сообщества мира.

Ключевые слова: анализ, сравнение, образования, Таджикистана, России, качестве образования, сообщества мира.

THE PROBLEM ANALYSIS OLIEHUBAHUЯ IN FORMATION AND ITS VALUE IN THE MODERN WORLD FORMATION

Article offers a certain analysis and comparison оценивания schoolboys in the formation world on examples of Tajikistan, Russia, the USA, Germany and Austria which is reflected in quality of formation. The problem оценивания for today is a basic problem of all educational community of the world.

Keywords: the analysis, comparison, formations, Tajikistan, Russia, quality of formation, world community.

Сведения об авторе: Холбобоева Хосият Бобомуродовна, аспирант кафедры «Общая педагогика» Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: https://doi.org/10.1001/journal.ru

About author: Kholboboeva Khosiyat Bobomurodovna, post-graduate student of chair of General pedagogics, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: https://doi.org/10.1007/journal.com/

РОЛЬ СТУДЕНЧЕСКОГО КЛУБА В ЭКОЛОГИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ БАКАЛАВРОВ

Мисокова Ф. С.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Одно из важных условий, обеспечивающих воспитательное воздействие окружающей действительности и учебных предметов - это выбор педагогически эффективных форм и методов воспитания в учебном процессе и внеаудиторной работе, т.е. способов организации деятельности студентов, в результате которой они получают экологическое образование, овладевают методикой экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования [1, 2]. Внеаудиторная занятость в области экологического воспитания включает деятельность студентов в группе, на факультете, в масштабах всего учебного заведения.

В настоящее время наиболее крупными формами организации внеаудиторной работы в масштабе вуза являются студенческий клуб и факультет общественных профессий.

Студенческий клуб — это центр культмассовой работы всего вуза. Его главные функции - педагогическая подготовка, формирование широкого круга общественных интересов, воспитание идейно-политического, нравственного, экологического мышления; расширение и углубление общего кругозора студентов, развитие эмоционально-экологического отношения к педагогической профессии.

Клуб в своём составе может иметь различные секции и кружки. Например, студенческий клуб математического факультета таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни имеет следующие секции:

- 1) общественно-экономическую;
- 2) «Шашмаком»;
- 3) литературную;
- 4) естественно-научную;
- 5) физкультурную;
- 6) юношескую;
- 7) экологическую.

К формам внеаудиторного экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба относятся:

- 1) лекция;
- 2) семинар;
- 3) практическое занятие;
- 4) самодеятельность студентов в области искусства, экологического воспитания и самовоспитания;
 - 5) искусствоведческий кружок, творческое объединение, коллектив;
 - 6) экскурсия и поход;
 - 7) конференция, диспут;
 - 8) творческие встречи;
 - 9) устный журнал;
- 10) педагогическая практика по эстетическому воспитанию (на факультете общественных профессий);
 - 11) экзамен, зачёт, доклад, реферат, творческий отчёт и т. д.

Таким образом, мы считаем, что в перспективе в плане экологического образования бакалавров средствами студенческого клуба должны быть решены следующие задачи:

- создание студенческого координационного совета внеаудиторной занятости для обмена опытом и внедрения современных образовательных технологий;
- самостоятельная разработка студентами учебных пособий, макетов, схем, программных продуктов и признания их в качестве курсовых, дипломных работ;
- работа фильмотеки по учебным дисциплинам и ряду курсов в рамках внеаудиторной занятости организация с соответствующим техническим оборудованием помещения;
- формирование из написанных электронных учебных пособий электронной библиотеки с удобной поисковой системой по экологическому образованию бакалавров в условиях кредитной системы образования;
- организация работы студенческого сайта вуза, связь с сайтами других учебных заведений и расширение интерактивных возможностей для внеаудиторного образования и поддержания внеаудиторного общения педагогов со студентами по экологическому образованию бакалавров в условиях кредитной системы образования;
- создание центра дистанционного образования по экологическому образованию бакалавров в условиях кредитной системы образования.

Проблемы разностороннего формирования личности студентов наиболее эффективно решаются в процессе воспитательной работы во внеучебное время, основная функция которой заключается в развитии способностей (профессиональные, художественные, спортивные и др.), в культурном и духовном росте [3-5].

Система экологическое образования бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба включает в себя:

- работу учебного учреждения в целом, его кафедр и факультетов;
- общевузовские праздники и ритуалы;
- воспитательную работу в общежитиях.

Важную роль в организации экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба должны играть различные студенческие объединения: центры, совет, общества, секции, кружки и т.д.

Инструментарий внеучебной воспитательной работы по экологическому образованию бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба многообразен: это музыкальные вечера и читательские конференции, вечера вопросов и ответов, диспуты, устные журналы, дискотеки, встречи с известными людьми, проведение искусствоведческих бесед и лекций, презентация книги, персональные выставки художников, выставки научных достижений, дискуссионные клубы по интересам, творческие объединения (театральные, хореографические коллективы, ансамбли песен и танцев и т.д.), культмассовый досуг (посещение концертов, спектаклей, кино, музеев), концертная деятельность коллективов

художественной самодеятельности, ознакомление с памятниками истории и культуры, проведение научных студенческих конференций и олимпиад, лекции и беседы с приглашением специалистов с целью формирование у студентов высокой правовой культуры и предотвращения нарушений общественного порядка, проведение среди студентов пропаганды по проблемам экологического образования в условиях кредитной системы образования.

Систематическая организация экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба является важным профессиональным качеством, где одну из серьёзных составляющих представляет педагогическая наблюдательность. Важно уметь выделить ценное в опыте каждого члена коллектива, что будет способствовать повышению продуктивного сотрудничества, которое возможно лишь при доверии друг к другу. Однако надо иметь в виду, что педагогический труд очень своеобразен, и нередко одни и те же методы и приёмы у одного педагога приводят к успеху, а у другого - к неудаче. Вот почему высказывать критические замечания, адресованные даже молодым и неопытным педагогам, надо очень осторожно, ибо неудачная критика может навсегда разрушить эмоциональный контакт и сделать дальнейшее сотрудничество невозможным.

Педагогический опыт в сфере формирования экологического образования бакалавров достаточно значительный. Как показывает практика результативными формами организации экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования средствами студенческого клуба являются тематические вечера и викторины.

Тематические вечера. Одно из главных мест среди форм познавательной, воспитательной работы по экологическому образованию бакалавров в условиях кредитной системы образования занимают тематические вечера.

Здесь педагогическая практика представлена разнообразной тематикой:

- исторические даты и памятные дни;
- деятельность прогрессивных международных организаций;
- патриоты, погибшие в концлагерях, тюрьмах, в ссылке в разные исторические времена и эпохи;
 - морально-правовые, морально-эстетические проблемы;
 - вопросы литературы и искусства;
 - деятельность видных деятелей искусства, выдающихся ученых, писателей;
- проблемы государства и церкви, роль священнослужителей в духовном возрождении наций и др.

На тематические вечера приглашаются представители прогрессивной национальносознательной интеллигенции, общественных деятели, сотрудники государственных структур, бизнеса, с их обязательным выступлением и обращением к молодежи. В основу тематических вечеров включаются песни, поэзия, фрагменты кинофильмов и т.п. Все эти приемы представляют возможность сделать данные мероприятия эмоционально-насыщенными, занимательными, а воспитательную информацию – доходчивой и убедительной.

В подготовке и проведении тематического вечера активное участие должны принимать студенты. Здесь отрываются колоссальные просторы для проявления их инициативы и творчества, самостоятельности, эрудированности: от отбора тем, приглашения гостей, оформления помещений до подготовки выставок и конкурсов, номеров художественной самодеятельности.

Готовя тематический вечер, организаторы должны чётко представлять его структуру, содержание, методику подготовки и проведения. Необходимо предварительно продумать все формы использования мультимедийной аппаратуры, средств наглядности, количество и состав приглашенных гостей, их посадка и др. В этом деле должно быть все просчитано до мелочей, чтобы потом не было мелких недоразумений.

Викторина. В процессе экологического образования бакалавров в условиях кредитной системы образования проведения викторины заключается в определенной последовательности – студентам задаются вопросы, на которые они отвечают в устно или письменно.

Цели викторины: развить познавательный интерес студентов; расширить их кругозор; способствовать развитию памяти и мышлению студентов, их творческому воображению, находчивости, смекалки; выявить способности.

По своему содержанию викторины весьма разнообразны: историко-культурные, музыкально-литературные, научно-технические, морально-этические и смешанные (включаются вопросы из различных областей знаний и человеческих отношений).

Викторина – самостоятельный вид внеаудиторной работы, но может проводиться как в рамках кружковой деятельности, так и на вечерах, праздниках, в туристских походах и т.д. Обычно участникам викторины задают устные или письменные вопросы, также викторину можно проводить в форме представления рисунков, ребусов, фотографий, фрагментов аудиозаписей, демонстрации опытов и др.

Проведение викторины требует определенной подготовительной работы. Вначале выясняется, о чём хотят узнать студенты, определяется вид викторины, форма, сроки подготовки, изучается необходимая литература. Преподаватель подбирает себе помощников из числа студентов для разработки вопросов викторины и вместе с ними составляет в письменной форме исчерпывающие ответы. Вопросы должны быть четко структурированными и содержательными, ясно сформулированными и конкретизированными. Уровень сложности, количество предложенных вопросов зависит от возраста студентов, их подготовки и интеллектуальных способностей.

Перед началом викторины следует ознакомить студентов с её правилами. При проведении устной викторины нужно уделить внимание психологическому настрою, атмосфере заинтересованности, однако при этом нельзя допускать, чтобы вопросы и ответы потерялись в шуме. При затруднении получения ответа на поставленный вопрос, целесообразно незаметно навести учащихся их на правильный ответ дополнительным вопросом, и если в этом случае ответ не получен, то ведущий сам даёт правильный ответ.

Проводятся и письменные викторины. Вопросы пишутся и вывешиваются на больших листах бумаги или раздаются на отдельных карточках. Каждый участник получает лист бумаги, где он ставит свою фамилию, письменно отвечает, а после вместе с карточкой сдает жюри. Если вопросы викторины вывешены заранее, то студенты отвечают на них и опускают свои ответы в ящик в установленный срок. Жюри проверяет ответы, анализирует их, определяет победителей и полводит итоги.

После викторины участников можно познакомить с лучшими ответами. Объявление результатов и раздачу призов удобнее проводить после окончания викторины, чтобы не отвлекать внимание студентов. Поощрять победителей лучше всего книгами, похвальными грамотами, открытками, памятными сувенирами. Результаты викторины, имена победителей можно опубликовать в стенгазете, вузовском СМИ.

Литература:

- 1. Залыгин С. Экология и культура.//Новый мир. -1992, N 9, C. 3.
- 2. Захлебный А. Н. На экологической тропе. М.: «Знание», 1986.
- 3. Дежкин В. Беседы об экологии. М.: «Молодая гвардия», 1975.
- 4. Агаджанян Н. А., Торшин В. И. Экология человека. Избранные лекции.- М, 1994.
- Акимова Т. А., Хаскин В. В. Экология. М., 1998.

РОЛЬ СТУДЕНЧЕСКОГО КЛУБА В ЭКОЛОГИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ БАКАЛАВРОВ

Данная статья посвящена использовани. В учебном процессе педагогически эффективных форм и методов, организации внеаудиторной работы в высшем учебном заведении, которым является студенческий клуб.

Ключевые слова: студент, клуб. лекция, воспитание, педагогической опыт, общественные деятели.

THE ROLE OF THE STUDENT CLUB IN ENVIRONMENTAL EDUCATION BACHELORS

This article is devoted to the study of pedagogically effective forms and methods in the educational process, organization of extracurricular work in a higher educational institution, is a student club.

Keywords: student, club. lecture, education, teaching experience, public figures.

Сведения об авторе: Мисокова Фируза Сайдалиевна, ассистент кафедры основ информационных технологий Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: misokova@list.ru

About author: Misokova Firuza, an assistant of the chair of basis of information technologies, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: misokova@list.ru

СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНФОРМАТИКИ

Музафаров Н. А.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Обучения информатики в школе, способствует освоению учащимися современных информационных технологий. И как показывает практика учащиеся, применяя полученные знания на уроках информатики, при подготовке к другим предметам, например при подготовке сообщения готовят презентации, повышают свою степень обученности не только по информатике, но и по другим предметам. Поэтому учитель информатики должен как никто другой заинтересовать учащихся своими уроками, своим предметом. "Особая сложность преподавания информатики связана с тем, что в чисто технологических вопросах работы с компьютером осведомленность учащихся зачастую превышает осведомленность преподавателей» [1, с. 92].

Учитель не может следить за всеми достижениями науки и техники и физически не может иметь доступ ко всем новым устройствам, книгам, программам. Он вынужден ограничиться базовым уровнем, в который входят основные навыки по приведению компьютера в эксплуатацию. Многие рассматривают это явление как негативный фактор. На самом деле его не следует оценивать ни положительно, ни отрицательно - это просто особенность предмета. «Уроки информатики влияют также на творческое развитие школьников. Компьютер на уроке не только контролирует работу ученика, но и помогает обнаружить достоинства и недостатки своих знаний, умений и навыков» [2, с. 240].Только на наших уроках ребята могут раскрыть со стороны, не связанной с формулированием ответа, а со стороны технической подкованности. Чаще всего и психически закрытые дети показывают себя на уроках более развитыми в информационном мире, где им интересно. Задача состоит в том, чтобы помочь таким ребятам настроиться на позитивное мышление, как к информации, так и к товарищам в классе. «Они могут раскрыться больше, если развивать их интерес к работе на компьютере. Учитель, не должен разрабатывать программу, и не зависим от учебника, давать знания. Хотя, последние годы приходится сталкиваться с тем, что хороших учебников, с полным набором знаний и заданий нет. Поэтому возникает проблема преподавания уроков информатики автоматически и без учебников» [3, с.10] . Это не правильно. Линия преподавания должна быть одна. Усложнения могут быть по количеству часов, но основную программу необходимо разработать и включить в образовательный стандарт. Проблема обучения информатике также в условиях разного уровня знаний и умений учащихся. «Для детей желающих изучать предмет на более высоком уровне, можно было бы обратиться к дистанционному обучению. Использование таких ресурсов позволяет учащимся самостоятельно изучать отдельные темы дисциплин школьной программы, решать задачи, дистанционно общаться с преподавателями и получать консультации, участвовать в заочных олимпиадах» [4, с. 176 – 180].

Мы предлагаем основные проблемы преподавания информатики:

- 1. Школьная информатика самая молодая из всех школьных дисциплин и, пожалуй, самая проблемная. Одной из проблем является недостаточная разработанность методик преподавания информатики.
- 2. Задачи, решаемые при изучении информатики, относятся и к другим предметным областям знаний физике, математике, астрономии и т.д., в силу чего изучение информатики имеет меж предметный характер.
- 3. Продолжительное отсутствие Государственного стандарта, единых программ, общепринятой терминологии.
- 4. В отличие от других предметов, процесс изучения информатики характеризуется выражением взаимосвязи различных подсистем: учитель-ученик; ученик компьютер учебная книга, учитель-ученик-компьютер.
- 5. Высокие темпы развития информатики приводят к тому, что учителю постоянно приходится использовать материалы компьютерной периодики, ресурсы Интернет
- 6. Систематическая работа учащихся на персональном компьютере является основой практического усвоения учебного материала. Особое значение приобретает самостоятельная работа учащихся, так как значительную часть времени они проводят в индивидуальной работе с компьютером.
- 7. Персональный компьютер используется как объект изучения: формируются базовые знания и умения работы с персональным компьютером (устройства, операционная система, методы поиска информации). В то же время компьютер является средством обучения и

инструментом для решения задач. В силу различия материального и культурного уровня семей школьники имеют разную возможность в использовании компьютера для выполнения домашних заданий, для удовлетворения своих интересов, и это надо учитывать при организации учебного процесса.

- 8. Работа за компьютером не может превышать 10-30 минут (в зависимости от возраста учащихся).
- 9. Как правило, количество компьютерной техники недостаточно, вследствие чего необходима организация совместной работы малых групп (2-4 учащихся на один компьютер)
- 10. Использование компьютера как средства и инструмента обучения требует не только учета санитарно-гигиенических норм и ограничений, но и сочетания различных методов обучения.
- 11. Знания и умения по информатике, как и по любому школьному предмету, учащийся приобретает не только на уроках, но особо это ощутимо именно в школьной информатике. Поэтому на первый план выходит проблема обучения информатике в условиях разного уровня знаний и умений учащихся.
- 12. Недостаточное количество часов для организации полноценного контроля и накопляемой оценок, вследствие чего необходимо использовать тесты, письменные работы, индивидуальные задания (доклады, рефераты и т.д.)
- 13.В целом на уроки информатики школьники любых классов идут с удовольствием, и связано это с тем, что компьютер сам по себе является стимулом к изучению предмета. Но проникновение компьютеров во многие сферы человеческой деятельности со временем притупляют этот интерес.

«Нужно учитывать, что широкая практика обучения в нашей стране в общеобразовательной и высшей школе во многом продолжает основываться на теоретических представлениях объяснительно-иллюстративного подхода, в котором схема обучения сводится к трем основным звеньям: изложение материала, закрепление и контроль» [5, с. 332].

Вывод, который делают исследователи в тех странах, где накоплен опыт компьютеризации, прежде всего в развитых странах Запада, состоит в том, что реальные достижения в этой области не дают оснований полагать, что якобы применение ЭВМ кардинально изменит традиционную систему обучения к лучшему. Условия, создаваемые с помощью компьютера, должны способствовать формированию мышления обучающегося, ориентировать его на поиск системных связей и закономерностей. И конечно же, учитель, преподающий предмет, должен сам хорошо владеть инструментами, позволяющими довести учебный процесс до высокого уровня.

Литература:

- 1. Ершов А.П. Информатизация: от компьютерной грамотности школьников к информационной культуре общества // Коммунист, 1988. №2. С. 82-92.
- 2. Информационная грамотность: международные перспективы / Под ред. Х. Лау. Пер. с англ. М.: МЦБС, 2010. С. 240.
- 3. Колин К..К. О структуре и содержании образовательной области «Информатика» // Информатика и образование. -2000. N = 10. C.3 10.
- 4. Коротков Н. Информатика в школе: настоящее и будущее / Н. К Коротков // Народное образование, 2008. № 6. C. 176 180.
- 5. Крук Ч. Школы будущего // Гуманитарные исследования в Интернете / Под ред. А.Е. Войскунского. М.: Можайск-Терра, 2000. С.314–332.

СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНФОРМАТИКИ

Статья посвящена изучению информатики в школе. Она способствует освоению учащимися современных информационных технологий. Нужно учитывать, что широкая практика обучения в нашей стране в общеобразовательной и высшей школе во многом продолжает основываться на теоретических представлениях объяснительно-иллюстративного подхода, в котором схема обучения сводится к трем основным звеньям: изложению материала, закреплению и контролю.

Ключевые слова: информационные технологии, информатика, области знаний, преподавание информатики, схема обучения.

MODERN PROBLEMS IN TEACHING OF INFORMATICS

The article is devoted to study of computer science at the school, promotes the development of pupils of modern information technologies. Keep in mind that the general practice of teaching in our country in general education and higher education in many respects continues to be based on theoretical concepts explanatory and illustrative approach, in which the training scheme boils down to three main links: presentation of the material, consolidation and control.

Keywords: information technology,information, informatics teaching knowledge, training scheme

Сведения об авторе: Музафаров Ниёзбек Азизович, ассистент кафедры основ информационных технологий Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: muzaffarov@mail.ru

Abouth author: Muzafarov Niyozbek Azizovich, an assistant of the chair of basis of information technologies, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: muzaffarov@mail.ru

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОЛОГИЧЕСКОГО ЭКСПЕРИМЕНТА В ИЗУЧЕНИИ БИОЛОГИИ

Фатих М. Г.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Эксперимент, как метод исследования возник в естествознании нового времени (У. Гильберт, Г. Галилей). Впервые он получил философское осмысление в трудах Ф. Бэкона, разработавшего и первую классификацию экспериментов. Развитие экспериментальной деятельности в науке сопровождалось в теории познания борьбой рационализма и эмпиризма, по-разному понимавших соотношение эмпирического и теоретического знания. Преодоление односторонности этих направлений, начатое немецкой классической философией, нашло завершение в диалектическом материализме, в котором тезис о единстве теоретической и экспериментальной деятельности является конкретным выражением общего положения о единстве чувственного и рационального, эмпирических и теоретических уровней в процессе познания [1].

Эксперимент проводят большей частью при изучении физиологических процессов. Эксперимент может быть кратковременным и длительным.

Примером кратковременного эксперимента или опыта, проводимых па уроках ботаники, являются общеизвестные работы по изучению состава семян, физических свойств почвы, образования крахмала в листьях и т. п. Наиболее простые опыты, такие, как условия прорастания семян, испарение воды листьями учащиеся выполняют дома. Как пример кратковременных опытов, проводимых в курсе физиологии человека, можно назвать работы по выяснению переваривающего действия слюны и желудочного сока.

Биологический эксперимент требует большей частью длительного времени, поэтому его на уроках целиком не проводят, а демонстрируют только постановку опыта и его результаты.

По общей биологии ставят длительные опыты по выяснению влияний различных экологических факторов на организмы, по скрещиванию животных (лабораторные мыши, золотистые хомячки, голуби).

Экспериментальные работы учащиеся обычно проводят в порядке внеурочных занятий (индивидуальных или групповых) в уголке живой природы или на учебно-опытном участке школы.

Наиболее многообразны эксперименты на учебно-опытном участке. Они особенно длительны и занимают весь вегетационный период, т. е. целое лето. Перед учащимися ставят вопросы или задачи, которые решают путем сравнения результатов опыта и контроля (опытные и контрольные растения или животные ставятся в одинаковые условия, кроме одного испытываемого). Во время опыта проводят точные наблюдения с измерениями. Особенное значение имеет правильная фиксация наблюдений и результатов опыта в специальных табличках, позволяющих сравнивать показатели развития и урожайности опытных и контрольных растений и подводящих к выводам. Постановка опытов должна приучать учащихся к дисциплине мысли, к культуре, точности, достоверности и честности в исследованиях [2].

Учащиеся приучаются к постановке эксперимента, начиная с простейших опытов дома и в уголке живой природы, тем самым подготавливаясь к более сложным и длительным опытам на школьном учебно-опытном участке.

Длительные опыты и наблюдения над животными связаны с изучением их поведения. Очень разнообразны опыты по выработке чех или иных условных рефлексов у позвоночных. Работы эти тоже проводят во внеурочное время, а результаты их используют на уроке.

Постановка учебных опытов по разделу "Растения" предусмотрена программой для 6 класса. Эксперимент занимает здесь значительное место-около трети уроков курса 6 класса целиком или частично строится на материале опытов, описание которых приводится в тексте школьного учебника или в заданиях к параграфу.

Общеизвестно большое учебно-воспитательное значение эксперимента в обучении естественным наукам. Особенно велика роль его в преподавании биологии в 6 классе. Она определяется содержанием предмета (значительное место в нем занимает физиологический материал), изначальным местом его в курсе биологии средней школы, возрастными психологическими особенностями детей (преобладание образного, конкретного мышления над абстрактным, неразвитость ряда познавательных умений), дидактическими возможностями биологического эксперимента [2].

Известна роль эксперимента в образовании убеждений, формировании и развитии биологических понятий и материалистического мировоззрения, в развитии познавательных способностей детей, в возникновении и сохранении исследовательского интереса учащихся к биологии. Все это особенно важно для курса биологии 6 класса, в котором учащиеся впервые приступают к систематическому изучению биологии, где закладываются основы материалистического понимания явлений жизни и приобретаются изначальные познавательные и практические умения, необходимые для учебной и производственно-опытнической работы в более старших классах.

Очень важной особенностью учебных опытов в 6 классе является то, что на них у учащихся впервые образуются представления о биологическом эксперименте, формируется ряд специальных и общепознавательных понятий: эксперимент, опыт, контроль, вариант опыта, цель опыта, сравнение, анализ в эксперименте, результат опыта, вывод из опыта и др. Следовательно, готовя демонстрацию опыта, надо планировать и работу с учащимися над данными понятиями – по формированию и развитию их.

Особенностью биологических опытов в 6 классе является то, что с их помощью изучаются сложные процессы жизнедеятельности растения, для понимания которых у учащихся еще нет или недостаточно знаний по физике, химии и некоторых других, составляющих практический опыт человека. Поэтому биологический эксперимент в 6 классе ограничивается изучением внешней стороны явлений (обнаружение явления, выяснение необходимых для него условий, установление зависимости явления от изменения внешних условий), без выяснения существа и механизма процессов.

Программа по биологии в разделе "Животные" не предусматривает проведение опытов с животными, если не считать наблюдения за реакциями дождевого червя на раздражение. Связано это, прежде всего, с большими трудностями обеспечения процесса обучения необходимыми живыми объектами. Многие из них во время изучения раздела "Животные" находятся в природе в спячке, в состоянии покоя на той или иной стадии развития. Их заблаговременная заготовка и содержание требуют создания уголка живой природы, постоянного внимания со стороны учителя биологии, вызывают сложности, связанные с их кормлением, и пр. Однако это не значит, что учитель биологии не может использовать школьный биологический эксперимент как метод обучения при ознакомлении учащихся с изучаемыми в школе типами и классами животных.

Опыты с животными, как правило, связаны с выяснением влияния различных факторов на их жизнедеятельность, выработкой условных рефлексов, изучением ориентирования и т. п. и требуют длительного времени на выполнение.

Опыты по разделу "Животные" в своем большинстве могут быть выполнены учащимися только во внеурочное время, до или после изучения соответствующих вопросов на уроках биологии. Учитывая это, учитель биологии или использует на уроках сообщения учащихся о заранее проведенных опытах, или предлагает провести те или иные опыты в связи с изучаемым материалом и выделяет в дальнейшем время для ознакомления всех учащихся с результатами выполненной неурочной работы.

Длительное время эксперимент по анатомии, физиологии и гигиене человека ставился на острых опытах с лягушкой. Эти опыты позволяли показать такие методы экспериментального

исследования, как работа с изолированными органами (нервно-мышечным препаратом, сердцем), метод разрушения (удаление кожных рецепторов, спинного мозга в опытах по изучению рефлекторной дуги), метод раздражения (рефлексы на спинальной лягушке) и др. Однако теперь, на пороге экологического кризиса, продолжать традиционную систему опытов оказалось сложным, хотя Закон об охране и использовании животного мира допускает подобные виды работ в учебных целях.

Современный научный эксперимент включает несколько стадий. Первая – анализ фактов или теоретических изысканий, на базе которых формулируется проблема, вторая – составление гипотез, решающих ее в форме предположений, третья – выявление следствий, которые бы помогли спланировать эксперимент для проверки правильности гипотезы, четвертая—разработка техники опыта, пятая – его реальное проведение и шестая – вывод, подтверждающий или опровергающий гипотезу. В школьных условиях довольно трудно показать эту систему в целом, однако отдельные стадии эксперимента можно показать школьникам на примере решения экспериментальных задач на постановку гипотезы, па доказательство выдвинутого предположения и на вывод из опыта [2].

Курс общей биологии завершает цикл биологического образования учащихся. В нем изучаются наиболее общие свойства, присущие всем живым организмам, вскрываются основные закономерности живой природы, принципиальные отличия живого от неживого. Наиболее полно и глубоко отражаются взаимосвязи биологических явлений с физическими и химическими. Изучая целый ряд общебиологических наук, учащиеся наряду с теоретическими основами знакомятся и с методами изучения этих наук, в основе которых лежит эксперимент. В этой связи опыты в курсе общей биологии приобретают особую значимость, так как их воспроизведение позволяет не только познать явление или подтвердить теоретический вывод, но и служит неопровержимым доказательством объективности научных знаний о природе, свидетельствует о познаваемости природы человеком.

Одной из важнейших задач заключительного курса биологии является экологическое образование и воспитание учащихся. Решению этой проблемы поможет постановка и проведение опытов, доказывающих загрязнение окружающей среды различными токсичными веществами (газами, солями тяжелых металлов, кислотами). Эти опыты рекомендуется ставить во внеурочное время, а результаты обсуждать на уроке в виде сообщений и докладов.

Литература:

- 1. Бинас А.В. и др. Биологический эксперимент в школе. М.: Просвещение, 1990.
- 2. Верзилин Н.М., Корсунская В.М. Общая методика преподавания биологии. М.: Просвещение, 1983.

БИОЛОГИЧЕСКОГО ЭКСПЕРИМЕНТА В ИЗУЧЕНИИ БИОЛОГИИ

Эксперимент (от лат. experimentum – проба, опыт) – метод познания, при помощи которого в контролируемых и управляемых условиях исследуются явления действительности. Отличаясь от наблюдения активным оперированием изучаемым объектом, эксперимент осуществляется на основе теории, определяющей постановку задач и интерпретацию его результатов. Нередко главной задачей эксперимента служит проверка гипотез и предсказаний теории, имеющих принципиальное значение (так называемый решающий эксперимент). В связи с этим эксперимент, как одна из форм практики, выполняет функцию критерия истинности научного познания в целом.

Автор считает, что эксперимент проводят большей частью при изучении физиологических процессов. Эксперимент может быть кратковременным и длительным. Отмечается, что примером кратковременного эксперимента или опыта, проводимых па уроках ботаники, являются общеизвестные работы по изучению состава семян, физических свойств почвы, образования крахмала в листьях и т. п.

Ключевые слова: эксперимент, ботаника, зоология, животные, растения.

USING OF BIOLOGICAL EXPERIMENT IN THE STUDY OF BIOLOGY

Experiment (from the Latin experimentum - test experience) is a method of knowledge by the means of which in a controlled of conditions investigated the phenomena of reality. Differing from the active surveillance to handling the object under the theory, the experiment is based on the theory that determines the formulation of the problems and the interpretation of its results. Often, the main objective of the experiment is testing hypotheses and predictions of the theory of fundamental

importance (so-called crucial experiment). In the connection with this experiment, as a form of practice, the function of the criterion of validity in the general scientific knowledge.

The author believed that the experiment was carried out for the most part in the study of physiological processes. The experiment may be in short-term and long-term. He noted that an example of a short-term experiment or experience held the lessons of botany are well-known studies on the composition of the seeds, the physical properties of the soil, the formation of starch in the leaves, and so on.

Keywords: experiment, botany, zoology, animals, plants.

Сведения об авторе: Фатих Мехмет Гурлек – магистр биологического факультета Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: kamoliddin_barotov@mail.ru

About author: Fatih Mehmet Gurlek – magister in Chair of General Biology and method of Biology Teaching, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ayni, kamoliddin_barotov@mail.ru

ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕЛЛЕКТ-КАРТ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ИГР В ПРОЦЕССЕ УРОКА

Раджабойев Ф., Маджидова Б.

Таджикский национальный университет Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Всем известно, что человек – это разумное существо, которое разумом выбирает свои цели и методы их достижения, разумом решить, как жить и что делать. Почти во всех обществах роль других видов познания не были такими высокими, как роль и место разума. Человек не только воспринимает окружающий мир, но и хочет его понять. Интеллект указывает на способность к осуществлению процесса познания и эффективному решению проблем.

Впервые о существовании индивидуальных различий в умственных (интеллектуальных) способностях заговорил Ф. Гальтон [4, с. 42]. Но он отождествлял интеллект с врожденными психофизиологическими функциями (реакция, чувствительность и т.п.).

В общем виде интеллект - это система психических механизмов, которые обусловливают возможность построения "внутри" индивидуума объективной картины происходящего [13, с. 217].

Л.С. Выготский [2, с. 87] установил связь между эмоциями человека и его мышлением, отмечая, что «мышление возникает только на инстинктивной и эмоциональной базе и направляется именно силами последней». Задолго до зарубежных авторов он указал на совместную работу интеллектуальной и эмоционально-волевой сфер личности по обеспечению успешного функционирования и адаптации человека в окружающей среде [8, с. 123].

Еще одним важным показателем интеллекта является его организованность, т.е. представление интеллектуальной активности субъекта в виде некоторой структуры с выделением в ней отдельных элементов. Стадии развития интеллекта привязаны к определенному возрасту, но обучение может ускорять их прохождение, а при отсутствии обучения по различным причинам может быть задержка развития. Например, в исследованиях П.Я. Гальперина [3, с. 92] было показано, что при целенаправленном обучении формальные операции появляются уже у старших дошкольников.

Так как интеллект является процессом, динамической характеристикой человека, необходимо учесть, что эта характеристика психической (внутренней) деятельности выражается не посредством успешности решения задач и возможностей обучения. Интеллект и процесс получения новых знаний можно усовершенствовать отчасти путём применения различных интеллектуальных игр во время уроков.

В наши дни особое место в процессе обучения занимает использование так называемых, интеллект-карт. Можно записывать, подчеркивать и выделять главную часть текста разными цветами, чертить схемы, таблицы, диаграммы и графики. Для человеческого мозга гораздо проще и лучше воспринимать информацию наглядно. Для большего доступа к разным родам информации была и разработана теория радиантного мышления, которая предусматривает активного использования интеллект-карту.

Интеллект-карта — это способ или техника представления любого процесса, события, мысли или идеи в систематизированной визуальной форме. Благодаря английскому психологу Тони Бьюзену началось широкое применение техники MindMaps. На русском языке термин Mind Maps переводится как: «интеллект-карты», «карты ума», «карты мышления», «карты мыслей», «ментальные карты», «карты памяти» и т.д. Посредством интеллект-карты наглядно отображаются различные виды информации: смысловые, причинно-следственные, ассоциативные связи между понятиями, событиями, идеями.

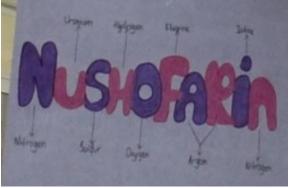
На основе определенной центральной идеи нарисуем различные ветви, как бы от ствола дерева и эти ветви обозначают различные идеи, которые связаны с основной идеей. Также можно устанавливать связи, которые существуют между различными ветвями. При этом, всякая новая идея (ветвь) будет исходной точкой для продолжения этого процесса, иначе говоря, от нее вновь отходят связанные с ней идеи и т.д. Центральная идея в интеллект-карте может стать вопрос, проблема, задача или некоторая область знания, а ветвями - пути решения данной идеи.

Использование метода интеллект-карт имеет некоторые преимущества перед традиционным конспектированием:

- 1. Экономия времени, которая расходуется для конспектирования;
- 2. Намного проще воспринимается и фиксируется в память цветная многомерная интеллект-карта, чем однообразный, снижающий внимание линейный конспект;
- 3. Метод интеллект-карт соответствует естественной природе мозга, которая стремится к законченному и целостному восприятию, в целом к познанию нового.

В процессе проведения уроков химии в Лицее для одарённых детей в г. Кулябе учителя учитывая эти методы, для разнообразия восприятия темы и привлекательность занятия, создали различные тематические интеллект карты. Соответственно теме урока учитель предлагает определённую карту и ученики, выражая свои мысли и представления продолжать их связывающими словами. Это даже может быть имена самых учеников или известных учёных. Буквы этих имён нужно ассоциировать например с первыми буквами химических элементов:









Puc.1

В процессе обучения использование интеллект-карт дает возможность эффективному решению образовательных задач, которые связаны:

- 1. С формированием информационной компетентностью учеников;
- 2. С формированием коммуникативной компетентностью учеников;
- 3. С личностным развитием учеников.

Таким образом, использование интеллект - карт как метода обучения позволяет эффективнее решать образовательные задачи, связанные с формированием УУД (универсальные учебные действия). Кроме того объемная информация в данном методе представлена в структурированном виде, т.е. в форме схемы доступной для понимания и облегчения усвоения, запоминания и использования информации.

Одной из других, наиболее популярных видов деятельности для развития интеллекта в процессе обучения является игровая деятельность. Этот вид деятельности нашла свое отражение, как в философской, так и в психолого-педагогической литературе (Г.Гессе, В.Вундт, Л.Вингейштейн, Т.Манн, Г.Спенсер, Ф. Шиллер, Л.С.Выготский, А.Н.Леонтьев, С.Л.Рубинштейн, А.А.Вербицкий, М.В.Кларин). Л.С. Выготский определяет игру как осмысленную, разумную, целесообразную, планомерную, социально-координированную деятельность, психологическая природа которой идентична психологии труда [1,с.56-79].

Согласно Д.Б. Эльконину игра – это деятельность, в которой воссоздаются социальные отношения между людьми вне условий непосредственно утилитарной деятельности. Он убеждён, что по своей природе, по своему происхождению игра является социальной. По его утверждению, содержание игры состоит в умении общаться, вступать в отношения с людьми [14, с. 118].

Исходя из этого, можно заключать, что игра является одним из основных дидактических средств формирования различных навыков и умений школьников. В процессе игры ребенок осваивает и преобразует окружающую его действительность. Неформальное общение в процессе игры позволяет школьникам раскрывать свои личностные качества, повышается самооценка участвующих в игре учеников. В ролевых и сюжетных играх ученики развивают ловкость, становятся сильными, сообразительными, добрыми, внимательными, способными к сотрудничеству.

В процессе обучения химии нами были разработаны дидактические игры, направленные на усовершенствования знаний учеником в соответствии с их видом интеллекта.

При этих обучающих игр, ученик в процессе игры приобретает новые знания, навыки и умения. Во время контролирующей игры, согласно дидактической цели изученный материал повторяется, закрепляется, проверке подвергается ранее полученные знания. Взаимосвязь различных знаний можно укреплять и развивать в процессе обобщающих игр.

Во время проведения игр ученики развивают в себе умению мыслить самостоятельно, у них появляется стремление к знаниям, чувство собственного достоинства, чувство сопереживания за друга, появляется дух коллективизма. Подсознательно, в процессе дидактических игр дети не замечая, что учатся новым знаниям, запоминают много нового. На уроках химии и на открытой среде они, играя, изображают различные химические элементы (Рис. 2).

Как правило, в играх используется коллективная форма работы. В коллективной игре каждый ученик принимает и выполняет ту роль, которую он бы хотел выполнять. В результате этого проявляется природные способности учеников: художественные, музыкальные, вокальные, математические.

В этих играх каждый ученик, несмотря на уровень его интеллекта, перестаёт быть незамеченным в отличие от традиционного урока. От каждого конкретного ученика требуется инициатива и новые творческие начинания.

Для раскрытия и усовершенствования интеллектуальных способностей учеников в процессе игры мы используем разнообразные творческие задания, которые непосредственно воздействуют на возможные способности личности: интеллектуально-логические, интеллектуально-эвристические, коммуникативно-творческие. Таким образом, в процессе игры формируются качества творческой личности: любознательность, наблюдательность, развивается воображение и фантазия, мышление становится индивидуально-неординарным и др.







Puc.2

В результате насыщения занятий различными интересными дидактическими и интеллектуальными играми, которые также проводятся на наших электронных досках, обыденный и монотонный урок превращается в творческий процесс, способствуя решению таких целей обучения, как развитие познавательного интереса к предмету, возникновению и формированию всесторонне развитой личности (Рис.3).

Игра позволяет находить эффективные неординарные решения для активизации учебновоспитательного процесса в школе, максимального использования творческих возможностей обучающихся. Это важнейшее средство усиления познавательной деятельности школьников.

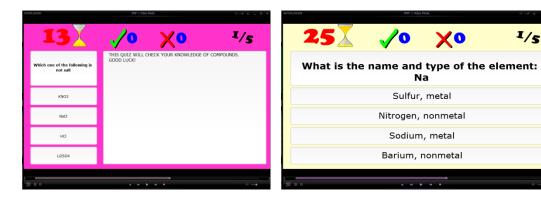
Все элементы игры должны содействовать поисковой, аналитической и созидательной работе всех участников процесса. Участники игры должны вести интенсивную умственную деятельность. Это мобилизирует их творческий потенциал и познавательную активность.

X.Е. Майхнера, отмечает, что человек при пассивном восприятии запоминает 10% прочитанного, 20% услышанного, 30% увиденного и 50% увиденного и услышанного, а при активном восприятии обучаемые сохраняют в памяти 80% того, что говорили сами и 90% того, что делали или создавали самостоятельно [6].

Особой популярности в современной образовательной среде, прежде всего в специализированных учебных заведениях, школ, лицеев, гимназий и т.д. приобретают интеллектуальные игры. Интеллектуальных игр можно разработать совместными усилиями и в процессе творческой деятельности учителя и ученика. Такие игры благотворно влияют на интеллектуальное развитие, повышают творческих способностей, способствуют самостоятельному мышлению, развивают логические операции мышления, помогут при решении различных проблем, обогащают навыки и знания учащихся. Среди самых распространенных интеллектуальных игр можно встретить словограммы, криптограммы, кроссворды, занимательные головоломки.







Puc.3

С.А. Кравченко отмечает, что современное общество характеризуется внедрением принципов игры в прагматические жизненные стратегии. Этот процесс, который Кравченко называет «играизацией», позволяет индивидам достаточно эффективно выполнять основные социальные роли, а также адаптироваться к неравновесности, инновациям, жизни в условиях плюрализации систем знаний, многомерности времени и пространства [10, с. 19-23]. Поэтому можно заключать, что игра сегодня затрагивает практически все сферы жизни человека и общества.

Интеллектуальную игру можно определить как «индивидуальное или (чаще) коллективное выполнение заданий, требующих применения продуктивного мышления для познания предметной и социальной действительности в условиях ограниченного времени и соревнования» [11, с. 40].

В интеллектуальных играх особое место занимают вопросы. Вопросы должны быть сформулированы таким образом, чтобы они были направлены не только на уровень эрудиции, но и на то, чтоб заставили действовать логических операций, фантазию, изобретательность. Для ответа на вопрос требуются сообразительность, командные взаимодействия.

Зайцева О.В. следующим образом перечисляет необходимость проведения интеллектуальных игр. Согласно его мнению эти игры нужны потому что:

- 1) интересно и организованно проверить знания у детей по определённому предмету;
- 2) повысить общую осведомлённость и образованность детей;
- 3) повлиять на познавательную активность детей в сторону её интенсификации;
- 4) углубить знания по какому-либо предмету (определённой теме) [5. с. 11].

Во время использования интеллектуальных игр в процессе урока можно развивать творческих способности интеллекта. Каждую игру можно использовать для развития различных интеллектуальных качеств учеников: внимание, память, особенно зрительную; умение находить зависимости и закономерности, классифицировать и систематизировать материал; способность к комбинированию, т.е. умению создавать новые комбинации из имеющихся элементов, умение находить ошибки и недостатки; пространственное представление и воображение, способность предвидеть результаты своих действий [9, с. 7].

Для развития различных типов интеллекта, на которых настаивает Г. Гарднер необходимо создавать специальные условия. Например, специально для этой цели разработанные игры раскроют тайны интеллекта. При прохождении игровых этапов задействуются различные стороны интеллектуальной сферы участников: лингвистический интеллект; визуальнопространственный интеллект; моторно-двигательный интеллект; музыкальный интеллект; межличностный интеллект; внутриличностный интеллект; натуралистический интеллект (интеллект естествоиспытателя), практический интеллект.

Знание о множественном интеллекте позволяет сосредотачивать внимание на сильных сторонах познавательной сферы ребёнка, вместо того, чтобы расстраиваться по поводу его слабых сторон [7].

Изучая такие интеллектуальные игры, учителя химии их дополняют своими новыми играми, которые направлены на раскрытия видов интеллекта учащихся. Применение таких игр, построенные с учетом теории множественного интеллекта Г. Гарднера, позволяет многим педагогам понять, что с ее помощью можно повысить мотивацию и познавательную активность учащихся.

Литература:

- 1. Выготский Л.С. Игра и её роль в психическом развитии ребёнка. //Психология развития. СПб, Питер, 2001. –С.56-79.
- 2. Выготский Л.С. Лекции по психологии. –СПб.: Союз, 1997. 144 с.
- 3. Гальперин П.Я. Психология мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий. Исследования мышления в советской психологии. М., 1966 // Введение в психологию. М., 1976
- 4. Гальтон. Ф. Наследственность таланта, её законы и последствия. М.: «Мысль», 1996.
- 5. Зайцева О. В. На досуге, игры в школе, дома, во дворе. Популярное пособие для родителей и педагогов / О. В. Зайцева, Е. В. Карпова. Ярославль: Академия развития, 1998. 192 с. с. 11.
- 6. Змиевская Е.В. Деловая игра как метод активного обучения [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.superinf.ru/view_helpstud.php?id=1076
- 7. Игровые технологии «Интеллекта будущего» для раскрытия личностно-интеллектуального потенциала школьников. http://www.future4you.ru/index.php?option=com_content&view= article&id=3088&Itemid=1986
- 8. Киа Алиреза Абдолреза. Взаимовлияние эмоционального интеллекта и профессиональной удовлетворённости учителя на эффективность обучения: диссертация ... кандидата педагогических наук: 13.00.01 / Киа Алиреза Абдолреза; Душанбе, 2014. 169 с.
- 9. Кисть Е. А. Интеллектуальные игры в начальной школе (из опыта работы учителя начальных классов): методические рекомендации / Е. А. Кисть. Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2012. 19с.
- 10. Кравченко С.А. Нелинейная социокультурная динамика: играизационный подход: монография. М.: МГИМО-Университет, 2006. с. 19-23.
- 11. Мандель Б.Р. Интеллектуальные игры как средство развития профессионально значимых качеств будущего специалиста социально-культурной сферы: дис. канд. пед. Наук. М., 2005. с. 40.
- 12. Никитин Б. П. Интеллектуальные игры / Б. П. Никитин. –6-е изд., испр. и доп. Обнинск: Световид, 2009. 216 с. с. 26–27
- 13. Холодная М.А. Психология интеллекта: парадоксы исследования. –Томск: изд. Томск. Университета; М.: изд. «Барс», 1997. -392 с.
- 14. Эльконин Д.Б. Психология игры. 2-ое изд. –М.: Гуманит. изд. Центр Владос, 1999. -360с.

ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕЛЛЕКТ-КАРТ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ИГР В ПРОЦЕССЕ УРОКА

В статье анализируются роль и значение метода интеллект-карты и интеллектуальных игр в приобретении новых знаний. Автор даёт определение и раскрывает сущность интеллектуальной игры. Перечислены особенности интеллектуальных игр.

Ключевые слова: интеллект, интеллект-карта, дидактические и интеллектуальные игры, процесс урока, типы интеллекта.

APPLICATION OF MIND MAPPING AND INTELLECTUAL GAMES IN PROCESS OF THE LESSON

The article analyzes the role and importance of the method of Mind Mapping and intellectual games in the acquisition of new knowledge. The author gives the definition and reveals the essence of intellectual games. Features of intellectual games are listed.

Keywords: intelligence, mind map, didactic and intellectual games, process of the lesson, intelligence types.

Сведение об авторах: Раджабойев Фаридин, аспирант кафедры высокомолекулярной соединении и химической технологии Таджикского национального университета, e-mail: faridun@mail.ru

Маджидова Бибихафиза, д.п.н., профессор, заведующий кафедры дошкольного воспитания Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About authors: Rajaboyev Faridin, post-graduate student of the chair of Macromolecular Compounds and Chemical Technology, Tajik National University, e-mail: faridun@mail.ru

Majidova Bibihafiza, doctor of pedagogical sciences, professor, head of chair of pre-school education, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

СОСТОЯНИЕ ПАТРИОТИЧЕСКОГО И ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ МОЛОДЁЖИ В ПЕРИОД НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

Омонов Рустам

Таджикский государственный педагогический университет им.Садриддина Айни

«Целью нашей государственной политики в сфере молодёжи является воспитание кадров, эрудированных и образованных специалистов, поколения, обладающего широким кругозором и патриотическими качествами».

Эмомали Рахмон

Глубокие изменения в политической экономической жизни таджикского, оказавшие существенное влияние на сферу межнациональных отношений, обусловили социальную значимость проблемы формирования молодёжи позитивного отношения к людям разных национальностей.

Республика Таджикистан всегда была многонациональной, и проблема взаимоотношений разных народов оставалась актуальной на протяжении всей истории нашей страны. Поэтому развитие современной педагогической науки невозможно без включения осмысленного опыта прошлого, позволяющего избежать повторения совершенных ранее ошибок, восстановить утраченные, не востребованные до сих пор взгляды, в частности, на проблему формирования у подрастающей молодёжи позитивного отношения к людям разных национальностей

Патриотическое и интернациональное воспитание молодёжи, подготовка её к защите Родины — эти вопросы всегда были и остаются важными направлениями государственной политики Республики Таджикистан.

На современном этапе развития общества Таджикистан уделяет огромное внимание патриотическому и интернациональному воспитанию подрастающего поколения, рассматривая его как необходимое условие обеспечения национальной безопасности страны.

Начиная с 1995 года, республикой были разработаны следующие программы по воспитанию таджикской молодёжи:

- Закон Республики Таджикистан "О молодежи и государственной молодёжной политике"
- Закон «Об образовании»
- Национальная концепция воспитания Республики Таджикистан
- Государственная программа воспитания молодёжи в духе патриотизма и Национальная программа молодёжи Таджикистана на период до 2015 года.
- Стратегия государственной молодёжной политики в Республике Таджикистан до 2020 г.
- Постановление Правительства Республики Таджикистан от 1 марта 2012 года, № 93 "Об утверждении Программы военно-патриотического воспитания и развития военно-прикладных видов спорта среди подростков и молодежи допризывного и призывного возраста Республики Таджикистан на 2012-2015 годы"
- Программа этнокультурного образования в Республике Таджикистан
- Государственная программа «Патриотическое воспитание молодёжи Таджикистана на 2001-2005 г.г.», а также «Патриотическое воспитание молодёжи Таджикистана на 2005-2010 г.г.».

В своём содержании все эти документы включают следующие принципы:

- единый комплекс мероприятий, направленных на дальнейшее совершенствование системы патриотического воспитания граждан Таджикистана, способный на основе формирования патриотических чувств и патриотического сознания, обеспечить решение задач по консолидации общества, по поддержанию социальной и экономической стабильности, по упрочению единства и дружбы народов, проживающих на территории Таджикистана;
- формирование высоких, социально значимых чувств, убеждений, позиций и устремлений таджикской молодёжи, её готовность и способность к активным действиям на благо Родины;
- -целенаправленное и последовательное развитие целого комплекса позитивных личностных качеств, включающих духовно-нравственный и социокультурный компоненты воспитательной работы с учащимися;
- воспитание в детях любви к своей Родине, к своему народу, осознание ценности созидательной деятельности человека во всех её проявлениях;
- становление ценностных ориентаций, наряду с развитием нравственных качеств формирующейся личности учащегося, в качестве фундаментальных основ гражданского самоопределения, социально-личностного развития и успешной самореализации молодого человека:

- разработка новых подходов к работе с детьми и подростками, предлагая более эффективно выстраивать процесс патриотического воспитания учащихся, основываясь на идентификации личности с культурой и языком своей Родины, что, по общему мнению, является основой формирования подлинного патриотизма.

Ведущими и перспективными идеями этих документов являются идеи гуманизации, гуманитаризации, демократизации, патриотического и интернационального воспитания, которые стимулировали бы рост общенационального сознания и использования в образовательно-воспитательной деятельности, национальных и общечеловеческих ценностей, создание социально-культурных условий для самореализации личности, развития ее духовных потенций.

Патриотизм и интернационализм органично включаются в идеологию, программы и содержание образования человека XXI века, и при этом его ценностное, духовнонравственное основание является неотъемлемой частью современной концепции модернизации образования.

Приоритетным направлением учебно-воспитательной деятельности таджикской молодёжи является патриотическое и интернациональное воспитание, ориентированные на развитие патриотических чувств, которые составляют основу гражданственности человека, гордости его за принадлежность к своей Родине. Как показывает практика, на современном этапе развития отечественной образовательной системы, — той сферой, которая позволяет педагогам, воспитателям наиболее успешно реализовать программы патриотического воспитания учащейся молодёжи, часто выступает внеклассная и внеурочная работа с учащимися.

Сегодня в таджикском обществе вопросы патриотического воспитания встают особенно остро, поскольку нередко наблюдается отчуждение молодёжи от отечественной культуры, а в обществе ощущается эйфория вседозволенности, с явным ослаблением нравственных «тормозов», пристрастие молодёжи к вхождению в различные религиозно экстремистские организации. При этом оказалась нарушенной идеологическая и моральная преемственность между поколениями, между ценностями прошлого и настоящего. Характерным явлением становится духовная опустошённость и недостаточно развитая общая культура учащейся молодёжи, в сочетании с дефицитом гражданственности, интернационализма и патриотизма. Настораживает нарастание межнациональных, межэтнических противоречий и конфликтов, в том числе, — в молодёжной среде.

Сегодня наше общество столкнулось с опасной проблемой вступления молодёжи, в террористическую организацию ИГИЛ и другие экстремистские и религиозные группировки. С этой проблемой столкнулись и многие страны Центральной Азии и Россия. Примером тому была московская студентка философского факультета МГУ им.М.В.Ломоносова, отличница Варвара Караулова, пытавшаяся присоединиться к сирийским террористам, организации ИГИЛ. И можно привести множество таких примеров.

Следует отметить, что в настоящее время Таджикистан уделяет огромное внимание патриотическому и интернациональному воспитанию подрастающего поколения, рассматривая его как необходимое условие обеспечения национальной безопасности страны.

Таджикистан, как страна, пережившая гражданскую войну, на своём опыте показал особенности решения важнейших вопросов в сложных конфликтных условиях. Это, прежде всего, суверенизация таджикского общества, фактор стабильности общества, консолидация нации, осознание важности национального единства. Этот опыт Таджикистана в преодолении гражданского конфликта и утверждении национального единства, как известно, был рекомендован Организацией Объединённых Наций для других государств при решении подобных проблем.

Мы всё больше убеждаемся в том, что без патриотических чувств невозможно развитие личности, его духовного становления и сознательного, ответственного, преданного гражданина своей страны.

В современных условиях непримиримой борьбы с международным терроризмом, религиозным экстремизмом – патриотизм, интернациональное и патриотическое воспитание граждан переходят в разряд важнейших категорий, сопряженных с государственной безопасностью.

Закономерно, что патриотическое воспитание граждан и подрастающего поколения – важнейшее направление в деятельности Правительства Республики Таджикистан и Комитета молодёжи, туризма и спорта при Правительстве Республики Таджикистан. Формирование социально активной личности молодого человека, обладающей готовностью к самореализации не только для достижения собственного благополучия, но и в целях общественного развития,

становится необходимым условием для успешного осуществления социально-политических и экономических преобразований в Таджикистане.

В соответствии с данной стратегией ведется системная работа по совершенствованию патриотического воспитания молодежи в Республике Таджикистан, координации деятельности общественных объединений и организаций в интересах патриотического воспитания детей и молодежи, развитию научно-теоретических и методических основ этой работы, информационному обеспечению в области патриотического и интернационального воспитания.

Проведенное нами исследование показало, что сегодня к работе с молодежью в школах и вузах Таджикистана всё шире привлекаются ветеранские организации, широко используется их опыт и духовный потенциал в целях сохранения преемственности славных боевых и трудовых традиций; полнее учитывается фактор многонационального состава населения республики, и, связанное с ним, многообразие национально-этнических культур; проведение военноспортивных игр и других мероприятий, направленных на патриотическое воспитание молодежи; улучшилась работа со студенческой молодежью; активизировалась деятельность по использованию государственных символов Таджикистана в патриотическом воспитании; на качественно новый уровень поднялось информационное обеспечение патриотического и интернационального воспитания.

Начиная с 1995 года, республикой были разработаны следующие программы по воспитанию таджикской молодёжи:

- Закон Республики Таджикистан "О молодежи и государственной молодёжной политике"
- Закон «Об образовании»
- Национальная концепция воспитания
- Государственная программа воспитания молодёжи в духе патриотизма и Национальная программа молодёжи Таджикистана на период до 2015 года.
 - Стратегия государственной молодёжной политики в Республике Таджикистан до 2020 г.
- Постановление Правительства Республики Таджикистан от 1 марта 2012 года, № 93 "Об утверждении Программы военно-патриотического воспитания и развития военно-прикладных видов спорта среди подростков и молодежи допризывного и призывного возраста Республики Таджикистан на 2012-2015 годы"
 - Программа этнокультурного образования в Республике Таджикистан
- Государственная программа «Патриотическое воспитание молодёжи Таджикистана на 2001- 2005 г.г.»
 - Патриотическое воспитание молодёжи Таджикистана на 2005-2010 г.г.

В своём содержании все эти документы включают следующие принципы:

- единый комплекс мероприятий, направленных на дальнейшее совершенствование системы патриотического воспитания граждан Таджикистана, способный на основе формирования патриотических чувств и патриотического сознания, обеспечить решение задач по консолидации общества, по поддержанию социальной и экономической стабильности, по упрочению единства и дружбы народов, проживающих на территории Таджикистана;
- формирование высоких, социально значимых чувств, убеждений, позиций и устремлений таджикской молодёжи, её готовность и способность к активным действиям на благо Родины;
- целенаправленное и последовательное развитие целого комплекса позитивных личностных качеств, включающих духовно-нравственный и социокультурный компоненты воспитательной работы с учащейся молодёжью;
- воспитание в молодёжи любви к своей Родине, к своему народу, осознание ценности созидательной деятельности человека во всех её проявлениях;
- становление ценностных ориентаций, наряду с развитием нравственных качеств формирующейся личности в качестве фундаментальных основ гражданского самоопределения, социально-личностного развития и успешной самореализации молодого человека;
- разработка новых подходов к работе с молодёжью, предлагая более эффективно выстраивать процесс патриотического и интернационального воспитания учащейся молодёжи, основываясь на идентификации личности с культурой и языком своей Родины, что, по общему мнению, является основой формирования подлинного патриотизма.

Ведущими и перспективными идеями этих документов являются идеи гуманизации, гуманитаризации, демократизации и патриотического воспитания, которые стимулировали бы рост общенационального сознания и использования в образовательно-воспитательной деятельности, национальных и общечеловеческих ценностей, создание социально-культурных условий для самореализации личности, развития ее духовных потенций.

Патриотизм органично включается в идеологию программы и содержания образования человека XXI века, и при этом его ценностное, духовно-нравственное основание является неотъемлемой частью современной концепции модернизации образования.

Приоритетным направлением учебно-воспитательной деятельности таджикской молодёжи является патриотическое и интернациональное воспитание, ориентированное на развитие патриотических чувств, которые составляют основу гражданственности человека, гордости его за принадлежность к своей Родине. Как показывает практика, на современном этапе развития отечественной образовательной системы, — той сферой, которая позволяет педагогам, воспитателям наиболее успешно реализовать программы патриотического и интернационального воспитания учащейся молодёжи, часто выступает внеклассная и внеурочная работа.

Сегодня в таджикском обществе вопросы патриотического и интернационального воспитания встают особенно остро, поскольку нередко наблюдается отчуждение молодёжи от отечественной культуры, а в обществе ощущается эйфория вседозволенности, с явным ослаблением нравственных «тормозов», пристрастие молодёжи к вхождению в различные религиозно- экстремистские организации. При этом оказалась нарушенной идеологическая и моральная преемственность между поколениями, между ценностями прошлого и настоящего. Характерным явлением становится духовная опустошённость и недостаточно развитая общая культура учащейся молодёжи, в сочетании с дефицитом гражданственности и патриотизма. Настораживает нарастание межнациональных, межэтнических противоречий и конфликтов, в том числе, — в молодёжной среде.

Таджикистан, как страна, пережившая гражданскую войну, на своём опыте показал особенности решения важнейших вопросов в сложных конфликтных условиях. Это, прежде всего, суверенизация таджикского общества, фактор стабильности общества, консолидация нации, осознание важности национального единства. Этот опыт Таджикистана в преодолении гражданского конфликта и утверждении национального единства, как известно, был рекомендован Организацией Объединённых Наций для других государств при решении подобных проблем.

Мы всё больше убеждаемся в том, что без патриотических чувств невозможно развитие личности, его духовного становления и сознательного, ответственного, преданного гражданина своей страны.

В современных условиях непримиримой борьбы с международным терроризмом, религиозным экстремизмом - патриотизм и патриотическое воспитание граждан переходят в разряд важнейших категорий, сопряженных с государственной безопасностью.

Закономерно, что патриотическое воспитание граждан и подрастающего поколения – важнейшее направление в деятельности Правительства Республики Таджикистан и Комитета молодёжи, туризма и спорта при Правительстве Республики Таджикистан. Формирование социально активной личности молодого человека, обладающей готовностью к самореализации не только для достижения собственного благополучия, но и в целях общественного развития, становится необходимым условием для успешного осуществления социально-политических и экономических преобразований в Таджикистане.

В соответствии с данной стратегией ведется системная работа по совершенствованию патриотического воспитания молодежи в Республике Таджикистан, координации деятельности общественных объединений и организаций в интересах патриотического воспитания детей и молодежи, развитию научно-теоретических и методических основ этой работы, информационному обеспечению в области патриотического воспитания.

Следует также отметить, что к работе с молодежью в школах и вузах Таджикистана всё шире привлекаются ветеранские организации, широко используется их опыт и духовный потенциал в целях сохранения преемственности славных боевых и трудовых традиций; полнее учитывается фактор многонационального состава населения республики, и, связанное с ним, многообразие национально-этнических культур; проведение военно-спортивных игр и других мероприятий, направленных на патриотическое воспитание молодежи; улучшилась работа со студенческой молодежью; активизировалась деятельность по использованию государственных символов Таджикистана в патриотическом воспитании; на качественно новый уровень поднялось информационное обеспечение патриотического воспитания.

В практике школ и вузов Таджикистана широко используются различные направления и формы работы по патриотическому и интернациональному воспитанию подрастающего молодого поколения:

- военно-патриотическое воспитание

- национально-патриотическое
- гражданско-патриотическое
- историко-патриотическое
- культурно-патриотическое воспитание.

Эти направления практической деятельности по патриотическому и интернациональному воспитанию объединяются общей воспитательной целью, задачами её полноценной реализации, а также рекомендуемыми формами и методами наиболее эффективной образовательной работы с учащимися.

Сегодня в республике функционируют более 3800 общеобразовательных школ и 40 высших учебных заведений. В высших учебных заведениях обучаются более 150 тысяч студентов. Эти цифры свидетельствуют о том, что главной целью Республики Таджикистан является формирование всесторонне, социально и духовно развитого человека современного уровня.

Воспитание молодёжи является на сегодняшний день одним из актуальных вопросов. И как сказал Президент страны, уважаемый Эмомали Рахмон: «Молодёжь является великой силой и завтрашним днём нации».

Важным условием воспитания уважительного отношения к себе, своему народу и налаживанию дружеских контактов с многонациональным окружением является межнациональное воспитание, которое включает в себя национальное воспитание. Приобщение ребенка к национальной культуре — это воспитание любви и уважения к своей исторической Родине.

Разработкой проблем патриотического воспитания занимались многие российские учёные. К примеру, Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, С.Л.Рубинштейн в своих научных трудах рассматривают вопросы освоения личностью содержания национальной культуры, доказывается, что процесс приобщения к культуре в дошкольном возрасте происходит через освоение общественно-исторического опыта, воплощенного в материальных ценностях, осваивание его в активных видах деятельности.

Проблему воспитания терпимости, доброжелательности, принятия индивидуальности людей другой национальности в той или иной степени затрагивали в своих научных публикациях многие отечественные и зарубежные философы разного времени.

Истоки патриотизма и интернационализма имеют глубокие корни. Большой вклад в проблему патриотического народного воспитания внесли Г.В. Белинский, Н.М. Добролюбов, К.Д. Ушинский, А.С.Макаренко, В.А. Сухомлинский, СП. Щацкий [2, -c.50].

Общетеоретическое значение для изучения педагогических аспектов интернационального воспитания имеют труды И.И.Болдырева, В.З.Вульфова, Т.Н. Мальковской, И.С. Марьенко, А.В. Мудрика, Т.И. Пидкасистого, В.А. Сластенина, М.Г. Тайчинова, Г.Н.Филонова, А.А. Шаталова и др.[3, - c.10].

В решении проблем патриотического и интернационального воспитания в отечественной педагогической науке важное место отводится творческому применению классического наследия Востока, воплощенного в произведениях выдающихся мыслителей - Рудаки, Фирдавси, Абуали ибни Сино, Носири Хусрава, Хафиза и Саади, Амирхусрава Дехлави, Камола Худжанди и Абдурахмана Джами, Ахмада Дониша и Садриддина Айни и др., которые дали достаточно сильный импульс обогащению и углублению новых аспектов роли литературного наследия в духовно-нравственном развитии и становлении личности.

Следуя вековым заветам своих предков и всего человечества, таджикский народ ставит перед собой вопросы сохранения и обеспечения одних из главных основ духовного единства любого демократического государства — мир и согласие, толерантность и солидарность. Духовно-нравственной основой любого молодого человека должно стать понятие «Родина». Собственно само это емкое и красивое слово «Родина» раскрывает духовную суть, смысл, основу патриотизма, а также содержание патриотического опыта народа, его ценностей.

Однако, несмотря широкое освещение вопроса в педагогической литературе, на в современных весьма сложных социально-политических условиях проблема патриотического и интернационального воспитания молодёжи остается актуальной. Это особенно важно, когда происходит процесс размывания понятий истинного патриотизма и интернационализма, не прекращаются негативные тенденции, сдерживающие проявления настоящего патриотизма, объективно сужающие сферу интернационально-патриотического воспитания [3,- с.9].

Воспитание - одно из ведущих в педагогике. Понятие воспитание рассматривается в социальном и педагогическом значениях. В социальном смысле воспитание понимается как социальное явление, как функция общества, которая заключается в подготовке подрастающего

поколения к жизни; в применении к дошкольной педагогике – в подготовке детей дошкольного возраста к жизни и обучению в школе.

Воспитание в педагогическом смысле означает специально организуемый и управляемый процесс, содействующий развитию личности. В педагогическом смысле воспитание рассматривается в широком и узком смыслах. В широком смысле оно имеет цель всестороннего развития личности ребёнка в целом, а в узком - подразумевает целенаправленное воздействие на ребёнка с целью формирования определённого качества личности [2, c.30].

Воспитание национальное и интернациональное – это воспитание чувства собственного национального достоинства, уважения к другим нациям и народам [11].

Признание и принятие различий этнических коллективов можно считать нормой межкультурного взаимодействия на современном этапе развития человечества. Одновременно это является и нормой поведения для современного образованного человека. Под интернациональным воспитанием понимается развитие у человека способности уважительно воспринимать этническое разнообразие и культурную самобытность различных человеческих групп. Отсутствие должного внимания к поликультурной образованности индивида приводит к проявлению с его стороны социально-культурной нетерпимости и враждебности к окружающим его людям иной этнической принадлежности [7, - с.15]. Этика межнационального общения – чувство симпатии, дружелюбия И уважения ЛЮДЯМ других национальностей, К принятие и понимание их этнической самобытности, обычаев и традиций.

Сегодня патриотизм и интернационализм, отражая и защищая интересы народа, общества и ориентируя индивидов в своем гражданском поведении на выполнение правовых норм, стимулирует их одновременно на консолидацию через освоение патриотического опыта, который закреплен в моральных нормах, обычаях, традициях, фольклоре, ценностях жизненного мира, выработанных самим народом.

Счастливая молодежь всегда должна помнить, что свободолюбивый таджикский народ веками стремился и боролся за независимость нашей дорогой Родины и теперь защита и сохранение этого великого достояния, укрепление мира, стабильности и национального единства является её непосредственным и священным долгом.

И, сегодня учителям школ и преподавателям вузов необходимо: приложить все усилия для разработки системы планирования и организации учебной и внеучебной работы с учетом особенностей патриотического и интернационального воспитания, а также формирования национального самосознания учителей школ и педагогов вузов; наладить тесное взаимодействие школы и вузов Таджикистана с воинскими частями, пограничными отрядами, комитетами молодёжи и общественными организациями, учреждениями дополнительного образования, культуры, искусства, досуга и спорта; привлечь к разработке учебных программ, учебников, учебных пособий по патриотическому и интернациональному воспитанию ученых философов, педагогов, психологов, политологов, социологов; организовать летние лагеря для молодёжи, с целью патриотического и интернационального воспитания с использованием таких видов деятельности, как: военно-патриотические игры, викторины, спортивные мероприятии, тематические вечера и праздники и т.д.

Проведённые исследования позволили сделать вывод, что воспитание этики межнационального общения у подрастающей молодёжи невозможно без создания атмосферы доброжелательности, радости совместной деятельности, доброты и симпатии, интереса друг к другу.

Соответственно, систематическая работа по интернациональному воспитанию, использование перечисленных средств, пример педагога позволят наиболее продуктивно формировать у юношей и девушек понятие о равенстве всех народов.

Использованная литература:

- 1. Богомолова, М.И. Интернациональное воспитание дошкольников [Текст] М.И.Богомолова. М.: Просвещение,1988, -112с.
- 2. Ботнарь В. Д., Суслова Э. К. Воспитание у детей эмоционально положительного отношения к людям ближайшего национального окружения путем приобщения к их этнической культуре. М.: Просвещение, 1993,- 98с.
- 3. Вострухина, Т. Н. Методическое сопровождение процесса воспитания толерантных отношений у участников педагогического взаимодействия в условиях дошкольного образовательного учреждения [Текст]/ Т. Н. Вострухина// Автореферат дис... канд. пед. наук . М., 2011.- 30 с.
- 4. Закон «Об образовании Республики Таджикистан». Душанбе, 2004 г.

- 5. Кон И.С. Психология предрассудка (о социально-психологических корнях этнических предубеждений) [Текст]/И.С.Кон//Психология национальной нетерпимости: Хрестоматия/Сост. Ю.В.Чернявская-Мн.: Харвест,1998.- С. 40.
- 6. Нуров А. Рахимов Б. Программа по воспитанию молодёжи. Душанбе. ТГПУ. Душанбе, 2000.
- 7. Педагогика межнационального общения [Текст]//Учебное пособие/ Под ред. Н.И.Белоцерковец.- Ставрополь: Изд-во СГПИ,2008.-168 с.
- 8. Воспитывать человека, гражданина, патриота. Речь Президента на встрече с представителями интеллигенции страны. Народная газета, № 13 (9411), 31 марта 2004 г.
- 9. Рахмонов Э.Ш. Таджики в зеркале истории. Душанбе: «Ирфон». 1996.
- 10. Интернациональное воспитание детей в детском саду [Электронный ресурс] Режим доступа: www.onlytome.com
- 11. Толковый словарь обществоведческих терминов [Электронный ресурс] Режим доступа: www.slovarnik.ru
- 12. Этнокультурная компетентность педагога [Электронный ресурс] Режим доступа: http://dob.lseptember.ru

СОСТОЯНИЕ ПАТРИОТИЧЕСКОГО И ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ МОЛОДЁЖИ В ПЕРИОД НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

Автор статьи, рассматривая и анализируя состояние патриотического и интернационального воспитания молодёжи Таджикистана в период независимости, предлагает учителям, педагогам и общественности использовать наиболее эффективные воспитательные методы, направленные на формирование у подрастающего поколения таких духовнонравственных качеств, как: любовь к Родине, к своему народу, культуре, традициям и обычаям. Он также считает, что необходимо воспитывать в них толерантность, терпимость, уважение к другим национальностям.

Ключевые слова: патриотизм, интернационализм, любовь к Родине, чувство гражданственности, толерантность, формирование, взаимоотношения, равенство, воспитание, период независимости.

Сведения об авторе: Омонов Рустам Ильхомидинович, главный специалист международного отдела ТГПУ им.Садриддина Айни; соискатель кафедры общей педагогики. Тел.: 985585828.

THE CONDITION OF PATRIOTIC AND INTERNATIONAL EDUCATION OF YOUTH IN THE PERIOD OF INDEPENDENCE OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN

The author, examining and analyzing the condition of patriotic and international education of Tajik youth in the period of independence, offers teachers, educators and the public to use the most effective educational methods aimed at the formation of the younger generation of spiritual and moral qualities as love of country, for its people, culture, traditions and customs. He also believes that it is necessary to educate them tolerance, respect for other nationalities.

Keywords: patriotism, internationalism, love for the motherland, sense of citizenship, tolerance, formation, relationship, equality, education, the period of independence.

About the author: Omonov Rustam Ilhomidinovich, Main specialist of the International Department, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddina Ayni; Competitor of the general pedagogy's chair. Tel: 985 585 828.

ЗАБОНШИНОСЙ (ЯЗЫКОЗНАНИЕ)

ХУСУСИЯТХОИ МАЪНОЙ ВА ЛУҒАВИИ МАТН

Гадоев Н.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Дар солхои охир дар илми забоншиносй дар катори дигар вохидхои синтаксисй вохиди дигари нахвй - матн, порчахои яклухти синтаксисй, ворид шуданд. Маълум аст, ки матнхо аз чумлахои аз чихати маъно ва мухтавои худ бо хам алокаманд ташаккул меёбанд. Матн аломати хоси луғавию грамматикй ва конунхои дохилии ташаккули хоси худро дорад. Вай вохиди яклухти тамомшуда аст, ки мазмуни ягона дорад ва дар забоншиносй дорои нишонахои маъноиву луғави ва сарфию нахвй аст: бо ёрии тарзу роххо ва воситаю омилхои зиёде ташаккул меёбад ва вазифаи муайяни коммуникативй (хабаррасонй) дорад, ки хусусияти мушаххаси услубиро сохиб аст.

Масъалаи омузии ва тахкики матн пеш аз хама диккати олимони рус ва ғарбро ба худ кашид. Олимони барчастаи рус: А.М. Пешковский (1948), Н.А. Поспелов (1948), Г.А. Золотова (1954) Фигуровский (1961), Г.Я. Солганик (1973), Л.М. Лосева (1980), Н.М. Шанский (1990), Н.С. Валгина (2004) ва ғайра дар асархои худ доир ба пахлухои гуногуни матн хамчун як вохиди синтаксисй маълумот доданд ва барои ташаккул ва тахаввулоти ин сохаи нави забоншиносй - лингвистикаи матн сахми босазо гузоштанд. Дар натичаи омузишу пажухиши олимони номбурда мохияти асосй ва чанбахои мухталифи сохаи лингвистикаи матн муайян ва ба чодаи тадкик кашида шуд. «Лингвистикаи матн дар аввал хамчун фасли нахв инкишоф ёфта, баъд мустақилона ба таври кофй аз дигар сохахои забоншиносй чудо ва бо доираи умумии лингвистй, ки матнро меомузад, кашида шудааст. Матн хамчун объекти омузиши ин фанхо карор мегирад. Махз робитаи лингвистикаи матн ба доираи илмхои мазкур ба объекти омузиши дарки нави матн ва муносибат ба онро муайян мекунад» (7, с. 158).

Фикру ақидаҳои олимони рус дар бораи матн ва хусусиятҳои он якхела набуда, гуногун ва мухталиф ба назар мерасад. Дар солҳои охир проблемаи матн дар забоншиносии ҷаҳон яке аз чойҳои аввалро ишғол менамояд. Аввалин олиме, ки моҳияти матнро нишон дода, онро ҳамчун воҳиди нави наҳв \bar{u} пешниҳод намудааст - ин забоншиноси барчастаи рус А.М. Пешковский мебошад. \bar{y} дар бораи аломат ва хусусиятҳои маъноиву луғавии воҳиди наҳвии мазкур чунин изҳори андеша менамояд: «Дар забони адаб \bar{u} (на гуфтуг \bar{y}) воҳидони забоние ҳастанд, ки нисбат ба воҳиди яклухти мураккаб калонтар аст. Ин таркиббандии яклухти синтаксис \bar{u} аз як хати сурх то хати сурхи дигар давом мекунад. Мутаассифона, барои чунин воҳид истилоҳи типографии абзатсро истифода барем. Ҳудуди байни абзатсҳоро фосилаи зиёде чудо мекунад» [10, с. 122]. Олими бузург дар ҳақиқат ба сифати гузориши масъала маҳдуд шуда бошад ҳам, ом \bar{y} зишу паж \bar{y} ҳиши ояндаи онро ногузир медонад. \bar{y} пешниҳод менамояд, ки минбаъд ба тадқику таҳлили илмиву оммавии матн ва умуман воҳидҳои наҳвии аз ҷумла боло руҷуъ карда шавад.

Солхои шастум омузишу пажухиши порчахои яклухти синтаксисй таваччухи олими дигари рус И.А. Фигуровскийро чалб менамояд. Вай мулохизахои худро перомуни хусусиятхои чудогонаи алоқа ва муносибатхои мухталифи байни чумлахои таркиби матни яклухт, мафхуми чузъиёти он хайати кисмхои таркибии матни яклухт, аъзои чидаи чумлахои том, ки бо ёрии пешоянду пайвандакхо сурат мегирад, баён менамояд. Ба масъалаи омузишу тахкики вохидхои мураккаби нахви (аз чумла боло) тадкикотхои Н.А. Поспелов, В.В Виноградов бахшида шудаанд. Хусусан солхои 80-уми асри гузашта масъалаи тадкики матни мураттаб авч гирифт. Дар ин тадкикотхо асосан пахл \bar{y} хои мухталифи хеле зиёди матн, алалхусус, порчахои нахвии аз чумла боло ба риштаи тадқиқ кашида шуданд. Хусусан ақидахои Фигуровский, Поспелов, Солганик ва Лосева дар бораи ду навъи алокаи байни чумлахои томи таркиби вохидхои мазкур-«алоқаи параллели ва пай дар пай» чолиби диққат буданд.Олими дигари рус Д.Н. Богоявлинский перомуни матн ва накши он дар забон (грамматика) чунин менависад: «Коидаро фахмидан ва тафсири шифохии онро аз ёд кардани шогирдон холо зинаи аввали кор аст, нуктаи асосй дар боби аз худ намудани холати баъдинаи ин раванд ба фаъолияте вобастааст, ки дар он қоида вазифаи танзимро ба чо меорад. Матнхое, ки баъди қоида меоянд, хамин гуна фаъолият хохад дошт» [4, с. 99].

Асархои ба ин мавзуть бахшидашудаи олимони номбурда дар асоси маводи фаровони забонхои дунё (русй, англисй, немисй, франсавй, испанй, полянй, чехию украинй) ва ғайра

таълиф ёфтанд. Дертар дар илми забоншиносй як сохаи нав доир ба сохтори матн -фанни махсус бо номи» Лингвистикаи матн» пайдо шуд, ки дар факултети филологияи точики Донишгоххои мамлакат таълим дода мешуд. Омўзиши тахлили яклухтй ва алокамандшавии онхо яке аз масъалахои мухимтарини Лингвистикаи матн ба шумор меравад. Якпорчагии матнро бо хам алокаманд будани чумлахои таркиби онхо ташкил медиханд. Алокаи байни чумлахои таркиби матн бо ёрии воситахои муайяни лугавй ва граматикй сурат мегирад ва дар заминаи муносибатхои семантикии байни чумлахо ташаккул меёбанд, ки ин вакт чумлахо тавассути оханг (интонатсия) ба якдигар пайваст мешаванд. Дар бораи матн ва мавкеи он дар нахв фикри олимон якнавохт нест. Масалан олимаи маъруфи рус,- Л.М Лосева, ки дар бораи хусусиятхои услубии матн тадкикот бурдаст, перомуни матн чунин менигорад: Матн яке аз душвортарин объекти тадкикоти лингвистй мебошад. Чойи тааччуб нест, ки ханўз илм таърифи кобили кабул ва маъмули матнро тайин насохтааст [7, с. 4).

Профессор Б. Камолиддинов оид ба матн мулохизахояшро чунин иброз менамояд: «Матн хам мисли чумла як навъ вохиди нахвй ба шумор меравад. Чунон ки дар чумлаи сода калимаю иборахо ва дар чумлаи мураккаб чузъхо бо хам алокаманд шуда омада, як фикрро ифода мекунанд, дар матн хам чанд чумлаи соддаю мураккаби мустакил ягонагии мавзуъ, мундарича ва муносибати грамматикй пайдо карда, як фикри мукаммал ва тамомшуда-ро ифода менамояд. Матн мавзуъ ва устухонбандии ягона, байни чузъхояш алокамандии грамматикй, мазмуни мукаммали интихоёфта дорад» (6, с.130).

Олим-методисти маъруфи точик С. Аминов дар бораи матн ва хусусиятхои он чунин изхори акида менамояд: «Гурухи чумлахое, ки маънан ва тавассути воситахои лексикию грамматики бо хам алокманд шуданд, матн номида мешаванд. Матн як мавзуъро фаро гирифта, дорои идеяи ягона буда, дар бораи чизе маълумоти мураттабу батафсил медихад. Он огозу анчом дорад» (1, с. 15) М. Лутфуллоев бошад, матнро чунин таъриф медихад. «Ду ва зиёда чумлахо мантикан бо хам алокаманд шуда, як мазмуни муайянро ифода карда, матнро ташкил медиханд» (8, с. 125).

Аз руйи гуфтаи олимони фавкуззикр, чумлахои бо хам алокаманде, ки барои ифодаи як маънои мушаххас мавриди истифода карор мегиранд, матнро ташкил медиханд. Аз ин ру, чумлахои чудогонаи гуногунмаънову тафсилёфта матн шуда наметвонад, чи хеле ки дар китобхои дарсй мушохида мекунем. Ин вохиди грамматикй мавзуи ягона дошта, тамоми маънохои дигарро дар атрофии худ чамъ месозад ва ба ин васила сохтори матнро муайян ва мушаххас мегардонад ва дар он яклухту якпарчагии маъно назаррас аст. Матн бо хусусиятхои луғавию семантикии худ аз дигар вохидхои забонй фарк мекунад. Матн хамчун вохиди алохидаи нутк сохтори ба худ хос доранд. Тахти мафхуми сохтор ва ё таркиб мачмуи алокахои устувори объект (мухит), ки ягонагй ва яклухти таркиби онро ба вучул меоварал, фахмила мешавад. Тахти истилохи сохтор бошад, мо ягонагии микдори муайяни хиссахои ташкилдихандаи матнро мефахмем, ки ба воситаи алоқахои гуногун: луғавй, мантики ва графикй амал менамояд. Матн як вохиди нахвиест, ки бидуни алокахои муайяну махсуси он бе ичрои вазифахои амалй, бе мақсад, бе муносибат ба мухити ахли муошират шарху тафсил дода намешавад. Раванди имрузаи маъноиву услуби ва хабаррасонии тахлили забон ва тарзу усули тахкики чумла имконият медихад, ки порчахои яклухти матн ва ё матни яклухти мураттабро ба доираи тадкик гирем.

Чунин раванди тахлили унсурхои забон ба хамаи услубхои забон, аз чумла ба жанрхои гуногуни матнхои илмй- реферат, макола, рисолаи илмй, дессерттсия, корхои курсию дипломй, такриз иртибот дорад, ки дар доираи матни алохида (хурд ё калон) тайёр мешаванд. Матн аз мачмуи чумлахои бо хам алокаманд таашаккул меёбад. Харчанд он хачман хурд хам бошад, дорои мазмуни хоси худ аст. Дар он сурат истилохи «матн» дар шакли «алокаманд» фахмида мешавад. Матн барои ифодаи низоми махдуди унсурхои забон, ки ягонагии сохтори синтаксисй ва мантикй, маъной (семантикй)-ро ташкил менамоянд, истифода бурда мешавад. Ин яклухтй ва пай дар пайии матн дар натичаи паи хам омадани гуфтор (накл), ба амал меояд. Гуфтор ё накл вохиди олии нахвиро ба вучуд меоварад ва маънои пурраи чамъбасткунанда дорад. Он дар доираи муайян махдуд мешавад, яъне бо тамом шудани фикри пурраи анчомёфта гуфтор (матн) хам ба охир мерасад. Хотирнишон кардан ба маврид аст, ки дар матн алокаманди ва пай дар пайии фикр риоя карда мешавад. Матн бояд максади асосй дошта бошад. Муаллиф барои расидан ба матлаби худ аз унсурхои гуногуни чумласозй ё матнсозй истифода мебарад. Масалан, ягон сужет ё лавхаи хонданбоби зиндагиро тасвир менамояд, ки он диккати хонандаро ба худ чалб карда тавонад ва ба ин васила, ба эхсосоти хонанда таъсир расонда, уро ба рохи рост хидоят кунад. Хонандаро дар рухи инсондустиву ватандусти ва некию некукори тарбия карда тавонад. Холо дар матни зерин, ки «Тирамох» ном дорад, чумлаи аввал дар бораи

чизе маълумот медихад. Чумлахои дигар (дуюм ва сеюм) бошад ин мавзутьро тафсил медихад ва пурра мекунад. Хамин тавр чумлахои аз чихати маъно бо хам алокаманд шуда як матни яклухти мураттабро ташкил медиханд:

Тирамох танги тирамох буд. Баргхои дарахтон тиллоранг гашта, дар гулзорхои канори рох ва хиёбонхо охирин гунчахои гули садбарг мешукуфт. Хаво шабона сарданок бошад хам, рўзона на сарду на гарм- мўътадил буд. Осмон пас аз як-ду давр боридан софу нилгун шуд. Боронхое, ки борида гузаштанд, аз руп барги дарахтон ва сабзаю гулхо, аз пахтазор чангу ғубори тобистонро шуста хамаро пуртароват карданд. Табиат ором ва сокит гуё ба хоби зимистон омадааст. Ман ба гулхои бахор нигариста, хамеша шодй мекунам. Агарчи бахор мегузарад, гулхои зебою рангини он дар тобистон хам шукуфонанд. Аммо ба гулхои тирамохй чун ба бемори дардаш бедаво менигараму хамеша маълул мешавам. Таровати ин гулхо ғайриихтиёр маро ғамгин мекунад. Фасли сармо наздик аст, ин гулхои беғубор ҳама ногузир туъмаи боди хазон мешаванд, Умри онхо ду хафта ё каме бештар аз он. Ман ба ғунчахои навшукуфта, мисли табибе, ки дар илочи дарди бемор ночор мондааст, бо азоб назар медузам, На, ман ба хавои софу ороми тирамох, ба гулхои рангини он дил баста наметавонам (Каромтулло Мирзоев). Хаминро хам бояд хотирнишон кард, ки дар забоншиносии муосири точик матн аз нигохи дидактикй, равонй ва методй то имруз ба пурраги мавриди омузиш карор нагирифтааст. Дар айни хол перомуни матн, хамчун вохиди нахв монография, ё асари тадкикотй пешкаши васеи хонандагон, донишчуён ва пажухандагон нагардидааст. «Ин аст, тамоми хусусиятхои матнхои дар таълими забони точикй истифодашаванда умуман бе шарху маънидод монданд ва хатто дар китобхои дарсии забони точики интихобу чобачогузории онхо тахминй сурат гирифтааст» [1, с. 6].

Баъзан дар таркиби матн чумлахо мустакил буда, порчахои яклухти синтаксисиро ба вучуд меоваранд ва аз руп таркиб ва чойгиршавии аъзохои чумла бо хам монанданд. Дар ин чо такрори ягон калимаи чумлаи аввала шарт нест. Чунин чумлахоро ягонагии замону макон, вазъияту холати вокеъшавии амал ва мазмуни ягона муттахид мекунад. Чунончй: Дар майдони лаби Сангоб устои муйсафед назди устохонаи пастаки худ чувозкунда метарошад. Як марди миёнсоли сабзинаи ришсиёх ва бо китфи бозу ба ин су- он суи чувозкунда гузашта онро бо чашми харидорй мебинад. Сартароши солхурда дехкони чавонеро руп санг шинонида, муп сарашро метарошад. (С.У).

Бояд гуфт, ки дар ташаккул ёфтани матн накши калима ва иборахои хамнисбат (ишоратй) мисли барои ин, барои хамин, дар ин хусус, ба ин максад, хамин вакт, бо ин сабаб, дар боробари ин назаррас буда, онхо алокаи мустахкам ва иртиботи кавии чумлахои мураккаби таркиби матнро нахвиро таъмин менамоянд. Одатан калимахои хамнисбат дар таркиби чумлахои мураккаби тобеъ, ки мазмун ва мухтавои мураккабро ифода мекунанд, меоянд ва чумлаи пайрав махз онхоро тавзех медиханд. Пайвандакхои тобеъкунанда бошанд дар таркиби чумлахои пайрав омада тавассути онхо ба сарчумла тобеъ мешаванд ва дар мачмуъ матни мураттабро ба вучуд меоваранд: Яке аз чизхое, ки ходимони матбуот хеле \overline{q} ст медоранд, бо суффикси - й ба сифат баргардондани исм аст. Дар мавридхое, ки максадро бо исм садо кардан мумкин ва лозим аст., бо сабаби номаълуме, албатта ба исм як –й илова менамоянд. Эхтимол ин хам аз хамон хохиши вазнину дабдабанок кардани калимаю ибора сар зада бошад, вале натичаи он хамин аст, ки бисёр иборахои дурушт ва нодуруст пайдо шуданд. Масалан дар матбуот «кинотеатрхои шахр» намегуянд, балки албатта, «кинотеатрхои шахрй» мегуянд. Ва хол он ки «кинотеатрхои шахрй» маъно надорад. ...Бояд ин чо сабаб дар хусусияти нисбат бошад. Агар муайянкунанда ба муайяншаванда нисбати сифати дошта бошад, ба шакли сифат меояд., вале агар робитаи муайянкунаанд бо муайяншаванда аз қабили баъзе навъхои дигари нисбат бошад, бояд ба шакли исм, яъне бидуни - й, зикр шавад (М. Шукуров).

Таъкид карданием, ки омузиш ва пажухиши вохидхои нахвии аз чумла боло ва махсусан матни яклухти мураттаб дар забоншиносии точик акнун огоз меёбад. Холо пахлухои зиёди онхо ба чодаи тахкик нарасиданд. Аз чумла вобаста ба услубхои нутк, хелхои матн ва тахлили лингвистии матни илмй аз хамин гуна масъалахои омухтанашуда ба шумор меравад. Мавриди кайд аст, ки дар забоншиносии точик рисолахои илмй – тадкикотй ангуштшумор аст. Танхо дар солхои охир Саидамир Аминов –муаллифи китобхои дарсии забони точикй дар синфхои 7, 9 (с.1992) мактаби миёна доир ба таълими матни мураттаб дар мактабхои тахсилоти миёнаи умумй бо номи «Матн ва таълими он дар мактаб» маълумоти муфассал дода, роххои пешкадами таълими матнро пешниход намудааст [1, с. 90].

Ногуфта намонад, ки С. Аминов дар рисолаи худ аломатхои хоси матн ва тафовути онхоро аз дигар вохидхои забонй бо мисолхо баррасй намудааст. Мувофики нишондоди ў аломатхои барчастаи матн чунинанд: -аз чихати мантику мавзўъ ба хамдигар алокаманд будани

чумлахои чудогонаи матн; — Матн мақсади асос ва мавзу муайян дорад; -матн мустақилияти нисб дорад; -алоқаи чумлахои матн ба воситахои грамматик ташаккул ёфта, вазифаи пайвандакхо, чонишин, пешояндхо, аъзои туфайл вохидхои эзох васеь мегардад; -дар матн пай дар пай ва занчирмонанд пайваст шудани чумлахо; -баёни ботартиби фикр риоя мешавад; -чумлахо робитаи мутаассил ва мантик доранд; -Матн оғозу анчом дорад [1, с. 16].

Инхо баъзе аз аломатхои матни мураттаб ба шумор мераванд, ки бояд якчоя бо дигар хусусиятхои мухими матн омухта шаванд. Масъалаи инкишофи нутки мураттаб, пеш аз хама, ба омухтани конунхо, роххо ва воситахои алокаи чумлахои мустакили матн мураттаб вобаста аст. Лозим аст, ки дар раванди таълими фанхои забоншиносй лексика морфология ва синтаксис, махсусан дар курсхои амали аз фанни забони адабии хозираи точик донишчуён бо асосхои назариявии матн мураттаб ва тарзу роххои ташкилёбии онхо ошно шаванд. Мутаассифона, дар китоби «Забони адабии хозираи точик», қ .1-2 (барои мактабхои олй) ба масъалаи омузондани мингвистикаи матн эътибор дода нашудааст. Бояд пеш аз хама, колибхои хурдтарини матни мураттаб омухта тадқиқ карда шавад. Чунончи: вохиди мураккаби нахви, ки аз порчахои яклухти синтаксисй ташаккул ёфтааст ва дар он накши воситахои грамматикй-интонатсия, пешоянду пасояндхо хеле калон аст. Хамин тарик, матн хам мисли чумла як навъ вохиди нахвй ба шумор меравад. Чунон ки дар чумлахои сода калимаю иборахо ва дар чумлахои мураккаб чумлахо бо хам алоқаманд шуда омада, як фикрро ифода мекунанд, дар матн чанд чумлаи сода ва мураккаби мустакил, ки мавзуъ ва мухтавои ягона доранд, муносибати грамматикй пайдо намуда, як мазмуни мукаммал ва тамомшударо ифода менамояд. Аз ин ру, матн мавзуъ ва устухонбандии ягона дошта, байни чузъхояш алоқамандии грамматикй бо ёрии пешоянду пасояндхо, интонатсия сурат гирифта, мазмуни мукаммали интихоёфта касб мекунад. Матн дар ифодаи мазмуну мундаричаи мукаммал ва зохир гардидани тобишу чилохои нозуки маъно накши мухим дорад.

Адабиёт:

- 1. Аминов С. А. Матн ва таълими он дар мактаб- Душанбе, 2002. 90 с.
- 2. Атобуллоев С. Қайдҳо доир ба истеъмоли чумлаҳои мураккаби тобеъ бо пайвандаки «ки» дар забони адабии асрҳои X-X1//Забоншиносии точик. Душанбе: «Дониш», 1980.
- 3. Алиев С. А. Полуаффиксация в системе словообразования современного таджикского языка. АКД, Москва,1985, 28с.
- 4. Богоявленский Д.Н., Менчинская Н.А. Психология усвоения знаний в школе. -М.: Изд-во, АПН. 1959.
- 5. Ғаффоров Р. Забон ва услуби Рахим Чалил, Душанбе, Дониш-1966. 225с.
- 6. Камолиддинов Б. Забони точик (китоби дарс барои синфи 11), Душанбе, «Собириён»-2007. 134-135с.
- 7. Лосева Л. М. Как сроится текст.-«Просещение», 1980.
- 8. Лутфуллоев М. Методикаи таълими забони модарй дар синфхои ибтидой- Душанбе: «Маориф»,1985.
- 9. Москальская О. Н. Текст- два понмания и два подхода. (Русский язык: Функционирование грамматических категорий. Текст и контекст),-М.,1984.
- 10. Пешковский А. М. Стихи и проза с лингвистическойточки зрения, «Методика родного языка, лингвистика, стилистика, поэтика» Ленинград, 1925.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕКСТА

В настоящей статье речь идёт о тексте, который как синтаксическая единица состоит из нескольких простых и сложных предложений, связанных союзами, предлогами, послеслогами, интонацией и выражают смысл и содержание, служащие для высказывания мнений и цели автора. В ней также выражены ценные замечания о степени изученности текста в русском и таджикском языкознании на современном этапе.

Клочевые слова: текст, синтаксическая единица, смысл и содержания, степени изученности текста.

LEXICO-SEMANTIC PECULIARITIES OF THE TEXT

The given article is about a text which as a syntactic unit comprise of several simple and compound sentences coordinated by means of suffixes, prepositions, intonation and convey a content and meaning serving for expressing thoughts and purpose of the author. It can also express valuable notes about that how well this text is examined in Russian and Tajik linguistics.

Keywords: text, compound sentences, content and meaning

Сведения об авторе: Гадоев Нурхон, кандидат филологических наук, доцент кафедры таджикского языка Таджикского государственного педагегического университета имени С. Айни, e-mail: baqoi@mail.ru

About author: Gadoev Nurkhon, PhD in Philology, Associate Professor, Chair of Tajik Language, Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni, e-mail: baqoi@mail.ru

МАТНИ ИЛМЙ ВА ХУСУСИЯТИ ЛИНГВИСТИИ ОН

Гадоев Н.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Матни илмй хамчун вохиди олидарачаи синтаксисй, дорои хусусиятхои чудогонаи худ мебошад ва он махз бо хамин хусусият аз вохидхои дигар нахвй тафовут дорад. Матни илмй нисбат ба чумла хачман калонтар буда, аз як чанд чумлаи соддаю мураккаб ташкил шуда, дар иртиботи хамдигар вокеъ мешаванд. Яклухти матнхои илмиро ду навъи алокаи махсуси онхо: мувозй ва силсилави (пай дар пай) фарохам меоварад. Ва ба ёрии воситахои луғавию мантикй ва грамматикии чумлахои таркиби матнхои илмию таълимиро дар шакли грамматикй муттахид мекунанд, ки он дорои ягонагии маъно ва интонатсия мебошад. Хусусиятхои асосии матнхои илмиро чунин маънидод намудан ба максад мувофик аст:

- 1.Омузиши тахлили чудоинопазирй ва бутунию алокамандшавии матн яке аз масъалахои мухимтарини матн ба шумор меравад. Якпорчагии матнро бо хам алокаманд шудани чумлахои таркиби онхо ташкил медиханд. Алокаи байни чумлахои таркиби матн бо ёрии воситахои муайяни луғавй ва граммматикй сурат мегирад ва дар заминаи муносибатхои семантикии байни чумлахо ташаккул меёбанд.
- 2. Хусусияти дигари маъноиву луғавии матнҳои илмӣ кутоҳу муъҷазбаёнӣ ва сараю ихчам ифода ёфтани фикр ба шумор мераванд. Дар матнҳои мазкур маълумотҳо дастовардҳо ва бозёфтҳо аз кашфиётҳои олимон ба таври кутоҳу аниқ баён карда мешавад. Моҳияти асосии ихчаму сара баён кардани матнҳои илмӣ, илмию методӣ дар истифода бурдани шаклҳои зерини ифодаи онҳо зоҳир мешавад: Истеъмоли калимаю ибораҳои истисноӣ ва баёнияҳо, воҳидҳои тавзеҳӣ, ки одатан дар қавсайн гирифта шуда баъзан берун аз он ҳам оварда мешавад ва бо вергулу тире аз матни асосӣ чудо карда мешаванд, дар назар дошта мешаванд. Онҳо матнро ташреҳу тавзеҳ медиҳанд, саҳеҳ мегардонанд, тавзеҳҳо дар таркиби матн ё дар поварақ ё ба тарзи алоҳида, одатан, дар оҳири матнҳои илмӣ оварда мешаванд.
- 3. Матнҳои илмӣ ба ҳиссаҳо чудо мешаванд. Онҳо хосияти ба бандҳову ҳиссаҳои алоҳида чудо шуданро доранд:
- 3.1. Ба шумораи тартибӣ ё ба рақамҳо ишора гардидани бандҳои наҳвии таркиби матни мазкур. Чунончи:
- 3.2. «Пуркунанди бевосита бо исмҳо, чонишинҳои шахсӣ масдар ва ҳиссаҳои дигари исмгардидаи нутқ дар якчоягӣ бо пешоянду пасояндҳо ифода меёбад.
- 3.3..Ба вазифаи пуркунандаи бавосита омадани ҳамагуна исмҳо (хос, чинс, моддӣ ва маънӣ). Макаров ба Шодӣ дар бораи чизе б овози паст ба гап задан сар кард. (Ҷ. Икромӣ, Шодӣ).
- 3.4.. Ифодаи пуркунандаи бавосита бо сифат: Аз калонтарин деха касе иштирок надошт. (С. Айнӣ)
- 3.5. Ифодаи пуркунандаи бавосита ба воситаи шумора. Синну солаш ба панчох наздик расидааст.
- 3.6. Ифодаи пуркунандаи бавосита ба воситаи чонишин: Онхо бо хам сухбат мекарданд. (С.У)» [2, с. 76].
- 4. Истеъмоли калимаю иборахои тавзехӣ, истисноӣ ва баёнияхо: Чунин вохидхои забонӣ диққати хонандаро ба худ чалб менамояд. одатан дар матн дар қавсайн гирифта мешаванд ва баъзан берун аз он ҳам оварда мешавад ва бо вергулу тире аз матни асосӣ чудо карда мешавад: «Дар тамоми дунё дар 100-соли охир 214 намуди ҳайвоноти ширхур кам шудааст. Хусусан ҳайвоноти калончуссае (наҳанг, фил, шутур, лос, гавазн аспҳои ёбоӣ, шутурмурғ ва ғайра.)» (Аз рӯзнома.)
- 5.Истифодаи пайнавиштхо, иктибосхо тавзехот ва курсив. Нишонахое, ки бо ракамхо ва ё ному насабхо ва тарзи ишоракунй ифода мешаванд, Дар матнхои илмй ифодаву иборахо ба таври пурраву муфассал (бе ихтисори мундарича) оварда мешавад, то ки маълумоти илмй ба

таври мукаммал инъикос ёфта, дастраси хонанда гардад. Барои дарёфти ин максад аз хама гуна имконияти воситахои забонй- равшанбаёнй истифода бурда мешавад.

Дар матнхои мазкур омилхои забоние, ки фикрхои таркибии онхоро равшану возех мегардонанд, аз кабили иктибосхо тавзеххо мавриди истифода карор дода мешавад. Чунончи: «Ба хисобгирии харочоти истехсолӣ аз рӯи намудхои махсулоти тайёр кардашуда ва даврахои чудогонаи коркарди онхо танхо нисбат ба харочоти бевосита (ашёи хом ва мавод, музди кор, коргарони истехсолӣ ва ғайра) мумкин аст. Ба ҳисобгирии чории харочоти бавосита (ғайримустақим) дар чои пайдоиши онҳо коргоҳҳо, дастгоҳи мураккаб ва амсоли онҳо бо шарти минбаъдаи тақсимкунии онҳо байни объектҳо ташкил карда мешаванд» (Илм ва ҳаёт, №5,2003).

«Аз синни 12-солагй наврасон ба палестра (мактаби тарбияи чисмонй) мерафтанд, ки санъати петатлон (машкхои панчхарба, давидан, паридан, гуштингирй, гурзпартой ва найзапартой)-ро ёд гиранд» [5, с. 94]. Дар баъзе матнхои илмій ва илмию таълимій, хусусан матнхои доир ба иктисодиёт, математика, физика, маъданшиносй ва монанди инхо далелхо чамъбасту хулосахо, натичахои амалй, хисоботи техникй ба воситаи чадвалу накшахо ба таври аёнй дода мешаванд, ки ракамхои дар онхо овардашуда максаду мароми муаллифро боз хам сахеху равшантар ифода мекунад. Аломатхои лингвистии матнхои илмй дар асари Е.С. Лосева [6, с. 150] ба таври аник ва мукаммал баён ёфтааст. Муаллиф ба сохахои гуногуни илму фан такя намуда, 5-намуди матнхои илмиро нишон додааст, ки дар онхо нишонахои хоси матнхои илмй маънидод карда шудааст: 1.Ба гурухи аввали нишонахои мингвистии матнхои илми таносуби исмхои модди ва маъни ва сифатхои аслй ва нисби дар матн ба хисоб меравад. Аз руи гуфти Лосев, истеъмоли исм дар сохахои мухталифи илм якхел нест. Масалан, дар забоншиносй зиёдтар, дар риёзй камтар. Истеъмоли сифатхои аслії нисбат ба сифати нисбії зиёдтар ба назар мерасад. 2. Нишонаи дигари матни илмії аз мазмун ва мундаричаи онхо бармеояд. Дар матн мазкур бошад, монологи илмй бештар хис карда мешавад, аз қабили андешаронии мураккаб ва хулосабарорй. Дар ин холат фикрхои мураккаб пайдо мешаванд, ки омадани чумлахои мураккаби тобеъ бо пайрави шарт ва сабаб ногузир аст. Истеъмоли чумлахои содаи яктаркиба ва дутаркиба нисбат ба чумлахои мураккаб камтар хис карда мешавад. 3.Гуруҳи сеюми нишонаи лингвистии матнҳои илмӣ ба матни хаттӣ ва даҳонӣ иртибот дорад. Дар матнхои хатти чумлахои мураккаби сертаркиб хеле зиёд ба қайд гирифта мешаванд. Ин намуди чумлахо дар гуфтор (матни дахонй) кам андар кам аст. 4. Ба гурухи чорум ин аломатхои забонии таъсиррасони дар заминаи интихоби луғатхои махсус бо мақсади ба шунаванда таъсири муайян расонидан аст. Махз хамин аломат дар нихояти кор услубхои гуногунро ба вучуд меоваранд [6, с. 123-126].

Гурухи панчумро нишона ва аломатхои забонй ташкил медиханд, ки ба хусусияти услубии нутк вобастагй дорад. Хамин тавр, ин омилхои забонй ба якдигар омехта шуда матнеро ба вучуд меоваранд, ки хусусият ва аломати муайяни забонии матнхои илмиро ба вучуд меоваранд. Дар солхои охир матншиносон хусусиятхо ё нишонахои дигари матнхои илмиро номбар карданд. 1. Хусусияти луғавй: калимахо бояд ба маънои аслии худ мавриди истифода қарор бигиранд: Истеьмоли истилохоти сохавй, воситахои ифода, нидохо, фразеологизмхо, шакли кутохи ифода. 2. Хусусиятхои нахви: корбасти калима ва иборахои туфайли: ба назарам, ба фикрам, аз руи гуфти шумо, ба андешаи ман ва ғайра. Истифодаи аъзохои чида ва калимахои хулосакунанда. Дар матнхои илми калимахои умумиистеьмол, ки дар хамаи услубхои дигар корбаст мешаванд, хеле серистеьмоланд. Холо мо дар зер се намуди матни илми: нақли, тасвири ва мухокимавиро оварда онхоро муқоиса менамоем.

Матни наклії: «Тавре ки дида мешавад, барои одамони давраи авестой ташкили оила байни зану фарзандони бисёр ва галаву рамаи хайвонот ва парвариши онхо максади асоси буд. Лекин дар баробари касби чорводорії, касби кишоварзії, кишту кор ва касби боғбони хам ситоиш мешуданд. Як кирдори дурусти инсон ин мехнати дехконії ва муносибати дилсўзона ба замину кишту кор ва боғпарварії аст» [5, с. 45].

Матни тасвирй: «Шерпаланг асосан дар куххои баланд зиндаги мекунад. Вай калонтарин даррандаи гурбашакли Точикистон аст. Дарозиш 120-160 см ва думаш 80-90 см мешавад. Шерпаланг бисёр тез меравад. Дар чойхои касногузар кух чолокон харакат мекунад. Ин дарранда бештар бузу гусфанду рама ва нахчиру архари пиру касалро сайд мекунад» (Илм ва ҳаёт. 2004. №2 с.84). Баъзан матнҳои тавсирӣ хусусияти хислатбаёнкунӣ, тавсифдиҳиро мегирад, ки мо инро дар матни боло мушоҳида кардем.

Матнхои мухокимавй: Истеъмоли макол ва зарбулмасалхо дар адабиёти точик ходисаи нав нест. Ин ходисаро дар адабиёти классикиамон низ мушохида кардан мумкин аст. Аммо фаровон ба максади фардикунонии нутки персонажхои асар, пуркувват кардани обуранги сухан

ва таъмин намудани мухокимаи тезу тунди ичтимоии вокеаи тасвиршаванда кор фармудани онхо махз дар давраи Советй шуруъ шуд, ки ташаббускори он устод С. Айнй мебошад [1, с. 98].

Чи хеле ки мебинем, дар матнхои дар боло овардашуда бештар калимахои китоби истифода бурда шуданд. Лексикаи китоби аз луғатхое ташакул меёбанд, ки ба услуби китобии нутқ тааллуқ доранд. Онҳо дар асарҳои илмӣ, адабиёти илмӣ-оммавӣ (публитсистӣ), расмӣкоргузорй ба таври васеъ кор фармуда мешавад. Дар услуби илмй вожахои китобие корбаст мешаванд, ки хамчунин тобиши маъноии изхори хоксорй ва фурутанй, хурмату эхтиром ва иззату икром доранд. Ба ин қабил вожахо чонишини **«эшон»** (ба чойи ин, он, вай, \bar{y}), дар нутқи бошал. ба чойи калимахои шахсе, он шахс, ин кас, он кас, мешавад. Чонишинхои шахсй вобаста ба мавриди истифода ва тасвири ашё хусусияти услуби пайдо намуда, маънохои гуногунро далолат менамояд: 1. Чонишини шахси якуми чамъ (мо) барои ифодаи шахси якуми танхо меояд, ки онро арзи хоксоривуфурутани бояд донист: «Дар ин китоб мо ба кадри имкон аз такрори бемавкеи муаллифони дигар худдорй намудем» (Точикон, с.223). 2. Чонишини шахси дуюми шумораи чамъ- шумо бар ивази шахси дуюми танхо-ту меояд, ки инро дар мавриди иззату хурмат ба шахси дуюм-шунаванда бояд донист: Шумо, ба назарам, як чизи мухимро сарфи назар кардед. Шуморо як дакика мумкин. Вожахои камина, банда, факир ,камина. каминам камтарин ва монанди онхо дар чараёни нутк хамчун чонишини шахси якуми танхо (ман) мавриди истифода карор мегирад. Чонишини Шумо бошад дар мариди эхтиром бо муродифхои худ-чаноб, чаноби олй, чанобашон иваз карда мешаванд. Хаминро зикр намудан бамаврид аст, ки хама намуди матнхои илми дар услуби илми истеъмол мешаванд. Услуби илмй яке аз мухимтарин шохахои услуби хаттй (китобй) ба шумор рафта, дар таълифи макола, рисола, китобхои дарсй, дастурхои таълимй корбаст мешавад. Матнхои илмй, сарфи назар аз он ки дар мавзухои гуногуни илми истифода мешаванд, бо хусусиятхои худ бо хамдигар монанданд. Дар услуби илмй бо истифодаи далелхои муътамаду раднашаванда ва рақамҳо қонуниятҳои гуногуни илмӣ кашф карда шуда, маънидод карда мешаванд. Ба ин васила, воситахои забони дар матнхои илми хусусияти мучаррад, умуми ва чамъбасти мегиранд. Дар аксар мавридхо матнхои илмй дар услуби илмй барои дар шакли монолог вокеъ гардидани фикр (сухан), тамомияти фикр, риояи алоқаи зичи бандхои бо хам алоқаманд тавассути истеъмоли навъхои гуногуни чумлахои мураккаб, аломатхои рамзй ва амсоли онхо мусоидат мекунад: «Зардуштиёни Чумхурии Исломии Эронро «габр» меноманд ва чамоахои зардуштй дар Техрон, Язд ва Кирмон зиндаги мекунанд. Зардуштиён на танхо тавонистанд, ки мазхаби ниёкони худро хифз кунанд, балки бозмондхои матни китоби мукаддаси он-Авесторо низ, ки ниёкони дури онхо бо худ ба макони ғурбат бурда буданд, барои имрузиён расонанд» [4, с. 102].

Услуби илмӣ ба ду шохаи калон-шохаи марбут ба илмҳои табиию дакик ва илмҳои ичтимоӣ чудо мешаванд. Хусусиятҳои умумии ҳар ду шохаро мухтасар ба тарики зайл бояд номбар кард:

- 1.Мавриди истемол қарор додани истилоҳоти илмӣ ва вожаҳое, ки мафҳуми мучаррадро ифода менамоянд: реша, асос, бандак, калима, ибора, чумла, аъзоҳои чумла, сараъзоҳо, муайянкунанда (забоншиносӣ) қофил, радиф, вазн, матлаъ, мақтаъ, ғазал, маснавӣ достон, тарҳ, чамъ, баробар, мусовӣ, сурат, маҳрач, муодила, каср, адад, дарача, ҳисоб ва монанди инҳо.
- 2. Дар услуби илмй фразеологизмхо низ хусусияти хосе доранд: Онхое, дар услуби мавриди назар хеле кам истифода бурда мешаванд. Бараъкс таркибхои фразеологие, ки аз образноки ва обуранги бадей махруманд, хеле зиёд истеъмол карда мешавад: рудаи дувоздахангушта, сандуки дил, кафаси сина, киштии фалакпаймо, кураи замин ва ғайра. Бояд кайд кард, ки ба ғайр аз таъбирхое, ки обу ранги бадей надоранд, дар матнхои мавриди назар вохидхои фрзеологие низ корбаст карда мешаванд, ки муаллиф онхоро барои образноку қобили таваччух шудани сухани худ мавриди истифода карор медихад. Чунончи: «Авесто нахустин намунаи осори китобии мардумони эронитабор аст, ки то замони мо ба сурати мачмуаи матнхои муқаддаси ойини зардуштй-дини расмии эрониён то даврони ислом махфуз мондааст. Пас аз густариши ислом дар сарзамини Эрони таърихи пайравони ойини зардуштй дучори таъкиботи шадиди мусулмонон гашта, ба ночор ру ба ғурбат ниходанд. Теъдоди онхо ру ба Хинд ниходанд, ки авлодони онхо то ба имруз дар ин чо ба мазхаби ниёкони худ пайрави мекунанд» [4, с. 103].
 - 3. Дар услуби илми шуморахо бо ракам навишта мешаванд.
- 4. Дар услуби илмӣ калима, ибора ва чумлахои туфайлӣ ба таври фаровон мавриди истеъмол карор мегиранд: хулоса, кас, ба ин тарик, аз як тараф аз тарафи дигар, аз ин рӯ, аввалан, сониян, ба фикри ман, қайд кардан лозим аст, ки ва ғайра: «Аз ин рӯ, ин забон баъдан

да шарки Эрони таърихӣпаҳн шуда бошад ҳам, вале аз рӯи нишонаҳои диалектологиаш ҳамоно чун **забони эронии** ғарбӣ боқӣ мемонад» [4, с. 65]. «...**Ҳамин тариқ,** анчомаҳо дар забони авестой ду вазифаро адо мекарданд: 1.Аз тариқи онҳо калимаҳо ба ҳамдигар иртибот пайдо мекарданд. 2. Ба воситаи онҳо маъноҳои грамматикӣ баён мешуданд» [4, с. 131].

- 5. Дар услуби илмй чумлахои мураккаби тобеъ хеле зиёд мавриди истеъмол қарор доранд. Пайвандакхои тобеъкунанда бо хелхои гуногуни чумлаи пайрав меоянд, ки бо ин рох алоқаи сарчумларо бо чумлаи пайрав таъмин менамоянд: «Филологи эроншиносро лозим аст, ки дар бораи мавкеи чуғрофии ин ё он давлати қадима, шахрҳою марказҳои фарҳангии давра, алоқаи байни давлатҳо ва ҳудуди густариши сукунати халқ маъдумот дошта бошд, ки ин филологияи эрониро ба илми чуғрофия алоқаманд мекунад» [4, с. 11].
- 6. Дар матнхои илмӣ калимахои омиёна ва ғайри адабӣ истифода намешаванд.Матни илмӣ на ба хисиёт балки ба аклу фахм таъсир мерасонад. Махз барои хамин, матнхои илмӣ аз унсурхои образнокӣ ва муассирии сухан фориғ ҳастанд. Бо вучуди он баъзан дар матнҳои илмӣ баъзе аз намудҳои тасвири бадеӣ ва эҳсосӣ истемол карда мешаванд. Сухан на танҳо ба акл, балки ба ҳиссиёт таъсир мерасонад. Чунончӣ истифодаи чумлаҳои саволии риторикӣ дар баҳсҳои тезу тунд, кор фармудани хелҳои гуногуни ташбеҳ ҳангоми рад ё тасдики баъзе аз ҳодисаҳои мавриди тасвир аз чумлаи онҳост. Бояд хотирнишон кард, ки услуби илмӣ, ки дар он матнҳои илмӣ корбаст мешаванд, дар забони мо таърихи кӯҳан дорад. Асарҳои илмии олимони точик дар риштаҳои гуногуни илми аз Абӯали Сино то А. Дониш ба хазинаи тамаддуни чаҳонӣ намунаи олии матнҳои илмӣ шуморида мешаванд. Қисми зиёди системаи истилоҳоти моро, ки классикони адабиёти ғановатманди точик корбаст карда буданд, калимаҳои арабӣ ташкил мекарданд. Ҳоло тамоюли демократӣ дар услуби илмӣ роҳ ёфт. Дар айни замон истилоҳоти илмҳои дакиқ бештар дар заминаи калимаҳои русӣ ва русию байналмилалӣ қарор доранд. Солҳои охир дар ин боб чараёни дубора зинда намудани истилоҳҳои шоистаи қадимӣ, ки фаромуш ё нофаъол шуда буданд, падид омад, рӯ ба пешравӣ ниҳод.

Хусусиятхои луғавии матнҳои илмӣ низ қобили тавачуҳи пажуҳандагон гардидааст. Матнҳои илмӣ ҳамчун воҳиди мураккаби наҳв ҳусусияти луғавии ба ҳуд ҳос дорад. Ҳамагуна матнҳои илмии соҳаҳои гуногун ҳусусияти якмаъной дорад. Муаллифони матнҳои мазкур бо мақсади равшану возеҳ ифода намудани фикраш танҳо аз калимаҳои маънои мучарраддор истифода мебарад. Аз ин чиҳат дар матнҳои илмӣ дар навбати аввал истилоҳоти маҳсуси соҳавӣ кор фармуда мешавад. Маълум аст, ки истилоҳоти ҳар фан ҳусусияти моносемӣ (як маъной) дорад. Онҳо дар соҳаҳои гуногуни илму теҳника, истеҳсолот, касбу кор, корбаст шуда, ҳусусияти умумиистеъмолӣ надорад ва аз ҳисоби вожаҳои байналмиллалӣ ва иқтибоси дар таркиби луғавии забон арзи вучуд менамоянд. Дар бораи истилоҳсози забони адабии ҳозираи точик академик М. Шукуров чунин мегуяд: Ҳар як соҳаи илму маданият дорои мафҳумҳои маҳсус ва терминҳои бисёрест, ки шумораи онҳо рӯз то рӯз зиёд мешавад. Барои он ки соҳаҳои гуногуни илму фарҳанг дастраси мо гардад, лозим аст, ки муҳимтарин кисми он-истилоҳот дар забони точикӣ низ вучуд дошта бошад [10, с. 65].

Истилохот забони илму техника аст ва онро донистани хар мутахассис шарт ва зарур аст. Дар бораи тарзи истеьмол ва роххои дуруст корбурди истилохот то имруз донишмандони зиёде корхои мухталифро ба табъ расонданд. Дар забони точикй чи дар сохаи луғатшиносй ва чи дар сохаи грамматика бисёр истилоххоти мукаммалу қобили қабул мавчуданд, ки аксари онхоро дар забоншиносии имруз метавон истифода бурд. Истилохот ва истилохсозй, ки хоси матнхои илмй аст, дар забоншиносии муосир яке аз бахшхои асосии илмй лексикология махсуб мешавад. Холо мо дар мархилаи ибтидоии вожасозию истилохсозй карор дорем. Махз дар натичаи пешрафти илму техника хар як сохаи муайяни илм сохиби захираи истилохоти худ аст. Истилохот мохияти илми дахлдорро бо аломатхои фарккунандаи хоси худ аз дигар илмхо ба куллй фарк мекунонад. Истилохот аз калимахои мукарарии забон бо чунин аломатхо тафовут доранд.

1.Истилохот хусусияти умумиистеъмолй надорад. 2. Терминхо хамеша дар матн як маъноро ифодагаранд. 3. Онхо аз обуранги бадей- муассирй махруманд. 4. Истилохот хусусияти калимасозй надоранд. 5. Онхо хулосаву мохияти масъаларо кутоху муъчаз ифода менамоянд. 6. Аксари онхо бо забони ғайр айнан тарчума намешаванд. 7. Истилоххо ба фонди луғавии забон дохил намешаванд. Дар хақиқат истилох пеш аз хама як маънои бутуни илми дорад ва ин маъно анику муайян мебошад: он маъно калима ё иборае, ки бо ягон сохаи илм ва ё фаъолияти илми алоқаманд буда, худудхои анику муайяни маъной дорад. Истилоххо барои ичро намудани талаботхои мантикии фикри гуфташуда хизмат мекунанд. Холо як мисолеро меоварем, ки дар он чанде аз истилоххои сохаи биология корбаст шудаанд ва онхо асосан як

маъно дошта, махсуси ҳамин соҳаи илм ба шумор мераванд: «Маълум аст, ки на ҳар гуна наботот ва дарахт ба шароити куҳистони баланди Бадахшон мутобик гашта метавонад. Директори пажуҳишгоҳи биологии Академия улуми чумҳурӣ, узви вобастаи Акдемияи чумҳури Оғоназар Ҳақназаров ба ҳабарнигори Ховар гуфт, ки олимони пажуҳишгоҳ солҳои оҳир ҳусусияти экологӣ, физиологӣ ва биологии набототро бо назардошти шароити иҳлими минтаҳа мавриди таҳқиқ ҳарор доданд» (Илм ва ҳаёт, 2004, саҳ. 46).

Холо қариб дар ҳама соҳаҳои рӯзгордорӣ, чомеа ва илм калимаҳои зиёди арабиасл ба таркиби луғавии забони точикӣ ворид шуданд, ки на ҳама ба маъноҳои он сарфаҳм мераванд. Аз ин рӯ, дар асару мақолаҳои ба илм хос буда, ё дар матнҳои илмӣ ҳам унсурҳои луғавии номаъмулу душворфаҳм мавриди истифода қарор гирифтанд, ки ин раванд то андозае забони матнҳои илмиро душворфаҳм гардондааст. Бо мақсади аниқу равшан намудани нуқтаҳои мураккаби матнҳои илмӣ истифодаи баёнияҳо, воҳидҳои тавзеҳиву истисной ва модалӣ, шарҳу тафсилотҳову пайнавиштҳо аз фоида холӣ нест. Ба ҳамин тариқ, матнҳои илмӣ ҳамчун воҳиди наҳвӣ дорои хусусиятҳои чудогонаи худ аз дигар воҳидҳои забонӣ бо аломатҳое, ки мо дар боло зикр намудем, тафовут доранд, Бо ёрии воситаҳои луғавию мантиҳӣ ва грамматикӣ чумлаҳои таркиби матнҳои илмиро муттаҳид месозад. Аз ин лиҳоз забони матнҳои илмӣ равону саҳеҳ ва равшану фаҳмо буда, қолиббандӣ ва соҳтори вожаҳо, истилоҳҳо, ибораю чумлаҳо аз нигоҳи наҳвӣ ҳеле барҷаста ташаккул ёфта, бо меъёрҳои забони адабӣ мувофикат мекунанд.

Адабиёт:

- 1. Ғаффоров Р. Забон ва услуби Рахим Чалил, Душанбе: Дониш-1966. 225с.
- 3. Золотова Г. А . Функционального синтаксиса русского языка. М., 1973. стр. 123.
- 4. Мирбобоев А. Мукаддимааи филологияи эронй (Китоби дарсй барой донишчуёни бахши филологии донишгоххо). Душанбе- 2015, 342 с. 5.
- 5. Қодиров Қ. таърихи тарбия аз ахди бостон то замони сомониён. Душанбе-2012, 179 с.
- 6. Лосева Л. М. Как сроится текст.-«Просещение», 1980-стр.
- 7. Лутфуллоев М. Методикаи таълими забони модарй дар синфхои ибтидой- Душанбе: «Маориф»,1985 сах.195, 122- 123.
- 8. Пешковский А. М. Стихи и проза с лингвистическойточки зрения, «Методика родного языка, лингвистика, стилистика, поэтика» Ленинград, 1925 стр.120-134.
- 9. Талбакова Х. Усули таҳлили луғавӣ ва фразеологии вожаҳо (Дастури таълимӣ барои донишчуёни донишгоҳҳо). Душанбе:,2006 -79 с.
- 10. Шукуров М. Забони мо- хастии мост. Душанбе: Маориф.1991.-231с.

НАУЧНЫЙ ТЕКСТ И ЕГО ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

В настоящей статье обсуждаются вопросы, связаные с научными текстами, их лексикограмматическими особенностями, в том числе многоупотребляемость терминов, моносемантичность лексем, широкое применение вводных единиц, отсутствие образности и стилистических оттенок в составляющих их словах. Автор на базе конкретных примеров из научной литературы обосновывает свою точку зрения.

Клочевые слова: многоупотребляемость терминов, моносемантичность лексем, вводных единиц, стилистических оттенок.

SCIENTIFIC TEXT AND ITS LINGUISTIC CHARACTERISTICS

The problems connected with scientific text, their lexico-grammatical characteristics, especially much usage of the terms, having one meaning of the lexemes, wide usage of parenthetical words and absence of stylistic shade in their constituent words are reviewed in the article. The author based on concrete examples from scientific literature proves his ideas.

Keywords: scientific text, much usage of the terms, wide usage of parenthetical words absence of stylistic shade.

Сведения об авторе: Гадоев Нурхон, кандидат филологических наук, доцент кафедры таджикского языка Таджикского государственного педагегического университета имени С. Айни, e-mail: baqoi@mail.ru

About author: Gadoev Nurkhon, PhD in Philology, Associate Professor, Chair of Tajik Language, Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni, e-mail: bagoi@mail.ru

БА ВОСИТАИ СИФАТХОИ АСЛЙ ИФОДА ГАРДИДАНИ ХАБАР ДАР ЗАБОНХОИ ТОЧИКЙ ВА ФАРОНСАВЙ

Маликов А. Р., Одинаев А. А.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Забонҳои точикӣ ва франсавӣ ба оилаи забонҳои ҳиндуаврупоӣ дохил шуда ҳар яке дар навбати ҳуд ғановатмандтарин забон ба шумор рафта, таъриҳи бойи ҳудро доро мебошанд. Проблемаи омӯзиши қисматҳои грамматикии забонҳои номбурда диққати як зумра олимонро ба ҳуд ҷалб намудааст. Яке аз ин масъалаҳо ба сифат тааллуқ дошта, забоншиносони гузашта ва имрӯза оид ба проблемаҳои гуногуни ин ҳиссаи нутқ тадқиқотҳои зиёде бурдаанд ва бурда истодаанд. Мо албатта дар мақолаи мазкур оид ба соҳт ва шаклу дараҷанокии сифат, маҳсусан сифатҳои аслӣ истодагарӣ накарда, танҳо ҳамчун ҳабар истифода шудани онро гуфта мегузарем.

Сифат ва хелхои он ба монанди исмхо дар ифодаи хабар мавкеи махсусро ишгол менамояд. Сифатхо дар забони точикӣ метавонанд хам дар шакли мустакил ва хам ба воситаи кабул намудани бандакчонишинхои хабарӣ бо илова намудани феълхои ёридихандаи «будан», «шудан», «гардидан», «намудан» ва гайра дар якчоягӣ гурӯхи калони хабарҳои номиро ташкил диханд, ки аз чиҳати сохт ва таркиби худ гуногун буда, дар тарзи ифодаи хабарҳо бо исмҳо кариб якхела буда, тарзи истифодаи ин ду ҳиссаи нутқ аз чиҳати хабар шуда омаданашон ба ҳам монанд мебошанд. Дар забони фаронсавӣ бошад, ба монанди забони точикӣ сифат кисми таркибии хабарро ифода менамояд, аммо азбаски феълҳои дар боло номбаршуда дар ин забон ба гуруҳи феълҳои ёрирасон дохил намешаванд, дар сохтори қоидаҳо байни ин забонҳо каме дигаргунӣ ба назар мерасад, ки мо онҳоро дар рафти кор хоҳем дид. Мавриди қайд аст, ки аксарият феълҳо дар забони точикӣ ба гуруҳи феълҳои ёрирасон дохил мешаванд онҳо дар забони франсавӣ ба гуруҳи феълҳои нимёрирасон дохил шуда, ба феълҳои ёрирасони точикӣ мутобиқ мебошанд.

Дар забонхои точикию франсав хабар шуда омадани сифатхои аслй, нисбй, сифатхои таъкидй ва дарачаи киёсию олидор хеле характернок буда, бештар ба воситаи ёридихандахои «будан-être» ва «шудан-devenir» ифода меёбанд, аммо танхо аз сабаби мавчуд набудани шакли таъкидии сифат дар забони франсав баъзан номутобик ба назар мерасад, ки мо инро дар мисолхои зерин метавонем пайхас намоем.

Ба воситаи сифатхои асли мустакилан ифода гардидани хабар:

Мисол: Замин сахт, осмон баланд-La terre est dure le ciel est haut.

Мисоли дигар: Аз $x\bar{y}$ чанам ду $p\bar{y}$ з чавоб пурсидам ва \bar{y} не гуфта натавонист —ба ҳар ҳол **сабаби узрнок**. [3, c. 8]- J'ai demandé deux jours de conjé à mon patron et il ne pouvait pas me les refuser avec <u>une excuse pareille.</u> [7, c. 10]

Дар мисолҳои овардашуда калимаҳои ба монанди: *«сахт»*, *«баланд»*, *«dure»*, *«haut»* ва *«узрнок»*, *«рагеіllе»* ба сифатҳои аслӣ дохил шуда, ҳар кадом бо мубтадои худ мантиқан алоқаманд мебошанд.

Дар забонхои точикй ва фаронсавй ба вазифаи хабар омадани сифатхои аслй маъмул буда, ин ходиса бештар дар забони асархои бадей (назму наср) мушохида карда мешавад. Оид ба воситаи бандакхои хабарй ва сифати аслй ифода гардидани хабар хаминро кайд намудан ба маврид аст, ки дар сурати хабар шуда омадани сифатхои аслй бандаки хабарии шахси сеюми шумораи танхои «аст», ки ин дар забони фаронсавй ба шакли «est» рост меояд мавкеи махсусро ишгол намуда, аксарият хабархо дар харду забон бо сифат ва ба воситаи бандакхои номбаршудаи «acm» ва «est» ифода мегарданд.

Мисол: Маслихат дуруст,-гуфт вай.-Рост мегӯӣ, духтар дар ҳақиқат ҳануз <u>чавон аст</u>.[4, с. 240]- C'est vrai, dit-il, c'est très juste, la jeune fille <u>est</u> encore <u>jeune.</u>[9, с. 287]

Фируза аввал охиста «тутачон» гуфт, аз кифти кампир гирифта чунбонид, дид, ки вай <u>бехаракат</u> ва <u>бечон аст...</u>[4, с. 153]-Firouza appela doucement: «Grand-mère!», elle lui toucha l'épaule, et vit alors que Dilorom *ne respirait plus...*[9, с. 185]

Дар мисолхои овардашуда сифат ва феълхои: <u>чавон аст-еstjeune</u>, <u>бехаракат</u> ва <u>бечон аст</u> ба гурухи хабархои номии зикргардида дохил мешаванд. Дар кисмати забони фаронсавии чумлаи охирон барои тарчумаи «<u>бехаракат</u> ва <u>бечон аст</u>»-и забони точики феъли «<u>respirer-нафас кашидан»</u> дар шакли инкории замони гузаштаи давомдор истифода шуда, ин дар тарчумаи асл дида намешавад ва хамчунин бояд кайд намуд, ки дар ин чумла хабари тавассути сифат ифодаёфта дида намешавад.

Ифода гардидани хабар тавассути сифатхои аслӣ ба воситаи феълхои *«будан-être, шудан-devenir, намудан-рагаître, кардан-faire»* ва ғайрахо дар забонхои точикӣ ва фаронсавӣ хеле серистеъмол аст. Сифатхои аслӣ дар якчоягӣ бо ёридихандахои феълӣ, гурӯҳи бузурги хабарҳои номии таркибиро ташкил медиҳанд. Ҳаминро низ қайд намудан лозим меояд, ки хабарҳои ба воситаи сифати аслӣ ва шакли *«acm-est»*-и феъли ёридиҳандаи *«будан-être»* дар забонҳои номбурда (точикӣ ва фаронсавӣ) нисбат ба ифода гардидани хабар бо шакли *«буд- a été, était, fut»*-и феъли ёридиҳандаи *«будан-être»* камистеъмол буда, бештар характери услубию замонӣ дорад:

Истад умуман <u>чавони бомулохиза</u>, вазнин ва боодоб буд...[4, c. 53]- Istad <u>était un jeune homme</u> raisonable, sérieux et poli...[9, c. 66]

Аз ин кор ману Иброхим <u>хам хурсанд будем, хам гамгин</u>.[4, с. 71]-Ibrahim et moi <u>étions tout</u> <u>heureux</u> à la pensée de notre futur enfant, mais nous <u>étions aussi inquiets</u> pour lui. [9, с. 90]

Дар мисолхои зикргардида калима ва иборахои бо харфхои сиёх нишондодашуда кисми таркибии хабарро ташкил медиханд. Тағйироту дигаргунихо каме дар тарчумаи чумлахо байни ду забони муқоисашаванда мавчуданд, аммо мавзуи бахси тахлили фаркияти чумлахо набуда, онхоро танхо ба вазифаи хабар шуда омаданашон дида мебароем.

Дар баробари ин, ба воситаи ёридиҳандаи *«шудан-devenir»* ва сифатҳои аслӣ низ хабарҳои номӣ ташкил меёбанд, ки тарзи ифодаёбии онҳо ҳам гуногунанд.

Мисол: Истад, ки дар аввали омаданаш парешонхотир ва бедимог буд, <u>охиста-охиста</u> ба муйсафеди мехнатии мехрубон улфат гирифт ва <u>хурсанд шуд</u>. [4, c. 52]-Les premiers jours, Istad était tout triste et distrait, mais <u>peu à peu</u> il s'habitua au vieux jardinier laborieux et aimable, et <u>il devint plus gai</u> [9, c. 65].

 $Aб\bar{y}$ толиби хушҳол <u>ғамгин шуд</u>, дар баробараш оҳанги сурнай ҳам ҳузнангез гардид. [5, с. 114]-Le joyeux Aboutalib en devint tout triste et sa zourna s'attrista avec lui [10, с. 101].

Дар ин гурухи мисолхо сифатхои асли дар якчояги бо феъли ёридихандаи *«шудан»* хабар шуда омада, бо субекти худ алоқаи мантиқи пайдо кардаанд.

Хамчун хабар истифода шудани сифатхои таъкидй

Дар забони адабии хозираи точик сифатхои таъкидй низ хабар шуда метавонанд. Сифатхои таъкидй баъзан холис, баъзан бо ёрии бандакхои хабарй ва баъзан ба воситаи феълхои ёридихандаи *«будан»* ва *«шудан»* ба сифати хабар меоянд ва харчанд бо мубтадо мувофикат накунанд хам, ба маънои чумла халал намерасад.

Мисол: Зеро ки тарбузи ба рангаш мафтун шуда харидаи ман на як бор <u>can-caфedy бемаза</u> <u>будааст</u>. [5, с. 46]-Car, plus d'une fois j'ai pu constater que la pastèque que j'avais choisie pour sa beauté était encore verte et sans douceur [10, с. 43].

Mais il avait mis un canotier, ce qui a fait rire Marie, et ses avant-bras <u>étaient très blancs</u> sous les poils noirs. [7, c. 72]-Дар сар шляпаи хасини канотйе дошт. Мари \bar{y} ро дидан замон хандаро сар дод; дастони \bar{y} то орину <u>can-caфed буданд</u> ва пури пашми гафси сиёх [3, c. 68].

Après notre conversation, au contraire, je l'ai regardé et j'ai vu un homme aux **tr**aits fins, aux yeux bleus enfoncés, grand, avec une longue moustache grise et d'abondants <u>cheveux presque blancs</u>. [7, c. 90]-Лекин дар вақти суҳбат ба \bar{y} бодиққаттар назар д \bar{y} хтам-вай қоматбаланд буд, тарҳи р \bar{y} и нозук, чаимони андак чуқури кабуд, м \bar{y} йлаби мошубиринҳи дароз ва <u>м \bar{y} йҳои сап-сафед дошт</u> [3, c. 85].

Дар мисолхои мазкур сифати таъкидии *«can-caфeд»* бо калимахо-мубтадохо ва сифатхои гирду пеш зохиран алокаи грамматикй дошта, бо ёрии бандакхои хабарй ва феълхои ёридихандаи *«будан»* ва *«доштан»* ифода ёфтаанд. Гарчанде, ки мавзўи тахкики мо мукоисаи хабар тавассути сифати аслій бошад хам, аммо мисолхои мазкур моро водор ме- созанд, ки оид ба сифатхои таъкидій фаркияти чумлахои додашударо гуфта гузарем. Масалан, дар забони фаронсавій сифат шакли таъкидій надорад, бинобар ин тарчумаи чумлахои точикии ифодагардидаи тавассути сифати таъкидии *«can-caфeд»*, дар забони фаронсавій гуногун ифода гардида бо калимахои *«encore verte-ханўз сабз (напухтагі)»* ва *«très blanc-хеле сафед»* тарчума шудаанд. Ногуфта намонад, ки дар чумлаи охирон тарчумон дар кисмати забони точикій каме ба хатогій рох дода, бачои калимахои *«cheveux presque blancs-муйхои қариб сафед (муйхои сафедчатоб)»* калимахои *«муйхои сап-сафед»*-ро истифода намудааст, ки сифати таъкидии *«can-сафед»* ба гурухи ғайрикиёсии сифат дохил шуда, дарачаи зиёдии аломатро аз меъёри муътадил нишон медихад.

Дар забони адабии хозираи точик баъзан сифатхои аслӣ бо рохи такрор ёфтан, ки ифодаи зиёдии сифатхост, низ хабар шуда меоянд. [1, с. 14]: Чашмонаш *калон-калон буд*.-Ses yeux *étaient très grands*.

Дар тарчумаи фаронсавии мисоли зикргардида бо вучуди набудани сифати таъкидии «калон-калон», боз дигаргунт дар шумораи чамъи сифати «grand» дар назар аст, зеро дар ин забон (фаронсавт) сифат дар чинс ва шумора бо мубтадо мувофикат мекунад, ки ин хоси забони точикт нест.

Дар забонхои точик ва франсав ба вазифаи хабар на танхо сифатхои асл , мафхумхои сифат ва сифатхои таъкид , балки инчунин сифатхои дарачадор (дарачаи мукоисавию ол) хам омада метавонанд. Мо дар ин чо дар бораи хусусиятхои морфологии дарачахои сифат ва тобишхои маъноии сифатхои дарачадор дахолат накарда, танхо дар бобати дар чумла хабар шуда, бо субект аз ягон чихат алокаманд шуда омадани сифатхои дарачадорро дар назар дорем.

Дар холати хабар шуда омадани сифатхои дарачадор як фикри том ба тарзи мукоиса ифода меёбаду амали дар чумла будагй аломат ва хосияти як предметро нисбат ба предмети дигар нишон медихад. Ин тарзи ифода дар забонхои номбаршуда хеле характернок буда, бештар онро дар забони асархои бадей, забони адабии гуфтугуй мушохида кардан мумкин аст.

Мисол: ...яке аз бачагон, ки аз ман <u>калонсолтар буд</u>, домани куртаи маро дар миёнаи ду ангушташ молиш дода, як бачаи дигарро, ки аз худаш калонсолтар буд, чег зада куртаи маро ба \bar{y} нишон дод [2, c. 15]. -Un garçon <u>à peine plus âgé</u> que moi, Iergach, frère de lait de mon frère aîné, empoigna le pan de ma chemise, appela un jeune homme_et lui demand: [8, c. 20]

Мисоли дигар: Албатта, аз ҳавлии мо дида, ҳавлии вай <u>хотирчамътар аст</u>. [4, с. 186]-Віеп entendu, chez elle **c'est plus sûr** qu'ici [9, с. 224].

Дар мисолхои мазкур сифатхои *«калонсол-âgé»* ва *«хотирчамъ-sûr»* дар дарачаи муқоисавй ва феъли *«будан-être»* дар замонхои гуногун (хозира ва гузашта) қисми таркибии хабарро ташкил додаанд.

Сифатҳои аслӣ дар ҳолати хабар шуда омадан баъзан бо худ ҳоли тарзи амал меоваранд, ки ин хусусият дар хабар шуда омадани исмҳо дида намешавад.

Мисол: Ин шахси <u>бисёр зиндадил, хандонру буд</u> ва нисбат ба дигарон чавонтар менамуд [5, 33].-Il **était bien vif et gai**, semblait plus jeune que les autres [10, 35].

Мисоли дигар: Мавкеи қишлоқ хуб буда *манзараи бисёр ачоибе* дошт [4, 41] .-Il était situé dans un endroit *très pittoresque* [9, 51].

Дар хабар шуда омадани сифатхои дарачадор ёридихандаи *«будан-être»* ва *«шудан-devenir»* чандон рол намебозанд ва хама гуна сифатхои дарачадор бе хеч гуна ёридиханда хабар шуда омада метавонанд.

... \bar{y} дар назари аввал вайро ба чашм аз синну солаш <u>калонтар</u> карда нишон медод. [4, 106]-... mais il paraissait cependant <u>plus vieux</u> que son âge [9, 128].

Қайд кардан ба маврид аст, ки сифатҳои дарачадори бо суффикси *«-тарин»* ифодаёбанда хабар шуда наметавонанд, аммо дар ҳолати муқоиса намудани мубтадо бо обекте вазифаи хабарро адо мекунанд [1, 15]: *Pacyn аз ҳама донотар аст-Rassul est plus savant de tout*

Мисоли дигар: Ман дар чахон фақат як чизро <u>аз хама мухим</u> мепиндоштам-суханро. [5, 69]-La chose que je considérais comme <u>la plus importante</u> au monde, c'était le mot [10, 64].

Дар мисолхои мазкур дарачаи олии сифат тавассути таркибхои <u>«аз хама- de tout»</u> ифода гардида, кисми таркибии хабарро ташкил додаанд.

Хулоса вазифаи дуюмдарачаи синтаксисии сифат дар чумла хабар мебошад. Хангоми ба ин вазифа омадан сифат хамчун хиссаи хабари таркибй метавонад бо феълхои ёридиханда, бо бандакхои хабарй ва ё бе онхо ояд, ки мо онхоро бо мисолхои муътамади забонхои точикй ва фаронсавй дар дохили кор нишон дода гузаштем. Хамин тавр, факт ва далелхое, ки дар маколаи мазкур гирд оварда шудаанд, хамчун аз бахр катрае ба пуррашавии омузиши синтаксиси забонхои номбурда кумак хохад кард.

Адабиёт:

- 1. Абдулғанй Эшончонов. Хабархои номй ва тарзи ифодашавии онхо/ А. Эшончонов.- Душанбе: Ирфон, 1969.-83 с.
- 2. Айнй С. Ёддоштхо, қисми 1, 2/С.Айнй.-Душанбе: Адиб, 1990.-352 с.
- 3. Албер Камю. Бегона / Тарчумаи И. Рахимй, Т. Чумъаев. Душанбе: Деваштич, 2007.-150 с.
- 4. Икромй Чалол. Духтари Оташ/Ч. Икромй. Душанбе: Адиб, 2009. -557 с.
- 5. Расул Ғамзатов. Доғистони ман/Ғамзатов Р.- Душанбе: Ирфон, 1972.- 300 с.
- 6. Халимов С., Шукурова К. Забони хозираи точик (хиссахои номии нутк)/С. Халимов, К. Шукурова.-Душанбе, 1988.-190 с.
- 7. Albert Camus. L'Etranger / A. Camus. France: Gallimard, 1942. 145 c.
- 8. Boukhara par Sadriddin Aïni. Traduit du tadjik par S. Borodine et P. Korotkine. Nrf GALLIMARD, 1956.-310 page.
- 9. Ikrami Djalol. La Fille du Feu / D. Ikrami, A. Mazzi. Moscou, 1966. 610 c.
- 10. Rassoul Gamzatov. Mon Daghestan. Edition du Progrès/ Gamzatov R.-Moscou (traduit du russe par Antoinette Mazzi), 197

ВЫРАЖЕНИЯ ИМЕННОГО СКАЗУЕМОГО С ПОМОЩЬЮ КАЧЕСТВЕННЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В ТАДЖИКСКОМ И ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКАХ

В данной статье проводится сопоставительный анализ именных сказуемого, с использованием качественных прилагательных в таджикском и французском языках. Авторы старались определить использование именное сказуемого с помощи степени сравнение прилагательное. Также в данном статье показано различия использование прилагательное в роли сказуемого между таджикском и французском языках.

Ключевые слова: вспомогательный глагол, именное часть сказуемого, прилагательное, сравнительный степень, форма.

THE EXPRESSION OF PREDICAT WITH QUALITATIVE ADJECTIVES IN TAJIK AND FRENCH LANGUAGES

The contrastive study of the nominal predicate with adjective, especially qualitative adjectives in Tajik and French languages are reviewed in this article. Authors tried to define usage of the nominal predicate with degrees of comparison of adjective. The difference usage of adjectives in the role of the predicate between Tajik and French languages are also noted in this article.

Keywords: auxiliary verb, predicate, adjective, comparative degree, form.

Сведения об авторах: Маликов Абдулвохид Расулджонович, Одинаев Алихон Амрохонович, преподаватели кафедры французского языка и методики его преподавания, e-mails: vohid_1983@yahoo.fr, alikhon1982@mail.ru, nasim.hakimov.91mail.ru

About authors: Malikov Abdulvokhid Rasuljonovich, Odinaev Alikhon Amrokhonovich, teachers of Chair of French Language and its Teaching Method, e-mails: wohid 1983@yahoo.fr, alikhon1982@mail.ru, nasim.hakimov.91mail.ru

ШАРХИ ГИДРОНИМХОИ ЧАГОНРӮДИ ТАЪРИХӢ ДАР МАНБАЪХОИ ХАТТӢ

Турсунова М., Хомидов Д.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Чағонруд сарзамини бостонии қисмати чанубу ғарбии вилояти Бохтари бостон буда, ҳоло воқеъ дар ҳудуди чанубии Ҷумҳурии Ӯзбекистон аст ва номи имрузааш вилояти Сурхондарёст. Вилояти Сурхондарё дорои чандин деҳаву деҳкадаҳои ҳушманзар ва шаҳру шаҳракҳои ҳадимаи ободу зебо мебошад, ки метавон чанде аз онҳоро, чун Тирмиз, Бойсун, Сайроб, Дарбанд, Панчоб, Заркамар [Олтинсой], Шеробод, Деҳнав, Сариосиёб, Узун, Шарғун, Хуфар, Даҳана, Дараи Ниҳон, Сина, Қурғонча, Бибиширин, Пасисурҳӣ, Чакчак, Сурҳоб ва монанди инҳоро ин чо зикр намуд, ки аксари ин номвожаҳоичуғрофӣдорои таърихи қадима мебошанд. Ғайр аз ин,аз ҳудуди сарзамини зикргардида чандин руду рудак чорист, ки калонтарини онҳо Сурҳондарё ва чанд шоҳоби он мебошад. Умуман, сарзамини мазкур дар водии Ҳисор воқеъ гардида, ба таври дигар мавзеи миёнаоби дарёи Ому мебошад. Аз ин чиҳат, мо тасмим гирифтем, ки дар ин мақолаи илмӣ доир ба сарнавишти номвожаи чуғрофии Чағонруд ва баъзе номвожаҳои чуғрофии марбут ба мавзеи оби ин сарзамин дар асоси маълумоти осори таърихӣ ва чуғрофӣ ибрози назар намоем.

Нахустин маълумотро рочеъ ба номвожаи чуғрофии Чағонруд дар мутуни забони порсии бостон, яъне дар китобхои хатти мехии мутааллики шохони Хахоманишій ва дар асари «Таърих»-и Херодоти таърихнигори юнонии карни V кабл аз мелод ва «Чуғрофия»-и Страбони чуғрофидон пайдо намудан мумкин аст [8, с. 4]. Инчунин маълумоти муфиду чолибро дар навиштахои сайёхони араб, чун ал-Макдисй, Ибни Хавқал, ал-Истахрй ва дар нигоштахои таърихнигорону чуғрофиядонони асрхои миёна, чун «Таърихи Байхакй», «Таърихи Табарй», «Таърихи Бухоро»-и Мухаммад Наршахй, «Таърихи Систон», «Ачоиб-ул-булдон», «Худуд-ул-олам», «Бобурнома»-и Захириддини Бобур, «Таърихи хумоюн»-и Содикхочаи Гулшанй, «Зафарномаи хусравй» ва монанди инхо пайдо намудан мумкин аст. Асархои давраи бостон асосан ба калами таърихнигорону чуғрофидонони Чину Рум ва Араб мутааллик мебошанд. Тибки сарчашмахои кадима доир ба Чағонруд ва сарзамини он сайёхони Чину Рум ва Араб таваччухи махсус зохир намуда, дар нигоштахои хеш доир ба ин сарзамин маълумот додаанд. Мо маълумотро метавонем аз нигоштахои таърихнигорону сайёхони Чину Рум,чун Ктесий, Ариан, Курций, Руф, Птоломей, Арасту, Сюань-Цзан, Хой Чао ва сайёхони араб Ибни Хавкал, Ал-Макдисй, Ал-Истахрй, Ал-Ёкутй ва амсоли инхо

пайдо намоем. Осори нигоштаи эшон дорои ахамияти хоси илмй буда, аз чониби мухаккикон доир ба омузиши таърихи гузаштаи халкамон арзиши илмии ин асархо муайян гардидааст. Аз чумла, Ариан - таърихнависи юнони кадим, ки бо хамрохи Искандари Макдунй (329-327) ба сарзамини Осиёи Миёна омадааст, доир ба юришхои Искандари Макдуній ба сарзамини Бохтар, ки Чағонруд ё Чағониён як чузъи Бохтар буд, муқовимати ин халқ бар зидди юнонихо ин тавр менависад: «Искандар баъд аз гузаронидани зимистон дар нохияи Навтак кори суғдхоро карда ба пеши паретакхо, пеш аз хама ба дехаи Хорион харакат мекунад. Тайёрӣ ба хамлаи душвор ба харсанг анчом ёфт. Хорион таслим шуда ва хатто ба макдунихо озука ёрй дод...» [8, с. 48]. Аз ин маълумоти Ариан пай бурдан мумкин аст, ки пайи қадами Искандари Мақдунйба сарзамини Чағонруд расидааст ва номвожаи чугрофи дар шакли Сисимифр ва Хорион кайд шудааст. Дар навиштахои таърих- нигорони Юнони кадим ғайр аз ин номвожахои чуғроф инчунин чандин номи мавзеъхои Чағонруд, чун Дарвозаи Оханин, Тирмид, Босанд [Бойсуни ҳозира] қайд гардидаанд. Ин нигоштахо далели онанд, ки дарвокеъ, дар ахди бостон сарзамини Чагонруд чун чузъи кишвари Бохтар ободу зебо буда, таваччухи лашкаркаши чахонй – Искандари Макдуниро ба худ чалб намудааст ва у барои забт кардани ин сарзамини афсонави лашкаркашихо намуда, дар соли 329 пеш аз мелод бо тамоми кувваи лашкари худ ин чоро забт намуда, баъд ба ишголи сарзамини дигар - Суғд шуруь намудааст [8, с. 48-50]. Бояд гуфт, ки дар маълумоти таърихнигорони Юнони қадим номи мавзеъхои чугрофии Осиёи Миёна бештар дар шакли юнони ифода ёфтааст. Чунончи, номи дарёхои Амударё [Окс], Сирдарё [Танаис], Зарафшон [Политимент], Кокчи [Панч], номи шахри Хучанд Александрия ва амсоли инхоро дидан мумкин аст, ки дар таърихномахои бостонии юнонй дар шакли юнонй омадаанд [8, с. 60-65].

Ба гурухи дувуми маъхазхо адабиёти чугрофии муаллифони араби-забонро мансуб донистан мумкин аст. Дар онхо маълумоти муфассалу муътамад доир ба чугрофияи табиии вилоятхои Мовароуннахру Хуросон, топографияи шахрхо ва махаллахои сершумор, роххо бо нишон додани масофаашон ва инчунин вазъияти истехсолоти хунармандй, кишоварзй ва истихрочи маъдан, тичорат кайд карда, хелхои [аксаран навъхои] дар ин ё он махал истехсолгардидаи мол, сарватхои зеризаминй номбар шудаанд. Ба ин гурухи асархо осори Яъкубй[асри IX], Ибни Факех [охири асри IX – аввали асри X]), Абузайди Балхй[так. 849/ 850-934], Ибни Хавкал, Кудама [нимаи якуми асри X], Ибни Русто [нимаи якуми асри X] ва Масъудй[асри X], ал-Истахрй[асри X], ал-Максудй[асри X] ва амсоли инхоро шомил донистан мумкин аст, ки асархои мазкур хам ба забони точикйва хам ба забони арабй таълиф ёфта, то имруз чун сарчашмаи таърихй-чугрофй маводи фаровон барои омухтани таърихи Мовароуннахр ва Хуросон ва чихатхои чугрофии он медихад [7, с. 10-12].

Ба гурухи севуми маъхазхо нигоштахои сайёхони Русияи карни XIX В. Безобразов ва И. Бекчуринро дохил намудан мумкин аст, ки муаллифон дар навиштахои хеш доир ба Кешруд ва рустову дехахои он ва инчунин доир ба чихатхои чугрофии ин водй маълумоти чолиб додаанд. Бояд гуфт, ки маълумоте, ки доир ба сарзамини Мовароуннахру Хуросон ва навохии он муаррихону чугрофидонон ва сайёхони Чину Рум ва Арабу Ачам дар нигоштахояшон овардаанд, дар таълифоту тахкикотхои олимону муаррихон ва бостоншиносони шуравй, чун В. В. Бартолд, С. Айнй, Б. Гафуров, С. К. Кабинов, В.А. Лившитс, О. И. Смирнова, Н. Неъматов, К. Пянков ва чанде дигарон мавриди баррасй карор гирифта, то андозае тахлил гардидааст. Аз чумла, аз таълифоти эшон рочеъ басарзамини Чагонруд маълумот пайдо намудан мумкин аст, ки чанде аз он маълумотро дар поён меоварем:

Хамин тарик, рочеъ ба сарзамини Чағонруд аз нигоштахои Наршахӣ, Байҳақӣ, Ал-Макдисӣ, Ибни Ҳавқал, Ал-Истахрӣ, Ариан, Сюань Цзан, Хой Чао ва чанде дигарон, ки дар ахди бостон таълиф шудаанд, маълумоти муфид пайдо намудан мумкин аст, ки ин маълумотҳо то имруз арзиши таърихӣ ва илмии худро аз даст надодаанд [7, с. 9].

Дар байни маъхазҳо ё сарчашмаҳои қадима инчунин асарҳои сирф чуғрофӣ мавчуданд, ки онҳо низ доир бачиҳатҳои чуғрофӣ, иқлимӣ, ҳудуди ин ё он мавзеъ маълумоти чолиб медиҳанд. Ба қатори осоричуғрофӣ «Ҳудуд-ул-олам», «Форснома»-и Ибн-ал-Балҳӣ, «Ачоиб-ул-булдон» ва амсоли инҳоро мансуб медонанд. Нисбат ба дигар асарҳо дар «Ҳудуд-ул-олам» бештар ба сарзамини Мовароуннаҳр, аз чумла чузъи он Чағонрӯд, маълумот пайдо намудан мумкин аст.

«Худуд-ул-олам» аз асархоест, ки аз чихати забон ва услуби баён хеле чолиб буда, аз намунаи бехтарини асари насрии асри XI мебошад, ки мухаккикони таърихи забон хамеша барои мавод ру ба ин асар меоранд ва маводи онро мавриди тахкик карор медиханд. То кунун доир бачихатхои забонии ин асари чугрофи аз чониби мухаккикони таърихи забон чандин рисолаву маколахо таълиф гардидааст, ки барои намуна нигоштахои А.Хасанов «Забон ва услуби «Худуд-ул-олам», Мухаммад Хусайни Ямин «Хусусияти дастурии «Худуд-ул-олам», Ч.Алими «Хатлон дар «Худуд-ул-олам» ва амсоли инхоро ин чо зикр намудан мумкин аст.

Тавре ки гуфтем, асари чуғрофии «Худуд-ул-олам» аз асархои қадима буда, доир ба чиҳатҳои чуғрофии кишварҳои муҳталифи машриқзамин ахбори чолиб медиҳад. Аз чумла, муаллифи «Худуд-ул-олам» рочеъ ба Чағонруд, навоҳии он ва шуғли асосии мардумаш чунин менигорад: «...ва дигар Чағонруд аст, аз Чағониён равад ва ба ҳудуди Тирмид ба Ҷайҳун афтад» [15, с. 33]. «Чағониён ноҳиятест вайрон ва ноҳияти бузург ва бисёр кишт ва барз... Чағониён шаҳрест бузург ва барокуҳ ниҳода ва қасабаи ин ноҳият аст»[15, с. 70].

Умуман, дар сарчашмахои асрхои миёна номи ин вилояти таърих дар ду шакл-Сағониён ва Чағониён сабт ёфтааст. Шакли Сағониён дар навиш- тахои чуғрофидони асри ІХараб Ибн ал-Факех шакли тағйирёфтаи Сакоиён нишон дода мешавад ва ба андешаи баъзечуғрофидонон Сағониён шакли муарраби Чағониён шуморида мешавад. Дар ин маврид ҳақ ба чониби Ибн ал-Факех аст, ки номвожаи чуғрофии Чағониён шакли тағйирёфтаи Сағониён буда, ин номвожаи чуғрофиаз этноними сакой шакл гирифтааст [15, с. 100].Бояд гуфт, ки ин андешадар нигоштахои таърихнигор ва сайёхи Чин Сюань-Цзан, ки соли 630 мелодйба Чағониён сафар намудааст, тасдиқи худро пайдо намуда буд ва ин номвожаи чуғрофй дар шакли «Чи-го-йен-на»сабт ёфтааст [8, с. 67].

Асари дигаре, ки рочеъ ба Чағонруд маълумоти муфид медихад, «Сурат-ул-арз»-и чуғрофидони араб Ибни Хавқал мебошад ва ин асарро соли 977-и масехй пас аз сафари мамлакатхои Африкаи Шимолй, Марказй ва Гана, инчунин ба Испания, Италия, Эрон, Хиндустон ва Моварои Қавқоз намудааш ў бо унвони «Китоб-ул-масолик-вал-мамолик» [«Китоб оид ба роххо ва мамлакатхо»] таълиф менамояд. Асари мазкур бо номи «Сурат-ул-арз» низ машхур аст. Дар ин асар Ибни Хавқал хамчун яке аз нахустин чуғрофидонони араб мушохидаву мулохизахои худ ва маълумоти шохидонро мавриди тахлилу баррасии хеш қарор додааст. Ин асар маълумоти муфассали чуғрофй ва мардумшиносии давлату кишвархои Шарқи исломй, қисман китъаи Аврупоро дар бар мегирад. У дар асархояш доир ба нимчазираи Арабистон, халичи Форс, Испания, Миср, Сурия, Ирок, Эрон, Мовароуннахр ва Моварои Қавқоз маълумоти муфассал додааст. Маълумоти Ибни Хавқал рочеъ ба шахру навохии Мовароуннахр— Самарканд, Бухоро, Чоч, Хучанд, Уш,Тирмиз, Қубодиён, Кеш, Чағониён, Ахсикат, Хулбук, Бунчикат, Фарғона, Хоразм, Истаравшан, Суғд, Бадахшон, Хатлон ва монанди инхо дорои ахамияти бузурги илмию таърихй мебошад. Муаллифи асар ба сифати мулхақот ба асари худ 20 харитаи чуғрофии дорои тасвири нохияву кишвархоро тартиб додааст.

Тавре маълум аст, ки дар фасли сездахуми ин асари чугрофиёй муаллиф доир ба сарзамини Мовароуннахр, худуди чугрофии он, остону вилоёт ва мардуми ин сарзамин, забону расму оини эшон маълумоти чолибу диккат чалбкунандаеро овардааст. Аз чумла, у дар ин бобат чунин менигорад: «Мовароуннахр махдуд аст аз Машрик ба Фомар [Помири кунунй – Х. Д., Т.М.] ва Рошт [Рашт \ddot{e} Қаротегин – Х. Д., Т.М.] ва бахше аз нохияи Тароз, ки камонвор ба Воробу Сатканд, Суғду Самарқанд ва навохии Бухоро то Хоразм кашида шуда, ба дарёчаи Хоразм мунтахо мешавад. Ва аз Шимол ба сарзамини туркони харлахй, ки аз дуртарин нуктаи сарзамини Фарғона то Тароз ба хати мустақим кашида шудааст. Хоразму Хуттал дар Мовароуннахр хастанд, зеро Хуттал миёни руди Вахшобу Харбоб [Чарёб] қарор дорад ва руди Чайхун, Харбоб ва навохии поинтар аз он чузъи Мовароуннахранд ва Хоразм, ки маркази он аст, пушти руд аст ва ба шахрхои Мовароуннахр наздиктар аз шахрхои Хуросон мебошад ва ман ин суханро ба такрор гуфтаам» [15, с. 130]. Ё дар чойи дигар доир ба табиати ин сарзамин чунин меафзояд: «Мовароуннахр дар саросари дунё ба фарохии неъмату сафо ва хуррами ва пурбаракат будан маъруф аст. Мардумони он ба некй рогиб ва дорои хадафи мукаддасанд. Ба зердастону бандагон бахшиш мекунанд ва дорои шавкату муночоту кувват ва далериву бузургворй ва донишу салоханд ва афроди бисёр ва созу барг доранд. Аммо фарохии неъмати он чунон аст, ки дар хамаи ақолиме, ки дар ин китоб зикр шудааст, қахт руй медихад, вале Мовароуннахр харгиз қахт намебинад. Ва агар гохе сармо ё гармо ё офате ба кишти он чо бирасад, аз навохии дигар ниёзмандихои мардуми он таъмин мешавад» [15, с. 133–134]. Боз поинтар рочеъ ба мехмондории мардумони ин сарзамин мулохизахои чолиби диккатро менигорад: «Бисёр мехмоннавозанд ва аз мехмоне, ки шабона бад-онон ворид шавад, нохурсанд нестанд, балки аз вай пазирой мекунанд, бе он ки вайро бишносанд ё таваққуи подош дошта бошанд. Дар Мовароуннахр хар молику тавонгаре кушиш мекунад, ки қасри бузурге бисозад ва мехмонсаройи бузург низ тартиб дихад. Он гох тамоми рузро дар андешаи таъмини ниёзмандихои мехмон ба сар мебарад ва бо шавки фаровон аз мехмон пазирой мекунанд ва хангоме ки мехмоне ба нохия ворид шавад, мардуми он чо дар пазироии у ба якдигар пешй мечуянд ва дар ин бора ба низоъ бармехезанд» [15, с. 135].

Мусаллам гашт, ки сарзамини Мовароуннахр аз нигохи дорои табиату манзараи дилкашу зебо доштан ва мардуми мехмоннавозу саховатпеша будан таваччухи оламиёнро аз даврони

бостон ба худ чалб кардааст. Аз ин чихат, ба ин мавзеъ сафар кардан ва аз хислатхои хамидаи инсонии мардуми ин сарзамин бахрабардорӣ намудану онро таблиғу ташвиқ кардан аз дер боз ба хукми анъана даромадааст. Дар ин асари чуғрофиёии чуғрофидони араб Ибни Хавқал низ хамин чихатхо бо далелу бурхон оварда шудааст. Бояд гуфт, ки дар асар номи зиёди дарёву руд, чашмаву кул ва дигар мавзеъхои ба об иртибот, инчуни топонимхои водии Чағонруд дида мешаванд: Имтидоди рудхонаи Чоч [Сайхун]наздики ду-савумин Чайхун аст [15, с. 180].

Вилояти **Сағониён**и асримиёнагӣ воқеъ дар канори дарёи **Чағонр**ӯд буда, аз ҳамворзамин ва кӯҳистон таркиб ёфта буд. Тибқи маълумоти ал- Мақдисӣ дар ин вилоят сарватмандҳои зиёд ва такрибан 16 ҳазор нафар аҳолӣ зиндагӣ дошт, ки дар ҳолати ҷанг аз ин миқдор такрибан 10 ҳазор нафарба по мехестанд [15, с. 283].

Тирмиз ё **Тирмид** номи шахр, дарё ва маркази худуди маъмурии вилояти Сурхондарё мебошад ва ин номвожаи чугрофӣ таърихан вожаи мураккаб буда, дар айни хол ба катори калимахои рехтаи сода шомил мешавад. Маънои лугавии ин гидроним гузаргоҳи обӣмебошад, яъне тавассути бандаргоҳи Тирмиз роҳгузари обӣ мавчуд аст ва гидроними мазкур мутааллиқи забонҳои эронист.

Гидроними дигари ин сарзамин Бойсун аст, ки номи яке аз нохияхои вилояти Сурхондарё ва рудаки хамин нохиямебошад ва дар доманаи каторкухи Хисору Боботог вокеъ гардидааст. Ин гидронимниз мансуби забонхои эронибуда, аз нигохи сохт сода аст. Дар асари чугрофии «Худуд-ул-олам» дар шакли Босанд ифода ёфтааст ва вожаи Босанд ба тадрич шакли Бойсунро гирифтааст. Ва карияи Сайроб микдори се хазор хонавор мардумони точик мутаваттинанд... [15, с. 110]. Гидроними Сайроб номи яке аз дехахои кадимаи мавзеи Бойсун ва рудаки онмебошад ва аз нигохи сохт мураккаб буда, аз чузъхои сайр ва об таркиб ёфта, мутааллики забони форсии точикист. Маънои лугавии ин гидроним мавзеест, ки дарон чо об сайр дорад. Карияи Дарбанд, ки яке аз курои Бойсун аст, сари рохи Хирот мисли як манзил аст [15, с. 67]. Номвожаи чугрофии дигари ин сарзамин Дарбанд аст, ки номи деха ва рудак буда, аз нигохи сохт мураккаб аст ва аз чузъхои дар ва банд таркиб ёфтааст ва маънои лугавиаш мавзеи тангнои бастава мутааллики забони форсии точикист.

Панчоб номи дехаи дигари нохияи Бойсуни сарзамини Чағонруд аст, ки аз нигохи сохт мураккаб буда, аз чузъхои панч – адад ва об – дарё таркиб ёфта, мансуби забони форсии точики мебошад.

Заркамар яке аз мавзеъхои ободу зебои водии Сурхондарё мебошад ва айни хол шакли туркй-ўзбекии Олтинсойро сохиб гардидааст. Олтинсой шакли тарчумашудаи Заркамари точикй мебошад. Гидронимияи Заркамар аз нигохи сохт мураккаб буда, аз чузъхои зар ва камар таркиб ёфтааст ва маънояш водии заррин ё дараи зархез аст.

Гидроними дигари ин сарзамин Шеробод махсуб ёфта, вожаи Шеробод аз нигохи сохт мураккаб мебошад ва мутааллики забони форсии точикист. Ин вожа чун гидроним номи руд ва мавзеест, ки дар қаламрави имрузаи вилояти Сурхондарёи Чумхурии Узбекистон вокеъ аст. Инчунин дар қаламрави Осиёи Марказй чандин мавзеъе мавчуд аст, ки бо номи Шеробод ёд мешавад. Чунончи, дарнохияи Китоб ва вилояти Хоразм Шеробод ном дехае мавчуд аст, ки тибки маълумоти сокинонашон ин мавзеъ ба Шер ном шахс, ки барои ободии ин дехахо сахм гирифтаанд, гузошта шудааст. Вале Шерободе, ки мо мавриди баррасйкарор медихем, ба назари мо, бо ин ривоят умумият надорад. Чунки ин мавзеъ аз нигохи худуди маъмурй хеле васеъ буда, яке аз мавзеъхои қадимаи точикнишин аст. Дар айни хол нохия ва шахр номи Шерободро дошта, беш аз 150 хазор нафар ахолиро фаро мегирад. Топонимияи Шеробод вожаи мураккаб буда, аз чузъи шер ва обод таркиб ёфтааст. Шер чузъи асосй ва обод анчомаи топонимсоз мебошад. Чузъи шер чун вожаи таърихитахаввули чиддиро аз сар гузаронидааст. Ин вожа аслан аз калимахои қадимаи эронии х (у) ва шакли дигари он хумуа буда, маънои шахр, кишвар ва шохро дорост. Дар калимаи шер аз дифтонги \mathbf{au} фонемаи $\mathbf{\bar{o}}$ бок $\mathbf{\bar{u}}$ мондааст ва аз хамсадои думахрачаи $\mathbf{x\check{s}}$ - \mathbf{m} пайдо шуда, шаклхои шер ва шахр аз хамин калима аст. Шахр дар ибтидо ба маънои васеъ корбаст ёфта, муодили кишвар, мамлакат аст. Ин калима хамчун анчома ва хамчун чузъи асоси дар таркиби калимахои Ардашер, Гаршоспиер, Бахромиер, Шеробод, Шерхон, Панчиер ва амсоли инхо корбаст ёфта, бамаънои чойи истикомат, чойи зисти хоким, макоми буду бош меояд. Агар ин нигоштахоро чамъбаст намоем чунин хулоса мебарояд, ки вожаи Шеробод калимаи хеле кухани забони точик буда, таърихан мураккаб мебошад ва бамаънои чойи зисти ободу шукуфони мардуми ориёйдалолат мекунад. Ба маънии шахри обод, макони шукуфони ориёй, киштбоб шудани ин мавзеъро худи мухити чугрофй низ ба исбот мерасонад. Зеро мавзеи Шеробод дар анбухи чандин навохй, аз қабили Чарқурғон ва Кумкургон вокеъ буда, нисбат аз ин мавзеъ дар ин мавзеъ киштукор ва ободибарвакттар огоз гардидааст, ки дар айни хол низ шукуфон- тару ободтар аст ва макони долу дарахти гуногун мебошад. Топонимхои дигари ин сарзамин, чун Дехнав, Сариосиёб, Хуфар, Дахана, Дараи Нихон,

Шарғун, Пасисурхйва монанди инхо низ мансуби забонхои эронй, аз чумла форсии точикй буда, аз нигохи сохт мураккаб ва таркибианд. Ин номхои чуғрофии форсии точикй чун мушт аз хирворест, ки дар ташаккулёбии номвожахои чуғрофии берун аз Точикистон нақш доранд.

Умуман омузиши номвожахои чугрофі ва тадриси он ба донишчуён аз он чихат чолиб аст, ки бо ин васила муайян кардану шинохтани таъсири забонхои эроній дар густаришу ташаккулёбии номвожахои чугрофии берун аз Точикистони муосир боз бештар аён мегардад. Инчунин аёме фаро расидааст, ки ин чихати масъала, яъне ба таври дакик омухтани номвожахои чугрофии берун аз Точикистони муосир ё ба таври дигар номвожахои чугрофии Точикистони таърихій ба номшиносони точик масъулияту вазифахои бешро пеш меорад. Умед аст, ки ин масъала низ ба тадрич халли худро меёбад ва шиносномахои хамаи мавзеъхои точикнишини Осиёи Марказій ба таври бояду шояд муайян мегардад. Зеро мукаррар кардани шиносномаи вокеии номи ин ё он мавзеъ далолат ба баркароршавии адолати ичтимоиву таърихій аст.

Алабиёт:

- 1. Айнй С. Куллиёт. Ч.11.-Душанбе, Ирфон, 1976.
- 2. Алими Ч. Ташаккул ва тахаввули микротопонимияи минтакаи Кулоб. -Душанбе, 1995.
- 3. Девонакулов А. Асрори номхои кишвар. -Душанбе, Ирфон, 1989.
- 4. Исмоилов Ш.Тахлили лингвистии топонимхо. -Душанбе, 1994.
- 5. Лившиц В.А. Согдийские слова в таджикском языке. -Душанбе, 1967.
- 6. Олимчони Мухаммадчон. Баррасихо дар номашиносии точик. -Душанбе, 2004.
- 7. Офардиев Н. Ойконимияи вилояти мухтори кухистони Бадахшон. -Душанбе, 2001.
- 8. Пянков Л.П. Осиёи Миёна дар номахои бостон. Душанбе: Маориф, 1992.
- 9. Точиев Д.Т. Осори мунтахаб. -Душанбе, 2006.
- 10. Тураев Б. Забон-рукни тоат. -Душанбе, 2004.
- 11. Фарханги забони точикй.-М., СЭ, 1969.-Ч.1.-908с.
- 12. Фарханги забони точикй. М., СЭ, 1969.-Ч.2.-910с.
- 13. Хромов А.Л. Очерки по топонимике и микротопонимике Таджикистана.-Душанбе, 1978.
- 14. Хомидов Д. Топонимияи водии Кешруд. -Душанбе, 2013.-164 с.
- 15. Худуд-ул-олам. Душанбе: Ирфон, 1987.- 165 с.

КОММЕНТАРИИ ГИДРОНИМОВ ИСТОРИЧЕСКОГО ЧАГОНРУДА В ПИСЬМЕННЫХ ИСТОЧНИКАХ

В данной статье рассмотрены исторические гидронимы одного из древних поселений таджиков – Чагонруд, который известен в настоящее время под названием Сурхандарьинская область Гиссарской долины (расположена в Республике Узбекистан). На основе материалов письменных исторических источников автором представлен языковой анализ гидронимов и богатая информация о ней.

Ключевые слова: Чагонруд, географическое название, гидронимия, Сурхандарья, изучение географических названий, речка, бассейн.

COMMENTS OF HYDRONYMS HISTORICAL CHAGONRUD IN WRITTEN SOURCES

This article dealt with historical hydronyms one of the ancient village of Tajiks - Chagonrud, which is currently known by name Surkhandaryo region of Hissor valley (located in the Republic of Uzbekistan). On the basis of written materials presented by the authors of historical sources hydronyms linguistic analysis and a wealth of information.

Keywords: Chagonrud, a geographical name, hydronyms, Surkhandarya, the study of place names, river, swimming pool.

Сведения об авторах: Турсунова М., старший преподаватель кафедры методики преподавания таджикского языка и литературы Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

Хомидов Д., кандидат филологических наук, доцент кафедры методики преподавания таджикского языка и литературы Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: homidov65@mail.ru

About authors: Tursunova M., senior teacher of chair of methodology of teaching the Tajik language and literature, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

Khomidov D., PhD in Philology, Associate Professor of chair of methodology of teaching the Tajik language and literature, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: homidov65@mail.ru

АФФИКСАЦИЯ КАК ПРОДУКТИВНЫЙ СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ НОВЫХ СЛОВ В ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКЕ

Махадова Г.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Аффиксация является важным путём пополнения словарного состава языка. Аффиксация (от латинского affixus - «прикреплённый) является одним из наиболее способов производства новых слов. Присоединяясь к основам слов аффиксы образуют новые слова разных частей речи. Аффиксацию можно рассматривать как универсальный и продуктивный способ образования новых слов, так как суффиксы и префиксы могут присоединяться к основам различных частей речи.

Однако не все аффиксы, выделяемые в производных словах на определённом этапе развития языка, являются одинаково живыми и продуктивными. В современном таджикском языке имеются продуктивные аффиксы, малопродуктивные аффиксы.

Исследование лингвистического корпуса неологизмов таджикского языка последних лет показало, что 40% этих слов, зафиксированных специальным словарём и подобранных нами из страниц периодической печати и другой литературы за последние два десятилетия, образованы как посредством простого аффиксального словопроизводства, так и комбинированными способами, сочетающими аффиксацию или аффиксацию и словосложение.

Более половины всех аффиксальных неологизмов приходится на долю суффиксального словообразования.

Суффиксация. Сравнивая суффиксы с корневыми морфемами, суффикс обычно выражает более высокую степень обобщения, чем корень, и показывает, к какому более широкому классу принадлежит выраженное словом понятие. В соответствии с этим для словопроизводства характерно более высокая степень абстракции, чем для словосложения. Суффиксация широко используется в современном таджикском языке и активизировалась в образовании новых слов.

В 80-90-е гг. ХХ в. свыше 20 суффиксов участвовали в производстве новых существительных, прилагательных, глаголов, наречий по более 30 словообразовательным моделям.

По собранному нами материалу и зафиксированным в словаре Г. Джураева и С. Фатхуллоева [2004] словам, большая часть приходится на схему N+Suf=N, которая (модель) является самой продуктивной в системе таджикского аффиксального словообразования (40% всех суффиксальных неологизмов).

Почти все суффиксы современного таджикского языка участвовали в производстве новых слов и новых понятий. Больше всего (20%)производных по схеме N+ Suf =N+суффикс $-\bar{u}$; на втором месте суффикс – гар (16%), на третьем – суффикс – гох (14%).17% суффиксальных существительных образованы по схеме V+N=N и N+V=N суффиксальных существительных. По этим моделям формировались новообразования – отглагольные существительные.

В течение последних 20 лет таджикские суффиксальные прилагательные образовались по следующим основным моделям: N+Suf=Adj; V+ Suf=Adj.

Самой продуктивной оказалась первая смеха, производные которой составляют 70% всех вновь образованных суффиксальных прилагательных. Две другие модели дали примерно 9-10% неологизмов и совсем небольшое количество дериватов возникла посредством присоединения суффиксов к словосочетаниям. (Это также касается неологизмов – причастий).

Количество новых глаголов, образованных при помощи суффиксов невелико -24%. Почти все они образованны при помощи суффикса $-\mathbf{a}\mathbf{h}$, причастия по средством суффиксов $-\mathbf{a}\mathbf{h}$, г \mathbf{u} (- $\mathbf{a}\mathbf{u}$); - $\mathbf{a}\mathbf{h}$

Таким образом, аффиксальный способ является одним из наиболее продуктивных способов образования новых слов в новых значений.

По конкретному способу аффиксации выделяются следующие типы аффиксации:

- Суффиксальный
- Префиксальный
- Суффиксально-префиксальный.

Рассмотрим функции суффиксов в образовании новых слов таджикского языка (в алфавитном порядке):

Суффикс –а/(-я): древ. перс. –а –ка//ака, сред. перс. –аd//ака [3, 45; 4, 78]. Данный суффикс стал наиболее продуктивным в образование новых слов и новых значений. Посредством префикса – а/(-я) от существительных и от других частей речи образуются существительные и прилагательные: нигора (рисунок, описание), нигошта (написанный), пайкара (статуя), расона (средство информации), субхона (завтрак), сипаригашта (прошедший, прошлый), хавза (округ), хирадбора (знаток, учёный, смишленый, знающий), хунарпеша (артист, актёр), чоиза (баранда,

доранда (лауреат премии)) даста (команда), шинохта (известный), гармоба (баня), чурукида (ветхий, изношенный, лулаболини чурукида — старинная подушка), варзида (умелый тренированный), кишта (посев, творение), шоиста (заслуженный), баста (бандероль), хазора (тысячилетие) и т. п.: Баъд аз шаш мох дастаи яккачини ватанаш сохиби чоми чахон гардид [7, с. 4] - Через шесть месяцев сборная команда его родины стало обладателем мирового кубка.

Суффикс –ак. Суффикс –ак (др.перс. ака) придаёт неолексемам уменьшительно-ласкательное значение: чанбарак (руль машины), шахрак (городок), хисобкунак (счётчик), чангкашак (пылесос), сулфакабутак (название болезни), пулчинак (котролёр), чойкахак (название лекарства): Аз сулфакабутак эхтиёт шавед. (). г Берегите себя от сулфакабутака (название болезни).

Суффикс –ан. В таджикском языке данный суффикс продуктивен в образовании новых глаголов. Значительная часть новых глаголов образована именно суффиксом –ан: пардохтан (уплачивать), сипарй гаштан (завершаться), чавобгу будан (отвечать чему-либо), интикол намудан (переводить), пахш кардан (распространять), хиссагузор будан (переводить), ширкат варзидан (участвовать), шомил будан (входить в состав чего-либо). тазаккур додан (отметить), омода будан (быть готовым) [9, с. 678-698] и др.

Части, образованные посредством префиксации, составляют приблизительно 25% всех аффиксальных неологизмов. Почти все они возникли по основным следующим моделям: Pref+N=N; Pref+V=N; в которых участвовали префиксы и префиксоиды.

Префикс абар- является древней формой. Он на сегодняшний день возвращённый архаизм. Суффикс –абар (ср.перс. abar; др.перс. –араг обозначает «бузурги» величие, мощность, верх: абармард (мощный, сильный мужчина), абаршахр (большой город), абардаст (мощные руки (у него)): абаркудрат (сильный) и др. Например: Чанде пеш хафтодсолагии ин абармарди дунёи муосирро тачлил намуданд. [7, с. 5], - Недавно праздновали 70 летие сильного мужчины современности.

Самым продуктивным в этой схеме оказался префиксоид (полупрефикс) боз -, производные с которым составляют более 15% префиксальных неологизмов.

Активизировались префиксы дар-, бар-. Префикс бар- обозначает (бузургй) величие. Данный префикс является эллиптической формой древнего префикса –абар (abar// -apar), в исследуемый нами период развития таджикского языка стал наиболее продуктивным: бархурд (стычка, противоборство), барандоз (налог, сбор, расход, трата), баргузида (избранный, отборный, избранник), бардошт (результат, вывод), бархур (удачливый, достигающий успеха), барчида (отборочный), баррасй (исследование, рассмотрение) [9, с. 65-96]. Например: Дар натичаи бархурди автобус бо мошинаи баркаш дар кисмати чанубии шахр хафт кас ба халокат расиданд— В резултате столкновения автобуса с грузовиком, в южной части города, погибли семь человек.

Префикс би-/бу- в иранских языках древнего и среднего периодов был очень продуктивным и использовался для усиления значения глагола, потому и мотивировался с различными видами и формами глагола, bigrift (взял), bigyanda (сказатель), bigriftaast (оказывается взял). Префикс би-/бу- является формообразующим элементом, он не изменяет значение слова, не выражает новое (другое) значение. Однако данный префикс придаёт слову выразительность, тональную окраску, интонационно-указательную характеристику оттенок приказа и завершённости действия глагола, но порой в мягкой форме направлял субъект к исполнению своего намерения. Ему характерна грамматическая особенность, он выражает однократность и законченность действия. Как мы отметили раньше, в результате обновления и обогащения таджикского языка за счёт устаревших слов-архаизмов опять стал более продуктивным и грамматический элемент – префикс би-/бу-. Например: Агар хохед, ки вазъияти тамаддуни миллатро бидонед, ба занони он бингардед [10, с. 25]- Если хотите знать состояние нации, то посмотрите на её женщин. Модар, ман аз маслихатхои ту миннатдорам. Барои ман хеле азият кашидй,маро бубахи [1, с. 6] – Мать, я благодарю тебя за твои полезные советы.

Префикс боз-. Другим ставшим наиболее продуктивным является префикс боз-: бозхост (тяжба, возмездие, востребование),бозхонд (отзыв), бозрас (инспектор), бозпеч (качели), бозпухт (отжиг), бозхарид (выкуп), боздошт (останавление, задерживание) , бозпас (назад, обратно), бозхох (претендент), боздид (встреча, ответный визит), бозёфт (доход, находка), боздод (экстрадиция), боздех (отдача, производителностт) и др.: Кормандони идораи бозрасии давлатии автомобили шахр тартиби наклиётро дар роххои мошингард хамачониба назорат мекунанд. Работники управления государственной автоинспекции города всесторонне контролируют порядок проезда транспорта на автомобильных дорогах [9, с. 56-66].

Новые слова, безусловно, являются результатом словообразовательных процессов, основой для новых изменений. Помимо того, материалы исследования представляют данные за

последние 20 лет, что также позволяет рассматривать факты в их развитии, хотя бы на небольшом отрезке времени.

Изучение новообразований позволяет также представить направление развития различных способов образования: аффиксации, словосложения, аббревиатуры и т.д., их взаимодействия и взаимовлияния на разных языковых уровнях.

Исследование лексического материала показало, что наибольшую продуктивность при образовании новых слов и новых значений обнаруживает морфологический способ словообразования. Суффиксация является наиболее распространёнными из всех способов таджикского словообразования. Наиболее многочисленными являются группы существительных и прилагательных с суффиксами -u, -гар, - гох; префиксами боз-, бар-, дар-, затем словосложение и остальные способы представлены меньшим количеством образований.

Литература:

- 1. Адабиёт ва санъат: рузномаи Иттифоки нависандагони Точикистон. 1991, № 4. –Душанбе.
- 2. Грамматикаи забони адабии хозираи точик. Фонетика ва морфология. Ч. 1. Душанбе: Дониш, 1985. -356 с.
- 3. Додихудоев, Р.Х., Герценберг Л.Г. Таърихи забони точикй / Х.Р. Додихудоев –Д.: Маориф, 1988.- 216 с.
- 4. Саймиддинов, Д. Вожашиносии забони форсии миёна. –Д.: Пайванд, 2001. 320 с.
- 5. Саймиддинов, Д. Форсии бостон (овошиносй, грамматика, овонавишт, катибахои мехй ва вожанома). –Д.: Пайванд, 2008 -190 с.
- 6. Супрун А.Е. Производство существительных с корнями числительных. -Фрунзе, 1961.-68с.
- 7. Точикистон: рузнома, № 4. 2010. Душанбе. С. 4.
- 8. Уфимцева, А.А. Опыт изучения лексики как системы./ А. А. Уфимцева -М.: Изд. АН СССР 1962.-С.44
- 9. Фарханги тафсирии забони точик (иборат аз ду чилд). Чилди 1. А-Н.-Д.: Паж ў хишгохи забон ва адабиёти Рудак й, 2008. -950 с.
- 10.Фируза: мачалла. № 6, 2001. Душанбе. С. 16.

АФФИКСАЦИЯ КАК ПРОДУКТИВНЫЙ СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ НОВЫХ СЛОВ В ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКЕ

В данной статье речь идёт об аффиксации как об одном из продуктивных способов образования новых слов в таджикском языке. Автор отмечает, что в таджикском языке функционирует много видов словообразования, но в данной статье удалено большое внимание способам аффиксации.

Ключевые слова: словообразование, аффиксация, префикс, суффикс, корень, основа, продуктивный, непродуктивный, функция, способ.

AFFIXATION AS A PRODUCTIVE WAY OF FORMATION OF THE NEW WORDS IN THE TAJIK LANGUAGE

This article dealt with affixation as a productive way of formation of the new words in the Tajik language. As author indicates, there are a lot of types of word formative in the Tajik language, but attention is given to the affixation inn this article.

Keywords: word formative, affixation, prefix, suffix, root, base, productive, unproductive, function, way.

Сведения об авторе: Махадова Г., аспирант кафедры английского языка и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: jsamiddin@mail.ru

About author: Makhadova G., post-graduate student of the Chair of the English Language and Comparative Typology, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: jsamiddin@mail.ru

КОМПРЕССИЯ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ТАДЖИКСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ С ПОМОЩЬЮ ИНФИНИТИВА

Махмудова М.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

К проблеме языковой компрессии под различными языковыми терминологиями и с разным углом зрения (сжатие, краткость, совмещение, стяжение, редукция, элиминирование, явление свёртывание, desentalization, complex condensation и. т. д.) обращались многие ученные. Компрессия отражает, прежде всего, регулирование языкового поведения принципом наименьшего усилия или принципом экономии, и в то же время другой учений назвал дисентализацию феноменом креативности [10]. Известно, что принцип наименьшего усилия в лингвистике был выделен Б. де Куртене, тщательно изучался Е.Д. Поливановым, А. Сеше и Н. Трубецким. Французский лингвист А. Мартине разработал идею стремления человека свести к минимуму свою умственную и физическую деятельность на обширном языковом материале. Н.С. Валгина даёт и определение общее, как для синтаксической компрессии, так и для синтаксической редукции таким образом: «...выпадение из логически развёрнутых конструкций избыточных словесных компонентов и синтаксическое объединение оставшихся при полном сохранении семантико-синтаксического значения исходных, глубинных структур» [2]. Феномен компрессии связан с переходом языковых единиц на другой уровень. Исходя из вышесказанного ученными, мы приходим к выводу, что компрессия, диссентенциализация, комплексная конденсация, редукция имеют одну целевую окраску, т.е. передача языковых и речевых единиц по принципу экономии языка и создание новых языковых категорий.

В этой статье речь пойдёт о внутриязыковой и межьязыковой компрессии сложноподчинённых предложений английского и таджикского языков посредством инфинитива.

Сложноподчинённые предложения во всех языках функционируют, как разъяснительные предложений. Придаточная часть может быть связано с отдельным словом (группой слов) главного предложения, выполняя функцию распространения или пояснения этих членов. В других случаях придаточное предложение соотносится со всем составом главного предложения. Придаточные предложения могут стоять перед главным предложением, после главного предложения, и в середине главного предложения в английском языке и в таджикском языках. Например: Since I phoned you this morning, I have changed my plans. Пеш аз он ки мо ба ин саволаш чавоб дихем, вай лампаро аз пеши мо бардошта гирифта бурд. (С.Айни, Марги судхур) До того как мы ответили на его вопрос, он взял лампу и унёс.

Придаточные могут стоять после главного предложения: I know that the stomach of the animal was called belly. Ман медонистам, ки халтаи меъдаи хайвонотро «ишкамба» меноманд. (С.Айнй, Марги судхур) Я знал, что желудок животного называется "ишкамба"

Придаточные предложения могут стоять в середине главного предложения: Mrs.Smith, who is a retired teacher, does a volunteer work at the hospital. Духтар, пеш аз он ки чавоб дихад, ба вай нигохи табассумомезе кард. (С.Айнй, Дохунда) Девушка, перед тем как ответит, улыбнулась ему.

В таджикском и в английском языке эти предложении строятся с помощью подчинительных союзов и союзных слов, хотя есть некоторые изменения в орфографии английского языка. В таджикском языке сложноподчинённые предложения пишутся с запятой перед подчинительными союзами, когда придаточное стоит после главного предложения, в то время как в английском мы не используем этот знак перед подчинительным союзом. Например: I saw that he was going to Khurshed' - Ман дидам, ки вай ба хонаи Хуршед равона аст. Я увидела, как он шёл к дому Хуршеда.

Соответствие своей функциональности придаточное предложение конвертируется в номинальные, прилагательные и обстоятельные части в обоих языках, т.е. наблюдается внутриязыковая компрессия (редукция). Например: The man who is talking to John is from Korea. [8, 290]. =The man talking to John is from Korea. Since I phoned you this morning, I have changed my plans.[9, 31]=Since phoning you this morning I have changed my plans. If you are travelling north, you must change at Leeds. = If travelling north, you must change at Leeds. [9, 31] It is very likely that the prices for these goods will go up again in England. The prices are likely to go up for these goods in England [6, c. 593]

Например в таджикском языке:1.Талабагон диданд, ки нихолхо сабз шуда истодаанд. = Талабагон сабз шуда истодани нихолхоро диданд. (редуцирование с Инфинитивом) Ученики увидели, что деревья растут. 2. Бачагоне, ки ба дари мактаб наздик шуданд, хамсинфони мо буданд.= Бачагони ба дари мактаб наздикшуда хамсинфони мо буданд. (редуцирование с Причастием) Дети, которые приблизились к школе, наши одноклассники.

Из приведенных примеров можно видеть, редуцирования посредством неопределенных форм глагола (коротко н.ф.г.) наблюдается в обоих языках.

Какие типы сложноподчиненных предложений подвергаются феномену редуцирования посредством инфинитива с таджикского языка на английский? И возможно мы это вид редуцирования назовём межъязыковым редуцированием, т.е. передавая фразу одного языка в редуцированной форме другого языка. Сложноподчинённое предложение, которое состоит из главного и придаточного подвергает своё придаточное предложение феномену редуцирования. Например:

- Ех.1. Придаточное предложение подлежащее таджикского языка редуцируется на английский язык таким образом: Хар кас ки ярокашро аз даст медод, вай асирафтода ба шумор мерафт. (С.Улугзода, Субхи чавонии мо) Каждий кто терял своё оружие, считался пленником. . Everyone who lost one's gun was considered a prisoner. = Everyone lost his gone to be considered a prisoner.
- Ex.2. Придаточное предложение сказуемое: Як хислати Қори Нурулло ин буд, ки ҳар чизи навбаромадро маҳз барои навбаромад буданаш дӯст медошт. (С.Айнӣ «Ёддоштҳо») Одно из черт ҳарактера Кори Нурулло было то, что ему нравилось всё новое из за её новизны. One of characteristics of Qori Nurullo was that he liked everything new for its novelty= To like everything for its novelty was a manner of Qori Nurillo.= One of characteristics of Qori Nurullo was to like everything new for its novelty.
- Ex.3. Дополнительное придаточное предложение:Ман медонистам, ки халтаи меъдаи хайвонотро «ишкамба» меноманд. (С.Айн \bar{u} , Марги судх \bar{y} р) Я знал, что желудок животного называется «ишкамба» .I knew that the stomach of the animals is called belly.= I knew the stomach of the animals to be called belly.
- Ex.4. Определительное придаточное предложение: Аспхое, ки се мох руи сериро надида, аз пой мондаанд, барои аз лой баровардани саворони худ кор намеоянд.(С.Айнй, «Дохунда») Лошади, которые полуголодные три меяца и усталые, не могут вывести своих хозяев из грязы. The horses which were hungry and tired for three months were not helpful to pull out their riders out of mud.=

The horses to be hungry and tired for three months could not help their riders to get out of mud.

Ех.5. обстоятельно придаточное предложение: Аъзои оилаи кулак ба шарте кулак мешавад, ки бо вай дар як чо бошад, дар таъминоти ў зиндагй кунад ва дар таъсири ў бошад. (С.Айнй, Куллиёт) Член семьи кулака считался кулаком, если живёт вместе с ним и под его влиянием и обеспечением. The member of the kulak family is kulak if they live together and under his influence. = To be kulak means to live together and under his influence.

Ех.б. обстоятельное придаточное предложение целы: Фавран аз асп фаромада ба тарафи \bar{y} давид, то ки бо дусти деринаи худ мулокоти гарму чушон кунад. (С.Айнй, Марги судхур) Чтобы тепло встретится с своим другом, он быстро спустился с лошади и побежал к нему. He got of the horse quickly and ran to him in order to meet his friend warmly.= To meet his friend warmly he got of the horse quickly and ran to him.

Нижестоящая таблица ярко указывает на типы предложений, которые можно подвергнуть феномену редуцирования посредством Инфинитива условно с таджикского языка на английский язык и назвать этот тип редуцирование Infinitive reduction

Чумлахои мураккаби тобеъи	Complex sentences	infinitive	gerund	participle
1.мубтадо	Subject (clauses)	+		
2.хабар	Predicative	+		
3.пуркунанда	Object	+		
4.муайянкунанда	Attributive	+\-		
5.хол	Adverbial (clauses)			
5.1ҳоли микдори дарача	Adverb.	-		
5.2тарзи амал	Manner	-		
5.3.монандй	Comparassion	-		
5.4.замон	Time			
5.5 макон	Place			
5.6.сабаб	Cause			
5.7 мақсад	Purpose	+		
5.8 шарт	Conditional	+		
5.9 хилофӣ	Concession	-		
5. 10 натича	Result	-		

Примичание: +\- указывает на то что определительные придаточные предложение и придаточные предложения причины не очень часто подвергаются Infinitive reduction

Литература:

- 1. Арзуманов С.Д. Худомўзии забони точикй. –Душанбе: Маориф, 1989. -328 с.
- 2. Айни С. Куллиёт. Душанбе: Ирфон, 1977. -432 с.
- 3. Айни С. Дохунда -Душанбе: Ирфон, 1984. -432 с.
- 4. Айни С. Смерть ростовщика. Душанб: Ирфон,1970. -348с
- 5. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке- Учебное пособие. М.: Логос, 2001. -304 с
- 6. Дюндик Б.П. Компрессия придаточных предложений в современном английском языке. /Автореферат дисс. канд. филол. наук. М., 1971
- 7. Иванов В.Б, Семенова Е.В, Хушкадамова Х.О Учебник таджикского языка для стран СНГ-М...,: КЛЮЧ-С. 2009 -231 с
- 8. Ниёзмухаммадов Б. Забони адабии хозираи точик- Душанбе: Маориф, 1970
- 9. Каушанская В.Л. и др Граматика английского языка- М...,: Айрис Пресс, 2008
- 10. Качалова К.Н, Е.Е. Израилевич Практическая граматика английского языка с упражнениями и ключами М....: ЛадКом, 2012. -593 с
- 11. Малинович Ю.М. Некоторые случаи синтаксической редукции на уровне предложения. //Тезисы докладов: М.,1968.
- 12. Улугзаде С. Субхи джавонии мо Душанбе: Нашр .давл.точик, 1957. -549 с
- 13.Azar, Betty Schramfer Understanding and using English Grammar USA: Longman Pearson Education, 1999. -593 c
- 14. Alexander L.G. English Grammar Practice for Intermidiate Students- U.K: Longman Group UK limited, 1990
- 15.Lehman Ch. Towards a typology of clause linkage // http:// www.christianlehmann.eu/publ/linkage.pdf.
- 16. Vachek J. Some thoughts on the so called complex condensation in Modern English. SPFFBU, A 3, Rocnik 4. Brno, 1955.

КОМПРЕССИЯ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ТАДЖИКСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ С ПОМОЩЬЮ ИНФИНИТИВА

В данной статье автор рассматривает компрессию сложноподчинённых предложений таджикского и английского языков посредством инфинитива. Автор статьи проводить ряд языковых сопоставления языковой компрессии таджикского и английского языков посредством инфинитива и приходить к выводу, что языковая компрессия посредством инфинитива и инфинитивных конструкций функционирует в обоих языках и возможности использования этого языкового феномена в вышеназванных языках.

Ключевые слова: синтаксическая компрессия, инфинитив, внутриязыковая, межязыковая, конструкции, сложноподчинённые предложения.

LANGUAGE COMPRESSION OF COMPLEX SENTENCES OF TAJIK AND ENGLISH LANGUAGES BY MEANS OF INFINITIVE

In this article the author examines the compression of complex sentences of Tajik and English by means of infinitive. The author carried out a number of linguistic comparisons of compression Tajik language and English by the infinitive and came to conclusion that the language compression by the infinitive and infinitive constructions works in both languages and the possibility of using this linguistic phenomenon in the mentioned languages.

Keywords: syntactic compression, infinitive, intralingua, interlingua, design, complex sentences.

Сведения об авторе: Махмудова Мавлуда, соискатель кафедры английского языка и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail today_paper@mail.ru

About author: Mahmudova Mavluda, applicant of the Department of English and comparative typology, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail <u>today paper@mail.ru</u>

АНТРОПОНИМЫ ОСНОВАНЫ НА НАИМЕНОВАНИИ РАСТЕНИЙ В ШУГНАНСКОМ ЯЗЫКЕ

Гуламадшоев Ш. Ш.

Кулябский государственный университет имени А. Рудаки

Наиболее популярным и часто встречающимся в структуре шугнанских имен является слов «gul», «poзa, цветок». Широкое распространение, сочетание имя «gul», «poзa, цветок», занимает одно из первых мест. При образовании личных шугнанских имен в полной мере проявляется творческий подход родителей и всех тех, кто участвует в нарекании детей. Памирские имена шугнанского происхождения отличаются от других районов Таджикистана и за его пределами. К ним можно отнести женские и мужские имена основанные на «gul», Gulafshŷn, Gulbegim, Guldāstā, Gulru. Таким образом в этих характерных для каждого народа наиболее продуктивных элементах-эпитетах в сложных именах отражаются национальные черты народа, его отношение к имена. Как уже отмечалось выше, элемент «gul» «poзa» в шугнанских двухэлементных собственных именах чаще встречается в постпозиции по отношению к другому элементу, хотя имеются случаи, когда он может выступать как в постпозиции, так и в препозиции, и но иногда те же имена только в препозиции. В соответствии с локализацией антропонима «gul» «poзa», все шугнанское имена, можно, разделить на две основные группы: 1) имя + gul:, 2) gul+имя~имя+gul. Каждая из этих структурных групп разделяются в свою очередь на несколько семантических классов антропонимики.

- 1. Имя + $\langle gul \rangle$.
- 1) Имя, основанные на название растение +«gul»:

Anōrgul, Gulanōr, (букв, грант цветок), Gulbutamō (букв, куст в цвету), Olučā, (букв, алыча цветок), Gulōs (букв, черешни цветок), Gulpānd (букв, назрелый плод яблока и урюка цветок), Gaẍni3 (букв. Кашниз), Anjirgul (букв, инжир цветок),

2. Имя, указывающее на структуру растений: +«gul»:

Gulāndŷm (букв, нижнего цветок), Guldastā (букв, руками цветок), Gulxāli (букв, костёр Али), Gulxandā (букв, смеющий цветок), Gulic (букв. Цветочек, цветок), Guldōnā (букв. Зернышко цветок), Gulpārē, Parigul (бук. Цветок пэре, цветок феи), Gulxā, Gulčin (букв. Собирающий цветы), Gulsang (букв, лишайник, растущий на каманях), Gulsāid (букв, цветок саид), Gulruz (букв, дветок), Gulzōrxŷn (букв, цветик хана), Gulmāmad (букв, цветок Мухаммад), Gulmir (букв, цветок мира), Gulmurōd (букв, желание цветок),

- 3. Имя, указывающее на +«gul» как материал:
- Atrigul (букв, благовоние цветок), Gulbāxmal (букв, цветастый плющ),
- 4. Имя, указывающее на отношение к предмету +«gul»:

Aigul (букв, лунный цветок), Aināgul (букв, зеркальный цветок), Tojigul (букв, коронный цветок), Zinātgul (букв, украшение цветок), Gulğunčā (букв. Бутан цветы), Čamāngul, Gulčāman (букв, цветущий цветок),

5. Имя, указывающее на отношение к празднику +«gul»:

Jumāgul (букв, пятничный соответствует воскресений) «цветок», Qurbōngul (назвние праздника, жертва, букв, жертва цветок), Ruzgul (рел, пост мусульманский праздник, рел. Цветок), Nawruzgul (новы цветок), Edigil (букв, праздник цветок),

Другие имена связанные с названиями растений:

Guldastāxŷn (букв, госпожа цветок), Gulbi3 (букв, цветочек), Guldastāšō (букв, букет цветов, шаха), Guldastā (букв, букет цветов), Guldāst (букв, нежные руки цветов), Gulāmad (букв, цветок Мухаммад), Guljŷn (букв, душа цветок), Gulbek (букв, местно цветок), Gulpočō (букв, цветок, шаха), Gāwar (букв. Драгоценный камен, жемчуг цветок), Nisōgul, Gulnisō (букв, женицина цветок), Māwjgul (букв, волна цветок), Gulxōtŷn (букв, госпожа цветок), Mirgul, Gulmir (букв, правитель цветок), Gulayoz (букв, свежесть цветок), Gulruz, Rizōgul (букв, удобрение цветок), Sāidgul (букв,

благоприятный цветок), Xārgul (букв, шиповника цветок), Xuxnōnigul (букв, шогуна цветок), Xinigul (букв, складки цветок), Ximātgul (букв, дорогой цветок), Ximātgul (букв, дорогой цветок), Ximātgul (букв, счастье цветка), Ximātgul (букв, цветок родины), Ximātgul (букв, цветок счастья), Ximātgul (букв, куст в цвету), Ximātgul (букв, цветок луны), Ximātgul (букв, цветок счастья), Ximātgul (букв, куст в цвету), Ximātgul (букв, цветок луны), Ximātgul (букв, цветок счастья), Ximātgul (букв, цветок граната), Ximātgul (букв, родственный цветика госпажа),

- **II.** Имя + «*gul*» ~ «*gul*» + имя, т.е. группа имен, в которых элемент «*gul*» «*poзa*», может находиться как в постпозиции, так и в препозиции.
 - 1. Имя, указывающее на отношение к растанию + «gul»:

 $Guln\bar{o}r\sim N\bar{o}rgul\ \Gamma yлн\bar{o}p\sim H\bar{o}ргул\ (букв, цветок гранта);\ Gulp\bar{a}nd\sim P\bar{a}ndgul\ \Gamma yлn\bar{a}н\partial\sim \Pi\bar{a}н\partial ry$ (букв, назрелый плод яблока и урюка цветок),

2. Имя, указывающее на отношение к части тела и место: +«gul»:

Guldāstā \sim Dāstāgul Гулдāстā \sim Дāстāгул (букв, руками цветок), Guldōnā \sim DōnāguL Гулдōнā \sim Дōнāгул (букв. Зернышко цветок), Gulpočō \sim Pōčōgul Гулпочō \sim Почōгул (букв, цветок, шаха), \ddot{X} ārgul \sim Gulxār \ddot{X} āргул \sim Гулхāр (букв, шиповника цветок), Gulsāid \sim Sāidgul (букв, цветок саид), Gulruz \sim Ruzgul Гулр \bar{y} р \sim Рузгул (букв, день цветок),

3. Имя, указывающее к цвету +«gul»:

 $Gulz\bar{a}raf\sim Z\bar{a}rafgul\ \Gamma y$ лз $\bar{a}pa\phi\sim 3\bar{a}pa\phi$ гул (букв, дать цвет), Š \bar{a} migul $\sim Gul$ Š \bar{a} , $M\bar{a}$ мигул $\sim \Gamma$ улш \bar{a} (букв, светлый цвет),

4. Имя, указывающее к названиям родственных отношение +«gul»:

Gulmō \sim Mōgul Гулмō \sim Mōгул (букв, луны цвет), Bāsgul \sim Gulbās Бāсгул \sim Гулбāс (букв, достаточно цвет), Gulrizō \sim Rizōgul Гулризō \sim Pизōгул (букв, удобрение цветок), Gulāmad \sim Māmadgul Гулмāмад \sim Māmadгул (букв, цветок Мухаммад), Nisōgul \sim Gulnisō Нисōгул \sim Гулнисō (букв, женщина цветок), Guljŷn \sim Jŷngul Гулчŷн \sim Чŷнгул (букв, душа цветок), Činigul \sim Gulčin Чинūгул \sim Гулчūн (букв, складки цветок),

Таким образом, антропонимии *«gul» «роза»*, в современных именах имеет обобщающее отвлеченное значение, придающего имени эмоционально-экспрессивную окраску, и только в сочетания с другими антропонимик приобретает самостоятельное значения.

С этой целью родители обычно реализуют шугнанские апеллятивы. как более удобные и понятные для окружающей языковой среды. В качестве примеров приводим следующие имена с указанием в скобках их значения: «gul» «цветок»; Guldastā (букв. Букет цветов), Gulxojā (букв. Цветок хаджи), Gulšā (букв. Цветок шаха), Gulruzā (букв. день цветы), Ganjinā (букв. Сокровице), Jamāngul (букв. Глиняный), Gulāndŷm, (букв. Грациозная), Gulafšŷn (букв. Пыхающий цветок), Gulbārg (букв. Лепесток цветка), Gulzōr (букв. Цветоносный Ростани), Gulbuttā (букв. Цветочный куст), Guldāstašō (букв. Искусный цветы), Gulxōtun (букв. Цветник сад), Guli (букв. Разновидное цветного ситца), Gulnisō, Gulsorō Gulsarā (букв. Красивые цветы), Gulōb, Gulobšō (букв. Напиток из лепестков роз), Gulru (букв. Цветовод), Gulruxzōr (букв. С нежным лицам, с нежным цветов), Gulistŷn (букв. Возлюбленная цветов), Gulxandŷn, Gulandŷm, Gulsānam (букв. костёр), Gulšān (букв. Цветник), Gulnamō (букв. придурковатый).

Дифференцированный и более или менее обоснованный анализ восточных собственных имен, прозвищ и титулов арабского, персидско-таджикского и тюркского происхождения относительно подробно осуществлен Алимом Гафуровым (брата Бободжоиа Гафурова) в его монографии «Имя и история» (1987). Научное достоинство исследования заключается, в частности, в том, что автор в заключительном большом разделе «Словарь арабских, персидских, таджикских и тюркских имен» (с. 1 14-214) для фиксации антропонимических данных применяет три вида алфавита (транскрипции): русский, арабский и латинский, что наглядно отражает фонетический облик каждого имени, его реальное написание и произношение в каждом конкретном языке. В основу алфавита данной работы лежит транскрипционные знаки, используемые использованной при издании «Шугнанско-руский словарь» (1989,1991, 1999) и «Русско-шугнанский словарь» (2005). О степени изученности памирских антропонимов в общих чертах можно отметить следующее. Из всех областей памирской лингвистики наименее изученной следует считать памирскую антропонимику. При монографическом исследовании системы памирских языков некоторые личные мужские и женские имена приводились лишь при анализе категории грамматического рода имен существительных в языках и диалектах шугнанской группы (см. Карамшоев, 1963, 1976, 1986, Карамхудоев, 1973; Курбанов, 1976; Файзов. 1966; Мирзабдинова, 1983; Бахтибеков, 1979). Примечателен и тот факт, что широко употребляемый компонент шугн-. «gul» «цветок» в препозитивно реализуется через ō а в постпозитивной позиции дает у. Пример: Gulandým, Gulbonu-Nozigul, Gulzor-Potšogul, Gulsod-Rizāgul. Однофокусные свистящие аффрикаты ц - глухой и ц - звонкий (3) подобно русскому ц и

осетинскому ц (дз) передаются следующим образом: наличием звука ц памирские языки совпадают с русскими и поэтому он может отражается на русском без изменения: шугн. Gulbu3, Gulbi3, Pu3ik, Gu3ik, В таджикском языке отсутствуют звуком ц и 3. Поэтому памирские имена с п при таджикском написании могут отражается не через п (как это теперь принято), а через с или те: Гулбиц, Пуцик - тадж. Гулбутс, Пусик. Звонкая пара данного звука ц, (3) составляет специфика памирских языков. Данная характеристика может быть применена и к памирским именам. Так. например, среди памирцев широкое распространение получили имена героев классической шугнанской произведений типа имена; Gulōb, Qurbŷngul, Gulmirzō, Gulzōrxŷn, Gulnāzar, Guldāst, Guldastā, Gulxandā, Gulšodā, и т. д. С этой целью родители обычно реализуют шугнанские апеллятивы. как более удобные и понятные для другой окружающей языковой среды. В качестве примеров приводим следующие имена с указанием в скобках их значения: Gulšōd (гул «цветок»: шод «радостный»), Guldastā (букв. букет цветок), Guldŷna (букв. зернышко цветка), Gulpārē, Pārēgul, (букв. цветок пэри, цветок фен), Gulbēgim (букв. гул цветок- бегимгоспожа). Как можно заметить, главными источниками памирских антропонимов являются имена, обиходные слова и форманты, а также некоторые по семантику заимствованные из других языков. Наиболее употребительным компонентом сложных имен является апеллятив «gul» «цветок». При этом удельный вес женских имен с данным словом значительно больше, чем образование мужских имен.

Примеры для употребления «*gul*» в составе сложных мужских и женских имен:

Мужские имена	Женские имена
Gulayoz	Gulandōm, Gulandŷm,
Gulaziz	Gulnorā
Gulā(h)mad, Gulmāmad	Gulbēgim
Gulā(h)madšō, Gulmāmadšō	Gulbibi
Gulšā, Gulšān	Gulbonu,
Gulbēk	Gulbuttā Gulbuttamō
Guldaraxt	Guldawlā, Guldaraxt
Guldastašō	Guldastamō, Guldastaxōnim
Gulzōr	Gulruxzōr
Gulzorxōn, Gulzōrxŷn	Gulzōrbēgim
Gulisurx	Gulistýn

В английском языке среди распространенных имен выделяются две группы сравнительно новых антропонимов, этимологически связанных с названиями «цветов и растений», а также названиями драгоценных каменей: Aspen, Beech, Birch, Holly, Willows, Wood, Tree, Shaw, Rycroft, Meadow croft, Bancroft, (croft «поле клевер»); Blossoms (букв, цвет, цветение), Buttercup (букв, лютик цветок), Clover (букв, плюш цветок), Lilac (сирень цветок)

Можно провести семантическое сравнение с английским языком. Например: анг., в. Grace, Gracie, Gracey, Graceful, шугн., в, Gulandōm (букв. Грациозная цвет), анг., в. Grant, Grand, Grantham, шугн., в, Anōrgul (букв, цветок гранта); анг., в. Show, шугн., в, Gulafšŷn (букв, усыпающий цветами), анг., в. Metaph, шугн., в, Gulbārg (букв, лепесток цветка), анг., в. Path, Park, Parley, шугн., в, Gulbōğ (букв, цветовод), анг., в. Master, Masterson, шугн., в, Guldāst (букв, цскусный мастер, искусный цветок), анг., в. Bouquet of flowers, шугн., в, Guldastā (букв. букет цветок), анг., в. Bott, Bothams, шугн., в, Gulkāram (букв, бот цветок, цветная капуста), анг., в. Fair, Fairley, Fairlee, шугн., в, Gulrēz (букв, красивая цветок), анг., в. Comfier, шугн., в, Gulxān (букв, костер цветок) и т.д.

Пристрастие к длинным и красивым именам в шугнанского правело к распространению имен, которые у других народов считались бы откровенной насмешкой. Назвать девочку «цветком»- банально. Но мальчик или солидный мужчина с «цветочным» именем для шугнанца приблизительно то же самое. В самом деле, в шугнанском языке, называет своего сына «цветочек» как например Gulmāmad «цветок Мухаммада», или «цветущий Мухаммад». Gulmirzö может означать и «цветущий царевич», и «царственный цветок». Вот Gulmiddin и Gulbuddin уже похоже на исскуственного имени. Имеются имена религиозного происхождения связные с —gul-цветок. Наличие в имени таких компонентов, как Ali, Māmad, Nāzar, «Gulāli, Gulmāmad, Gulnāzar», элементов —бек,-шер, -шо «Gulbēk, Gulšēr, Gulšō»- бесспорный признак мужского имени. Конечно, бывают и самые неожиданные исключения из правил, У шугнанцев,

встречается, например: *Tātgul*, *«шугн тат-отец»*, *Tōzagul «шугн. тоза-свежий»*, *Gulxanāli «костер»*, которые по всем законам шугнанской антропонимики должно быть только женским. В лексике шугнанского языком детей никогда не назовут *«рабом султана»* или *«рабом падишаха»*, а только «рабом шаха». Особое почтение к *«шах»* объясняется тем, что за ним скрывается личность халифа Алй. Свообразным дублетом к *«Bandišō»* служит имя *«Bandāli»*, что подверждает этимология первого имени. Вообще имя в изафетном определительной конструкции со значением «раб такого-то» присуще не только шиитскому имени. Суннитское население Средней Азии тоже называло своих детей *«рабом Мухаммада, рабом Алй, рабом Хасана»*, *«Абдумухаммад, Абдуалй, Абдухасан»*, *«Мухаммадкул, Аликул, Хасанкул»*. Но стоило понятие «раб» выразить иначе, хотя бы арабском словом *«gulām» «Гулāм» «Гулммухаммад, Гулāмасен*», как эти имена встречаются только там, где население исповедовало шиизм. Но при нынешней широкой миграции они могут оказаться и в других районах Бадахшана. Имена, подобные *«Gulmāmad, Māmadgul, Gulmāli»*, встречались и теперь еще встречаются среди мусульманского населения Индии, Пакистана и Бангладеш.

Антропонимии шугнанского языка широко пользуются именами с сочитанием *-gul*. Как видно из перечисленных выше женских шугнанских имен, элемент gul, входящий в их структуру, несет не смысловую, а скорее формальную, отвлеченную от прямого своего значения gul, роза, цветок. Таким образом, антропонимии *«gul» «роза»*, в современных именах имеет обобщающее отвлеченное значение, придающего имени эмоционально-экспрессивную окраску, и только в сочетания с другими антропонимии приобретает самостоятельное значения.

Литература:

- 1. Абдулло Ф. Номнома. Душанбе: Ирфон, 1972. С. 23-27.
- 2. Аламшоев М.М., Каландаров Т.С. Об одном ирригационном празднике шугнанцев долины р. Шахдара (Западный Памир) // Этнографическое образование РАН. № 4. 2000. с.69.-72.
- 3. Ализода И. Фарханги мухтасари «Шохнома».-Душанбе, адиб, 1989. 15-18 с.
- 4. Бахтибеков П. Т. Семантико-грамматические особенности шугнанской антропоним. Иранское языкознание, М., 1981 -с. 86-97.
- 5. Бахтибеков Т. К. Семантико-грамматическим особенности некалендарных имен// Проблемы русской ономастики.- Вологода, 1985. Ст 25-33.
- 6. Додихудоев Р.Х. Памирская микротопонимия.-Душанбе-1975. ст- 13-24
- 7. Карамшоев Д. Словарь памирских личных имен. Том 5 Душанбе-2015.-с 8-13.

АНТРОПОНИМЫ ОСНОВАНЫ НА НАИМЕНОВАНИИ РАСТЕНИЙ В ШУГНАНСКОМ ЯЗЫКЕ

В статье анализируются собственные имена растений и цветов, встречающиеся в шугнанском и английском языках. Как можно заметить, главными источниками шугнанских антропонимов являются персидские имена, слова и форманты, а также некоторые по семантике заимствованные.

Ключевые слова: антропонимика, ономастика, имен, языкознания, словарь, анализ, гул, цветок, роза, компонент, транскрипция, семантика.

THE ANTHROPONOMYS ORGANIZATION NAMES OF PLANTS IN SHUGNANI LANGUAGE

The article dealing with the antroponyms based on names of plants and flowers in Shugnani and English. The main source of the names in the Persian language but there some borrowed names from other languages.

Keywords: anthroponomy, animistic, name, linguistic, vocabulary, analysis, flower, rose, component, transcription, semantic.

Сведения об авторе: Гуламадшоев Шокиршо Шерзодшоевич, соискатель кафедры методики преподавания иностранных языков Кулябского государственного университета имена A. Рудаки, e-mail: badakhshon1986@list.ru

About author: Gulamadshoev Shokirsho Sherzodshoevich, researcher of the chair of method of teaching foreign languages of Kulob State University named after A. Rudaki, e-mail: badakhshon1986@list.ru

АДАБИЁТШИНОСЙ (ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ)

БУНДОРЙ ВА ТАРЧУМАИ «ШОХНОМА»-И ФИРДАВСЙ

Хамробоев Н. А.

Донишгохи давлатии Хучанд ба номи академик Б. Гафуров

Маълум аст, ки «Шохнома»-и Фирдавсй дар байни қавму миллатхои дигар низ мақом ва чойгохи шоиста дошта, аз тарафи шоирону нависандагон пайваста мавриди нақл, иқтибос ва тарчума қарор гирифтани он ин нуктаро собит месозад. «Шохнома»-и безаволи Фирдавсиро дар аввали қарни VII хичрй, аниқтараш соли 620/1223 адиб ва факехи маъруфи араб - Фатх ибни Алй Бундории Исфахонй (1190-1245) бо дастури подшохи Шом – Абулфатх Исо ибни Абубакр ибни Абуаюб аз забони форсй ба забони арабй бо насри бисёр зебову роғиб тарчума мекунад.

Аз қавли худи Бундорӣ маълум мегардад, ки ӯ дар Исфаҳон таваллуд шуда, ҳамон чо парвариш ёфтааст. Бундорӣ соли 1220 ба хидмати Абӯбакр ибни Абӯаюб меравад. Ҳангоми бор ёфтан «Шоҳнома»-и Фирдавсиро ҳамчун армуғон ба султон ҳадя мекунад, аммо султон мехоҳад, ки ӯ «Шоҳнома»-ро барои вай тарчума намояд [7, с. 98].

Аз шаходати сарчашмахои таърихӣ [9] ва пажӯҳишоти [8] муҳаққиқон бармеояд, ки дар марҳилаи аввали ҳаракати тарҷумаи осори эронӣ ба арабӣ Ҷабала ибни Солим аввалин нафаре буд, ки достони «Рустам ва Суҳроб»-ро, яъне ҷузъе аз «Шоҳнома» ё ҳуд «Худойнома»-и куҳанро ба арабӣ тарҷума кард. Дар марҳилаи дуюми наҳзати тарҷума бошад, наҳустин тарҷумаи «Шоҳнома»-и Фирдавсӣ ба забони арабӣ, дар қарни VI-и ҳиҷрӣ тавассути Асирулмулки Нишопурӣ ба анҷом расид, вале чун матне ё порае аз ин тарҷумаҳо то имрӯз нарасидааст [6, с. 93], наметавон ба онҳо истинбот кард ва дар бораи забони тарҷума ва таъсири онҳо ба осори пасомад баҳсу гуфтугӯ ва изҳори назар намуд. Аз ин ҷо, тарҷумаи Бундорӣ, ки матни тарҷумаи он дар даст аст, арзишмандтарин сарчашмаи таҳқиқии «Шоҳнома»-и Фирдавсӣ ба ҳисоб меравад.

Ахамият ва арзиши тарчума мазкур пеш аз хама дар он аст, ки Бундорй кадимтарин нусхаи «Шохнома»-и Фирдавсиро барои тарчума мавриди истифода карор додааст. Аз ин лихоз, тарчумаи мазкур барои дарёфти сахехтарин нусха ва рафъи баъзе шакку шубхахо дар мавриди нусхашиносии «Шохнома»-и Фирдавсй сахми арзишманде дорад.

Шавохид ва далели ин гуфтахоро бояд пеш аз хама, дар таърихи бознависии «Шохнома» ва нусхахои бозмондаи ў чустучў намуд. Аксари шохномапажўхон таърихи итмоми нихоии таълифи «Шохнома»-и Фирдавсиро соли 402/1011 қайд кардаанд [12,13,14]. Бундорӣ бошад, соли 1220 тарчумаро огоз намуда, баъди ду сол ба итмом мерасонад [7, с. 99]. Маълум мешавад, ки Бундорй баъди 216 соли Фирдавсй кохи безаволи уро ба забони араби тарчума кардааст. Ин чо нуктаи қобили таъкид он аст, ки чун тарчумаи «Шохнома» бо дастури султон Абубакр ибни Абуаюб анчом гирифт ва албатта Бундорй нусхаеро ба шох такдим карда, ки хадди акал 50-60 сол умр доштааст. Аз ин чо, нусхаи кухантарини «Шохнома»-и Фирдавсй, ки соли 614/1217 мудавван шудааст, баъд аз нусхаи Бундорй қадимтарин нусхаи «Шохнома» ба хисоб меравад. Албатта, нусхае, ки Бундорй аз он истифода намудааст, то имруз нарасида, аммо матни тарчума худ аз қидмату нусхаи дигар буданаш хабар медихад. Чунонки дар байти зерин ин ходиса мушохида мешавад: Чу аз хоб бедор шуд ними шаб,// Яке чоми май чусту букшод лаб. [2, ч. 8, с. 321]. Калиман «ними шаб» дар баъзе нусхахо «тирашаб» ва дар баъзе «ними шаб» омадааст. Барои дарёфти асли вожа чун ба кухантарин нишонаи «Шохнома», яъне ба тарчумаи «Шохнома»-и Бундорй назар намоем, «فَلَمَّا انتَصِفُ اللَّذِيِّ» [7, с. 351] аз тарчума маълум мегардад, ки шакли дурусти вожа «ними шаб» аст ва ингуна фаркият ва умумиятхо дар тарчума зиёд ба назар мерасанд.

Бундорй худ таърихи итимоми матни дар дастдоштаи хешро соли 384/994 («أخر ها سنة اربع و ثمانين و ثلثمنه », «дар муддати сй сол, ки охираш дар 384/994 аст) сабт намудааст [7, с. 276] Забехуллохи Сафо низ дар «Таърихи адабиёт дар Эрон» тарчумаи Бундориро аз рўи хамин нусхаи ихтитомии соли 384/994 дониста, дар ағлаби амр матолиби тарчумаи Бундориро сахех мешуморад. Чунонки дар мавриди ихтилофи номи падари Фирдавсй З.Сафо мегўяд: «Номи ў (Фирдавсй – Н.Хамробоев) ва падараш дар тарчумаи ал-Бундорй, ки дар худуди соли 620/1223 аз «Шохнома» ба арабй шуда, Мансур ибни Хасан омада ва дар маохизи дигар, монанди «Таърихи Гузида», «Тазкират уш-шуаро», «Оташкада», «Мачмаъ ул-фусахо»... мухталиф омада ва аз ин ривоёт метавон ба қавли ал-Бундорй, ки ақдам аст, бештар эътимод кард»... [14, ч. 2, с. 458].

Дар бораи нусхаи хотимавии «Шохнома»-и Фирдавсй ва таърихи он, хамчунин аз руи кадом нусха тарчума шудани асари Бундорй дар назди мухаккикон ихтилофи назар аст. Чун дар мукаддимаи тарчумаи Бундорй сарехан таърихи нусхаи ихтитомй соли 384/994 сабт шуда ва гузашта аз ин, шохномапажухони зиёде дар ин самт тахкикоти судмандеро ба анчом расонидаанд, ин аснод моро аз воридшавй ба масъалаи чустучуй кидмати нусхахо ва ихтилофоти нусхахои мавчудбудаи «Шохнома» бениёз мегардонад.

Нусхаи тарчумаи асари мазкур, ки мавриди корбарии мо қарор гирифт, дар китобхонаи марказии донишгохи Кувайт ба номи Саид Фатх мавчуд буда, соли 1932 бо эхтимом ва тадқиқу тасҳеҳи адиби форсидон ва шоири шаҳири мисрӣ Абдулваҳҳоби Аззом (1894-1959) чоп шудааст.

Устоди донишгохи Миср Абдулваххоби Аззом, ки аз чавонй ошики забон ва фарханги форсй, ба хусус шефтаи забони «Шохнома» буда, орзу хондани онро доштааст. Чун аз мавчудияти тарчумаи «Шохнома» ба забони арабй дар китобхонаи Кембрич огох мешавад, касди тасхеху нашри онро карда, соли 1927 барои дарёфти ин нусха ба Лондон сафар намудааст. Дар ин сафар бо дастгириву кўмаки мавлавишиноси маъруф Рейнолд Николсон мавсуф нусхаи хостаашро ба даст меоварад. Сипас дар Порис аз махзари Мухаммади Қазвинй истифода намуда, нусхаи дигар, яъне нусхаи Берлинро дастрас мекунад ва дар заминаи мукобалаи нусхахои Лондон ва Порис нусхаи тарчумаи «Шохнома»-ро тахия ва чоп менамояд. Сипас, ў нусхахои бозёфтаашро бо асли «Шохнома» мукоиса намуда, тавассути накду баррасй нукоти чолиберо баён месозад. Хосили ин кори ў дар мукаддимаи тарчумаи тахиянамудааш ироа гардидааст. Хамин хидматхои Аззом боис шудааст, ки ўро ба хайси яке аз мухаккикони бузурги забон ва адаби форсй дар мамолики Араб эътироф намоянд [6, с. 95].

Нусхаи дар китобхонаи Донишгохи Кувайт мавчудбуда, дорои 18500 сатр буда, бо хисоби миёна агар хар сатри насрй тарчумаи ду байти шеърй ба хисоб равад, тарчумаи Бундорй 37000 байти «Шохнома»-ро фаро гирифтааст. Агар теъдоди абёти «Шохнома»-и Фирдавсиро ба хисоби миёна бо каму зиёдаш 60000 байт пиндорем, пас Бундорй аз се як хиссаи сурудахои Фирдавсиро хазфу ихтисор ва ду хиссаи онро тарчума кардааст [1, с. 118].

Дар бораи забон ва усулу навъи тарчумай асар хаминро гуфтан мумкин аст, ки Бундорй дар тарчумаи «Шохнома» усули тарчумаи озодро ихтиёр намуда, талхису накли маъно ва хазфу изофотнависй дар он ба нудрат ба чашм мерасанд. Аз чониби Бундорй интихоби тарчумаи озод ба чои тарчумаи дакик ва мувофик ба меъёрхои илмии тарчума ба назари мо сабабхои айнии худро дошт, ки метавон ин матлабро бо нуктахои зерин мудаллал намуд:

Якум, Бундорӣ пеш аз ҳама мехост, ки тарчумаи «Шоҳнома» ба забони арабӣ бо сабки соддаву равон ва омиёнаву роғиб нақл гардад. Бино бар ин, ӯ кӯшидааст ҳатталимкон аз сачъгӯиву суханпардозӣ, ки дар замони ӯ маъмул буд, парҳез намояд.

Дуюм, аз матни тарчума маълум мегардад, ки Бундорӣ баробари талхису ҳазфи хутбаҳову пораҳои мадҳӣ ва интихоби тарчумаи маъноӣ, қасд дошт, сюжети асосии «Шоҳнома»-ро ба хонанда ба тариқи соддатар манзур намояд.

Сеюм, Бундорй ба талхис кардани кутуб махорати тамом дошт. Дар тасбити ин нукта кофист, ки ба осори талхискардаи ў, аз чумла «Таърихи Бағдод», «ал-Барқ уш-шомй» ва «Таърихи Салчуқиён» таваччух намуд. Бундорй баробари интихоб намудани тарчумаи озод «Шохнома»-и Фирдавсиро низ талхис кардааст.

Яке аз мухаққиқони маъруф ва матншиносу тарчумапажуҳи шаҳири эронӣ Озартоши Озарнуш ба тарчумаи Бундорӣ баҳои баланд дода, камбудии онро танҳо дар талҳиси он мебинад: «Кори Бундорӣ аз назари тарчума, ба ростӣ шоистаи ситоиш аст. Вай дар гузиниши муодил барои вожаҳои «Шоҳнома» ё пардоҳти иборот дар муҳобили абёти форсӣ дар бештари чойҳо забардастии хосе аз худ нишон дода, чандонки кори тасҳеҳи матни форсии «Шоҳнома»-ро осон кардааст. Аммо айби бузурги ӯ он аст, ки ин китобро муҳтасар кардааст ва таҳрибан ҳама чо суҳанони шаҳсӣ ва отифии Фирдавсиро, ки тачаллигоҳи ҳунари шоиронаи ӯст, фуру ниҳода...» [11].

Аз гуфтахои Озартош маълум мегардад, ки Бундорй тарчумаи «Шохнома»-ро «дар бехтарин вачх» [11] адо намудааст, вале амонати матнро, ки аз хусусиятхои дигари илми тарчума ба хисоб меравад, риоя накардааст.

Чои қайд аст, ки Абдулваҳҳоби Аззом ҳини тасҳеҳи матни тарҳума дар мундариҳаи он фаслҳои ихтисоршударо ба қавсайн гирифта, матолиби ҳазфшударо муайян намудааст ва аз ин ҳо метавон ихтисороти Бундориро ба ҳанд даста тақсим намуд:

1. Бундорй баъзе аз фаслҳои хурд, ба монанди: «Фасли озмудани Фаридун фарзандони худро» [2,ч.1, с. 144], «Афсунгарй озмудани Сарв бар писарони Фаридун» [2,ч.1, с. 144], «Куштани Рустам пили сапедро» [2,ч.1, с. 382], «Рафтани Рустам ба куҳи Сипанд» (2,ч.1,388), «Оғози достони Суҳроб»-ро [2,ч.2, с. 208], ки аввалан ҳачман куҳтоҳ ҳастанд ва сониян муҳтавои бештари онҳо танҳо мадҳу ситоишанд, ҳазф намудааст.

- 2. Бундорӣ ҳамчунин баъзе аз вокеоту рӯйдодҳои фаслҳоро ба монанди: вокеоте, ки миёни Рустам ва Туркманон ҳангоми овардани Кайкубод дар кӯҳи Албурз [2,ч.2, с. 5] рух дода буд, ҳазф намудааст.
- 3. Мутарчим дар бисёр маврид сароғозу муқаддимаи фаслҳое, ки сароянда аз худ сухан кардаву андарз додааст, ҳазф намудааст. Монанди сароғози «Достони Суҳроб» (2,ч.2,208), ки шоир аз марги чавонон сухан меронад ва сароғози «Достони Сиёвуш» (2,ч.2,343), ки Фирдавсй дар он чо аз шеъру каломи балег сухан мегуяд ҳазф кардааст.
 - 4. Бундорй хамчунин номахои тулонй ва хутбахои зиёду васиятхоро хазф кардааст.
- 5. Хамчунин вожахоеро, ки бо дини ислом созгор нестанд, дигаргун ё хазф намудааст. Чунончи вожаи «Ахриман»-ро ба «шайтон», «малъун» табдил намудааст. Ё порае аз васфи Масехро, ки дар достони «Чанги Ром ибни Барзин ва Нушзод» [2, ч.8, с. 426] омада ва ба акиди исломи созгор нест, хазф намудааст.
- 6. Бундорй ағлаби авсофи размҳову сафарҳо ва аспҳову вуҳушро ихтисор карда, дар қавсайн матолиби ихтисор кардаашро зикр намудааст. Аз чумла, чое пас аз васфи гурге, ки ба дасти Гуштосб дар кишвари Рум кушта шуд, мегуҳд: «васфҳои бисёр дар ин бора ҳаст, ки соҳиби китоб (Фирдавсй Ҳамробоев Н.А.) карда» [7, с. 322]. Ё чои дигар дар мавриди чанги Арчосбу Гуштосб мегуҳд: «Дақикй овардааст, ки кор ба ҳамон гуна, ки Чомоспи ҳаким ба тафсил ёд карда... пас мо бо бозгуҳии он суҳанро ба дарозо намекашем» [7, с. 325].

Гузашта аз ин, Бундорй, дар баробари ихтисору ҳазф намудан, баъзе матолибро низ ба матни тарчума аз китобҳои муаррихони мӯътабар, ба монанди Табариву Ҳамзаи Исфаҳонй ва Масъудй изофа намудааст, аз чумла баҳшҳои: «Интисоби шоҳ Баҳман ба Бинёмин», достони «Малик ал-Ҳизр» дар рӯзгори Шопур ибни Ардашер»-ро аз Табарй ривоят кардааст [11].

Таҳлили тарҷумаи Бундорӣ аз рӯи талаботи ҳунари тарҷума ва тарҷумонӣ далел бар он аст, ки тағйиру иловаҳои мутарҷим, мавридҳои ҳазфу талҳис, наҳл ба маъно ва ниҳоятан нигоҳ надоштани амонати тарҷума ва баргаштан аз равиши тарҷумаи даҳиҳ, аз вижагиҳои тарҷумаи мазҡур ба ҳисоб меравад.

Хазфу ихтисор ва тағйиру иловахои Бундориро, ки нишонаи интихоби равиши тарчумаи озод аз чониби мутарчим аст, аз тариқи муқоисаи тарчума бо матни «Шохнома»-и Фирдавсй мушохида намуд. Барои расидан ба ин мақсад мо қисме аз тарчумаи Бундориро бо матни «Шохнома»-и Фирдавсй, ки дар силсисаи «Ахтарони адаб» аз тарафи нашриёти «Адиб» бо фарогирии баъзе нусхахои мутабари дастрас ва аз руп охирин нусхахои сахех руп кор омадааст, муқоиса намудем. Натичаи қиёс ва тахлил аз назари тарчумаи амалй бисёр чолиб буда, барои шинохти тарчумаи матни классикй бо равиши тарчумаи озод, ки аз забони форсй ба забони арабй нақл гардидааст, хеле мухим ба назар мерасад.

Намунаи талхиси Бундориро метавон дар достони «Қиссаи ошиқ шудани Судоба бар Сиёвуш» дар абёти зерин мушоҳида намуд:

Баромад ба ин низ як рузгор,

Бад-ў шодмон шуд дили шахрёр.

Яке руз Ковуси кай бо писар,

Нишаста, ки Судоба омад зи дар [2,4.2, с. 354].

Мутарчим муқаддимаи мазкур ё худ чор мисраи болоиро ҳазф намуда, якбора аз қиссаи ру ба ру гардидани Судоба бо Сиёвуш ва ошиқ шудани у оғоз намуда, чунин тарчума мекунад:

«قال: و لما رأت سوذابه محاسن سياوخش،...»(\$7,15)

Дар давоми қисса боз байти зерини бисёр зеборо тамоман тарчума намекунад: *Чунон шуд,* ки гуфтй тарози нах аст, // Ва ё пеши оташ ниҳода ях аст [2,ч.4, с. 355].

Зохиран, сабаби хазф ва ё берун аз қалами тарчума мондани абёте, ки Фирдавсй онхоро бо истифода аз санъатҳои бадей ва бо маҳорати баланди суҳанофаринй сурудааст, танҳо талҳису соддабаёнй будааст, зеро муҳоисаи баъзе қисматҳои матни «Шоҳнома»-и Фирдавсй бо тарчумаи Бундорй ин матлабро таъйид мекунад. Мутарчим гоҳо аз тарчумаи байте, ки маънои он шарҳу баёни зиёдеро дар батни худ дорад ва бо ташбеҳу муболаға зинат ёфтааст, гузар намуда, матлаберо меорад, ки аз тарчумаи матн дур ба назар мерасад. Бар хилофи ин, Бундорй барои тарчумаи мисрае шарҳи нисбатан дарозеро ихтиёр мекунад, ки мисоли онро метавон дар тарчумаи мисраи зерин мушоҳида намуд: Чу Судоба руи Сиёвуш бидид,//Пурандеша гашту дилаш бардамид. [2,ч.4,с.356] Тарчумаи Бундорй:

Хамин ходисаро метавон дар тарчумаи номи достони «Хафт хон ва Ситоиши подшох Махмуд» мушохида намуд, ки он чунин тарчума ва тағйир ёфтааст: [7, с. 341] «نيخاق بها من فتح روئين دز، و قتل ارجاسب

Ибтидои достони мазкур, яъне фасли «Ситоши подшох Махмуд» ва чор байти аввали «Хони аввал», дар мачму 29 байт аз огози достон (2,ч.245-247) пурра хазф шуда, тарчума аз бахши «Руй овардани Исфандиёр аз Балх ба рохи Турон» огоз мешавад:

...[7, c. 341] قال: فسار إسفنديار من بلخ قاصداً قصد توران...

Баъд 3 байти достони мазкурро тарчума мекунад ва абёти зеринро ҳазф менамояд: Бирафтанд гурдони лашкар ҳама, // Нишастанд бар хони шоҳи рама. Мисраи дуюми байти зерин: 3и ман нашнавад шоҳ ҷуз гуфти рост,// Ту он кун, ки аз подшоҳон сазост» [2,ч.8. с. 249] тарчума нашуда, куллан матлаби дигар, оварда шудааст:

...فرفع جاماً من الشراب فشربه علي اسم كشتاسب [7, c. 341]

Чун Исфандиёр аз Гургсор аз бобати Кухандижу рохи бегазанд ва ахолии он савол мекунад, Гургсор чавоби ўро бо мадху ситоиш оғоз мекунад: *Чунин дод посух варо Гургсор,*// Ки «Эй некдил, фаррух Исфандёр [2, ч. 8, с. 249]. Тарчумаи байти фавкуззикр, мисли хамин гуна мадху ситоишхои дигар аз тарафи мутарчим хазф шудаанд.

Хамин гуна талхису тахзифро метавон дар қисмати достони «Рустам ва Исфандиёр» низ мушохида намуд. Чунончи, дар достони «Хостани Исфандиёр подшохиро аз падар» қитъае шуруъ аз байти: *Пас Исфандёр он гави пилтан,// Баровард аз дард он гах сухан.* [2,ч.8, с. 327] то байти: *Супорам туро афсару тахти оч,//Ки ҳасти ба марди сазовори точ* [2,ч.8, с. 330], яъне зиёда аз 34 байти достони мазкур аз чониби мутарчим дар се сатр чунин талхис шудааст:

الحسب علي [7,4.3, c. 353]" و أخذ يعدّدُ مقاماته و قانعه و ما سبق له من الحروب و ما ناله من جلايل الخطوب و ما ابتلي به من تلك الهيئه الفظيعة و الصورة الشّنيعة"

Дар тарчумаи Бундорӣ баъзан ҳазфи вожаҳо ва таркибот дар байтҳо низ ба назар мерасад,. Мутарчим феълан кушиш намудааст, ки байтро нисбатан дақиқ тарчума намояд, вале бо вучуди ин дар байт ҳазф роҳ ёфтааст. Ин ҳодисаро метавон дар байти зерин ба мушоҳида гирифт: *Ки чун маст боз омад Исфандёр,//Дижам гашта аз хонаи шаҳрёр...* [2,ч.8, с. 321]Тарчумаи ин байт ад-ин гуна аст:

"و انصرف اسفديار من مجلس ابيه ذالك الي ايوانه و هو واجم مهموم"

Пайдост, ки ин чо калимаи «маст» мавриди тарчума қарор нагирифтааст. [7, ч. 3, с. 351] Дар хамин достон дар абёти зерин:

Бад-у гуфт, к-«Эй ранчдида писар,

Зи гетй чй цўяд дили тоцвар?

Хама ганчу фармону рои сипох

Ту дорй, бар ин - бар фузунй махох [2,ч.8, с. 322].

чунин тарчума шудааст: [7, ч. 3, с. 352]

"أنّ جميع الممالك تحتُ حكمك و جميع الخزائن في قبضتك ..."

Яъне дар мисраи аввал таркиби «ранчидаписар» тарчума нашуда, бокӣ бо усули накл ба маъно тарчума шудааст. Ё чои дигар дар байти: *Ки ӯрост то ҳаст Зобулситон,// ҳамон Бусту Газнину Кобулситон...* [2,ч.8, с. 331].

Мутарҷим калима́и «Кобулистон»-ро аз қалам берун ниҳода, онро чунин тарҷума мекунад: «استبد ببلاد زابل و غزنة و بُست.»

Байти зеринро:

Ба гети туро нест кас хамнабард,

Зи румиву туриву озодмард [2,ч.8, с. 331].

Бундорй чунин тарчума мекунад:

«و لا أجدُ في توران و لا إيران من يساجلني و يقاومني (7,4.3, c. 353)

Чунонки аён аст, мутарчим, байти фавкро нисбатан дақиқтар тарчума намуда, ҳатто вожаи «озодмард»-ро дақиқан, бо калимаи «эронӣ» [15, с. 67] таъбир намудааст, вале айни замон калимаи «румӣ»-ро дар тарчума аз қалам берун ниҳодааст.

Вижагии дигари равиши кори мутарчим он аст, ки хини тарчума барои тавзехи маънй баъзе аз таркибхоро аз худ илова менамояд, ки дар вокеъ, барои дуруст тасаввур намудани манзараи кисса ёрии амалй мерасонад. Чунончй, дар тарчумаи абёти зерин, ки Исфандиёр аз кирдори падар назди модараш шикоят мебарад, хамин равишро ба кор мебарад:

...Чунин гуфт бо модар Исфандёр,

Ки « Бо ман хаме бад кунад шахрёр...

....Eиг \bar{y} ям бад- \bar{y} он суханхо, ки гуфт,

Зи ман ростихо набояд нухуфт... [2,ч.8, с. 321].

Мутарчим дар тарчумаи ин абёт матлаби зеринро аз забони Исфандиёр аз худ илова менамояд: « لا أرضي منه بدون ذالك و إن أعطاني جميع الممالك », яъне «бидуни точу тахт аз ӯ (падар) розӣ намешавам, ҳарчанд тамоми мамоликро ба ман бибахшад». Пайдост, ки ин чумла аз изофоти Бундорӣ буда, дар матни «Шоҳнома» ба чашм намерасад [7, с. 352].

Хамчунин мутарчим байти зеринро: *Чи некутар аз наррашери жаён //Ба пеши падар-бар камар бар миён?* [2, ч.8, с. 322] чунин тарчума мекунад:

«و ايّ شيء أحسن من أن يكون الولد ماثلاً كالأسد بيّن يدي والده يحمي حريمه و يصون عرينه » [7, с. 352], ки ибораи «ريمه و يصون عرينه », яъне «хариму сарзамини ўро хифзу хиросат мекунад» дар матни «Шохнома» мавчуд набуда, аз афзудахои Бундорй мебошад.

Чои дигар дар тарчумаи байти зерин, ки Гуштосб аз муначчимон рочеъ ба толеъи Исфандиёр савол мекунад:

 $Ku \ll \bar{y}$ ро бувад зиндагон \bar{u} дароз?

Нишинад ба хубиву орому ноз?

Ба сар барнихад точи шоханшахй?

Бар \bar{y} пой дорад бехиву мех \bar{u} »? [2,4.8. с. 324].

Бундор $ar{u}$ ибораи « ...» -ро (7,352) дар тарчумаи байтхои мазкур изофа менамоял.

Хамчунин Бундор \bar{u} байти зеринро: *Ту бо шоҳи Чин чӯй чангу набард*// *Аз он номдорон барангез гард* [2,48, c. 332] чунин тарчума кардааст:

« الكثق بك أن منازع أصحاب الأقاليم و تطلّب مُلك صاحب الروم أو صاحب الصّين... » [7, с. 352], яъне Исфандиёр ба падараш мегуяд, ки «Бехтар аст бо душманони марзу буми худ бичангй ва ба разми шохи Руму Чин биштобй». Дар ин тарчума ибороти «أصحاب الأقاليم» ва «مُلك صاحب الروم» ва «مُلك صاحب الروم» ва «أصحاب الأقاليم» аз изофоти мутарчим аст. Гарчанде дар тавзехоти «Шохнома»-и мавриди истифодаи мо, ибораи «Зи Чину зи Халлух», яъне нусхабадали он оварда шудааст ва маълум аст, ки «Халлух» аз шахрхои Туркистони кадим ва аз марзу буми худи шох Гуштосп буд, дар ин холат низ ибораи болой иловаи мутарчим буда, дар нусхабадалхои матни «Шохнома» низ ба назар намерасад.

Хамчунон ки дар боло қайд гардид, Бундорӣ аслан усули нақл ба маъноро интихоб намудааст ва ин равиш дар тарчума афзалият дорад. Гузашта аз ин, тарчумаи нақл ба маъно дар баъзе маворид бо ҳазфу талхис ва тағйир ҳамроҳ буда, аҳёнан тарчумаро мулавван соҳтааст ва гоҳо сабаби нодуруст тарчума шудани матн низ гаштааст. Ин ҳодисаро метавон дар тарчумаи байте зерин мушоҳида намуд: Чунин гуфт бо модар Исфандёр//Ки «Бо ман ҳаме бад кунад шаҳриёр [2,ч.8, с. 321] Бундорӣ байти мазкурро бо усули нақл ба маъно бо талхис чунин тарчума намуда: «...» [7, с. 351], яъне «Шикояти падарашро назди модараш бурд», вале иборати «бо ман ҳаме бад кунад»-ро аз тарчума соқит намудааст.

Дар тарчумаи байти зерин: $\cancel{Д}y$ рyзу $\cancel{d}y$ шаб бода аз чом x(в)ард//Бари мохрyёнаш (дил) ором кард [2,ч.8, с. 323]. Мутарчим ин чо низ байтро чунин тарчума намуда: « ثَمُ انَه لازم أباه علي المعاقرة و (7,352). Ин чо « $\cancel{Д}y$ рyзу $\cancel{d}y$ шаб бода аз чом x(в)ард,»-ро бо «мулозими падар дар шаробхyрy0 ва мунодимат шуд» накл ба маъно намудааст. Аммо дар тарчумаи мисраи дуюм ба бадфахмиву сахв рох додааст, зеро манзури Фирдавсy0 ин чо комилан чизи дигар аст, чунончy1.

Нашуд пеши Гуштосп Исфандёр,

Хаме буд бо ромишу майгусор.

 \mathcal{A} у р \bar{y} зу ду шаб бода аз чом $x(\varepsilon)$ ард,

Бари мохруёнаш ором кард [2,4.8, с. 323].

Дар баъзе аз нусхахо, аз чумла дар матни чопи Москав дар мисраи аввал калимаи «нашуд» ба калима «бишуд» тахриф ё худ иваз шуда, хамчунин дар мисраи чорум калимаи «мохруёнаш» ба «мохруяш» табдил шудааст, ки ин иштибох то андозае сабаби качфахмии мутарчим низ гаштааст. Манзури Фирдавсй дар ин чо: «Исфандиёр пеши падараш нарафт ва ду рузу ду шаб бо ёрони мохруёнаш ба шаробхорй ва мунодамат машгул шуд» [16, ч.2, с. 412]. Гузашта аз ин, хеч гох падарро «мохруй» низ намегуянд ва Бундорй низ «нашуд»-ро «бишуд» хонда, мохруро падар фарз намуда, дар тарчума сахв кардааст.

Ё байти зерин: Севум рӯз Гуштосп огоҳ шуд,// Ки фарзанд чуяндаи гоҳ шуд... [2,ч.8, с. 323] аз чониби Бундорӣ чунин тарчума шудааст: « فأحسُ كشناسب بما في نفسه [7, с. 352], яъне «Гуштосп замири Исфандиёрро хонд». Пайдост, ки дар байт чунин матлабе мавчуд нест, аммо Бундорӣ ин чо низ равиши нақл ба маъноро истифода намуда, ки он мафҳуми куллии байтро дар ҳуд инъикос кардааст.

Хамчунин дар тарчумаи достони «Зодани Сиёвуш» ва «Қиссаи бар тарбия гирифтани Рустам Сиёвушро» низ талхис ва тарчумаи накл ба маъно мушохида мешавад, чунончй дар байти зер омадааст: Савориву тиру камону каманд,// Инону рикебу чиву чуну чанд [2,ч,2, с. 348] Тарчумаи Бундорй: « و علمه الفروسية و الرماية، و جميع اداب الملوك في الحرب), [7, с. 153] яъне «ва савориву камону каманд ва хамаи хунархои чангй, ки хоси шохзодагон аст, ба ў омўхт» [16,ч.2, с. 417] Мутарчим мисраи аввали байтро дакик тарчума намуда, мисраи дигарро бо равиши накл ба маъно тарчума намудааст, ки хеле возех ба назар мерасад.

Ё байти зерини Фирдавсиро: Зи доду зи бедоду тахту кулох// Сухан гуфану разму рондан сипох [2,ч,2, с. 349] чунин тарчума намудааст: [7, с. 153] «و التكلم علي الناس في المحافل». Аён аст, ки ин чо низ равиши тарчумаи накл ба маъно маънии асосӣ ё худ ҳадафи шоирро дар батни худ чой додааст.

Гузашта аз ин, Бундорй ҳангоми интихоби тарчумаи озод доираи нақлро тавсеа дода, назари тардидомези худро дар баъзе аз қиссаву достонҳо баён месозад. Масалан дар достони «Зол ва духти Мехроби Кобулй» мегӯяд: «Соҳиби Шоҳнома пиндошта ва оварда: Рудоба гесӯи худро фурӯҳишт то Зол даст гирад ва аз кох боло равад...» [7, с. 62] ва дар охир шубҳаву тардиди худро бо иборати «ба уҳдаи ҳуди Фирдавсй аст (العهدة عليه) » баён мекунад [7, с. 63].

Талхиси Бундорӣ аз тарафи дигар арзиши асарашро то андозае боло сохтааст, зеро «Шохнома» гарчанде ба забонхои бисёр тарчума шудааст, вале тарчумаи Бундорӣ ягона тарчумаест, ки барои хонанда ба гунаи мухтасар фарохам шуда ва фахму дарки рӯйдодхои китоб барои ӯ то андозае осон муяссар гардидааст. Ба иборати дигар барои хонандаи арабизабоне, ки мақсади ихотаи ҳамаи достонҳои «Шоҳнома»-ро дорад, ҳамин тарчума басандааст, то бо ин ҳамосаи бузурги форсу точик ошноӣ ёбад.

Ба таври хулоса гуфтан мумкин аст, ки тарчумахои арабии «Шохнома», хоссатан тарчумаи Бундорй далели таваччухи арабхо ва арабзабонон ба хамосаи миллии форсу точик аст. Дар ин росто, хидмати Бундорй дар фарохам овардани замина барои вукуфи аъроб ва арабзабонхо аз ин кохии бегазанди фархангу тамаддуни Ачам шоистаи тахсин ва арчгузорй аст.

Хосили кори Бундорй ва мутарчимони дигари «Шохнома» ба забони арабй, буд, ки имруз ин хамоса ба манбаи як шохкории бузурги адабиёти форсу точик дар олами адабу фарханги араб эътироф гардидааст.

Адабиёт:

- 1. Абдулваххоб Аззом. Маконат аш-Шохнома фи-л-умам. // ар-Рисола, №26,1933.
- 2. Абулқосим Фирдавсй. Шоҳнома. Ҷ.1-10. Таҳияи матн ва луғату тавзеҳот аз Камол Айнй ва Зоҳир Аҳрорй, силсилаи «Аҳтарони адаб» ҷ.3-12.— Душанбе, Адиб, 2007-2010.
- 3. Абумансур Абдулмалик ибни Муҳаммади Саолабии Нишопурӣ. Таърих ғурар ус-сияр маъруф ба «Шоҳнома»-и Саолибӣ. Таҳиягар ва муаллифи сарсухану таълиқот Низомиддин Зоҳидов. Душанбе: «Буҳоро»,2014. -444саҳ.
- 4. Аззом, Абдулваххоб. «ал-Қохира ва ат-Тус». Мачалла «ар-Рисола», №,301. алҚохира,1939. Сах. 123-127.
- 5. Азкой, Парвиз. Шохнома ва Худойномакхо. Фаслномаи «Хастй»,1380. Сах.34-35.
- 6. Ахмад Пошзонус ва Алии Холикй. Хадамоти тарчумаии Абдулваххоби Аззом ба адаби форсй ва арабй// Пажухишхои тарчума дар забон ва адабиёти арабй, давраи 3, шумораи 8, 1392. cax. 80-120.
- 7. ал-Бундорй, ал-Фатҳ ибн Алй. «аш-Шоҳнома» ал-Фирдавсй. Ҷ.1-2. Тарҷамаҳо насран ал-Фатҳ ибн Алй, қоранаҳо бил асл ал-форсий ва акмала тарҷаматуҳо фй мавозеъ ва қаддамалаҳо ад-дуктур Абдулваҳҳоб Аззом. Теҳрон: Асадй, 1970. 344 саҳ.
- 8. Зохидов Н. Адабиёти арабизабони форсу точик аз истилои араб то ахди Сомониён.- Хучанд: Рахим Чалил, 1999.
- 9. Ибни Надим. Мухаммад ибни Исхок. Китоб ал-Фихрист. Ба тасхехи Ризо Тачаддуд. Техрон, 1393/1973. 630c.
- 10. Муҳаммад Фишоракӣ. Бундории Исфаҳонӣ ва тарчумаи «Шоҳнома».//Мачаллаи илмӣпажӯҳишии донишкадаи адабиёт ва улуми инсонии Донишгоҳи Исфаҳон, давраи 2, № 21, тобистони 1379,саҳ.51-64.
- 11. Озартош Озарнуш. Бундорй. Доиратулмаорифи бузурги исломй. URL http://www.cgie.org.ir/encyclopedic/entry/176/321 (охирин бознигар: 10.12.2015).
- 12. Раёхӣ, Муҳаммад Амин. Фирдавсӣ. Техрон: Тарҳи нав, 1375.- 407с.
- 13. Салимов Н. Мархалахои услуби ва тахаввули анвоъи наср дар адабиёти форсу точик (асрхои IX-XIII). Хучанд: Нури маърифат, 2002.
- 14. Сафо, Забехулло. Таърихи адабиёт дар Эрон. Ч.2. Техрон: Фирдавс, 1373/1953.
- 15. Фарханги форсии Муъин. Талхис, вироиш ва изфоти Вохидпажух ва барномарезии интишороти «Муин». Техрон: Муин,1381.
- 16. Фатҳ ибни Алии Бундории Исфаҳонй. Шоҳномаи Фирдавсй (таҳрири арабй). Тарчумаи Абдулмуҳаммади Оятй. Теҳрон, Анчумани осор ва мафохири фарҳангй, 1384. 651с.

БУНДОРИ И ПЕРЕВОД «ШАХНАМЕ» ФИРДОУСИ

В статье подвергнут анализу древнейший перевод «Шахнаме» Фирдоуси на арабский язык. На примере перевода шедевра Фирдоуси автор излагает свои соображения об особенностях перевода персидских сочинений на арабский язык. Перевод был осуществлен Фатх ибн Али Бундори Исфахани с древнейшего списка «Шахнаме» Фирдоуси и сохранился до наших дней. Переводчик избрал стиль свободного перевода, и, сократив на треть поэму Фирдоуси, перевел на арабский язык оставшиеся две трети. Перевод «Шахнаме» на арабский язык осуществлен простым, безыскусным и плавным стилем. Бундори в основном сокращает хутбы и панегирические отрывки из произведения Фирдоуси и в более упрощенной форме предлагает читателям основной сюжет поэмы. Арабские переводы «Шахнаме», и в частности перевод Бундори, свидетельствуют об интересе арабов и арабоязычных читателей к национальному персидско-таджикскому эпосу. Утверждается, что творение Бундори полностью удовлетворяло желание арабоязычных читателей познакомиться с поэмой Фирдоуси.

Ключевые слова: «Шахнаме» Фирдоуси, перевод Бундори, смысловой перевод, Аззам, Рустам и Исфандияр.

BUNDORI AND THE TRANSLATION OF «SHOHNOMA» BY FIRDAWSI

The article dwells on the analysis dealing with the earliest translation of «Shohnoma» by Firdawsi on Arabic language. On the example of the translation of Firdawsi's masterpiece the author of the article expounds his own imaginations concerned with the peculiarities of translation of Persian compositions on Arabic language. The translation was effectuated under the title of Fath ibn Ali Bundori Isfahani from the Ancient list of «Shohnoma» by Firdawsi and has been preserved up to now-days. The translator elected the style of free translation and has reduced by one-third Firdawsi's poems, as well as the remaining two-three were translated into Arabic by him. The theme under consideration was effectuated into Arabic by simple, artless and smooth style. Bundori mainly reduces khutbi and panegyric passages from Firdawsi's works and presents to readers the basic plot of poems in more simplified form. Arabic translations of «Shohnoma» in particular, Bundori's translation testify in regard to both Arabs and Arabic-speaking readers interests toward the national Persian-Tajik epos. The author maintains that Bundori's creation completely satisfies the willing of Arabic-speaking readers in order to become acquainted with Firdawsi's poem.

Keywords: «Shonoma» by Firdawsi, translation of Bundori, meaningful translation, Azzam, Rustam and Isfandiyor.

Сведения об авторе: Хамробоев Насимджон Абдуллоджонович, к.ф.н., докторант Худжандского государственного университета имени академика Б. Гафурова, e-mail: knasim@mail.ru

About author: Hamroboev Nasimjon Abdullojonovich, candidate of philological sciences, Associate Professor, claimant for Doctor's degree of Khudjand State University named after academician B. Gafurov, e-mail: knasim@mail.ru

МЕРОСИ НИЁГОН – САДА ВА МАКОМИ МАЪНАВИИ ОН

Кучибоев Ш. И.

Донишгохи давлатии Хучанд ба номи академик Б. Ғафуров

Чашни Сада ҳам ба монанди Наврузу Мехргон яке аз чашнҳои бузурги мардумони ориётабор буда, таърихи хеле қадима дорад, ки Берунй, Байҳақй ва Гардезй дар ин бора маълумот додаанд. Чашни Сада монанди чашнҳои фарвардин, тиргон ва меҳргон аз аҳди Сосонй ба ёдгорй мондааст ва бешак дар забони паҳлавй номе доштааст ва зоҳиран чашн хонда мешуд (sakhag) "садҳаг" ё мазбур дар он замон (satak) "сатак" тозиён онро муарраб карда "садақ" ва "сазақ" мегуфтанд ва баъдҳо ба Сада маъруф шуд.

Мувофики маълумотҳои мавчуда ин чашнро дар давраҳои қадим мардуми ориёитабор басо гиромӣ медоштанд ва бо шукӯҳу шаҳомати зиёд таҷлил менамуданд, ҳатто пас аз истилои араб то замони ҳукмронии Хоразмшоҳиёну истиллои муғул маросиму суннатҳои он маҳфуз мондаасту имрӯз ҳам дар бисёре аз манотиқи Эрон таҷлили ин чашн побарчост.

Шояд аз сабаби чанбаи дини оташпарастй доштанаш дар Точикистон, тадричан махбубияту маъруфияти худро аз даст дода, мисли Наврузу Мехргон побарчо намондаасту аз ёдхо фаромуш шудаву оммавй тачлил карда намешавад.

Доир ба Сада ном гирифтани ин чашн ақидахои гуногун мавчуданд. Аллома Абурайхони Берунй бо иртиботи чашни Садаву адади сад дар китоби "Ат - тафхим" чунин менависад: "Ва низ гуфтаанд, ки андар ин руз аз фарзандони падари нахустин (Одам) сад тани тамом шуданд" [6]. Гардез \bar{u} муаллифи "Зайн – ул - ахбор" оварда: "Садаи бузург чунин г \bar{y} янд муғон, ки андар ин р \bar{y} 3 сад мардум тамом шуда буд аз насли Мишо ва Мишияна ва эшон ду мардуми нахустин дар бурхон буданд. Чунон, ки мусулмонон гуянд Одам ва Хаво, Муғон онро он ду тан гуянд" [2]. Қотеъ ишора ба он дорад: "Возе (асосгузор) – и ин чашн Каюмарс аст. Дар чунин рузе фарзандони вай ба сад тан расидаанд ва чун болиг шуданд дар шаби ин руз чашн гирифтанд ва хамаро кадхудо карду фармуд оташи бисёр афрухта бадон сабаб онро сада гуянд" [5]. Дар бархе аз манобеъ ин чашнро ба Хушанг ибни Сиёмак нисбат медиханд ва баъзе гуянд Хушанг писари чоруми Одам (ъ) аст ба чахорум пушт ба Одам (ъ) мерасад. Рузе сад кас ба тарафи кухе рафт ногох море бузург ба назараш даромад ва чун харгиз мор надида буд ба шигифт омад ва гуфт чамеи чонварон мутобеати мо мекунанд хамоно ин чонвар душмани мост, ки сар аз итоат бипечид. Санге бардошту бар чониби мор андохт ва санг хато шуду бар санги дигар хурд, оташ дар он бичаст ва бар хасу хошок афтод ва мор бисухт. Чун дар он замон хануз оташ зохир нашуда буд, Хушанг аз пайдо шудани оташ хуррам ва шодон гардид ва гуфт ин нури худост, ки душманамонро кушт ва ба сачда рафт ва шукри эзид ба чой овард. Оташро қабилаи худ сохт ва дар он руз чашни бузурге гирифт. Ин чашн маъмулан рузи дахуми (обонруз) аз мохи бахман гирифта мешудааст ва хамаи муаррихону фархангнависон бадон ишора мекарданд ва дар он шаб, ки миёни рузи дахум ва ёздахум аст ва оташафрузи мубодилат меварзиданд. Сада дар маъхазхои мавчуд номи шаб аст на номи руз ва зохиран маросими ин чашн оташафрузи буда, дар шаби пеш аз рузи наваду нухуми зимистон (5-моха) вокеъ мешуд ва дар хакикат метавон гуфт, ки дар поёни озарруз ё нухуми мохи бахман ин чашн сурат мегирифтааст. Хаким Абулқосим Фирдавсй айни хамин маълумотро дар "Шохнома" зикр намудааст:

> Хам ону ин санг гардид хурд, Баромад ба санги гарон санги хурд. Дили санг гашт аз фурут озранг, Фуруте падид омад аз харду санг. Ниёиш хаме карду хонд офарин, Чахондор пеши чахонофарин. Хамин оташ онгох кибла ниход, Ки уро фуруте чунин хадя дод. Сада номи он чашн фархунда кард, Яке чашн кард он шабу бода х(в)рд [1].

Хамин тарик, садумин рузи зимистон бо номи сада маъруф буда, аз ибтидои зимистон (аввали обонмох) то дахуми бахман ва аз дахуми бахман то Навруз, яъне аввали бахор панчох рузу шаб будааст. Аз сабаби ин ки дар хамин руз оташ ба даст оварда шудааст, шаб хам монанди руз равшан, гарм ва зинда гардидааст, шабхо хам шуморида мешудаасту дар мачмуъ то Навруз адади сад боки мемондааст.

Яке аз сабабхои дигари гиромидошти ин шаб он будааст, ки мувофики боварии эрониёни бостон ду мохи миёни зимистон, яъне дай ва бахман бисёр сахт ва давраи неруманд гащтани Ахриман будааст ва барои поён ёфтани ин ду мох ниёншхои вижае низ хонда мешуд ва аз ин ру чашн баргузор мекарданд. Аз шаби чилла, (чилаи бузург) то шаби дахуми бахманмох, ки Мехр барои мубориза бо Ахриман дубора зода мешуд, баробари чил руз аст ва ба сабаби чашни Сада (чилаи кучак), ки оташ (махзари гармо, нур ва бузургй) дар рузи сада кашф шуда буд, воситаи дигаре барои мубориза бо Ахриман ва бинобар равшан шудани шаб, шаб хам монанди руз ба хисоб гирифта шуд, яъне аз шаби чилаи кучак то аввали исфанд бист рузу ва бист шаб дар мачмуъ чилро ташкил дод.

Яке аз нишонахои пайванди ин ду падида маросимест, шаби дахуми бахман оташи бузурге ба номи оташи сада, чил дарахтони парваришшударо, ки нишони чил р \bar{y} зи "чилаи бузург" аст, дар майдон бармеафр \bar{y} хтанд.

Сада дар фархангхои форси ба адади сад муносибат дошта, инчунин ба маънии оташ ё шуълахои баланд низ маънидод шудааст.

Мухаққиқони дигар бар он назаранд, вожаи "сада" ба адади сад хеч гуна муносибати маъноие надорад. Аз чумла, Мехрдод Бахор дар китоби "Чусторе чанд дар фарханги Эрон" бар ин боваранд, ки сада ба маънои баромадан ва тулуть кардан аст. Ва иртиботе ба адади сади авастой надорад. Адади сад дар шакли (صد) (бо сод) маъруф шудааст. Дар холе, ки вожаи сада дар шакли (هده) (бо син) муарраб шудааст. Агар нахустин рузи зимистонро (пеш аз шаби ялдо) тавлиди дигаре барои хуршед ё Мехр бидонем, метавон онро хамоханг бо чашн гирифтан дар

дахумин ва чилумин рузи тавлид ойини куҳан ва зиндаи эрони донист ва ин вижа "sadag" ва дар форсии миёна "sadok" ошкор шудан аст. Дар Эрони бостон вожаи арабии "сазақ" (سندن навсазақ" (نوسنده) муарраби "навсада" (نوسنده) аз он омадааст (4). Ривоятҳое, ки чашни Садаро ба сад руз гузаштан аз зимистон ва ё панчоҳ шабу панчоҳ руз то Навруз таъбир мекунанд, ҳамагӣ дар давраҳои оҳир соҳта шудаанду дар матнҳои қадима дучор намешаванд.

Аз хусуси чашни Сада дар ахди Сосониён хеч гуна ахбороте дастрас нагардид, вале бешак пеш аз Ислом ин бо маросими пуршукух маъмул будааст. Лоакал метавон оташафрузии Садаро дар замони Сосониён мухаккак донист. Фирдавсй борхо дар "Шохнома" аз ин чашн ёдоварй кардаву маросимхои онро зикр кардааст. Дар "Худойнома" – хо низ аз он мукаррарот зикре рафтаву ба хубй маълум мегардад, ки чашни Сада дар азамату ахамият назири Наврузу Мехргон будааст.

Маросими тачлили Сада дар гузашта чунин сурат мегирифт: Чун рузи Сада фаро мерасид мухимтарин расмеро. Ки асосан шукуху шухрати чашни Сада низ дар асоси он устувор буда ва хасту ин кор дар поёни рузи дахуми (обонруз) ва шаби ёздахуми аз мохи бахман анчом мегирифтааст. Мардумон мувофики холи хеш ба чамъоварии хезум иштирок мекарданд, сипас бар он оташ меафрухтанд. Дар рубаруи оташе, ки дар хузури султон ё амир афрухта мешудааст, хоне мегусурдаанд ва шуаро касоидеро, ки дар мадхи шоху васфи Сада суруда буданд, дар он хангом ё пас аз он мехонданд. Ва мардум ба шодиву ромиш пардохта ва ба чахидан аз болои тудахои кучаки оташ нишоти худро ошкор месохтанд. Дар ин шаб падарон барои фарзандону хурдсолони хеш буки сафолин мехариданд. Ба кавли Берунй дар шаби Сада эрониён дуд меангехтанд то хамаи зараркунандагонро нобуд созанд.

Маросими тачлили чашни Сада дар назди зардуштиён ба – дин тартиб будааст, ки ибтидо пуштаи бузургеро аз хори хезум фарохаму руи хам анбошта мекунанд. Иддае аз афроди зардуштй махалли сохтмони чашнгох хозир мешаванд ва се руз дар он макон монда шодмонй мекарданд, аз ними руз ва баъд тамошогарон, ки бештар аз ахли шахр буданд, меомаданд. Ва чашнро оғоз мекарданд. Хангоме, ки офтоб дар паси уфук пинхон гашт, дах муъбад, ки машъалхое дар даст доранд ва дасти дигараш ба дасти мутьбади дигарест ва он мутьбад хам дасти дигаронро гирифтааст давр гирифта шуруть ба гардиш мекунанд ва ниёиши оташ мехонанд. Ин муъбадон либоси сафед ба тан доранд ва баъд аз он ки се маротиба ба гирди пуштаи хор гаштанд, тудаи хорро аз атрф бо хамон машъале, ки дар даст доранд оташ мезананд. Пуштаи хор, ки оташ гирифт, чун ба тунди фурузон мешавад бисёр тамошоист ба тавре, ки гармии он халқаи чамъиятро бо хаёху ва чунбучул аз давраи худ пароканда мекунад. Ва чамъият низ ба зуддй пароканда мешаванд. Хамин ки шиддати шуълаи оташ паст шуд, аз сари нав ба суи он хучум меоваранд, оташбозй мекунанду аз болои он мечаханд, хатто аспсаворон аз фазои тудаи оташ мепаранд. Чашни садае, ки дар баъзе мавзеъхои Эрон чашн гирифта мешавад соддатар аст. Яъне ба хамин тартиб, ки гуфта шуд мардум пуштахое аз хору хошок гирд овардаву хангоми гуруб оташ мезананд, гохе лаб ба сурудани таронаи дилкаш мекушоданд ва гохе низ чомахои вижае ба тан карда ба шодй мепардохтанд. Хаммонанди Навруз онро баргузор мекарданд.

Хамин тавр, метавон ба хулосае омад, ки чашни Сада, чашни Офтоб, тачлили нуру гармй, пирўзии равшанй бар торикй аст. Сада шуълаи умеду орзўхоро ба фардои хушу нек фурўзон менамуд ва ба дин хотир ин чашнро чашни хамкорй ва хамбастагии мардумон номидан мумкин аст. Хотиррасон бояд кард, ки чашнхои миллй, танхо ба хотири чашн нест ва тачлили хар санаи мухим дар зиндагй бояд моро ба андеша ва хулосабарорй барои оянда тахрик созад. Ин маросимхо аз дониши амики илмй, бавижа, астрологии ниёгони мо гувохй медиханд. Биноан, ойину анъаноти мардумиро сахлу нодида гирифтан иштибохи сахт аст. Ин русумот бо хар як чузьиёти худ яке аз рукнхои хувияти миллй ва мафкураи таърихии озодагон, тўшаи худшиносй барои рахнавардони рохи вокей дар мухиту шароити дунёи имрўзи пурмочарою шигифтзой мебошанд, ки унвонаш чахонишавй аст.

Адабиёт:

- 1. Абулкосим Фирдавсй «Шохнома» /Фирдавсй А. Чилди 1. –Душанбе.: Ирфон, 1984. 487с.
- 2. Абўсаъид Абдулхай ибни Заххок ибни Махмуди Гардезй «Зайн-ул-ахбор» (Зайн-алахбор). Таълифи Абдулхайи Хабибй. Техрон: Бунёди фархангии Эрон, 1347. 351с.
- 3. Бахор М. Аз устура то таърих./ М. Бахор. Техрон.: Нашри Чашма, 1384 шамсй. 346 с. (бо хуруфи форсй).
- 4. Бахор М. Чусторе чанд дар фарханги Эрон // Ойинхо ва чашнхои кухани Эрон./ М. Бахор. Техрон.: Интишороти Фикри руз. 1373. С. 124.

- 5. Бертелс Е.Э. Праздник джашни сада в таджикской поэзии // Сборник статей по филологии народов Средней Азии посвященный 80-летию со дня рождения А.А. Семёнова. / Е.Э. Бертелс Сталинабад.: Издательство Академия наук РСС Таджикис-тан. 1953. С. 33 43.
- 6. Берун Абўрайхон, «Ат -тафхим» / Абўрайхон Берун Пехрон.: Интишороти анчумани осори милл Паз 1351 шамс Паз 1351
- 7. Берун Абўрайхон. Осор-ул-бокия. / Абўрайхон Берун Техрон.: Интишороти Амири Кабир. 1363 шамс 462с..
- 8. Рахимов Д. Сада чашни аз ёд рафтаи эрониён // Чинори пургул./ Д. Рахимов. Душанбе.: 2008.- 236с.
- 9. Хазратқулов М. Наврузи оламафруз ва дигар идхои суннатии сол./ М.Хазратқулов. Душанбе.: Эр-граф. 2012. 342с.
- Якубов Ю. Праздник Сада или древней масленицы // Мероси ниёгон, № 6, 2003.- С. 144-149.

НАСЛЕДИЕ ПРЕДКОВ – САДА И ЕЁ ДУХОВНЫЙ СТАТУС

Статья посвящена одной из старинных традиции арийцев – празднику Сада и его роль в гармонии общественной жизни. Автор статьи особое внимание уделяет традициям, проводимым в дни чествования Сада и их воспитательному значению. Отмечается, что наши предки – арийцы пышно исправляли праздник огня в холодные зимние дни. Зороастрийские жрицы одевались в белое и зажигали огонь. Они прыгали над огнём и верили в то, что озаряющее и жаркое пламя огня очистит душу человека, вселит в него добро и добропорядочность.

Автор отмечает, что сохранение традиций праздника Сада в современных условиях имеет огромный нравственный потенциал для подрастающего поколения.

Ключевые слова: праздник, место празднества, обряды и обычаи, Сада, солома, огонь, поджигание, теплота, сияние.

HERITAGE OF ANCESTORS - THE GARDEN AND ITS SPIRITUAL STATUS

Article is devoted one of ancient to tradition of Aryans - a holiday of the Garden and its role in harmony of public life. The author of article special attention gives the traditions spent in days of celebration of the Garden and its educational value. It is noticed that our ancestors - Aryans grandiosely celebrated a holiday of fire and light in cold winter days. Zoroastrijsky priestesses put on in white and lighted fire. They jumped over fire and believed that lighting up and hot fire flame to clear soul of the person, instal in it kindly and respectableness.

The author notices that some traditions of the Garden in places will play till now an important role prompting an order of carrying out customs.

Keywords: a holiday, a festival place, get up also customs, the Garden, straw, fire, firing, warmth, light.

Сведения об авторе: Кучибоев Шухратджон Икромбоевич, старший преподаватель кафедры педагогики и психологии профессиональной деятельности Худжандского государственного университета имени академика Б. Г. Гафурова, e-mail: kuchiboev 1975@mail.ru

About the author: Kuchiboev Shuhratdzhon Ikromboevich, the senior teacher of chair of pedagogics and psychology of professional work Hudzhand State University of the academician B. G. Gafurov, e-mail: kuchiboev1975@mail.ru

БАРРАСИХО ДОИР БА ВИЖАГИХОИ ЖАНРИ ПОВЕСТ

Каюмова Д.

Донишгохи давлатии Хучанд ба номи академик Б. Гафуров

Истилохи повест асосан ба адабиёти рус робита дорад, зеро ин лафз аз забони русй гирифта шуда, маънои «хабар додан аз чизе ё ходисае»-ро ифода мекард. Дар заминаи чунин маънии лугавй он боз мафхумхои «маълумот», «гуфтор», «кисса», «ривоят», «накл» ва гайраро ифода менамояд. Аввалин маротиба ин истилох дар солномахо ба кор мерафт ва дар Руси кадим махз дар заминаи чунин фахмиш асархои «Повест дар бораи тохтутози Батия ба Рязан», «Повест дар бораи мухорибаи Калк», «Повест дар бораи Пётр ва Феврония» ба ёдгор мондаанд. Повест истилохест, ки асосан дар адабиёти рус шухрат дорад ва бо ин ном асаре дар

адабиёти Fарб дида намешавад. Жанри мазкур баробари ба табъ расидани повести Н.Карамзин «Лизаи бечора» аз соли 1820 сар карда хамчун навъи адабии пешрав маъруфият пайдо кард. Сипас повестхои романтикии Н.Бестужев-Марлинский ва В.Одоевский боиси равнаки ин услуб дар адабиёти рус гардиданд. Повестхои А.Пушкин «Мурокиби истгох», Н.Гогол «Қиссахои Петербург», Н.Тургенев «Ошёни ашрофй», «Арафа», Л.Толстой «Марги Иван Илич», Ф.Достоевский «Шабхои равшан», «Неточка Незванова», А.Чехов «Дашт» ин навъи адабиро маъруфтар сохтанд.

Илова бар ин, повест хамчун жанри мансури адаби дар адабиёти рус барои навиштани асархои шархихолй ё ёддоштй истифода мешуд. Инро сужети повестхои Л.Н.Толстой «Кудакй», «Наврасй» ва «Чавонй» ва осори дар ин қолаби бадей навиштаи М.Горкий «Бачагй», «Дар миёни одамон» ва «Университетхои ман» собит менамояд.

Адабиётшиноси рус Л.И.Тимофеев бар ин назар аст, ки повест хамчун жанри миёнаи эпикй аз хикоя ё новелла аз он тафовут дорад, ки нависанда тавассути ин навъи адабй метавонад тамоми унсурхои сужетро ғунчоиш дихад ва вокеахои зиёдро дар пайванди устувори дарунй тасвир намояд [10, с. 350].

Мухаққиқ Ф.М.Головенченко таъкид месозад, ки повест мисли хикоя фарогири лахзахои чудогонаи ҳаёти қахрамон набуда, балки лаҳзаҳои пурвусъати рузгори уро дар бар мегирад. Нависанда ба василаи повест тамоми паҳлуҳои ҳарактери персонажҳои марказиро боз мекунад ва раванди ташаккули онро тавзеҳ медиҳад. Адабиётшиноси мазкур меафзояд, ки гоҳо повест аз назари ҳачм на он қадар калон буда метавонад, мисли «Хиёбони Нева», «Биннй» ва «Шинел»-и Гогол. Гоҳо ин навъ асар аз роман ҳам муҳташамтар офарида мешавад, монанди повести А.С.Пушкин «Дуҳтари капитан», ки аз романи М.Лермонтов «Қаҳрамони замони мо» калонтар аст [3, с. 255].

Ба андешаи адабиётшинос Шепилова, давраи гулгулшукуфии повести реалистона аз солҳои 30-юми асри XIX шуруъ гардида, бо асарҳои Пушкин ва Гогол вобастагӣ дорад. Гуё таваччуҳи суҳанварон ба ин жанр боис гардид, ки рузгори қишрҳои гуногуни чамъияти рус ҳамачониба мавриди тадҳиҳи бадеӣ ҳарор гирифта шавад. Нависандагон тавонистанд, ки дар марҳази повестҳои ҳуд тасвири одамони оддиро кори асосии эчодӣ ба шумор оваранд [13, с. 196-197].

Суханшиноси номбурда бо зикри персонажхои асосии повестхои Гогол «Шинел»-у «Хотироти девона» Акакий Акакиевич ва Попришин, ки онхоро шартан «одамони хурд» меномад, таъкид месозад, ки ин навъи адабй барои бозгуии мушкилоти ичтимоии хамзамонони адибон корсоз афтодааст. Пушкин ва Гогол бештар дар заминаи мазмуни повестхои худ низоми крепостной, сохти буржуазй, хиёнату разолати судяхо, пастфитратии заминдорон ва дигар хислатхои бади мансабдорони даври хешро мазаммат кардаанд [13, с. 197].

Адабиётшиносон фаркияти хикояро аз повест аз руи хачм ва соддагию мураккабии сужет дарёфта бошанд, тафовути онро бо роман дар заминаи сабки нигориш низ ёдовар шудаанд. Ба назари бархе аз онхо повест бо чанбаи лирикии худ аз роман имтиёз мекунад [13, с. 198].

Аз баррасихои олимони рус ба ин қарор расидан мумкин аст, ки муайян кардани нишонахои сохтории повест душвор набошад хам, вале онро аз хикояи нисбатан калон ё романи хурд фарқ кардан осон нест. Мушаххас намудани муқаррароти композитсионии повест танхо дар ташрехи хамачонибаи вижагихои жанри аз он мухташамтар - роман даст медихад.

Суханшиноси точик Ю.Бобоев перомуни хусусиятхои жанрии повест дар китобхои «Мукаддимаи адабиётшиносй» [1, с. 158] ва «Назарияи адабиёт»-и хеш [2, с. 222-223] хам аз назари хачм ва хам аз назари мухтаво маводи хамгунро меоварад: «Повест, ки хачман аз хикоя калонтар аст, аз чихати сохт хам мураккабтар мебошад. Агар дар хикоя ду-се эпизод тасвир ёфта, такдири 3-4 нафар нишон дода шавад, дар повест якчанд вокеа мухокима шуда, як давраи хурди таърихӣ инъикос мегардад» [2, с. 222].

Олими номбурда барои тасдики андешахои хеш аз адабиёти халкхои шурави унвони асархо ва номи нависандагони онхоро ёдрас мешавад.

Муаллифи «Луғати мухтасари истилоҳоти адабиётшиносӣ» дар ду-се чумла повестро шарҳ додааст, ки мазмунан бо баррасиҳои донишмандони ёдшуда мувофиҳат мекунад [4, с. 103].

Бояд таъкид дошт, ки истилохи повест дар адабиёти хамзабонони мо роич нест. Донишманди назарияпардози эрон Сируси Шамисо менависад, ки «достонхои баланду кутох ба сабки ғарби дар Эрон собиқаи чандоне надорад ва баъд аз машрутият по гирифтааст. Чунонки қаблан ишора шуд, нахустин бор ба таври чидди Чамолзода бо нигориши «Яке буд, яке набуд» (соли 1300 шамси) ва баъд аз у Содик Хидоят достони кутохи ба сабки фарангиро дар Эрон ривоч доданд ва баъд худи эшон ва ба табъи эшон дигарон достони баланд хам навиштанд. Баъд аз эшон нависандагоне чун Содики Чубак, Бузург Алави, Иброхими

Гулистон, Цалол Оли Аҳмад, Ҳушанги Гулшерӣ, Маҳмуди Давлатободӣ ва дигарон дар ин навъи адабӣ намунаҳои дураҳшоне ба вучуд оварданд» [11, с. 207].

Истилохи повест дар адабиёти шуравии точик маъмул гардид ва, ба кавли академик М.Шукуров, дар солхои шаст ва то нимаи солхои хафтодум дар баробари роман ин навъи адаби мавриди истифодаи нависандагон карор гирифт. Махз дар ин даврон асархои жанрхои калони насри точик руйи кор омаданд [12, с. 150].

Дар адабиётшиносии точикии солхои 90-уми асри гузашта ва баъд корбурди кисса хамчун муодили повест маъмул гардид. Ин тарзи интихоб бесабаб набуд, зеро дар адабиёти пешинаи мо кисса гуфта асари насриеро меномиданд, ки дар он саргузашту мочарохои гуногун тасвир ёфтаанд.

Мунаккиди маъруфи точик Рахими Мусулмониён тавзех медихад, ки дар адабпажухии гузаштаи мо «асархои сервокеаю сермочароро кисса мегуфтанд, ки холо он ба жанри мустакил – повест ва роман мансуб мебошад» [5, с. 140]. Дар идомаи ин матлаб вай меафзояд, ки «дар адабиётшиносии муосири точик гохе ба чои повест киссаро истифода мекунанд, ки он дар хадди истилохи худ пурра содик нест» [5, с. 140].

Аз гуфтори мазкур бармеояд, ки мафхуми қисса вижагихои сохтории повесту романи даврони моро ифода менамояд. Ҳамзамон Р.Мусулмониён мисли дигар назарияпардозони адабиёт перомуни тафовути повест аз хикоя ва роман изхори назар менамояд. Равшан мешавад, ки тавассути қолаби повест имкони васеътари тасвири унсурхои мазмуни асари бадей, амсоли мавзуву гоя, характер, зиддият ва чузъиёти аслии композитсия, монанди қиёфа, манзара, интерер, муколама, монологи ботинй, тасвири шаш зинаи сужети асар даст медихад [5, с. 1040-142].

Адабиётшинос Н.Салимӣ дар заминаи афкори муҳаққиқони ватаниву хоричӣ решаҳои аслии қиссаҳоро аз се манбаъ ҷӯстуҷӯ кардааст:

- «1. Қисмате аз қиссаҳои форс \bar{u} , ки нишонаҳои р \bar{y} шани ҳинд \bar{u} доранд ва то асри X \ddot{e} дар ҳамин қарн ба забони араб \bar{u} тарҳума гарҳидаанд. Баробари ин бахше аз қиссаҳои дигар, ки мустаҳиман ба забони араб \bar{u} нигошта шудаанд, вале сарҳашмаҳои форс \bar{u} доштанд.
- 2. Бештари қиссахои гуногунхачми «Хазору як шаб», ки решаи баромадашон аз Бағдод ва атрофи он об мехурад, дар асрхои X-XII китобат гардидаанд.
- 3. Қисмати дигари қисса ва достонхои «Хазору як шаб», ки аслан дар Миср иншо гардида буданд, дар худуди қуруни XI то XIV матни хикоёт ва достонхои китобро пурра намуданд» [8, с. 330].

Дар қиссаҳои «Ҳазору як шаб» муҳимтарин унсурҳои мавзуъ ва мундаричаи қиссаҳо ба тарзҳои гуногун дида мешавад. Баҳши асосии қиссаҳои асари мазкурро афсонаҳои сеҳрангез фароҳам овардаанд. Намунаҳои барчастаи ин ҳусусияти мавзуъ ва мундаричаи «Ҳазору як шаб» дар сафарҳои сеҳрангези қаҳрамонон, қиссаҳо дар бораи сеҳру чоду ва тилисмот, табдили инсон ба ҳайвонот, нопадид гардидани одам, талошҳо барои аз байн бурдани тилисмот ва амсоли инҳо равшан ҳувайдо мегардад.

Қисса дар адабиёти гузаштаи мо мавзуоти ичтимоиро низ дар бар мегирифт. Масалан, дар китобҳои «Калила ва Димна», «Самаки айёр», «Қиссаи Амир Арслон», «Тутинома» муносиботи ичтимой ва бунёди оила, инчунин мочароҳои вобаста ба рузгордорй мавкеи намоён доранд.

Дар «Қиссаи Амир Арслон» ва баъзе аз қиссахои «Самаки айёр» мавзуи оиладорй ва мухаббату чустучуй чуфти мувофики ҳаётй, тачрибахои доир намудани маросими акди никоҳ, гузаштани зинаҳою монеаҳои душвор барои ба даст овардани ҳамсафари ҳаётй мақсади марказй ё сужети асар ба шумор меравад.

Дар китобхои тасаввуфі қиссахо дар бораи каромоти суфиён ва лахзахои чолиби зиндагии онхо, сафархо дар биёбонхои сузон, хоб диданхо зиёд дида мешаванд.

Мардум \bar{u} будани киссахои омиёнаи «Саргузашти Хотам» ё «Хотамнома», «Самаки айёр», «Қиссаи Амир Арслон» ва ғайраро бахши оғозшавии онхо, монанди «овардаанд ки..», «нақл кунанд, ки» ба исбот мерасонад. Хаёлпардоз \bar{u} , истифодаи санъатхои мачозу муболиға барои ифодаи тасвири зиндагии қахрамон ва пайкори \bar{y} аз вижагихои асосии ин навъ қиссахо дониста мешавад.

Хамин гуна, бо назардошти асолати жанрй ва мавзуи қиссаи адабиёти классикиро академик Н.Салими чунин гуруҳбандй намудааст:

- «1. Қиссаҳои қуръонӣ ва марбут ба рӯзгори паёмбарон ё, ба ибораи дигар, қисса ҳамчун қисмати муҳими илми тафсир. Дар ин гуна қиссаҳо бештар нақли рӯзгори ибратангези паёмбарон дар заминаи ахбори қуръонӣ ба қалам омадааст.
- 2. Қиссаҳои омиёна. Ин навъи қиссаҳо матолиберо фаро мегиранд, ки зимни китобати қиссаву достонҳои мардумӣ сурат пазируфтаанд.
- 3. Қиссаҳои мазҳабӣ ва сӯфиёна. Дар ин навъ қиссаҳо бештар матолиби ирфонӣ ва мазҳабӣ, ки бо каромот ва мӯъчизот пайванд ҳастанд, ифода мегардад ва қаҳрамонҳои қиссаи мазҡур аксаран сӯфиён ва ашҳоси мазҳабӣ мебошанд.
- 4. Қиссаҳои ишқӣ романтикӣ. Қиссаҳои мазкур фарогири мочароҳои ишқӣ ва матолибе чун сайру сулуки ошиқ барои расидан ба висоли маъшуқ ва аз миён бардоштани ҳама гуна

мавонеъ дар рохи ба каф овардани ганчи максуд махсуб мегарданд. Масоили издивоч, оиладорй ва нукоти марбут ба он дар ин навъ киссахо бунёди бандубаст ва устухонбандии сужаро фарохам овардааст.

5. Қиссахои қахрамонй ва чавонмардй. Ин гуна қиссахо бештар шомили нақли қахрамониву диловарии симои марказй ва фарогири аносири чавонмардй мебошанд, ки «Самаки айёр» намунаи барчастаи чунин навъи қиссахост» [8, с. 333-334].

Адабиётшинос Ю.Салимов менависад, ки «шакли жанрии қисса аз циҳати мавзуъ, асосан, ба қиссаҳои ишқии мочарочуёна, қиссаҳои ишқии саргузаштӣ, қиссаҳои динии саргузаштӣ тақсим мегардад. Тамоми ин шаклҳои қисса аз чиҳати хусусиятҳои жанрӣ, яъне тарзи муносибат ба ҳалли мавзуи асар умумияти куллӣ доранд» [9, с. 82].

Шояд ин бо назардошти андешахои адабиётшиносон аст, ки хангоми тахлили анвои насри даврони истиклолият профессор А.Сайфуллоев ба чои истилохи повест киссаро ба кор бурда менависад: «Хар як жанри адабй бо анвои гуногун ба зухур омад (дар замони сохибистиклолй — Қ.Д.). Масалан, қиссаи хозирамавзуъ, киссаи таърихй, киссаи мустанад, қиссахои фантастикй, афсонавй, киссаи хачвй киссаи мочарой ва монанди инхо» [7, с. 9].

Аз баррасихои зикршуда маълум мегардад, ки бо вучуди навистифода будани жанри повест дар адабиёти точик дар он вижагихои сохтории осори ривоятй ва муаллифии суханварони гузашта ба назар мерасад. Хамчунин тарху мундаричаи дар адабиёти рус шаклгирифтаи он боис шуд, ки нависандагони точик низ ба тасвири хаматарафаи хаёти ичтимой ва сарнавишти одамон муваффак гарданд. Адибон бо корбасти ин навъи адабй тавонистанд, ки вокеахою шахсиятхои зиёдро ба хотири бозтоби амики зиддият, характер, муаммохои сиёсию чамъиятй ва маънавй, хадафхои гуруххои ичтимой дар заминаи як хатти устувори сужет тасвир намоянд. Ин меёър ва конунмандии жанрй барои тасвири характеру симои на танхо кахрамони марказй, балки персонажхои дуюмдарача ва тавзехи аслу заминахои муаммохои мехварии асар созгор мебошад. Повест, вусъати нигориши чузъиёти зиндагии кахрамонон ва мухити зиндагии онхо мучиби огохии бештари хонанда аз замону макони вукуи ходисахо, такдири одамон, накши чехрахои барчаста дар дигаргун сохтани шууру чахоншиносии хамзамонон,инчунин пайванду ихтилофи мардум бо зухуроти ичтимоию маънавй ва сиёсй мегардад. Бо анчоми сужети повест як мархалаи хаёти чамъияти чудогона низ поён меёбад ва нависанда онро хулоса мекунад, ё фахми нихоиро ба хонандаи хушманд хавола месозад.

Адабиёт:

- 1. Бобоев Ю. Муқаддимаи адабиётшиносй. Душанбе: Ирфон, 1974. 240 с.
- 2. Бобоев Ю. Назарияи адабиёт. Душанбе: Маориф, 1986. 320 с.
- 3. Головенченко Ф.М. Введение в литеротуроведение. –М.: Высшая школа, 1964. 318 с.
- 4. Мирзозода X. Луғати мухтасари истилохоти адабиётшиносй.-Душанбе: Маориф, 1992.-240 с.
- 5. Мусулмониён, Рахим. Назарияи адабиёт. Китоби дарсй барои солхои охири факултахои филологияи мактабхои олй. Душанбе: Маориф, 1990. 336 с.
- 6. Поспелов Г.Н. Теория литературы: Учебник для ун-тов. –М.: Высш.школа, 1978.-351 с.
- 7. Сайфуллоев А. Уфукхои тозаи наср. Душанбе: Адиб, 2006. 768 с.
- 8. Салимов Н. Мархалахои услуби ва тахаввули анвои наср дар адабиёти форсу точик. Хучанд: Нури маърифат, 2002. 400 с.
- 9. Салимов Ю. Ёдгори умр. Ч.1.-Хучанд: Нури маърифат, 2003.-564 с.
- 10. Тимофеев Л. И. Основы теории литературы. –М.: 1959. -447 с.
- 11. Шамисо Сирус. Анвои адаби. Техрон: Ромин, 1373.-344 с.
- 12. Шукуров М. Таърихи адабиёти советии точик. Инкишофи жанрхо. Насри солхои 1945-1974. Иборат аз шаш чилд. Ч.4. Душанбе: Дониш, 1980. 382 с.
- 13. Щепилова Л.В.Введение в литературоведение. М.: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1956. 320 с.

ИЗУЧЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ЖАНРА ПОВЕСТИ

Статья посвящена раскрытию жанровых особенностей повести. Автор использовал основные особенности жанра повести из истории русской литературы. В современной таджикской литературе его считают новым литературным типом. Для всестороннего освещения данного вопроса, он приводит взгляды таджикских, русских и иранских литературоведов, а также отмечает, что социальная среда является основными причинами зарождения повести.

В тоже время в этой статье приводятся мнения о различении повести от других похожих жанров, таких как рассказ, новелла, роман. Автор подчеркивает, что именно на почве

имеющихся мнений и разногласий в литературоведении последних десятилетий, рассказ условно приравнивается к повести. Повесть дает писателю больше возможности в описании смыслов, содержаний, сюжета и композиции художественной литературы.

Ключевые слова: повесть, рассказ, новелла, роман, персонаж, сюжет, композиция.

CONSIDERATION OF THE PARTICULAR GENRE STORY

The article is dedicated to describe and disclose the specific genre of narrative. The author searched the main root of such type of narrative from the history of Russian literature and it is to be considered as new literature type in modern Tajik literature. For comprehensive consideration of given target he brings an examples the scientific views of Tajik, Russian and Iranian literature specialists and notes that social environment is the main reasons of narrative origin.

At the same time the differences of narrative from other similar genre as tale, novella and roman are explained as interesting opinions in this article. The author pointed out that conditionally tale is equaled to narrative mainly due to ability of opinions and many conflicts in literature of past ten years. The narrative gives more opportunities for author to describe the meanings, contents, plot and compositions of belles-lettres.

Keywords: narrative, tale, novella, roman, plot, composition.

Сведения об авторе: Каюмова Дилбар, соискатель кафедры современной таджикской литературы Худжандского государственного университета имени ак. Б. Гафурова

About author: Kayumova Dilbar, researcher of the chair of modern Tajik literature, Khujand State University named after academician B. Ghafurov

УКД: 891.55.092

ЖИЗНЬ И ЛИТЕРАТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МАКНУНЫ

Абдулазизова 3. С.

Таджикский государственный университет коммерции

Макнуна одна из знаменитых поэтесс Мавераннахра первой половины XIX века. Она стала знаменита в истории нашей литературы своим таджикским диваном, где писала под псевдонимом Макнуна, а узбекские стихи писала под псевдонимом Надира и Камила.

Настоящее имя Макнуны — Мохлар. Она родилась в городе Андижане, в семье наместника Рахмонкулиби [2, 2046 - 2066] в 1791 году.

Макнуна получила хорошее образование и с детства проявляла большой интерес к поэзии. Она с матерью часто посещала ханский гарем, где виделась с Умарханом - братом правителя Кокандского ханства. Молодой Умархан был влюблен в красивую и умную девушку. В 1806 году они поженились [2, 418^а – 420 ^а]. Они были связаны не только семейными узами, но и любовью к поэзии. Умархан сам был великолепным поэтом, писал стихи под псевдонимом Амири. Он был Макнуне не только любимым мужем, но и учителем стихосложения. В 1808 году у Макнуны родился первенец-сын [2, 418⁶–419^а]. Ему дали имя Мухаммадалихан.

В 1809 году в междоусобных феодальных боях погибает брат Умархана - Алимхан. Умархан становится правителем Коканда и с семьей переезжает в столицу ханства - город Коканд. С 1810 по 1819 годы у Макнуны рождаются еще двое сыновей: Абдулласултан и Махмудсултан [2, 4456]. Но семейное счастье Макнуны длилось недолго. В 1809 году Умархан женился во второй раз [2, 540a], вскоре в третий и четвертый. Неверность мужа угнетала сердце Макнуны. Несмотря на это, она оставалась верной супругу и всю боль ревности, душевные страдания высказывала в своих газелях. Вот отрывок из одной газели данной тематики:

Рост гуям, руз то шаб бе ту месузад зи хачр, Хосили бедориям дог асту хобам оташ аст [1,41^a].

Сказать правду — с утра до ночи разлука с тобой жжет меня, Результат бессонницы —печаль, а сна — пламя.

Частые военные походы и привязанность к вину, расшатали здоровье Умархана, и после семнадцатидневной сильной болезни он в 1822 году безвременно скончался. Горю Макнуны не

было границ. Ее стихотворения, относящиеся к этому периоду жизни, наполнены жгучей печалью и неизбывным горем.

После смерти Умархана на престол садится его четырнадцатилетний старший сын Мухаммадалихан. В начале своего правления он иногда прислушивался к советам матери, но потом отдалился от неё и стал совершать злостные поступки: приказал казнить многих высокопоставленных чиновников, назначенных своим отцом; снял с должности советника Масумхана, а его сына Хакимхана выслал в Россию; велел казнить своего брата Абдулласултана; женился на своей мачехе Ханпаше [2, 540a].

Макнуна принимала деятельное участие в культурной жизни государства как покровительница искусств, оказывала содействие развитию науки и литературы, участвовала в строительстве зданий медресе, библиотек, караван-сараев, бань, торговых рядов.

Умархан в свое время собрал вокруг себя плеяду поэтов и самых достойных из них щедро одаривал [2, 506^а]. После его смерти литературный круг Коканда стал редеть. Чтобы как-то поддержать творческих людей, Макнуна приглашала во дворец каллиграфов, которые переписывали диваны поэтов. Она помогала поэтам и всем материально нуждающимся. Эту благотворительную деятельность Макнуны подробно описал Мухаммадшариф Надир (г.рожд.1743) в своем месневи «Хафт гульшан».

12 мая 1842 года эмир Бухары Насруллахан пошел походом на Коканд под предлогом «защиты чистоты религии ислама» и учинил там кровавые погромы. Корни этих трагических событий глубоко уходят в сложившиеся к тому времени политико-экономические отношения между соседними государствами, а также, господствующее положение Бухарского эмирата.

О том, как была убита Макнуна в исторических хрониках существует несколько версий. Нам представляется более достоверным мнение автора «Мунтахаб-ут-таварих», который пишет, что после казни Мухаммадалихана, его брата Мухаммадсултана и его сына Мухаммадамина женщины гарема, рыдая, пришли к месту казни, и Макнуна прокляла Насруллахана. Он пришёл в ярость и приказал палачу убить «эту бешеную женщину» [2, 731a].

По приказу Насруллахана в Коканде произошло массовое истребление жителей города, в результате Кокандское ханство перешло под юрисдикцию Бухарского эмирата. Насруллахан поручил управление вассальной территорией Ибрагиму-мангиту. Вскоре народ восстал против узурпатора и сверг его. На престол посадили Шералихана из рода Мингия [2, 7326 – 733а].

Таджикский диван Макнуны хранится в рукописном фонде Института востоковедения имени Беруни АН Республики Узбекистан под №7766. Он был записан под ее непосредственным руководством и контролем. Таджикский диван Макнуны состоит из 333 газелей, которые в целом составляют более чем 2400 бейтов. Творческое наследие Макнуны на узбекском языке состоит из 1500 бейтов. Все творческое наследие поэтессы на этих языках составляет более 3900 бейтов. Поэтическое наследие Макнуны на таджикском языке превалирует над ее произведениями, написанными на узбекском языке.

Внимательное изучение дивана поэтессы позволило нам выделить в них несколько тематических подгрупп: счастливая и отрадная жизнь, восхваление Умархана, описание прекрасной природы Мавераннахра, цикл стихов на смерть мужа, газели посвященные философской проблеме бережного использования времени и место поэта в жизни общества.

В этом разделе говорится о том, как Макнуна была счастлива в первые годы семейной жизни. Этим прекрасным и счастливым дням своей жизни, когда она имела большое влияние в обществе и была безмерно счастлива в «объятиях луноликого любимого», посвятила много газелей. Ее голос чрезвычайно поэтичен. Достойна удивления та свежая и яркая образность, которой отмечены многие газели Макнуны. Она очень искусно описывает изящный стан своего любимого:

Ай бахори чилва хуррам аз нихоли коматат, Дидахо махви тамошо аз висоли коматат. Хубию мавзунию озодагию дилкашй, Хаст мазмуне зи мактуби маоли коматат [1,40a].

Весна хороша, потому что твой стан хорош, как молодое дерево Очи изумляются при встрече с обладателем стройного стана Красота, стройность, благодушие и приятность – все это Всего лишь содержание одного из писем твоего возвышения.

Любовная лирика поэтессы – это огромный глубокий и чистый океан чувств. Это не только интимные взаимоотношения между влюбленными, но и чистота взаимоотношений,

душевность, правдивость, преданность, смиренность. Она считает, что жена должна быть скромной, безропотной, безобидной, а самое главное – верной:

Вафо шукуфтагули мухаббат аст,

Ба хар тарик ту, Макнуна, дар вафо мебош [1, 89 6].

Верность – цветущий цветок любви,

Следовательно, Макнуна будь верной.

Прекрасная природа Мавераннахра во все времена вдохновляла поэтов. Макнуну особенно воодушевляла весна с ее красивыми пейзажами. В газелях Макнуны живо передана красота родного края. Душевное состояние поэтессы созвучно с картинами природы. Одну из своих газелей она посвятила красному цветку, цветущему весной в лугах Ферганской долины и приносящему наслаждение душе и телу человека. Но вдруг из ее очей вместо слёз полились «кровавые слезы» - «гули сурхи мижаи тар», а из печальных слез выросли «желтые цветы» - «гули зард». С помощью этого лирического описания весенней природы Макнуне удалось передать свой внутренний мир, весь драматизм переживаемых ею событий.

Навбахор аст, санавбар зада бар сар гули сурх,

Точи заррин зада бар фарки санавбар гули сурх.

Хар кучо ашк фишондам, дамад он чо гули зард,

Ту ба хар чо, ки нихй пой, кашад сар гули сурх.

То ба кай чилваи гулзор таманно кардан,

Рез, Макнуна, кунун аз мижаи тар гули сурх [1, 46 a].

Настала весна! Кипарис голову украсил красными розами,

Золотым венцом украсила крону кипариса красная роза.

Где я проливала слезы, выросли там желтые розы,

Но там, куда ступает твоя стопа – распускается красная роза.

До каких пор можно важничать и блистать в цветнике!

Проливай теперь, Макнуна, слезы, которые падают из мокрых ресниц

красными розами.

Макнуна на смерть безвременно скончавшегося мужа посвятила ряд стихотворений. Надо отметить, что до смерти Умархана Макнуна во всех своих газелях писала об истинной любви, о верности, а когда она лишилась «опоры в любви», ее лирика стала безысходно печальной. Далее в своих газелях Макнуна рисует от имени любящей жены лирический образ ушедшего в иной мир мужа — «справедливого правителя страны, предписания которого не выходили за рамки шариата». По ее мнению, смерть Умархана потрясла землю и небо. Она горестно твердит, что по нему скорбят люди от Ферганы до Китая [2,351a]:

Дуди фигону нола ба гардун кашида сар, Дар хасрати ту сухт зи Фаргона то ба Чин [1, 351^a].

Столбы дыма рыданий и стонов поднялись до небес,

По тебе скорбят люди от Ферганы до Китая.

Обида на жизнь не сломала твердую веру поэтессы в справедливость. Она призывает людей делать добро, быть милостивыми и идти к прекрасному завтра, но для достижения этой цели нужно время, поэтому выполнение в срок запланированных дел является главным условием достижения конечной цели. Протестуя против судьбы и несправедливости фортуны, против горестных и печальных дней, поэтесса пытается убедить читателя проводить время в радости. Поэтесса говорит: «Мир не вечен». Она считает, что время быстротечно и настоятельно требует бережного его использования. Вот бейты одной из газелей поэтессы, достойные внимания:

Кори худро ба вақт бояд кард: Фурсати рузгор дар гузар аст... Такя натвон ба фурсати ҳастӣ Ҳамчу боди баҳор дар гузар аст. Даҳр ойинаест, Макнуна, ҳар ки гардад дучор, дар гузар аст [1,19 ⁶].

Дела свои следует делать вовремя:

Время жизни – быстротечно.

Надеяться на время нельзя: существование

Подобно ветру, веющему быстротечной весной.

Мир подобен зеркалу, Макнуна:

Всяк отражающийся в нем – исчезновению подвержен.

Макнуна мечтает о светлом будущем и зовет к нему своих современников: "Я мечтаю о том, что когда-нибудь взойдет солнце нашего счастья и наступит конец мраку темницы". И, как бы обобщая свои слова о поэтическом творчестве, о любви к поэзии и о своей жизни, Макнуна говорит, что должна писать стихи, потому что это лучший и единственный дар, который она может оставить будущему поколению. Только высокая поэзия делает человека бессмертным. Нижеследующий бейт доказывает это мнение поэтессы:

Соз бо машки шеър, Макнуна, Ғайри \bar{y} ёдгор пайдо нест [1, 25 6].

Занимайся стихосложением Макнуна,

Кроме него, лучшего памятника нет.

Тематика, идейное содержание творчества Макнуны весьма разнообразны и жизненны. В этом поэтическом многообразии важнейшее место занимает лиризм мысли и воображение поэтессы: самовыражение поэтического «Я», любовь, огонь которой пылает неугасимо, боль разлуки с возлюбленным, воспевание искренней верности в любви и т.п. - демонстрируют тревожное состояние любящего сердца. Но поэзия Макнуны имеет глубокие традиционные корни в сопереживании окружающей действительности. Поэзия Макнуны чрезвычайно тесно связана с живой природой.

Скромная, умная и, в то же время борец за лучшую жизнь, обладающая высоким талантом, будучи крупной и яркой личностью, Макнуна сумела возвыситься до ранга первых поэтов Мовареннахра первой половины XIX века.

Литература:

- 1. Макнуна. Диван, копия №7766 (Тш), рукопись. (на перс-тадж. яз.)
- 2. Мухаммад Хаджа Хакимхан. (1983,1985), «Мунтахаб-ут-таварих» (подготовка факсимильного текста, введение и указатели А.Мухтарова) в двух книгах.Ответ. редактор М.С.Асимов. Душанбе «Дониш». Книга первая 374л.Книга вторая 530л. (на перс-тадж. яз.)

ЖИЗНЬ И ЛИТЕРАТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МАКНУНЫ

Статья рассказывает о знаменитой поэтессе первой половины XIX века Макнуне. Настоящее ее имя Мохлар. Подписывалась под псевдонимом Макнуна в таджикских, а Надира и Камила – в узбекских газелях. Она стала знаменита своим таджикским диваном, который состоит из 333 газелей. Тематика ее газелей разнообразна. В данной статье рассмотрены некоторые из них: счастливая и отрадная жизнь, восхваление Умархана, описание прекрасной природы Мавераннахра, цикл стихов на смерть мужа, стихи посвященные философской проблеме бережного использования времени и место поэта в жизни общества.

Ключевые слова: Макнуна (Нодира, Камила), Мохлар, Мавераннахр, газель, диван, Умархан, Коканд.

LIFE AND LITERARY HERITAGE OF MAKNUNA

Article talks about the famous poet of the first half of the 19th century, about Maknuna. Her real name is Mohlar. Subscribed under the pseudonym Maknuna in Tajik and Nadira and Camila Uzbek ghazals . She became famous for his Tajik Divan, which consists of 333 ghazals, The number bayts consists of 2400 lines. Its varied themes of her ghazals in this article we have been considering some of them: happy and gratifying life , praising Umarkhan, description beautiful nature of Moverannahr , the cycle of poems on the death of her husband , poems dedicated to the philosophical problem of the careful use of the time and place of the poet in society.

Keywords: Maknuna (Nodir, Camila) Mohlar, Moverrynnahr, Ghazal, divan, Umarkhan.

Сведения об авторе: Абдулазизова Зебо Садуллаевна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры истории и филологии, Таджикский государственный университет коммерции, e-mail: zebo61@mail.ru

About author: Abdulazizova Zebo Sadullaevna, candidate of philological sciences, senior lecturer of the Department of History and Philology , Tajik State University of Commerce, e-mail: zebo61@mail.ru

АФСОНА ДАР НАСРИ БАЧАГОНАИ ТОЧИК

Исматуллоев М. Р.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Жанрхои насрии адабиёти бачагонаи точик аз қабили ривоят, афсона, хикоя, повест ва ғайра барои боз ҳам васеътар ва чуқуртар омӯхтани, моҳияти зиндагӣ ва боҳабар шудан аз тамоми муаммоҳои ҳаёт ёрӣ мерасонанд. Ҳар як образ ва симое, ки дар ин ё он жанр офарида мешавад, барои атфоли синну соли гуногун шавқовар, гушнавоз ва ибратомуз аст. Доир ба ин масъала профессор Бобокалонова чунин мегуяд: «Хонандаи асари бачагона айнан ба рафтору кирдор ва суҳанони қаҳрамони асари бадеӣ бовар мекунад. У одатан ҳамроҳи қаҳрамони асари бадеӣ азоби руҳӣ мекашад, баробари у шодӣ ва ҳурсандӣ мекунад, гиря ва бозӣ мекунад.

Темур ва Барис Голикови Гайдар, Садриддини Айнй, Собири Улуғзода, Мирсаиди Миршакар, Содики Ҳочй Содик, Ҳасани Толис ва садхо дигар қахрамонони офаридаи нависандагони мо намунаи ибрати наврасон гардидаанд» [3, с. 19].

Яке аз маъмултарин ва кадимтарин жанрхои фолклор дар адабиёти бачагонаи точик ин – афсона мебошад. Қисми зиёди афсонахо мазмуни фантастик дошта, вале асоси гоявии онхоро хакикати хаёт ташкил додаст. Дар афсонахо бештар орзу ва хаёлоти ширини мардуми мехнаткаш инъикос ёфтааст. Афсонахоро инчунин мачму акида ва тасаввуроти халк дар бораи зебой, ходисахои табиат, мухит, чамъият, муносибатхои одамон номидан мумкин аст. Дар афсонахо аклу заковат, идрок, фахмиш ва чахонбинии халк тасвири бадеии худро ёфтаанд.

Жанри афсона барои ташаккули фикр, акида ва тасаввуроти бачахо ахамияти бузург дорад. Онхо махсусан дар хурдӣ табиатан ба афсона эхтиёчманд мебошанд ва хаёти вокеиро ба воситаи афсонахо дарк мекунанд, дар акидаву фахмиши онхо хама чиз, хамаи ходисаву вокеахои хаётӣ тобишҳои афсонавӣ доранд. Он дар чараёни бозиҳои гуногун худро ҳамчун қахрамонҳои афсонавӣ тасаввур карда, худ ба худ гап мезананд, ҳаракат ва амал мекунанд, аз хаёлоти худ ҳар хел қахрамонҳои ачоибро бофта мебароянд. Ин тариқ муносибат ба афсонаҳо барои инкишофи тахаюли бачагон дорои аҳамияти калон мебошад. Жанри афсона хусусиятҳои ба худ хос дорад ва метавонад дар замири бачагон ташаккули фикр ва тасаввуроти онҳоро нисбат ба воқеаҳои ҳаёт бой гардонад ва дигар созад.

Оид ба нашри китобхои фолклорі барои бачагон аз чумла, жанри афсона академик Р.Амонов чунин ибрози андеша менамояд: «Дар насри бачагона афсона барин жанри анъанавии адабиёти бачагона мавкеи худро торафт бештар вусъат медод ва мустахкам мекард. Аввалан, бо ташаббуси нависандагон Хаким Карим, Рахим Чалил, Абдусалом Дехотії, Чалол Икромії бисёр афсонахои халкії ба чоп хозир шуд. Кибриё Лутфуллоева аввалин мачму афсонахои машхури халкии точикро ба чоп хозир кард, ки ба он «Бузаки чингилапо», «Бибії Кунгузак», «Кана ва мурча», «Хари хиллагар», «Рубох ва самак», «Шагол ва лаклактабиб» ва гайрахо дохил шудаанд» [1, с. 92].

Доир ба хелҳои гуногуни афсона ҳаминро қайд кардан зарур аст, ки онҳо вобаста ба вусъати мавзӯъ хеле зиёданд: доир ба меҳнат, адлу инсоф, дӯст доштани табиату Ватан, зулму истибдод, ноаҳлӣ, зебоӣ, хизмат ба халҳу ватан, ҳурмату эҳтироми волидайн, омӯхтани, илму дониш, ишҳу муҳаббат, бовичдониву софдилӣ ва афсонаҳои хачвӣ аз ҳабили «Айёру Маҡҡор», «Лаҡу Пак», «Ду хасис», афсонаҳои тилисмӣ-муъчизавӣ (фонтастикӣ) ва ғайра.

Гузашта аз он, адибони классик ҳақиқати ҳаётро, ки дар осори даҳонакии ҳалқ ба шакли романтикй — ҳаёлу орзу акс меёфт, бо чашми хирад санчида, моҳирона истифода мебурданд. «Офариннома»-и Абушакури Балҳй, «Гуштоспнома»-и Дақиқй, «Шоҳнома»-и Фирдавсй, «Ҳафт пайкар»-и Низомии Ганчавй, «Бустон» ва «Гулистон»-и Саъдй, «Рисолаи Дилкушо»-и Убайди Зоконй, «Баҳористон»-и Чомй саршор аз афсонаву ривоятҳои ҳалҳй мебошанд, ки имруз ҳам моҳияти тарбиявй ва таълимии ҳудро гум накардаанд. Ғайр аз ин, дар адабиёти точик ҳам барои наврасон ва ҳам барои калонсолон мачмуаҳои маҳсуси афсонаҳо, монанди «Чавомеъ-улҳикоёт»-и Авфй, «Самаки Айёр», «Ҳотами Той», «Чор дарвеш», «Ҳазору як шаб» ва амсоли ин маълуманд.

Чихати дигари қобили диққати афсонахо ин аст, ки вобаста ба давру замон, тағйироти чамъиятӣ гӯяндагон онхоро тағйиру такмил медихад. Вобаста ба ин масъала адабиётшинос Носирчон Маъсумӣ чунин мегӯяд: «Аҳамият, характер, образ ва мундаричаи афсонаҳоро ҳам худи зиндагии халқи меҳнаткаш, соҳти ҷамъиятӣ, муносибати истеҳсолӣ ва ҷамъиятӣ муайян мекунад. Халқ афсонаҳои худро ба фаъолияти гуногуни меҳнатии худ, ба идея, аҳлоқ, орзую ҳавас, кӯшишу мубориза, ба ҳарактер ва шаклу вазъияти зиндагии давра вобаста кардааст» [4, с. 63].

Чунонки Н.Маъсумй қайд мекунад, материали эчоди ин қабил афсонахоро хаёти харрузаи худи мардум медихад ва дар натича ин намуди афсонахо ба омма наздик шуда, тамоми хислатхои инсониро вобаста ба замони афсонахо дар худ тачассум мекунад. Чунки хар замон проблемахои чиддии худро доро мебошад ва сюжети ин афсонахо вобаста ба масъалахои рузмара сохта ва бофта мешавад.

Дар адабиёти пурғановати мо афсонаҳои зиёде мавчуданд, ки доир ба ҳайвонот аз чиҳати сохт, забону услуб, образ мушаххас ва содаанд. Асоси сюжети ин намуд афсонаҳоро аксар вақт бо ҳам дучор шудани якчанд ҳайвонот ташкил медиҳад. Афсонаҳои «Бузаки чингилапо», «Хонача», «Гург ва рубоҳ», Гурбачаи дайду», «Гурги нодон», «Канаҳаки рукандаву муканда», «Лакпактағо» ҳамин қобиланд.

Афсонахои сехрангез дар хаёти бачагон мавкеи мухим доранд. Бачагон ин намуди афсонахоро бо шавку хаваси зиёд мутолиа менамоянд. Дар онхо халк бехтарин орзухои худро нисбат ба зиндаги иброз медоштанд. Аз кадим халк орзу мекард, ки мисли укоб озодона парвоз кунад, бо суръати тез рох рафта, ба манзили максуд расад. Чунончи дар афсонахои ачоибу гароиби «Аспи чубин», «Алибобо ва чил рохзан», «Аловиддин ва чароги сехрнок», «Хафтдодарон», «Чархи гардон ва дуки ларзон» ва гайра аз орзуву умеди начибонаи халк ифода ёфтааст.

Аз ин бармеояд, ки асоси ғоявӣ ва мундаричавии афсонаҳои сехрангезро муборизаи ду қувва: бадӣ ва некӣ, ба ҳам муқобилгузории онҳо ташкил медиҳад. Мақсади гӯяндагони ин қабил афсонаҳо дар замири бачагон тарбия намудани идеалҳои начиби инсонӣ, ва ғояи ғалаба бар зидди қувватҳои бад аст. Манфиатҳои мардуми меҳнатҡашро ба воситаи қаҳрамонҳои мусбат ҳифз намудан, хизмат ба ҳалқу ватанро қарзи инсонии ҳуд донистан, тазодҳои зиндагиро ба манфиати омма ҳал намудан, мақсади асосии ин навъи афсонаҳо аст. Дар ҳал намудани мушкилоти каҳрамонони ин афсонаҳо баъзе ашёҳои рӯзгор ба монанди шона, оина, чароғ, ангуштарин ва ғайра ёрӣ мерасонанд. Масалан, баъди он ки марди мағрибӣ дари чоҳи зеризаминиро ба рӯи Аловаддин мебандад, ба ӯ ангуштарини сеҳрнокаш ёрӣ мерасонад. Ё ки шонаро қаҳрамон ба замин партояд, чангалзор пайдо мешавад, агар оинаро партояд, дарёи калони пуртуғён пайдо шуда, пеши роҳи дев, кампири чалочин ва дигар қувваҳои бадро мегирад.

Хамин тарик, вобаста ба инкишофи сюжети афсона дар хар лахза паи хамдигар ходисахои «гушношунидаву чашмнадида» ба амал омадан мегиранд ва кахрамонхои мусбат ба саргузаштхои ачоибу гароиб дучор меоянд. Яъне, афсонахои сехрангез на танхо барои инкишофи тасаввуроти бачагон ёрй мерасонанд ва хаёлоти эчодии онхоро бою ганй мегардонанд, балки дар онхо кахрамонй, далерй, вафодорй, росткавлй, ростгуй, ватандустиву халкпарварй барин хислатхои хуби инсониро мепарваранд.

Гузашта аз он, дар замони салтанати давлати абарқудрати собиқ Шурави дар бораи таъсис додани «театри бачагона» ва ба сахна гузоштани асархои фолклорй аз қабили афсонахои халки дар байни олимон ва зиёиёни точик ба миён омада буд. Хатто дар ин мавзуъ шоир ва драманависи точик Наримон Бакозода «Театри бачагон канй?» (Адабиёт ва санъат, 21-«Л \bar{y} хтак» таъсис намудани театри махсуси бачагонаи чумхур \bar{u} таъсис дода шавад, ки пешниход дар байни ахли зиёи кишвар ва ахли адаб хамовозии васеъро сохиб гардида буд. Оид ба ин масъала профессор Ч.Бобокалонова андешахои чолиб намуда буд: «Ба сахна гузошта шудани асари фолклори руйдоди хубест. Хоса мазмуни афсонахои халки барои хурдсолон хеле мароқангезанд. Кадом кудак намехохад, ки ба персонажхои дилуу афсонахои халқи рубару ояд ва онхоро бо чашмони хеш бубинад? Пас, ташкили театри кудакон хатми зарур аст. Вобаста ба ин, офаридани асархои драмави ба хурдсолон айни муддао аст. Табиист, ки тавассути инкишофи асархои сахнавии бачагона танкиди он низ ба вучуд меояд ва инкишоф меёбад. Хайати театрхоро лозим аст бо адибони бачагон бештар хамкорй кунанд, намунахои хуби назму насри халкй ва драмавиро хунармандона коргардонй намоянд, ба ахли калам талабномахо пешниход кунанд. Чунин усули кор ва хамкории эчодию хунарй ба пешрафти накди адабии адабиёти атфол кумаки хубе мерасонад» [2, с. 192].

Хулоса, жанри афсона дар ташаккули шахсияти бачагон нақши бориз мегузорад. Афсонаҳо онҳоро дар зиндагӣ ва кору рафтори ҳаррӯза пухта гардонида, барои ба манфиати ҳалқу ватан ҳизмат намудан раҳнамун месозад.

Алабиёт:

- 1. Аминов Р. Детская литература. История таджикской советской литературы. Т. VI. (Ч. 1.). Душанбе: Дониш, 1982. 347с.
- 2. Бобокалонова Дж. Некаторые взгляды на истории критики таджикской литературы. Душанбе: Ирфон, 2003. 306с.
- 3. Детская литература. Методическая рекомендация (составитель Джонон Бобокалонова). Часть 1. Душанбе, 1989. 57с.
- 4. Маъсуми Н. Таджикский фолклор. Душанбе, 1952. С.63.

СКАЗКА В ТАДЖИКСКОЙ ДЕТСКОЙ ПРОЗЕ

В данной статье автор исследует истории появления сказки в таджикской детской литературе. Сказка считается одним из старинных жанров литературы, в ней показана мечта и радостной жизни крестяника. Жанр сказки для развития познания и образа детей имеет огромное значения. Автор выполнил ту задачу, которую поствил перед собой.

Ключевые слова: автор, сказка, жанр, стиль, цель, мечта, изображение, мысль.

TALE IN THE TAJIK CHILDREN PROSE

In this article the author researches the emerge of tale in the Tajik children literature. The tale is considered of the oldest genre of literature, it dealt with dream and a joy of the life of peasants. The tale for the development of cognition and children image as well as.

Key words: author, tale, genre, style, aim, dream, image, think.

Сведения об авторе: Исматуллоев Мирзо Рачабалиевич, кандидат филологических наук, доцент, докторант Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

About author: Ismatulloev Mirzo, Ph.D in philology sciences, Associcele professor, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini

ЗИНАХОИ РУШДИ ТЕЛЕВИЗИОН ДАР ЗАМОНИ ИСТИКЛОЛИЯТИ ЧУМХУРИИ ТОЧИКИСТОН

Умарова Г.

Донишкадаи давлатии санъати Точикистон ба номи М. Турсунзода

Журналистикаи точик зинахои зиёди таърихиро убур кардааст. Олимони намоёни соҳа, профессор Иброҳим Усмонов ва Давлат Давронов қайд менамоянд, ки барои омӯхтани таърихи журналистика бояд: «Пеш аз ҳама муайян кардани он муҳим аст, ки ба сифати хатии инкишофии журналистикаи точик кадом меъёрҳо мувофиқтар мебошад: матбуоти форсизабонҳо, Мовароуннаҳр ё матбуоти сирф точикии Осиёи Миёна» [5, с. 5].

Чун бузургони соха устод Садриддин Айнй ба матбуот ва рушти он аз матбуоти сирф точикй истифода бурдаанд мо низ барои рушани андохтани як шохаи матбуот- телевизион ба он такя менамоем.

Журналистикаи ҳар як миллат ба он вобастааст,ки вай дар кадом чомеа ко рва эчод менамояд. Ва назорат аз болои ахбори омма дар кадом чорчуба қарор гирифтааст.

Дар шароити кунунй, ки чахонишавй босуръат чомеаро фаро мегирад руз аз руз тахдиди нав чун ифротгароиву терроризм тамаддунхои миллиро тахдид менамояд. Аз ин ру ягона рохи мукобила ба ин тахдидхо таквият бахшидан ба кори кормандони ВАО таваччух бахшидан ба фарханги эчоди онхо ва рангину пурмухтаво намудани барномахои Радио ва телевизион мебошад.

Дар бораи пайдоиши телевизион олимон сухан ронда мегуянд,ки « Оғози онро пайдоиши лампа (чароғ) - чароғи электроннии вакумй асос гузошт...» [1, с. 11].

Мо дар кори худ дар бораи техника ва технологияи ТВ гузаштаи телевизионро бозгуйи наменамоём. Бештар ба тахаввул, яъне зина ба зина рушти ТВ дар Точикистонро дида баромада дар бораи инкишофи он дар солхои истиклолияти Чумхурии Точикистон истода мегузарем.

Нахустин тачрибахои намоишхои телевизион дар солхои 1930-юми асри XX дар Олмон сурат гирифт. Тачрибахои дигаре, ки дар Россия ба вукеъ пайваст ба солхои 1930-1935 рост меояд. Сабаби асосии рушт накардани телевизион дар он аст, ки солхои 1935- 1937 дар Олмон хукумати фашисти бо рохбарии Адолф Гитлер пайдо шуд ва ба амнияти кишвархои хамсоя

тахдид кард. Ва он боиси бурхони сиёсии байналхалкӣ гардид. Дар чунин вазъият аксари мамлакатҳои олам, аз чумла Иттиҳоди Шуравӣ иқтисодиёти худро барои равнақ додани саноати ҳарбӣ равона кард, то ки ба муқобили Германияи фашистӣ истодагарӣ карда тавонад. Бо ҳамин сабабҳо рушди ТВ маъқуф гузошта шуд. Баъди Чанги Бузурги Ватанӣ бо рушди ТВ ҳамчун яке аз воситаҳои муҳимтарини ВАО аҳамият медодагӣ шудаанд ва корҳонаҳои саноатӣ соҳта шуд, ки онҳо таҷҳизотҳои лозимаро барои ТВ тайёр мекардаанд. Дар аввали солҳои 50-ум дар Москва, Киев Тибиси, Алмаато, Тошкент шабакаҳои ТВ- он ташкил карда шуданд.

Дар Точикистон «Мутобики қарори Совети Вазирони РСС Точикистон аз 19-уми июни соли 1997 №171 Кумитаи оид ба радиошунавон ва телевизионии Совети Вазирони РСС Точикистон таъсис ёфт» [4, с. 10]. Ба сохтани шабакаи телевизион оғоз кардаанд.

3-октябри соли 1959 ин Телевизион бо номи студияи телевизиони Сталинобод ба фаъолият шуруъ кард. Нахуст намоиши он бо нашри Ахбор огоз гардид. Дар рузи аввал фаъолиятшро ТВ- Сталинобод, 3-дакика «Ахбор» нишон дода, сипас кинофилми «Чароғак дар кухсор»-ро манзури тамошобинон гардонида буд. Бояд қайд кард, ки дар солхои аввали фаъолияти худ бо кадрхои эчодиву техники таъмин набошад хам ду нафар шахсиятхои шинохтаи ахли фарханги точик Хомид Обидов чун директор, Иброхим Рахматов чун сармухаррир корхои зиёдеро ба анчом расониданд. Аксари кормандони техники дар марказхои бозомузии Тошканд, Москва, Боку сабак гирифта ба ТВ Точикистон омада, ба кор шуруъ карданд. Иморати студия: аз студияи калон, студияи хурд, студия барои хондани ахбор иборат буд. Барои кормандони техники ва эчодй кабинетхои алохида сохта шуда буданд. Дар студияи калон- пулти марказй чойгир шуда буд. Дар студияи калон се телекамераи насб гардида, кор мекард. Ва хар кадом камера вазифаи худро дошт. Агар камераи 1-ум ба тарафи наток ё худ баранда равона карда шавад, 2-юм камера аз руйи диду назари коргардон-режиссёри барнома харакат мекард. Сониян хангоми барномахои калонхачм хамаи камерахои дар студия насбгардида, мавриди истифода карор мегирифт. 3-юм камера бештар титр (номи барномахо, сарлавхахо), ё суратхоро ба навбат нишон медод.

Сарфи назар аз кам будани кормандони техники ва эчодй талабот ба сифатхои намоиш хеле сахт буд. Интихоби кормандони эчодй ва техникй аз руйи озмунхо ба кор кабул карда мешуданд. Хусусан ба интихоби натокон, ахмияти чиддй медоданд. Азбаски дар донишгоххову, донишкадахои Точикистон ҳанӯз кадрҳои журналистӣ тайёр карда намешуд, онҳороаз ҳисоби хатмкунандагони бомахорати бахши филология ба кор қабул мекарданд Хамчунин кадрхои коргардони хам аз хисоби хатмкунандагони Институти шахри Тошканд ба номи Островский ба кор даъват карда шуда буданд. Олимчон Ғафуров, Чурабой Охунов, Нуриддин Пиримкулов Хабиб Хамроев, Акбар Чураев, Анвар Сулаймонов, Неля Сакай, Холик Келдиёров, Луъбат Бурхонова, Хосият Олимова, Рафоат Абдусаломова, Хокима Назарова, Наим Латипов, Шодибек Атамбеков, Музаффар Ғаниев, Худоёр Имомёров, Сочида Ғуломова, Умарчон Донизода, Абдуллочон Ғаффоров, Зайнаб Ғуломова, Пулотой Азимова, Абдумачид Замонов, Искандар Мирзоев, Хушбахт Беков, Расул Шарипов, рассомон Бурй Олимов, Вафо Назаров, адибон Шохин Боев, Равшани Ёрмухаммад дар давраи аввали фаъолияти ТВ кор мекарданд. Сарфи назар аз журналист набуданашон онхо тавонистанд ба ТВ Точикистон поягузорй намоянд. Ягона коргардони касби дар байни онхо Борис Муллокандов буд, ки вай дар шахри Ленинград тахсил карда буд. Аз рузхои аввали фаъолияти худ ТВ Точикистон тавонист хамчун колективи техники ва эчоди фаъолияти телевизионро ба дарачаи хеле хуб ба рох монда, миёни бинандагон махбубият пайдо намояд.

Дар солхои 1970- 1980 ба ТВ точик гурухи калони журналистон қабул шудаанд, ки аксари онхо хатмкунандагони факултаи журналистикаи Донишгохи Миллй (УДТ) будаанд. Инчунин бателевизион онхое даъват мешудаанд, ки қобиляти хуби эчодй доштанд ва метавонистанд барномахои баландмазмуни бадей тахия намоянд. Адибон Мехмон Бахтй, Бахром Фируз, Мухиддин Хочаев, Фотех Исокй, Шамсй Қиёмов, ва журналистон Елена Фронс, Бурмиева Елезавета, Света Қосимова, Лилияна Чонсоевна Налоева, Ҳаким Эргашев, Миша Никулин, Саидмурод Рахимов, Рахматшох Додихудоев, Кароматулло Ахмадов ба фаъолият шуруъ намуданд. Хамчунин дар сафи онхо; Турсунмурод Аминчонов, Луъбат Аминчонова, Каримчон Бурхонов, Мансур Султонов, Облоберди Шодиев, Чориёр Иброхимов, Гавхар Умарова, Саёхат Неъматова Аскар Хакимов, Саидкул Курбонов, Равшан Ганиев, Зулфиддин Муъминчонов, Кароматулло Ахмадов, Халим Сангинов, Изатулло Самадов, Лариса Вершковекая, Сайфи Чурабоев, Равшан Турабеков, Бахром Сайфиддинов, Барно Гайбуллоева, Абдуллочон Гаффоров, Роза Мамонова, Саодат, Чураева, Рахмони Остон, Сергей Ситковский ба фаъолият сар карданд ва давраи тиллои ТВ Точикистонро таъмин намудаанд. Зеро хангоми фаъолияти ин эчодкорон барномаи «Бегараз Панд», «Ватан ва фарзандон», «Чойхонаи Дилкушо», «

Новеллҳои телевизионӣ», «Кулуби Дугонҳо», «Бишнав аз най», «Дурдонаҳои шашмаҳом», телеспектаклҳо, барномаҳои варзишии «Майдон аз далер аст», «Офарин», шоубарномаҳои «Зарринточ», «Маърифат», «Кулуби муҳлисони кино» барномаи ҳачвии «Калтак», «Лабҳанд»

«Ронда» барномахои манзарахои рузи истирохат «Саёхат бо кинокамера», «Бахористон», «Чашма», «Театр ва тамошобин», «Хаёти дехот», «Афсона барои хурдтаракон» , «Хасанчону Хусенчон» ба тамошобинон манзур гузаронида шуд ва обруву эътибори ТВ-ро боло бардоштанд, инчунин кормандони телевизиони точик барои ТВ- марказй доир ба дастовардхои Точикистони Шуравй барномахо тахия карда, махорати касбии журналистони Точикистонро намоиш дода буданд. Он солхо гузаронидани озмунхои телевизионии «Бустон» имконият дод, ки бехтарин иштирокчиёни онхо ба дастхои машхури хунарй даъват карда шаванд. Ва дар ривочу равнаки саънати мусикии точик сахмгузорй намоянд. Инчунин дар ТВ на танхо санъатхои театрхои Точикистон намоиш дода мешуданд, боз худи ТВ хам телеспектаклхо тахия менамуданд, ки онхо дар сатхи баланди касбй эчод шуда, талаботхои маънавии тамошобинонро конеъ карда метавонистанд. То имруз телеспектаклхои «Гули сиёх», «Виро», «Шабхои фирок»,

«Парии чазира», «Зани оханин», «Модар нигарон буд», «Найрангхои Майсара » ва ғайра дар хотири бинандагони калонсол то хол боқ монадааст. Нахустин баромади дастаи рақсии «Зебо» аз тариқи ТВ дар он солхо манзури бинандагон гардид. Нақши ТВ дар тарғиб кардани дурнамои мусиқии точик «Шашмақом» ва хунархои халқ ва касб хеле зиёд аст. ТВ точик тавонист, ки дар шакл гирифтани маърифат, шавку завк ва худшиносии милл сахми босазо гузорад. ТВ точик дар фаъолияти худ кушиш мекард, ки байни худ ва тамошобинони иртиботи қав дошта бошад ва ин кушишхояш хеле самарабахш буданд. Зеро хамаи намоишномахояш ба завку шавқи мардум мутобиқ буданд ва он барномахо (сатхи интереактуал) зехн одамонро боло мебардошт Хулоса ТВ дар ин давраи дуюм тавонист дар шакл гирифтани чахонбинию афкору андешаи мардум бемайлон хизмати шоиста намояд.

Давраи сеюми ТВ точик ё худ рушди телевизион ба давраи бозсозй рост меояд. Дар ин давра хам ТВ точик чй аз нихозй техникй ва чй аз нихози эчодй пурсамар фаъолият мекард. Дар микёси мамлакат нисбати сиёсати Хукумати Шуравй тачдиди назар ба амал омад. Мафхумхои «Демократия», «Озодандешй», «Ошкорбаёнй» ва озодии баён эътироф карда шуд. Ва он як гардиш ва инкилоб афкори омма сабаб шуд. Дар ин давра журналистон эхсос карданд, ки андеша ва акидаи худро метавонанд озодона баён намоянд. Зеро соли 1991 аз болои матбуот назорати давлатй (ГЛАВЛИТ) бекор карда шуд. Он имконият фарохам овард,ки фазои иттилоотии Точикистон фарогиртар шавад ва журналистон имконият пайдо карданд, ки озодандеш бошанд. Ва кормандони телевизиони Точикистон хам дар катори дигар ВАО услуби корашро тибки талаботхои чомеаи он руза ба рох монда, бештар ба проблемахои чомеа ру овард.

Сарфи назар аз сифатхои хуби барномахои телевезионй, телевизиони точик ду мушкили мухим дошт. Яке - барномахои ТВ Точикистон наметавонист дар тамоми қаламвари Точикистон пахш шавад. Ба монанди Вилояти Мухтори Бадахшони Куҳй ва баъзе навоҳии дури куҳистон. Сокинони он маҳалҳо наметавонистанд ТВ Точикистонро мустақиман тамошо кунанд. Қудрати ТВ точик хеле суст буд.

Мушкили дуюм дар он буд, ки ТВ дар шакли тасвири сиёх ва сафед пахш мегардид.

Аввалин барномахои байни чумхуриявй бо номи «Эркани дустй» (Чумхурихои Осиёи Миёна) телемост эстефедаи коргарй (байни чумхурихои Точикистон) Белорусия, Украина дар бораи сохтмони (ГЭС) Ноби Норак барномахо тахия кардаанд. Талабот нисбати барномахои баландмазмун хеле чиддй ба рох монда шуда буданд.

Оғози Наврўз ва наврўзофарй дар телевизиони Точикистон ба таври мукамал аз соли 1983- огоз гардид, ки он боиси мустахкам гаштани суннатхои миллй гашт ва дар дили мардум ифтихори миллй ва худшиносй бедор кард. Махз телевизион тавонист Наврўзро ба сатхи байналхалкий барорад ва окибат он бо талошхои ва ташаббуси Президенти мухтарам. Эмомали Рахмон аз чониби Созмони Миллали Муттахид 21 феврал соли 2010 хамчун чашни арзишманди байналхалкй кабул гардид. Накши ТВ Точик дар худшиносии миллй ва сунатхои он хеле бузург аст. Бояд зикр намуд, ки ин самти эчодй телевизиони точик дар оянда барои равнак ёфтани фархангу санъат ва маънавиёти чомеаи Точикистон хизматхои шоиста кардааст. Махз аз тарики ТВ точик тамошобинон бо мероси бой мусикй, дастахои хунарй, театр, кино ва дигар намудхои санъати миллии точик огахи пайдо кардаанд. Соли 1980-ум дар Москва олимпиадаи умуми чахонии варзишгарони чахон барпо гардид. Ба ин муносибат дар варзишгоххои Олимпии шахри Москав тачхизотхои нави телевизионй насб карда шуданд, ки онхо наворхоро ранга тасвир мекарданд. Аз ин фурсати муносиб истифода бурда собик раиси Кумитаи Радио ва Телевизион журналисти оташинсухан Сохибназар Қаландаров аз

Ляпин(дусти назик буд) - Раиси Кумитаи Радиошунавонй ва телевизиони Иттиходи Шуравй дархост намуд, ки чанде аз дастгоххои наворбардорй ва пульт ба Точикистон интикол дода шавад. Бояд тазаккур дод, ки махз дар хамин солхо камерахои дастии ранга пайдо шудаанд, ки онхо тавонистанд, чой кинокамерахоро иваз намоянд. Ва кори ба наворгирй ва танзими барномахо осонтар гардид. Инчунин солхои 1983-85 чойи Студияи Сайёри (ПТС)- сиёху сафедро студияхои сайёри ранга ишгол карданд. Хамчунин бояд қайд кард, ки имкониятхои техникй ва эчодии ТВ точик бо сифату сатхи нав фаъолият мекард. Тачхизотхои нави техникй барномахоро ба сатхи баланди замонавй бардошт. Яъне берун аз студия сабт кардани барномахоро фарохам овард ва бори студияи калонро сабук кард. Дар ин солхо баномахое, ки берун аз студияхои ТВ сабт шаванда афзоиш ёфта, дар бой гаштани мазмуну мундаричаи барномахо маънии дигар бахшидаанд. Дар охири солхои 80-ум ва ибтидои солхои 90-ум ташанучи киршхои гуногуни чомеа ба вукуъ пайваст. Чунин ваъзияти аз журналистон талаб мекард, ки мавкеи худро нисбати руйдодхои чомеа муайян карда, ба кори эчод даст зананд.

Чомеа ба 2 гурух таксим шуда аз лизохе идеологи ба мукобили якдигар баромад мекарданд ва дар натича бо сабаби тахаммулнопазирии назари тарафхо чанги шахрванди сар зад. Ва аз 2-чониб журналистони зиёд ба халокат расиданд. Ва ин раванд давраи чорум сабабгардид ва он аз соли 1991 то ин чонибро фаромегирад.

Дар ин давра ҳарчанд рузноманигорони касби суннаҳои замони пешро давом дода бошанд ҳам, вале бо дигаргун шудани вазъият, низоми матбуот дигар гардид.

Огози соли 1991 саркарда вазъи ичтимоиву сиёсй давлат тагйир ёфт. Ва давраи 4- уми фаъолияти телевизиони Точикистон ба он рост меояд. Нобосомонихову чангхои дохилии кишвар каламкашонро ба маъсулияти чиддй водор кард, ба гуфти устод Садриддин Айнй: «Фикр росту харакати дуруст кардан» [2, с. 18] водор намуд Кормандони матбуоти даврй ва хам журналистон радиову телевизион ба хар як нуктаи сухани хеш бо масъулияти чидди муносибат карда авзои иттилоотй, сиёсй, маънавй ва маънавиро фархангии чомеаро таъмин мекарданд. Вазъият талаб мекард, ки эчодкорон махсусан рузноманигорон заргарона рафтор намоянд. Баробари матбуотчиён эчодкорони радиову телевизион рузу шаб дар талоши Вахдати миллй захмат мекашанд. Вазъиятро дар тарозуи акл баркашида, матнро ба хонанда, барномаро ба бинанда, садоро ба шунаванда пешкаш мекарданд.

Лозим ба ёдоварист, ки як барномаи пагохирузонаи «Сапеда», ки он солхо пахш мегардид тахиягарон на танхо ба матн хатто дар интихоби суруду мусики махал эътибор медоданд. Мабодо агар як навор ё як суруди ин ё он манотик зиётар пахш гардад ба сари кудрати давлатдори, онхо даст боло гардиданд,- гуфта миёни мардум овозахо пахн мегардид. Суханхои кучагии «Вовчик » ва «Юрчик» миёни мардум пахн гардида буд. Барои онро бархам задан барномахои созандаи «Овоза ва хакикат»- и Давлатали Рахмон ва Эргаш Сафаров хизмати шоён намуд.

Дар шароити вазнини он давра рузномаву нашрияхо бисёр имкониятхои чопи худро аз даст дода буданд ва онхо хамаруза чоп намешудаанд.

Бояд як нуқтаро қайд намоям, ки ҳарчанд соли 1991 истиклолияти ҳудро давлати мо ба даст овард, вале ҳоло ҳам вазъият ноором буд. Бисёр рузномаҳо чоп намегардиданд. Боиси ёдоравист, ки: соли 1992 – истиклолоият - як сола гардид, вале аз нобасомонии вазъият дохилй, ҳатто рузноманигорони телевизион натавонистан, ки мардумро бо ин неъмати иллоҳй табрик намуда, барномаи мукамале таҳия намоянд. Танҳо бо талошҳои патриотии Гавҳар Умарова, Чориёр Иброҳимов ва Мунира Раҳимова, як-ду чумлае доир ба яксолагии истиклолияти чумҳурй дар барномаи «Ахбор» иттилоъ дода шуду ҳалос. Бо вучуди он рузноманигорон мубориз диққати асосиро ба мавзуи ризояти миллй ва сулҳу оштй равона карда мардуми кишварро ба ваҳдат даъват мекарданд.

Барномаи Радио «Хоки Ватан» (соли1993)мухаррири аввалини он Бобо Бекмуродов, дар ТВ «Во гарибии»-и Шералӣ Мустафкулов бо Анвар Гайбулоев бо боварии мардум замина мегузоштанд. Президенти муҳтарам, Эмомалии Раҳмон бо талошҳои зиёд барои ба даст овардани Сулҳу ваҳдати миллӣ бо тарафҳои муҳолиф маҳсусан шаҳси маърифатҳоҳ Абдулло Нурӣ воҳурӣ ба амал овард. Ва барои як порчагии Точикистон созишномаи истикрори сулҳ ва ризояти миллиро ба имзо расонид. Ва билоҳира 27- уми июни соли 1997 — соли таъриҳӣ гардид. Кушишҳои зиёд, чонфидоиву матонат далериву часорат, талошҳои президенти муҳтарам Эмомалии Раҳмонро ҳалҳ бидид ва пуштибони ҳудро дарёфт. Аз ин ру ӯро соли 2016-Асосгузори Сулҳу Ваҳдат ва Пешвои ҳуд донист.

Хукумати Чумхури Точикистон бо сарварии рохбари окилу доно барои рушти телевизионнигор ва озодбаёнии онхо сахм гузошта, якчанд шабакахои телевизионро таъсис намуданд.

Соли 2005 Муассисаи давлатии телевизионії «Сафина» хамчун шабакаи фарханги — фароғатії, соли 2006 муассисаи давлатии телевизиони кудакону наврасон « Бахористон», соли 2008 Муассисахои давлатии телевизиони «Чахоннамо» шабакаи иттилоотие, ки холо шабонарузи фаъолият мекунанд, яке аз руйдодхои таърихии замон мебошад.

Лозим ба ёдовариест, ки барои цавобгуии талаботи замони муосир гардидани барномахои радио ва телевизион баробари маъниву мантики барномахо сифати пахши он мухим гардид. Аз ин ру барои инъикоси барномахо системаи раками руй кор омад. Зеро сифати намоишхои телевизионхои раками аз хар цихат цолиб аст

Рузи 26-уми июни соли 2006 барои телевизиони точик рузи тачдиди асобобхои техники пахши барномахо буд, зеро «Точик - Телеком» сохиби бунгоххои замонавии пахши раками гардид ва ин имконият фарохам овард, ки сифатнокиву пойдориши телевизион раками аз телевизионхои одди устувор ва бештар бошад.

Барои рушти ин соха 1-уми марти соли 2016-ум шабакахои нав бо иштироки бевоситаи Асосгузори Сулху Вахдат, Пешвои Миллат, Президенти мухтарам Эмомалӣ Рахмон ба фаъолият шуруъ намуд, ки он барои таргиби фарханги милливу хештаншиносӣ хизмати босазое хохад кард. Аз чумла бунёди телевизиони «Варзиш » ва «Синамо» рӯйдоди хуби фархангӣ телевизионнигорӣ аст. Илова бар ин Муассисаи давлатии «Академияи Воситахои Ахбори Оммаи Точикистон» бунёд гардид, ки барои рушти илмиву оммавии журналистони касбӣ хиссаи арзанде хохад гузошт. Хамин тавр, дар Точикистон дар солхои Истиклолият ба иттилои раиси чумхур дар кишвар 70 муассисаи телевизиониву радиоӣ, аз чумла 9 телевизион ва 10 радиои давлатӣ, 31 телевизион ва 20 радиои ғайридавлатӣ фаъол мебошанд. Аммо ҳанӯз ҳам дар баробари тахдидот давр фазои иттилоотии мо осебпазир аст» [6, с. 2].

Боиси нигарони гардидани рохбари чумхур аз вазъи кори журналистони телевизион онхоро ухдадор менамояд, ки дар шароити нав тибки талаботи имрузаи чомеа фаъолият намоянл.

ВАО пахлухои зиёди омузиши дорад. Асосгузори адабиёти навини точикон, устод Садриддин Айнй дар яке аз маколахояшон хеш «Қавми точик ва рузнома» навиштаанд: « .. Хар кавме, ки ба дунё зиндааст дардхо дорад,мухточихо дорад ва мусибатхо дорад . Ба хамаи ин чизхо ин кавмро забон лозим аст, ки дарди дили худро изхор кунад. Забон қавм мисли забони ашхос, муқарарй нахохад буд, балки забоне, ки тарчумони як қавм метавонад рузномаи он қавм аст» [5, с. 3].

Имруз бо пешрафти чомеа кормандони телевизион ва радио бояд кушиш намоянд, ки баробари роздону холдони халк будан бо онхо бештар хамкорй намоянд. Муносибат, шаклу усулхои интерактивиро бештар истифода бурда, ба мавзухои тарбиявй, ватандустй, худшиносии миллй ва таргиби сиёсати Хукумат муносибати чиддй намоянд.

Хулоса, яке аз шохахои ВАО - телевизиони Точикистон, чунон ки дар боло ишора кардем, сарфи назар аз камбудихои чойдошта, бунёдаш, ки нур аст, ба таври бояду шояд барои равшан кардани рохи инсонхо хизмат менамояд ва инъикоскунандаи хаёти маданй, маърифатй, сиёсй, иқтисодй, ичтимой ва тарғиби хаёти солими мардумон гардидааст.

Адабиёт:

- 1. Вачнадзе Г. Всемирное телевидение. Тбилиси: Издателство «Ганатлеба», 1989. 871 с.
- 2. Гулмуродзода П. Пурсиш ва Посух. Душанбе, 2012. 132с.
- 3. Рафоати Абдусалом. Телевизион ойинаи зиндагй. Душанбе, 2002. 144с.
- 4. Саидмуроди Хочазод. Таърихи Телевизиони Точикистон. Душанбе, 2007. 240с.
- 5. Усмонов И., Давронов Д. Таърихи журналистикаи точик. Душанбе, 2008. 280с.
- 6. Хафтаномаи «Миллат». №10 (545). 9 марти соли 2016.
- 7. **Чураев** А. Телевидение. Душанбе, 1979. 88 с.

ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ ТАДЖИКИСТАН В ГОДЫ НЕЗАВИСИМОСТИ

Данная статья посвящена этапам развития телевидения в Республике Таджикистан. Автор, анализируя историю развития телевидения, делает акцент на годы независимости, и тем самым, приходит к выводу, что процесс развития телевидения в стране необходимо выделить на 4 этапа, каждый из которых имел положительное влияние на формирование интерактивного телевидения в стране.

Ключевые слова: телевидение, интерактивный, журналист, этапы развития, модель.

STAGES OF TELEVISION DEVELOPMENT AT THE PERIOD OF INDEPENDENCE IN THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN

The article devoted to the problems of Tajik TV development. Author, analyzing the history of TV development, emphasizes the independent ages. Author comes to the conclusion that the process of TV formation in country needs to be divided into 4 stages, each of which had positive influence on interactive TV development in country.

Keywords: television, interactive, journalist, stages of development, model.

Сведения об авторе: Умарова Гавҳар, кандидат филологических наук, доцент Таджикского государственного института искусства имени М. Турсун-заде, e-mail: mino-577@mail.ru

About author: Umarova Gavhar, PhD of philology, Associate Professor, State Institute of Arts of Tajikistan namen's after Mirzo Tursunzoda, e-mail: mino-577@mail.ru

АХАМИЯТИ ТАЪСИСИ НАХУСТИН МАТБУОТИ ТОЧИК ДАР ТАШАККУЛИ МАЧАЛЛАИ "РАХБАРИ ДОНИШ"

Андамов Х.

Донишгохи миллии Точикистон

Таърихи инсоният собит кардааст, ки пайдоиши матбуот ва рушди он, ба хусус нашрияву мачаллахо ба давроне рост омадааст, ки бедории фикрй авч гирифта ва ин амр, омили он шудааст, ки мардум рози дил ва мушкилотеро, ки доштанд, хатман аз тарики минбаре баён кунанд. Зеро дар хама давру замон маънавиёт хамкадами мардум будааст ва ин амр дар охири асри 19 ва аввали асри 20 чомеаи равшанфикри Осиёи Марказиро барои ба майдон овардани нашрияву мачаллахо ва адабиёту мачмуъахои илми ва бадей бештар такон додааст. Мухаккикону муаррихони точик бар таквияти ин фикр таъкид мекунанд, "...зухури нашру табъ, матбуот, бахусус фарханги рузноманигори хоси замони рушангари, даврони ба Дунёи Нав ворид шудани Шарки мусулмонй, аз чумла Осиёи Маркази, замони дар чомеа бедор шудани афкори тахлили ва назар ба ахволи худ, яъне худшинохтаги будааст." [1, с. 5].

Як нукта мусаллам ва кобили зикр аст, ки офарандагони публитсистикаи то солхои 50-уми асри гузашта, рузноманигорони касби (ба фахмиши томи имрузаи ин тахассус) набуданд, балки шоиру нависандагон, ахли адабу фарханг ва маорифпарварон ба шумор мерафтанд. Инро мутолиаи таърихи нашри рузномаву мачаллахо, мубтакирону муассисон ва хайати эчодии он собит месозад. Ба таври дигар гуем публитсистикаи то нимаи солхои 50-уми садаи 20 ба шарофати устодони сухан арзи хасти кардааст. Аз ин ру хангоми ру овардан ба таърихи пайдоиши нашрияхои форсизабон ва нигохе ба фаъолияти адибон ва масоили адабии хамон давра, ба маънии аз мавзуъ канор рафтанро надорад. Чун назаре ба осори гаронмояи устодон Садриддин Айни ва Абулкосими Лохути дар ибтидои солхои 20-и асри XX кофист, ки робитаи зич ва пайвастагии адабиёти бадей ва публитсистика бештар намоён гардад.

Хатто донишманд ва мухаккики таърихи матбуоти точик - Пайванди Гулмуродзода дар китоби "Публитсистика и время" менигорад, ки аввалин ишорахоро доир ба нашри матбуоти точик дар китоби устод Садриддини Айнй - "Таърихи Инкилоби Бухоро" (с. 1920) дидан мумкин аст. Зеро устод Садриддин Айнй таърихи нашрияхоро муштарак бо вокеахои инкилобй баррасй намуда, арзиши аввалин нашрияхои точикии то инкилобй, ба монанди, "Бухорои Шариф", "Самарканд", "Оина" ва ғайраро нишон додааст. Инчунин устод Садриддини Айнй дар китоби худ "Намунахои адабиёти точик" (чопи Москав, с.1926) матбуоти даврии точикро яке аз сарчашмахои омузиши адабиёти точик арзёбй мекунад ва барои таквияти суханони худ чанд намунаро аз эчодиёти шоиру нависандагони давр, ки дар ин нашрияхо руч чоп омадааст, далел меорад.

Албатта равшан аст, ки пайдоиши матбуоти точик дар Осиёи Миёна аз соли 1912 шурўъ шудааст ва рўи чоп омадани "Бухорои шариф", дар таърихи 11-уми марти хамин сол ба унвони нахустин рўзномаи точик бидуни бахс аст. Яке аз асосгузорони "Бухорои шариф" Мирзомухиддин, падари яке аз муборизони ташкили чумхурии Точикистон Абдукодир Мухиддинов буд. Аз соли 11 март ба унвони иди матбуоти точик ва бо хузури макомоти давлатй ва ахли фархангу калам ба таври бошукўх тачлил мешавад. Сарчашмахо хокист, ки пас аз Инкилоби Октябр мухити нисбатан озод барои ривоч додани матбуоти миллй пайдо шуда аз адибону публитсистон захмату талоши фаровонеро талаб мекард. Хатто дар ин давра бисёре аз

масъалахои мухими олами фархангу адаби миллати точик халлу фасл мегардид. Пас аз Инкилоби Октябр ташаккули матбуоти Туркистону Бухоро ва точикй дар шароите сурат гирифт, ки дар мамлакат хануз чанги шахрвандй идома дошт. Ин аз як су ва аз тарафи дигар омили кам будани одамони саводнок, ки дар матбуот кор кунанд, монеи ташаккули матбуот мегардид. Аммо ба ин нигох накарда, шахсиятхои сарсупурдаи миллати точик бо хар роху васила тавонистанд, нашри рузномаву мачаллахоро ба рох монанд ва аз ин тарик таърихи матбуоти точикро пурғановат созанд. Дар хамин шароит бо ташаббуси шуъбаи форсиии хукумати Туркистон, ки онро Саидризо Ализода рахбарй мекард, 3 - юми марти соли 1919 аввалин хафтаномаи точикй - "Шуълаи инкилоб" ташкил шуд. Он органи комитети вилоятии хизби болшевикии Самарканд ба шумор мерафт. Ин чарида аз 10-уми апрели соли 1919 то 8-уми декабри соли 1921 хамагй 91 шумора чоп шудааст. Хафтанома бо хуруфи арабй дар хачми 8 сахифа нашр мегардид. "Шӯълаи инкилоб" аввалин нашрияе буд, ки бо забони точикӣ максаду мароми хукумати шуравиро таблиғ мекард. Мухақиқи таърихи матбуоти точик Пайванди Гулмуродзода дар ин бора чунин навиштааст, «...аз як тарафи дигар дар назди публитсистони точик вазифаи фахмонидани хадафу вазифа ва сиёсати пешгирифтаи Хукумати Шурави ба мардуми Шарқ меистод. Бо шохидии Х. Ирфон аз чахор як қисми теъдоди хафтаномаи «Шуълаи инкилоб», дигар рузномахои точики ва мачаллаи «Рахбари дониш» дар Афғонистон, Эрон, Хинд ва Чин пахн карда мешуданд» [2].

Мухаккикони точик низ заминахои таъсиси матбуоти Осиёи Миёнаро ба матбуоти замони инкилоб марбут медонанд. Иброхим Усмонов ва Давлат Даврон – мухаккикиони точик низ бар ин назаранд, ки "таърих чунон сохта шудааст, ки ҳар сохт барои татбики идеологияи худ талош мекунад ва давлати навбунёди шурохо аз ин орй набуд. Аз ин нигох он

дар назди халқхои Шарқ вазифа мегузошт, ки агар ба болшевикони рус рахна кардани империализми куҳна, ба зиммаи худ гирифтани вазифаи ниҳоятдарача вазнин, вале ниҳоятдарача пуршарафи кушодани роҳҳои нави инҳилоб муяссар шуда бошад, дар назди шумо, намояндагони оммаҳои меҳнаткашони Шарҳ, вазифаи боз ҳам бузургтар ва боз ҳам навтаре меистад. Моҳияти ин вазифа ... таълимоти ҳаҳиҳи коммунистиро, ки барои коммунистони мамлакатҳои пешҳадам пешбинӣ карда шудааст, ба забони ҳар ҳалҳ, тарчума кардан, вазифаҳои амалиеро, ки фавран ба чо овардан, лозим аст, ..." [3, с. 70 - 75].

Ин аст, ки ба навиштаи ин мухаккикон дар як муддати кутох нашриёти "Шарк" таъсис шуд ва вазифаи ин нашриёт аз он иборат буд, ки бо забонхои милли рузнома, мачалла, китоб, брошюрахои чамъияти ва илми чоп карда то ташкилшавии матбуот ва нашриёти миллии чумхурихо дар кори тарғибу ташфикот мусоидат намояд.

Бо ин хам, мухаккикони матбуот бар ин боваранд, ки замони Инкилоби Октябр даврае гардид, ки барои ба вучуд овардани системаи муназзами васоити ахбори омма заминаро фарохам созад, вале ин замина барои халки точик дар замони нихоят душвор ва дар шароити авчгирии муборизаи зидди точикй, дар давраи болоравии худшиносии миллии мардуми туркзабон, ки олудаи шовинизми туркй буд муяссар шуд.

Аммо аз рузхои аввали таъсисёбй мачаллаи «Шуълаи инкилоб» аз чихати тачхизоти техникй танкисй мекашил. Рузноманигорони асил низ намерасиданд. Аз ин сабаб баъди шумораи 22 чопи нашрия мутаваққиф гардид. Аммо пас аз таваққуфи думоха бо дастгирии як гурух ашхоси алокаманд шумораи навбатии «Шуълаи инкилоб» аз чоп баромад. Ба хайси ходимони асосиву доимии мачаллаи «Шӯълаи инкилоб», Садриддин Айнй, Саидризо Ализода (сармухаррир), Хочй Муин ва дигаронро зикр кардан чоиз аст. Бояд гуфт, ки дар шумораи қаблан зикршудаи мачалла, маколаи «Танвири Афкор» - и Садриддин Айнй бо имзои «Син - Мим» дарч гардидааст. Устод Айнй маколахои хешро дар мачаллаи «Шуълаи инкилоб» бо имзохои мухталиф интишор мекард. Дар ин бора худи устод Айнй навиштаанд, ки «Маколахои ман дар мачаллаи «Шуълаи инкилоб» аз шумораи 23 (соли 1919, 7 декабр) сар мешавад. Бештарин бо имзои «Син-Мим» (азбаски номи падарам Саидмурод буд, аз унвони Саидмурдзода, ду харфи мустаор гирифта шуда буд) ва гохо бо имзои «Коф - Син», годо бо имзои мустаори «Син - Хо», «Син», «Хо», «Син - Коф», «Сод - Айн» ва хам бо имзои «Сод - Айнй» то баста шудани мачалла, яъне то шумораи 91 (8 декабри соли 1921) ду соли пурра давом кардааст. Бо имзои «Коф - Алиф» хам баъзе маколахои ман чоп шудааст ва як мақолае, ки бо ин имзо чоп шудааст, «Инкилоби уктабр ва олами Шарк» сарлавха дорад (дар шумораи 55)» [4, с. 379 - 381].

"Шӯълаи инкилоб" баъд аз Инкилоби Октябр аввалин нашрия аст, ки дар забони точикӣ баромада аст. Харчанд забонаш албатта аз забони нашрияҳои имрӯзӣ фарк дошта, аммо барои точикон сахтӣ мекард.

Аммо рўзномаи «Овози точик» аз 25 августи соли 1924 то соли 1930 дар Самарканд нашр шуда, ки баъдан бо номи «Хакикати Узбекистон" рўи чоп омад. Аммо холо ин нашрия бо номи пештарааш «Овози точик» дар Тошканд чоп мешавад. Ин рўзнома накши калидй ва мехварй дар тарбияи ахли зиёиёни нав - шоирону нависандагон ва забоншиносони точик, назири Садриддин Айнй, Абулкосим Лохутй, Пайрав Сулаймонй, Туракул Зехнй, А. Курбй, М. Сарвар, Н. Шерзода, О. Исматй, М. Аминзода, Абдусалом Дехотй, Бахриддин Азизй, Рахим Хошим, Сухайли Чавхаризода, Мунзим, Нарзулло Бектош, К. Бахлулзода, Сотим Улуғзода, Ш. Хусейнзода ва дигарон гузоштааст. Ин рўзнома органи ташкилоти вилоятии хизби коммунистии Туркистон буда, 25 августи соли 1924, дар хачми чор сахифа бо теъдоди 2000 нусха дар шахри Самарканд нашр шуд.

Фаъолияти рузноманигории устод Айнй дар рузномаи «Овози точик» низ хеле бехамтост. Дар рузномаи ёдшуда зиёда аз 20 маколаву такриз ва мактуби у дарч шудааст. Дар шумораи нахусти ин рузнома маколаи Айнй тахти унвони «Қавми точик ва рузнома» мунташир гаштааст, ки чолиби диққат аст. Эхёи чунин рузномаи сирф точикй дар он давру замон як падидаи хубе буд ва онро мардуми точик хеле хуш истикбол намуданд, «Рузномаи ҳар қавм ва миллат забони эшон аст. Ҳар қавме, ки рузнома надорад, гуё ки забон надорад. Яъне қавми бе рузнома мисли одами безабон аст» [4, с. 1].

Хамчунин дар шумораи аввалини нашрияи "Овози точик" мақолахои Саидризо Ализода: "Дебоча ва маром", М. Рахими: "Кухистониён ва маориф" ва амсоли инхо дарч гардидаанд. "Овози точик" дар як муддати кутох тавонист гурухи калони адибону публитсистонро дар атрофи худ чамъ созад. Аз рузхои аввал бо ин нашрия адибону шахсиятхои шинохта ба монанди Пайрав Сулаймонй, Сухайлй Чавхаризода, Бобочон Ғафуров, Бахлулзода, Б. Азизй. Рахим Хошим, Турақул Зехнй ва дигарон хамкорй карданд. Нақши рузнома дар хаёти ичтимой, сиёсй ва маънавии халки точик, дар баланд бардоштани илму маданияти точикони Узбакистон бузург аст. Масоили мактаб ва маорифи миллии точик аз мавзуъхои асосии чарида махсуб мешуд. Масалан, дар як зумра маколахои Саидризо Ализода ва устод Садриддин Айнй масоили марбут ба таъсиси мактабхои точикй, проблемахои ба мактаб чалб кардани чавонон, нашри китобхои дарсй, тарбияи муаллимон ва ғайра ба қалам дода шудаанд. Мухаққиқони таърихи матбуоти точик аз Саидризо Ализодаро шахси равшанфикр, маорифпарвар, сохибкаламу сохибнашрия, публитсисту мутарчим ва абармарди давр хондаанд. Донишманд ва таърихшиноси точик Зариф Рачабов ба маорифпарвару равшанфикри замон ва хамчунин сохибнашрия будани Сайидризо Ализода арч гузоштааст. Пайванди Гулмуродзода, донишманд ва мухаккики таърихи матбуоти точик низ Сайидризо Ализодаро яке аз он равшанфикрону тачаддудхохон ва бунёдгузорони матбуъоти точик дар оғози садаи 20 унвон кардааст. Аммо Мурод Муродов, мухаккики матбуоти точик бар ин назар аст, ки " Саидризо Ализода ба унвони равшанфикру маорифпарвари оғози садаи XX дар инкишофи илму маориф ва фарханги муосири точик самимонаву дилсузона хидмат кардааст" [5, с. 57 - 61]. Аз назари ин мухаккики точик, "публитсистикаи С. Ализода, аслан, масъалахои ба иборае доғи рузро фаро гирифта. дорои мазмуни баланд, забону услуби соддаву равон ва чолибу таъсиррасон мебошанд. Новобаста ба он ки нигоштахои ў кадом мавзўъро дар бар мегиранд, дар онхо, оханги даъвати хаммиллатону хамзабонон ба ғайрату хаммат, дурй аз танбаливу тангпарастй, чахолату нодонй ва кушиш барои равнаки илму маориф бараъло эхсос мешавад" [5, с. 57 - 61].

Баъд аз таксимоти худуди миллй, соли 1924, Чумхурии Точикистон дар худуди Узбекистон ташкил ёфт. Ба хотири халли масоили иктисодй ва ичтимой дар ривочи маорифу маданият ва тарғиби ғояҳои ҳизби коммунистй ҳамчун аслиҳаи тавоно барои рушди матбуот диққати махсус дода мешуд. Ин сабаб гашт, ки 11-уми апрели соли 1925 дар бораи ба шаҳри Душанбе кучонидани матбааи Самарканд карор қабул карда шавад. Дар ин ҳангом нашрияҳои точики "Бедории точик" ва "Овози точик" чоп шуданд. Гуфтан чоиз аст, ки нақши рузномаи «Овози точик» барои баланд бардоштани илму маданият, алалхусус худшиносии миллй дар ҳаёти ичтимоию сиёсй ва маънавии мардуми точик хеле бузург аст. Дар солҳои бистум «Овози точик» ба маркази қувваҳои сиёсй ва мадании миллати точик табдил ёфт. Рузномаи мазкур ба муҳимтарин масоили ҳаёти ичтимоиву сиёсй ва чамъиятии кишвар даҳл менамуд. Аз чумла рузнома ба масъалаи таксимоти ҳудудию миллй бетафовут набуда, балки дар тамоми муддати мавчудияташ ба ин мавзуъ таваччуҳ зоҳир кардааст. Ҳайати эчодии рузнома дар ин масъала мавкеи устувори точикпарастй ва зиддитуркй доштанд. Яке аз мавзуҳои умдаи рузнома масоили мактаб ва маорифи миллии точик ба шумор мерафт. Дар ин бора, силсиламаколаҳои устод Айнй ва масъалаҳои ба мактаб чалб намудани чавонон, таъсиси мактаби точикй, нашри китобҳои дарсй

ва тадриси муаллимон, мавкеи мухим дорад. Бояд таъкид кард, ки рўзномаи «Овози точик» чун модари матбуоти точик шинохта шудааст. Зеро аз рўзи нахусти таъсис, рўзнома бо забони нави точикй интишор мешавад. Гайр аз ин, рўзномаи мазкур адибону рўзноманигорони зиёдеро тарбия намуда, ба таъсиси як катор рўзномаву мачаллахои дигари точикй замина гузошт. Инчунин дар заминаи рўзномаи «Овози точик», мачаллаи хачвии «Мулло Мушфикй» ба нашр огоз кард, ки устод Садриддин Айнй ва Саидризо Ализода ба хайси котиби масъул дар он ифои вазифа мекарданд. "Мулло Мушфикй" мачаллаи хачвй буд ва шумораи аввалини он 27-уми сентябри соли 1926 дар хачми 8 сахифаи мусаввар ба табъ расидааст. Мачаллаи «Мулло Мушфикй» на танхо дар ташаккулу пешрафти жанри хачв, балки дар бартараф намудани камбудихои чомеа низ накши босазо гузоштааст. Зеро ба воситаи танз ин мачалла мушкилоти даврро ба чолиш мекашид ва барои пайдо кардани рохи халли он садо баланд мекард.

Аммо нахустин рузномаи хукумати, ин "Бедории точик" аст, ки 15-уми марти соли 1925, аввал бо номи "Иди точик" ба микдори 1000 нусха аз чоп баромад. Аз аввали мохи апрел (8 апрели 1925) нашрия зери тахрири нозири маорифи Точикистон - Аббос Алиев нашр мешуд. Рузнома хамачониба бо талошхои зиёд барои озодии сиёсй ва ичтимой мубориза мебурд. Нашрияи «Иди точик» ба муносибати таъсиси Чумхурии Худмухтори Шуравии Сотсиалистии Точикистон (РСС Точикистон) дар шахри Душанбе руи чоп омад, ки органи он - Бюрои Марказии Хизби Коммунистии (болшевикй) Узбекистон дар Точикистон буд. Ин нашрия албатта бо забони точики чоп мешуд. Бо он ки шумораи аввалини газетаи «Иди точик» зери назару тахрири олим ва ходими давлатй — Аббос Алиев, нашр шудааст, аммо то кунун шумораи аввали ин нашрия дастрас нест. Нашрия минбаъд, аз 8 октябри соли 1928 сар карда бо номи «Точикистони сурх» мунташир шуд ва дар ин рузнома бехтарин равшанфикрони давр, ба хусус Аббос Алиев, Алй Исмоилзода, Абулкосим Лохутй, Саидбокир Қосимов, Махдй Тамосов, Қосим Дайламй, Қулй Обидов, И. Бахромй, Муҳаммади Мусавй ва дигарон кору фаъолият ва хамкорй доштанд. «Точикистони сурх» дар 1 январи соли 1955 табдили ном кард ва бо номи «Точикистони советй» мунташир шуд ва бо чунин ном то соли 1991 ба табъ расид ва хамакнун беш аз 24 сол аст, ки номи «Чумхурият» - ро дорад. Сармухарирони ин рузнома дар тули солхо -Қосимов, Абулқосим Лохутй, Тахмасов, Аминчон Шукухй, Самад Ғанй, Ашур Халимов, Ғоиб Қаландаров, Ибод Файзуллоев, Нур Табаров, Шодй Саидов, Мазхабшо Мухаббатшоев, Шохмузаффар Ёдгорй, Субхон Кошонов, Камол Абдурахимов ва Мухаммад Гоиб буданд. Албатта дар тули фаъолият, ин рузнома бештар ба ташвику тарғиби ғояхои хизби коммунист пардохт ва аз соли 1991 то кунун хамчун минбари Хукумати Точикистон маъруф аст. Дар канори тарғиби идея ва ғояхои хизби коммунист то соли 1990, нашрия барои худшиносии миллй ва расидан ба истиклолияти Точикистон сахми босазое гузоштааст. Хамзамон бо газетаи точикии «Точикистони советй» («Чумхурият») ба забони узбекй - «Қизил Таджикистан» ва ба забони русй - «Советский Таджикистан» низ чоп шуданд, ки хамакнун аввали бо номи «Халк Овозй» ва дуввуми «Народная газета», хамчун органи хукумати Точикистон нашр мешаванд.

Ба ин тартиб нахустин матбуоти точики шуруъ аз рузномаи "Бухорои Шариф" то нашрияхои "Шуълаи инкилоб", "Овози точик" – "Бедории точик" ва ғайра заминаро барои таъсиси мачаллаи Рахбари дониш" фарохам оварданд. Зеро ба надешаи мухаккион махз пас аз Инкилоби Октябр мухити нисбатан озод барои ривоч додани матбуоти миллй пайдо шуда аз адибону публитсистон захмату талоши фаровонеро талаб мекард. Хатто дар ин давра бисёре аз масьалахои мухими олами фархангу адаби миллати точик халлу фасл мегардид. Нахустин шумораи мачаллаи "Рахбари дониш" бо номи «Дониш Биниш" мохи августи соли 1927, хамчун мачаллаи илмй – адабй дар Самарканд аз чоп баромад. Шиори мачалла "Хамаи ранчбарони чахон ба хам пайвандед!" унвон гирифта буд. Назорати маорифи Точикистон органи мачалла буда, дар чопхонаи "Овози точик" бо 42 сахифа ва бо тирожи 1, 5 хазор нашр шуд. Хайати тахририяи мачалла - Мухаммад Мусавй, Мухамадчон Хасанй, Нарзулло Бектош, Уйғур ва Чабборй будаанд. Аммо чун дар солхои 20 – уми асри гузашта қисми зиёди мураббй ва муаллимон дар ихтисоси худ сохибтачриба набуда, табақаи чавон афкор ва хаёти ондавраро дарк накарда ва забону адаб мутобик ба шароити замон, ки набуд, мачаллаи "Рахбари дониш" хадафи худро рафъи камбудихои мавчуд ва кумак ба муаллимону навчавонон унвон кард. Мачалла аз шумораи дувум бо номи аслии худ - "Рахбари дониш" дар мохи октябри соли 1927 дар Тошканд аз нашр баромад. Бо вучуди он ки мачаллаи «Рахбари дониш» органи назорати маориф буду масоили мухими сохаи маориф, аз кабили аз байн бурдани махви бесаводй миёни коргарону дехконони шурой, зиёд кардани мактабхову муаллимон ва ба шароити давр мутобик гардонидани онхоро махак карор дода буд, хамзамон мачаллаи адаби буд ва барои ташаккули адабиёти

советии точик ва бештар кардани доираи хонандагони он накши мухимро анчом додааст. Инро чопи як силсила асархои устодон - Садриддин Айнй, Абулкосим Лохутй, Пайрав Сулаймонй, Зафархон Чавхарй, Хамдй, Мунзим, Чалол Икромй, А. Азизй ва дигарон собит мекунанд. Чопи мачаллаи "Рахбари дониш" то соли 1932 давом карда, ки дар ин дарозо 46 шумора ба дасти хонандагон расид. Мухаққиқони таърихи матбуот, пайдо шудани мачаллаи "Рахбари дониш" – ро пешравии фарханги точикони Осиёи Миёна ва дар хайёти онхо ходисаи таърихи донистанд. Зеро ба иддаои мухаккикон махз ба воситаи ин мачалла хамсоягони хамзабони точикон аз хамаи тахаввулоту табадуллоти чомеаи сотсиалистй дар Точикистон хабардор мешуданд. Хатто "Рахбари дониш"дар Эрон, Афғонистон ва Хиндустон хам хонандагони худро дошт. Зеро онхо бо мачалла мукотиба мекарданд ва маколаву хикояхо мефиристоданд. Матолиби онхо дар сахифахои мачаллаи "Рахбари дониш" ба табъ расидааст. Бо ин гуна дастовардхояш мачаллаи "Рахбари дониш" худро ба унвони на танхо як нашрияи чумхуриявии Точикистон, балки фаротар аз он шиносонда аст. Хайати тахририя ба хайси нируи тавоно дар густариши доираи фаъолияти мачалла сахми арзанда гузошта ва барои боло рафтани чойгохи он хам дар Точикистон ва хам дар берун аз онталошу захамоти худро дарег надоштаанд. Месазад таъкид кард, ки дар саргахи ин икдом устод Садриддин Айнй қарор гирифта ва Собит Манофзода, Мухаммади Мусавй, Абулқосим Лохутй, Цалол Икромй, Дехотй, Азизй, Турақул Зехнй, Пайрав Сулаймонй, Чавхаризода ва дигар равшанфикрони точик бо қалами тез ва андешахои озодихохона ва ислохотпарварона роху равиши мачаллаи "Рахбари дониш"-ро таквият бахшида ва ба ин васила матбуоти пас аз инкилобиро мархала ба мархала вусъат дода, барои халли мушкилоти замона ва тараққии Точикистон часурона ва содикона парчамбардорй карданд.

"Рахбари дониш" дар соли 1932 ба ду таксим шуд: мачаллаи назариявй – сиёсии "Барои маорифи партиявй" ва мачаллаи адабии "БАС" – Барои адабиёти советй. Холо "Садои Шарк", органи Иттифоки нависандагони Точикистон ва "Маърифати омузгор" аз вазорати маориф ва илми Точикистон, давомдихандаи ин мачаллахо мебошанд. Хулоса мачаллаи "Рахбари дониш" сарогоз ва рохнамои маориф ва адабиёти мардуми точик аст, ки то хануз хам харчанд бо номхои дигаре чоп мешавад, аммо шуълаи он медурахшад ва матбуоти Точикистонро бо баррасии мушкилоти ин сохахо чилвагар менамояд.

Адабиёт:

- 1. Набавй Абдухолик. Нахустин рузномаи точикй ва фарханги рузноманигорй". Душанбе: Эчод, 2007.
- 2. Гулмуродзода П. Публицистика и время. Душанбе: Сино, 2002. 128 стр.
- 3. И. Усмонов, Давлат Давронов, Таърихи журналистикаи точик, Азия грант, 2008. 280 сах.
- 4. Айнй С. Куллиёт, Душанбе, Нашриёти Давлатии Точикистон, 1962. cax. 379.
- 5. Муродов М. Аз замон то замон (Нигохе ба публитсистикаи точик). Душанбе: Шучоиён, 2010. 248 сах.

РОЛЬ ТАДЖИКСКОЙ ПЕЧАТИ В РАЗВИТИИ ЖУРНАЛА "РАХБАРИ ДОНИШ"

В этой статье рассматриваются вопросы, связанные с печатью первого журнала "Рахбари дониш", который начал печаться на заре национальной прессы начала 20 века. Основной целью данной статьи является освещение истории таджикской прессы, в частности, журнала "Рахбари дониш".

Ключевые слова: пресса, Октябрьская Революция, статьи, переписка, литераторы и публицисты, культура, либеральные идеи, школа и образование.

MEANING OF THE FIRST TAJIK PRESS IN THE DEVELOPMENT OF THE JOURNAL "RAHBAR DONISH"

This article covers the basics of the origin and formation of the journal "Rahbari Donish", which starts at the beginning of the national press in the early 20th century. The main purpose of this article is to understand the history of the Tajik press, in particular, the journal "Rahbari Donish."

Keywords: press, the October Revolution, articles, correspondence, writers and publicists, culture, liberal ideas, the school and education.

Сведение об авторе: Андамов Хуршед, соискатель Таджикского национального университета, e-mail: hamdam2005@mail.ru

About author: Andamov Khurshed, researcher of the Tajik National University, e-mail: hamdam2005@mail.ru

ТАХЛИЛИ МАВЗЎИИ ТАРОНАХОИ ГУЛБАЗМ

Аминов А.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Дар охири солхои 1980-ум дар фарханги мардуми точик бо номи «гулбазм» махфили шеърхонии чавонон ба вучуд омад, ки собикае дар мусобикахои халкии байтбарак, мушоара ва мухаммасхонй дошт. Гулбазм хамчун бахши адабию фархангй дар чашни арўсй зухур кард ва дар солхои 90-уми асри гузашта кариб тамоми чумхуриро фаро гирифт, хатто дар байни точикони Узбекистон, халкхои хамсояи ўзбеку киргиз хам пахн шуд. Ин мусобикаи шеърдониву шеърхонй дар байни чавонон то ба имруз хам вучуд дорад.

Махфили гулбазм дар дохили базми консертии чашни арўсй чараён гирифта, аз чавонон махорати шеърдониву хозирчавобй ва то як андоза эчодкориро низ такозо менамояд. Аз ин рў, бархе аз чавонон мекўшанд, ки хангоми баргузории он бехтарин ва аз чихати мазмуну мундаричаи гоявй таронахои чолибтарро истифода намоянд. Баъзе чавонон барои гулбазм махсус тайёрй мебинанд, китобхоро чустучў карда, байту рубоихои табъи дилашонро ёфта, аз ёд мекунанд. Бархе дигар аз дўстону рафиконашон шеърхои мувофикро пурсида, навишта мегиранд ва аз бар мекунанд. Хатто аз наворхои сабти тўйхои арўсй, ки дар он гулбазм барпо шудааст, тамошо карда, байтхои дилхохро интихоб менамоянд. Ба ин сурат чараёни гузариш ё интиколи намунахои фолклорй, ба вижа байту таронахои гулбазмй ба вукуъ меоянд.

Вобаста ба шароити баргузории ин падидаи чолиб ва мавкеи истифодаи матнхои он чавонон озодона шеърхоро интихоб мекунанд. Яъне чанбаи тахмилии ин ё он шеър дар гулбазм ба назар намерасад. Аз мазмуни матнхо муайян кардан мумкин аст, ки таронахои гулбазм дар мавзуъхои гуногун, ки хаёту фаъолияти чавононро дар бар мегиранд, эчод шудаанд. Таронахои гулбазмро аз нигохи мазмуну мундаричаи гоявй ба чунин гуруххо чудо намудан мумкин аст:

- 1. Таронахои ишқй-лирикй.
- 2. Васфи домоду арус ва табрики онхо.
- 3. Шеърхои хачвй-маишй.
- 4. Муносибат ва таманниёти гуяндагон ба якдигар.

Илова ба ин мавзутьхо батые байту таронахое ба назар мерасанд, ки дар васфи табиат, Ватан, модар ва ифтихор аз дехаву зодгох гуфта шудаанд, аммо микдори онхо хеле кам мебошанд.

Таронахои ишкй-лирикй. Аз тахлилу баррасии матнхои гирдовардаамон муайян гардид, ки мавзўи ишку мухаббат дар таронахои гулбазмй дар чойи аввали ин анъана меистад. Созмондихандагони ин махфил дар хама минтакахои баргузории гулбазм, асосан, чавонони синни 16-25 сола буда, баъзан наврасони то 15-сола низ иштирок мекунанд, ки онхо, одатан, дар сахна омада, арўсу домодро бо хондани шеъре табрик менамоянд.

Аз шаклҳои шеърӣ рубоӣ, тарона ва байт бештар истифода мегарданд. Махсусан, мазмунҳои лирикӣ дар қолиби рубоӣ ва дубайтиҳо бештар ифода ёфтаанд. Дар ин маврид фолклоршинос Д. Раҳимов дуруст ишора кардааст, ки: «мавзӯи ишку муҳаббат нисбат ба дигар мавзуъҳо дар жанри рубоӣ мавҳеи муҳимтар дошта, ишҳи воҳеии заминӣ ва тавъам бо масоили ичтимоӣ баён мегардад. Эҳсоси латиф, орзуҳои ширин, тавсифи чамоли маъшуҳа, тасвири зебои табиати атроф аз муҳимтарин дарунмояҳои рубоиҳои ишкӣ ба шумор мераванд» (8,79).

Дар гулбазмихо низ махз хамин тасвирхои ишкӣ ба назар мерасанд. Аммо ин чо нисбатан тараннуми муҳаббати маъшуқа ба шакли озод баён мегардад. Зеро дигаргунихо дар ҳаёти сиёсиву ичтимой ва фарҳангӣ, густариши падидаи чаҳонишавӣ дар эчоди асарҳои фолклорӣ низ таъсир расонидаанд. Худи чавондухтарон низ нисбат ба солҳои замони пеш аз истиклол хеле озоданд. Ҳатто қисми зиёди онҳо имрӯзҳо новобаста аз ҳузури хешовандони наздикашон мисли аврупоиҳо озодона рафтор намуда, изҳори муҳаббат менамоянд, ки барои тақвияти ин гуфтаҳо овардани чанд намунаро бамаврид мешуморем:

Эй бачаи гулдода, гулут гули кас, Ман зочаи ту не, ки гириям сари даст. Ман «кола» наменушам бо қадахи кас, Ман духтари бовичдонам ёрам як кас. Ё худ: Гулдастаи додагит дар руймолам,

Тулдастай додагит дар руймолам, Пажмурда шудай ба дарди дил менолам.

_

¹ Кока-кола – навъе аз нушоки

Мардумо меган: «ин гула парто бирава»,

Аз сохиби гул умеди бисёр дорам.

Чуноне ки мебинем, дар рубоии аввала духтар озодона каси дигарро дуст доштанашро баён намуда, нафари гулдодаро "булхавас" хисобидааст. Аммо дар рубоии дувум духтарак самимона дуст доштани шахси гулдодаро, ки шояд ба у безътиной менамояд, умеди бисёр доштанашро изхор кардааст. Ногуфта намонад, ки дар рубоиву таронахои халки костагихо дар вазну кофия дида мешаванд, ки мо аз баррасии ин масъала дар ин макола худдори мекунем.

Мавзуть ва зермавзутьхои лирикие, ки ба пахлухои ишку мухаббатро фаро мегиранд, хеле зиёданд. Ин чо ба чанде аз онхо, ки дар махфили гулбазм мавкеть доранд, ишора менамоем.

- Тараннуми ишқи пок:

Гуле аз дасти ёр омад ба дастам,

Ба буй гул чи шайдову чи мастам.

Гахе бу мекунам, бар дида молам,

Ки дастовези ёр омад ба дастам.

- Шикояти ошикон аз бевафогии якдигар:

Ба дастат гул дидам, оташ гумон кардам,

Ба ёри бевафо дил додаму кори хато кардам.

Илохо мисли ман ошиқ шавй, дар ишқ дармонй,

Ба дасти нокасе афтй, бисўзй, кадри ман донй.

Хатто дар бархе аз таронахои «гулбазм» шикоят аз бевафогии ёр эхсос мешавад, ки чавони ошик дар назди мардум хиёнат ба маъшук ва бо шахси сарватманд дил додани ўро зери тозиёнаи танкид мегирад. Чунончй:

Руят гули лолаву лабат ғунчаи гул,

Афсус насибаи ягон девй ё ғул.

Харчанд сухан аз дилу гул мегуй,

Савдо мезанй хусни худ ба дороиву пул.

- <u>Шикоят аз нодорй ва камбағалй</u>, ки дар бисёр мавридхо сабаби нокомихои ошиқ гардидааст, низ ба назар мерасад:

Дар гузари мо гулора тар мефруфан,

Духтархои зебора ба зар мефрушан.

Худо бигира кисама бепулиша,

Хамсояш моем, чои дигар мефрушан.

Аз мазмуни таронаи боло бармеояд, ки ошик аз ходисаи барвакт ва бо шахси сарватманд хонадор шудани духтари хамсоя изхори хасрат намудааст.

- Як силсила шеърхо ба <u>васфи зебой ва хусни мафтункунанда</u> доштани гулдодагон бахшида шудаанд. Чунончи дар дубайтии зерин:

Гули сурхе ба гуши хеш карди,

Дили чандин чавонро реш кардй.

Надонам, ки ба ин хусну латофат,

Киро шоху киро дарвеш кардй?!

Ин чо зебой ва хусни дилфиреб доштани духтараке, ки дар гулбазм иштирок намудааст, васф гардидааст ва бояд кайд кард, ки чунин таронахо дар анъанаи «гулбазм» мавкеи хосса доранд. Мушохидахо нишон медиханд, ки баъзан чунин таронахо сабаби огози ишки чавонон шудаанд. Яъне баъди шунидани чунин суханони зебо чавонон мафтуни якдигар мешаванд. Аз ин ру ин гурухи таронахоро дар гулбазм, таронахои «огози ишк» номем, хато нахохем кард.

Албатта баррасӣ ва таҳқиқи ҳамаи таронаҳои гулбазмиеро, ки дар васфи ишқу ошиқӣ ва муҳаббат суруда шудаанд, имконияти бештарро талаб мекунанд. Ин чо ба тариқи хулоса гуфтан мумкин аст, ки васфи ишқу муҳаббат дар таронаҳои гулбазм дар чои аввал меистад ва мавзуъҳои дигар дар заминаи он ба вучуд омадаанд.

Васфи домоду арус. То замони пайдо шудани анъанаи «гулбазм» дар васфи домод ва арус сурудхои махсус аз кабили «Шах муборак боде», «Гуларусак» ва ғайра аз чониби наздикон ва баъзе шахсони алохида суруда мешуданд. Хангоми таснифи сурудхо мухаккик Ф. Зехниева гурухи махсуси сурудхоро бо номи «Сурудхои тавсифй» чудо намуда, онхоро чунин шарх додааст: «Дар баробари хурсандибахш будани мазмун, дар бисёр сурудхо хислат, кирдор ва характеру рафтори арусу домод тасвир ёфтааст. Дар натичаи гаштаю баргашта таъриф кардани арусу домод мазмуни як гурух сурудхо тавсифй шудаанд» [5, с. 111].

¹ Киса – чайб.

Имрузхо низ чунин сурудхои тавсифи сароида мешаванд, аммо ин гуна таронахо аз чониби хунармандони касбие, ки барои гузарондани чашни аруси даъват мешаванд, ичро мегарданд. Баъзе шеърхои эчоднамудаи шоирони муосир низ дар чашнхои арусии имруза аз чониби ровии туй ва ё шахсоне, ки домоду арусро табрик менамоянд, хонда мешаванд. Чунончи:

Арўсй мекунй, тўят муборак,

Гули бишкуфтаи руят муборак.

Камони душманат бишкаста бодо,

Камони харду абруят муборак.

Мо хангоми таснифи таронахои гулбазм, ки дар асоси маводи гирдовардаамон сурат гирифтааст, муайян намудем, ки микдори таронахои дар васфи арусу домод эчодгардида хеле каманд. Мутобики мазмун ва объекти тавсиф чунин сурудхоро ба се зергурух чудо намудаем:

а) Таронахое, ки танхо дар васфи арус гуфта шудаанд:

Хонамон гулборонай, Арус мохи тобонай.

Ba ë:

Гулут гули чуворй, Арўси мо гулворй.

Маълум аст, ки чунин таронахоро наздикони арус: аз кабили апаю хохар, аммаю хола ва дугонахояш мехонанд ва бинобар ин дар онхо танхо арус васф мегардад.

б) Таронахое, ки дар онхо танхо домод васф шудааст:

Гула додй, баргуш канд, Домоди мо қадбаланд.

Ё ин ки:

Гулам гули ангурай, Домод бачаи зурай.

Чуноне, ки дар боби аввал гуфта будем, азбаски анъанаи гулбазм мусобикаи шеърй аст, дар он баробари тавсифи арус, домод низ аз чониби наздиконаш васф мегардад. Яъне тавсифгуйй байни хешони арусу домод баъзан мисли мусобика мешавад. Инчунин таронахое эчод шудаанд, ки дар онхо танхо арусу домод харду пахлуи хам васф гардидаанд.

Сурудхо дар тавсифи домоду арус:

Гул дар болои «Мерседес»¹, Шаху арусда гап нест.

Ё ин ки:

Гул дар болои «Лада»², Шаху арус как нада.3

Аз мушохидахо бармеояд, ки онхо дар таронахо дар васфи арусу домод дар шакли шеърии байт эчод гардида, дар холатхои гуногун ба вучуд омадаанд. Масалан, шахсоне, ки ин таронахоро мехонанд, нисбатан калонсоланд ва аз қабили дустон ё хешовандони наздики домоду арус мебошанд. Баъзан аз чониби чавонон низ ин гуна таронахо хонда мешаванд. Вале онхо хангоми ба хотирашон нарасидани ягон шеъри хуб, барои аз хичолат рахо ёфтан чунин Баъзан ба хотири гарм кардани махфили гулбазм ва маглуб таронахоро мехонанд. нагардонидани гурух, чуноне ки дар боло зикр намудем, таронахои васфи домод ва ё арус кироат мегарданд. Наврасон низ гох-гох дар гулбазмхо ширкат варзида бародар, хохар ва ё домоду арусро тавъам васф менамоянд.

Хамин тарик, метавон гуфт, ки таронахои тавсифии домоду арус низ дар репертуари чавонон дар контексти анъанаи гулбазм вучуд доранд. Мо хангоми тахкикоти майдонй дар чанд маросими чашни арусй хузур доштем, ки дар онхо махфили гулбазм баргузор мегардид. Дар тамоми гулбазмхо мушохида намудаем, ки арусу домод мавриди тавсифу ситоиш карор гирифтаанд.

Тавсиф ва дуову таманнои нек ба якдигар. Васфи манзараву зебогихои гуногуни табиат аз чумла: гул, булбул, манзарахои дилфиреби бахор, сарву ёсуман ва таманниёти нек нисбат ба якдигар яке аз бахшхои мухими мундаричаи гоявии таронахои гулбазми ба шумор мераванд. Агар таронахои васфи домоду арус микдоран камтар бошанд, ин кисмат кариб 20 дарсади таронахои умумии гулбазмиро дар бар мегирад. Дигар ин ки таронахои васфи домоду арус дар

¹ Мерседес – тамғаи автомашинаи истехсоли Германия

² Лада – тамғаи автомашинаи истехсоли Русия

³ Как нада (как надо) – ибораи русй дар ин чо ба маънои «мувофик ба якдигар»

шакли шеърии байт буда, аз нигохи санъати шеърй содда мебошанд, аммо кисми зиёди таронахои тараннуми табиат ва таманнои якдигар дар шакли рубой, дубайтй ва байтхои баландмазмун гуфта шудаанд. Хатто баъзе аз онхо эчодиёти шоирони касбй ба адабиёти шифохй рох ёфтаанд. Махз хамин пахлу ва чихатхои мавзуъро ба инобат гирифта, ин гурухро боз ба якчанд зергурух чудо намудем:

1. Дар қатори духтароне, ки озодона ва бе ибо аз наздиконашон суханрон менамоянд, боз душизагоне ҳастанд, ки аз волидайни хеш ибо мекунанд. Ва ин боиси эчод ва ба вучуд омадани ин ҳабил таронаҳо гардидаанд. Чунончи:

Табиат рузи гарму сард дорад,

Чаман гулхои сурху зард дорад.

Ё худ:

Ба ту гул медихам ман хамчу хохар,

Мабар аз ман гумони бад, бародар.

2. Ҳамчун бахши васфи домоду арӯс, дар ин чо низ барои он, ки шахси баромадкунандаро нодон нахисобанд ва инчунин гурӯҳашон мағлуб нагардад, аз таронаҳои васфи табиат ва таманнои якдигар истифода мебаранд:

Гул гуфт, ки ман мазхаби динй дорам,

Хамрохи Расул хамнишинй дорам.

Буям зи Мухаммад асту рангам зи Алй,

Ишки Хасану мехри Хусайнй дорам.

Ё ин ки:

Гул бувад розу ниёз,

Ишқ бувад сузу гудоз.

Ба шахси гулдиханда,

Мехохам умри дароз.

Бо мақсади ба дарачаи аъло баргузор гардидани махфили гулбазм, ва эхтиромӣ якдигар чавонони дорои донишу маърифати баланд, аз ин қабил таронаҳо истифода мебаранд.

Илохо хурраму фархунда бошед,

Чу гул хандон, чу мах тобанда бошед.

Зи гулзори мухаббат гул бичинед,

Рухи зарди чудоиро набинед.

Баъзан аз чониби чавонони камсавод але боодоб чунин таронахо кироат мегарданд, ки мазмунхои нисбатан хуб доранд ва аксарияташон иборат аз дуову таманно ба шахси гулдода мебошанд. Масалан:

Гулдодагй шод бошад,

Хонааш обод бошад.

Ë худ:

Гула додй ба умед,

Ба шумо бахти сафед.

Ë ин ки:

Гула додй мулоим,

Садсола шав, илохим.

Хамин тарик, агар мо ба муҳтавои асосии чунин таронаҳо назар афканем, мебинем, ки мавзӯи асосии таронаҳои тавсифи якдигар бо образҳои унсурҳои табиат ифода ёфта, ба ошиқ ва ё маъшуқа тааллуқ доранд. Инчунин ба мушоҳида мерасад, ки таронаҳои васфу тараннуми якдигар ба ғайр аз шакли шеърӣ доштанашон дар мундаричаи худ мазмунан навъи дигари фолклорӣ — дуоҳои хурдро фаро гирифтаанд. Чунончи, «Илоҳо хурраму фарҳунда бошӣ...», «...садсола шав илоҳим», «...ба шумо баҳти сафед» ва ғайра.

Мавзуъхои ҳачвй ва маишй дар гулбазмҳо. Зиндагии мардум, алалхусус, халқи меҳнаткашро бидуни ҳазлу шуҳй тасаввур кардан имконнопазир аст. Онҳо аз мушкилоти зиндагй, кору бори рузмарра ва муносибатҳои ичтимову иқтисодй ҳаста шуда, барои рафъи ҳастагии ҳуд руй ба асарҳои ҳачвии фолклор меоранд ва бо ин роҳ ғаму ғусса ва ташвиши рузгорро аз души ҳуд берун мениҳанд. Агар сабаби асосии эчоди асарҳои ҳачвй ва ҳазлу шуҳиомез аз як чиҳат тафреҳу дамгирй ва дилҳушии мардум бошад, аз чониби дигар, дар ҳама давру замон ноадолативу нобаробарй ва барҳе аз камбудиҳои чомеа тавассути асарҳои ҳачвй зери тозиёнаи танқид қарор мегиранд. Чашни арусии точиконро, ки ғояи асосиаш ҳурсандиву нишот аст, бидуни истифодаи асарҳои ҳачвию ҳазлнок тасаввур кардан имконпазир аст. Дар ин ҳусус санъатшинос О.Л. Данскер ибрози андешаи ҳешро чунин баён намудааст: «Халқи точик ҳазлро дуст медорад. Ҳеч як суҳбат бе ичрои сурудҳои ҳачвй, ки ҳандаро ба миён меоранд, сипарй намешавад» [4, с. 196].

Бо вучуди дар чашни арўсй мавчуд будани сурудхои махсуси мазмуни хачвй дошта, дар махфили анъанаи гулбазм низ як силсила таронахое эчод гардидаанд, ки мухтавои асосииашон хачву шўхй мебошанд. Мо хангоми баррасии чунин таронахо ба хулосае омадаем, ки қолаби таронахои гулбазм аз асархои хачвии дигар, яъне аз латифаву афсона ва рубоиву дубайтихои мазмуни хачвй дошта ба куллй фарк доранд. Зеро давраи асосии эчоди таронахои гулбазм давраи гузариш ба замони нав буда, ташбеху истиора бо оханги хазлу шўхй ва вобаста ба завку истеъдод, тафаккур ва донишу чахонбинии хамонвактаи чавонон истифода гардидаанд.

Гулбазм мусобикаи шеърдонӣ аст ва дар хар таронаи истифодашуда, новобаста аз мазмуни хачвӣ доштан ё надоштанашон мухлисон гурӯҳҳои хешро бо хандаю кафкӯбиҳои бардавом дастгирӣ менамоянд. Шеърхонии ҳар як иштирокчиро, агарчи шеъри ӯ каммазмун бошад ҳам, чонибдорӣ менамоянд.

Таронахои мазмуни хачву шухи дошта, сараввал онхо аз нигохи мавзуъ ба гуруххои зайл чудо мешаванд:

- 1. Таронахои ҳачвие, ки мухотаби муаяйн надоранд ва танҳо барои чалби диққати саҳна гуфта мешаванд. Ин гуна ҳачвиёт мазмуни ичтимой доранд.
 - 2. Абёти хазломези ошиқона дар васфи якдигар (писарон ба духтарон ва ё баръакс).
 - 3. Хачви интикод ва тахкиромез.

Ба гуруҳи якум танҳо таронаҳое дохил мешаванд, ки бидуни ғараз ба касе барои чалби тамошобинон ва тафсонидани анъанаи гулбазм гуфта мешаванд. Ин гуна таронаҳо ба проблемаҳои чамъиятӣ даҳл доранд ва ҳадаф шаҳси муайян нест. Масалан:

Гулут гули тамаддун,

Давлат баровард қонун.

«Танзими оила кун!

Бачазоира кам кун!»

Дар матни ин тарона танхо серфарзандии точикон, ки баъзан боиси нобасомонихои оилав имегардад ва на хама вакт волидайн аз ухдаи тарбияи фарзандон мебароянд, боиси сарзаниш ва танкид карор гирифтааст.

Дар як силсила таронахои ин бахш, қисме аз чавонон ба хотири ба иззати нафси дигарон нарасидан хоксорона худро камбағал, бепул, майзада ва ғайра нишон дода, мардумро механдонанд. Масъалахои камбағалй, бепулй, майзадагй ва амсоли инхо низ аз зиндагии ҳаррузаи мардум сарчашма мегирад. Чунончи:

На гулум на булбулум,

Ма як камбағали бепулум.

Ba ë:

Гул дар болои «нолшаш»¹,

Ман як бачаи алкаш2.

Касера фора алкаш,

Рава, шина дар нолшаш.

Бахши дуюми таронахои мазмуни хазлу шухидошта, яъне суханхои хазломез дар васфи якдигар, кисми нисбатан мукаммали таронахои гулбазм ба хисоб мераванд. Зеро аксари иштирокчиён хангоми огози кисмати танзу хачви якдигар (гулдиханда ва гулгиранда) бо машварати гурухи ба сахна мебароянд. Барои тасдик ва хамзамон огахи пайдо намудани дигарон чанде аз онхоро хамчун намуна аз руи фахмиши хеш мазмунан тахлил менамоем:

Гула додӣ, «дам бигир»,

«Живачкай³ Вандам⁴» бигир.

Здачишда 5 қанд бигир,

Тезтар бирав, зан бигир.

Дар таронаи зайл духтар ба писар бо киноя таъкид менамояд, ки аз пайи зангирй шавад. Дар мавриди ибораи «дам бигир» хаминро гуфтанием, ки имрузхо дар гуфтори чавонон иборахои фразеологии махсус мавчуданд, ки чавонон хангоми сухбатхои хазломези хеш онхоро истифода мебаранд. Зеро мушохидахо нишон медиханд, ки чунин лукмапартоихо, аз кабили «кошке сумкат мешидум, ки мара бардошта мебурдй», «бобота куштй», «чй мехурй, ика хушруй» ва ғайра миёни чавонон хело серистеъмоланд. Ва ибораи «дам бигир», яъне

³ Живачка – вожаи русии «живательная резинка» ба маънои сакич.

¹ Тамғаи автомашинаи шурави «ВАЗ 21-06» дар назар аст.

² Алкаш – вожаи русй ба маънои майзада

⁴ Сақиче, ки бо акси хунарманди синамой Холливуд – Чон Клод Вандам истехсол мешавад.

⁵ Здачи – вожаи русии «сдача» ба маънои бакия.

истирохату фароғат бикун яке аз онхост. Аслан дар дохили гулбазмҳо чунин тавсифу луқмапартоиҳо, ки бо забони русӣ «комплимент» ном дорад, баъзан истифода мешаванд. Масалан:

Гулут гули сияхгуш,

«Қошои сиёхат маро кушт».

Аз гуяндагони асархои мардуми низ хамин «лукма»-ро дар шакли «Қошои сиёхутда гап нест, духтари хола» сабт намудаем. Мақсад аз ин лукмапартоихо хазлу шухист, ки истифодаи чунин ифодаву иборахо дар дохили таронахо боиси хандаи хозирин мегарданд.

Як силсила таронаҳои «Гулбазм» ба назар мерасанд, ки писаре ба духтар ва ё баръакс, кинояомез тавсияи зуд оиладор шуданро менамоянд, ки боиси ба вучуд омадани андешаҳои хандаомез ва танзу ш \bar{y} х \bar{u} мегардад:

Гулут гули лағмонй,

Духта чаро нодонй?

Бо умеди очат нашав,

Имсолам бе шу мемони!

Баробари чунин шеърхои хазломез баъзан таронахое низ мавриди кироатанд, ки дар онхо барои дар гулбазм баромад намудан ва ба каси дигар изхори мухаббат карданашон, шахсони оиладор мавриди мазох ва масхара карор гирифтаанд:

Гулут гули сомонй,

Бача шери майдонй.

Мадав паси духтаро,

Бо аз занат намонй!

Баръакс, дар бархе аз таронахо ҳачвомези «гулбазм» худи шахсони оиладор баъди ба онҳо гул додан шуҳиомез оиладор буданашонро икрор мешаванд, ки шояд сабабаш дар базми чашни арусии зайл ҳузур доштани ҳамсарон бошанд:

Гулат буи хуш дорад,

Духтар дилат чуш дорад.

Гапи ночо гап назан,

Занам хамичадай² гуш дорад.

Дар қатори онҳо духтарони оиладор ва ё дар фотиҳа буда низ чунин таронаҳои шуҳиомезро қироат менамоянд:

Гулат буд гули мурут,

Эй бачаи хоболуд.

Ошро хурда, сер карди,

Ман шу кардам, дер карди.

Инчунин таронахое низ хасатанд, ки чавонон ба тарики шухй онхоро ичро намуда дар онхо суроғаи хеш ва ё чои мулокотро муайян менамоянд. Ба андешаи мо агарчанде дар сахна ва дар назари аввал ба тарики ҳазл гуфта шаванд ҳам, то як андоза асоси вокей низ доранд, зеро халқ бехуда нагуфтааст: «Дар ҳар шухй заррае ҳақиқат чой дорад» (тарчума аз мақоли русй). Чуноне ки пажуҳиш собит месозад баъзан тавассути ҳамон нишониҳо вохурй ва мулокотҳо барпо мегарданд, ки ин чо мо чанде аз онҳоро ба риштаи таҳқиқ мекашем. Масалан:

Гула додй, хайронум,

Дар туйхона мехмонум.

Аз адресом бипурсй,

Дар меднистут³ мехонум,

Барои тасдиқ намудани гуфтахои боло нақли гуянда ва таронаи ҳачвие, ки боиси вохури ва барпо намудани оила гардидааст, мисол меорем: «Дар як туй дар «ЖД» гулбазм шид. Як духтарак маъкул шиду гула додумша буромад ҳами шеъра хонд:

Гулут гули лубиё,

Худбандаку худкушо.

Агар маъкулут бошум,

Магазини «Мебелни» биё.

Ба як бохна рафтум, магазин дар пеши хонашон будай. Қатиш шинос шидем. Номуш Шабнам будай. Насиб будай, хонадор шидем, хай хози сохиби ду фарзанд шидем»¹. Ин гуна

¹ Пиров Фирўз. дех. Бобоби Валі, н. Файзобод, с.т. 1984

² Хамичадай –дар хамин чо

³ Меднистут – манзури гуянда Донишгохи тибби аст.

⁴ ЖД – Желездарожный вокзал, саристгохи рохи охан дар назар аст.

ходисахо, ки чавонон ба хамдигар дар гулбазм гул дода, изхори мухаббат мекунанд ва пас аз он ба хам ошно гашта, оила барпо кардаанд, хеле зиёданд.

Як силсила таронахои хазломез низ хастанд, ки дар онхо бахс ва таърифи дучониба, яъне гуруххо байни худ сабкат намуда, гурухи худро аз дигараш болотар мехисобанд:

Писар:

Гул дар болой Мерседес,

Бачахои мода гап нест.

Духтар:

Гул дар болои лада,

Духтарой Сарой «как нада»,

Дар таронаи дигар:

Гулут гули банана,

Гулбазм шидай анъана.

Ба духтарой варзобй,

Даханотон накана.

Матни ин тарона собит менамояд, ки арус аз нохияи Варзоб ба дигар минтака ба шавхар баромада, дугонахои у ин таронаро бахри писарони хамон махал хонда, аз хусун чамоли худ ифтихор кардаанд. Дар таронаи дигар писаре шояд донишчу аст, ё ин ки мехмон аз дигар минтакаи чумхурй, ки хазломез талаби бурдани яке аз духтарони нохияи Хисорро кардааст:

Гул дар болои чанор,

Чанора буридан даркор.

Ай духтарои Хисор,

Якташа бурдан даркор.

Тавре ки дар фавк ишора намудем, бахши мукаммал ва сермахсултарини анъанаи гулбазм махз таронахои мазмуни ҳачвӣ дошта мебошад. Аз намунахои дар боло оварда шуда бараъло ба мушоҳида мерасад, ки дар ин ҳабил таронаҳо низ ишқу муҳаббат тачассум ёфтааст, аммо онҳо чомаи ҳачву шуҳиро ба бар намудаанд, ки ҳело гуворо ва шуниданибобанд. Агар мазмуни таронаҳои пайдарпай ичро кардаи дуҳтарону чавонписаронро таҳлил намоем, ба як муколамаи комил табдил меёбад.

Кисми дигари таронахои хусусияти хачвй доштаро таронахои танкиду тахкир ташкил медиханд. Ин гуна таронахо аслан солхои нобасомонихо эчод гардидаанд. Аз баррасии онхо бармеояд, ки як замоне истифодаи ин кабил таронахо бо сабаби паст будани сатхи донишу ахлоки баъзе чавонон хамчун шух кабул шуда будаанд. Аммо баъдтар, чун сулху субот пойдор гашт ва сатхи зиндагии мардум, ки боло рафтан гирифт ва охиста-охиста чавонон аз истифодаи ин кабил таронахо худдорй намуданд. Метавон гуфт, ки истифодаи ин гуна таронахо боиси чангу хархашахо гардида буд ва яке аз сабабхои махдуд гардидани анъанаи гулбазм низ истифодаи хамин кабил таронахо буд.

Чихати таквияти ин андеша мо чанде аз онхоро ин чо мисол биорем, зеро аз як чихат кори тадкикотии мо тамоми чанбахои анъанаи гулбазмро фаро гирад, аз чониби дигар ин кабил таронахо низ махсули эчоди мардум мебошанд.

Гулут гули лубиё,

Худут ранги чугиё.

Гулут гули хурмо,

Худут ранги хари мо.

Гулут гули мачалка,

Худут ранги афчарка.

Ин чо аён аст, ки иштирокчиёни махфили «гулбазм» нисбат ба якдигар тахкиромез сухан гуфтаанд, хатто онхо якдигарро ба хайвонхои гуногун шабех додаанд, ки аз р \bar{y} и одоб нест ва аз бесавод \bar{u} ва бемаърифатии баъзе чавонон дарак медихад.

Дар интихои мақола бояд тазаккур дод, ки истифодаи сухани дурушту дағал дар чунин чашнҳои хурсандӣ, алалхусус, чашни арӯсӣ аз рӯйи одоб нест ва яқинан яке аз сабабҳои асосии имрӯзҳо худдорӣ намудан аз гузаронидани маҳфили гулбазм дар чашнҳои арӯсӣ маҳз ҳамин чиҳати масъала мебошад. Тибқи мушоҳидаи мо ва нақли мардум, бо вучуди боло рафтани маърифати чавонон, имрӯзҳо низ барҳе аз чавонон баъд аз нӯшидани май ва ё қасдан чунин таронаҳоро истифода мебаранд, ки на танҳо боиси ба анчом расидани маҳфили гулбазм, балки

¹ Хафизов А. дех. Бобоби Валй, н. Файзобод, с.т. 1984

баъзан сабабгори бо охир расидани чашни арусти низ мегарданд. Бояд тазаккур дод, ки дар таронахои «гулбазм» вожахои гуногуни бегона рох ёфта, фаровон истифода гардидаанд, ки онхо сабабхои худро доранд ва рузгору хаёти чавонони имрузаро инъикос менамоянд.

Адабиёт:

- 1. Аминов А. Гулбазм ҳамчун падидаи ичтимой-фарҳангии солҳои 90-уми асри гузашта // Мачмӯаи гузоришҳои конференсияи илмии «Ваҳдати миллй ва инъикоси он дар фолклори точик». Душанбе: Деваштич, 2007.
- 2. Амонов Р. Лирикаи халки точик. Душанбе. Дониш. 1968.
- 3. Аюбзода С. Гулбазм, Душанбе: Ирфон, 2003.
- 4. Данскер О.Л. Музикальное культура таджиков. Душанбе, Дониш. 1965.
- 5. Зехниева Ф. Сурудхои маросими туп точикон. Душанбе: Дониш, 1978.
- 6. Зехниева Ф. Маросимхои туп арусии точикон. Душанбе, 1991.
- 7. Кисляков Н.А. Семья и брак у таджиков, по материалам конца XIX-начала XX века. М.: Изд-во АН СССР, 1959.
- 8. Рахимов Д. Фолклори точик. Душанбе, Эчод, 2009.
- 9. Салохов Т., Сафаров О. Душанбе, Маориф, 2006.
- 10. Чумъаев Р. Этнопоэтикаи чашни арусии точикони водии Хисор. Душанбе, 2008,
- 11. Шарифова М. Маросимхои туп арусии мардуми нохияи Мастчох. Душанбе, 2005.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СТИХОВ ГУЛБАЗМА

В статье речь идет о тематической классификации стихов, посвященных состязанию гулбазм, которая содержится в контексте свадьбы таджиков. Записанные тексты данного состязания были распределены на несколько групп и подгрупп. Выявилось, что основные участники гулбазма являются молодёжь, и поэтому в содержании стихов гулбазма особое место имеет лирические и юмористические темы.

Ключевые слова: содержание, тема, *гулбазм*, свадьба, песня, стихотворение, жених, невеста.

THEMATIC ANALYSIS OF POEMS OF GULBAZM TRADITION

This article is dedicated to the thematic classification of the literary poetry contest which is called as *Gulbazm*. It usually takes place in the context of wedding of Tajiks. Poetry materials of this competition were recorded by author during last years. According to theme and forms they are divided into several groups and subgroups. It was revealed that the main actors of the *Gulbazm* are youth, and therefore in the content of poems of *Gulbazm* tradition special place takes lyrical and humorous themes.

Keywords: content, topic, *Gulbazm*, wedding, folksong, poetry, the groom, the bride.

Сведения об авторе: Аминов Абдуфаттох, ассистент кафедры таджикской литературы Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: mseddiq@mail.ru

About author: Aminov Abdufattoh, researcher of the chair of Tajik literature, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: mseddiq@mail.ru

ИМОДУДДИН АЛ-ИСФАХОНЙ - АДИБИ АРАБИЗАБОНИ ФОРСУ ТОЧИК

Аминов М. Н.

Институти забон, адабиёт, шарқшиносй ва мероси хаттии АИ ЧТ

Баъди фатхи кишвархои форснишин аз чониби лашкари ислом накши ин мардум дар пешрафт ва густариши ин дин хеле назаррас гардид. Мардуми бофархангу ботамаддун ва сохибилму сохибмаънавиёти форс дар рушду тараккии илмхои динию чамъиятй накши босазоро бозиданд. Мавзуи бахси мо муаррифи намудани яке аз ин гуна донишмандоне мебошад, ки бо хирад, заковат ва илми худ дар фархангу тамаддуни арабй-мусулмонй сахм гузоштааст. Абуабдуллох Имодуддин Мухаммад ибни Сафиюддин Абулфарач Мухаммад ибни Нафисуддин Абуррачо Хомид ибни Мухаммад ибни Абдуллох ибни Алй ибни Махмуд ибни Хибатуллох ибни Алух маъруф ба Имодуддин ал-Котиб ал-Исфахонй [5, с. 9] соли 519 х/ 1125 мелодй дар шахри Исфахони Эрон ба дунё омадааст. Хонаводаи Имодуддин ахли илму фазл буда, хатто дар мансабхои гуногуни дарборй адои вазифа намудаанд. Мухаммад Бахчат ал-

Асарӣ меорад: «Ин хонавода дар ахди Салчукиён умр ба сар бурда, ба дарбор алокаи зич доштанд. Мардони ин хонадон дар корхои идорию давлатӣ сахм гузоштаанд. Хусусияти фаркунандаи ин хонадон дар он буд ки онхо донандаи ду фархангу забон, яъне форсӣ ва арабӣ буданд» [5, с. 11].

Яке аз мардони ин хонадон, ки дар дарбори Султон Мухаммади Маликшохи Салчукӣ ба хайси вазир фаъолият мекард Абунаср Ахмад ибни Хомид мулакқаб ба Азизуддин ал-Муставфӣ амаки Имодуддин буд. Ибни Халликон дар «Вафаёт ал-аъён» чунин меорад: «Азиз раиси воломаком, сарвари муносиби дарбори Салчукиён, яке аз пешсафон, ҳочатбарори ҳочатмандон, ки дар васфаш месуруданд шоирон ва бахрашон медод ҳадияҳои гарон» [6, с. 189]. Чигунае, ки аз изҳороти худи Имодуддин ва маълумоти дар сарчашмаҳо воридшуда маълум аст, Имодуддин бо доштани чунин амак бисёр фахр мекард. Ҳар адибу шоир ва ҳар амиру вазиреро, ки бо амуяш ҳамдам буданд, медид, ҳамоно худро дар суҳбати онҳо мезад. Ҳамин аст, ки ӯ бо лақаби «Ибн ахий ал-Азиз» [9, с. 2] машҳур гаштааст. Азизуддинро вазири Султон Маҳмуд ибни Муҳаммади Маликшоҳ дар шаҳри Тикрит ба ҳалок мерасонад. Имодуддин мегӯяд: «Соли 522, вақте ки ман хурд будам, амуям дар Тикрит ба шаҳодат расид» [6, с. 63-64].

Хамин тавр Имодуддин ал-Исфахон \bar{u} аз хонадони форстаборест, ки натанхо худи \bar{y} , балки хонадонаш низ аз ахли илму хирад ва сиёсату давлат будааст

Даврони илмомузи

У дар зодгохи худ, шахри Исфахон ба воя расида, илмхои аввалиндарачаро дар он чо касб кардааст. Хаёти Имодуддинро метавон ба ду давра чудо кард: даврони наврасй ва давраи илмомузй. Давраи аввал даврае буд, ки у дар мухити форсй ба воя расида, таълим гирифтааст. Давраи дуюм бошад даврае, ки у дар мухити арабй мисли Ироку Шом ва Миср таълиму тарбия гирифта, кору фаъолият намудааст. Мухаммад Бахчат ал-Асарй иброз медорад: «Имодуддин дар синни 6-солагй дар назди устодонаш ба шунидани хадис мушарраф мегардад. У дар зодгохаш дар назди Ибн ал-Ахвата аш-Шайбонй ал-Бағдодй, ки сокини Исфахон буд, забони арабиро меомузад. Хамон тавре, ки ба форсй менавишт, хамон гуна арабинависиро омухт. У аз синни чавонй адаби форсиро фаро гирифта буд» [4, с. 67]. Дар он рузхо, ки Баидод маркази илму фан ба шумор мерафт донишмандону донишомузон аз хар гушаи хилофат ба он чо меомаданд. Имодуддин низ рох суи он чоро пеш гирифт. Соли 534 х. дар синни 15 солагй Имодуддин шомили донишомузони мадрасаи Низомияи Бағдод гардид.

Имодуддин дар назди донишмандони маъруфи Баидод таълим гирифта, заковати фикхй, адаби ва таърихдонияшро сайкал медихад. Тахсили у дар Бағдод 9-сол давом карда, дар фазои бузурги илми нашъу нуму ёфта, боз рох суи зодгохашро пеш мегирад. Дар Исфахон Имодуддин тахсили худро идома дода, аз уламои машхури он касби илм менамояд. Муаллифи китоби «Мадориси Низомия ва таъсироти илмию ичтимоъии он» Нурулло Кисой руйхати донишомузони Низомияи Бағдодро тахия намуда, 112 нафарро номбар намудааст. Аз зумраи онхо номи Имод ал-Котиб ал-Исфахониро чун 62-умин нафар зикр кардааст. Ёкути Хамавй дар «Муъчам ал-удабо» мегуяд: «У ба Баидод омада, дар сафи донишчуёни Низомия шомил шуда, дар назди Мухаммад ибни ар-Раззор, Абубакр ал-Ашқар, Абулхасан Алй ибни Абдусалом, Абулқосим Алй ибни ас-Саббои ва дигарон таълим гирифта, ба зодгохаш бармегардад. Дар ин чо низ аз уламои машхури он Алй Мухаммад ибни Абдуллатиф ал-Хучандй ва Абулмаолй ал-Варконй таълими илми фикх намудааст» [3, с. 480]. Хамин тавр Имодуддин дар зодгохаш 5-сол боқй монда, дар назди мударрисони Низомияи Исфахон Абдуллатиф ал-Хучандй ва Абулмаоли ал-Варкони тахсилашро давом додаст. Чун аз омузиши у дар Низомияи Исфахон чойе ишора нашудааст, пас гумон меравад, ки ў берун аз он шояд дар хавзахои илми ва ё махфилхои илмй-адабй дар назди устодони мазкур касби илм намудааст. Оиди ин масъала худи ў чунин менависад: «Вақте ба Исфахон баргаштам, ба дарсхои Абдуллатиф ал-Хучандй хозир шудам. Аз ў бахраманд гашта, суханхои зиёдашро навиштам» [3, с. 242]. Сипас Имодуддин иброз медорад, ки «хамчун шогирд дар хакки у қасидае навиштам, ки он аз аввалин назми ман

Тарчума:

Ба дилаш вогузор накун, он чиро токат надорад,

Нафаре, ки масти ишқ аст, чигуна ба хуш меояд.

Дар вокеъ, манам ошик,

Шахсе, ки ошик мешавад, у арзандаи маломат нест.

Қасида аз 37 байт иборат буда, дар қофияи ҳарфи «Қоф» суруда шудааст ва онро метавон «Қасидаи қофия» номид.

Хаёти дарбории Имодуддин ал-Исфахонй

Имодуддин бо номи ал-Котиб шухрат пайдо карда, мавриди таваччухи ахли дарбор қарор мегирад. Дар он айём вазири халифа ал-Муқтафй ва ал-Мустанчиди Аббосй Ибни Хубайра Имодуддинро ба дарбор хонда, дар шахри Басра ва сипас Восит ўро сохиби мансаб менамояд. Карл Броккельман чунин меорад: «Авнуддин Яхё ибни Хубайра ўро қозии Басра, сипас қозии Восит таъйин намуд» [7, с. 5]. Дар бораи мушарраф шудани Имодуддин ба ин масъулияти сангин худи \bar{y} маълумот дода, муносибаташро бо вазир чунин баён кардааст: «Соли 552 вазир Ибни Хубайра маро ба назди худ хонда, аз ман дархост намуд, то шуғлашро ба зимма бигирам. Аз анчоми ин кор хушам намеомад, аммо қудрати рад намудани сухани вазири халифаро надоштам. Пас бо у дар адои вазифахои идории пурмасъулият машғул шудам. Дар хаққи у мадхияхои зиёд суруда, бахшишу атохои зиёдашро ноил мегаштам» [4, с. 89]. Чи тавре ки ишора шуд, Имодуддин бо дастуроти Ибни Хубайра дар шахри Басра миёни мардум ба хайси додситон адои вазифа намуда, баътар ин вазифаро дар шахри Восит анчом додаст. Дар ин муддат Имодуддин зиндагии хубе ба сар мебурд. Соли 1161 Ибни Хубайра вафот мекунад. Баъди вафоти ў Имодуддин аз мансаби худ барканор шуд. Биноан бар қавли К. Броккельман, «баъди марги вазир <u>ў</u> чойгохашро аз даст дода, ба махбас афтод. Хамин тавр ду сол дар Ирок монда, сипас озими Димашқ гардид» [7, с. 6]. Хамин тавр Имодуддин аз Бағдод ба сафар баромада, мохи шаъбони соли 562 х./1167м. ба Димашк мерасид [8, с. 411].

Дар манотики Шом давлати Салчукиён кувват гирифта, ин манотикро аз ҳамлаи салибиён ҳимоят менамуд. Сулолаҳои алоҳидае ба монанди Нуриҳо, Аюбиҳо дар партавӣ ҳалифаи аббосӣ ва ҳукумати Салчукиён дар қисматҳои гуногуни ҳилофат, чун Ироку Шом, Миср ва кишварҳои форснишину туркнишин қомат афроҳта, ҳукуматдорӣ мекарданд. Қози Камолиддин аш-Шаҳрзурӣ - яке аз вазирони салтанати Нуриҳо дар Димашқ - Имодуддинро ба ҳизмати малик Нуруддин Маҳмуди Зангӣ даъват намуд. Дар назди ин малик шоир шуҳрат ва маҳоми волоеро соҳиб гашт. Малик Нуруддин Имодуддинро яке аз муҳаррабони ҳуд гардонида, ҳамчун сафир ва намояндаи ҳуд ӯро ба ҳизмати ҳалифаи аббосӣ фиристод. Барои аз уҳдаи вазоифаш ба ҳубӣ баромадан малик Нуруддин Имодуддинро ҳадрдонии зиёде мекунад. Мувофики маълумоти К. Броккельман малик Нуруддин мактаби олие таъсис медиҳад бо номи «ан-Нурия» ва Имодуддинро ба ҳайси роҳбар ва омӯзгор дар он чо масъул мегузорад. Гузашта аз ин, ба ин мактаб номи ӯро, яъне, «ал-Имодия» мегузорад.

Начмуддин ибни Айюб дар вақти волии шахри Тикрит буданаш бо Имодуддин ошной пайдо карда буд ва дар қасри малик Нуруддин Маҳмуд аз ӯ хуш пазирой кард. Чун миёни Имодуддин ва амир Начмуддини Айюб риштаи дўстй кавй буд, дар мачлисхову нишастхо, хоссатан бо иштироки қозй аш-Шахрзурй Имодуддин қасидасарой намуда, фазои мачолисро боз ҳам зеботар менамуд. Аз ҳамон рўзҳо амир Начмуддин Имодуддинро бо писараш Юсуф ибни Начмуддини Айюб, яъне Салохуддини Айюбй, ошно намуда буд, ин ошной рўз аз рўз қувват мегирифт. Соли 1173 Исмоил ибни Нуруддини Зангй баъди марги падар ба тахт нишаст ва, мутаассифона, ў Имодуддинро бинобар дасисаҳои ҳосидон аз вазифаҳои бар душ доштааш барканор кард. Имодуддин аз Димашқ азми Баидод мекунад. Ў ба шахри Мосул расида бемор мешавад. Баъди шифо ёфтанаш ба гушаш хабари ҳоким шудани Салохуддин дар Миср мерасад. Ў хурсанд шуда ба хизмати Салохуддин, яъне дусту рафик, мухиббу мухлисаш раҳсипор мешавад. Салохуддин вазире дошт бо номи Абдурраҳим, ки бо номи Қозии фозил шухрат дошт. Ў бисёр марди доно, зирак буда, дар баробари заковати фиқҳй доштанаш ҳунари ҳуби котибй дошт. Имодуддин, ки дар илму ҳилм аз Қозии фозил камй надошт, дар ҳолатҳои набудани ӯ корҳояшро анчом медод.

Имодуддин ал-Исфахон бокии умри худро хам дар корхои идор ва хам дар эчоди ашъор, таълифи китобхои таърих ва навишти номахо сипар менамояд. Баъди вафоти Султон Салохуддини Айюб Имодуддин ба манзили худ дар Димашк баргашта, ба таълифу тасниф машиул мешавад ва соли 597 х/ 1201 мелод дар мактаби «ал-Имодия» вафот намуда, дар шахри Димашк дафн карда мешавад.

Осори адиб

Имодуддин ал-Исфахонй шоир, нависанда ва таърихнигоре буд, ки бо осори адабй ва таърихии худ аз хаводис ва ахбори амирону салотин, шоирону адибон ва масолику манотики асри худ ва хатто пеш аз худро ба мо маълуму равшан кардааст. Осори ў бештар ба ду мавзуъяке адабй ва дигаре таърихй - бахшида шудааст. Бештари осори Имодуддин ба шакли комил то ба мо расида, аз баъзеи дигар, ки дар шакли расоил аст, танхо зикраш дар сарчашмахо омадааст. Фаъолияти илмию адабии Имодуддин ал-Котиб ал-Исфахониро доктор Мухаммад Бахчат ал-Асарй ба 4-самт чудо намуда, дар асоси ин самтхо осори ўро табақабандй кардааст, ки чунин аст:

- 1) Таълиқот, яъне шарху баён;
- 2) Асархои тарчумашуда;
- 3) Осори таърихй;
- 4) Осори адаби;

Аз шарху таъликоти Имодуддин ба ин ё он асар танхо ишорахо аст, лекин ба таври хаттй ва ё ба шакли китоб онхо то ба мо нарасидаанд. Таъликоти ўро ал-Асарй чунин зикр кардааст: «Дар замони донишчўияш дар мачлисхои ваъзу воизии ал-Амир ал-Олим Кутбуддин Абўмансур ал-Музаффар ибни Ардашер ал-Ибодй, ки воизи машхур буд, иштирок карда, суханони ўро аз забонаш навишта мегирифт». Таъликоти дуюмро чунин қайд кардааст: «Мунозара миёни ал-Имом Абўлвафо Алй ибни Акил ал-Ханбалй ва ал-Киё ал-Хиросй факехи шофеиро навишта, фоидахо ва нуктахои мухиммй онро кайд карда, услубу баёни онро зикр кардааст» [4, с. 70]. Абулхасан Алй ибн Мухммад ибн Алй ат-Табарй мулаккаб ба Имодуддин, маъруф ба ал-Киё ал-Хиросй зодаи Табаристон буда, илми фикро дар назди имоми Харамайн Абулмаъолй ал-Чувайнй омўхта, ба Ирок омада, то дами марг дар мадрасаи «Низомия»-и Бағдод ба тадрис машғул мешавад [6, с. 289].

Таълиқоти дигаре аз Имодуддин зикр шудааст, ки он аз мадди назари мухаккик дур мондааст. Имодуддин ашъори яке аз шуарои замони худ Афзалуддин Абўсаид Мухаммад ибни ал-Хайсам ас-Салмй ал-Исфахониро шарх додаст ва худ чунин мегўяд: «Шеъри зиёди ўро шарх додам, ки дар зумраи таъликоти ман дар Исфахон бокй мондааст» [5, с. 224]. Аз ин гуфтаи Имодуддин маълум мегардад, ки ў ба шархнависй махорати худро санчидааст. Ва ин аз дарку махорати баланди сухансанчй ва шеърфахмии ў далолат мекунад.

Фаъолияти тарчумонии Имодуддин агарчанде аз ишорахои тазкиранигорону мухаккикон каме дур монда бошад хам, лекин шоистаи тахсин ва офарин аст, зеро бо ин тарчумахо Имодуддин аз афкори илмиву адаб \bar{u} , ахлокию динии мутафаккирони шинохтаи миллати форс, олами араб ва дар радифи он тамоми донандагони ин забонро аз миллатхои дигар, ошно намудааст. Асархои тарчуманамудаи \bar{y} иборатанд аз:

- а) Тарчумаи китоби «Футуру замон ас-судур ва судуру замон ал-футур», ки ба қалами вазири халифаи аббосй Мустаршид биллох Анушервон ибни Холид ибни Мухаммад Шарафуддин Абўнаср ал-Кошонй тааллук дорад. Асари мазкур ба забони форсй буда, аз таърихи давлатдории Салчукиён маълумот медихад. Имодуддин ин асарро ба забони арабй тарчума намуда, бо номи «Нусрат ал-фитра ва усрат ал-китра» ба ёдгор гузоштааст. Академик В. В Бартольд пиромуни забони форсй сухан гуфта, ба ин тарчума ишора менамояд: «Истифодаи забони форсй дар асархои таърихй-адабй дар Гарбй Эрон дар ин аср ба таври мукаммал устувор нагардида буд. Ёддоштхое, ки дар асри 12 аз чониби вазир Анушервон ибни Холиди Кошонй ба забони форсй навишта шуда, дарбаргирандаи хаводиси солхои 1072 то 1134 мебошад, то замони мо танхо шакли хаттии он ба забони арабй аз чониби таърихнигори форсиасл Имодуддин ал-Исфахонй омада расидааст» [2, с. 287]. Дар асоси тарчумаи Имодуддин минбаъд ин асар ба дигар забонхо тарчума гардид.
- б) Тарчумаи китоби «Кимиёй саодат», ки ба қалами Имом Ғаззолӣ тааллуқ дорад. Имодуддин ал-Исфахонӣ бо пешниҳоди дӯсташ Қозии фозил ин китобро ба забони арабӣ тарчума менамояд. Муаллифи «ар-Равзатайн» сухани Имодуддинро чунин меорад: «Дар ин сол (576 А.М) бо таклифи Фозил дар Миср китоби «Кимиёй саодат»-и Имом Абӯҳомиди Ғаззолиро, ки дар ду чилд навишта шудааст, ба арабӣ гардонидам. Дар тарчумай он маваффак гаштам» [1, с. 48]. Тарчумаҳой туркий ин китоб машҳур аст, аммо тарчумай арабий он бори нахуст соли 1328 ҳ. зимни таҳия ва чопи рисолаҳой Абӯҳомиди Ғаззолӣ аз чониби Муҳйиддин Сабрӣ ал-Курдӣ дар Қоҳира аз чоп баромад. Ин китоб аз 11 саҳифа иборат буда, мутаассифона бе муҳаддима ва ҳошияву мундарича таҳия шудааст, ки наметавон аз рӯйи он тарчумонашро шинохт. Матни тарчума бисёр содаву фаҳмо ва ба услуби забони адабии арабии асрҳой ба мо наздик мувофиҳ аст.

Истеъдоди тарчумонии худро Имодуддин дар самти адабй, яъне тарчумаи ашъор низ нишон додааст. Дар «Харидат ал-қаср» ў гохе ишора мекунад, ки «бо дўстон баъзе рўбоиётро аз форсй ба арабй мегардонидем». Аммо ин рўбоиёт дар шакли пароканда дар китоби «Харидат ал-қаср» оварда шуда, ба шакли мачмўа чамъоварй нашудааст.

Осори таърихии Имодуддин миёни таълифоташ чойи намоёнеро доро буда, бештар ба хаводиси давлатдории Салчукиён, Нуриён ва хоссатан Аюбиён бахшида шудааст. Хусусияти ин осор дар он аст, ки дар бештари маврид бо ашъори шоирон ва ё ашъори худаш маълумотхояшро хусни адаби мебахшад. Осор иборатанд аз:

1. «ал-Фатх ал-қуссй фи фатх ал-Қудсй». Ин китоб асари таърихи буда, дар он адиб аз хаводис ва футухоте, ки Салохуддини Айюби дар фатхи шахри ал-Қудс анчом додааст,

маълумот медихад. Ин асар бо номхои гуногун аз чониби мухаккикон номгузорй шудааст. «ал-Кадх ал-куссй фи фатх ал-Кудсй» бо ин ном онро Хочи Халифа дар «Кашф аз-зунун» ном бурда, изхор медорад, ки Қозии фозил онро ба номи «ал-Фийх ал-куссй фи фатх ал-Қудсй» [11, с. 1316] ном мебарад. Ин китоб соли 1888 м. дар хачми 504 сахифа Линдбурч онро дар Лейдн бо мукаддима бо забони фаронсавй ба чоп расонид. Солхои 1321-1322 х. дар хачми 347 ва 376 сахифагй дар Миср дар матбаъахои гуногун аз чоп баромад.

- 2. «ал-Барқ аш-шомй фи-т-таърих». Ин асар аз ҳафт чилд иборат буда, ба мавзуи ҳаводиси шахсй ва ахбороти давлати Нуруддин ва Салохуддин бахшида шудааст [6, с. 150]. Имодуддин дар ин асар аз ҳаёти худ сухан гуфта, чи гуна ба Ирок рафта касби илм намуда, бо кадом роҳҳо ба дарбори малик Нуруддин ва Султон Салоҳуддин ба хизмат рафта, аз футуҳоти онҳо ҳикоя мекунад. Азбаски ин замон бо як зудй чун гурроси барқ гузаштааст ва ин айём аз рузҳои ҳуши ҳаёти адиб аст уро бо ин ном номгузорй кардааст.
- 3. «Нусрат ал-фитра ва усрат ал-қитра». Ин китоб низ ба таърихи салотини салочиқаи Ироқ ва вазирони онҳо бахшида шудааст[6, с. 150].
- 4. «Рисолат ал-утбо ва-л-уқбо». Дар ин рисола аз ҳаводиси соли 592 баъди вафоти Салохуддин рух додаст, сухан меравад [8, с. 5].
- 5. «Хутфат ал-борик ва утфат аш-шорик». Ин рисолаест дарбаргирандаи хаводиси солхои 593, то замони марги Имодуддин [7, с. 5].

Осори адабии Имодуддин миёни таълифоташ чойи махсус дорад. Осори таълифнамудаи ў тачассумгари фархангу тамаддуни миллати форс ба забони арабі мебошад. Аз осори адабии ў то замони мо ба чуз «Харидат ал-қаср» дигар асаре ба таври мукаммал нарасидааст.

- 6. «Девон ар-расоил». Ин девон аз як чанд чилд иборат аст [10, с. 254].
- 7. «Девон аш-шеър». Ин девон дарбаргирандаи ашъори адиб буда, инчунин дар он дубайтихои \bar{y} зикр шудааст. Нусхаи чопии он омода шудааст, ки иборат аз 253 сахифа аст, аммо бе муқаддимаву мундарича. Нусхаи электронии он дар барномаи махсуси «Мактаба ашшомила» дар хачми 486 сахифа чо додашуда, бахрхову авзони ашъор низ ишор шудааст, лекин дар бораи чойи чоп, соли чоп ва мушаххасоти ба чоп омодакунандаи он мутаассифона, маълумоте нест.
- 8. «ас-Сайл ала-з-зайл» ин асар аз се чилд иборат буда, дар бораи таърихи Баидод сухан мегуяд [11, с. 288]. Иддае аз донишмандон бар он гумонанд, ки Имодуддин ин асарро дар пайравии китоби ас-Самъонӣ «Зайлу таърихи Бағдод» навишта шудааст, аммо муҳаққиқ ал-Асарӣ онро «Зайли» «Харидат ал-қаср» гуфтааст, ки ба ҳақиқат наздиктар аст.
- 9. «Харидат ал-қаср ва царидат ал-аср». Ин асар аз 10 цилд иборат буда, дар он муаллиф аз ахволи шоирону адибон ва суханварон маълумот оварда, шоирони иклимхои гуногуни хилофатро аз Андалус то ба Осиёи Миёна бо овардани ашъорашон зикр кардааст [12, с. 302]. Бо тахкики олимони асрхои баъдй ин асар ба 17 цилд расидааст.

Адабиёт:

- 1. Абушома ал-Мақдисй. ар-Равзатайн фи ахбор ад-далатайн ан-Нурия ва ас-Салохия/ Абушома ал-Мақдисй.-Бейрут, 2002. ч 3.
- 2. Бартольд В. В. Работы по исторической географии и истории Ирана/ В.В Бартольд.-М, 2003.
- 3. Ёкут ал-Хамавй. Муъчам ал-удабо/ Ёкут ал-Хамавй.-Бейрут, 1991.-ч 2.
- 4. Имодуддин ал-Исфахонй. Харидат ал-қаср ва чаридат ал-аср/ Имодуддин ал-Исфахонй; ба таҳқиқи М. Б. ал-Асарй.-Ироқ, 1955. ч 1.
- 5. Имодуддин ал-Исфахонй. Харидат ал-қаср ва чаридат ал-аср/ Имодуддин ал-Исфахонй; ба таҳқиқи Муҳаммад Ол Туъма.-Теҳрон, 2000. -ч 1, 2.
- 6. Ибн Халликон. Вафаёт ал-аъён/ Ибн Халликон.-Бейрут, 1990.-ч5.
- 7. Карл Броккельман. Таърих ал-адаб ал-араб/ К. Броккельман; тарчумаи доктор Саид Яъкуб Бакр.- Қохира 1959.-ч 6.
- 8. Умар Фаррух. Таърих ал-адаб ал-араби/ Умар Фаррух.-Бейрут, 1979.-ч 3.
- 9. Фатх Алй ал-Бундорй. Сано ал-барқ аш-шомй/ ал-Фатх Алй ал-Бундорй.-Миср, 1979.
- 10. Хайруддин аз-Зириклй. ал-Аълом/ Х. аз-Зириклй.-Бейрут, 1976.-ч 7.
- 11. Хочи Халифа. Кашф аз-зунун/ Хочи Халифа.-Истанбул, 1941.-ч 1.
- 12. Шавқй Зайф. Таърих ал-адаб ал-арабй аср ад-дувал ва-л-иморот/ Шавқй Зайф.-Қохира, 1990.

ИМАДУДДИН АЛ-ИСФАХАНИ – АРАБОЯЗЫЧНЫЙ ПЕРСИДСКО-ТАДЖИКСКИЙ ЛИТЕРАТОР

В данной статье речь идёт о жизни и творчестве одного из известных арабоязычных персидско-таджикских литератороведов Имадуддину ал-Исфахани, имя которого было записано в ряд писателей антологии. Несмотря на его происхождение он известен как арабоязычный поэт и литератор. Его арабское творчество факт данному выводу.

Ключевые слова: Имадуддин, ал-Катиб, Салахуддин, Исфахан, Низамия, ал-Имадия, историческое творчество, литературное творчество, арабский язык.

IMADUDDIN AL-ISFAHANI - ARABIC-LANGUAGE PERSIAN-TAJIK LITTERATEUR

This article is about the life and the work of one of the famous Arabic-language persian-tajik litterateur Imaduddina al-Isfahani, whose name was recorded the number of anthologies of writers. In spite of his origin he was literary star as an arabic-language poet and a literatory man and his arab creation is the fact of this deduction.

Key words: Imaduddin, al-Katib, Salahuddin, Isfahan, Nizamiy, al-Imadiy, the historical creativity, the literary creativity, the Arabic language.

Сведения об авторе: Аминов Махмадамин Нозимович, аспирант Института языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им. А. Рудаки АН РТ, e-mail: aminov_86@mail.ru

About author: Aminov Mahmadamin, post-graduate student of the Institute of Language, Literature, Oriental studies and Written heritage named after A. Rudaki of the Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, e-mail: aminov_86@mail.ru

ОТРАЖЕНИЕ ТАЙН И СИМВОЛОВ В ИРФАНИЧЕСКОЙ ПОЭЗИИ МИР САЙИДА АЛИ ХАМАДАНИ

Кодиров К.

Курган-Тюбинский государственный университет имени Н. Хусрава

В поэзии Мир Сайида Али Хамадани стих выступает с божественной позиции и человеческого достоинства и потому он связан с ценностями, носящими знаки благости. Прочность благости и смысл стихотворения пользуются особыми составами и созвучием. Поэт в сфере традиционной поэзии имеет продолжительное внимание к соответствующей мере. Объяснение и толкование суфийско – ирфанической терминологии в поэзии Мир сайида Али Хамадани нуждается в особом подходе. Эта лексика и выражения в поэзии Мир Сайида Али Хамадани являются носителями смысловых особенностей и применяются то вследствие множества, то в следствие единства. Слова имеют особые значения, которые в ирфанической поэзии именуются «терминологией». Как понятия слов, эти термины в ирфанической поэзии выступают в качествах определительного и определенности. Термины, которые используются в одном значении и выражают определенное понятие или значение и без вмешательства особого лица в течении определенного времени участвуют в творческих процессах и таким образом становится необходимостью в поэтическом творчестве, являясь определительными словами.

Слова, о которых идет речь, с течением времени теряют свое словарное значение и закрепляются в каком-нибудь понятии в качестве определенного термина. Но при этом, конечно, терминологическое значение подобного ряда слов не должно не иметь сходство со словарным их значением. Эти слова для того и выдвинуты, чтоб имели созвучие и сходство с их словарным значением. Так же как в других дисциплинах, в ирфане выработана своя достаточно сложная терминологическая система.

В средневековье, когда формировалась ирфаническая поэзия, получила распространение и символизация, которая с течением времени и появления великих мистиков внушила приверженцам тариката цель и высокое понятие «познание». Арифы стали применять в поэзии слова, которые стали вступлением к зарождающейся ирфанической поэзии. Постепенно слово стало изменять свое истинное значение и стало выражать осколки значения. При этом значение воспринималось как комментирование, толкование, а навязанные образования, для включения в процессы понятия «шариат» (религиозных норм), стали называть «истинами шар'ии.»

В трактате «Истилохоти суфия» («Суфийские термины») Мир Сайида Али Хамадани комментирует ирфаническую терминологию, выражающую мистические состояния, степени

духовного совершенства солика (странствующего), наподобие хува, явм, айнулякин, хаккулякин, лавх; термины, которые выражают названия мест и заведений, наподобие харобат, майхона, дайр, масчид; термины, относящиеся к одежде, как дастор, кулох, хирка; термины, выражающие состояние (кабзу баст); поведение (ибодат, узлат); общение (хидмат, сухбат); аскетизм (холус, азм); восторг и смятение (ракс, самоъ); термины, использованные ирфаническими поэтами в своих сборниках стихов (тарсо, пири майфуруш) и, наконец, шатхиёт – экстатические изречения, которые используются в состоянии экстаза и восторга (тири азал, тири абад) [3, с. 78-79].

Мир Сайид Али Хамадани в своих трактатах «Истилохоти суфия» («Суфийские термины»), «Адоб ал-машоих» («Этика шейхов»), «Дарвешия» («Дервишество») приводит такие ирфанические термины, как «ойинаи гул» (зеркало розы), «ойинаи дил» (зеркало души), «ойинаи хастй» (зеркало существования), ойинаи гети (зеркало мира), ойинаи чамол (зеркало красоты); или же: ал-хикма (удила), имом ал-мутолиа (глава чтения), амири олам (повелитель мира), ал-китоб (книга), уммат (последователь), рох (лик, щека), рахш (сияние), субхон (пречистый), шохои мургон (царь птиц), шохид (свидетель), шароби ишк (вино любви), шароби зухур (вино возникновения), гайби мутлак (абсолютная тайна), гайби кавкаб (отсутствие звезды), лавоех (проекты), ламаъ (сияние, блеск), махбуб (возлюбленный), майи мугон (вино магов) и другие.

Термины, включенные в ирфаническую поэзию Мир Сайида Али Хамадани, имеют корни в терминологии прикладного ирфана, теоретического ирфана, эстетических и просветленческих понятиях. В ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани различные слои терминологии выражают различные мистические состояния и степени духовного совершенства саликов (странствующих).

Седьмая глава трактата «Адоб ал-машоих» («Этика шейхов») Мир Сайида Али Хамадани «путешествие» («сафар»). Путешествие имеет толкованию термина предназначения: паломничество (зиёрат), подвижничество (зиёрат), повидание лика шейхов (дидори машоих). Когда шейх пускается в путешествие, он должен иметь сострадательного и преданного товарища и не выходить без посоха и посудины с водой. Далее, ариф продолжает эту систему необходимостей: «Когда он идет в обитель дервишей, то не должен идти с пустыми руками: он должен прихватить с собой зубочистку, гребенку, ножницы для обрезки ногтей и мешочек для сурьмы. Он должен постоянно находиться в состоянии ритуальной чистоты. Он, если возможности ему позволяют, должен ходить пешком и при этом быть опоясанным и с засученными рукавами, чтобы идти быстрее. Эти внешние предписания он должен соблюдать. И всякий, кто не знает этого, не достоин беседы. Внутренний же этикет – дело другого порядка, а тот, кто желает его знать, должен стремиться к подвижничеству, дабы он проявился внутри него» [3, с. 93].

Мир Сайид Али Хамадани в трактате «Истилохоти суфия» («Суфийские термины») слова разделил и комментировал в трех группах: те, которые относятся к влюбленному (ошик, мухиб); те, которые относятся к возлюбленной (маъшук, махбуб); те, которые относятся к кабаку (майхона). Относительно же самого трактата ариф сообщает: «Это несколько слов относится к распространенным в прозе и поэзии в суфийском обиходе, которые мы разделили на на три группы: к первой группе относятся слова, большей частью принадлежащие к описанию возлюбленной (махбуб), а некоторые из них — влюбленного. Ко второй группе принадлежат имена, которые общие между влюбленным и возлюбленной. Хотя эти слова в официальной этике не имеют определенной принадлежности, но иногда по смыслу приобретают определенность, а иногда и нет. К третьей группе отнесены слова, выражающие влюбленного и его положение, хотя некоторые порой относятся к возлюбленной» [6, с. 169].

В ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани фигурирует большое количество известных терминов, к которым, в частности, относятся: талаб (искание), толиб (ищущий), матлуб (желанный), ишк (любовь), ошик (влюбленный), маъшук (возлюбленный), иштиёк (желание), маломат (порицание), зарофат (изящество), чавр (насилие), ноз (нега), хашм (гнев), шаробхона (кабак), бода (вино), соки (кравчий), кадах, чом (чаша, кубок), содержание которых без знакомчства с системой терминологии весьма затруднительно разуметь. Толкование Мир Сайида Али Хамадани преследует освоение термина в данном эпизодическом состоянии, в определенном, конкретном значении. Система терминов Мир Сайида Али Хамадани кодирована, в тайны которой постороннему нет доступа, ибо восприятие ирфанического смысла человека, не посвященного в тайны ирфана, не возможно, ибо ирфанический термин построен на смысловом коде, знание которого необходимо.

Ирфаническая символика Мир Сайида Али Хамадани зиждется на теоретическом ирфане, иными словами, на ирфаническом мировоззрении и на том объяснении, которое предлагают о действительности. Эти термины созданы по философскому методу формирования. Уразумение большинства терминов, которые использовал Мир Сайид Али Хамадани, весьма сложно.

Другая часть использованных Мир Сайида Али Хамадани терминов относится к прикладному ирфану, то есть к этапу путешествия солика (странствующего), и имеет психологическое или этическое значение и поистине имеет значение особого рода психологии.

Понятие «хакқ» («истина») в поэзии Мир Сайида Али Хамадани предстает одним из атрибутов Бога, который в ряде моментов ирфанического гнезиса воспринимается и толкуется как «халифа». Премудрость щедрости «халифы» заключается в том, что он сам по себе не имеет бытия и на стезе бытия у него нет воли быть или не быть:

Чизе ки вучуди у ба худ нест,

Хастии ниходан аз хирад нест.

Хасти, ки ба хақ қиём дорад,

У нест, валек ном дорад.

(То, что существует не само по себе

Не разумно тому придавать бытие.

Бытие, которое востает на Истине,

Не есть Она, но имеет название) [5, с. 151].

Мир Сайид Али Хамадани в концепциях ирфанической эстетики, основ ирфана и пропаганде восточной мудрости в ирфанической поэзии «нур» (свет), который в священном Коране упоминается не однократно, в отношении Бога толкуется в сочетаниях «нури хакики» («истинный свет»), «нури тачалли» («свет манифестации»). «Нур» (свет) в представлении Мир Сайида Али Хамадани предстает как сияние Истины, существо Бога. «Свет» - это «единство» («таухид»), «свет» - величие и блеск, «свет» - милосердие и красота, «свет» - грозность, «свет» - рвение, «свет» - руководство, «свет» - вечность и сливается в сиянии божественности. «Свет» имеет разветвления, например: «свет истины субстанции», «свет созерцании», «свет святости», «свет просветления», «свет любви», «свет укращения», «свет упоминания», «свет манифестации» и тому подобное ...

Хар сахар, к-оташи шавқам рахи боло гирад,

Кути чонам хама аз нур тачалло гирад.

Сузи у мачлиси суккони фалак гарм кунад,

Нури у мамлакати олами боло гирад.

Гарчи анвори фалак аз хама болост, валек,

Сузи дардам рахи болотар боло гирад.

Чи асар ёбад охир дили хар бехабаре

3-он чи аз акси тачаллии ту дар мо гирад.

(Каждое утро, когда пламя моего влечения устремляется ввысь

Пища души принимает сияние от света.

Ее горение согревает собрание жителей неба,

Ее свет охватывает страны верхних миров.

Хотя и сияние небесного света превосходит все сияния,

Жжение моей боли вступает на путь к высотам.

Что достанется наконец сердцам беззаботных

То, что от отражения сияния твоего достается нам) [4, с. 156].

«Сирр» («тайна») – скрытый, тайный и таинственный путь к Высочайшей Истине. Истина – тайна, любовь арифа к которой направлена. «Сирр» («тайна») в поэзии Мир Сайида Али Хамадани предстает духовной милостью, позицией созерцания, а также духом милостей.

Мир Сайид Али Хамадани в своей ирфанической поэзии разъясняет сущность прикладного и теоретического ирфанов, сформированных в ирфаническом толковании. Слово «шухуд» (созерцании) в толковании Мир Сайида Али Хамадани имеет особое значение:

(Тот, кто идет с вертящегося небосвода

Идет за счет жизни мужей.

Если не будет личности господа созерцания

Не будет крутиться вокруг циркуль бытия) [5, с. 253].

В ирфане версия «Истина к Истине» является «шухуд» (созерцании) и сутью присутствия Вечного. «Шухуд» - это версия в субстанции единства.

В «шухуде» (созерцании) Мир Сайида Али Хамадани подразумевает «хузур» (присутствие), ибо сердце предстает «присутствием» и «свидетелем» его. Если «присутствие» есть «Истина», то оно является ее свидетелем, а если «присутствие» есть сотворенный, то оно есть его свидетелем. Арифы созерцаемого воспринимают как свидетеля, ибо все, что сердце является его «присутствием», тоже является «присутствием» сердца.

В рассмотренном примере «вучуд» («бытие») в ирфанической терминологии принимается за «вачд» («восторг»). Мир Сайид Али Хамадани «вучуд» («бытие») уподобляет «переливу» циркуля (паргар), где каждый круг проявляется в виде бытия и человеческого духа.

Хотя и в ирфане слово «харобот» (винный погреб, кабачок), использованное в рассмотренном примере как термин «хароби» (опустощенность), применяется в разнообразных формах и версификациях, Мир Сайид Али Хамадани его вводит в стих именно как «опустощенность», «духовное разрушение». В ирфанической этике это слово в этом значении и функционирует.

«Харобот» Мир Сайида Али Хамадани знаком, указанием призывает солика (странствующего) дороги любви избавиться от необходимых и возможных самоочищений и представить атрибуты всего сущего атрибутом Творца и никакого другого качества не приписывать ни себе, ни кому или чему иному.

«Дили пурнур» («светлое сердце») является творением ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани, превосходящее официальных и договорных семантических элементов, ибо «сердце» - божественная тайна. «Сердце» – это уединенное место божественной любви, которое всячески очищает солика (странствующего) от скверны бытия и в нем манифестирует божественный свет. Сердце – таинства Истины.

Важнейшая особенность ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани, делающая его исключением в ирфанической поэтической среде, заключается в манере его выражения, полная тайн и аллегорий. Не доказательство сказанному этот пример?

Гар саги нафси ту ба фармони туст,

Пас ту яқин дон, ки бихишт они туст.

Душмани туст ин сагу аз саг батар,

Ишваи душман ту аз ин пас махар.

(Если собака твоей натуры в твоей власти,

Тогда ты, знай наверняка, владеешь раем.

Твой враг эта собака и хуже собаки,

Кокетства врага после этого не проглатывай) [4, с. 254].

В этом фрагменте ирфаническое значение понятия «саг» (собака) - метафора чувственности.

Мир Сайид Али Хамадани идейную позицию выражает посредством рельефных мыслей, облаченных в аллегориях и тайнах:

Аз чараси сабр баровард гирев,

Бандаи дин бош, на муздури дев.

Сар зи хаво тофтан аз сарварист,

Тарки хаво куввати пайғамбарист.

(Из колокола терпения издавал вопль:

Будь рабом веры, а не слугой дива.

Отвернуться от страстей – знак повелительства

Кончать с вожделением – пророческая сила) [4, с. 254].

«Хаво» (страсть) - это ирфанический термин, выражающий плотскую тенденцию. «Отвернуться от страстей» означает отказаться от материального в пользу духовного. В ирфане пунктом достоинства искателя предстает вожделение, ибо ариф должен противопоставить вожделению вожделение же.

Смысл и содержание ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани в рамках формы, радифа и рифмы весьма многогранны и аллегоричны. Эту особенность можно увидеть почти во всяком образце его поэзии:

Миёни оби хаётию об мечуйй,

Фарози ганчиву аз фока дар такопуй,

Ки куйи дуст хамечуйиву намедони,

Ки гар назар ба ҳақиқат кунӣ, ту он кӯй.

Зи буй зулфаш аз он ғофили, ки махруми

В-агарна аз хами зулфаш ту худ яке муй...

(Сидя в живой воде и ищешь воду,

Живя на кладе, барахтаешься в бедности.

Ты ищешь улицу друга и не знаешь,

Что, если смотреть правде в глаза, сам ты та улица.

Ты об аромате ее кудрей потому в неведении, что этого лишен,

Не то, ты сам один волосок из изгиба ее кудрей) [3, с. 259].

Слово «об» («вода») в ирфанической поэзии выступает термином просветления. Выражение «сидя в живой воде» имеет аллегорическое значение. В древних мифах родник «живой воды» находится во «мраке», куда добраться исключительно сложно. Вода из этого источника придает человеку вечную жизнь. В стихотворении Мир Сайида Али Хамадани «море света» уподобляет этой живой воде, но берущей начало в божественном свете, а та вода во мраке. Арифу вечную жизнь необходимо искать в просветлении (маърифате), а не искать живую воду.

Шах Неъматуллах Вали тоже говорил:

عین کوسر بگ و ، که کوسر چیست؟ أ گر نه آب حیات معرفت است،

(Если живая вода не просветление

Как райский источник, тогда что же сей источник?)

Приведем еще один пример с аллегориями Мир Сайида Али Хамадани:

Абру боду маху хуршеду фалак дар коранд,

То ту ноне ба каф ори, ба ғафлат нахури.

Хама аз бахри ту саргаштаву фармонбурдор,

Шарти инсоф набошад, ки ту фармон набари.

(Туча, ветер, Луна и Солнце при деле,

Дабы ты кусок хлеба, который добываешь, не съедал в неведении.

Все из-за тебя в суете и поучении.

Поэтому будет несправедливо, если ты будешь непослушным) [3, с. 225].

«Абр» («туча», «облако») – в действии, ибо она – зановес и становится причиной достоинств, а еще он предстает завесой вечности и божественности. «Абр» также выражает изобилие.

«Бод» («ветер») также в ирфанической поэзии имеет значение изобилия, благодати. В применении Мир Сайида Али Хамадани «бод» имеет значение потусторонних веяний против гордыни и эгоизма. «Ветер» веет в сторону «Луны, Солнца и небес», в сторону доброй вести и радости. «Облако, ветер. Луна, Солнце и небо» предупреждают арифа о его беспечности и неведении, дабы он не забывался. Когда веет ветер, ощущается волна богоосознания.

Мир Сайид Али Хамадани ищет таинства, дабы в ирфанических средствах выражения раскрыть их значение:

Солхо бояд, ки то як санги асли з-офтоб

Лаъл гардад дар Бадахшон ё акике дар Яман.

Моххо бояд, ки як памбадона з-обу гил

Шохидеро хулла гардад ё шахидеро кафан.

(Нужны годы, чтоб какая-нибудь каменная порода

В Бадахшане превратилась в рубин, иль в агата в Йемене.

Нужны месяцы, чтобы хлопковое семья от воды и почвы

Какой-нибудь влюбленной стала украшением, иль какому-то

мученику саваном) [4, с. 226].

«Шохид» (созерцатель) в статусе вечно присутствующего есть сам Бог, о котором солик (странствующий) помнит. В ирфанической терминологии или же символике – это тот, в сиянии света которого аннигиляции подвергается достигший конечную стоянку маърифата (просветления) солик (странствующий)).

Камень не представляет ценности, но рубин, как совершенство существования – ценная редкость. Стоянка «шукр» («благодарность»), которая является благороднейшей стоянкой солика (странствующего) на пути маърифата (просветления), предстает редкостью. Поэтому именно на этой стоянке (макомот) из стоянок пути маърифата солик (странствующий) считаются наиболее благородными, дорогими и редкостными.

Мир Сайид Али Хамадани в «Машориб ал-азвок» («Напитки восторга») толкует ирфанические термины, их значение и применение. Например, «сайр» является божественным экстазом, которому иногда предшествует «странствия» (сулук). «Чонон» («возлюбленный») означает определением великодушного; «майхона» («кабак») – духовный мир; «зулф» («локоны») – отсутствие личности, к которому никому доступа нет. «Ринди» означает закрывать

глаза на внешние поступки. «Абру» («бровь») имеет значение допускать нерадивость, безмолвие салика при опущении степеней в случае совершения им проступка ...» [12, с. 169].

Литература:

- 1. Абулкасим Курайши. Трактат курайшитов. Т. І. Тегеран. 1359 ш. 199 с. (на перс. яз.)
- 2. Бертельс Е.С. Избранные труды // Суфизм и суфийская литература. М.: Наука. 1965. 522 с.
- 3. Мир Сайид Али Хамадани. «Шохи Хамадон» («Шах Хамадана») Избранные произведенияв 4-х томах. Т. І. (составитель, корректировка, комментарии М. Султонзаде). Душанбе: Ирфон, 1995. 198 с. (на тадж. яз.)
- 4. Мир Сайид Али Хамадани. «Шохи Хамадон» («Шах Хамадана») Избранные произведенияв 4-х томах. Т. II. (составитель, корректировка, комментарии М. Султонзаде). Душанбе: Ирфон, 1995. 240 с. (на тадж. яз.)
- 5. Мир Сайид Али Хамадани. Сорок тайн. Газели. Амритсар, 1933. 71 с. (на перс. яз.)
- 6. Мухаммад Икбал. Воскрешение религиозные мысли в исламе (составители Шарофиддин Имом, Бахриддин Талбак). Душанбе, 1907. 198 с. (на перс. яз.)
- 7. Мухаммад Шахри. Рвение в ирфане // «Кайҳони андеша». № 41. Тегеран. 1371 ш. С. 89-96. (на перс. яз.)
- 8. Муллоахмадов М. Восдеяние человека в трактате «Стихи, обращенные к внутренней сути вешей» Джалалиддина Руми. Душанбе: Пайванд. 2007. 348 с. (на тадж. яз.)
- 9. Прославленный коран // Оригинальный текст (с персидским переводом Адулмухаммади Ояти. Тегаран. 1371 ш. 400 с. (на перс. яз.)
- 10. Парвиз Азкаи. Распространитель ислама в Малом Иране. Хамадан. 1360 ш. 197 с. (на перс. яз.)
- 11. Ризокулихан Хидоят. Антология «Сад мистиков». Тегеран. 1344 ш. 249 с. (на перс. яз.)
- 12. Сайид Махмуд Анвари. Биография Мир Сайида Али Хамадани // «Припасы государей». Табриз. 1358 ш. 169 с. (на перс. яз.)
- 13. Шах Неъматула Вали. Послания. Тегеран. 1344 ш. 466 с.

ОТРАЖЕНИЕ ТАЙН И СИМВОЛОВ В ИРФАНИЧЕСКОЙ ПОЭЗИИ МИР САЙИДА АЛИ ХАМАДАНИ

В статье рассматривается отражение тайн и символов в ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани, которые являются носителями смысловых особенностей и используются в особом значении.

Ключевые слова: Мир Сайид Али Хамадани, поэзия, истина, созерцание, просветления, радиф, лексика, любовь.

Сведения об авторе: Кодиров Каримджон, доктор педагогических наук, и.о. профессор Кафедры таджикской литературы Курган-Тюбинского государственного университета им. Носира Хисрава, e-mail: nematov1963@mail.ru

About author: Kodirov Karimjon, doctor of Pedagogical science, professor of the chair of Kurgantube State University named after N. Khusrav, e-mail: nematov1963@mail.ru

ОТРАЖЕНИЕ ДУХОВНЫХ ПЕРЕЖИВАНИЙ ГЕРОЕВ ЛЕРМОНТОВСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В ТВОРЧЕСТВЕ М.ШОЛОХОВА

Кувватова С.М.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Герои романтических произведений — это сильные и гордые личности, стремящиеся к свободе, это герой — бунтарь, сильный духом и бесстрашный человек. Таковыми являются Мцыри- свободолюбивый герой Лермонтова, опьяненный красотой мира, тот который от безысходности судьбы был повержен и Григорий Мелехов и Григорий Мелехов, главный герой романа «Тихий Дон» Михаила Шолохова. Герой Шолохова, как и Мцыри, исповедует одну, но пламенную страсть. Любовь ли это (как у Демона) или жажда приключений, как у Григория Печорина?

Лермонтов любил своего героя, восхищался его бесстрашием и тем, что он рано познал счастье свободы, подвига и красоты. Он показал каким должен быть человек, и выразил свою мечту о человеке-борце.

«...что за огненная душа, что за могучий дух, что за исполинская натура у этого Мцыри! - писал Белинский. — Это любимый идеал нашего поэта... Во всем, что ни говорит Мцыри, веет его собственным духом, поражает его собственною мощью».[3].

Как и сам Лермонтов, Мцыри ищет «бури», он стремится к жизни «полной тревог». Он не только не боится грозы, а сам подобен грозе. С какой радостью он, вспоминая, говорит монаху:

...О, я как брат

Обняться с бурей был бы рад!

Глазами тучи я следил,

Рукою молнию ловил... [3, с. 475]

Поэт был убежден, что народ лишен всего этого. Самым страшным проклятием людей было невежество, а невидимый огонь обмана опалил крылья его души. В своем юношеском стихотворении «Пир Асмодея» М.Лермонтов писал об этом с полной откровенностью:

В Москву болезнь холеру притащили,

Врачи вступились за нее тот час,

Они морили и они лечили

И больше уморили во сто раз.

Один из них, которому служили

Мы некогда, во-время вспомнил нас,

И он кого-то хлору пить заставил

И к прадедам здорового отправил [2, с.284].

Об ужасе невежества народа поэт напоминает во всех своих произведениях. М.Шолохов тоже с большой грустью писал об этом в романе «Тихий Дон», четко и ясно подчеркнув, что именно невежество может привести всех к гибели. Герой М.Шолохова Григорий Мелехов, который любим многими из нас в том числе и самим писателем, не смог смириться с той страшной правдой о том, что «Революция пожирает своих детей», т.е. приносит жертвы, несоизмеримые с человеческой душой. Демон Лермонтова, который был лишен обыкновенной возможности любить здесь, на Земле, в том удивительном райском уголке Вселенной, испытывал неимоверные мучения. И Лермонтов с необыкновенной трагичностью изображает муки истерзанной души Демона, точно напоминающие муки Григория Мелехова.

Через 100 лет после смерти поэта, Огонь Прометея соединился с именем Михаила Шолохова. Даже музыкальный настрой текстов Лермонтова и Шолохова по вибрациям во многом совпадают друг с другом. В романе «Тихий Дон» бушует огромная энергия силы и красоты, что в ней можно ощутить и прожигающую камень слезу Демона, и предсмертный гимн любви к миру Мцыри, и плач над любовью Бэлы к Печорину.[8].

Следует сказать, что слово «казак» возникло еще в четырнадцатом веке и первоначально обозначало свободного, наемного работника. С конца пятнадцатого века это слово приобрело первичный для нас смысл, так стали называть военных людей, которые селились на окраинах русских земель. Каждый казак – это Дон и степь, зовущие в свои объятия [4].

Григорий Мелехов-главный герой романа «Тихий Дон» -одержим любовью к своей Родине, к своему донскому хутору, но этого очень мало для героев тех времен. Нужно было быть очень чутким, уметь анализировать происходящие события, чтобы не ошибиться, с кем сражаться и зачем. Григорий Мелехов и для своих хуторян, и на войне был героем. Но он, как и многие люди того времени не мог и не хотел глубоко вникать в суть происходящих событий и это привело его к духовной деградации.

Любимого мужа Натальи и вечного любовника Аксиньи Григория душили тяжкие муки, а народ говорил, что он от смерти заговоренный. Григорий только сам знал, что смерть ходит за ним по пятам.

По тем правилам, которые он считал верными и справедливыми, Григорий Мелехов не смог жить, его идеалы не вписывались в те реальные события, которые происходили в тот момент. Революционные понятия «общечеловеческое» и «классовое» для Григория было нечто запредельное. Он таки не смог присоединиться к истинным героям и стал изгоем: стал чужим самым близким людям своей молодости- Мишке Кошевому, Ивану Алексеевичу. И возвращалось к нему счастье только во сне!

После того, как он пережил многократные падения, от отчаяния став жестоким убийцей, Григорий начал искать света и освобождения от своих страшных и безумных страстей. Именно тогда любовь с Аксиньей стала приобретать черты трагизма. Это называется бездной

человеческого самосознания, а душа в этом лабиринте одиночества и отчаяния блуждает бесконечно и из него трудно вырваться [8].

А Григорий Печорин -любимый «Герой нашего времени» Лермонтова, который откровенно искал смерти, был в таком же состоянии. Он находился в плену дворянских привилегий, которые не отпускали его к истинным героям Бородино. Его бесславную и неизбежную гибель гениально передал Лермонтов в романе [6].

Итак, муки героя Лермонтова из стихотворения «Сон» с одной стороны:

...Лежал один я на песке долины;

Уступы скал теснилися кругом,

И солнце жгло их желтые вершины

И жгло меня - но спал я мертвым сном... [1, с.61].

а с другой стороны, это Григорий Мелехов, который жил жизнью вне жизни в течение многих лет, понимание этого, память о счастливой весне любви в семнадцать лет и ужас видеть себя со стороны. И здесь мы видим чисто лермонтовский надрыв Демона, который жаждал пережить пережить то, что невозможно. Григорий был обречен. Такое же состояние трагической обреченности и непередаваемой боли мы наблюдаем у Лермонтова на страницах повести «Бэла». Из-за своей безумной мимолетной страсти Печорин становится виновником гибели семьи Бэлы, её самой, безродного сироты – разбойника Казбича. И Григорий Печорин и Григорий Мелехов были невольными пленниками своих эгоистических страстей, которые чаруют нас до сих пор. Они в глубине души они чувствовали, что шаг за шагом убивают себя [6].

Гениальный Лермонтов мечтал о великом и героическом, искал его в прошлом России и написал «Бородино». Он смог и реально и мысленно внедриться в мир героев «Бородина». Сам, считая Кавказ второй родиной, вдохновил нас к получению истинных знаний о культуре Запада и Востока, кавказцев. В начале XX века, молодой, неукротимый солдат Красной Армии - Михаил Шолохов тоже ощутил живое воплощение этих древнейших культовых цивилизаций [8].

«Тихий Дон» как великая книга о революции- о «белых» и «красных» - одновременно приняли и «белые» и «красные». Сам Сталин поддержал роман. «Тихий Дон» высоко оценил атаман П.Краснов, который ненавидел Советскую власть и был в союзе с Гитлером. Это стало полной неожиданностью для тех, кто считал «Тихий Дон» белогвардейским романом, а Григория Мелехова врагом советской власти. Литературный герой может оказывать на читателя сильнейшее влияние, и читатель может чисто по-житейски его любить или ненавидеть. Да, Мелехова легко обвинить в гибели двух близких ему женщин, но литературный персонаж – выразитель творческой воли автора, который, создавая, раскрывая его, волен помещать в определенные условия, сопоставлять с другими героями, противопоставлять им, подвергать испытаниям [5].

Частная жизнь Мелехова, его метания в поисках истины от красных к белым и обратно, даже его любовь к замужней Аксинье — это не факты индивидуальной биографии. Здесь отражена судьба всего донского казачества, своевольно вступающего в конфликт с традициями собственной казацкой морали. Григория Мелехова можно смело назвать типажом — ярким и характерным представителем казачества, и именно поэтому он оказывается впереди остальных персонажей.[8]. Григорий Печорин тоже, как подчеркивает Лермонтов, типичный образ. «Герой нашего времени, - пишет он в предисловии к роману, - точно портрет, но не одного человека: это портрет, составленный из пороков всего нашего поколения в полном их развитии».

Роман «Герой нашего времени» Михаила Лермонтова - это первый социальнопсихологический роман в русской литературе, вместе с тем это и первый философский роман [6]. А «Тихий Дон» Михаила Шолохова считается лучшим романом-эпопеей XX столетия. В 1965 году, вручая Советскому писателю Нобелевскую премию, Густав Адольф VI его назвал «одним из самых выдающихся писателей нашего времени» [8]. Но М.Шолохов , вопреки правилам этикета, не поклонился королю: он остался навсегда истинным казаком по духу.

Роман «Тихий Дон» Михаила Шолохова особенно актуально звучит в нынешнее время. Он предупреждает нас о пагубных последствиях братоубийственной войны.

Литература:

- 1. Лермонтов, М.Ю. Избранное. –М,: Просвещение, 1984. -398 с.
- 2. Лермонтов, М.Ю. Собрание сочинений. Том первый. –М,: Изд.АН СССР,1958. 754 с.
- 3. Лермонтов, М.Ю. Собрание сочинений. Том третий. –М,: Изд.АН СССР,1959. 702 с.
- 4. Лингвистический энциклопедичекий словарь под ред. В.Н.Ярцевой. –М,: Советская энциклопедия, 1990. -685 с.
- 5. Литвинов, В.М. Михаил Шолохов. –M,: Худож.лит.,1980. 390 с.

- 6. Удодов, Б.Т. Роман М.Ю.Лермонтова «Герой нашего времени». –М,: Просвещение, 1989. 191 с.
- 7. Уткин, А.И. Русские войны: век XX. –M,: Алгоритм, 2008. –c.128
- 8. http://www.litra.ru/composit.Образы казаков в романе М.Шолохова «Тихий Дон».

ОТРАЖЕНИЕ ДУХОВНЫХ ПЕРЕЖИВАНИЙ ГЕРОЕВ ЛЕРМОНТОВСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В ТВОРЧЕСТВЕ М.ШОЛОХОВА

В данной статье автор отражает духовные переживания главных героев лермонтовских произведений в творчестве Шолохова - Григорие Печорине и Григорие Мелехове в романах «Герой нашего времени» и «Тихий Дон». Печорина и Мелехова автор смело называет типажом ярким представителем своего поколения. При этом он отмечает, что «Тихий Дон» М.Шолохова особенно актуален в нынешнее время: роман предупреждает нас о пагубных последствиях братоубийственной войны.

Ключевые слова: народ, невежество, казак, Дон, герой, культура, читатель, литературный герой, типичный.

REFLEXION OF SPIRITUAL EXPERIENCES OF HEROES OF LERMONTOVSKY PRODUCTS IN SHOLOKHOVS CREATIVITY

In given article the author writes about reflexion of spiritual experiences of heroes of lermantovsky products in Sholokhov's creativity, about protagonists Grigory Petchorin and Grigory Melehove in novels and the Hero of our time and the Quiet Don. Pechorin and Melehova author boldly calls Description brightest representative of his generation. It concludes that the Quiet Flows the Don Sholokhov is especially true at the present time the novel warns us about the harmful pisledstviyah fratricidal war.

Key words: the people, ignorance, the Cossack, Don, the Hero, culture, the reader, the literary hero, typical.

Сведения об авторе: Кувватова С. М., преподаватель кафедры русской и мировой литературы Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: princes0871@mail.ru

About author: Kuvvatova S. M., teacher of chair of Russian and world literature, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: princes0871@mail.ru

ИЛМХОИ ТАЪРИХ ВА АРХЕОЛОГИЯ (ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ)

ИСТОРИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ЖЕНЩИН ДО НАЧАЛА ХХ ВЕКА

Обидова М.И.

Таджикский государственный педагогический университет имени С.Айни

«Уровень просвещенности общества, его влияние и авторитет определяются с точки зрения отношения к женщине, к матери, оценивается тем, насколько женщины образованны и активны в данном обществе» [8].

За годы независимости, Государство и Правительство Таджикистана, принимая все необходимые меры для обеспечения соблюдения личностных и конституционных прав женщин и укрепления их роли, систематически продолжают реализовывать эту инициативу в соответствии с нормами демократического, правового и светского общества.

Наряду с воспитанием детей и охраной семейного очага на протяжении всей нашей истории таджикские женщины самоотверженно боролись за независимость страны и лостоинство нашии.

B нашем обществе женщины ведут активную общественно- политическую деятельность. B настоящее время больше половины работников образования составляют женщины-воспитатели и учителя.

По свидетельствам исторических источников в эпоху Сасанидов и Саманидов таджикские женщины пользовались всеми материальными и моральными правами. Древние таджики придавали огромное значение воспитанию девушек, обучали их ведению домашнего хозяйства, готовили выполнять обязанность будущей матери. Девушки благородного происхождения имели возможность изучать искусство, некоторые из них превосходили в этих видах искусства даже мужчин. Таких женщин воспевали великие просветители нашего народа как Фирдоуси, Джами и др.

Но также история свидетельствует о том, что на протяжении многих столетий вопрос женского образования оставался закрытым, в недалеком прошлом таджикская женщина, как и все женщины Востока, была наиболее угнетенной и бесправной в обществе и семье.

Как трудно давалось знание женщинам в нашем мире, через какие препятствия прошли они, чтобы пробить себе путь к знанию, должно быть уроком для нынешнего поколения.

В средние века до начало XX века женщина была неравноправна, имела подчиненное положение, возникшее с появлением частной собственности и делением общества на классы. Один эксплуататорский общественный строй сменялся другим, а бесправие женщин оставалось. Свод законов, которые основывались на «священной книге» о правах отношений мусульман, а также обычное право неправильно растолковывались религиозными деятелями и указывали бесправное положение женщин в семье и в обществе. Образование женщин считалось ненужным и даже вредным. Радикальное духовенство мусульманского мира считало, что чем женщина невежественнее, тем она будет покорнее. Оно стремилось не допускать девушек к образованию. Но в священной книге «Коран» говорится: «женщина, на уровне с мужчинами должна уметь читать священную книгу Коран...».

Жестокие законы религии и шариата закрепляли неравенство и бесправие женщин, их рабское положение. По жестоким законам шариата женщину можно была не только продать или купить, но даже убить. Неграмотные, бесправные и забитые женщины-таджички веками несли на своих плечах ярмо жестокой эксплуатации, испытывали тройной гнёт - национальный, классовый и семейно-бытовой.

В 1914 году в одном из журналов «Ойна» джадиды писали: «У женщин мало ума, у них слабо чувство мышления, поэтому правильно утверждение шариата о том, что женщины стоят ниже мужчин». Эти предрассудки поддерживались религиозными деятелями и растолковывали по-своему описание священной книги.

Хотя женщина была лишена многих прав и являлась рабой для своего мужа, она стремилась преодолевать все трудности, вековые предрассудки, стремилась к свету к просвещению. В классической литературе 19 века известны имена талантливых поэтесс, как Точидавлат, Мавзуна, Нодира, Дилшод, Анбар-отун и т.д. Они описывали свою тяжелую и горькую судьбу. В их стихах явственно звучали вольнолюбивые мотивы, мечты о свободе женшин Востока.

Женский труд в быту играл огромную роль, но его не ценили. Женщины не хотели оставаться безропотными существами, в нарастающей борьбе против социального и национального гнета, они стали поднимать голос протеста, бороться за свое человеческое достоинство.

Только в начале XX века произошёл коренной переворот в положении женщины. В безвозвратно прошлое ушли нищета, бесправие и угнетение женщин-таджичек. Государство и правительство того времени наряду с наиболее важных проблем уделяли огромное внимание просвещению женщин, так как вопрос о развитии женского образования был одним из важнейших задач в области образования. Получив право на образование, женщины жадно потянулись к свету, знанию, просвещению, было осуществлено подлинное равноправие мужчин и женщин в области образования. Здесь уместно отметить, что до начало 20-ых годов прошлого столетия в Таджикистане грамотность была очень низкой. Она составляла всего 2,3%, а среди женщин - только 0,3%, да и то за счет зажиточности населения [7].

Первые сведения о существовании учебных заведений на территории нынешнего Таджикистана относится к эпохе Сасанидов. Это были в основном религиозные учебные заведения, отвечающие лишь нормам шариата и духу времени. Эти школы низшие «мактабы», а повышенные- «медресе» появились в X веке. Медресе возглавлялись мусульманским духовенством, в нем подготавливали слушателей культа ислама - мулл и учителей начальных мусульманских школ- мактабов, а в мадрасе высшего типа выпускали также казиев, мусульманских богословов, толкователей шариата и других духовных лиц.

В мактабах и медресе в основном обучались дети высокопоставленных лиц, и учебные программы в этих учебных заведениях были составлены в XII-XIII веках. Существовали мужские и женских мактабы, где обучались девочки преимущественно из состоятельных семей. Мактабы представляли собой начальные школы и девочек принимали с 6-7 до 14 лет, где обучали их в основном грамоте и письму, а также сообщали первоначальные сведения о религии, законам и нормам шариата. Мактабы существовали в каждом квартале города, почти в каждом кишлаке и организовывались в домах знатных людей, учителей, около святых мест, почти при каждом мечете, иногда на средства частных лиц. Женские мактабы в основном открывались в городах. Занятия проходили на дому у учителя содержателя школы. К примеру, в 1876 году в городе Пенджикент в 9-ти существующих мактабах из 175 учеников обучались 40 девочек, а из 9 учителей 3 женщины. В Ура-тюбе 1898 году было 19 женских школ, в котором обучались 116 учениц, в них работали 19 учительниц. По переписи населения в 1897 года в Пенджикенте число грамотных женщин составляло 0,81%.

К 1908 году в Худжандском уезде население, которого составляло 211 771 чел. существовало 273 школы и в них обучались 458 учениц. В 1910-1915 гг. в старом Худжанде с более 40 тысячным населением существовало около 90 учебных заведений, в котором обучались 1380, в 8 мактабах обучались 97 девочек, в 5 мадрасах обучались 214 учащихся, в котором преподавали 16 учителей.

Сведения о существовании школ для девочек в Гиссаре в конце XIX века приведены в книге А.Мухтарова «Гиссар» книга 2, Душанбе 1992. Житель села Сангмелаи Поён Шахринавского района учитель школы Нематов Бобохаит (1906 года рождения) рассказал о том, что одной из выпускниц школы для девочек является жительница села «Дусти» Гиссарского района Зайнаб Насруллоева. Она была внучкой очень влиятельного человека Хошима Чебаги. Её учительницу звали Чинигул. В религиозной школе она получила мусульманское образование.

В одном из городов Сагдийской области в Канибадаме в 1907 году существовало 5 школ для девочек. В одной из школ открытой в доме Муллоболтабой обучались 12 девочек их обучала его жена. Она была образованной женщиной. В этой школе училась моя бабушка Эшбоева Тутибиби (1898 года рождения, прожевавшей с 1916 г. в Канибадаме на улице Фабричная, 123). В воспоминаниях она описывает обучение, учителей и обстановку в школе следующим образом:

«... Наш отец Эшбой был рабочим по обжигу кирпичей. Недалеко от нашего дома была религиозная частная школа для девочек. Отец привел меня и мою сестрёнку (мне было -9, сестрёнке -7 лет) в эту школу.

Конечно, мы пришли в паранджах, специально пошитых для нас (в Средней Азии узбечки и таджички надевали паранджу, когда им исполнялось девять лет, и не снимала её при выходе из дома до самой смерти. Паранджа представляет собой синий или серый халат из хлопчатобумажной, шелковой ткани или бархата. Символические рукава скреплялись сзади. Халат набрасывался на голову и закрывал женщину до пят, на лицо спускалась плотная черная сетка из конского волоса). Школа размещалась в одной из просторных комнат во дворе

огромного дома нашей учительницы, мы её называли отунбиби. Ежедневно мы занимались 2-3 часа, затем выполняли разные поручения нашей отунбиби по дому. Наша учительница была грамотной и требовательной женщиной. У неё дома было много книг, большей частью религиозных, а также книги разных поэтов и писателей Востока, написанных на форси - таджикском языке арабским шрифтом.

За 2 года обучения мы уже могли читать и писать, знали наизусть по несколько стихотворений Хафиза Шерози, Абдулкодира Бедиля, Суфи Оллоёра и других известных поэтов Востока.

Полученные нами знания пригодились в дальнейшей жизни.

... Я в последующие годы научилась читать и писать по латынскому, затем по кириллице...

В 20-е годы 8 лет учительствовала в новой советской школе в нашем кишлаке...».

Обучением девочек в основном занимались жены учителей (имама или муллы), а занятия проводились в отдаленных внутренних маленьких комнатах. И по размерам, и по количеству учащихся, школы для девочек были меньше. Обучала девочек грамотная женщина, которую называли «бибиотун» или «бибихалифа». Она кроме обучения, также включала девочек к ведению хозяйства.

Писатель С.Айни в в поэме «Духтари ноком» говорит о том, что в те времена получить грамоту для девочек из зажиточных семей было привилегией, высокопоставленные лица, в основном духовенство отдавали своих дочерей в школу и платили за учёбу вдвое больше чем мальчикам. Девочка, родившаяся в семье духовника должна была быть грамотной, только так духовник мог выдать свою дочь за высокопоставленных чиновников и сроднится с ними.

Учебный процесс в женской школе имел односторонний характер, обучение грамоте заканчивалось механическим заучиванием. Обучение письму было необязательным (на это были особые взгляды представителей религии), но несмотря на это среди бибиотунов были те, кто обучал девочек письму и довольно успешно. В отличие от мужских в женских мактабах Коран не читали. Молитвы из «Хафтияка» («Одна седьмая») часть Корана, необходимые для совершения религиозных обрядов, заучивали обычно со слов учительницы. «Хафтияк» как и «Коран» был написан на арабском языке и в нем были включены основные главы Корана: первая, имеющая семь стихов, первая пять стихов второй главы: 36 глава, имеющая 83 стиха; с 47 главы до 114 включительно [1]. В основном учебный процесс школ, где учились девочки, ничем не отличалось от мальчиков, но преимущества занятий в данной школе получили признания среди населения, так как занятия опирались на принцип доступности. В связи с этим некоторые родители отдавали своих сыновей в школу, где учились девочки. Об отличительных особенностях женских школ того времени подробно описывает учёный изучивший историю учебных заведений профессор А.Мухторов в своей работе «Дилшод и её место в истории общественной мысли таджикского народа XIX и начало XX вв.»

В горных районах Таджикистана (Матчинском, Айнинском, Гиссарском, Гармском) в конце XIX и в начале XX девочки в мактабах учились вместе с мальчиками.

Как известно, в религиозных школах применялось ряд методов, которые имели свои особенности. Наиболее широко использовался метод наказания, но в некоторых женских школах этот метод не применялся, и это особенность было признанно родителями. Отношения между учителем и учащимися строились на взаимопонимании и доброжелательности, что свидетельствует о гуманном подходе в обучении. Учителя применяли творческий подход к своей работе, постоянно искали наиболее приемлемые приемы, которые соответствовали обучению девочек. К примеру, впервые в женских школах учителя применили решение загадок в процессе учёбы. Изучение ряда предметов проводились не на арабском, а на родном таджикском языке, также девочки в школе читали произведения известных поэтов и писателей, таких как Хафиз, Саади, Бедил, заучивали наизусть стихи поэтов, их учили правильно высказывать свои мысли, красиво говорить. В некоторых школах девочек учили играть на музыкальных инструментах. Наряду с получением грамоты особое внимание придавались трудовому воспитанию девочек. На занятиях и вне занятии они учились вышивать, шить, убирать комнату, готовить и т.д. Все эти преимущества прославляли женскую школу и учителей среди населения, хотя следует отметить, что женская школа стояло на ступень меньше чем школы, где обучались мальчики. Но, несмотря на это среди выпускниц женских школ можно встретить поэтесс, писательниц, и профессиональных учителей таких знаменитых как Дилшод, Самарбону и т.д. Дилшод на протяжении 51 года вела школу и выпустила 891 учениц, из них 4 поэтессы Хайриниссо, Бахриниссо, Анбарой, Тутикиз и те которые имели способности выразительно читать стихи и рубаи [3]. Женщины, способные к правописанию занимались рукописью священной книги «Коран» и других религиозных изданий.

По имеющимся сведениям в начале XIX века в городе Канибадаме было 8 медресе, одной из них был известен как медресе Оим (1824-1825) (названный именем дочери Домулло Оим Бибиой) обучению были привлечены около 200 девушек.

После присоединения Средней Азии к России до начала XX века на территории Таджикистана были открыты русские школы для детей местной национальности. В этих школах вместе с мальчиками учились русскоязычные девочки, а девочки местной национальности эти школы не посещали.

В начале XX века в нашей стране с изменением политического строя, создались благоприятные условия для создания своей национальной государственности, развития экономики и культуры.

С первых дней установления новой власти организации новой системы образования, перевоспитание старых и подготовка новых педагогических кадров считалась одной из главных задач вновь созданных органов системы образования.

В положении о единой трудовой школе РСФСР /1918г./ подчеркивалась необходимость немедленной разработки плана школьного возраста от 6 до 17 лет, составления смет на перестройку и оборудование школ, содержание учительского состава, организацию учета детей и снабжение их обувью, одеждой и учебными пособиями.

«Обязательной обучение, - говорится в этом положении, - вводится немедленно всюду, где количество школ достаточно для обслуживания всего детского населения и где условия общедоступности образования имеются на лицо» [4].

С этого момента декреты советского государства и постановления Наркомпроса, определяющие порядок введения всеобщего обязательного обучения на местах, стали активно проводиться в жизнь.

Правительством Туркестанской республики были также приняты конкретные мероприятия по осуществлению государственных декретов о ликвидации сословных и национальных ограничений, о введении обязательного совместного обучения мальчиков и девочек, об уничтожении неравноправия женщин в области образования, о передачи дела воспитания и образования из духовного ведомства в ведение Наркомпроса.

Несмотря на разруху, тяжелое экономическое положение края, начавшуюся гражданскую войну, правительство Туркестанской республики отпускало на нужды просвещения значительные средства. В мае 1918 года Совнарком Туркреспублики утвердил смету расходов на нужды образования в размере 177, 1млн. рублей.

В 1920 г. в Худжанском уезде была открыта первая в истории республики начальная школа для девочек местной национальности [5]. В апреле 1921 года в Худжандском уезде работало 67 таджикских и узбекских школ, а так же 8 школ с преподаванием на русском языке, в которых обучалось более 3 тысяч учащихся и работал 141 учитель [7]. К весне 1920 года в Ура-Тюбинском уезде работало 25 советских школ, в том числе 12 школ в сельской местности. В них обучалось 5173 учащихся [2]. Советские школы организовывались и в других районах республики. В 1918 году советские единые трудовые школы были организованы в Канибадаме, Исфаре, Аште, которые до1926 года входили в состав Кокандского уезда Узбекской ССР, в которых работали таджикские и узбекские учителя.

В Восточной Бухаре, куда входили центральные и южные районы современного Таджикистана (ныне районы республиканского подчинения), а так же на Западном Памире условия для организации советских школ и органов народного образования были более сложными, чем в северных районах. Здесь советские школы и органы народного образования были созданы после свержения Бухарского эмирата и образования Бухарской Народной Советской Республики (сентябрь – октябрь 1920г).

Во многих школах указанных областей и районов республиканского подчинения не хватало учительских кадров.

Вместе с тем в школьном строительстве в первые годы новой власти в Республике имели место большие трудности и недостатки. Самый значительный из них – слабая материальная база школ, полное отсутствие необходимых школьных зданий, учебников и письменных принадлежностей. На медленное развитие школьной сети отрицательно сказывалось полное отсутствие квалифицированных педагогических кадров. Часть мусульманского духовенство открыто выступало против мероприятий советского государства в области народного образования.

Оно вело усиленную агитацию среди местного населения против обучения девочек в школах, особенно против их совместного обучения с мальчиками и стремилось сорвать устанавливающие положения в школьном деле. Недобитые басмаческие банды разоряли

школы, избивали и даже убивали учениц и учителей, угрожали дехканам репрессиями в случае, если они не перестанут посылать своих детей в советские школы. Поэтому новое правительство проводили в этом отношении очень гибкую политику. При этом учитывались веками складывавшиеся в быту обычаи и традиции. Девочек будут обучать женщины. Организовывались специальные женские школы и курсы по подготовке женщин – учителей.

Литература:

- 1. Арипов М. (Орифи). Из истории педагогической мысли таджикского народа. Часть 2, издательство «Ирфон», Душанбе, 1965 г. 190 с.
- 2. Материалы но истории КП Таджикистана, Вып.2, Душанбе, 1917, стр. 128.
- 3. Мухторов А. Дилшод и её место в истории общественной мысли таджикского народа XIX и начало XX вв. Душанбе, «Дониш»,1969, с. 105.
- 4. Народное образование в СССР, Сб. док. 1917- 1973г М.1974, с.134
- 5. Обидов И.О. История развития народного образования в Таджикистане (1917-1967 гг.). Душанбе, «Ирфон»,1968, стр. 30.
- 6. Обидова М.И. Становление и развитие народного образования в северных районах Таджикистана (1917-1929). Душанбе, 2004.
- 7. Раджабова 3. Некоторые страницы культурной жизни Советского Таджикистана, Душанбе, 1964, стр. 15.
- 8. Рахмон Э. Мать источник жизни. (Выступление президента РТ Э.Рахмона по случаю дня матери. Душанбе, 06 марта 2012.) Душанбе, «Шучоиён», 2013, стр. 279.
- 9. Советский Таджикистан за 50 лет, сборник статистических материалов, Душанбе, «Ирфон», 1975, стр. 15.

ИСТОРИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ЖЕНЩИН ДО НАЧАЛА XX ВЕКА

Автор статьи на основе архивных материалов показывает насколько таджикская женщина, была угнетенной и бесправной в обществе и семье, как общество повлияло на уровень её образованности, и пробивала путь к свету. Дается краткая информация о состоянии учебных заведений для девушек и женщин, которые открывались в некоторых регионах Туркестана в конце XIX и в начале XX веков.

Ключевые слова: бесправие и угнетение женщин, женское образование, женские школы, стремление, религиозные школы, обучение девочек местной национальности.

HISTORY OF FORMATION OF WOMEN TO THE XX-TH CENTURY BEGINNING

The author of article on the basis of archival materials shows how much Tajik woman, was oppressed both deprived of civil rights in a society and a family as the society has affected level of its erudition, and opened the way to light. The brief information on a condition of educational institutions for girls and women who opened in some regions of Turkestan in the end of XIX and in the beginning of the XX-th centuries is given.

Keywords: lawlessness and oppression of women, female formation, female schools , aspiration, religious schools, training of girls of a local nationality.

Сведение об авторе: Обидова М.И., докторант кафедры дошкольного образования Таджикского государственного педагогического университета имени С.Айни, e-mail: munira64_64 @ mail.ru

About author: Obidova M.I., doctoral candidate of the chair of the preschool education, Tajik State Pedagogical University named after S.Aini, e-mail: munira64_64 @ mail.ru

ШАРКШИНОСИ НОМДОР ВА ТАЪРИХНИГОРИ НУКТАСАНЧ

Ахмадов Ф.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Академик Абдулған Мирзоев яке аз олимони шарқшиноси точик буда, дар заминаи илмҳои таърих, адабиёт, забон, таърихи адабиёт, адабиёти шифоҳӣ, зарбулмасалҳо, ҳикояву ривоятҳо осори зиёде таълиф кардааст. Абдулған Мирзоев 22 ноябри соли 1908 дар шаҳри Китоби РСС Ӯзбекистон дар оилаи мирзои (муншӣ) касбӣ таваллуд ёфта, давраи чавон ва таҳсили мактаби миёнаашро дар ҳамин чо мегузаронад. Падари ӯ Мирзо Муҳаммад (1865-1928), ки шаҳси бо илм буд, касби мирзой ва ҳаттотӣ дошта, буҳороиасл буд. Модари Абдулғанӣ, Офтоб (1881-1959), зани фозилаи ҳушсаводи буд, ки мактабдорӣ карда, ба бачаҳои ҳурдсол ва

духтарони махаллаи худ аз "Хафтяк" ва ашъори Хофиз, Чомӣ, ва Бедил дарс мегуфт. Ӯ бисёр мехост фарзандонаш донишманд шаванд. Бинобар хамин ба кӯдаконаш Миралӣ, Абдулғанӣ ва духтараш Муттасил савод меомӯзонд [1, с. 8].

Фаъолияти мехнатии Абулғанй Мирзоев аз сини 16-солагй оғоз мегардад. Азбаски дар он айём мамлакати шурави ба одамони босаводу сохибмаълумот эхтиёчи зиёд дошт, бинобар ин А. Мирзоев хангоми дар мактаби миёна тахсил намуданаш ба кор дар ташкилотхои махаллии Хокимияти Советй чалб карда мешавад. $\bar{\mathbf{y}}$ солхои 1926-28 дар вазифахои гуногуни маъмурй ва советй (котиби комичроияи кенти Чиндараи вилояти Кашкадарё, мудири шуъбаи умумии комичроияи райони Шахрисабз) кор карда, дар айни замон бо рузномаи узбекии "Камбағалдехкон" ва нахустин рузномаи точикии "Овози точик" хамкори намуда, доир ба масъалахои гуногуни мухими он замон як силсила хабару очеркхо бо тахаллусхои Шахдй, Гулханй ва Абдулған ба табъ мерасонад. Соли 1928 А. Мирзоев бо тавсияи идораи "Овози точик" ба Точикистон ба сифати намояндаи ин рузнома омада, дар котиботи Президиуми Комичроияи Марказии Точикистон ва баътар дар идораи рузномаи "Бедории точик" ("Точикистони Сурх") ба сифати мудири шуъба кор мекунад. Соли 1933 Комисарияти халкии маорифи РСС Точикистон лаёкату рагбати А. Мирзоевро ба фарогирии илму дониш ба эътибор гирифта, уро барои идомаи тахсил ба Донишгохи давлатии Ленинград мефиристад, ки онро соли 1939 бо ихтисоси филолог-эроншинос хатм намуда, ба Точикистон бармегардад ва дар Институти омузгории шахри Душанбе аз таърихи забони точики ва забоншиносии умуми дарс медихад. Фаъолияти илмии A. Мирзоев хануз аз замони дониш $q\bar{y}$ ияш огоз шуда буд. \bar{y} дар он давра ба кори тахкикотй, махсусан забоншиносй иштиёк зохир намуда теъдоди зиёде аз маколахояш, аз чумла "Дар атрофии палеонтологияи забон", "Фаркхои семантикии суффикси "ак", "Семантикаи функсиявии академик Марр" ва "Духтархона чист?" ба нашр мерасанд. Ин тахкикотхои шогирдонаи А. Мирзоев таваччухи эроншиносони номии шурави А.А. Фрейман, Е.Э. Бертелс, махсусан донандаи машхури таърихи забону адабиёти точик устод С. Айниро ба худ чалб сохтаанд, ки баъзе аз онхо аз чумла "Духтархона чист?" махз бо тавсия ва дар зери тахрири С.Айнй ба табъ расидааст. Дар солхои 1942-1945 муваккатан фаъолияти илми ва педагогии А.М. Мирзоев қать мегардад ва у дар ин давра дар сафоратхонаи СССР дар Эрон ва вазорати корхои хоричии РССТ кор мекунад [2, с. 12]. Пас аз анчоми чанг А.Мирзоев ба Институти таърих, забон ва адабиёти Филиали Точикистонии АИ СССР ба кор омада, тамоми фаъолияти минбаъдаи худро ба корхои илмию ташкилй ва тарбияи чавонон мебахшад. У 31 соли умри бобаракати худро дар ин даргох мегузаронад.

А. Мирзоев соли 1948 дар Точикистон рисолаи илмии худро дар мавзуи зиндаги ва осори Сайидои Насафи ва соли 1957 бошад рисолаи докториашро, ки пиромуни рузгору осори К. Биной ихтисос ёфта буд, дар институти шаркшиносии шахри Масква химоя мекунад.

Соли 1948 бо сардории олими бузурги советии рус А. Ю. Якубовский дар Панчакент кофтукови бостоншиносй шуруъ мешавад, ки то имруз онро шогирдонаш идома медиханд. Соли 1949 Мирзоев ба Панчакент рафта, дар он чо базаи бостоншиносиро ташкил медихад. Бозёфтхои бостонии Панчакент акнун на танхо толори осорхонахои Точикистон, инчунин эрмитажи Ленинградро низ зеб медиханд.

Осори илмии боарзише, мисли, "Таърихи мухтасари халқи точик"-и Б. Ғафуров, "Шашмақом" [ч. 1,2] , "Мирзо Абдулқодири Бедил"-и С. Айнй, "Зайниддин Восифй"-и А.Н. Болдирев, "Эчодиёти дахонакии ахолии Кулоб"-и А. Амонов, якчанд асари З.Ш. Рачабов ва ғайраҳо зери таҳрири \bar{y} ба табъ мерасанд. \bar{y} дар солҳои 1958-1960 вазифаи мудири кафедраи шаркшиносии Донишгохи давлатии Точикистонро низ ба ухда дошт. Солхои 1958-1976, ки давраи авчи камолоти эчодии А. Мирзоев мебошад, мувофики талаботи айём доираи фаъолияти илмии ⊽ боз хам васеътар мегардад. Осори пажухишии вай бештар диккати ховаршиносони хоричиро ба худ чалб сохта, ба сатхи умумичахонй мебароянд. Дар натичаи захматхои зиёди илмй А. Мирзоев осори бештари А. Рудакиро пайдо карда, рочеь ба шоирон К.Биной, С. Насафй, М. Бухорой ва М. Самарқандй рисолахои бунёдй менависад. Ба хусус дар рисолае, ки ба рузгору осори Камолиддин Биной бахшида шудааст, мухаккик замони бугранчи садаи XVI-ро ба пажухиш гирифта, ходисахои сиёсии охири садаи XV ва ибтидои садаи XVI мунсифона арзёби мекунад. Ин замон мусодиф аст ба хучуми қабилахои узбаки Дашт-и Қипчоқ ба Мовароуннахру Хуросон ва ишғоли ин сарзаминхо аз чониби онхо. Дар баёни савонехи холи К.Биной академик А.Мирзоев тавъам ба тавсифи мушкилоти сиёсие, ки узбакони Шайбонй дар Мовароуннахр халк карда буданд, мепардозад. Дар ин чо мухаккик бештар чун муаррих чилва мекунад ва бидуни шак ба назар мерасад, ки ин олим ба ходихои таърихии он замон низ тасаллут доштааст.

Аз соли 1960 сар карда, академик А.Мирзоев дар аксарияти конгрессхо, конференсияхои байналмилалии шаркшиносону эроншиносон ва хамоишхои гуногуни илмии чахонй, аз чумла

дар Фаронса, Олмон, Эрон, Хиндустон хамчун намояндаи Иттиходи Шурави ширкат варзида, бо маърузахои пурмазмуни худ шарафи илми точикро баланд мебардошт.

Дар ин давра рисолахои ӯ "Абӯабдулло Рӯдакӣ" ва "Абӯисҳоқ" дар Эрон ва "Нусхаи зебои Ҷаҳонгир" ва "Хотироти Мутрибӣ" дар Покистон нашр шуда, дар мачаллаҳои Эрон, Авғонистон, Ҳиндустон, Покистон ва Чехословакия як силсила мақолаҳои илмии ӯ ба табъ расидаанд. Аз ин чиҳат, метавон гуфт, ки илми ховаршиносии шӯравии точик маҳз тавассути пажӯҳишҳои А.М. Мирзоев ба сатҳи чаҳонӣ баромадааст.

А.Мирзоев матни интикодии "Таърихча"-и А. Дониш, ашъори мунтахаби Сайидо ва Биноиро ба чоп хозир сохта, дар кори ба чоп омода намудани намунахои ашъори Рудаки ва муосирони у фаъолона ширкат варзидааст. Ба нашр хозир сохтани матни мукаммали "Шохнома", осори Чоми, Амир Хусрав, Хофиз, Кассоб ва ғайрахо бошанд, дар тахти рохбарии хирадмандонаи вай сурат гирифтаанд. Дар замони рохбарии А. Мирзоев теъдоди осори қалами (дастнависхо) дар ганчинаи дастнависхо ба 5200 чилд ва китобхои чопи сангии камёфт ба 5500 чилд расид, ки онхо ба забонхои точики, форси, араби, узбеки, озари, туркмани, пашту ва ғайра мебошанд.

А. Мирзоев аз соли 1941 сар карда ба тахияи китобхои дарсии адабиёт, хрестоматияхо, синтаксиси забони точикӣ барои мактабхои миёна ва дастурхои ёрирасон барои муаллимони адабиёт машғул мегардад. Баъзе китобхои дарсии ӯ то кунун дар мактабхои миёна таълим дода мешаванд.

Хулоса устод А. Мирзоев рочеь ба сохахои мухталифи илм, чун таърих, фалсафа, таърихи адабиёти форсу точик, назарияи адабиёт, нусхашиносй, матншиносй, адабиёти шифохй, мусикй ва робитахои адабии халки точик бо мардуми мамолики гуногуни хамсоя беш аз 300 тахкикоту мақолаҳо таълиф намуда, ба ин восита дар роҳи омӯзиши чанбаҳои гуногуни улуми инсонй хидмати бузург анчом додааст. Чихати нихоят мухим ва кобили диккати тахкикотхои А. Мирзоев ин характери хамачониба (комплексй) доштани онхо мебошад, ки дар онхо масъалахои гуногун дар алокамандй амик тадкик карда мешаванд. А. Мирзоев дар охирхои зиндагиаш ба беморияш нигох накарда, доир ба А. Дониш ба навиштани тахкикоте огоз мекунад, ки мутаассифона, барояш фақат таълифи чанд боби он муяссар мегардад. Хукумати Шурави хидматхои пурарзиши доктори улуми филология, академик А. Мирзоевро ба эътибор гирифта, уро бо чандин ифтихорномахои Президиуми Советии Олии РСС Точикистон, ду ордени "Нишони фахрӣ", се ордени "Байрақи Сурхи Меҳнат", медалҳо, чоизаҳои ба номи Абуали ибни Сино дар сохаи илм ва бо унвони ифтихории Ходими Хизматнишондодаи илми РСС Точикистон ва РСС Узбекистон сарфароз гардидааст. У чахор дафъа вакили мардумии Шурои Олии РСС Точикистон интихоб шудааст. Академик Абдулғани Мирзоев 16-августи соли 1976 аз олам дар гузашт [3, с. 24].

Адабиёт:

- 1. Аълохон Афсахзод. Академик Абдулғанй Мирзоев. Душанбе: Ирфон, 1985.
- 2. Ёдномаи Академик Абдулған Мирзоев. Душанбе, 2008.
- 3. Шаркшиносии Точик (1958-2008). Душанбе: Маориф ва фарханг, 2009.

ЗНАМЕНИТЫЙ ВОСТОКОВЕД И ИЗВЕСТНЫЙ ИСТОРИК

В статье в сжатой форме делается попытка проанализировать жизнь и деятельность известного таджикского учёного Абдулгани Мирзоева. Он был не только востоковедом с мировым именем, также в области исторической науки он создал капитальные научные труды.

Ключевые слова: Абдулгани Мирзоев, Таджикский востоковед, Институт Востоковедения Таджикистана, Шашмаком, Панджакент, Академик Марр, Абуабдулло Рудаки, пословица.

PROMIMEMT OREIENTALIS AND DISTINGUISED HISTORIAN

In this article, in condensed form,the author trying to analyze life and activity of the famous tajik scientist Abdulghani Mirzoev. In this article is describing his services to country and the awards by which he was awarded.

Keywords: Abdulghani Mirzoev, Tajik orientalist, Orientalist institute, Tajikistan, Shashmaqom, Panjakent, Academic Marr, Abuabdullo Rudaki, proverb.

Сведения об авторе: Аҳмадов Фаррух, аспирант второго года обучения Таджикского государственного педогогического университета имени С. Айнӣ, e-mail: <u>al-dak-95@mail.ru</u>

About author: Ahmadov Farrukh, second year postgraduate student, Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: al-dak-95@mail.ru

ФАЪОЛИЯТИ КИТОБХОНАИ БАЧАГОНАИ ШАХРИ КӮЛОБ ВА НАҚШИ ОН ДАР ТАРҒИБИ АДАБИЁТИ БАЧАГОНА (СОЛХОИ 90-УМИ АСРИ XX)

Бобоев III.

Донишгохи давлатии омузгории Точикистон ба номи С. Айнй

Баъди ба даст овардани истиклолияти давлатй Хукумати Точикистон бахри тараккй додани сохахои гуногуни мамлакат, бахусус фарханг чорахои зарурй андешид. Дар ибтидои сохиб шудан ба истиклолияти давлатй дар Точикистон бухронхои сиёсй, амниятй ва иктисодй хукмфармо буданд. Сохаи фарханг низ тахти таъсири хамин бухронхо карор гирифта буд. Бухрони иктисодии дар мамлакат ба амал омада, таъсири худро ба китобхонахои Чумхурй, махсусан китобхонахои шахри Кулоб расонд. Вазъи зиндагии кормандони китобхонахои шахри Кулоб хеле вазнин буд. Дар он замон, ки Хукумат аз паи бартараф намудани бухрони сиёсиву амниятй буд, натавонист бухронхои иктисодиро бартараф намояд. Бинобар хамин кормандони китобхонахо дар шахр ва манотики он маоши кам мегирифтанд. Китобхонаи вилоятии бачагонаи шахри Кулоб низ дучори ин норасоихо гардида буд, вале бо вучуди ин хама кормандони он камари химмат баста, фаъолияти китобхонаро пеш мебурданд.

Китобу китобдорй ин яке аз масъалаҳои муҳим дар чодаи фарҳанг мебошад. Точикон аз давраҳои қадим ба китобу китобдорй, инчунин чамъоварии китобҳои нодир шавқи беандоза доштанд. Президенти мамлакат Эмомалй Раҳмон дар суҳанронии ҳуд ҳангоми ифтитоҳи Китобҳонаи миллй ва мулоҳот бо зиёиёни мамлакат ҳайд карда буд, ки точикон аз ҳадимулайём соҳиби фарҳанги баланди китобдориву китобҳонй буда, ба килку ҳалам ва девону дафтар арч мегузоштанд ва онҳоро чун гавҳари пурҳимат эҳтиёт мекарданд [1].

Имруз хам мардуми мо ин анъанаи кадимаи ачдодонамонро давом дода истодаанд. Солхои охир сиёсати хирадмандонаи Президенти мамлакат Эмомалй Рахмон дар масъалаи китобдориву китобхонй барои пешбурди сохаи китобхонашиносй мусоидат намуда истодааст. Хамин сиёсати хирадмандонаи Президенти мамлакат буд, ки дар кутохтарин муддат тамоми китобхонахои Чумхурй, аз чумла шахри Кулоб аз бухрони баъдичангй баромаданд. Кормандони китобхонахои шахри Кулоб бошанд ин сиёсати раиси Чумхурро дастгирй намуда, бахри тараккй додани муассисахояшон талош карда истодаанд.

Яке аз китобхонахои калонтарини шахри Кулоб ин Китобхонаи минтакавии бачагонаи шахри Кулоб мебошад. Он соли 1989 дар заминаи китобхонаи минтакавии ба номи Садриддин Айнй кушода шуд. Хазинаи китобхои он аз хисоби адабиёти ирсолнамудаи дигар китобхонахо, аз чумла Китобхонаи бачагонаи чумхуриявй, пурра гардид. Аз соли 1990 сар карда, хазинаи китобхонаи бачагона ба воситаи Коллектори чумхуриявй бо адабиёти нав пурра карда мешавад. Дар китобхонаи бачагона шуъбахои методй, фехрист, коркард ва пуррагардонй бо китобхои нав, хизматрасонй ва толори хониш амал мекунанд. Дар фонди китобхона 27840 хазор нусха китоб мавчуданд. Китобхонаи бачагона хар сол ба 3500 – 4000 нафар хонанда хизмат мерасонад. Бештари хонандагони китобхонаи бачагона аз мактабхои шахр, гимназияхо, донишчуёни коллечхо, рохбарони богчахои бачагона, омузгорон ва гайра мебошанд. Китобхонаи бачагона хар сол дар миёни хонандагони худ 75 – 80 чорабинии оммавй мегузаронад [6, с. 227].

Норасоихое, ки дар боло зикр намудем онхоро кормандони Китобхона паси сар намуда, кори китобу китобдориро харчи хубтар ба рох монданд. Дар дигар Китобхонахои собик вилояти Кулоб баъди ба анчом расидани чанги шахрвандй дар мамлакат кори китобхона тартибу низоми китобу китобдорй қолаби пешинаашро шикаст ва хатто шумораи хонандагонаш ба маротиб кам шуданд. Вале дар Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб бошад солхои 1992 – 1993 баръакс руз ба руз шумораи хонандагон зиёд мешуд. Шумораи хонандагони ин Китобхона дар хисоботи хаттии директори он М. Чумъаева ба пурраги нишон дода шудааст. Муштариёни Китобхонаи мазкур аз тамоми макотиби шахри Кулоб мебошанд, ки хонандагони муассисахои томактаби ва аз синфхои якум сар карда, то синфхои 8 – умро дар бар мегирифт. Хатто дар ин солхо рохбарони синфхои ибтидой аз мактабхои гуногуни шахр омада дар китобхонаи бачагонаи минтакавии шахри Кулоб адабиётхои зарурии бачагонаро истифода менамуданд. Хар як адабиёте, ки нав мебаромад, рохбарони синфхо хатман онхоро ба кудакон шинос менамуданд. Шумораи умумии муштариёни Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб дар солхои 1992 - 1993 аз руи хисоботи худи директори китобхона М. Чумъаева 3694 нафарро ташкил медод, ки онхо синну соли гуногунро ташкил медоданд. Ин шумора дар охири соли 1993 ва аввали соли 1994 ба 4098 нафар расид [5, с. 3].

Аз ин бар меояд, ки Китобхонаи минтақавии бачагонаи шахри $K\bar{y}$ лоб дар аввали солхои 90 – уми асри гузашта, ки барои коргарони китобхона бисёр як давраи мушкил буд, кору

фаъолияти худро амалан чоннок аст. Дар боло адади муштариёни ин китобхона аз руи синф ва синну сол нишон дода шуд. Дар хакикат дар он даврахои сахти зиндаги хонандагони синфхои ибтидой аз тамоми мактабхои миёнаи шахр ва минтака омада адабиётхои заруриро дастрас менамуданд. Ин аз мехнати пурсамари кормандони китобхона дарак медихад. Ин пешравихои китобхона дар сурате буд, ки дар он вакт хамаги 10 нафар коргар дошт ва факат 3 нафари онхо маълумоти олии китобдори доштанд.Китобхонаи бачагонаи минтакавии шахри Кулоб барои боз хам хубтар намудани кори худ хама имкоиниятхоро истифода менамуд. Гузаронидани чорабинихои зиёдеро ба накша мегирифт. Дар хар як чашнворахои таърихиву фарханги дар дохили китобхона дар мавзуъхои гуногуни таърихи, фарханги ва хусусан мавзуъхои ватандустиву ватанпарвари чорабинихо доир мекард. Тамоми чорабинихое, ки Китобхонаи бачагона ба накша гирифта буд, дар амал татбик намуд.

Чорабинихои гузаронидаи китобхона дар соли 1993 дар сатхи олй гузаштаанд ва онхо бештар характери тарбияв доштанд. Аз чумла, як катор чорабинихо дар мавзуъхои тарбияи ватандустй, эстетикй, мехнатй, таргиби адабиёт доир ба варзиш, кишваршиносй, таълим дар раванди тарбия, тарбияи маънавй ва гайра гузаронида шуданд [5, с. 4]. Ин чорабинихое, ки кормандони китобхона дар миёни хонандагонашон гузаронидаанд дар он давра хеле манфиатбахш буданд, зеро ки дар он давра таълиму тарбия дар мактаб коста гардида буд. Барои хисси ватандустии насли наврасро баланд бардоштан давраи дуру дароз лозим буд. Ба хамагон маълум буд, ки баъди ходисахои чанги шахрвандй мардум рухан ба худ наомада буд. Хар як муассисаи фархангй, мактабхо, омузгорон ва умуман афроде, ки масъул буданду он давраи мудхишро дидаанд, вазифадор буданд, ки сахми худро дар тарбияи ватандустй ва тарбияи насли наврас расонанд. Китобхонаи бачагона бо чунин корхои тарбиявиаш дар миёни кудакону наврасон нишон дод, ки қарзи ватандории худро ба қадри имкон ичро намудааст. Хамин тарик, фаъолияти кормандони ин даргохи илму маърифат қаноатбахш арзёби гардид.

Ба ғайр аз ин, дар соли 1993 китобхонаи бачагона чорабинихоро дар мавзуъхои гуногун, аз қабили намоишхои китобй, образхои библиографй, сухбат, хониши бадей, конференсияи хонандагон, шаби адабй, вохурй, викторина, конкурс, плакат, субхи пагохй, дастури номгуи китобхо, картотекаи тематикй ва ғайра гузаронид. Микдори умумии чорабинихои гузаронидаи китобхона дар соли 1993 ба 70 адад расида буд [5, с. 4].

Дар ин давра китобхона мунтазам тарғиби адабиётхои бачагонаро тарғибу ташвиқ мекард. Масъулини китобхона бештар адабиёти зарурй ва инчунин адабиёти нав воридшударо тарғиб мекарданд, то ки хонандагон китобхои шавқоварро дастрас намуда, ба адабиёти нави бачагонаи бадей шинос шаванд.

Бояд тазаккур дод, ки дар ин солхо дар назди китобхона вазифахои зиёде гузошта шуда буданд, ки онхо тавонистанд кори китобхонаро бехтар намоянд, ва мухимтарини онхо ин тарғиби адабиёти бачагона мебошад.

Fайр аз ин, яке аз вазифахои мухими китобхона дар ин солхо тарғиби адабиёти чамъиятию сиёсй махсуб меёбад. Гузарондани чунин чорабинй хонандагонро водор месохт, ки барои пешрафти чамъият дар раванди бозсозй сахм гузоранд ва онхоро ба ин восита дар иштироки равнди бозсозй даъват менамуданд [5, с. 6].

Дуруст аст, ки гузарондани чорабинихо оид ба тарғиби китобхо хело муфид буд ва хонандагонро вазифадор мекард, ки дар пешрафти чамъият хиссагузор бошанд. Дар он давра ин кори саҳл набуд. Зеро буҳрони иқтисодии ба амал омада барои чунин чорабиниҳоро гузарондан монеъ мешуд. Кормандони китобхона хуб медонистанд, ки бо ин роҳ метавон хонандагонро шавқманд намуд, ки дар тамоми ҳаёти сиёсиву ичтимоии мамлакат ширкат варзанд.

Умуман дар солхои 1992 — 1993 китобхона 26 чорабинй оид ба таргиби адабиётхои чамъиятиву сиёсй гузарондааст, ки онхо дар сатхи баланд сурат гирифтаанд. Дар муддати кутох гузаронидани 26 чорабинй кори басо душвор буд ва ин барои кори китобхона муваффакияти бузург буд. Дар чорабинихои таргиботй оид ба адабиётхои чамъиятиву сиёсй хонандагону омузгорони макотиби шахр ва хатто аз нохияхои манотики Кулоб ширкат меварзиданд.

Хулоса, кушишхои кормандони китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб барои таргиби адабиёти чамъиятиву сиёсй хеле зиёд буданд. Мавзуъхое, ки дар ин чорабинихо интихоб мешуданд, диккатчалбкунанда буданд. Аз чумла, намоиши китоб, «Табиати диёри ман», «Диёри зебоманзар», мухокима аз руи асари Сорбон «Буд набуд», хониши бадей аз китобхои Х. Гоиб ва Л. Шералй «Резаборон», Журнали дахонй: «Мо хохони сулхем», шаби адабй бахшида ба 116 солагии С. Айнй, Конкурси расмхо «Ман калон мешавам», «Навруз муборак», Намоиши китобй: «Афсонахо сухбати пагохй бахшида ба рузи байналхалкии мухофизати кудакон», Сухбат: «Шеърхои бачагона», хониши бадей «Модарнома» аз руи китоби Л. Шералй ва ғайра [5, с. 6-7].

Соли 1993 хазинаи китобхонаро 23536 нусха китоб бо маблағи 34926 суму 63 тин ташкил медод. Ҳамин сол ба фонди китобхона 405 нусха адабиёт бо маблағи 15000 сум аз мағозаҳои китобфурушӣ харидорӣ гардида, илова карда шуд [5, с. 11].

Кобили зикр аст, ки новобаста аз вазъи мушкили сиёсиву иктисодй дар солхои 90 – уми асри XX шуъбахои фарханги шахру нохияхои Кулоб фаъолияти худро нигох доштанд. Дар катори муассисахои фархангии шахри Кулоб китобхонахо низ ба ин шомил мебошанд. Масалан, Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб рушди босуръати худро дар ин солхо давом додаст. Махз ба хотири он, ки куввату тавоноии пештарааш аз даст наравад, муассисаи мазкур кушиш мекард, ки дар тамоми чорабинихои умумичумхуриявй иштироки фаъолона дошта бошад. Аз ахбороти дастрасшуда бармеояд, ки фаъолияти кормандони сохаи фарханги шахру нохияхои минтакаи Кулоб, китобхонахои байнинохиявй, аз чумла китобхонаи бачагона дар давоми нимсолаи аввали соли 1994 нисбатан бехтару хубтар будааст. Бо кувваи кормандони муассисахои фархангии шахри Кулоб, махсусан китобхонахо, як катор чорабинихои чолибу шавковар ташкил ва гузаонда шудааст [5, с. 1].

Вале, бар замми ин муваффакиятхо дар фаъолияти тамоми китобхонахои минтакавии Кулоб, аз чумла дар фаъолияти Китобхонаи бачагонаи минтакавии Кулоб камбудихо чой доштанд. Як сабаби норасоии фаъолияти китобхонахои шахри Кулоб ин надоштани базаи муосири моддй — техникии муосир буд. Бинобар сабаби набудани базаи моддй — техники Китобхонаи бачагона низ натавонист дар миёнаи солхои 90-ум бо китобхонахои бачагонаи нохияхои минтакаи Кулоб хамкорй намояд. Факат дар худи соли 1993 китобхона бо баъзе лавозимотхо дар хачми 18715 суму 25 тин таъмин карда шуд, ки бо ин базаи моддй — техникии китобхона бошад то кадре мустахкам гардид [5, с. 11]. Аз соли 1994 то охирхои солхои 90-ум бошад базаи моддй — техники Китобхона охиста — охиста ру ба пастравй ниход. Бинобар хамин сабаб нишондихандахои кории хамаи китобхонахо нисбат ба дигар солхо паст мебошад.

Вазъи хизматрасон дар китобхонаи байнинохиявии бачагонаи шахри Кулоб он солхо хуб бошад хам, вале хамкории он бо китобхонахои бачагонаи нохияхои минтакаи Кулоб дуруст ба рох монда нашуда буд. Аз ин ру, фаъолияти китобхонахои бачагонаи нохияхо чандон ба талабот чавоб намедод. Бо сабаби кам будани адабиёти кудакона, баъзан вакт бехавсалагии кормандон фаъолияти Китобхонахои бачагонаи нохияхои минтакаи Кулоб ба талабот чавоб намедоданд. Аз чониби дигар бояд Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб ба онхо кумак мекард, вале мутаассифона, чуноне ки дар боло кайд кардем, аз сабаби паст будани базаи моддй-техникй Китобхонаи вилоятии бачагона сари вакт ба онхо ёрии амалию методй намерасонд. [3, с. 1].

Ба ин камбудиву норасой нигох накарда Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб дар охири солхои 90-ум низ рушди босуръати худро идома дод. Дар ин солхо китобхона муваффакияти беназир ба даст овард. Китобхона дар ин давра хар мох гузарондани чорабинихои илмию оммавй, конференсияхои адабй ва инчунин гузаронидани намоишхои китобиро ба накша гирифта буд. Чашн гирифтани рузхои таърихи ба вижа 1100 солагии Давлати Сомониён дар маркази диккати рохбарият ва кормандони китобхонаи мазкур карор дошт ва дар вокеъ ин чашни бузурги таърихии миллиро кормандони китобхона бо шукуху азамат истикбол гирифтанд. Аз чумла, дар гузориши вазири фарханги Чумхурии Точикитсон Б.А. Махмадов оид ба фаъолияти солонаи Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон (1999) ва пешниходу дархостхо рочеъ ба самтхои минбаъдаи кор дар соли 2000-ум чунин омадааст: Китобхонаи минтақавии бачагонаи шахри Кулоб дар чорабинихои вилоятиву шахри низ иштироки фаъолона дошт. Китобхонаи мазкур дар арафаи чашни 1100 солагии Давлати Сомониён корхои зиёдеро ба сомон расонида, дар озмунхои чумхуриявй низ иштирок мекард. Масалан, дар озмуни чумхуриявии «Чароғи хидоят», ки бахшида ба 1100 солагии Давлати Сомониён баргузор гардид, иштирок намуда, мақоми дуюмро дар баробари китобхонаи вилоятии Бадахшони Кухӣ сохиб гардид [3, с. 15].

Дар озмуни чумхуриявии «Чароғи хидоят» 6 шарти асосй ба назар гирифта шуд: ороиши чашнй дар бинои китобхона; нишондихандахои асосии кори китобхона; гузарондани чорабинихои оммавй бахшида ба чашн; махорати касбии китобдор хангоми гузарондани чорабинихои оммавй бахшида ба чашн; холати хазинаи китоб; фехристхо, пурранамой ва коркардабароии захира. На хама китобхонахои минтакаи Кулоб аз ухдаи ин шартхои асосии озмун баромаданд. Чуноне ки дидем Китобхонаи бачагонаи минтакавии Кулоб дар ин озмун дар Чумхурй макоми дуюмро ишгол кард [2, с. 2].

Умуман китобхонаи бачагонаро дар солхои 90-уми асри гузашта хамчун як муассисаи фархангии дорои хазинаи бойи китобй ва дорои аъзоёни зиёди хонандагон арзёбй кардан мумкин аст. Албатта сол то сол сафи аъзоёни фаъоли китобхона меафзуд. Кормандони китобхона харчи тавонистанд вобаста ба шароитхои он давра кори китобхонаро кадре ба пеш бурданд.

Имруз бощад китобхонаи мазкур дорои хонандагони зиёд, китобхои нодир, инчунин китобхои нав бо забони точики ва базаи хуби модди – техники мебошад. Дастрас намудани дабиёти илмиву бадей барои кудакони синни томактаби ва макотиби хеле осон шудааст.

Адабиёт:

- 1. Кохе барои бузургдошти китоб. Суханронии Президенти Цумхури Эмомалй Рахмон дар маросими ифтитохи Китобхонаи миллй ва мулокот бо зиёиёни кишвар //Цумхурият. 2012. 27 март.
- 2. Қарори мачлиси ҳайати мушовараи Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 13. 07. 1999 «Дар бораи Озмуни Ҷумҳуриявии кори китобҳонаҳои оммавӣ «Чароғи ҳидоят» баҳшида ба 1100 солагии Давлати Сомониён дар вилояти Хатлон» //Арҳиви ҷории Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон
- 3. Маълумотхо оиди муассисахои фарханг

 , Ахборот оиди муассисахои фархангии шахр ва нохияхои минтакаи Кулоб дар давраи нимсолаи аввали соли 1994//Архиви чории Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон
- 4. Оиди фаъолияти солонаи (1999) Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон ва пешниходу дархостхо рочеъ ба самтхои минбаъдаи кор дар соли 2000-ум. Гузориши вазири фарханги ЧТ Махмадов Б.А. //Архиви чории Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон
- 5. Хисоботи хаттии китобхонаи бачагонаи байнинохиявии шахри Кулоб с. 1993//Архиви чории Вазорати фарханги Чумхурии Точикистон
- 6. Энсиклопедияи Кулоб Душанбе, 2006. Сафаров Х. Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб. 636 с.

ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ГОРОДА КУЛЯБА И ЕЁ РОЛЬ В ПРОПАГАНДЕ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (90-е годы XX века)

В данной статье рассматривается деятельность Детской библиотеки города Куляба в девяностые годы прошлого столетия. Особое предпочтение автор отдает освещению роли данной библиотеки в пропаганде книг для детей.

Ключевые слова: детская библиотека города Куляба, количество книг, количество читателей библиотеки, вклад сотрудников библиотека в проводимые мероприятия.

ACTIVITY CHILDREN'S LIBRARY OF THE CITY OF KULYAB AND ITS ROLE IN PROPAGATION OF THE CHILDREN'S LITERATURE (IN 90 TH YEARS OF THE XX-TH CENTURY)

In given to article the Children's library of a city of Kulyab in the nineties is considered last century activity. Special preference the author gives problems illumination a role of the given library in propagation of the children's literature. Thus, in article on a basis перевичных materials the place Children's library of a city of Kulyab in propagation детскых books is shined.

Key words: Situation children's library of a city of Kulob, Quantity of the book, Quantity of readers library, The contribution employees library in action.

Сведения об авторе: Бобоев Шахбоз, соискатель кафедры общей истории Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: sosim-08@mail.ru

About author: Boboev Shahboz, post-graduate of the general history chair of Tajik State Pedagogical University named after S. Aini, e-mail: sosim-08@mail.ru

ИЗ ИСТОРИИ КЗЫЛСУ-ЯХСУЙСКОЙ ОРОСИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ В 1920-1950 гг.

Наботов Ф. С.

Курган-Тюбинский государственный университет имени Носира Хусрава

В соответствии с Постановлением Совета Министров СССР №1097 от 19 марта 1949 года «О мероприятиях по освоению оросительных земель и улучшению оросительной системы» на основании письма Государственной штатной комиссии при Совете Министров Союза ССР №9-4269 от 3 сентября 1949 года, приказа Министерства водного хозяйства Таджикской ССР от 13 сентября 1949 года в системе Министерства водного хозяйства Таджикской ССР на базе существующих управлений и самостоятельных райводхозов образовались следующие управления оросительных систем по Кулябской области: Кзылсу-Яхсуйская оросительная система и Пархаро-Чубекская оросительная система [15, с. 13].

К осени 1924г., накануне образования ТАССР, на территории Таджикистана орошалось 113,4 тыс. га земель, в том числе по Кзылсуйскому водному округу – 6,6 тыс. га. [21, с. 113]

А между тем поливной земли могло быть больше. Дело в том, что оросительные системы идущие из рек Пянджа, Кзылсу и другие, на протяжении сотен километров бездействовали. Были совершенно выведены из строя такие магистрали, как Сурхоб, Джуйбор, Каланчи и десятки других. Всего за годы гражданской войны и басмачества в Кулябской группа районов было разрушено 80% всех ирригационных сооружений.

В результате проведенных массовых водохозяйственных строительно-восстановительных работ за 1924-1925гг. было восстановлено более 20 тыс. га заброшенных земель, в том числе по водному округу Кзылсуйскому – 4 тыс. га количество орошенных земель в республике значительно увеличилось [11, с. 1].

Конкретная задача Управление водного хозяйства республики на 1925-1926гг. заключалась в увеличении общей поливной площади на 58,4 тыс. га. Из этого количества на Кзылсуйский водный округ приходилось 14,4 тыс. га. [11, с. 1].

Интенсивное расширение поливных земель позволило добиться некоторых успехов. Так, по данным водхоза, поливная площадь ТАССР к осени 1924г. составляла 53,4 тыс. га, в том числе по Кулябскому вилояту — 5,8 тыс. га. Таким образом, общее количество к осени 1925г. составило 62,6 тыс. га. [13, с. 41].

16 апреля 1926г. на заседании Исполнительной комиссии Оргбюро ТАССР отмечалось, что как в целом в народное хозяйство, так и в ирригации в частности произведены крупные капитальные вложения. В связи с этим на юге республики, в районах поливного земледелия, в частности Кулябской группа районов намечается проведение планомерных землеустроительных работ с разбивкой новых поселков, внутренних дорог и наделение населения участками земли в пределах трудовой нормы, в порядке индивидуального землепользования. Отмечая удовлетворительные темпы кампании по восстановлению оросительной системы, Исполкомиссия Оргбюро ТАССР считала необходимым и в дальнейшем интенсивно восстанавливать системы с тем, чтобы затем их перестроить на инженерной основе и проводить новые оросительные работы [9, с. 132].

Производились разносторонние изыскания и Бухарская изыскательная партия определила, что можно оросить в бассейнах Кзылсу и Яхсу – 50 тыс. га. [3, с. 49].

В январе 1925г. Средазводхоз снарядил экспедиционный отряд из нескольких партий для обследования ирригационных систем, в том числе Чубека, Пархара и Куляба с общей площади по республике 25 тыс. кв. верст [21, с. 123].

В 1926-1927гг. было завершено восстановление нескольких каналов, очищены головные сооружения [13, с. 97].

Территория Кулябского вилоята определялась приблизительно в 10,5 тыс. кв. км. Однако долинно-равнинная часть занимала сравнительно небольшое пространство. Здесь можно было оросить только 52 тыс. га (520 кв. км) [12, л.1].

Из-за неправильной эксплуатации каналов Кулябская долина была сильно заболочена и в значительной мере покрыта гигантскими камышами и другими зарослями [12, с. 1].

Площадь возможного увеличения орошаемых земель в Кулябской долине достигала 16 тыс. га, а северо-западнее – в урочище Уртабуз – еще 20 тыс. га. резервы освоения целины были и по соседству в Кзылсуйском водном округе [7, с. 17]. Здесь шло их освоение под хлопчатник, сады, виноградники, зерновые и огородные культуры [13, с. 10].

Состояние ирригационной системы Кзылсуйского водного округа на 1926-1927гг. можно было определить по двум его водным участкам: Пархарскому и Чубекскому. Первый из них охватывал южный долинный район Кулябского вилоята, здесь состояние ирригационной сети оставалось крайне неудовлетворительным. Головы каналов и дамбы были примитивными. Полуразрушенные арыки не имели регулировочных сооружений. Приведение всего этого хозяйства в порядок требовало громадных средств и рабочей силы.

Особенно в неудовлетворительном состоянии находился самый мощный канал Зулум, протяженностью 35 км. Он должен был подавать воду на 20 тыс. га, а фактически подавал на 600 га, в Пархарском водном участке в 1926-1927гг. площадь орошаемой земли составляла всего 5400 га, из них засевалось немногим более трети [11, с. 44].

Состояние ирригационной сети Чубекского участка также считалось неудовлетворительным. Головы и дамбы каналов были разрушены, вся сеть заилена [11, с. 1].

В 1927г. специальная экономическая экспертная комиссия исследовала состояние хозяйства на этом участке. Она пришла к ложному выводу о том, что «ввиду ограниченности перспектив развития поливных площадей (2800 га), а также неудобного расположения

территории – стороне от большой дороги из Куляба в Сарайкамар (ныне Пяндж) – по всей вероятности участок Чубек не будет играть видной роли в хозяйственном развитии района» [11, с. 1, 7]. Однако последующее развитие района совершенно опровергало это неправильное утверждение. Так, например, поливные земли в Чубеке (ныне район Хамадони) в 1954г. составляли более 12 тыс. га. [8, с. 70-71].

Правительства республики особое внимание обращали на восстановление орошаемых площадей Кзылсуйского водного округа. 15 августа 1927 г. на заседании Исполнительной комиссии Оргбюро ЦК КП(б) Уз. в ТАССР отмечалось халатное отношение Водхоза республики к нуждам Кулябского вилоята. Крупные расходы на ирригацию здесь не давали ощутимых результатов. Некоторое улучшение оросительных систем было достигнуто самим населением. Предлагалось Управление водного хозяйства республики немедленно приступить к укреплению водного аппарата в Кулябском вилояте с тем, чтобы в 1927-1928 гг. обеспечить рост орошаемых земель и довести хлопковые посевы до 8 тыс. га. [13, с. 71].

Осуществляя это задание правительства, Управление водного хозяйства республики развернуло большую ирригационно-восстановительную работу. В обзоре Кулябского вилоятского партбюро «О состоянии всего вилоята за период с 1 января по 15 мая 1928г.» отмечается, что в результате устройства головного сооружения на канале Зулум и насыпки дамб и других работ прирост ирригационно-подготовительных земель достиг 3750 га. [13, с. 267]. И все же, несмотря на серьезные недостатки в изысканиях, восстановление оросительной системы обеспечило рост орошаемых земель этого вилоята.

С 1949 года по 1955 год Кулябское областное производственное управление оросительных систем Министерства мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР [15, с. 39].

С 1955 года по 1973 года Управления Кзылсу-Яхсуйской оросительной системе Министерства мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР [14, с. 40].

С 1973 года по 1979 год Кулябское производственное управление Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы Министерства мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР [15, с. 34].

С 1979 года Кулябское межрайонное управлении оросительных систем Министерства мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР [15, с. 17].

На управление Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы возлагается осуществление на территории Кулябского, Восейского, Дангаринского, Ленинградского (ныне Муминабадский) и Советского (ныне Темурмаликский) районов эксплуатация технического улучшения и реконструкция оросительных систем, планового водопользования, улучшение мелиоративного состояния земель и получения на них высоких урожаев сельскохозяйственных культур.

Управление Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы является юридическим лицом и отвечает по своим обязательствам за закрепленным за ним имуществом, на которое по законодательству СССР и Таджикской ССР может быть обращено взыскание.

Постоянное содержание всех оросительных систем в техническом исправном состоянии, с целью бесперебойной подачи воды по основанию, подтвержденных многолетних или годовых планов водопользования всех колхозов, совхозов и других организаций, имеющих право на пользование оросительной водой.

Управление Кзылсу- Яхсуйской оросительной системы свою производственную деятельность проводит в тесной связи и исполнительным комитетом депутатов трудящихся.

Реорганизация и ликвидация Управления Кзылсу- Яхсуйской оросительной системы осуществляется Министерством мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР.

Аппарат Кзылсу- Яхсуйской оросительной системы состоит из следующих отделов: общий отдел, отдел кадров, бухгалтерии, отдел водопользования, ремонтно-строительной (технический) отдел и местный комитет.

Кулябский массив орошения с трех сторон окружен отрогами крупных горных хребтов, достигающих 2000-3000 м. высоты: на востоке расположен хребет Хозро-Тиши (юго-западные отроги Дарваза), на западе Джирантау, на севере Южные отроги хребта Петра 1. На периферии горных отрогов развита целая система отдельных оглаженных возвышенностей-адыров, разделенных между собой глубокими саями. Общий уклон поверхности массива направлен с севера на юг. Так, у северной границы массива (линия кишлаков) Пахтакор-Автолук) отметки поверхности достигают 680 м., а южнее кишлака Курбаншаид они снижаются до 460 м. Рельеф осложняет два соляно-купольных поднятия: гора Ходжасартез и гора Ходжамумин, на склонах и у подножья выходит многочисленные и соленные источники.

Долину пересекают две крупные реки Яхсу и Кзылсу, еще две небольшие реки – река Кулябдарья и река Кафтархона. Река Кзылсу является правым притоком реки Пяндж. Река Кзылсу и Яхсу начинаются далеко за

пределами массива, они пересекают район с севера на юг и сливаются у кишлака Курбаншаид. В долинах рек развиты поймы и четыре напойменных террасы. Река Кулябдарья впадает в р. Яхсу у Аральского райцентра. Река Обикафтархона является естественным коллектором и впадает в р.Яхсу ниже кишлака Ангалдели. Ее берега густо поросли камышом.

Склоны долин рек Яхсу и Кзылсу прорезаются саями. Районные краевые части предгорий сложены Юрским, меловыми и третичными и четвертичными породами. Поймы рек сложены в основном из гревелисто-галечниковой толщи сменяющихся песками. Поверхность террас составляет лесовидные суглинки серовато и желтовато-палевего цвета, резкими мощными пройслойным галечником. Суглинки характеризуются высокими содержанием пылеватых частиц, достигающих на отдельных участках до 70% [12, с. 7].

Основной водоносный горизонт заключён в аллювиальных и галечниковых отложений на расстоянии 70-140 метров от поверхности земли. В районов между кишлаками Пахтакор-Худайшон-Корези Боло на севере и Куляб-Новобад-Афгандели на юге грунтовые воды выклиниваются поверхность в воде родников или залегают под супесчано- суглинистым слоем мощностью до 2-х половиной метров на глубине 0,5-3 м. На территории Аральского райцентра и южнее, в пределах массива орошения, грунтовые воды располагаются на глубине 1,5-3 м. В южной части зоны выклинивания грунтовых вод на поверхность выступает группа всходящих источников, образуя местами озера глубиной до 6 м. Уклон грунтового потока – с севера на юг, и достигает от 0,008 до 0,021. Питание грунтовых вод происходит за счет фильтрации из русел рек Яхсу и Кзылсу и ирригационных каналов.

Климат Кулябского района характеризуется типичными континентальными чертами: сухим жарким летом и влажной, сравнительно холодной зимой. Район характеризуется неправомерным распределением осадков в течении года. Основная их часть выпадает в весеннезимний период и составляет 90% от годовой суммы, поэтому климат района остаётся жаркий и сухим. Снеговой покров быстро тает, толщина его достигает 5 – 6 см. Средняя многолетняя температура воздуха равна 16,4 градуса. Самая жаркая средняя многолетняя температура равна 30,6 градусов, сама холодная 2,4 градуса.

Источниками орошения земель Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы являются реки Кзылсу, Яхсу, Кулябка и родники. Водозабор по системе запланирован в 1958 году в 345119 т. м³., фактически забрало из источников орошения 457264 т. м³. Водозабор в основном по системе осуществляется санотекои крыпитивни регулирующики сооружениями, исклеченном канала Лигиси 1-11 Нижний Бенти.

Управление Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы обслуживает 4 административных района: Кулябский, Аральский (ныне Восейский), Советский (ныне Темурмаликский) и Дангаринский [12, с. 2].

Общая обслуживаемая поливная площадь составляет 21669 га. основными хлопкосеющими районами являются Аральский и Кулябские районы. В Советский и Дангаринской районы хлопком заняты небольшие площади [12, с. 19].

В Кулябской области долино-равнинная часть занимала сравнительно небольшое пространство. Здесь можно было оросить только 52 тыс. гектаров. Вследствие неправильной эксплуатации каналов Кулябская долина была сильно заболочена и в значительной мере покрыта камышами и другими зарослями [12, с. 1].

Состояние ирригационной системы Кзылсуйского водного округа (Кулябская область) можно было определить по двум его водным участкам: Пархарскому и Чубекскому. Первый из них — южный долинный район Кулябской области. Здесь состояние ирригационной сети оставалось крайне неудовлетворительным. Головные части каналов и дамбы были примитивными [6, с. 20]. Полуразрушенные арыки не имели регулировочных сооружений. Приведение всего этого хозяйства в порядок, требовало громадных средств и рабочей силы. Особенно в неудовлетворительном состоянии находился самый мощный канал Зулум, протяженностью до 35 км. Он должен был подавать воду на 20 тыс. гектаров, а фактически — на 600 [6, с. 21].

Правительство республики особое внимание обращали на восстановление орошаемых площадей Кзылсуйского водного округа. 15 августа 1927 года на заседании Исполкомиссия Оргбюро ЦК КП(б) Узбекистана в ТАССР, отмечалось халатное отношение Водхоза республики к нуждам Кулябской области [6, с.21]. Крупные расходы на ирригацию здесь не давали ощутимых результатов. Некоторое улучшение оросительных систем было достигнуто самим населением. Предлагалось УВХ республики немедленно приступить к укреплению водного аппарата в Кулябской области с тем, чтобы в 1928 году обеспечить рост орошаемых земель и довести хлопковые посевы до 8 тыс. гектаров [13, с. 71].

Осуществляя это задание правительства, Управление водного хозяйства республики развернуло большую ирригационно-восстановительную работу. В результате устройства головного сооружения на канале Зулум и насыпки дамб и других работ прирост орошенных земель достиг 3750 га. [13, с. 267] И все же, несмотря на серьезные недостатки в изысканиях, восстановление оросительных систем обеспечило рост орошаемых земель этой области.

Важные производственные задачи решал коллектив управления Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы. Помимо эксплуатации сложной оросительной системы, они проектировали и строили новые каналы, коллекторы, оросители, различного рода гидротехнические сооружения. Лишь за три месяца 1956 г. на колхозных полях колхозов Кулябского района была построена коллекторно-дренажная сеть протяженностью в 36 км. К весне этого года сдано 1285 га поливных земель, не считая тех, которые примыкали к Верхне-Бештегирманскому каналу [1, с. 51].

В 50-е годы в результате укрупнения колхозов, развития сельскохозяйственной техники сельхозартели в экономическом отношении стали мощными и были в состоянии своими средствами участвовать в ирригационном строительстве и широком ведении мелиоративных работ. Многие передовые колхозы республики проявили инициативу — своими силами и средствами участвовали в этом важном фронте сельскохозяйственных работ. В частности, колхозы «Янгиабад» Колхозабадского района (ныне район Дж. Руми), «Коммунизм» и им. Сталина Шаартузского района, им. Сталин Курган-Тюбинского района, им. Ленина Аральского района (ныне Восейский) и другие своими силами и средствами провели значительную ирригационно-мелиоративную работу и освоили сотни гектаров новых земель и за счет этого резко увеличили производство хлопка и других сельскохозяйственных культур [17, с.29].

Успешное развитие сельского хозяйства республики в годы послевоенных пятилеток во многом зависело от восстановления и развития крупных ирригационных сооружений. Правительства Таджикистана придавала этому вопросу большое значение.

В постановлении Центрального Исполнительного Комитета Советов и Совнаркома ТАССР (29 сентября 1929г.) в целях дальнейшего развития хлопководства были пересмотрены планы ирригационного строительства на 1931-1932гг. Предусматривалось намного увеличить поливные земли в хлопководческих районах, улучшить эксплуатацию оросительных систем. Последовательно выполнялось задание правительства. Большие средства в связи с этим затрачивались на приобретение материалов, приглашение специалистов и др. [13, с. 4].

Вопросы ирригационного строительства и обеспечения поливных площадей водой находились в центре внимания также областных органов. Еще 4 марта 1929г. на заседании Кулябской областной посевной комиссии много внимания было уделено состоянию ирригационной сети.

Мелкое ирригационное строительство развивалось, но темпы были недостаточными. В решении Исполбюро ЦК КП(б) Таджикистана «О ходе мелкого ирригационного строительства» (от 26 января 1930 г.) отмечались крупные упущения в Кулябском и некоторых других округах. Поэтому решили создать авторитетные комиссии, которым поручалось принять меры на местах к обеспечению мелкого ирригационного строительства строительными и другими материалами и выполнению планов [13, с. 2].

Вопрос «О ходе ирригационных работ» был заслушан на заседании Центрального посевного комитета (ЦПК) Таджикской ССР 7 апреля 1931г. В принятом постановлении говорилось, что прирост орошаемых земель, в результате мелкого строительства, составил 13610 га. [13, л. 300].

В ходе реконструкции и строительства систем возникало много текущих задач по мелкому ирригационному строительству. Так, в Кулябском и Пархарском районах, сообщает в своей докладной записке старший инспектор сельскохозяйственной группы НК РКИ Таджикской ССР М. Г. Цатуров 14 апреля 1931г. состояние оросительных систем вызывало серьезную тревогу. Техническая неграмотность и плохая квалификация рабочих привели к тому, что большая часть новых сооружений оказалась негодной для эксплуатации. Вода размывала берега каналов. Не был готов к подаче воды канал Зулум, а людей для его ремонта не хватало [5, с. 59].

Сопоставлением соотношения годных к орошению площадей с количеством хозяйств на 1928г. было установлено, что в среднем на одно хозяйство приходилось в Кзылсуйском водном округе годных к орошению по 1,7 га, богарных по 4,5 га. Таким образом, на одно хозяйство по ТАССР приходилось в среднем по 4 га годных к орошению земель и по 6,2 га богарных [21, с. 268].

В Кзылсуйском водном округе в расчете на одного хозяйство (необходимо отметить, что в этот округ входили значительные горные пространства, притом густонаселенные) средние показатели перекрывались. При определении годных к орошению площадей по Кзылсуйскому

водному округу учитывать отдельно южный хлопковый район, где имелось всего лишь 5200 хозяйств. Годная к орошению площадь здесь определялась около 50 тыс. га. В среднем на одно хозяйство приходилось по 8,4 га таких земель. На южные хлопковые районы Кзылсуйского водного округа по мере ирригационного строительства и ввода новых орошаемых земель в действие необходимо было переселить не менее 10 тыс. хозяйств из других районов округа и даже республики [4, с. 15-17].

За последние годы построены уникальные гидротехнические сооружения, новые головные заборы на реке Пяндж (Халкоярское). В условиях пересеченной местности сооружен ряд металлических и железобетонных дюкеров. Построено новое в республике горное Муминабадское водохранилище емкостью около 30 млн. кубометров воды, благодаря чему улучшена водообеспеченность колхозов Восейского производственного управления.

Большие работы проведены по улучшению мелиоративного состояния земель в Пянджском, Пархарском и др. районах республики. длина коллекторной сети возросла за эти годы с 2117 км до 4512 км, или более чем в два раза [7, с. 280].

В Дангаринскую долину воду через горную гряду предполагается пропускать по оннелю, длина которого для Дангаринской плато составляет 13,6 км. Земель, пригодных под посева хлопчатника, в Дангаринской долине насчитывается около 25 тыс. га, а остальные 55 тыс. га будут использованы под сады и виноградники. Всего в республике намечено 55 объектов нового орошения [7, с. 284].

Для упорядочения водопользование и на основании решение Совета Министров СССР «Об упорядочении водопользование и усиление водных ресурсов СССР» от 22 апреля 1960г. при Министерство мелиорации и водного хозяйства Таджикской ССР был организован специальный государственный орган «Управлении по водопользовании и защита ресурсов водных и подземных вод» [20, с. 17].

К образованию Таджикской ССР– к 1929г., ирригационно-подготовленные площади по республике достигли 226% к площадям 1925г. и поливные площади составили 215% [19, с.50]. В период с 1929 по 1939гг. была создана служба эксплуатации ирригационных систем и заложен фундамент планового водопользования, упрочена гидрометрическая служба. К 1939г. площадь ирригационно-подготовленных земель возросла до 279% по отношению к 1925г., а площадь поливных земель составила 275%. К концу 1939г. протяженность ирригационной сети по республике составляла:

- 1. Магистральных каналов около 4 тыс. км.
- 2. Распределительной крупной сети 6 тыс. км.
- 3. Водосборно-коллекторной сети 1,2 тыс. км.

Число сооружений на ирригационных системах превысило 4 тыс. На 1940г. ирригационно-подготовленные площади по Таджикской ССР составили 294% к площадям 1925г., а поливные площади – 280% [19, с. 51].

Во время Великой Отечественной войны (1941-1945гг.) крупные ирригационные стройки были приостановлены. Эксплуатации систем в военный период сводилась к поддержанию в рабочем состоянии оросительных каналов и коллекторной сети.

Если принять за 100% вложения в ирригацию в 1945г., то рост в последующие военные годы было так, план в 1945г. – 100%, 1946г. – 114%, 1947г. – 153%, 1948г. – 164%, 1949г. – 303%. В 1948г. построен головное сооружение в Пархарском районе. В 1949-1952гг. переустроено орошение в Пархарском районе [19, c.52].

Таким образом, в 20-х и первой половине 50-х годов в бывшей Кулябской области Таджикистана, несмотря на определенные трудности и негативные явления, трудящиеся области добились значительных успехов в осуществлении аграрной политики правительства республики, в том числе в строительстве крупных гидротехнических сооружений и развития ирригации. В исследуемый период крупное ирригационное строительство, велось и в Кулябской зоне Хатлонской области, сооружение крупных водохозяйственных объектов способствовало решение определенных социально-экономических и культурно-бытовых проблем в данном регионе.

Литература:

- 1. Абулхаев Р. А. Развитие ирригации и освоение новых земель в Таджикистане. Душанбе: Дониш, 1988. 288 с.
- 2. Ахмедов А. Ирригация в Таджикистане. Сталинабад: Таджикгосиздат, 1957. 80 с.
- 3. Виноградов Г. Водные изыскания в Восточной Бухаре и перспективы // Вестник ирригации. 1925. №3. С.49.

- 4. Годовой отчет водопользования//ГАХО в г. Кулябе. Φ .229. Оп.2. Д.1. Л.15-17.
- 5. Заседании Центрального посевного комитета (ЦПК) Таджикской ССР 7 апреля 1931г. «О ходе ирригационных работ»//АИП при ЦК КП РТ. Ф.4414. Оп.1. Д.204. Л.59.
- 6. Касимов А., Хамраев М. Развитие орошения земель Советского Таджикистана. Душанбе: Ирфон, 1985. 192 с.
- 7. Мухамедов Т. Орошение пересоздает край//В кн.: Славное сорокалетие. Душанбе: Ирфон, 1964. С. 280.
- 8. Народное хозяйство Таджикской ССР в 1964г. Стат. ежегодник. Душанбе, 1965. 236 с.
- 9. Отчет Организационного бюр ЦК КП(б) Уз. в ТАССР. К первой Всетаджикской партконференции (1925-1927 гг.). Душанбе, 1927. 298 С.
- 10. О работе Главхлопкома. Постановление ЦК ВКП(б) от 18 июля 1919г.//В кн.: Решения партии и правительства по хозяйственным вопросам (1917-1967гг.). Т.ІІ. С.92.
- 11. Отчет специальной экономической экспертной комиссия в 1927г.//ЦГА РТ. Φ .26. Оп.1. Д.315. Л.1.
- 12. Отчет специальной экономической экспертной комиссия в 1927г.//ЦГА РТ. Φ .27. Оп.4. Д.218. Л.1.
- 13. Отчет Исполнительной комиссии Оргбюро ЦК КП(б) Уз. в ТАССР 15 августа 1927 г.// АИП при ЦК КП РТ. Ф.1. Оп.2. Д.118. Л.41.
- 14. Постановлением Совета Министров СССР №1097 от 19 марта 1949 года «О мероприятиях по освоению оросительных земель и улучшению оросительной системы»//ЦГА РТ. Ф.112. Оп.1. Д.24. Л.40.
- 15. Письма Государственной штатной комиссии при Совете Министров Союза ССР №9-4269 от 3 сентября 1949 года, приказа Министерства водного хозяйства Таджикской ССР от 13 сентября 1949 года//ЦГА РТ. Ф.229. Оп.1. Д.133. Л.13.
- 16. Расширение посевных площдей//Коммунист Таджикистана. 1957. 12 янв.
- 17. Решении Исполбюро ЦК КП(б) Таджикистана «О ходе мелкого ирригационного строительства» (от 26 января 1930 г.) // АИП при ЦК КП РТ. Φ .3. Оп.116. Д.139. Л.29.
- 18. Сборник документов по водному законодательству Таджикистана (1924-1959гг.). Сталинабад, 1959.
- 19. Таджикская ССР за 20 лет. Сталинабад: Таджикгосиздат, 1949.
- 20. Ушкалов Ф. Вода в природе и человеческой жизни (на тадж.яз.). Душанбе: Дониш, 1975. 30 с.
- 21. Хамраев М. Деятельность Коммунистической партии по развитию ирригации в Таджикистане (1924-1938гг.). Душанбе: Дониш, 1972. 293 с.

ИЗ ИСТОРИИ КЗЫЛСУ-ЯХСУЙСКОЙ ОРОСИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ В 1920-1950 гг.

В данной статье автор, опираясь на источники и других архивных данных, пытается осветить ход строительства одного из важнейших ирригационных объектов бывшей Кулябской области — строительство Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы. Это водохозяйственное строительство стало импульсом для развития экономики региона.

Ключевые слова: ирригация, мелиорация, освоение целинных земель, орошение, хлопчатник.

FROM THE HISTORY KIZILSU-YAKHSU IRRIGATION SYSTEM IN THE 1920-1950'S

In this article the author, based on sources and other archival data that attempts to highlight the progress of the construction of one of the most important irrigation facilities in the former Kulyab oblast – construction Kizilsu-Yakhsu irrigation system. This water management construction was the impetus for the development of the economy of the region.

Keywords: irrigation, melioration, development of virgin lands, irrigation, and cotton.

Сведения об авторе: Наботов Ф. С., аспирант Курган-Тюбинского государственного университета имени Носира Хусрава, e-mail: $\underline{tnamozov@list.ru}$

About author: Nabotov F. S., post-graduate student of Kurgan-Tyube State University named after Nosiri Khusrav, e-mail: tnamozov@list.ru

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ ЭНЕРГЕТИКИ ТАДЖИКИСТАНА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Абдуназарова М. Н.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Правительство республики Таджикистан в годы суверенитета, как бы восполняя упущенное советского периода, уделяет большое внимание и развитию малой энергетики. Летом 2000 г. Министерство энергетики республики приняло новую общегосударственную программу строительства средних и малых ГЭС, в рамках которой только до 2010 г. планировалась ввести в эксплуатацию 13 объектов, в период с 2011 по 2015гг. - 23, а до 2025 гг. - ещё 25 таких ГЭС. Всего, таким образом, занеполных 20 лет предполагалась возвести 61 небольшую электростанцию суммарной мощностью 77 653 кВт. Стоимость этого проекта только на первом этапе (2007-2010 гг.) 11,2 млн. долл. Финансироваться проект должен был за счет кредитов Исламского банка развития, Азиатского банка развития и средств компании «Барки точик».

В начале 90-х годов таким образом, вновь обострилось внимание к малым ГЭС в Таджикистане. К этому времени схема размещения МГЭС, разработанная в 1949-1950-е годы уже потеряла свое значение, как не соответствующая новым условиям. В связи с этим, в 1990-1991 г. в республике была составлена новая «Схема развития малой гидроэнергетики в Старо-Матчинском, Гармском и Джиргитальском районах, а в 1995 г. - схемные проработки «Использования гидроэнергетических ресурсов малых и средних водотоков ГБАО, средствами малой гидроэнергетики», предусматривающие строительство МГЭС, в первую очередь, в горных районах республики, где отсутствовало централизованное электроснабжение.

В настоящее время в Таджикистане принят и действует целый пакет законодательных и нормативно-правовых документов, регулирующих, стимулирующих и создающих льготный режим в области строительства и эксплуатации малых ГЭС.

В результате всей этой изыскательской и организационной работы в республике были созданы необходимые законодательно-правовые, нормативно-технические, промышленные и финансовые основы для успешной реализации программы развития малой гидроэнергетики. В 1994-1999 г.г. за счет централизованных вложений и собственных средств «Барки точик» были построены:

Название МГЭС	Мощность, кВт	Место расположения	Год пуска
«Хистеварс»	630	Ленинабадскойобл. 1	996
«Хазара 1»	250	Варзобской р-н	1998
«Кызыл-зар»	70	Советский р-н	1998
«Андербаг»	300	Варзабский р-н	1999
«Шипак»	30	Рушанский р-н	1999
«Ванд»	60	Рушанский р-н	1998
«Дэх»	30	Рушанский р-н	1998
«Бардара»	50	Рушанский р-н	1998
«Раумед»	30	Рушанский р-н	1998
«Яншор»	30	Рушанский р-н	1998
«Босид»	75 Руш	анский р-н 1	999
«Пасор»	100	Рушанский р-н	1999
«Барчадев»	45	Рушанский р-н	1999
«Адэших»	30	Рушанский р-н	1999
«Бодом»	30	Рошткалински	1999
«Вездора»	30	Рошткалински	1999

В 2000 г. Правительством Таджикистана было достигнуто новое соглашение с Исламским банком развития о предоставлении республике льготного кредита в размере 9 млн. долл. США, сроком на 25 лет, в том числе

опережающего гранта 300 тыс. долл. На строительство малых ГЭС.В 1998 г. было подписано Межправительственное соглашение между Республикой Таджикистан и Исламской Республикой Иран о выделении на эти же цели кредита в сумме 1 млн. долл. США.

Дополнительно достигнута договоренность о предоставлении льготных кредитов для строительства МГЭС с Азиатским банком развития, Международной-финансовой Корпорацией

и другими финансовыми институтами. Таким образом, перспективная программа развития малой гидроэнергетики Таджикистана разработана с учетом всех этих источников.

В данном случае речь идет не о строительстве «совсем малых» ГЭС, изначально рассчитанных на обеспечение отдельно взятых населенных пунктов, как правило, в труднодоступных местностях. К примеру, за последние годы только в Горно - Бадахшанской автономной области было построено 12 мини - и средних ГЭС, мощность которых составляет от 30 до 100 кВт. В роли инвестора строительства выступил Фонд Ага - Хана. Данная программа - далеко не первый документ такого рода, принятый Правительством Таджикистана в годы независимости. К настоящему времени под этот проект подведена и юридическая база, в стране действует несколько официальных нормативных актов, предоставляющих налоговые льготы и иные преимущества частным инвесторам, за счет которых, например, уже в 2005 г. были построены 3 малых ГЭС, а в 2006 г. - ещё 7 небольших [1, с. 19]. Все эти ГЭС вырабатывали энергию только для освещения домов сельского населения. Кроме того, в рамках соглашения между Министерством энергетики Таджикистана и двумя Бангладешскими компаниями планировалась построить ещё 8 аналогичных электростанций в других горных районах республики.

Исходя из всего вышеизложенного, можно констатировать, что Правительство республики хорошо понимает, что без повсеместного сооружения в каждом кишлаке своей электростанций решить проблему бесперебойного обеспечения кишлаков электричеством невозможно. По нашему мнению, принцип «малая энергетика - для местных нужд», весьма актуален для сельского населения многих стран мира, а не только Таджикистана, причем независимо от уровня их экономического развития. В Дании, например, энергоснабжение многих ферм и даже небольших поселков осуществляется за счет объектов именно малой энергетики, в том числе и «нетрадиционной» энергетики (например, приливных и, прежде всего, ветровых электростанций). В Швейцарии все больше людей становятся «сами себе энергетиками», устанавливая на крышах домов солнечныебатареи. Большое количество солнечных дней в году, а также привычка экономить на всем и особенно обилие энергоресурсов, позволяет местным жителям не только обеспечить текущие потребности за счет энергии «звезды по имени Солнце», но и запастись электрической энергией на какое - то время.

Можно также вспомнить, что и у нас электрификация всей страны начиналась не с ударных строек первых пятилеток, а с возведения местных небольших по мощности электростанций. В последующем, уже после окончании войны, была разработана программа строительства «колхозных» ГЭС на малых реках, затем благополучно «похороненная» при Хрущеве.

В своем послании депутатам Мачлиси Милли от 20 апреля 2011 года, сам президент отметил, что это программа была направлена на обеспечения электроэнергии отделенных горных районов. В целом все за годы независимости в сельских местах республики построен. 2019 малых электростанции а до 2020 года предстоит построить ещё 190 таких электрических станции [2, с. 39].

Это уже полное соответствии реальной работы всей энергетической системы страны, строительно-монтажных, организации, специалистов- энергетической международных банков и инвестиционных компания.

-Развитие малой энергетики в будущем внесет свою большую лепту в достижении энергетической независимости республики, в выходе страны на твердые позиции занятия своего место в международном энергетическом рынков.

Таким образом, сегодня Таджикистан располагает огромными водно - энергетическими ресурсами, при разумном который республика сможет обеспечить электроэнергией фактически все государства Центральной Азии. Реализация «Схемы» началась практически одновременно с её разработкой. В 1958 г. в республике действовало уже 53 МГЭС общей мощностью 12 МВт., а к 1978 г. общее количество построенных малых ГЭС достигло 69, при суммарной их мощности. Ресурсов же для сооружения малых ГЭС в республике было более чем достаточно [3, с. 47].

Желание инвестировать строительство малых и средних ГЭС Таджикистана выражают многие компании. Привлечение иностранных инвестиций должно сыграть определяющую роль и в осуществлении поисково-изыскательных работ по выявлению новых залежей нефти, газа, угля. В частности, к таким работам приступила Французская компания «Алистон». В ноябре 2006 г. была достигнута договорённость с российскими компаниями о проведении больших изыскательских работ для определения запасов газ и нефти на месторождениях Сарыкамыш, Шаамбари, Рангон, Саргазон. Значительный интерес к строительству малых и средних ГЭС

проявляют также иранские, казахские компании и др. Думается, работы хватит всем. Предварительные данные, уточненные в годы независимости Таджикистана, показывают, что на притоках больших и малых горных рек Таджикистана возможно строительство более 900 малых ГЭС, мощностью от 100 до 3000 кВт.ч. Назовем некоторые из них:

Оби-Хингоу - 5 ГЭС общей мощностью 712 МВт;

Сурхоб - 4 ГЭС общей мощностью 1077 МВт;

Кофарнигон - 5 ГЭС общей мощностью 411 МВт;

Зарафшан - 6 ГЭС общей мощностью 640 МВт;

Фандарья - 4 ГЭС общей мощностью 510 МВт;

Матча -5 ГЭС общей мощностью 500 МВт;

Гунт - 13 ГЭС общей мощностью 356,4 МВт;

Бартанг - 5 ГЭС общей мощностью 485,9 МВт [4, с. 98] и др.

Все вышеизложенное свидетельствует об огромных перспективных возможностях Таджикистана в производстве электроэнергии и экспорте её в большом объеме на международный энергетический рынок, что конечно, будет способствовать росту экономического потенциала республики в целом. В силу всего сказанного, Правительство республики придает весьма большое значение развитию малой энергетики.

Для достижения этих целей Министерство энергетики и промышленности, ряд проектных институтов и организаций разработали общегосударственную программу строительства малых и средних электростанций до 2025 г. до 2010 г. было запланирована строительство 13 ГЭС, до 2015 г. - 23; до 2025 г. - ещё 25 ГЭС малой и средней мощности. Всего же за 20 лет предполагается построить свыше 60 малых и средних ГЭС общей мощностью 77 653 кВт.

Все объекты, вошедшие в общую программу малой энергетики республики, будут финансироваться в основном Азиатским банком развития и фондом Ага-хана.

Дальнейшее развитие таджикской гидроэнергетики имеет ярко выраженную экспортную направленность. По нашему мнению, программа Правительства Таджикистана об ускорении темпов освоения энергетических ресурсов и создании широкой топливно-энергетической базы в республике заслуживает всяческий поддержки и одобрения, потому что реализация ее выведет Таджикистан на энергетический рынок Азиатского континента. Тем более, что внутренние потребности республики (оценочно) пока составляют 23-25 млрд. кВт.ч. В ближайшие годы избыток электроэнергии в республике может составить примерно 8-10 млрд. кВт. ч. и их вполне можно экспортировать другим странам Центральноазиатского региона.

Экспорт электроэнергии, как в страны ближнего зарубежья, так и дальнего благодаря географическому расположению Таджикистана, экономически вполне обоснован. Между тем технические возможности существующих ЛЭП - 500 кВт. Объединенной Энергетической системы ЦАС пока ограничивают наиболее полное использование экспортного потенциала электроэнергетики Таджикистана в летний период. В плане решения проблем, связанных с передачей электроэнергии в Россию, возрастает целесообразность строительства новой линии ЛЭП-500 кВт. «Юг-Север». Своевременное строительство данной линии электропередачи улучшит эффективность параллельной работы энергетических кардинально Таджикистана, Туркмении, Кыргызстана, России, Казахстана, Узбекистана и Афганистана. Получая дешевую электроэнергию, вырабатываемую на таджикских гидростанциях, соседние государства могут, во - первых, ликвидировать сезонный дефицит, а во - вторых, могут реализовать свою лишнюю электроэнергию на Западе. Найдут свое решение и такие вопросы, как взаимообмен летней и зимней электроэнергией, экспорт мощностей строящихся Рогунской, Сангтудинских ГЭС 1 и 2 в энергосистему Казахстана и России, а в перспективе и в страны дальнего зарубежья - Афганистан, Пакистан, Иран, Китай.

В годы независимости Правительство Таджикистана, учитывая все негативные явления в работе топливно-энергетического комплекса страны, разработало и утвердило широкую Концепцию развития топливно- энергетического комплекса страны на период до 2020 г где большое значение уделено и развитию малой энергетики. В этом важнейшем документе были четко обоснованы все политико-правовые вопросы ускоренного развития топливно-энергетического комплекса; ориентир был взят на кардинальное структурное обновление работы всей системы топливно-энергетического комплекса страны; первостепенное значение уделялось возобновлению работы всего остановленного энергетического хозяйства (плотин, электростанций, подстанций, линий электропередач) с постепенным обновлением его оборудования.

Учитывая большой дефицит в электроэнергии (особенно в осенне - зимний период), в концепции конкретизировалась важная задача завершение строительства долгостроев в системе

энергетики и сооружение новых, более мощных объектов энергетики (Рогун, Сангтуда, Шаршар). Например, с завершением строительства Рогунской гидроэлектростанции, двух каскадов Сангтудинской ГЭС; дефицит электроэнергии в Таджикистане будет ликвидирован, появится даже значительный запас выработанной электроэнергии (в объеме до 8-10 млрд. кВт.ч.) Последнее будет способствовать выходу страны на международный энергетический рынок.

Большое внимание уделяется в концепции и развитию поисково - изыскательских работ с целью выявления дополнительных гидроэнергетических и минеральных ресурсов страны. Уже известно, что на 25 тыс. больших и малых рек страны с их притоками практически возможно выработать до 550-600 млрд. кВт.ч. электрической энергии. Это огромные потенциальные возможности гидроэнергетики Таджикистана.

В концепции важное место отводится вопросу использования гидроэнергетических ресурсов малых рек и подготовке многочисленных новых проектов в этой сфере. По имеющимся данным, на малых реках Таджикистана с их притоками можно построить дополнительно 200 мини - и средних ГЭС, которые будут способны вырабатывать до 100 млн. кBт.ч. электроэнергии.

Конечно, Таджикистану одному не справится с такими грандиозными планами, и поэтому Правительство страны объявило «политику открытых дверей», которой старается четко придерживаться участие иностранных инвестиций в обновлении экономики страны, в том числе и её топливно- энергетического комплекса.

Большим дефицитом для республики пока является и газ. Здесь республика пока не может обеспечить себя этим ресурсом и поэтому покупает его за весьма высокую цену за границей, в частности Узбекистан и Туркмении. Между тем с помощью специалистов из России и других стран в республике выявлено более 20 крупных месторождений газа, расположенных на очень большой глубине общий объем этих газовых месторождений, по подсчетам специалистов, составляет свыше 4 млрд. м3. Только в районе Саргазона (Дангаринский район) российскими специалистами обнаружено месторождений газа, объем которого превышает 3>0 млн. м3.

Аналогичное положение сложилось в начале 90-х годов и с обеспечением страны нефтью и углем, которыми, судя по последним разведкам республика достаточно богата. Например, запасов каменного угля и антрацитов республике хватит при возможности их использования на 50 - 70 лет. Но и здесь нужны значительные инвестиционные вложения.

Таджикистан располагает и другими вариантами широкого применения природных ресурсов в отопительных и осветительных целях. В частности, население Таджикистана 300 дней в году может пользоваться в бытовых и осветительных целях солнечными батареями. Первые опыты по их применению в республике уже проводятся, и они достаточно успешны.

Таким образом, у независимого Таджикистана есть все возможности для социально - экономического возрождения страны. Конечно, задача эта очень сложная. Свою роль в ее решении может сыграть эффективная экономическая политика государства, в которой разумному использованию внутренних и внешних ресурсов отводится первостепенное значение. Анализ истории ряда развитых стран свидетельствует, что основу их ускоренного экономического развития составило именно широкое использование энергоносителей, и не только в трудоемких процессах промышленности, но и в быту, культуре, связи, на транспорте и др.

Литература:

- 1. Ёров А. Е. Развитие энергетики в перспективе независимого Таджикистана // Энергетика Таджикистана: вчера, сегодня, завтра и перспективе. Душанбе, 2006. С. 16-27.
- 2. Законы и концепции Республики Таджикистан «Об энергетике». Душанбе, 2013. 90 с.
- 3. Рахмон Э. Послание Мачлиси Милли от 20 апреля 2011 г. Душанбе: Нурафзо, 2011.- 76 с.
- 4. Собиров А.И. Малая энергетика и его развития в настоящее время.- Душанбе: Ирфон, 2001.-276 с.

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ ЭНЕРГЕТИКИ ТАДЖИКИСТАНА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Эта статья посвящена развитию энергетики в Республике Таджикистан. Автор рассматривает освоение гидроэнергетических запасов и все возможности и названия малой энергетики на основе достоверных источников; вопросы, связанные с вкладом экономической политики государства в использование внутренних и внешних ресурсов. Анализ истории ряда развитых стран свидетельствует, что основу их ускоренного экономического развития составило именно широкое использование энергоносителей, и не только в трудоемких процессах промышленности, но и в быту, культуре, связи, транспорте и т.д.

Ключевые слова: достоверные источники, энергетические ресурсы, энергетический рынок, водно - энергетические, инвестировать строительство, месторождения, солнечное сияние, годы независимости.

FEATURES OF TAJIKISTAN ENERGY DEVELOPMENT IN MODERN CONDITION

This article is devoted development of energy in the Republic of Tajikistan. An author in the article examines to mastering hydro energetic supplies and all possibilities and names of small energy on the basis of reliable sources. And so about a role and decision effective economic politics of the state, in a primary value is taken the use of internal and external resources. The analysis of history of row of the developed countries testifies that basis of their speed-up economic development was made exactly by deployment of power mediums, and not only in the labour intensive processes of industry but also in the way of life, culture, connection, on the transport of and other

Keywords: reliable sources, power resources, power market, water and energy, to invest in the construction, deposit, sunny refulgence, refined in the years of independence.

Сведение об авторе: Абдуназарова Мастура Нигматжоновна, аспирант кафедры истории таджикского народа Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: masturabonu85@gmail.com

About author: Abdunazarova Mastura Nigmatdzhonovna, post-graduate student of Tajik Nation History Chair of the Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni, e-mail: masturabonu85@gmail.com

ИЗ ИСТОРИИ ДВИЖЕНИЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ ФАШИЗМУ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ И ЕГО ИСТОРИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Рахимзода Д. М.

Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни

Одним из трагических событий в истории человечества является деятельность фашистских организаций и государств в период 20 – 40-х годов XX столетия в ряде стран Европы, особенно в Германии и Италии. Нацистские идеологи с точки зрения биологических признаков разделяли человечества по категории. По их псевдонаучной идеологии, особенно немецких националистов, кроме германской расы, остальные считались недочеловеками или людьми второго сорта. Фашизм, как идеология стала государственнойв 1922 году в Италии, а в 1933 году в Германии.

После прихода к власти, немецкие фашисты выбрали в отношение других государств Европы оккупационную политику. Таким образом, 1 сентября 1939 года, в результате нападения Германии на Польшу, началась самая страшная война в истории человечества, то есть Вторая мировая война. В первые годы войны в ряде стран Европы были организованы движения сопротивления против фашистской идеологии и оккупации.

В сентябре и октябре 1939г. в Польше, наряду с вооруженными силами страны, в борьбу против фашистских оккупационных войск, включились небольшие партизанские отряды, созданные солдатами, избежавшими плена, и местное население. В борьбу втягивалась прогрессивная польская интеллигенция. Ав Чехословакии в начальный период немецко фашистской оккупации важной формой борьбы были политические манифестации, бойкот фашистской печати, имело место и забастовочное движение, всегов 1939г. было 25 забастовок. Чешские и словацкие патриоты приступили к созданию групп, начавших проводить осенью 1939г. акты саботажа и диверсий на заводах, транспорте [3].

В Югославии первые партизанские отряды, возникшие главным образом по инициативе коммунистов, сразу после оккупации страны в апреле 1941г., состояли из небольших групп патриотически настроенных солдат и офицеров, которые не сложили оружия, а ушли в горы, чтобы продолжать борьбу. В Венгрии в условиях начавшегося освобождения страны советскими войсками 2 декабря 1944г. по инициативе компартии был создан Венгерский национальный фронт независимости, а 22 декабря 1944г. Временное национальное собрание в Дебрецене образовало Временное национальное правительство.

В Югославии ещё 29 ноября 1943г. был создан Национальный комитет освобождения Югославии, исполнявший функции Временного революционного правительства, а 7 марта 1945г.,

после освобождения страны советскими и югославскими вооруженными силами — демократическое правительство. В Албании был создан законодательный орган, Антифашистский национально-освободительный совет Албании, образовавший Антифашистский национально-освободительный комитет, наделённый функциями временного правительства.

В Греции патриоты использовали благоприятную обстановку, вызванную быстрым продвижением Красной Армии на Балканах, и добились к концу октября 1944г. освобождения всей территории континентальной Греции от немецко-фашистских захватчиков. Однако силам греческой реакции при помощи вступивших в страну в октябре 1944г. английских войск удалось восстановить в Греции реакционный монархический режим [3].

Важную стимулирующую роль в развитии движения Сопротивления сыграло образование антигитлеровской коалиции. Оно явилось одной из важнейших причин, побудивших многие буржуазные организации Сопротивления пересмотреть свое отрицательное отношение к сотрудничеству с коммунистами. Возникновение антигитлеровской коалиции увеличило надежды на победу над фашизмом среди антифашистов Италии и Германии, в самых различных слоях населения оккупированных стран, вызвало приток новых сил в ряды антифашистских борцов.

Первый период антифашистского освободительного движения охватывает время от начала войны до нападения фашистской Германии на Советский Союз. Второй продолжался до коренного перелома в войне, созданного победами Советских Вооруженных Сил в 1943г. Третий период освободительного движения Сопротивления завершался по мере освобождения той или иной страны.

В движении Сопротивления участвовали люди разных национальностей и возрастов, политических взглядов и религиозных верований.

Главные положения традиционной германской историографии о «советской партизанской войне» определяются концептуально в конце 1980-х годов [2, с. 157]. Проводя определенные итоги исследованию этой темы, Б. Вегнер в своей работе «Партизанская война» поддерживает тезис о том, что выявление научной сути«войны на втором фронте» (Г.Умбрайт) следует вести в контексте германской оккупационной политики вообще и политики геноцида на захваченных восточных территориях, в частности, особенно в аспекте влияния «партизанской войны» на боевые оперативные действия.

Основу традиционной концепции составляли следующие тезисы: с одной стороны, главной причиной начала«партизанской войны» против захватчиков местным населением являлся характер германской оккупационной политики, выраженной в реквизициях, принуждении, насилии над людьми и их систематическом уничтожении; с другой стороны, значительную роль в развитии партизанского движения сыграло улучшение руководства и создание Центрального штаба партизанского движения 30 мая 1942г.- с этого момента начинается «эпоха»(В.Виленчик) постепенного преобразования народного сопротивления оккупантам в организованное движение, руководимое из центра и «советизируемое» Москвой [2, с. 157-158].

К числу важных выводов, сделанных в исследовании Вегнером, относится тезис о том, что с начала 1942г. характерным элементом развития партизанского движения становится рост профессионализма и усиление боевого опыта самих участников сопротивления. Это привело к значительному уменьшению потерь партизан по сравнению с теми, что произошли за первые месяцы войны на востоке.

В соответствии с директивами, меры, направленные на борьбу против партизан, должны были стать более организованными и координируемыми. В этом аспекте руководство Германии, особенно Гитлер, отводил особую роль рейхсфюреру СС и германской полиции Гиммлеру, службы которого становятся центральным органом по сбору и анализу всего имевшегося на то время опыта борьбы с партизанами. Гиммлер спустя два месяца назначил специального «уполномоченного по борьбе с партизанами», в подчинение которого отдавались ряд частей СС, германской и местной полиции. Первым шагом в выполнении директив Гиммлер видел задачу по «усмирению» партизанской активности на территории генерального округа Белоруссия, для чего должны были использоваться самые радикальные меры. На деле это означало расширение географии поведения карательных операций против партизан, в том числе и мирного населения, в основе которых лежал тезис о том, что «мужчины или женщины, использующие в качестве средства своей защиты любую форму борьбы, должны расстреливаться» [2, с. 158].

Среди выводов, сделанных немецким историком Вегнером в отношении результативности партизанского движения и организации борьбы по его ликвидации, обращает внимание тезис о том, что все усилия Гитлера по ликвидации партизанского движения до начала зимы 1942г. без

всякого сомнения потерпели полное фиаско. В отношении утверждения советской историографии о том, что борьбой с партизанами были связаны значительные боевые части, автор не находит убедительных доказательств тезису о «максимальной вовлеченности немецких военных частей» в борьбу против партизан. Вегнер убежден, что значительно выше оказались и ожидания командования Красной Армии о масштабах боевых действий партизан.

Во взглядах на логику войны на уничтожение исследователь Института социальной истории в Гамбурге Г. Геер показал основные черты, характерные практически для большинства карательных операций, проведенных с участием частей вермахта на территории Белоруссии на протяжении 1941-1943гг. Автор приходит к важному выводу -о существовании общей логики действий тех немецких солдат и офицеров, кто участвовал в ликвидации людей в белорусских деревнях, независимо от того, относилось ли местное население к оккупантам «дружественно, враждебно или нейтрально- настороженно»: женщины, дети, старики, евреи и т.д.- все, кто оказывал сопротивление, тотчас же должны были быть расстреляны [2, 158-159]. Война против партизан имела в себе несколько отдельных войн, характер которых определялся сущностью операций, проведенных на оккупированной территории против местного населения. Однако, несмотря на эти особенности, исследователь приходит к выводу о том, что именно политика уничтожения являлась «квинтэссенцией войны» на востоке.

Касаясь отдельных этнических групп населения, немецкие исследователи показывают, что для уничтожения евреев нацистская пропаганда использовала утверждения об отсутствии отличий между партизанами, их убежденными сторонниками, и людьми, замеченными в связях с партизанами, а также евреями. В ходе акций, проведенных частями СС и вермахта в отношении евреев под видом борьбы с партизанской угрозой, большую часть жертв несло еврейское население по сравнению с местным белорусским населением [2, с. 161]. Кооперация частей СС, СД и вермахта с целью борьбы против партизан на территории Белоруссии определялась главным критерием: «где есть партизан, там есть еврей, а где есть еврей, есть партизан» [2, с. 161].

Немецкие историки сходятся во мнении о необходимости дальнейшего уточнения общего количества участников «партизанской войны» в Белоруссии в 1941- 1944 гг. В своих расчетах исследователи опираются на документальные материалы, следуя которым, в первые недели после нападения Германии на СССР партийному руководству лишь частично удалось наладить нелегальную работу только в Могилевской и Гомельской областях. Важную основу для создания боевых партизанских отрядов составили красноармейцы, оказавшиеся на оккупированной территории Белоруссии. По немецким подсчетам общее число белорусских партизан, действовавших в тылу группы армии «Центр», на рубеже 1943/44 гг. составляло 140 тыс. чел. На территории генерального округа Белоруссия, включая Виленский край, эта цифра доходила до 75 тыс. партизан.

Новая работа Б.Музаила о «советских партизанах» является самым заметным явлением в современной германской историографии, поскольку впервые с использованием широкой базы документов из белорусских, российских и немецких архивов автор раскрывает «мифы и реальность» последствий партизанской войны в Белоруссии, которая в годы германской оккупации являлась «центром партизан и партизанской войны» на оккупированной советской территории. В. Музаил исследует советское партизанское движение в контексте немецкой оккупационной политики в Белоруссии, показывая этапы его становления, определяя цели, раскрывая формы организации и боевой деятельности партизан. Любопытный взгляд бросает автор на социальную историю советского партизанского движения, на отношения партизан с местным населением, показывая при этом специфику взаимоотношений советских партизан и белорусов, евреев, поляков. В целом, автор исходит из тезиса о том, что только с открытием архивов в начале 1990-х годов стало возможным критическое научно обоснованное представление истории советского партизанского движения в Белоруссии [2, с. 163].

Детальный анализ проблематики, нашедший всестороннее отражение в трудах зарубежных исследователей, в свою очередь убеждает в том, что в современной белорусской исторической науке назрела настоятельная необходимость проведения исследования, в основу которого должен быть положен весь имеющийся на сегодня комплекс как документальных, так и историографических фактов, в том числе, зарубежных.

Немало советских патриотов - антифашистов, сражались с гитлеровскими оккупантами в странах Западной Европы. Известно, что с 1941 по 1944г. из лагерей смерти на территории Германии и захваченных вермахтом государств бежали около 450 тыс. советских военнопленных. Часть из них погибла в момент бегства или была схвачена полицией, остальным удалось добраться до партизан. По данным отечественных и зарубежных

источников, из оккупированных областей Восточной Европы в Германию были угнаны 2,8 млн чел., в том числе из Белоруссии, по меньшей мере 380 тыс. Частично они также слились в ряды европейского движения Сопротивления [2, с. 452].

Жестокий режим гитлеровцев на оккупированных территориях сопровождался насаждением коллаборационизма, фашизацией общества, политикой тотального ограбления стран, введением военной дисциплины на предприятиях, депортацией и, наконец, открытым террором и геноцидом. Вместе с тем, везде, где зарождался или утверждался фашизм, он наталкивался на противодействие народных масс. Общая и основная цель международного движения Сопротивления заключалась в неприятии и уничтожении насаждавшегося «нового порядка».

Движение Сопротивления противопоставило теории и практике фашизма общечеловеческие ценности: идеи свободы и достоинства человека, равенства рас и наций, свободы совести и религии. Поэтому движение охватило людей разных национальностей и возрастов, политических взглядов и религиозных верований.

Общие интересы борьбы сближали и объединяли рабочих, крестьян, интеллигенцию, представителей мелкой и средней буржуазии и даже аристократии. Плечом к плечу с иностранными антифашистами боролись советские люди [2, с. 452].

Из-за отсутствия документации трудно установить точную численность граждан СССР, сражавшихся в партизанских отрядах за рубежом. Долгое время считалось, что всего в европейском движении Сопротивления участвовали около 40 тыс. советских граждан. Сегодня историки утверждают, что эта цифра превышает 50 тыс. чел., в том числе в Польше-около 12 тыс., Чехословакии- свыше 17 тыс., Югославии -6 тыс. чел. Сражались советские люди с фашизмом и в других государствах Центральной и Юго-Восточной Европы.

На территории Польши, к примеру, при помощи местных антифашистов удалось еще в 1941г. организовать партизанские отряды, а в конце 1943г. сюда перебазировались несколько отрядов, ранее действовавших в Белоруссии. Тысячи советских партизан перешли границу Польши весной 1944г.

Важную роль в налаживании боевого сотрудничества между советскими и польскими партизанами сыграл Польский партизанский штаб, который возглавлял А.Завадский, его заместителем, затем начальником штаба был известный деятель подпольного национально-освободительного движения в Западной Белоруссии С. Притыцкий. Боевое содружество польских и советских партизан выражалось в выработке планов и проведении совместных боевых операций на польской земле. В них на территории Польши погибло свышетысячи советских партизан.

Массовый героизм самоотверженность проявили белорусские граждане в Чехословакии. Среди них был, например уроженец Мстиславского района С.И.Ксензов, награждённый орденами и медалями Советского Союза, а также чехословацкимВоенным крестом Белого льва и медалью«Народный партизан Чехословакии». Военного креста Белого льва был удостоен и уроженец Ганцевичского района П.И.Зуйкевич, на теле которого при захоронении чешские друзья-партизаны обнаружили 48 пулевых ран.

На словацкой земле в составе украинского партизанского соединения А.Ф. Федорова сражалась с врагом группа под командованием украинца Б.Ф. Калача, который в предвоенные годы работал токарем в Гомеле, а после войны жил там. За подвиги в борьбе с гитлеровцами Б. Калач удостоен звания Героя Советского Союза [2.453].

Исключительную организованность, стойкость, самоотверженность и героизм проявили советские люди на югославской земле. Сразу жепосле оккупации нацистами Югославии ее народы развернули освободительнуюборьбу, которая постепенно приобретала все больший размах. Здесь действовалирегулярные вооруженные силы (в конце 1941г. были созданы партизанские формирования, в ноябре 1942г. сформирована Народно-освободительная армия Югославии - НОАЮ). Как и в Белоруссии, в Югославии существовали обширные освобожденные районы. Так, осенью 1941г. югославскими партизанами были освобождены значительные территории в Сербии, Боснии и Герцоговине, образованы народные органы власти (Народный комитет освобождения Югославии). Югославские патриоты-антифашисты, в рядах которых находились и советские люди, сковывали значительный контингент вражеских войск и наносили им ощутимый урон. В середине 1944г. противник вынужден был держать здесь более чем полумиллионную армию.

Патриотизм и мужество проявили советские люди, оказавшиеся натерритории Германии. Уроженец деревни Техтин Белыничского района генерал Д.Ф.Цумарев тяжело раненнымочутился во вражеском плену. Детальный анализ проблематики, нашедшейвсестороннее отражение в трудах зарубежных исследователей, в свою очередь, убеждает в том, что в современной таджикской исторической науке назрела настоятельная необходимость проведения исследования, в основу которого должен быть положен весь имеющийся на сегодня комплекс как документальных, так и историографических фактов, в том числе зарубежных. Ибо, по настоящее время в нашей историографии нет работ, освещающих боевой подвиг таджикистанцев в странах Европы.

Таким образом, начиная с первых дней войны, цивилизованный мир поднял голос и оружия против нацистских агрессоров, в результате чего фашизм был полностью разгромлен в мировом масштабе.

Литература:

- 1. Зинкевич И. М. Партизанское движение в Белоруссии и его роль в разгроме фашистских захватчиков // Материалы международной научно-практической конференции. Минск, 25 26 июня 2009 года. Минск, 2009. С. 452 458.
- 2. Новиков С.Е. Антигерманское сопротивление в Белоруссии 1941-1944 гг.: новые подходы немецких исследователей // Материалы международной научно-практической конференции. Минск, 25 26 июня 2009 года. Минск, 2009. С.157–164.
- 3. Цырульников Н. Г. Движение Сопротивления после начала Великой Отечественной войны Советского Союза [Электронный ресурс]. URL: http://w.katyn-books.ru/library/istoriya-fashizma-v-zapadnoy-evrope49.html (Дата обращения: 10.11.2015).

ИЗ ИСТОРИИ ДВИЖЕНИЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ ФАШИЗМУ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ И ЕЕ ИСТОРИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ

В статье освещается история создании и деятельность антифашистской организации в странах Восточной Европы и их вклад в победево Второй Мировой войне над фашизмом. Автор на основе ряда исторических исследований показывает роль партизанских отрядов некоторых стран Европы, в том числе Белоруссии, Польши, бывшей Югославии на военный театр Второй мировой войны.

Ключевые слова: сопротивления, фашизм, Восточная Европа, Германия, Белоруссия, нацизм, победа.

FROM THE HISTORY OF RESISTANCE MOVEMENT TO FASCISM IN EASTERN EUROPE COUNTRIES AND ITS HISTORICAL VALUE

Their contribution to a victory on the Second World War over fascism is covered in article stories creations and activity of the anti-fascist organization in countries of Eastern Europe also. The author of the thesis on a basis a number of historical researches shows a role of guerrilla groups in several countries of Europe, including Belarus, Poland, the Yugoslavia on military theatre of World War II.

Keywords: resistance, fascism, Eastern Europe, Germany, Belarus, Nazism, victory.

Сведения об авторе: Рахимзода Дилнозаи Мирзорахим, соискатель второго курса кафедры общей истории Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, e-mail: saidamin90@mail.ru

About author: Rahimzoda Dilnozai Mirzorahim, a second-year applicant of chair of major history, Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni, e-mail: saidamin90@mail.ru

МУНДАРИЧА (СОДЕРЖАНИЕ)

ИЛМХОИ ПЕДАГОГЙ (ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)

Нуров А., Чобулова Н. М.	
Нақши педагогикаи халқ дар ташаккули арзишхои ахлоқии	
наврасон дар оила	3
Кодирова Б. А.	
Ролевые игры как средство воспитания интереса студентов к изучению	_
русского языка	6
Баротов К. А., Хайдаров А.	
Омўзиши мавзўи «Таърихи бионика» дар синфи 11	10
Раджабов Т. Б., Бегимов Х. Х.	
Системы работы учителя математики по активизации познавательной	
деятельности учащихся	15
Чонмахмадов И. Т., Мачидов Х.	
Тавассути озмоишхои физикии хонагй ташаккул додани мафхуми инерсия	20
Хабибов А. М., Назаров Н. О.	
Музыкальная подготовка будущих учителей начальных классов в педвузе	24
Рамазонова Р., Мирзоева С.	
Машварати оилав дар таълиму тарбияи фарзанд	28
Мухаббатов Х. К., Миралиев А. М, Зувайдуллоев Ф. З., Давлатов З. А.	
Структура, критерии и уровни сформированности профессионально-экогуманистического	
мировоззрения будущих учителей	31
Абдуллоева Т., Бобоева Р. Н.	
Использование наглядности на занятиях русского языка	34
Сайфуллоева 3. Х.	
Методика формирования речевой компетенции студентов с учетом	
профессиональной направленности в поликультурных условиях	38
Ортукова С. М., Сайфуллоева З. Х.	
Межличностное взаимодействие студентов в формирования толерантного	
речевого поведения	43
К улиев А.А.	
Вычислительный эксперимент на занятиях по физике как средство активизации учебно-	
познавательной деятельности студентов	48
Холбобоева Х. Б.	
Анализ проблемы оценивания в образовании и её значение в современном	
мире образования	54
Мисокова Ф. С.	
Роль студенческого клуба в экологическом образовании бакалавров	56
Музафаров Н. А.	
Современные проблемы в преподавании информатики	60
Φ amux M . Γ .	
Использование биологический эксперимент в изучение биологии	62
Раджабойев Ф., Маджидова Б.	
Применение интеллект-карт и интеллектуальных игр в процессе урока	65
Омонов Рустам Ильхомиддинович	
Состояние патриотического и интернационального воспитания молодёжи в период	
независимости Республики Таджикистан	71
	, -
ЗАБОНШИНОСЙ (ЯЗЫКОЗНАНИЕ)	
Гадоев Н.	
Хусусиятхои маъной ва лугавии матн	78
Гадоев Н.	_
Матни илмй ва хусусияти лингвистии он	82
Маликов А. Р., Одинаев А. А.	
Ба воситаи сифатхои асли ифода гардидани хабар дар забонхои точики	
ва фаронсави	87

Турсунова М., Хомидов Д.	
Шархи гидронимхои Чағонруди таърихи дар манбаъхои хатти	90
Махадова Г.	
Аффиксация как продуктивный способ образования новых слов в	
таджикском языке	95
Махмудова М.	
Компрессия сложноподчинённых предложений таджикского и английского	
языков с помощью инфинитива	98
Гуламадшоев Ш. Ш.	
Антропонимы основаны на именованной растений в шугнанском языке	101
АДАБИЁТШИНОСӢ (ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ)	
Хамробоев Н. А.	
Бундорй ва тарчумаи «Шохнома»-и Фирдавсй	105
Кучибоев Ш. И.	
Мероси ниёгон – Сада ва макоми маънавии он	111
Қаюмова Д.	
Баррасихо доир ба вижагихои жанри повест	114
Абдулазизова З. С.	
Жизнь и литературное наследие Макнуны	118
Исматуллоев М. Р.	
Афсона дар насри бачагонаи точик	122
Умарова Г.	
Зинахои рушди телевизион дар замони истиклолияти Чумхурии Точикистон	124
Андамов Х.	
Ахамияти таъсиси нахустин матбуоти точик дар ташаккули мачаллаи	420
"Рахбари дониш"	129
Аминов А.	124
Тахлили мавз \bar{y} ии таронахои гулбазм	134
Аминов IVI. Имодуддин ал-Исфахонй - адиби арабизабони форсу точик	141
Кодиров К.	141
Отражение тайн и символов в ирфанической поэзии Мир Сайида Али Хамадани	146
Кувватова С. М.	140
Отражение духовных переживаний героев лермонтовских произведений в	
творчестве М. Шолохова	151
•	
ИЛМХОИ ТАЪРИХ ВА АРХЕОЛОГИЯ	
(ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ) Обидова М. И.	
История образования женщин до начала XX века	155
A хмадов Φ .	133
Щаркшиноси номдор ва таърихнигори нуктасанч	159
Бобоев Ш.	133
Фаъолияти Китобхонаи бачагонаи шахри Кулоб ва накши он дар таргиби адабиёти	
бачагона (солхои 90-уми асри XX)	162
Наботов Ф. С.	
Из истории Кзылсу-Яхсуйской оросительной системы в 1920-1950 гг	165
Абдуназарова М.Н.	
Особенности развития энергетики Таджикистана в современных условиях	172
Рахимзода Д. М.	
Из истории движения сопротивления фашизму в странах Восточной Европы	
и его историческое значение	176

ТАРТИБИ КАБУЛ ВА НАШРИ МАКОЛА

Мачаллаи «Паёми донишгохи омузгори» тибки Қонуни Цумхурии Точикистон «Дар бораи матбуот ва дигар воситахои ахбори омма» интишор мешавад.

Дар мачалла натичаи корхои илмй-тадкикотии профессорону омузгорони Донишгох ва олимони ватаниву хоричй нашр карда мешавад.

Хайати тахририя, ки ба он мутахассисони сохахои мухталифи илм шомил мегарданд, бо фармони ректори Донишгох тасдик карда мешавад.

Мачалла мақолахои илмиро тибқи қарори кафедра ва шурои олимони факултет қабул менамояд. Мақолахое, ки ба суроғаи мачаллаи «Паёми донишгохи омузгори» ирсол мешаванд, бояд ба талаботи зерин чавобгу бошанд:

- 1. Дар мақолахои илми халли масъалахо аниқ ва равшан ифода гардад.
- 2. Хачми макола якчоя бо расм, чадвал, диаграмма, графика ва матни аннотатсия аз 10 сахифаи чопй зиёд набошад.
- 3. Дар ҳар як мақолаи илмӣ тибқи тартиб зикри мафҳумҳои калидӣ ва аннотатсия бо ду забон: русӣ ва англисӣ риоя шавад.
- 4. Маколахо тибки барномаи Winword дар дискета ё флешкарт бо шрифти Times New Roman Tj, хуруфи 14 кабул карда мешавад. Фосилаи байни сатрхо 1, хошия аз тарафи чап 3 см, аз тарафи рост 1,5 см, аз боло 2 см, ва аз поён 2 см ро бояд ташкил намояд, матни макола аз тарафи рост ракамгузорй карда шавад.
- 5. Дар сахифаи аввали макола ному насаб, номи падар ва ва номи чойи кори муаллиф дарч гардад.
- 6. Дар мақолахои илмӣ истифодаи адабиёт ва тарзи гузоштани иқтибос тибқи қоидахои нашрия, дар асоси талаботи амалкунандаи ГОСТ риоя шавад.
- 7. Дар охири мақола маълумот оид ба чойи кор, вазифаю унвони илмӣ, суроға ва имзои муаллиф чой дода шавад. Ба муаллифоне, ки масъули асосии ҳифзи сирри давлатии Чумҳурии Точикистон мебошанд, нишон додани маълумотҳои мушахҳас зарур намебошад.
- 8. Хайати тахририя хукук дорад, ки маколаи илмиро ихтисор ва ислох намояд.
- 9. Дастхати маколахо баргардонида намешавад.

ПОРЯДОК ПРИЁМА И ИЗДАНИЯ СТАТЬИ

«Вестник педагогического университета» издается в соответствии Законом Республики Таджикистан «О печати и других средств массовой информации».

В журнале публикуется основные научные результаты диссертаций на соискание учёной степени кандидата и доктора наук отечественных и зарубежных исследователей.

Редакционная коллегия утверждена по приказу ректора университета.

Статьи принимаются с протоколом кафедр, научного совета факультетов и с отзывами научных руководителей.

Статьи, которые отправляются в адрес университета, должны соответствовать следующим требованиям:

- 1. Основное содержание издания должно представлять собой оригинальные научные статьи.
- 2. Представленные статьи совместно с рисунками, диаграммами, графиками, аннотациями должны быть не менее десяти страниц.
- 3. Каждая научная статья в обязательном порядке принимается с ключевыми словами и с аннотациям на русском и английском языках.
- 4. Статьи принимаются в формате Microsoft Word, шрифтом Times New Roman (Times New Roman), размер шрифта 14. Все поля обязательны для заполнения независимо от формы (бумажной или электронной) научного издания. Интервал между строками 1 см с левой стороны 3 см., с правой стороны 1, 5 см, сверху 2 см, снизу 2 см., текст статьи номеруется с правой стороны.
- 5. На первой странице статьи указывается фамилия имя отчество и место работы автора.
- 6. У всех публикуемых научных статьях должны быть пристатейные библиографические списки, оформленные в соответствии с правилами издания, на основании требований, предусмотренных действующими ГОСТами.
- 7. В публикуемых материалах указывается информация об авторах, их месте работы и необходимые контактные данные. Авторы, имеющие допуск к государственной тайне Республики Таджикистан имеют право не указывать место работы и контактные данные.
- 8. Редакционная коллегия имеет право сократить и исправит научную статью.
- 9. Представленные научные статьи автору не возвращаются.

Ба чоп 08.02.2017 супорида шуд. Андозаи 60×84 $^{1}/_{8}$ Қоқази офсетй 80 гр. Чузъи нашрию хисобй 23. Теъдоди нашр 60. Супориши № 22.

Матбааи ДДОТ ба номи С.Айнӣ дар назди Парки Технологӣ, хиёбони Рудакӣ, 121.